

**Трактори 5050Е, 5058Е,
5067Е и 5075Е (фаза V)
(Европско издание за
ИЗВОЗ)**



JOHN DEERE



ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСТЕЊЕ
Трактори 5050Е, 5058Е, 5067Е и
5075Е (фаза V)
(Европско издание за извоз)
OMSJ46061 ИЗДАНИЕ C6 (MACEDONIAN)

John Deere India Pvt. Ltd

Издание за извоз
PRINTED IN U.S.A



Вовед

Предговор

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРИРАЧНИК внимателно за да научете како правилно да ја користите и сервисирате Вашата машина. Ако не постапите така, може да предизвикате лична повреда или оштетување на опремата. Овој прирачник и предупредувачките ознаки на вашата машина можат да се нарачаат и на други јазици. (За да ги нарачате, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.)

ОВОЈ ПРИРАЧНИК ТРЕБА ДА СЕ СМЕТА како составен дел од Вашата машина и треба да остане со машината.

МЕРКИТЕ наведени во овој прирачник се дадени во метрички систем, но наведени се и еквивалентните мерки што важат во САД. Користете единствено соодветни резервни делови и прицврстувачи. За метричките и инчните прицврстувачи, потребни се различни видови на метрички и инчни клучеви.

Страните ЛЕВО и ДЕСНО се одредени според насоката на движење на машината кон напред.

ЗАПИШЕТЕ ГО СЕРИСКИОТ БРОЈ НА ТРАКТОРОТ (ШАСИЈАТА) во поглавјето Спецификација или во поглавјето Броеви за идентификација. Точно запишете ги сите броеви за полесно да ја пронајдете машината во случај да Ви биде украдена. На Вашиот дистрибутер исто така ќе му бидат потребни овие броеви кога ќе нарачувате резервни делови. Чувајте ги броевите за идентификација на сигурно место, одвоено од машината.

НАГОДУВАЊЕТО НА ДОВОДОТ НА ГОРИВО НЕСООДВЕТНО СО ПРОПИШАНИТЕ фабрички спецификации или друг вид на неовластено

зголемување на силата на машината ќе предизвика престанок на важење на гаранцијата за оваа машина.

ПРЕД ИСПОРАЧУВАЊЕТО НА ОВАА МАШИНА, вашиот трговец со опрема врши испитување пред испорачување. По првите 100 работни часови, побарајте од Вашиот трговец да направи испитување после продажба, за да се овозможат најдобри перформанси.

ОВОЈ ТРАКТОР Е ДИЗАЈНИРАН ИСКЛУЧИВО за вообичаена примена при земјоделски или слични операции ("ПРОПИШАНА УПОТРЕБА"). Употребувањето на кој било друг начин се смета за спротивно од предвидената примена. Производителот не прифаќа никаква одговорност за штетата или за повредите што се резултат на неправилна примена и тој ризик потполно го презема корисникот. Почитувањето и строгото придржување кон условите за користење, сервисирање и поправка како што е наведено од производителот, исто така се важни елементи за наменетата употреба.

ОВОЈ ТРАКТОР ТРЕБА ДА БИДЕ КОРИСТЕН, сервисан и поправан исклучиво од лица кои ги познаваат неговите специфични карактеристики и правилата за безбедност (спречување на несреќи). Прописите за спречување на несреќи, сите други општо прифатени прописи за безбедност и трудова медицина, како и сообраќајните прописи, секогаш треба да се почитуваат. Какви било самоволни измени извршени на оваа тракторот го ослободуваат производителот од одговорноста за какви било оштетувања или повреди кои од тоа можат да произлезат.



John Deere 5E - Трактор со КАБИНА



John Deere 5E - IOOS за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

ЗАБЕЛЕШКА: Прикажаните трактори може да имаат дополнителна опрема.

VP27597,0000BED -A8-07AUG18-1/1

Содржина

Страница	Страница
Безбедност	
Препознавање на безбедносните информации.....	05-1
Разбирање на зборовите за предупредување.....	05-1
Следете ги безбедносните упатства.....	05-2
Подготовка за итни случаи.....	05-2
Носете заштитна облека.....	05-2
Заштита од бучава.....	05-3
Безбедно ракување со горивото—Избегнување пожари.....	05-3
Безбедно ракување со течност за стартување.....	05-3
Спречување пожари.....	05-4
Во случај на пожар.....	05-4
Избегнете го ризикот од појава на статичен електрицитет при полнење на гориво.....	05-5
Одржувајте ја конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) правилно поставена.....	05-5
Правилно користење на преклопливата конструкција за заштита при превртување и безбедносниот ремен.....	05-6
Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии.....	05-7
Користете ги држачите за раце и скалите.....	05-8
Прочитајте го прирачникот за работа со ISOBUS контролери.....	05-8
Правилно користете го сигурносниот појас.....	05-8
Безбедно ракување со тракторот.....	05-9
Избегнување на несреќи при возење на назад.....	05-10
Ограничена употреба во шумарски операции.....	05-10
Безбедно ракување со товарач на трактор.....	05-10
Не возете други лица во тракторот.....	05-11
Седиште за инструктор.....	05-11
Користење на безбедносни светла и уреди.....	05-11
Транспортирајте влечна опрема при безбедни брзини.....	05-12
Бидете претпазливи на падини, нерамен терен и груба подлога.....	05-13
Ослободување на заглавена машина.....	05-14
Избегнувајте контакт со земјоделски хемикалии.....	05-14
Безбедно ракување со земјоделски хемикалии.....	05-15
Безбедно ракување со акумулатори.....	05-16
Избегнувајте загревање во близина на цевки за течности под притисок.....	05-17
Отстранете ја бојата пред заварување или загревање.....	05-17
Безбедно ракувајте со електронските компоненти и држачи.....	05-18
Практикувајте безбедно одржување.....	05-18
Избегнувајте ги врелите издувни гасови.....	05-19
Безбедно чистење на филтерот за издувни гасови.....	05-20
Работете во проветрена просторија.....	05-21
Безбедно потпирање на машината.....	05-21
Спречете неконтролирано движење на машината.....	05-21
Паркирајте ја машината безбедно.....	05-22
Безбеден транспорт на тракторот.....	05-22
Безбедно користење на системот за разладување.....	05-22
Безбедно сервисирање на акумулаторските системи.....	05-23
Безбедно сервисирање на гумите.....	05-23
Безбедно сервисирање на трактор со погон на предните тркала.....	05-24
Затегнување на потпорни завртки/навртки на тркалата.....	05-24
Избегнувајте течности под висок притисок.....	05-24
Не отворајте го системот за гориво под висок притисок.....	05-25
Безбедно зачувување на прикачувањата.....	05-25
Повлекување од употреба — Правилно рециклирање и отстранување на течности и компоненти.....	05-26
Безбедносни знаци	
Сликовити знаци за безбедност.....	10-1
Прирачник за користење.....	10-1
Користење на сигурносен појас—Cab.....	10-2
Користење на сигурносен појас — IOOS.....	10-3
Сопатници — IOOS.....	10-4
Преклопливата конструкција за заштита при превртување (ROPS) во нормална положба — IOOS.....	10-5

Продолжува на следната страница

Оригинални упатства. Сите информации, илустрации и спецификации наведени во овој прирачник се базирани на најновите информации кои се достапни во времето на издавањето. Го задржуваме правото на измени во било кое време без претходна најава.

COPYRIGHT © 2026
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2024, 2025

	Страница
Далечинско управување со спрегата (ако има во опремата).....	10-6
Жешка површина на цилиндар.....	10-7
Седиште за инструктор (ако има во опремата).....	10-8
Контроли и инструменти	
Тракторски контроли — IOOS (PowrReverser™ пренос).....	15-1
Тракторски контроли — Конзола од десната страна IOOS (PowrReverser™ пренос).....	15-2
Контроли на тракторот – конзола од лева страна IOOS (пренос PowrReverser™).....	15-3
Тракторски контроли — IOOS (SyncShuttle пренос).....	15-4
Тракторски контроли — Конзола од десната страна IOOS (SyncShuttle пренос).....	15-5
Контроли на тракторот – лева конзола во IOOS (пренос SyncShuttle).....	15-6
Тракторски контроли — Cab (SyncShuttle пренос).....	15-7
Тракторски контроли — Конзола од десната страна на кабина (SyncShuttle пренос).....	15-8
Контроли на тракторот – конзола од лева страна на кабина (пренос SyncShuttle).....	15-9
Тракторски контроли — кабина (PowrReverser™ пренос).....	15-10
Тракторски контроли — конзола од десна страна на кабина (PowrReverser™ пренос).....	15-11
Тракторски контроли — конзола од лева страна на кабина (PowrReverser™ пренос).....	15-12
Управување со тракторот Педал за блокада на диференцијалот	15-12
Копче за брзина на спуштање на систем за подигнување.....	15-12
Систем за второстепена сопирачка	15-13
Прекинувач за тестирање паркирна на приколка (ако има во опрема)	15-13
Плоча со инструменти.....	15-14
Информативен екран (прекинувач за последователен приказ на податоци).....	15-17
Контролен панел над главата — (само за греење).....	15-18
Контролен панел над главата за греење, вентилација и ладење(HVAC)	15-18
Механички џојстик со SCV со средна монтажа (доколку е опремено).....	15-19
Ракување со вентилот за исклучување (ако има во опремата)	15-19

Активирање на суспензијата на преден натоварувач (ако има во опремата).....	15-20
Ракување со меморискиот систем (ако има во опремата).....	15-21
Ракување со џојстикот (ако има во опремата).....	15-22

Телематика JDLink™ (ако има во опремата)	
JDLink™	16-1
Локација.....	16-1

Светла – кабина	
Положби на прекинувачите за светла	20-1
Користење на функциите за предни светла	20-2
Индикатор за долги светла	20-3
Употреба на задни светла	20-4
Користење на трепкачите	20-5
Користење на светлата за предупредување	20-6
Користење на рефлекторите Кабина	20-7
Употреба на светилник	20-8
Користење на функцијата "оди дома"	20-9
Седум-полен приклучок.....	20-10
Рефлектор	20-10

Светла – IOOS (изолирана отворена операторска станица)	
Положби на прекинувачите за светла	20A-1
Користење на предни светла	20A-1
Индикатор за долги светла	20A-2
Употреба на задни светла	20A-3
Користење на трепкачите	20A-4
Користење на светлата за предупредување	20A-5
Користење на работно светло	20A-6
Употреба на светилник	20A-7
Користење на функцијата "оди дома"	20A-8
Седум-пинска приклучница.....	20A-9
Рефлектор	20A-9

Операторска станица – кабина	
Класификација на кабина во согласност со EN 15695-1 (кога нанесувате производи за заштита на растенијата и течни губрива).....	25-1
Користење на ремен на седиште	25-2
Избегнувајте контакт со земјоделски хемикалии	25-2
Чистење на возилото од штетни пестициди	25-3
Прилагодување на седиште—механичка амортизација (кабина).....	25-3
Прилагодување на седиште—воздушна суспензија (ако има во опремата) (кабина).....	25-4

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Седиште за инструктор — (ако има во опремата) (кабина)	25-5
Нагодување на воланот за управување — (ако има во опрема)	25-5
Помошни електрични приклучоци	25-6
Употреба на кутијата за алати	25-7
Отворање на прозорци	25-8
Отворање на врата	25-8
Внатрешен ретровизор и штитник за сонце	25-9
Нагодување на брзината на дувалка	25-9
Контролирање на температура	25-9
Одмрзнување, одмаглување или одмрзнување на шофершајбна (само за HVAC)	25-10
Оптимизација на перформансите на уред за климатизација и грејач	25-10
Работење со измивач и бришачи на шофершајбна	25-11
Насочување на кабли и кабелски снопови	25-11
Работење со радио (ако постои)	25-12
Поставување на часовник (ако постои)	25-12
Работење со касета со лента или читач на компактен диск—Ако постои	25-13
Користење на сводно светло	25-14
Користење на куртоазното светло	25-14
Користење на точки за монтирање на монитор	25-14
Прилагодување на ретровизори (кабина)	25-15
Сончев кров (доколку е опремено)	25-15

Операторска станица – IOOS

Ракување со преклопната конструкција за заштита при превртување	25A-1
Ракување со фиксиран ROPS	25A-2
Конструкција за заштита при превртување во нормална положба	25A-3
ROPS во нормална положба (Фиксиран ROPS)	25A-4
Користење на ремен на седиште	25A-4
Избирање на положбата на седиштето (IOOS)	25A-5
Прилагодување на удобноста при возење ..	25A-5
Користење на држачот за прирачникот за работа	25A-5
Употреба на кутија за алати	25A-6
Ретровизори монтирани на ROPS (ако е достапно)	25A-6

Период на разработување

Работа на моторот—Проверка на периодот на разработување	30-1
Сервисирање во периодот на разработување	30-2

Проверки пред стартување

Дневно сервисирање пред стартување на моторот	35-1

Ракување со моторот

Работење со контактниот клуч	40-1
Пред стартување на мотор — (PowrReverser™ пренос)	40-2
Пред стартување на мотор— (SyncShuttle пренос)	40-4
Стартувајте го моторот	40-6
Постапка за стартување при ладни временски услови со користење на систем за греење на влезен воздух	40-6
Користење на грејач на разладно средство за мотор (ако постои)	40-8
Избегнете повреда од жешки површини	40-8
Проверете ги индикаторите за моторот и мерачите	40-9
Стоп/Аларм индикатор за операторот	40-10
Менување на брзината на моторот	40-11
Препорачани брзини на моторот и постапки на работење	40-12
Употреба на тахометарот/мерач на работни часови	40-13
Мотор со турбокомпресор	40-13
Запирање на моторот — (PowrReverser™ пренос)	40-14
Запирање на моторот — (SyncShuttle пренос)	40-16
Користење на помошен акумулатор или полнач	40-17
Откачете го приклучокот за акумулатор (IOOS и кабина)	40-19
Преглед на системот на издувен филтер	40-20
Преглед на индикаторите на дополнителната обработка	40-23
Автоматско чистење на филтерот за издувни гасови (АВТОМАТСКИ)	40-24
Оневозможување на прочистување на издувен филтер	40-25
Чистење на филтер за издувни гасови во паркирана состојба	40-26
Сервис на издувното филтерско прочистување	40-28

Возење на тракторот

Потребно обучување на возачот	45-1
Избегнување контакт со земјоделски хемикалии	45-1
Избегнувајте пестициди	45-1
Возење на јавни патишта	45-2
Користење на излезот за итни случаи (Cab) ..	45-6
Возете внимателно на падините	45-6
Работење со PowrReverser™ пренос (ако има во опрема)	45-7

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Работење со SyncShuttle пренос.....	45-8
Избирање на брзина.....	45-9
Користење на сопирачки.....	45-9
Користење на диференцијалната блокада.....	45-10
Запирање на трактор (PowrRe- verser™ пренос).....	45-11
Запирање на трактор (SyncShuttle пренос) ..	45-12
Систем за второстепена сопирачка	45-13
Ограничување на брзината при работа со товарач	45-13
Компонента за натоварувач (ако има во опремата)	45-13
Прицврстувачки точки на натоварувачот (ако има во опремата)	45-14
Режим "Come Home" (врати се дома)	45-15
Подигнувачки лост и спрега со 3 точки	
Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред.....	50-1
Компоненти на системот за закачување со 3 точки.....	50-1
Контролни рачки на системот за подигнување	50-1
Нагодување на граничникот на контролната рачка за положба	50-2
Користење на контролата на положбата на системот за подигнување	50-2
Користење на контролата на влечењето	50-4
Индикатор на системот за брзо подигнување и спуштање (ако има во опремата).....	50-5
Ракување со електронскиот прекинувач за брзо подигање и спуштање	50-6
Прилагодување на ограничување кај спрега за EQRL (ако има во опремата)	50-9
Нагодување на брзината на спуштање на подигнувачки лост/приклучен уред/транспортна блокада	50-10
Подготовка на приклучниот уред.....	50-11
Преобразба на спрега од категорија II во категорија I (ако е опремено).....	50-11
Позиционирање на централната оска.....	50-12
Закачување на приклучни уреди на спрега со 3 точки	50-13
Нагодување на страничното нишање на системот за закачување.....	50-14
Израмнување на спрегата.....	50-15
Нагодување на страничното лебдење	50-16
Нагодување на рачката за нагодување на триењето на системот за закачување.....	50-17
Загрејте го маслото во хидрауличниот систем	50-17

Хидраулика и селективни контролни вентили

Користете соодветни приклучоци за црева	60-1
Идентификација на рачката за контрола и спојка.....	60-1
Поврзување на цревата на цилиндарот.....	60-2
Селективен контролен вентил I	60-2
Селективен контролен вентил II	60-3
Селективен контролен вентил III (Ако има во опрема)	60-4
Броеви за селективен контролен вентил и соодветните бои.....	60-5
Поврзување на цилиндар со единечно дејство	60-6
Коригирање на одговорот од повратниот цилиндар	60-6
Неутрална положба на рачка.....	60-7
Извлекување/вовлекување на цилиндар	60-8
Вентил на хидраулична сопирачка на приколка (ако постои).....	60-9
Одвојување на цревата на цилиндарот	60-11
Цревни приклучни делови.....	60-11
Прекинувач за ниво на течност на хидраулични сопирачки	60-12

Руда и РТО

Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред.....	65-1
Внимавајте на ограничувањата за оптоварување на рудата	65-1
Изберете положба на прачка за влечење.....	65-2
Нагодување на должината на прачката за влечење и поместувањето (офсет)	65-2
Користење на подвижна руда	65-3
Нагодување на руда	65-4
Правилна употреба на кардан	65-4
Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии.....	65-5
Закачување на приклучен уред под погон на РТО	65-6
Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред.....	65-7
Упатства за работа	65-7
Заден РТО — РТО браник	65-8
РТО брзини	65-8
Работење со погонското вратило на тракторот — (PowrReverser™ пренос).....	65-9
Работење со погонското вратило на тракторот — (SyncShuttle пренос).....	65-11
Функција на далечински прекинувач за овозможување на РТО.....	65-13
Нагодување на 540/540Е на рачката и спојката на приклучното вратило	65-14
Прилагодување на работна сајла на квачило за вратилото РТО — (SyncShuttle).....	65-15

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Изведба на баласт	
Планирање за максимална продуктивност	70-1
Користење на соодветен баласт	70-1
Внимателно избирање на баласт	70-1
Баласт за преден товарач.....	70-2
Измерете го пролизгувањето на тркала—рачно	70-3
Ограничувања на баласт	70-4
Баласт на предниот крај за транспорт	70-4
Одредување на максимален заден баласт	70-4
Одредување на максимален преден баласт ..	70-5
Употреба на тегови од леано железо	70-5
Поставување на задни тегови од леано железо	70-6
Користење на течен тег.....	70-7
Испуштање на гуми	70-8
Користење на кодови за приклучни уреди.....	70-8
Тркала, гуми и газишта	
Безбедно сервисирање на гумите	75-1
Проверка на растојанието помеѓу приклучниот уред и гумата	75-1
Проверка на притисокот на напумпаност на гумите	75-2
Табела за притисок на гуми	75-3
Одбирање на правецот на движење на предната гума	75-3
Правилно затегнување на хардверот на тркалото/осовината	75-4
Затегнување завртки на тркало—MFWD осовина	75-4
Затегнување завртки на тркало—Задна осовина	75-4
Набљудувајте ги ограничувањата за растојание на задните тркала	75-5
Нагодување на растојанието меѓу тркала—Задни тркала со повеќе положби	75-6
Нагодување на растојанието меѓу тркалата—Тркала на механички погон на предните тркала со повеќе положби	75-8
Проверка на затур—MFWD осовина.....	75-9
Прилагодување на внатрешен затур—MFWD осовина.....	75-10
Агол на вртење на волан - CARRARO	75-10
Поставување на MFWD-граничник на управување - радиус на завртување ..	75-11
Користење на правилни комбинации на гуми.....	75-11
Табела за компатибилност на гуми	75-12
Транспортирање	
Користење на безбедносни светла и уреди.....	80-1
Користење на сигурносен синцир.....	80-1
Безбедна испорака	80-2

Возење на тракторот по јавни патишта	80-3
Безбеден транспорт на тракторот	80-5
Влечење на трактор	80-6
Предни влечни точки	80-7
Задни влечни точки.....	80-8
Безбедно потпирање на машината	80-8
Точки за подигнување на тракторот	80-9

Горива, подмачкувачи и разладно средство

Безбедно ракување со горивото—избегнување пожари	85-1
Безбедно ракување со течности—Избегнување на пожари	85-1
Складирање на гориво	85-1
Работа во ладни временски услови	85-2
Работа во топли временски услови.....	85-2
Ракување и складирање на дизел гориво.....	85-2
Дизел гориво	85-3
Намалување на ефектот од ладните временски услови брз дизел моторите	85-5
Биодизел гориво	85-7
Полнење на резервоарот за гориво	85-9
Алтернативни и синтетички подмачкувачи ...	85-10
Складирање на подмачкувач	85-10
Масло за дизел мотор — Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V	85-11
Интервали на сервисирање на моторно масло и филтер — Привремено ниво 4, Конечно Ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV и Фаза V мотори.....	85-12
Моторно масло John Deere Break-In Plus™ — Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV и Фаза V	85-13
Сервисни интервали за масло на дизел мотор за работа на големи надморски височини.....	85-13
Дополнителни адитиви за дизел горива	85-14
Филтри за масло	85-14
Филтри за гориво	85-14
Разладно средство за дизел мотори (мотор со влажни обвивки на цилиндрите).....	85-15
Работа во топли временски услови.....	85-16
Квалитет на водата која се меша со концентратот на разладното средство	85-16
Испитување на точката на замрзнување на разладното средство	85-17
Пренос, управување, сопирачки, хидраулика, и масло во погонско кукиште.....	85-18
Користење на правилен филтерски елемент на хидрауличниот пренос	85-18
Масло во главина на тркало и MFWD осовина	85-18

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Екстремни притисок и повеќе намени (EP) на маст 85-19	
Мешање подмачкувачи 85-19	
Алтернативни и синтетички подмачкувачи 85-19	
Ракување и складирање на дизел гориво 85-20	
Способност за подмачкување на дизел горива 85-20	
Тестирање на дизел гориво 85-20	
Складирање на подмачкувач 85-21	
OilScan™ и CoolScan™ 85-21	
Интервали на одржување и сервисирање	
Додатни информации за сервисирање 90-1	
Безбедно сервисирање на тракторот 90-1	
Табела со сервисни интервали	
Секојдневно или на 10 работни часа / седмично или на 50 работни часа / по ПРВИТЕ 100 работни часа / по 250 работни часа 90-2	
На 500 работни часа / на 1000 работни часа / годишно / на 2000 работни часа или на две години / на 5000 работни часа или на пет години 90-3	
Сервисирање—По потреба 90-4	
Придржувајте се на интервалите за сервисирање 90-4	
Користење на машини за перење под висок притисок 90-4	
Користење компримиран воздух 90-5	
Поставување на преден товарач - Монтажни рамки за преден товарач 90-6	
Општо одржување и проверување	
Отворете ја хаубата 95-1	
Филтри за внес на воздух во моторот	
Проверка 95-1	
Замена 95-3	
Проверете го системот за внес на воздух во моторот 95-4	
Чистење на цевката за вентилација на моторниот картер 95-4	
Проверете ги брзините на моторот во празен од 95-5	
Чистење на делот за дополнителна обработка кај издувен филтер 95-5	
Сервисирање и одржување на филтерот за дизел честички 95-6	
Филтер на издувни гасови / Ракување и отстранување на пепелта од филтерот за дизел честички 95-6	
Отстранување на филтерот за издувни гасови 95-6	
Затегнете ги спојките на црева 95-7	
Проверка на тракторот за олабавени машински делови 95-9	
Систем за неутрално стартување — SyncShuttle пренос (ако има во опрема) .. 95-10	
Проверка дали стартува системот кога е во неутрална	

Менувач PowrReverser (доколку е вклучено со опремата) 95-10	
Проверете го ременот на седиште 95-12	
Нагодете го триењето на рачката за гас 95-12	
Проверка на гуми 95-13	
Менување на воздушни филтри за кабината 95-14	
Сервисирање на клима уредот (кабина) 95-16	
Чистење на одделот на моторот 95-17	
Чувајте ја ROPS правилно поставен - Фиксиран ROPS (IOOS) 95-18	
Држете го системот за заштита на кабина исправно поставен 95-19	
Подмачкување	
Користете соодветен подмачкувач 100-1	
Проверка нивото на моторно масло 100-1	
Менување на моторно масло и филтер 100-2	
Проверка на нивото на хидрауличното масло на преносот 100-3	
Промена на маслото и на филтерот во хидрауличниот систем на менувачот ... 100-4	
Исчистете го прифатното сито на хидрауличниот систем на менувачот 100-6	
Подмачкајте ги клиновите на предната главна оска 100-7	
Подмачкајте ги компонентите на системот за закачување 100-7	
Подмачкување на лежиштата на задната оска 100-8	
Подмачкајте ги точките на преодната оска ... 100-9	
Подмачкување на раме на MFWD осовина 100-10	
Главина на тркало на оска на механичкиот погон на предните тркала	
Проверете го нивото на маслото 100-11	
Променете го маслото 100-12	
Кукиште на оската на механички погон на предните тркала	
Проверете го нивото на маслото 100-13	
Променете го маслото 100-14	
Подмачкување на лежиштата на задната оска 100-14	
Подмачкајте ги шините за лизгање на седиштето на возачот (IOOS) 100-15	
Подмачкајте ја бравата на хаубата 100-15	

Одржување – систем за ладење

Чистење на заштитните решетки, склопот на сито, топлоизменувачот, ладилникот за гориво, разладувачот за масло и радијаторот — IOOS 105-1	
Исчистете ја решетката, разладувачот за гориво, кондензаторот на пареа, разладувачот за масло,	

Продолжува на следната страница

	Страница
топлоизменувачот и радијаторот	
– кабина	105-2
Проверка на нивото на разладно средство ..	105-4
Проверете од истекувања на	
системот за ладење	105-4
Измијте го системот за ладење и	
заменете го термостатот	105-5
Миење на системот за ладење.....	105-6
Нагодување на систем за ладење за	
зимски услови	105-8

Одржување – систем за гориво

Не правете модификации на	
системот за гориво	110-1
Испуштање на вода и талог од	
филтерите за гориво	110-1
Испуштање на вода и талог од	
резервоарот за гориво	110-2
Заменете го филтерот за гориво /	
одвојувачот на вода.....	110-2
Систем за испуштање на горивото	110-3

Одржување – електричен систем

Мерки за претпазливост при	
сервисирање на електричен систем	115-1
Проверете го затегнувачот на ремен	
на алтернаторот/вентилаторот	115-1
Заменете го ременот на	
алтернаторот/вентилаторот	115-2
Полнење на акумулаторот	115-3
Исчистете го акумулаторот	115-3
Чистење и проверка на состојбата	
на акумулаторот	115-4
Издадете го акумулаторот (IOOS и кабина) ..	115-6
Спецификации на акумулаторот при	
замена — IOOS и кабина	115-7
Сервисирајте го акумулаторот	115-8
Пристап до осигурувачи и релеи	115-8
Напојувачки центар – осигурувачи и	
релеи – IOOS (пренос PowrReverser™)....	115-9
Напојувачки центар - Осигурувачи и	
релеи - IOOS — (SyncShuttle пренос)	115-10
Централна конзола за релеи и	
диодии—кабина (пренос со погон	
во рикверц™)	115-11
Напојувачки центар со осигурувачи	
и релеи— кабина (SyncShuttle пренос)...	115-13
Положба на разводна кутија	115-14
Поврзувања на жици за стартер	115-14
Поврзувања на електричната мрежа	
на алтернаторот	115-15
Безбедно ракување со халогенските	
светилки на светлата.....	115-15
Заменете го елементот на предните	
светла	115-16
Нагодување на предните светла	115-16

Замена на кровна светилка за светло	
за опасност—кабина	115-19
Замена на светилки кај задното	
светло и трепкачи—Cab	115-20
Замена на светилки кај задното	
светло и трепкачи—IOOS	115-20
Замена на елемент за работно	
светло—кабина	115-21
Замена на елемент за работно	
светло—IOOS	115-21
Замена на светилка кај амбиентното	
светло—кабина	115-22
Замена на светилка за осветлување	
на командите (кабина)	115-22
Замена на светилка за ротирачкото	
светло (ако има во опремата).....	115-23
Замена на работно ЛЕД светло	115-24

Решавање проблеми

Решавање проблеми со моторот	120-1
Решавање проблеми со преносот	120-6
Решавање проблеми со	
хидрауличниот систем	120-7
Делукс селективен контролен вентил (ако	
постои)	120-7
Решавање проблеми со сопирачките.....	120-8
Решавање проблеми со системот	
за подигнување и брзиот 3-полен	
приклучок	120-9
Решавање на проблеми кај системот	
за брзо подигнување и спуштање	
(QRL)	120-11
Решавање проблеми со одделени	
хидраулични цилиндари	120-12
Решавање проблеми со	
електричниот систем.....	120-13
Грејач и систем за климатизација	
(кабина)	120-14
Бришач(и), рефлектори, водно светло и радио	
(кабина)	120-18

Складирање на тракторот

Поставете го тракторот во	
долготрајно складирање	125-1
Вадење на тракторот од складирање	125-3
Нега за завршна боја	125-4

Спецификации

Општи спецификации.....	130-1
Вкупни димензии и тежини.....	130-6
Регионални конфигурации	130-6
Конфигурации на мотор	130-6
Димензија на машина	130-7
Оптоварувања за трактор	130-7
Ниво на звук	130-7
Моќност на моторот при номинална	
брзина.....	130-7

Продолжува на следната страница

	Страница
Пресметки за теренска брзина – (SyncShuttle™ пренос) – 9x3	130-8
Проценети брзини на движење — (PowrReverser™ пренос) - 12x12.....	130-9
Проценети брзини на движење — (PowrReverser™ пренос) - 24x12.....	130-11
Фактор на корекција за други величини на гуми.....	130-12
Дозволен тракторски тежини	130-12
Метрички вредности на моментот на вртење за завртките и шрафовите	130-13
Вредности на вртежниот момент за унифицирана цолови завртки и шрафови	130-15
Криви на вртежниот момент на моторот	130-16
Ознака за сертификат за систем за контрола на емисии.....	130-17
Безбедносна порака во поглед на дополнителните инсталации на електрични и електронски уреди и/или компоненти	130-18
Како да го пресметате максималното дозволено префрлање на систем за закачување на приколка.....	130-19
Како да ја пресметате дозволената маса ...	130-20
Внимателно избирање на баласт	130-21
Флуорирани стакленички гасови	130-22

Идентификациски броеви

Плочки за идентификација	135-1
Број за идентификација на производот	135-1
Запишете го сервискиот број на механички погон на предните тркала (MFWD)	135-1
Запишување на сервискиот број на моторот ..	135-1
Сериски број на пумпата за вбризгување на гориво.....	135-2
Сериски број на кабината	135-2
Ознака за сертификација за ROPS	135-3
Ознака за сертификација за ROPS (Фиксиран ROPS)	135-4
Сериски број на седиштето на возачот (кабина)	135-5
Типови на одобрување за операторско седиште (IOOS).....	135-6
Чувајте го доказот за сопственост.....	135-6
Држете ја машината на сигурно место.....	135-7

Евиденција за подмачкување и одржување

Евиденција за сервисирање	
Дневно / 10 работни часови.....	140-1
Седмично / 50 работни часови	140-2
Првите 100 работни часа.....	140-2
250 работни часови	140-3
500 работни часови	140-4
1000 работни часови	140-5
Годишно.....	140-5
1000 работни часови	140-6
2000 работни часови / две години.....	140-6

Според потребниот сервисен запис.....	140-7

Достапна литература за сервисирање на John Deere

Технички информации.....	JDSLA-1

John Deere сервисирање

John Deere делови	145-1
Вистинските алати	145-1
Одлично обучени техничари	145-1
Брз сервис	145-2

Безбедност

Препознавање на безбедносните информации

Ова е знак за безбедносно предупредување. Кога ќе го видите овој симбол на вашата машина или во овој прирачник, внимавајте на можни лични повреди.

Следете ги препораките за претпазливост, како и општите правила за безбедна работа.



DX,ALERT -A8-03OCT22-1/1

TS1388 —UN—28JUN13

Разбирање на зборовите за предупредување

ОПАСНОСТ; Сигналниот збор ОПАСНОСТ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, ќе резултира со смрт или сериозна повреда.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ; Сигналниот збор ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, може да резултира со смрт или сериозна повреда.

ПРЕТПАЗЛИВОСТ; Сигналниот збор ПРЕТПАЗЛИВОСТ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, може да резултира во помала или лесна повреда. ПРЕТПАЗЛИВОСТ исто така може да биде употребен како предупредување против небезбедна практика поврзана со настани кои може да доведат до телесна повреда.

Предупредувачката порака—ОПАСНОСТ (DANGER), ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) или ВНИМАНИЕ (CAUTION)— се користат со симбол за безбедносно

▲ ОПАСНОСТ!

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

▲ ВНИМАНИЕ

предупредување. ОПАСНОСТ (DANGER) означува најголеми опасности. Заштитните знаци ОПАСНОСТ (DANGER) или ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) се поставуваат блиску до посебни опасности. Заштитните знаци ВНИМАНИЕ (CAUTION) означуваат општи предупредувања. ВНИМАНИЕ (CAUTION), исто така, упатува на пораки за безбедност во овој прирачник.

DX,SIGNAL -A8-05OCT16-1/1

TS187 —A8—23APR14

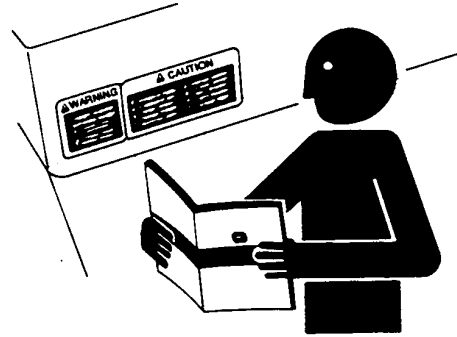
Следете ги безбедносните упатства

Внимателно прочитајте ги сите пораки за безбедност во овој прирачник како и сигурносните знаци на вашата машина. Одржувајте ги безбедносни знаци во добра состојба, чисти и видливи. Заменете ги изгубените или оштетените сигурносни знаци. Проверете дали новата опрема и поправените делови ги имаат моментално важечките сигурносни знаци. Резервни сигурносни знаци може да се добијат од трговци со John Deere опрема.

Може да постојат дополнителни безбедносни информации наведени на деловите и компонентите кои доаѓаат од снабдувачите кои не се вклучени во овој прирачник за работа.

Научете како да работите со машината и како правилно да ги користите контролните уреди. Не дозволувајте необучено лице да управува со машината.

Одржувајте ја вашата машина во добра работна состојба. Неовластените модификации на машината



може да го загрозат нејзиното функционирање и/или безбедноста и да влијаат врз нејзиниот работен век.

Ако не разбирате некој дел од овој прирачник и потребна ви е помош, контактирајте со трговци за John Deere.

DX,READ -A8-16MAR26-1/1

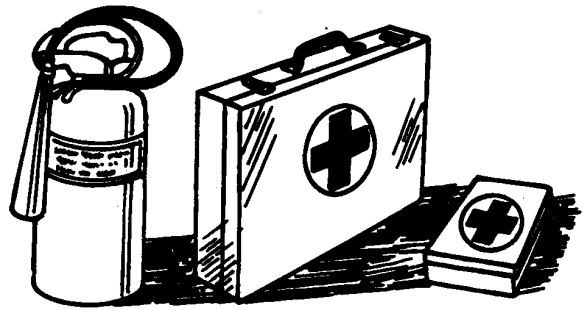
TS201 —UN—15APR13

Подготовка за итни случаи

Бидете подготвени во случај на пожар.

Држете ги при рака кутијата за прва помош и апаратот за гасење на пожар.

Во близина на Вашиот телефон, држете ги броевите на лекарите, службата за итна помош, болницата и противпожарната служба.



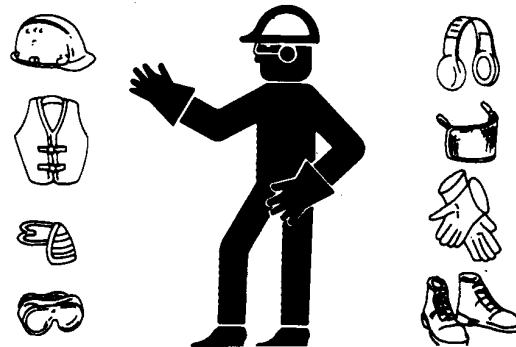
DX,FIRE2 -A8-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Носете заштитна облека

Додека работете, носете тесна облека и соодветна опрема за безбедна работа.

Безбедното ракување со опремата го бара целосното внимание на операторот. Не носете слушалки за радио или музика додека работете со машината.



DX,WEAR2 -A8-03MAR93-1/1

TS206 —UN—15APR13

Заштита од бучава

Постојат многу променливи кои влијаат врз опсегот на нивото на звук, вклучувајќи ги конфигурација на машината, состојбата и нивото на одржување на машината, површината на земјата, работната околина, работните циклуси, амбиенталниот шум и прикачените елементи.

Изложувањето на гласна бучава може да предизвика оштетување или губење на слухот.

Секогаш носете заштита за слухот. Носете соодветени помагала за заштита на слухот како што се наушници или чепчиња за уши за заштита од неприфатливата или нелагодна гласна бучава.



DX,NOISE -A8-03OCT17-1/1

TS207 —UN—23AUG88

Безбедно ракување со горивото—Избегнување пожари

Внимателно ракувајте со горивото: тоа е лесно запаливо. Не полнете ја машината со гориво додека пушете и внимавајте во близина да нема отворен пламен или извор на искри.

Секогаш исклучете го моторот пред полнењето на машината со гориво. Полнете го резервоарот за гориво само на отворено.

Спречете пожари со тоа што ќе ја одржувате машината чиста од насобрана нечистотија, масло и отпадоци. Секогаш исчистете го прелиеното гориво.

Употребувајте само одобрен сад за гориво кога пренесувате запаливи течности.

Никогаш не полнете сад за гориво во пикап камион со пластична долна обвивка. Секогаш поставувајте го садот за гориво на земја пред повторно да го полните. Допрете го садот за гориво со млазникот за полнење



гориво пред да го отстранете капакот на садот. Додека полните гориво држете го млазникот за полнење гориво во допир со отворот на садот за гориво.

Не складирајте го садот со гориво на места каде има отворен оган, искри или индикаторска светилка како што е грејач за вода или друг уред.

DX,FIRE1 -A8-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

Безбедно ракување со течност за стартување

Течноста за стартување е лесно запалива.

При користењето, држете подалеку секакви искри или оган. Држете ја течноста за стартување подалеку од акумулатори и кабли.

За да избегнете случајно испарување кога го складираат садот под висок притисок, држете го капакот на садот и складирајте ја на ладна, заштитена положба.

Не палете или пробивајте контейнер со течност за стартување.

Не употребувајте течности за почетно палење кај мотор опремен со греачи или со греач за доведен воздух.



DX,FIRE3 -A8-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Спречување пожари

За да се намали ризикот од пожар, вашиот трактор треба редовно да се проверува и чисти.

- Птици и други животни може да изградат гнезда или да внесат други запаливи материјали во преградата на моторот или во издувниот систем. Тракторот треба секојдневно да се проверува и чисти пред првата употреба.
- За време на нормалното работење може да дојде до насобирање трева, материјал од житни култури и други остатоци. Ова е особено точно кога се работи во многу суви услови или услови каде што е присутен растителен материјал или прашина од култура што се пренесува во воздухот. Таквите напластени остатоци мора да бидат отстранети за да се обезбеди правилно функционирање на машината и за да се намали ризикот од пожар. Тракторот мора во текот на целиот работен ден периодично да се прегледува и чисти.
- Редовното и темелното чистење на тракторот, заедно со другите рутински процедури за одржување

што се наведени во прирачникот за работа, во голема мера го намалуваат ризикот од пожар и веројатноста од скапи застои.

- Не складирајте го контејнерот со гориво на места каде има отворен оган, искри или спроводна светилка како што е грејач за вода или друг уред.
- Често проверувајте дали има пукнатини или истекување кај линиите за гориво, резервоарот, капачето и фитинзите. Менувајте ги овие елементи по потреба.

Следете ги сите оперативни и безбедносни процедури наведени на машината и во прирачникот за работа. Внимавајте на жешките делови на моторот и издувните гасови за време на проверката и чистењето. Пред да извршите каква било проверка или чистење, проверете дали е активирана паркинг кочницата, секогаш ИСКЛУЧЕТЕ го моторот и прицврстете го тракторот. Ако има во опремата, извадете го клучот и откачете го акумулаторот за да спречите други да го стартуваат тракторот за време на проверката и чистењето.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -A8-20JAN26-1/1

Во случај на пожар

ВНИМАНИЕ: Избегнете лична повреда.

Веднаш запрете ја работата на машината на првиот знак на оган. Тоа може да се идентифицира по мирисот на час или појавата на оган. Со оглед на тоа што огнот напредува и се шири брзо, веднаш слезете од машината и внимателно оддалечете се од огнот. Не се враќајте до машината! На прво место е безбедноста.

Повикајте ја противпожарната служба. Преносливиот противпожарен апарат може да изгасне мал оган или да го стави под контрола додека не дојде противпожарната служба, но преносливите противпожарни апарати имаат ограничувања. Секогаш на прво место треба да биде безбедноста на возачот и на луѓето во околината. Ако се обидувате да го изгаснете огнот, грбот нека Ви биде свртен кон ветерот, со непречен пат по кого ќе можете брзо да се оддалечите ако пожарот не може да биде изгаснат.

Внимателна прочитајте го упатството за противпожарниот апарат и запознајте се со неговата локација, деловите и работата, пред да се појави пожар. Локалната противпожарна служба или набавувачите на противпожарна опрема можат да понудат обука и препораки за противпожарни апарати.

Ако Вашиот противпожарен апарат нема упатства, следете ги овие општи насоки:



1. Повлечете го осигурувачот. Задржете го противпожарниот апарат со прскалка насочена далеку од вас, и ослободете го механизмот за блокирање.
2. Насочете ниско. Противпожарниот апарат насочете го во подножјето на огнот.
3. Стиснете ја рачката пополека и рамномерно.
4. Поместувајте ја прскалката од една на друга страна.

TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -A8-22AUG13-1/1

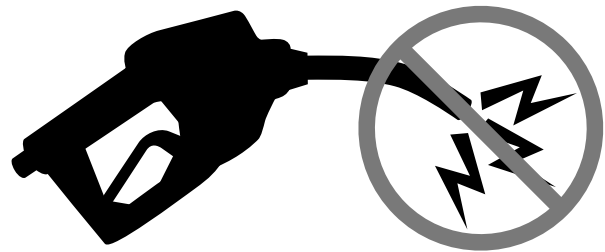
Избегнете го ризикот од појава на статичен електрицитет при полнење на гориво

Отстранувањето на сулфур и на други компоненти во дизел горивото со ултра ниска содржина на сулфур (ULSD), ја намалува неговата спроводливост и го зголемува ризикот од акумулирање на статичен електрицитет.

Рафинериите можеби го третирале горивото со антистатични додатоци. Меѓутоа, постојат многу фактори кои можат да ја намалат ефикасноста на тие додатоци со текот на времето.

Статичниот електрицитет може да се акумулира во дизел горивото со ултра ниска содржина на сулфур додека тоа течи низ системите за полнење со гориво. Празнењето на статичниот електрицитет во присутност на запаливи пари би можело да резултира со оган или експлозија.

Затоа е важно да се обезбеди целиот систем кој се користи за полнење со гориво на Вашата машина (резервоар за гориво, пумпа, доводно црево, пиштол за полнење и др.) да е правилно заземјен и меѓусебно поврзан. Побарајте совет од Вашиот снабдувач со гориво или со систем за гориво, за да бидете сигурни дека системот за испорака е во согласност со стандардите за снабдување со гориво во однос на практиката за правилно заземјување и поврзување.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -A8-12JUL13-1/1

RG2142 —UN—17MAR14

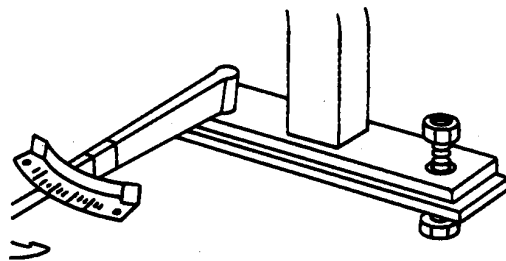
RG21992 —UN—21AUG13

Одржувајте ја конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) правилно поставена

Проверете дали сите делови се повторно правилно инсталирани, ако заштитната рамка (ROPS) попуштила или била демонтирана од која било причина. Стегнете ги монтажните навртки со правилен момент на затегнување.

Заштитата што ја нуди ROPS ќе биде нарушена ако е оштетена структурата на ROPS, ако се случило превртување или на кој било друг начин е променет со заварување, свиткување, дупчење или сечење. Оштетена ROPS треба да се замени, а не повторно да се користи.

Седиштето е дел од безбедносната зона на ROPS. Заменете само со одобрено John Deere седиште за Вашиот трактор.



Било какво изменување на ROPS мора да биде одобрено од производителот.

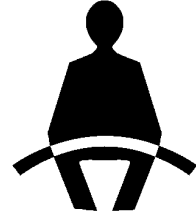
DX,ROPS3 -A8-12OCT11-1/1

TS212 —UN—23AUG88

Правилно користење на преклопливата конструкција за заштита при превртување и безбедносниот ремен

Така ќе избегнете повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

- Ако оваа машина е опремена со преклоплива конструкција за заштита при превртување (ROPS), тогаш држете ја во целосно издолжена и заклучена положба. КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување во целосно издолжена положба.
 - Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.
 - Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.
 - Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.
 - Безбедносниот ремен наместете го удобно преку колковите.
- Ако машината се управува со склопена конструкција за заштита при превртување (на пр. за влегување



во ниска зграда), возете со огромна внимателност. НЕ ГО КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога конструкцијата за заштита при превртување е склопена.

- Кога машината ќе се врати во нормални услови на возење, вратете ја конструкцијата за заштита при превртување во целосно издолжена позиција.

TS 1729 — UN — 24MAY13

DX,FOLDROPS -A8-22AUG13-1/1

Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии

Невнимателноста во близината на ротирачките погонски линии, може да предизвика сериозни повреди или смрт.

Главниот штитник на тракторот и штитниците на погонските линии нека бидат секогаш на нивното место. Проверете дали ротирачките штитници се вртат слободно.

Користете напојувачки погонски вратила само со соодветни штитници и браници.

Носете облека што ја следи формата на телото. Изгаснете го моторот и осигурајте се погонските линии на вратилото РТО да се запрени пред да правите прилагодувања, поврзувања или чистење на погонски гонетата опрема на РТО.

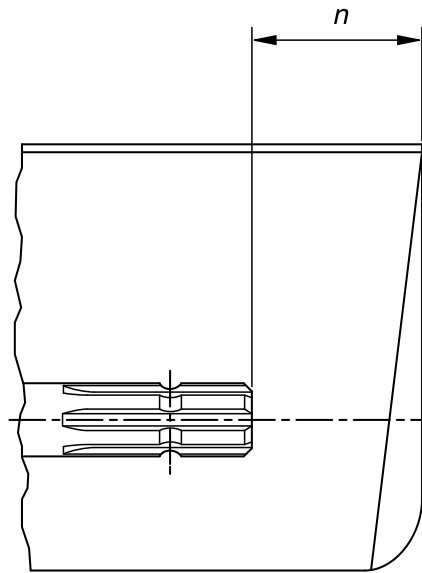
Не инсталирајте никаков адаптерски уред помеѓу тракторот и погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред кое би ви овозможило тракторско вратило од 1000 вртежи да напојува приклучен уред од 540 вртежи со брзини поголеми од 540 вртежи.

Не инсталирајте никаков адаптерски уред кој резултира со откриен дел кај ротирачко вратило на приклучен уред, тракторско вратило или адаптерот и кој е незаштитен. Главниот штитник на тракторот треба да го преклопи крајот од жлебното вратило и додадениот адаптерски уред како што е наведено во табелата.

Аголот под кој погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред може да биде навалено може да биде намален зависно од обликот и величината на главниот штитник на тракторот и обликот и величината на браникот на погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред.

Не го подигајте многу високо приклучниот уред за да не го оштетите главниот штитник на тракторот или браникот на погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред. Откачете го вратилото на РТО погонската линија ако е неопходно да ја зголемите висината на приклучниот уред. (Види прикачување/откачување на РТО погонски линии)

Кога користите 3/4 тип на РТО, навалувањето и аглите на завртување може да бидат намалени зависно од типот на главниот штитник на РТО и спојните водилки.



Тип РТО	Дијаметар	Жлебови	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX, PTO -A8-28FEB17-1/1

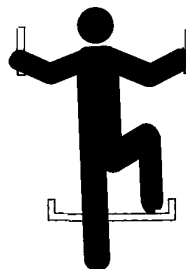
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Користете ги држачите за раце и скалите

Спречете паѓање со тоа што ќе бидете свртени кон машината кога излегувате или влегувате. Одржете контакт од 3 точки меѓу скалите, држачите за раце и оградата.

Бидете посебно внимателни при калливи, дождливи или влажни лизгави услови. Одржувајте ги скалите чисти без остатоци од подмачкувачи или масло. Никогаш не скокајте кога излегувате од машината. Никогаш не се качувајте или не слегувајте додека машината е во движење.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -A8-12OCT11-1/1

Прочитајте го прирачникот за работа со ISOBUS контролери

Дополнително на GreenStar™ Апликациите, овој екран може да се користи како уред за прикажување на било кој ISOBUS контролер што го исполнува ISO 11783 стандардот. Ова вклучува можност за контрола на ISOBUS приклучни уреди. Кога се користи на овој начин, информациите и контролните функции поставени на екранот се обезбедени од ISOBUS контролерот и се на одговорност на производителот на ISOBUS контролерот. Некои од овие функции

може да претставуваат опасност или за операторот или за случаен минувач. Прочитајте го прирачникот за работа обезбеден од производителот на ISOBUS контролерот и запазете ги сите пораки за безбедност во прирачникот и на произведениот ISOBUS контролер, пред да го употребите.

ЗАБЕЛЕШКА: ISOBUS се однесува на ISO Стандард 11783

GreenStar е регистриран заштитен знак на Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -A8-15JUL15-1/1

Правилно користете го сигурносниот појас

Избегнувајте повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

Оваа машина е опремена со конструкцијата за заштита при превртување (ROPS). КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување.

- Држете ја бравата и повлечете го сигурносниот појас преку телото,
- Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.
- Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.
- Правилно наместете го сигурносниот појас преку колковите.

Сменете го целиот сигурносен појас ако деловите за монтирање, токата, ременот или повлекувачот покажуваат знаци на оштетување.

Проверете ги безбедносниот ремен и машинските делови за монтирање најмалку еднаш годишно.



TS1729 —UN—24MAY13

Осигурете се дека на ременот нема олабавени делови или оштетување, како што се исекотини, истрошеност, екстремна или невообичаена истрошеност, бледеење или лупење. Заменувајте само со резервни делови што ги исполнуваат спецификациите за вашата машина.

DX,ROPS1 -A8-22AUG13-1/1

Безбедно ракување со тракторот

Може да го намалите ризикот од несреќи следејќи едноставни мерки за претпазливост:

- користете го тракторот само за работи за коишто е дизајниран да ги извршува, како на пример буткање, влечење, тегнење, потегнување и за носење разни менливи алати дизајнирани за земјоделските работи.
- Операторите мора да бидат ментално и физички способни за пристапување до операторската станица и/или командите, и правилно и безбедно да ракуваат со машината.
- Никогаш не ракувајте со машината кога сте расеан, заморен или пореметен. Правилното ракување со машината бара потполно внимание и свесност од операторот.
- Овој трактор не е наменет да се користи како рекреативно возило.
- Прочитајте го упатството за употреба пред да работите со тракторот и следете ги работните и безбедносните упатства во упатството и на тракторот.
- Следете ги упатствата за работа и товар коишто се наоѓаат во упатството за работа за алатите/прикачувањата, како што се предни товарачи.
- Следете ги упатствата што се наведени во прирачникот за работа на сите монтирани или влечени машини или приколка. Не работете со комбинација на трактор-машина или трактор-приколка освен доколку сите упатства се проследени.
- Обезбедете никој да нема околу машината, прикачената опрема и работната област пред да го запалите моторот или да започнете со работа.
- Останете оддалечени од поврзувањето со три точки и подигнувачката спрега (ако има во опремата) кога управувате со нив.
- Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од погонските делови.

Мерки за безбедност при возење

- Никогаш не качувајте се или симнувајте се од трактор во движење.
- Завршете ја сета потребна обука пред да го управувате возилото.
- Држете ги децата и непотребниот персонал подалеку од тракторот и целата опрема.
- Никогаш не возете се на тракторот освен ако не седите на седиштето што го одобрува John Deere со поставен ремен.
- Одржувајте ги сите заштити/штитници на своите места.
- Користете соодветни визуелни и звучни сигнали кога работите на јавни патишта.
- Повлечете се крај патот пред да застанете.
- Намалете ја брзината пред вртење, применување засебни сопирачки или кога работите околу опасни места на груба површина или скалести закосувања.

- Стабилноста се намалува кога приклучните уреди се во висока положба.
- Составете ги двата педала за сопирање пред да патувате по пат.
- Напумпајте ги сопирачките кога застанувате на лизгави површини.
- Редовно чистете ги браниците и странични штитници (калници) ако се поставени. Исчистете ја нечистотијата пред возење по јавни патишта.

Загревано и вентилирано операторско седиште

- Прегреан греач на седиште може да предизвика повреди со изгореници или оштетување на седиштето. За намалување на ризикот од изгоренеци, бидете внимателни кога го користите греачот на седиштето за подолги временски периоди, особено кога операторот неможе да почувствува разлика во температурата или болка на кожата. Не ставајте предмети на седиштето, како што се ќебе, перница, прекривка или слични работи, кои што можат да предизвикаат греачот на седиштето да прегрее.

Влечење на товар

- Внимавајте кога влечете и застанувате со тежок товар. Должината на сопирање се зголемува со брзината и тежината на влечниот товар и на падините. Влечните товари, со или без сопирачки, кои се претешки за тракторот или пребрзо се влечат, може да доведат до губење на контрола.
- Водете сметка за вкупната тежина на опремата и нејзиното оптоварување.
- Закачувајте го влечениот товар само за одобрените спојници за да избегнете подигање на задниот дел.

Паркирање и напуштање на тракторот

- Пред да се симнете, изгаснете ги SCV-та, исклучете го РТО, запрете го моторот, спуштете ги приклучните уреди/прикачувањата на земјата, поставете ги управувачките уреди за приклучниот уред/прикачувањето во неутрална и на сигурен начин ангажирајте го паркирниот механизам, вклучително и рикверц блокадата и паркирната сопирачка. Понатаму, ако тракторот остане без надзор, извадете го клучот (ако има во опремата) и заклучете го тракторот.
- Ако го оставите преносот во брзина кога моторот е изгаснат, тоа НЕМА да спречи тракторот да се движи.
- Никогаш не движете се близу вклучен РТО или алат во функција.
- Почekaјте сите движења да застанат пред да ја сервисирате машинеријата.

Најчести несреќи

Небезбедното работење или злоупотребата на тракторот може да доведе до несреќи. Бидете претпазливи од опасностите при работа со тракторот.

Најчестите несреќи поврзани со трактори се:

- Превртување на тракторот
- Судири со моторни возила
- Неправилни процедури на стартување
- Заплеткување со PTO вратила

- Паѓање од тракторот
- Здробување и прикештување за време на спојување

DX,WW,TRACTOR -A8-25NOV25-2/2

Избегнување на несреќи при возење наназад

Пред да ја движете машината, осигурете се дека на патеката за машината нема лица. Завртете се назад и гледајте директно за подобра видливост. Користете лице за сигнализација кога возете наназад доколку погледот Ви е попречен или кога возете во тесни места.

Не сметајте на камера за да одредите дали има некое лице или пречка зад машината. Системот може да биде ограничен од повеќе фактори вклучувајќи пракси на одржување, еколошки услови и работен опсег.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -A8-30AUG10-1/1

Ограничена употреба во шумарски операции

Предвидената употреба на тракторите John Deere кога се користат во шумарски операции е ограничена на специфични примени за трактори, како што се транспорт, стационарна работа како што се лепење трупци, погон или ракување со приклучни уреди со PTO, хидраулични или електрични системи.

Ова се примени каде што нормалното работење не носи ризик од предмети што паѓаат или пробиваат. За секоја примена во шумарството надвор од наведените, како што се препраќање и товарење, потребно е вградување компоненти специфични за примената, вклучувајќи ја заштитната структура од предмети што паѓаат (FOPS) и/или работните заштитни структури (OPS).

DX,WW,FORESTRY -A8-12OCT11-1/1

Безбедно ракување со товарач на трактор

Кога работете со машина која работи со товарач, намалете ја брзината колку што е потребно за да обезбедите добра стабилност на тракторот и на товарачот.

За да избегнете превртување на тракторот и оштетување на предните гуми и на тракторот, не носете товар со Вашиот товарач при брзини поголеми од 10 km/h (6mph).

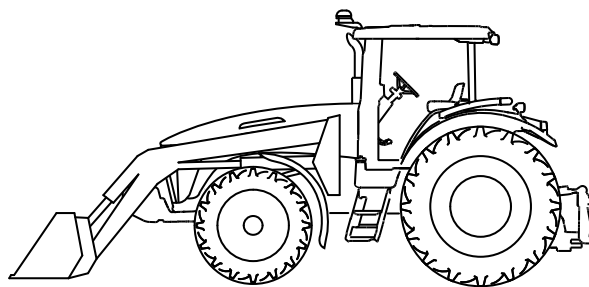
За да избегнете оштетување на тракторот, не користете го предниот товарач или резервоарот на прскалката ако тракторот е опремен со 3 метарска предна оска.

Никога не дозволувајте некој да оди или работи под подигнат товарач.

Не користете го товарачот како платформа за работа.

Не подигнувајте или носете човек на товарачот, во кофа или на приклучен уред/опрема.

Спуштете го товарачот на земја пред да ја напуштите возачката платформа.



TS1692 —UN—09NOV09

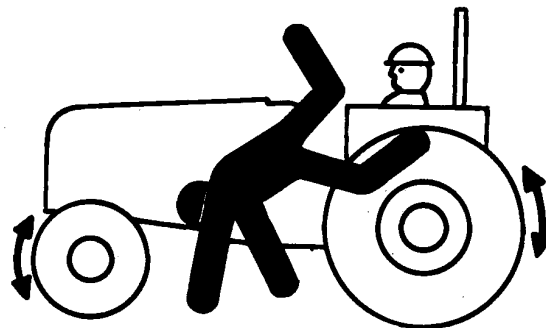
Конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) или покривот на кабина, ако постојат, можеби нема да овозможат доволна заштита од товар кој паѓа над возачката платформа. За да спречете паѓање на товар во возачката платформа, секогаш користете соодветни приклучни уреди за специфичните работи (т.е. шталски виљушки, заоблени балски виљушки, заоблени клешти и стегачи).

DX,WW,LOADER -A8-11NOV09-1/1

Не возете други лица во тракторот

Само тој што управува смее да биде во тракторот. Не возете други лица.

Другите лица кои се возат на машината се подложни на повреди предизвикани од удар на туѓи предмети или може да бидат исфрлени од машината. Освен тоа, другите патници го нарушуваат погледот на возачот со што ја загрозуваат работната сигурност.

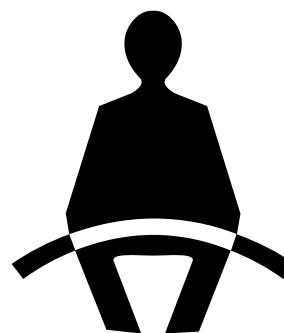


TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -A8-03MAR93-1/1

Седиште за инструктор

Седиштето за инструктор, ако го има во опремата, наменето е само за лицата што вршат обука или утврдуваат проблеми кај машината.



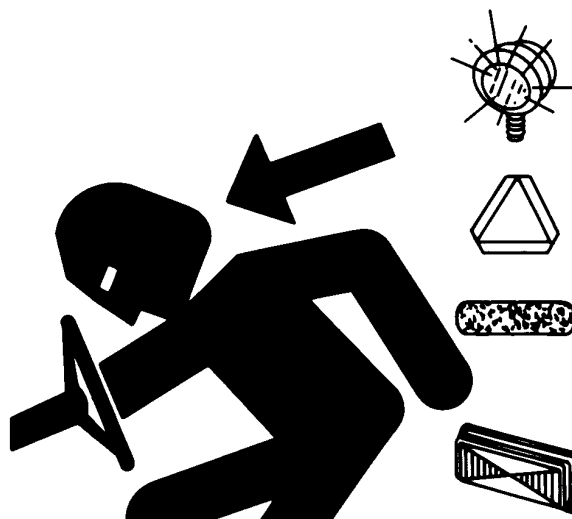
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,NA -A8-22AUG13-1/1

Користење на безбедносни светла и уреди

Спречување на судир меѓу другите учесници во сообраќајот, бавно движење на трактори со додатоци или опрема за влечење, и самоодни машини на јавни патишта. Често проверувајте го сообраќајот зад вас, особено при вртењата и користете ги трепкачите.

Користете ги предните светла, предупредувачките трепкачки светла и трепкачите за вртење, и дење и ноќе. Следете ги локалните прописи за осветлување и означување на опрема. Одржувајте ги светлата и ознаките видливи, чисти и во добра работна состојба. Заменете ги или поправете ги светлата и ознаките што се оштетени или изгубени.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -A8-07JUL99-1/1

Транспортирајте влечна опрема при безбедни брзини

Не надминувајте ја максималната брзина на транспорт. Оваа влечна единица може да биде способна за работа при транспортни брзини што ги надминуваат максимално дозволените транспортни брзини за влечните приклучни уреди.

Пред транспортирање на влечни приклучни уреди, утврдете ја максималната брзина на транспорт од знаците достапни на приклучниот уред или од информациите достапни во прирачникот на приклучниот уред. Никогаш не транспортирајте при брзини кои ја надминуваат максималната транспортна брзина на влечниот приклучен уред. Надминувањето на максималната брзина на транспорт за приклучниот уред може да резултира во:

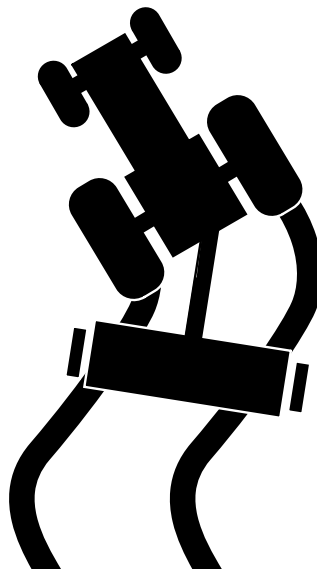
- Губење контрола на влечната единица/комбинацијата на приклучениот уред
- Намалена или никаква способност за запирање преку кочење
- Оштетување на гумите на приклучниот уред
- Оштетување на структурата на приклучниот уред или неговите компоненти

Приклучните уреди треба да бидат опремени со сопирачки ако максималната тежина при полн товар е поголема од 1500 kg (3307 lbs) и поголема за 1.5 пати од тежината на влечната единица.

Пример: Масата на приклучниот уред е 1600 kg (3527 lbs) и масата на влечната единица е 1600 kg (3527 lbs), приклучниот уред во примеров нема потреба да има сопирачки.

Приклучни уреди без сопирачки: Не транспортирајте при брзини поголеми од 32 km/h (20 mph).

Приклучни уреди со сопирачки:



- Ако производителот нема наведено максималната брзина на транспорт, не влечете при брзини поголеми од 40 km/h (25 mph).
- Кога се превезува при брзини до 40 km/h (25 mph) вкупната тежина на приклучниот уред мора да е помала 4.5 пати од тежината на влечната единица.
- Кога се превезува при брзини помеѓу 40—50 km/h (25—31 mph) вкупната тежина на приклучниот уред мора да е помала 3.0 пати од тежината на влечната единица.

Кога влечете приколка, запознајте се со сопирачките карактеристики и осигурајте се дека постои компатибилност меѓу комбинацијата на трактор/приколка во врска со брзината на успорување.

TS1686—UN—27SEP06

DX,TOW1 -A8-28FEB17-1/1

Бидете претпазливи на падини, нерамен терен и груба подлога

Избегнувајте дупки, канали, несоодветно пополнети места и препреки кои предизвикуваат превртување на тракторот, особено на падини. Избегнувајте нагли завртувања на угорнини.

При излегување на напред од канал, каллив терен или стрмна нагорница, тракторот може да се преврти наназад. Ако е возможно, во такви ситуации возете наназад.

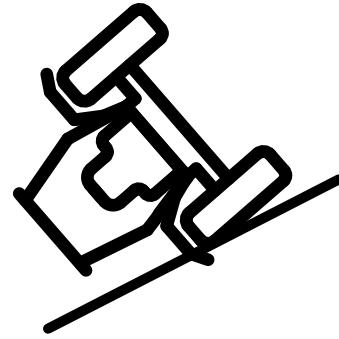
Опасноста од превртување се зголемува ако е мало растојанието меѓу тркалата при голема брзина.

Не сите услови кои можат да предизвикаат превртување на тракторот се наведени тука. Бидете внимателни за секаква ситуација со која стабилноста може да биде загрозена.

Падините се главен фактор поврзан со несреќите поради загуба на контролата и превртување, што може да предизвика сериозни повреди или смрт. Работењето на какви било стрмнини бара поголема внимателност.

Нерамниот терен и грубата подлога може да предизвика загуба на контролата и превртување, што може да предизвика сериозни повреди или смрт. Работењето на нерамен терен и груба подлога бара дополнителна претпазливост.

Никогаш не возете близу работ на дол, ров, стрмен насип или воден предел. Машината може наеднаш



да се преврти ако тркалото премине преку раб или шупливи места.

Изберете мала патна брзина така да не ќе мора да запрете или да менувате брзина додека сте на падина.

Избегнувајте стартување, запирање или завртување на падина. Ако гумите изгубат сила на влечење, исклучете го погонското вратило и продолжете бавно, движејќи се праволиниски по удолицата.

Сите движења по стрмнините нека бидат бавни и постепени. Не правете ненадејни промени во брзината или насоката, која може да предизвика машината да се преврти.

DX,WW,SLOPE -A8-16MAR26-1/1

RXA0103437 —JUN—01JUL09

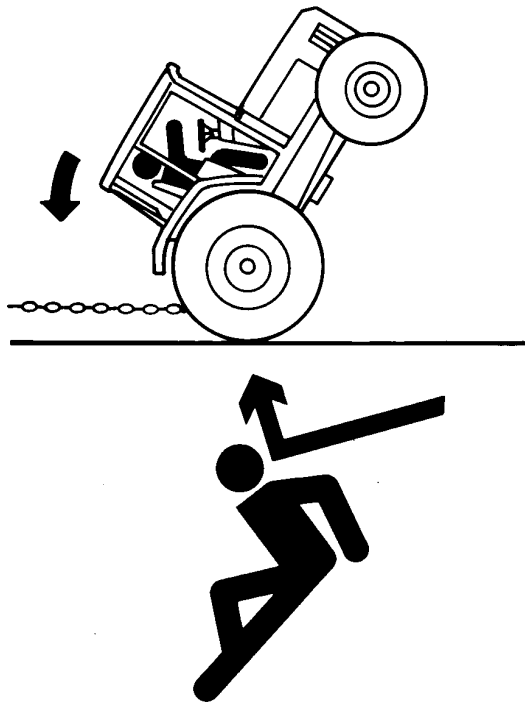
Ослободување на заглавена машина

Обидот за ослободување на заглавена машина може да доведе до сигурносни ризици како што се: превртување на заглавениот трактор наназад, рушење на тракторот што се користи за влечење на заглавениот и кинење на синџирот или на шипката за влечење (челично јаже не се препорачува) и истргнување од истегнатата положба.

Извлечете го тракторот заглавен во кал возејќи го наназад. Пред тоа, ослободете ја целата приклучена опрема. Откопајте ја калта зад задните тркала. Поставете штици зад тркалата за да обезбедите цврста основа и пробајте да возите бавно наназад. Ако е потребно, отстранете ја калта пред сите тркала и бавно возете нанапред.

Ако треба да се влече со друга машина, користете шипка за влечење или долг синџир (челично јаже не е препорачливо). Проверете дали синџирот е исправен. Проверете дали сите делови на машината за влечење се со соодветна големина и доволно јаки за да го издржат товарот.

Секогаш закачувајте на прачката за влечење на тракторот што влече. Никогаш не закачувајте на делот за спојување на предната страна од тракторот. Пред да почнете со извлекување, проверете да нема луѓе во близина. Тргнете постепено за да се затегне: нагло



влечење може да ја скине направата за влечење и да предизвика опасно нагло движење и повратен удар.

DX,MIREO -A8-07JUL99-1/1

TS1645 —UN—15SEP95

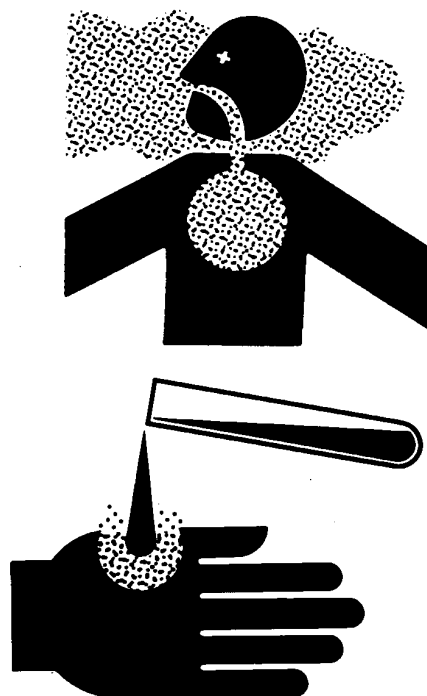
TS263 —UN—23AUG88

Избегнувајте контакт со земјоделски хемикалии

Оваа затворена кабина не штити од вдишување на испарувања, аеросоли или прашина. Ако упатствата за користење на пестицидите наложуваат респираторна заштита, носете заштитна маска во кабината.

Пред напуштање на кабината, носете лична заштитна опрема, како што тоа го наложуваат упатствата за употреба на пестицидите. Кога повторно се враќате во кабината, извадете ја заштитната опрема и чувајте ја надвор од кабината во затворена кутија или во друг вид на запечатена амбалажа или внатре во кабината во амбалажа отпорна на пестициди, како што е на пример, пластична кеса.

Пред влегувањето во кабината, исчистете ги чевлите или чизмите од земја или од други честици кои може да се загадени од пестициди.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -A8-25MAR09-1/1

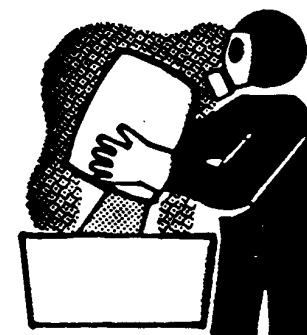
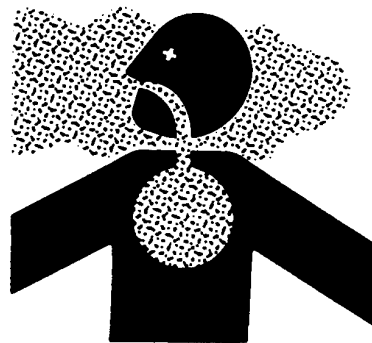
Безбедно ракување со земјоделски хемикалии

Ако не се користат внимателно, земјоделските хемикалии како што се фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и ѓубрива, може да бидат штетни за Вашето здравје и за околината.

Секогаш придржувајте се кон сите упатства што се наоѓаат на етикетите, за ефикасно, сигурно и исправно користење на земјоделските хемикалии.

Намалете го ризикот од изложеност и повреда:

- Носете соодветна лична заштитна опрема што ја препорачува производителот. Во недостиг на упатства од производителот, следете ги следниве општи упатства:
 - Ознака на хемиската супстанца **'Danger'** (Опасност): Најмногу отровно. Најчесто се бара употреба на заштитни очила, респиратор, ракавици и заштита за кожата.
 - Ознака на хемиската супстанца **'Warning'** (Предупредување): Помалку отровно. Најчесто се бара употреба на заштитни очила, ракавици и заштита за кожата.
 - Ознака на хемиската супстанца **'Caution'** (Внимание): Најмалку отровно. Најчесто се бара употреба на ракавици и заштита за кожата.
- Избегнувајте вдишување на испарувања, аеросоли или прашина.
- Кога работете со хемикалии, секогаш имајте при рака сапун, вода и крпа. Ако хемикалијата дојде во контакт со кожата, рацете или лицето, веднаш измијте ги со сапун и вода. Ако хемикалијата дојде во допир со очите, веднаш измијте ги со вода.
- Измијте ги рацете и лицето по употребата на хемикалиите и пред јадење, пиење, пушење и уринирање.
- Не пушете и не јадете додека работете со хемикалиите.
- По работата со хемикалиите, секогаш избањајте се или истуширајте се и променете ја облеката. Исперете ги алиштата пред да ги облечете повторно.
- Веднаш побарајте медицинска помош ако се разболете во текот на, или непосредно по употребата на хемикалиите.
- Чувајте ги хемикалиите во оригиналните пакувања. Не ги ставајте хемикалиите во неозначени садови или во садови што се користат за храна и за пијалак.
- Чувајте ги хемикалиите на сигурно и заклучено место, далеку од луѓе и од сточна храна. Држете ги подалеку од деца.
- Секогаш отстранувајте ја амбалажата на соодветен начин. Измијте ги празните садови три пати, издупчете ги или искршете ги и отстранете ги на соодветен начин.



A34471

DX,WW,CHEM01 -A8-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Безбедно ракување со акумулатори

Гасот од акумулаторот може да експлодира. Држете искри и оган подалеку од акумулаторот. Користете џебна батерија за да го проверите нивото на електролити во акумулаторот.

Никогаш не проверувајте дали е полн акумулаторот со поставување на метален предмет на приклучоците. Користете волт-метар или хидрометар.

Секогаш отстранувајте го најпрво заземјениот (-) приклучок од акумулаторот и заменувајте го заземјениот приклучок последен.

Сулфурната киселина во електролитот на акумулаторот е отровна и доволно јака за да ја изгори кожата, да направи дупки во облеката и да предизвика слепило ако дојде во контакт со очите.

Избегнете опасности преку:

- Полнење на акумулаторите во добро проветрена просторија
- Носење на заштита за очи и гумени ракавици
- Избегнувајте употреба на воздушен притисок за да го чистете акумулаторот
- Избегнувајте вдишување на пареата што се ослободува кога се додава електролит
- Избегнувајте пролевање или капење на електролитите
- Користење на соодветна постапка за помошен акумулатор или полнач.

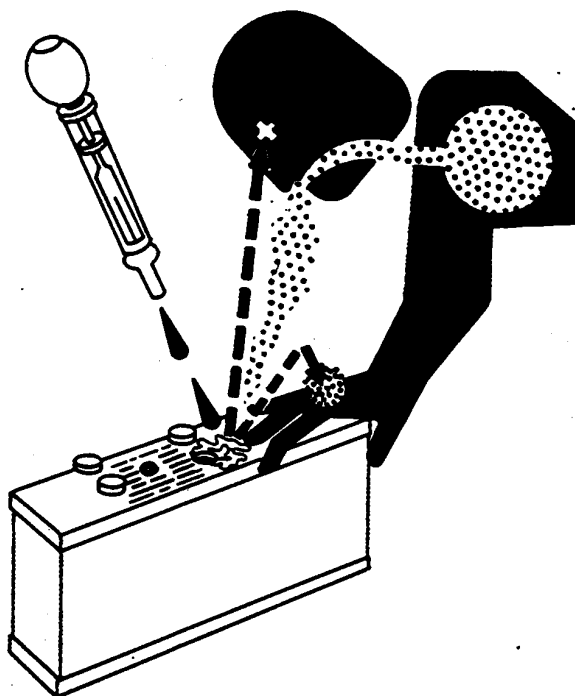
Ако киселината дојде во контакт со кожата или очите:

1. Обилно измијте ја кожата со вода.
2. За да помогнете да се неутрализира киселината, нанесете сода бикарбона или вар на оштетените места на кожата.
3. Мијте ги очите со вода 15—30 минути. Веднаш побарајте медицинска помош.

Ако случајно се проголта киселина:

1. Во никој случај не предизвикувајте повраќање.
2. Пијте големи количини на вода или млеко; но не повеќе од 2 L (2 qt).
3. Веднаш побарајте медицинска помош.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кутиите на акумулаторите, приклучоците и поврзаните додатни опреми содржат



олово и соединенија на олово, хемикалии познати на државата Калифорнија дека предизвикуваат рак и го оштетуваат репродуктивниот систем. **Измијте ги рацете по работата.**

TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -A8-02DEC10-1/1

Избегнувајте загревање во близина на цевки за течности под притисок

Запаливиот гас може да се создаде поради загревање во близина на цевки за течност под притисок, што може да предизвика сериозни изгореници кај работникот и кај оние што се во близина. Не загревајте преку заварување, лемење или користење на апарат за автогено заварување во близина на цевки за течност под притисок или на други запаливи материјали. Цевките под притисок може одеднаш да пукнат заради топлината што се развива во непосредна близина на пламенот.



DX,TORCH -A8-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Отстранете ја бојата пред заварување или загревање

Избегнувајте ги потенцијалните токсични гасови и прашината.

Штетни гасови се создаваат кога бојата се загрева во текот на заварувањето, лемењето или користењето на апарат за автогено заварување.

Отстранете ја бојата пред загревање:

- Отстранете ја бојата во круг од најмалку 100 mm (4 in.) од местото што се загрева. Ако бојата не може да се отстрани, тогаш ставете соодветен респиратор пред загревањето или заварувањето.
- Ако ја шмирглате или ја брусите бојата, избегнувајте да ја вдишувате прашината. За таа цел, носете одобрена респираторна маска.
- Ако користите растворувач или растворувач за боја, тогаш отстранете го растворувачот со сапун и вода пред заварувањето. Амбалажата од растворувачите и растворувачите за боја и другиот запалив материјал, отстранете ги од работната зона. Пред заварувањето или загревањето, почекајте најмалку 15 минути за гасовите да исчезнат.



Не користете хлориран растворувач во зоните каде што се заварува.

Целата работа извршувајте ја на добро вентилирано место за да се отстранат кон надвор штетните гасови и прашината.

Отстранете ги правилно бојата и растворувачот.

DX,PAINT -A8-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Безбедно ракувајте со електронските компоненти и држачи

Неуспешноста во поставувањето или отстранувањето на електронски компоненти поставени на опремата може да предизвика сериозни повреди. Користете скала или платформа за полесно достигнување на секоја положба за монтирање. Користете цврсти и безбедни држачи за нозете и за рацете. Не поставувајте или отстранувајте компоненти во услови на влага или голомразица.

Ако поставувате или сервисирате РТК основна платформа качени на тврдина или друга висока структура, употребувајте сертифициван подигнувач.

Ако поставувате или сервисирате столб за приемник за глобално позиционирање на некој приклучен уред, употребувајте соодветни техники за подигнување и носете соодветна заштитна опрема. Столбот е тежок

и може да биде незгоден за работа. Потребни се двајца луѓе во случај ако не се достапни положби за монтирање од земјата или од платформата за сервисирање.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -A8-24AUG10-1/1

Практикувајте безбедно одржување

Проучете ги постапките за сервисирање пред да започнете со работа. Одржувајте го просторот за работа чист и сув.

Никогаш не ја подмачкувајте, не ја поправајте и не ја нагудувајте машината додека е во движење. Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од погонските делови. Исклучете ја погонската сила и ослободете го притисокот со активирање на соодветни команди. Спуштете ја опремата на тлото. Изгасете го моторот и обезбедете ја машината. Ако има во опремата, извадете го клучот, откачете го акумулаторот и оставете ја машината да се олади.

Безбедно потпрете го секој елемент на машината што треба да биде подигнат заради сервисирање.

Одржувајте ги сите делови во добра состојба и соодветно вградени. Веднаш поправете го секое оштетување. Заменете ги истрошените или оштетените делови. Отстранете било каква наслaga од подмачкувачи, масло и отпадоци.

Кај самодвижечката опрема, одвојте го кабелот за маса од акумулаторот (-) пред да правите нагудувања на електричните системи или да заварувате на машината.

Кај влечните уреди, одвојте ги електричниот кабелски сноп од тракторот пред да ги сервисирате компонентите на електричниот систем или да заварувате на машината.

Паѓање од висина додека чистите или работите може да предизвика сериозна повреда. Користете скала

или платформа за лесен пристап до секое место. Користете сигурни и безбедни држачи за нозете и рацете.



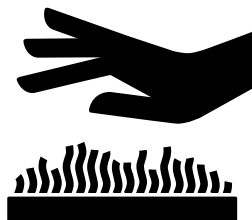
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -A8-20JAN26-1/1

Избегнувајте ги врелите издувни гасови

Сервисирање на машината или на приклучните уреди додека работи моторот може да предизвика сериозни лични повреди. Избегнувајте изложување и допир на кожата со врелите издувни гасови и компоненти.

Деловите на издувните гасови и самите гасови постануваат врели во текот на работењето. Издувните гасови и делови се загреваат до температура што може да ги изгори луѓето, како и да ги запали или растопи најчестите материјали.



RG17488 —JN—21AUG09

DX,EXHAUST -A8-20AUG09-1/1

Безбедно чистење на филтерот за издувни гасови

За време на чистењето на филтерот на издувните гасови, моторот може да работи со зголемен празен од и да постигне високи темеператури за продолжен временски период. Издувните гасови и компонентите на филтерот на издувните гасови се загреваат до температура што може да ги изгори луѓето, како и да ги запали или растопи најчестите материјали.

Држете ја машината подалеку од луѓе, животни или структури кое може да бидат оштетени од жешките издувни гасови или компонентите. Избегнувајте потенцијални пожари или опасности од експлозии од запаливи материјали и пареа од издувните гасови. Држете го отворот за издувни гасови подалеку од луѓе и од работи кои можат да се стопат, запалат или експлодираат.

Набљудувајте ја машината и околниот простор за отпадок од тлеење за време на и по завршувањето на чистењето на филтерот на издувните гасови.

Додавањето на гориво додека работи моторот може да предизвика пожар или опасност од експлозија. Секогаш исклучете го моторот пред полнење на машината со гориво и исчистете го истуреното гориво.

Секогаш осигурете се дека моторот е исклучен кога ја влечете машината на камион или приколка.

Допирот со компонентите на издувниот систем додека е жешок може да предизвика сериозни лични повреди.

Избегнувајте контакт со овие компоненти додека тие се изладат на безбедна температура.

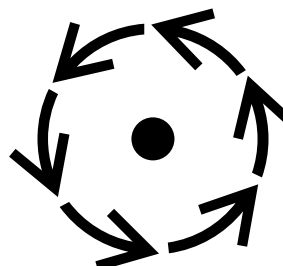
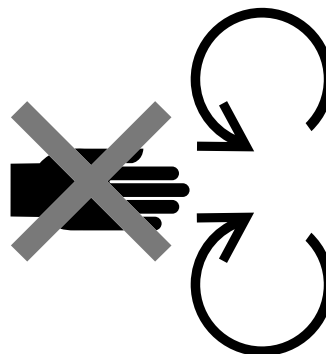
Ако постапката за сервисирање има потреба од моторот да работи:

- Вклучете ги само оние погонски делови кои се наведени во постапката за сервисирање
- Осигурете се дека нема други лица во близина на платформата на возачот и машината

Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од погонските делови.

Секогаш оневозможете го движењето (неутрална положба), вклучете ја сопирачката или механизмот за паркирање и исклучете го напонот кон приклучните уреди или алатките пред да ја напуштите платформата на возачот.

Изгасете го моторот и заклучете ја машината. Доколку е опремена, извадете го клучот и исклучете го акумулаторот пред да ја оставите машината без надзор.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

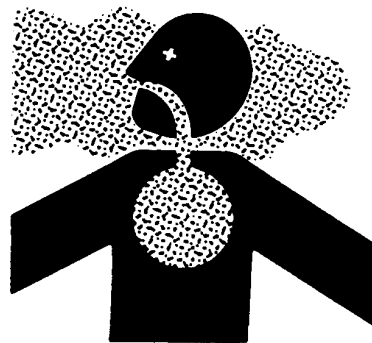
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -A8-20JAN26-1/1

Работете во проветрена просторија

Издувните гасови од моторот може да предизвикаат болест или смрт. Ако е потребно со машината да се работи во затворен простор, отстранете ги издувните гасови од тој простор со продолжена цевка што се става на издувната цевка.

Ако немате продолжена издувна цевка, тогаш отворете ги вратете за да влезе воздух од надвор.



DX,AIR -A8-17FEB99-1/1

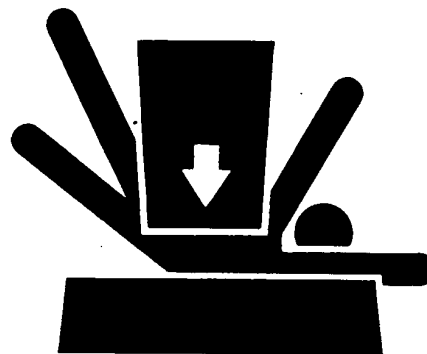
TS220 —UN—15APR13

Безбедно потпирање на машината

Секогаш прво спуштете ја приклучената или дополнителната опрема на земја пред да работите на машината. Ако работата бара машината или приклучениот уред да бидат подигнати, тогаш обезбедете сигурно потпирање за нив. Ако бидат оставени во подигната положба, деловите што хидраулички се потпираат може да се спуштат или да попуштат.

Не ја потпирајте машината со блокови од згура, шупливи тули или со други материјали што можат да се здробат под константниот товар. Не работете под машината која е придржувана само со дигалка. Придржувајте се кон постапките препорачани во овој прирачник.

Кога се користат приклучни уреди или приклучна опрема заедно со машината, секогаш внимавајте



на мерките за безбедност што се наведени во прирачниците за приклучните уреди или приклучната опрема.

DX,LOWER -A8-24FEB00-1/1

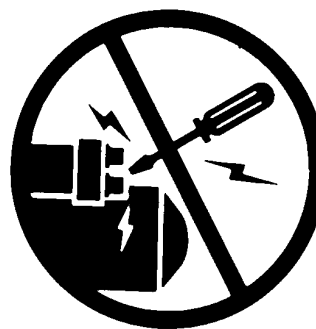
TS229 —UN—23AUG88

Спречете неконтролирано движење на машината

Избегнете можни повреди или смрт поради неконтролирано движење на машината.

Не стартувајте го моторот со краток спој на клемите на стартерот. При краток спој на нормалното струјно коло машината ќе стартува во брзина и ќе се задвижи.

НИКОГАШ не стартувајте го моторот додека стоите на тлото. Моторот стартувајте го само од седиштето на возачот, со менувачот во неутрална положба или положба за паркирање.



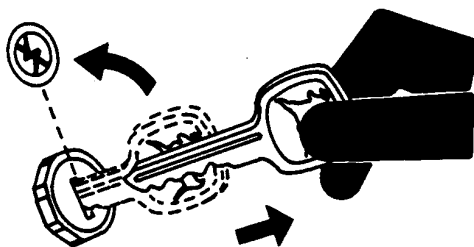
DX,BYPAS1 -A8-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Паркирајте ја машината безбедно

Пред да работите на машината:

- Спуштете ја целата опрема на тлото.
- Изгасете го моторот и обезбедете ја машината. Доколку е опремена, извадете го клучот пред да ја оставите машината без надзор.
- Исклучете го ременот за заземјување на акумулаторот.
- Поставете ознака "DO NOT OPERATE" (НЕ РАБОТЕТЕ) во операторската станица.



TS230 —UN—24MAY89

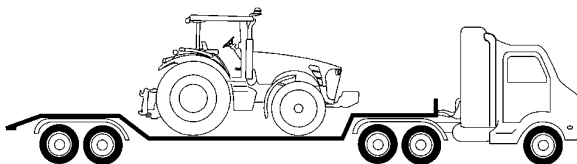
DX,PARK -A8-25NOV25-1/1

Безбеден транспорт на тракторот

Неисправниот трактор најдобро е да се транспортира со нисконосечка приколка. Користете синџири за да го осигурите тракторот на носачот. Соодветни точки за прикачување се оските и рамот на тракторот.

Пред транспортирањето на тракторот на камион со низок товарач или на нисконосечка приколка, проверете дали хаубата е осигурена над моторот на тракторот и дека сите врати, отвори на покрив (ако постојат) и прозорци се соодветно затворени.

Кога го влечете тракторот никогаш не возете со брзина поголема од 10 km/h (6 mph). Возач мора да го управува и сопира тракторот кој се влечи.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -A8-19AUG09-1/1

Безбедно користење на системот за разладување

Наглото испуштање на течности под притисок од системот за разладување може да предизвика сериозни изгореници.

Исклучете го моторот. Отворајте го капакот на полнењето само тогаш кога е доволно оладен за да се допре со голи раце. Бавно олабавете го капакот до првиот степен за да се намали притисокот пред целосно да го извадете.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -A8-19AUG09-1/1

Безбедно сервисирање на акумулаторските системи

Истекувањето на течности или гасови од системите на акумулатори под притисок кои се користат во системите за климатизација, хидрауличните системи и системите на воздушни сопирачки можат да предизвикаат сериозни повреди. Екстремна топлина може да предизвика акумулаторот да испука и цевките под притисок може случајно да бидат отсечени. Не заварувајте и не користете апарат за хомогено заварување на акумулатор под притисок или на цевка под притисок.

Ослободете го притисокот на системот под притисок пред да го отстраните акумулаторот.

Ослободете го притисокот на хидрауличниот систем пред да го отстраните акумулаторот. Никога не обидувајте се да го ослободите хидрауличниот систем



или притисокот во акумулаторот преку олабавување на приклучоците.

Акумулаторите не може да бидат поправени.

DX,WW,ACCLA2 -A8-22AUG03-1/1

TS281 —JUN—15APR13

Безбедно сервисирање на гумите

Наглото отстранување на гума и делови на бандажот може да предизвика сериозна повреда или смрт.

Не обидувајте се да монтирате гума ако не ја поседувате соодветната опрема и искуство за извршување на таа работа.

Секогаш одржувајте го соодветниот притисок на гумата. Не ги напумпувајте гумите над препорачаниот притисок. Никога не го заварувајте и не го загревајте склопот на тркалото и гумата. Затоплувањето може да предизвика зголемување во воздушниот притисок и да предизвика експлозија на гумата. Заварувањето може да ја оштети структурата или да го деформира тркалото.

Кога ги пумпате гумите; користете стеги со спојна карика и продолжено црево кое е доволно долго да Ви овозможи да стоите на страна, а НЕ пред или над склопот на гумата. Ако е можно, користете сигурносен кафез.

Проверете ги тркалата од низок притисок; засеци, меурчиња, оштетувања на бандажите или недостаток на забести завртки и навртки.



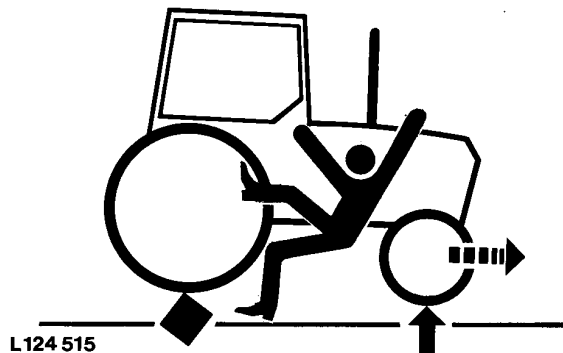
Тркалата и гумите се тешки. Кога ракувате со тркалата и гумите користете уред за безбедно подигнување или побарајте помошник за помош при подигнувањето, инсталирањето или отстранувањето.

DX,WW,RIMS -A8-28FEB17-1/1

RXA0103438 —JUN—11JUN09

Безбедно сервисирање на трактор со погон на предните тркала

Кога сервисирате трактор со погон на предните тркала додека задните тркала се подигнати над тлото и осигурени, а ротирачките тркала се блокирани од силата на моторот, секогаш на сличен начин потпрете ги и предните тркала. Загуба на електрична моќ или притисок во системот за хидрауличен пренос ќе ги придвижи предните погонски тркала, буткајќи ги задните тркала од потпората ако предните тркала не се подигнати. Во вакви услови, предните погонски тркала можат да се придвижат дури и ако прекинувачот е во исклучена положба.

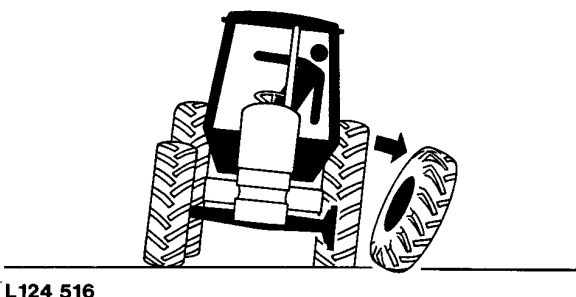


L124515—UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -A8-19AUG09-1/1

Затегнување на потпорни завртки/навртки на тркалата

Затегнете ги потпорните завртки/навртки на тркалата во интервалите наведени во поглавјето Период на разработување и сервисирање.



L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -A8-12OCT11-1/1

Избегнувајте течности под висок притисок

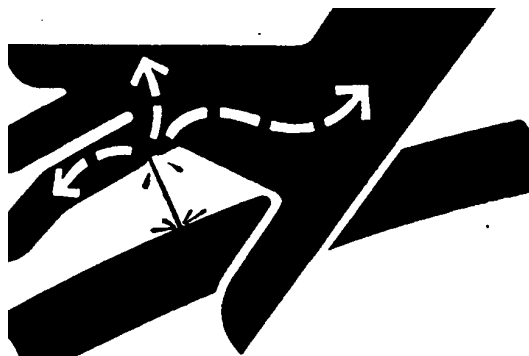
Периодично, најмалку еднаш годишно, проверувајте дали кај хидрауличните црева и челичните цевки има знаци на истекување, превиткување, исекотини, абразија, меури, корозија, оголени жици или било какви други знаци на абеење или оштетување.

Веднаш заменете ги изабените и оштетените склопови на цревата со одобрени заменски John Deere делови.

Течноста што истекува под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика сериозни повреди.

Избегнувајте опасности со испуштање на притисокот од хидрауличните и од другите црева пред нивно откачување. Затегнете ги сите приклучоци пред повторно да воспоставите притисок во системот.

Со парче картон проверете нешто да не истекува. Заштитете ги рацете и телото од течностите под висок притисок.



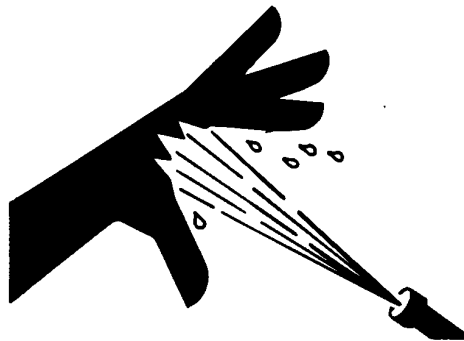
X9811—UN—23AUG88

Во случај на случајна вбризгување во кожата, побарајте итен хируршки третман.

DX,FLUID -A8-16MAR26-1/1

Не отворајте го системот за гориво под висок притисок

Течноста под високиот притисок во линиите за гориво може да предизвика сериозни повреди. Само техничари запознаени со ваков тип на системи треба да извршуваат поправки. Не ги одвојувајте и не обидувајте се да ги поправате водовите за гориво, сензорите или која било друга компонента помеѓу пумпата за гориво под висок притисок и прскалките кај мотори со Систем за вбригување гориво под висок притисок Common Rail (HPCR).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -A8-07JAN03-1/1

Безбедно зачувување на прикачувањата

Зачуваните додатоци, како што се двојните тркала, кафезните тркала и натоварувачите, може да паднат и да предизвикаат сериозни повреди или смрт.

Чувајте ги безбедно прикачувањата и приклучните уреди за да спречите паѓање. Децата и неовластени лица не смеат да бидат во близина на складишниот простор.



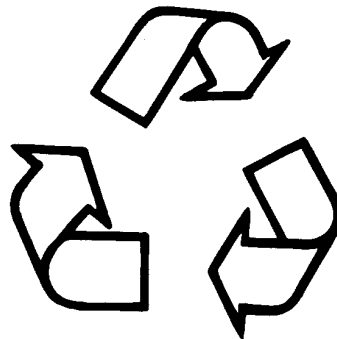
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -A8-03MAR93-1/1

Повлекување од употреба — Правилно рециклирање и отстранување на течности и компоненти

Мора да биде земена во предвид безбедноста и грижата за животната околина кога се повлекува од употреба една машина и/или компонента. Овие мерки го вклучуваат следново:

- Употреба на соодветни алати и лична заштитна опрема како облека, ракавици, штитници за лице или наочари, за време на отстранување или ракување со предмети и материјали.
- Следење на инструкциите за специјални компоненти.
- Ослободување на акумулираната енергија со спуштање на суспендираните машински елементи, ослободување на пружините, отspoјување на акумулаторот или другите електрични напојувања, и ослободување на притисокот во хидрауличните компоненти, садови под притисок и други слични системи.
- Минимизирање на изложеност на компоненти кои може да имаат остатоци од земјоделски хемикалии, како што се ѓубривата и пестицидите. Соодветно внимателно ракување и одлагање на овие компоненти.
- Внимателно вршење испуст кај моторите, резервоарите со гориво, хидрауличните цилиндри, резервоарите и линиите пред рециклирање на компонентите. Користете непропустливи садови кога испуштате течности. Не користете садови кои потекнуваат од храна или пијалок.
- Не ги сипувајте отпадните течности на земја, во одвод или било каков друг извор на вода.
- Почитувајте ги сите национални, државни и локални закони, прописи или уредби со кои се регулира начинот на постапување или одложување со отпадните течности (на пример: маслото, горивото,



разладните средства, течноста кај сопирачките); филтерите; акумулаторите; и другите материи или делови. Палењето на запаливи течности или компоненти во други печки освен во специјално дизајнираните печки за таа намена, може да биде забрането со закон и може да доведе до изложеност на штетни гасови или пепел.

- Вршете соодветно сервисирање и одложување на системите за климатизација. Државните прописи може да побаруваат овластен сервисен центар за обновување и рециклирање на флуидот во ладилниците од клима уредите кои би можеле да и наштетат на атмосферата доколку им се дозволи да бидат ослободени.
- Проценете ја можноста за рециклирање на гуми, метал, пластика, стакло, гума и електронски компоненти кои може да бидат рециклирани во делови или целосно.
- Контактирајте го вашиот локален центар за рециклирање и животна средина, или вашиот John Deere трговец за информации во врска со правилниот начин на рециклирање или одложување на отпадот.

TS 1133 —UN—15APR13

DX, DRAIN -A8-01JUN15-1/1

Сликовити знаци за безбедност

Знаците за безбедност се поставени на неколку важни места на оваа машина. Нивната цел е да покажат кон потенцијална опасност. Опасноста е претставена преку слика во предупредувачки триаголник. Соседната слика покажува како да се избегне лична повреда. Овие знаци за безбедност, нивната положба на машината и краток опис се прикажани подолу.



SA61034,000005B -A8-04FEB09-1/1

TS231 —A8—23APR14

Прирачник за користење



Лева страна од операторот—Cab



На браникот од лева страна—IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнете ризик од повреда.

Овој прирачник за користење содржи важни информации потребни за безбедна работа со машината и објаснувања на безбедносните знаци. Внимателно почитувајте ги сите правила за безбедност за да избегнете несреќи.



Број на делот: CC40740

RM87422,00005AE -A8-14OCT16-1/1

PY15695 —UN—21DEC12

PY31577 —UN—14OCT16

PY31552 —UN—19SEP16

Користење на сигурносен појас—Cab

Користете го соодветнобезбедносниот ремен

ВНИМАНИЕ: Избегнувајте повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

Оваа машина е опремена со конструкцијата за заштита при превртување (ROPS). Користете безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување (ROPS).

- Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.
- Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.
- Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.
- Соодветно наместете го безбедносниот ремен преку колковите.



Лева страна од операторот—Cab



Број на делот: T302221

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

RM87422,00005AF -A8-14OCT16-1/1

Користење на сигурносен појас — IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнувајте повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

Оваа машина е опремена со преклоплива конструкција за заштита при превртување (ROPS). Чувајте го ROPS-от во целосно издолжена и заклучена положба.

КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување.

Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.

Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.

Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.

Соодветно наместете го безбедносниот ремен преку колковите.

Ако машината се управува со склопена конструкција за заштита при превртување (на пр. за влегување во ниска зграда), возете со огромна внимателност. НЕ ГО КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога конструкцијата за заштита при превртување е склопена.

Кога машината ќе се врати во нормални услови на возење, вратете ја конструкцијата за заштита при превртување во подигната, целосно издолжена позиција.



Лева страна на ROPS—IOOS



Број на делот: T302221

VP27597,0000C9F -A8-10SEP18-1/1

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

Сопатници — IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнувајте паѓања и повреди од удари.

Не возете други лица.

Другите лица кои се возат на машината, се подложни на повреди предизвикани од удар на туѓи предмети или може да бидат исфрлени од машината. Освен тоа, другите патници го нарушуваат погледот на возачот што ја загрозува работната сигурност.



Број на делот: L64996

RM87422,000063D -A8-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Преклопливата конструкција за заштита при превртување (ROPS) во нормална положба — IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнување на повреда од згмечување или смрт во случај на превртување

Ако оваа машина е опремена со преклоплива конструкција за заштита при превртување (ROPS), тогаш држете ја во целосно издолжена и заклучена положба.

КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување во целосно издолжена положба.

Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.

Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.

Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.

Соодветно наместете го безбедносниот ремен преку колковите. Ако машината се управува со склопена конструкција за заштита при превртување (на пр. за влегување во ниска зграда), возете со огромна внимателност. НЕ ГО КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога конструкцијата за заштита при превртување е склопена.

Кога машината ќе се врати во нормални услови на возење, вратете ја конструкцијата за заштита при превртување во подигната, целосно издолжена позиција.



Десна страна на ROPS—IOOS



Број на делот: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000CA0 -A8-10SEP18-1/1

Далечинско управување со спрегата (ако има во опремата)



PY21487 —UN—28NOV14

Лева страна на заден браник – трактори со кабина



PY41821 —UN—06AUG17

Лева страна на заден браник, за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E IOOS трактори



PY18972 —UN—27MAY14

Број на делот: L65071



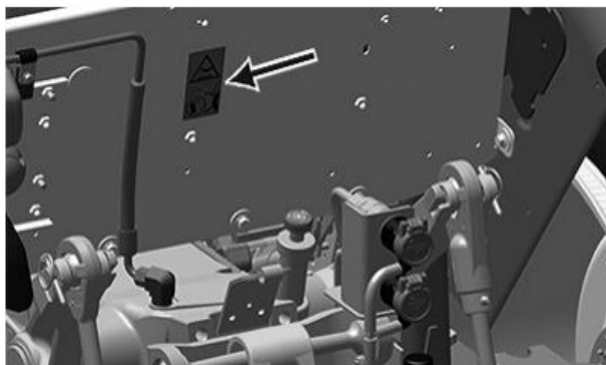
ВНИМАНИЕ: Избегнувајте згмечување.

Кога се врши приклучување или одвојување на приклучен уред, постои опасност од згмечување

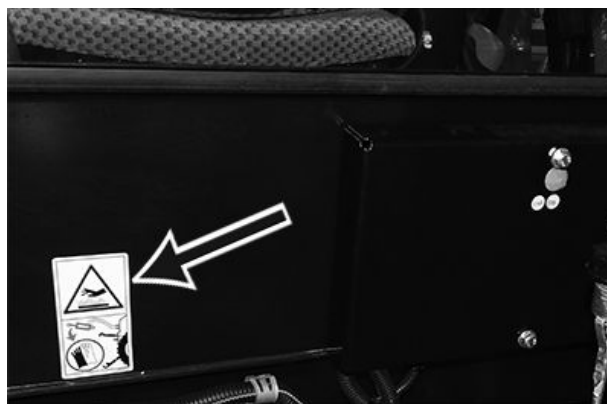
во подрачјето меѓу тракторот и приклучниот уред. Кога се прикачува спрегата, останете понастрана од областа каде триполната спрега се подигнува и не дозволувајте некој да биде во таа област.

j8y7b6g,1729666169256 -A8-23OCT24-1/1

Жешка површина на цилиндар



На заден штитник—IOOS



На заден штитник—кабина

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнувајте допир со жешки површини.

Компонентите на хидрауличниот систем може да станат жешки. Допирањето на жешките површини на хидрауличниот систем, додатоците или цревата и линиите може да причинат повреда. Носете работни ракавици или оставете ги хидрауличните компоненти да се оладат пред сервисирање на хидрауличниот систем.



Број на делот: L218530

RM87422,00005B5 -A8-29AUG17-1/1

Седиште за инструктор (ако има во опремата)



Приказ на левата страна

APY99414 —UN—04NOV24



Број на делот: L206435

PY35471 —UN—10MAR17

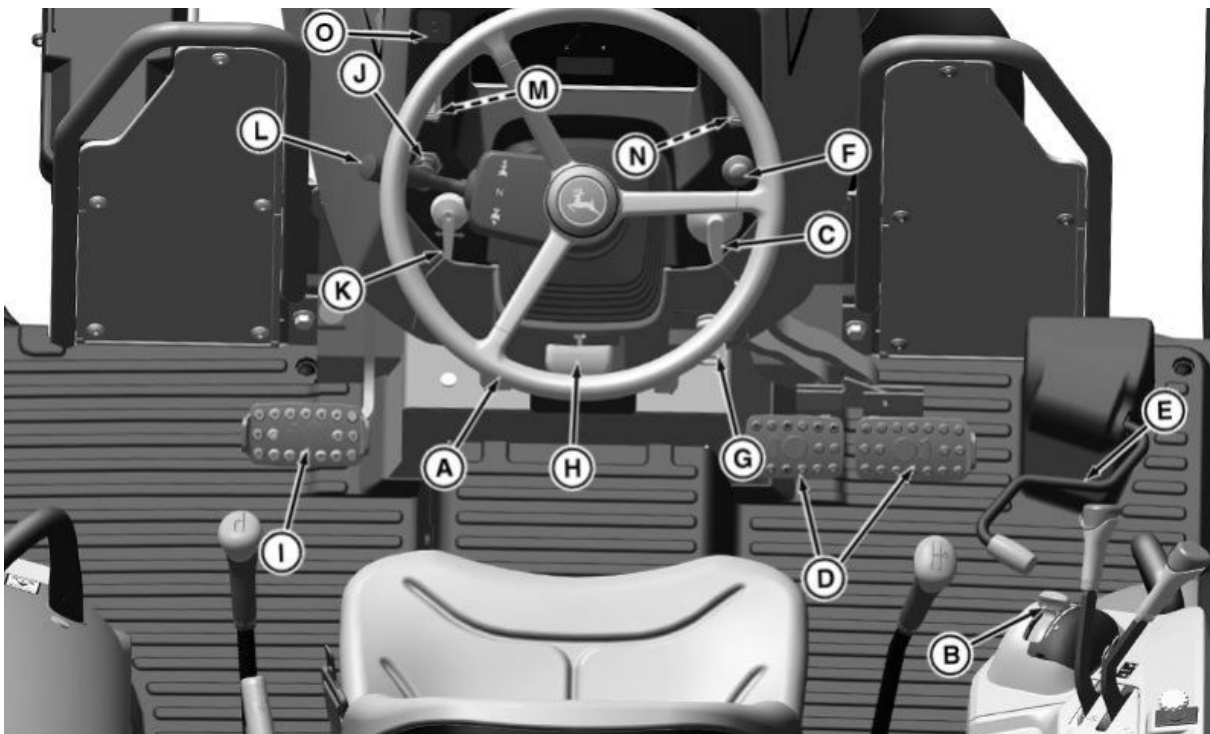
ВНИМАНИЕ: Избегнете згмечување при превртување.

Седиштето за инструктор НЕ смее да се користи додека се работи на поле. Превоз на друго лице

е дозволен само на правилно вградено седиште за инструктор, одобрено од John Deere. Кога се користи седиштето за инструктор, секогаш користете сигурносен појас.

rqngxk6,1731064646575 -A8-08NOV24-1/1

Тракторски контроли — IOOS (PowrReverser™ пренос) За модели 5058E, 5067E и 5075E



За модели 5058E, 5067E и 5075E

A—Волан
B—Рачка за гас
C—Прекинувач за светла
D—Педали на сопирачки
E—Педала за гас
F—Прекинувач за сирена

G—Прекинувач на клуч за
стартување
H—Рачка за подесување на
волан (ако има во опремата)
I— Педала за квачило

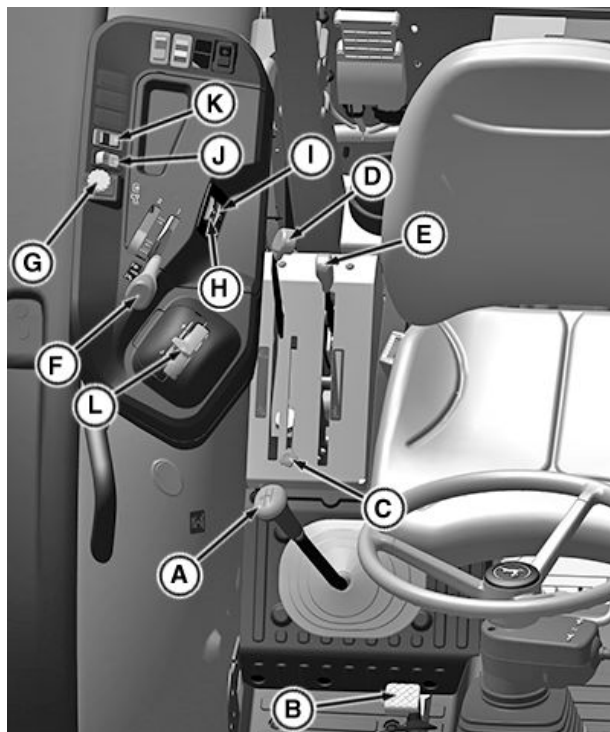
J—Прекинувач за светла за
опасност
K—Прекинувач за трепкачи
L—Рачка за насоката на
возењето
M—Прекинувач за режим на
тркалање

N—Прекинувачот за
регенерација
O—Напојување за преносен
сад (ако има во опремата)

VP27597,00018CD -A8-22FEB21-1/1

PY41875—UN—29AUG17

Тракторски контроли — Конзола од десната страна IOOS (PowrReverser™ пренос) За модели 5058E, 5067E и 5075E



Десна страна

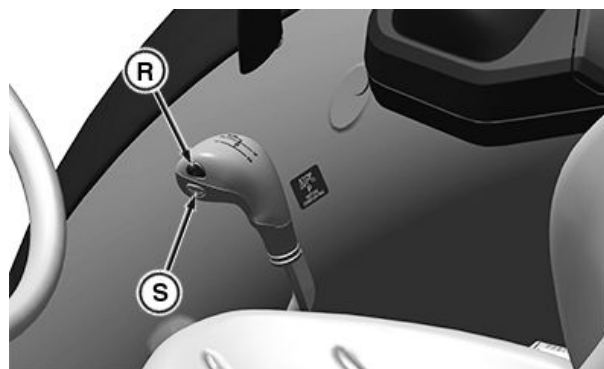
PY44548—UN—07AUG17



Десна страна

PY44549—UN—07AUG17

A— Рачка на менувачот	K— Прекинувач за електро-хидрауличен MFWD
B— Педала на диференцијалната блокада	L— Управување со рачката за гас
C— Копче за граничник за контрола на положба	M— Копче за брзина на спуштање на подигнувачкиот лост
D— Контролна рачка за позиција	N— Порта за Service Advisor
E— Контролна рачка за влечење	O— Прекинувач за работна светилка
F— Рачка за селективен контролен вентил (SCV) I	P— Прекинувач за ротационо светло
G— Прекинувач за електро-хидраулично погонско вратило (PTO) (само кај преносот PowrReverser™)	Q— Прекинувач за тест на сопирачки на приколка (ако има во опремата)
H— Прекинувач за брзо подигање	R— Копче (голема брзина)
I— Прекинувач за брзо спуштање	S— Копче (мала брзина)
J— Прекинувач за вклучување на PTO	



За трактори 5067E и 5075E (24Fx12R Пренос)

PY41835—UN—07AUG17

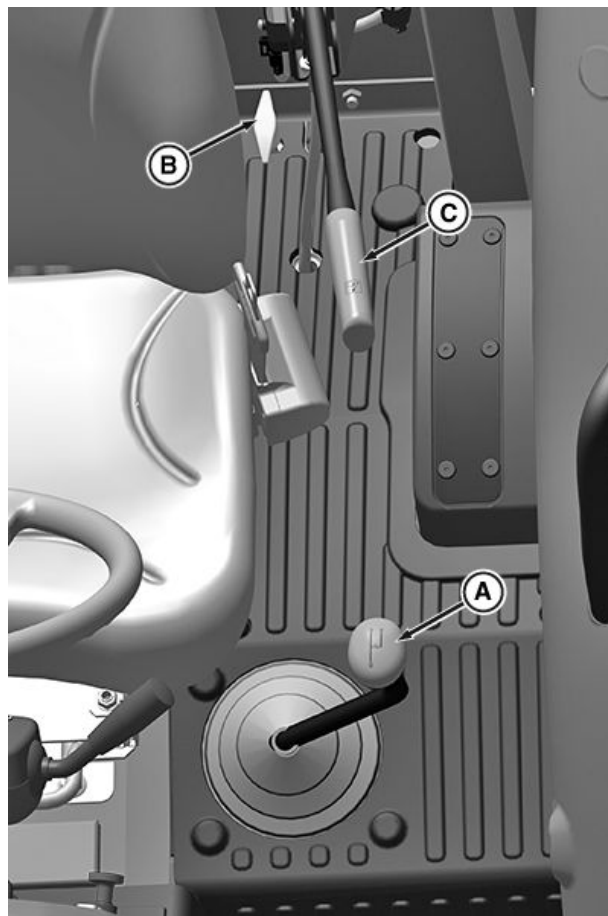
PowrReverser е регистриран заштитен знак на Deere & Company

VP27597,00018CE -A8-22FEB21-1/1

Контроли на тракторот – конзола од лева страна IOOS (пренос PowrReverser™)

За моделите 5058E, 5067E и 5075E

A—Рачка на редуктор	D—Седум-пинска приклучница
B—Рачка за економична работа на РТО	E—Спрега, далечинска контрола (ако има во опремата)
C—Рачка за секундарни сопирачки	



Задна лева страна на тракторот



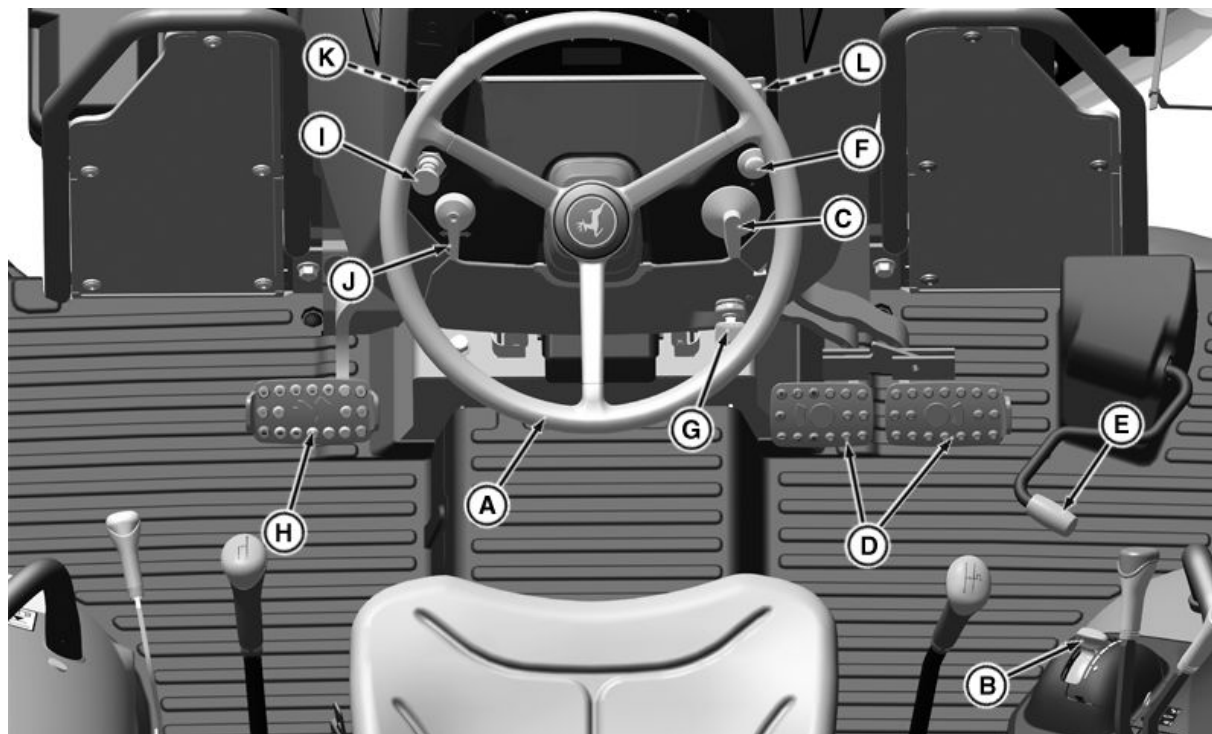
РУ40455—UN—05JUN17

APY35286—UN—18SEP20

j8y7b6g,1729667145307 -A8-23OCT24-1/1

Тракторски контроли — IOOS (SyncShuttle пренос)

За модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



A—Волан
B—Рачка за гас
C—Прекинувач за светла
D—Сопирачки педали
E—Педал за гас

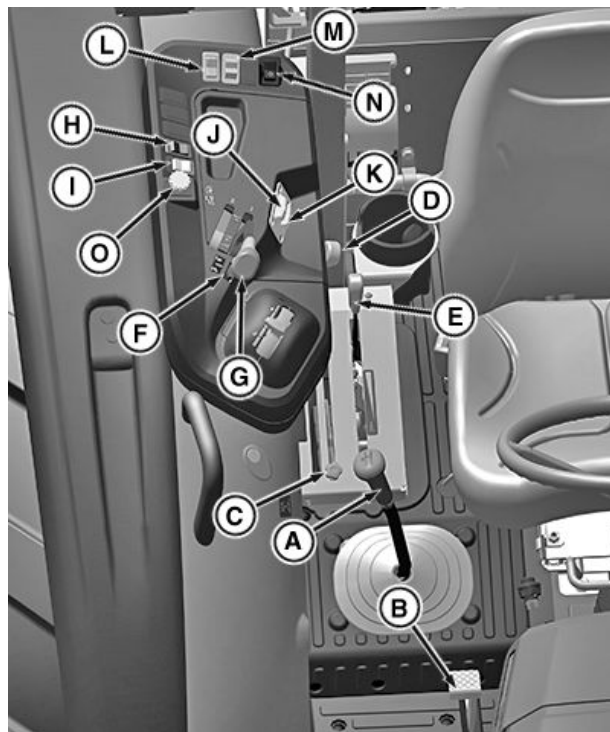
F—Прекинувач за сирена
G—Прекинувач на клуч за
стартување
H—Педал за спојка
I— Прекинувач за светлото за
предупредување

J— Завртете го прекинувачот за
индикаторот
K—Прекинувач за режимот на
движење
L— Прекинувачот за
регенерација

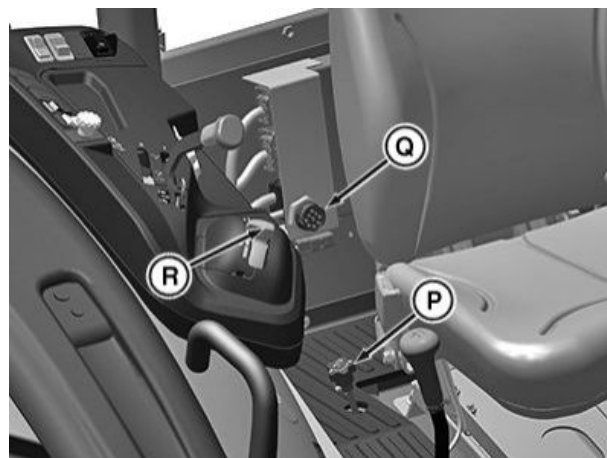
PU31437 —UN—10AUG17

VP27597,0000BF2 -A8-08AUG18-1/1

Тракторски контроли — Конзола од десната страна IOOS (SyncShuttle пренос) За моделите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Десна страна



Десна страна

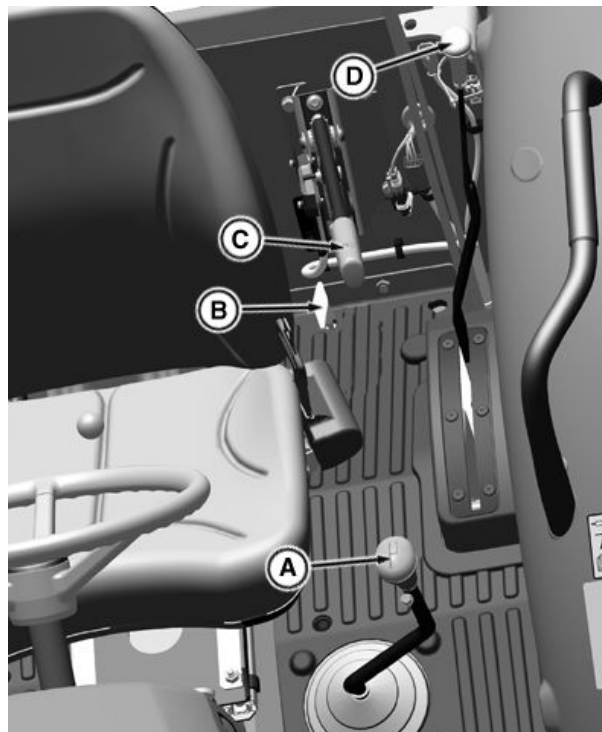
A—Рачка на менувачот на брзини	G—Рачка за селективен контролен вентил I	L—Прекинувач за работна светилка	P—Вртливо копче за брзина на спуштање на подигнувачкиот лост
B—Педал за блокада на диференцијалот	H—Прекинувач за електро-хидрауличен MFWD	M—Прекинувач за ротационо светло	Q—Приклучок за Service Advisor
C—Копче за контрола на позицијата на запирање	I—Прекинувач за овозможување на погонско вратило	N—Прекинувач за тест на сопирачки на приколка (ако има во опремата)	R—Управување со рачниот гас
D—Контролна рачка за позиција	J—Прекинувач за брзо подигнување (ако има во опремата)	O—Прекинувач за вклучување/исклучување на EH PTO (ако има во опремата)	
E—Рачка за контрола на влечење	K—Прекинувач за брзо спуштање		
F—Блокатор на рачка за SCV			

j8y7b6g, 1729667213002 -A8-23OCT24-1/1

Контроли на тракторот – лева конзола во IOOS (пренос SyncShuttle)

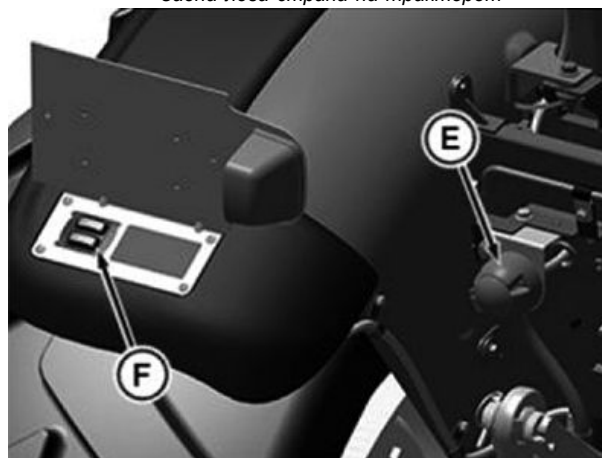
За моделите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Рачка на редуктор	D—Рачка за РТО
B—Рачка за економична работа на РТО	E—Седум-пинска приклучница
C—Рачка за секундарни сопирачки	F—Спрега, далечинска контрола (ако има во опремата)



PY31440 —UN—20OCT16

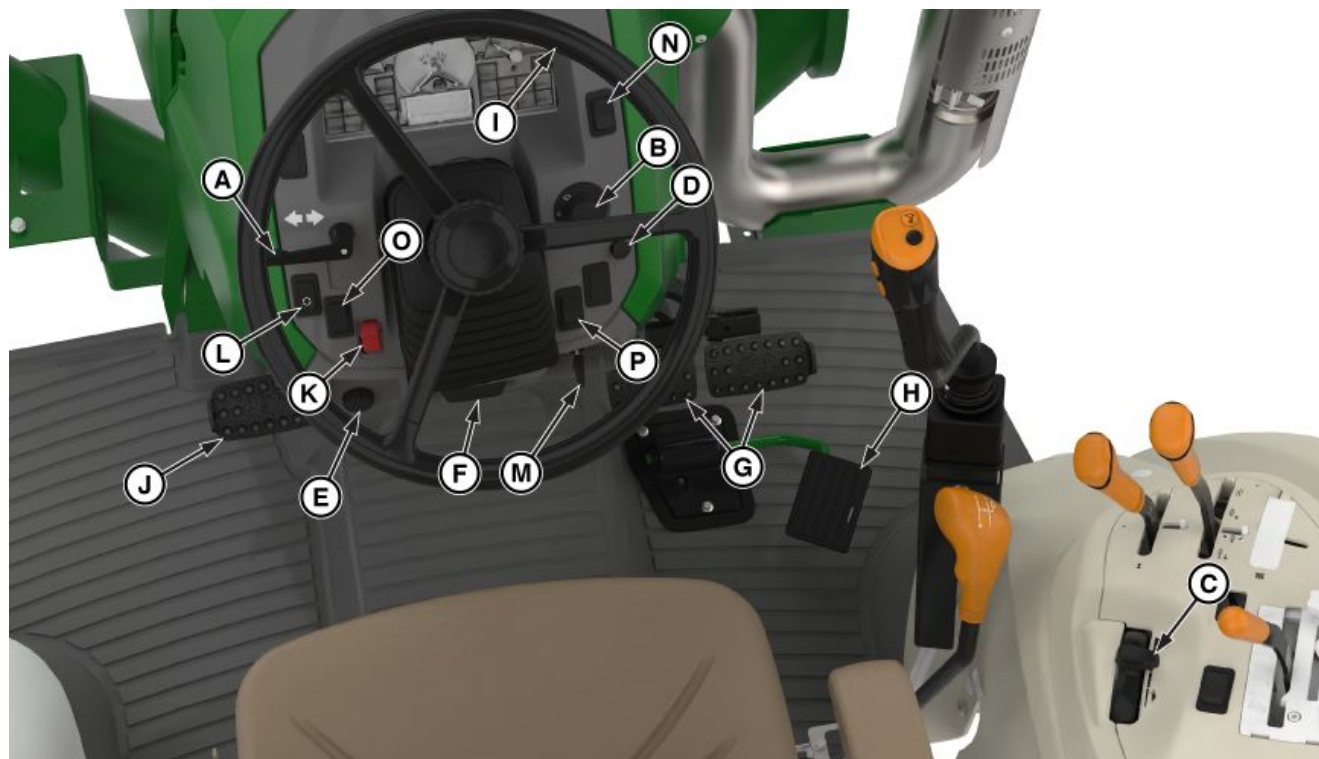
Задна лева страна на тракторот



APY35265 —UN—18SEP20

j8y7b6g,1729667313785 -A8-23OCT24-1/1

Тракторски контроли — Cab (SyncShuttle пренос) За моделите 5058E, 5067E и 5075E



Управување со тракторот

A—Прекинувач за трепкачи
B—Прекинувач за бришач
C—Рачка за рачна гас
D—Прекинувач за сирена
E—Прекинувач за светла

F—Рачка за навалување
на воланот (ако има во
опремата)
G—Сопирачки педали
H—Педал за гас
I—Волан
J—Педала за квачило

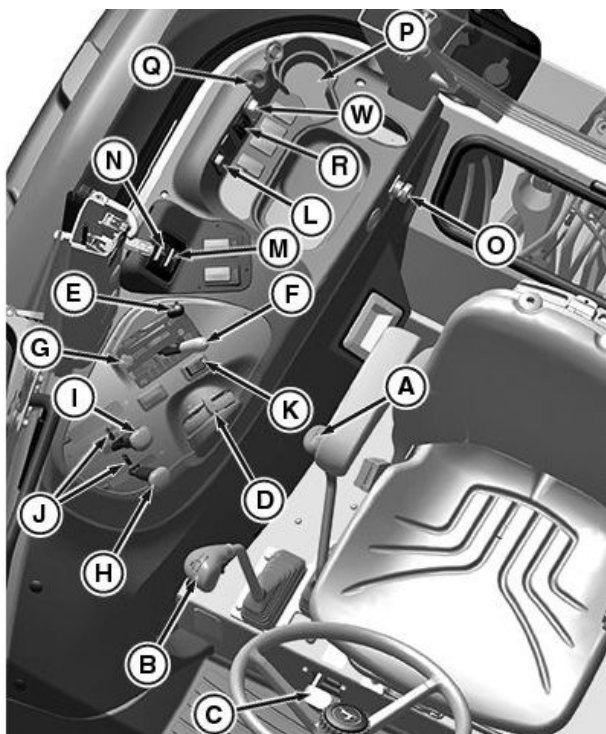
K—Прекинувач на светлото за
предупредување
L—Прекинувач за
последователен приказ
на податоци
M—Прекинувач на клуч за
стартување

N—Прекинувач за регенерација
O—Прекинувач за долги-средни
светла
P—Прекинувач за EH MFWD

J8Y7B6G, 1749445320127 -A8-24JUN25-1/1

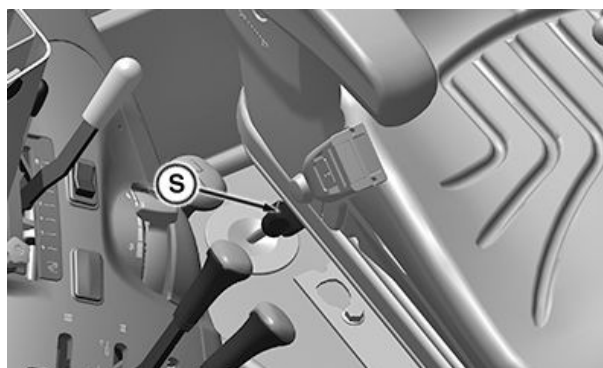
PY675403—UN—06JUN25

Тракторски контроли — Конзола од десната страна на кабина (SyncShuttle пренос) За модели 5058E, 5067E и 5075E



Команди на десната страна

PY41884—UN—29AUG17

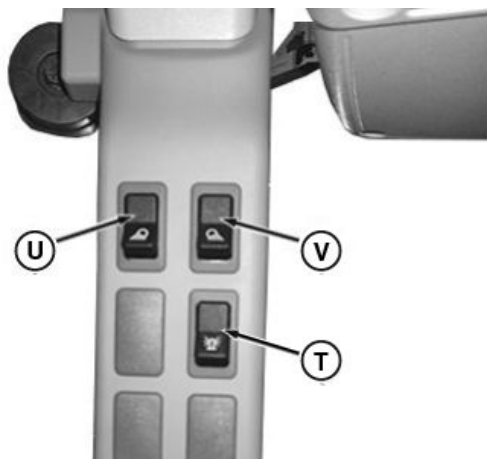


PY35444—UN—02FEB17

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за позиција (E) и контролната рачка за влечење (F) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај трактори со IOOS.

A—Рачка на менувачот
B—Рачка на редуктор
C—Педала на диференцијалната блокада
D—Рачка за гас
E—Контролна рачка за влечење
F—Контролна рачка за позиција
G—Копче за граничник за контрола на положба
H—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) I
I—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) II
J—Блокатор на рачка за SCV
K—Прекинувач за EH MFWD
L—Прекинувач за вклучување на PTO

M—Прекинувач за брзо спуштање
N—Прекинувач за брзо подигање
O—Приклучница, кабелски сноп
P—Држач за шише со вода
Q—Приклучница
R—Прекинувач за тест на сопирачки на приколка (ако има во опремата)
S—Копче за брзина на спуштање на подигнувачкиот лост
T—Прекинувач за ротационо светло
U—Прекинувач за предни работни светла
V—Прекинувач за задни работни светла
W—Прекинувач за заден бришач (ако има во опрема)



PY41885—UN—29AUG17

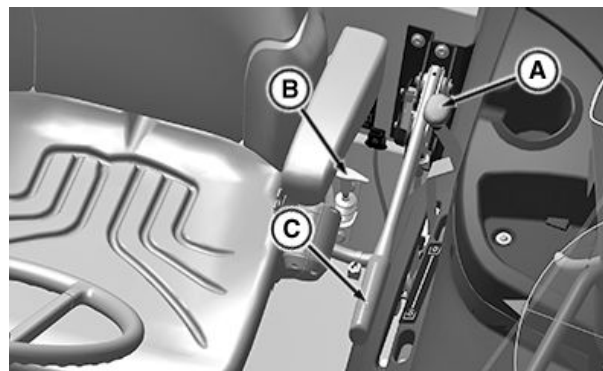
VP27597,00018D1 -A8-22FEB21-1/1

Контроли на тракторот – конзола од лева страна на кабина (пренос SyncShuttle)

За моделите 5058E, 5067E и 5075E

A—Рачка за РТО
B— Рачка за економична
работа на РТО

C— Рачка за секундарна
сопирачка

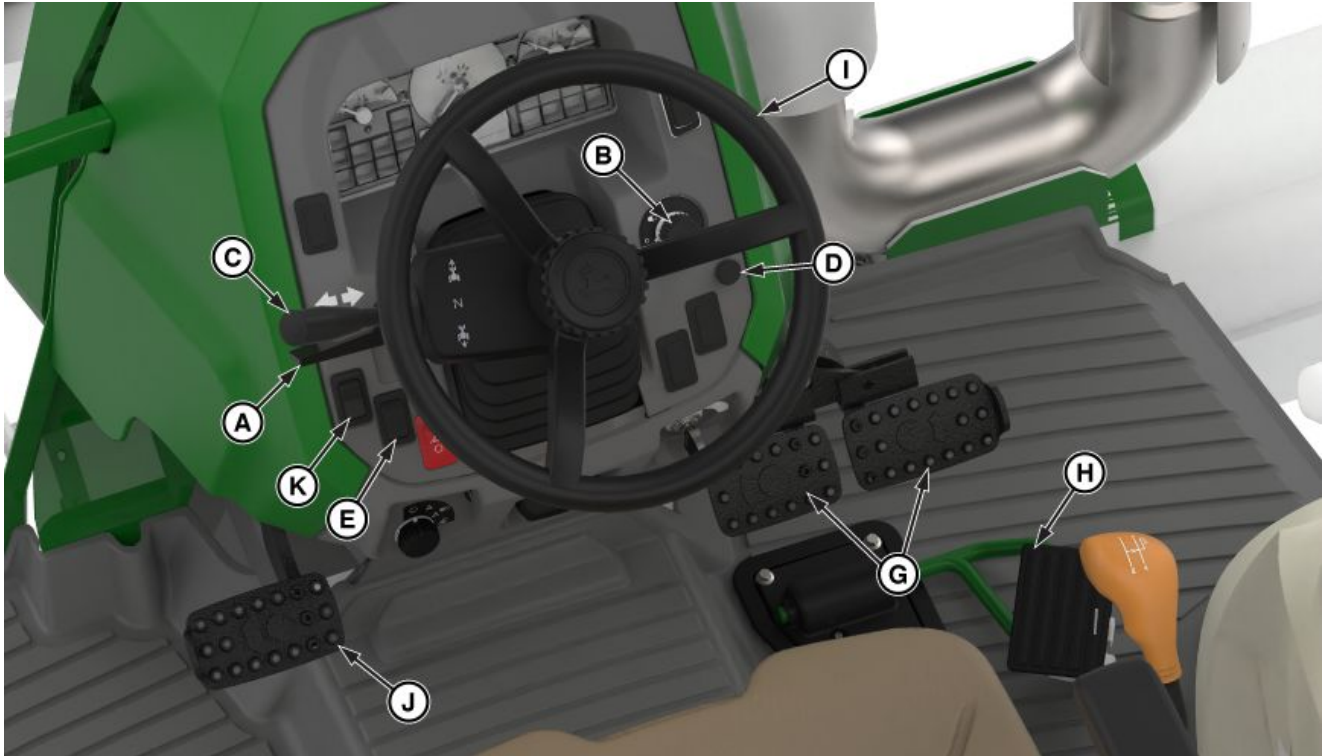


Лева страна

PY35447 —UN—02FEB17

VP27597,00018D2 -A8-22FEB21-1/1

Тракторски контроли — кабина (PowrReverser™ пренос) За моделите 5058E, 5067E и 5075E



За моделите 5058E, 5067E и 5075E

A—Прекинувач за трепкачи	I— Волан
B—Прекинувач за бришач	J— Педала за квачило
C—Рачка за насока на возење	K—Прекинувач за последователен приказ на податоци
D—Прекинувач за сирена	L—Прекинувач за регенерација
E—Прекинувач за долги-средни светла	M—Прекинувач на клуч за стартување
F—Рачка за навалување на воланот (ако има во опремата)	N—Прекинувач на светлото за предупредување
G—Сопирачки педали	O—Прекинувач за светла
H—Педал за гас	

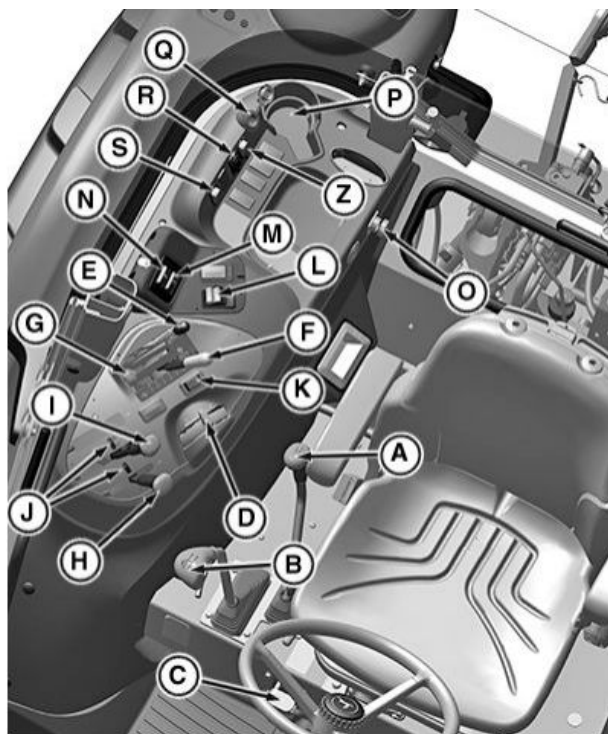


J8Y7B6G, 1749445501887 -A8-24JUN25-1/1

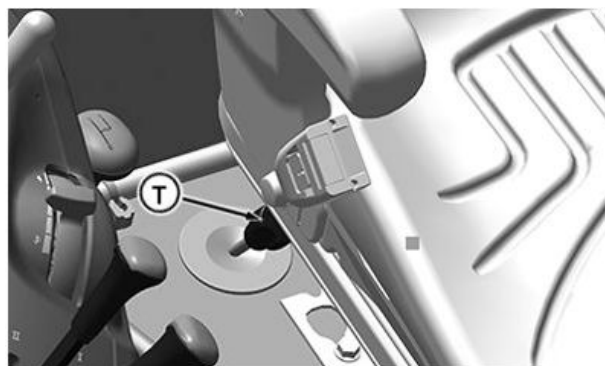
PY675404 —UN—06JUN25

APY99163 —UN—04OCT24

Тракторски контроли — конзола од десна страна на кабина (PowrReverser™ пренос) За модели 5058E, 5067E и 5075E

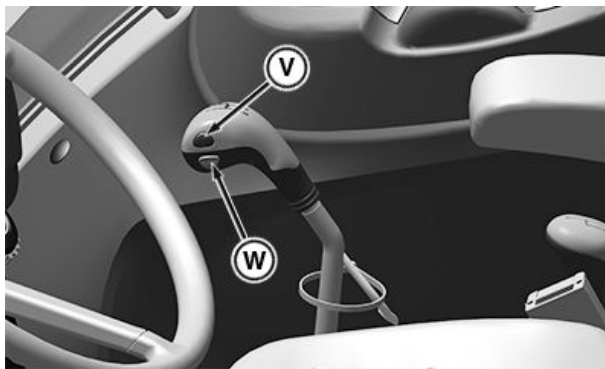
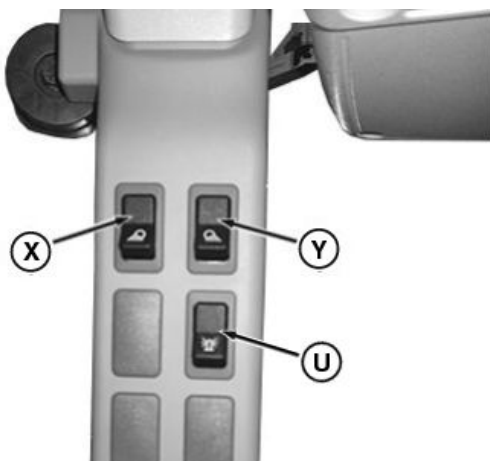


Команди на десната страна



PY41891—UN—29AUG17

PY41890—UN—29AUG17



PY41836—UN—08AUG17

PY41892—UN—29AUG17

За трактори 5067E и 5075E (24Fx12R Пренос)

A—Рачка на менувачот
B—Рачка на редуктор
C—Педала на
диференцијалната блокада
D—Рачка за гас
E—Контролна рачка за влечење
F—Контролна рачка за позиција
G—Копче за граничник за
контрола на положба
H—Рачка за селективен
контролен вентил (SCV) I
I—Рачка за селективен
контролен вентил (SCV) II

J—Блокатор на рачка за SCV
K—Прекинувач за EH MFWD
L—Прекинувач за
вклучување-исклучување
на електро-хидраулично
погонско вратило (PTO)
(само кај преносот
PowrReverser™)
M—Прекинувач за брзо
спуштање

N—Прекинувач за брзо
подигање
O—Приклучница, кабелски
сноп
P—Држач за шише со вода
Q—Приклучница
R—Прекинувач за тест на
сопирачки на приколка (ако
има во опремата)
S—Прекинувач за вклучување
на PTO
T—Копче за брзина
на спуштање на
подигнувачкиот лост

U—Прекинувач за ротационо
светло
V—Голема брзина
W—Мала брзина
X—Прекинувач за предни
работни светла
Y—Прекинувач за задни
работни светла
Z—Прекинувач за заден бришач
(ако има во опрема)

Продолжува на следната страница

VP27597,00018D4 -A8-22FEB21-1/2

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (E) и контролната рачка за влечење

(F) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

PowerReverser е регистриран заштитен знак на Deere & Company

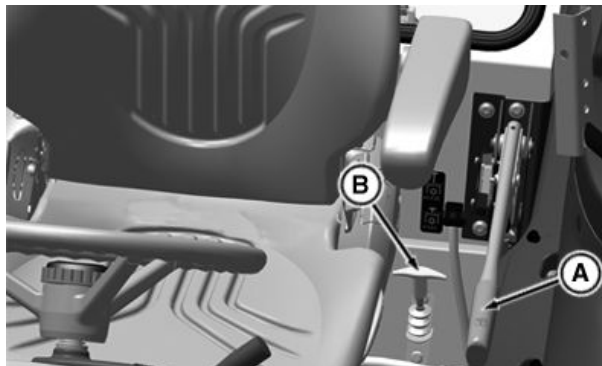
VP27597,00018D4 -A8-22FEB21-2/2

Тракторски контроли — конзола од лева страна на кабина (PowerReverser™ пренос)

За моделите 5058E, 5067E и 5075E

A— Рачка за секундарна сопирачка

B— Рачка за економична работа на PTO



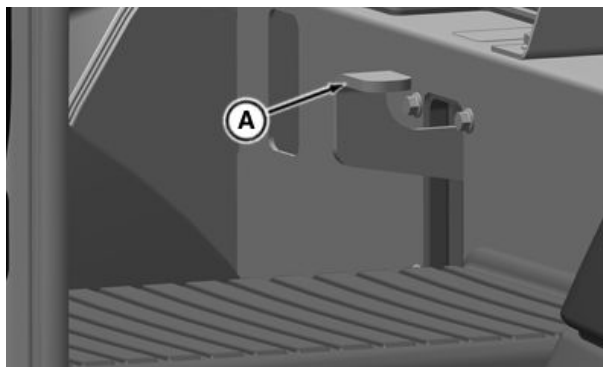
Лева страна

РУ32646 —UN—25OCT16

VP27597,00018D5 -A8-22FEB21-1/1

Команди на тракторот—педал за блокада на диференцијалот

A—Педал за блокада на диференцијалот

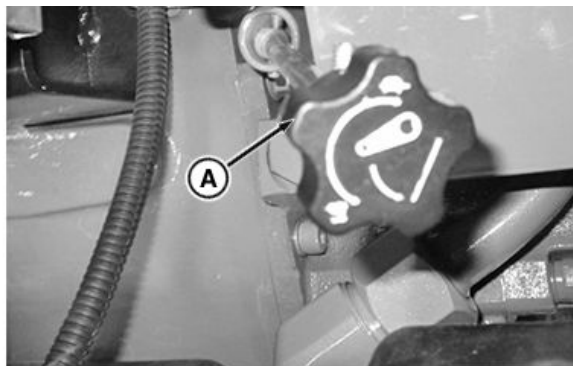


РУ32645 —UN—24OCT16

RM87422,000057A -A8-24OCT16-1/1

Команди на тракторот—Копче за брзина на спуштање на системот за подигнување

A— Копче за брзина на спуштање на систем за подигнување



РУ35616 —UN—23NOV16

SV86979,000005E -A8-23NOV16-1/1

Систем за второстепена сопирачка

Во случај на дефект на работната сопирачка, може да се употреби системот за секундарните сопирачки за да го запрете тракторот. За да го направите ова, повлечете ја рачката (A) нагоре за да го добиете ефектот на запирање.

ВАЖНО: Систем за второстепено запирање работи само кога работи моторот и хидрауличниот систем.

Системот на секундарните сопирачки НЕ е соодветен да се употребува како паркирна сопирачка. Рикверц блокадата мора да биде вклучена кога тракторот е паркиран.

Кога паркирате, паркирната сопирачка за приколката автоматски ќе се придвижи кога ќе се примени рикверц блокадата (ако не е вклучено копчето за надвасување).



A—Рачка за второстепена сопирачка

HY01057,00000DF -A8-25JAN17-1/1

PY37294 —UN—24JAN17

Прекинувач за тестирање паркирна на приколка (ако има во опрема)



За трактори со КАБИНА



За IOOS трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E (TSS и PR пренос)

A—Прекинувач за тестирање паркирна на приколката

Системот за паркирното сопирање треба да му овозможи на возилото да се задржи во мирување на нагорнини или надолнини, дури и во отсуство на возачот, работните делови од сопирачкиот систем се задржуваат во заклучена позиција само преку механички уред. Возачот треба да биде во можност да го направи ваквото сопирање од неговото возачко седиште, и во случај возилото да биде влечено.

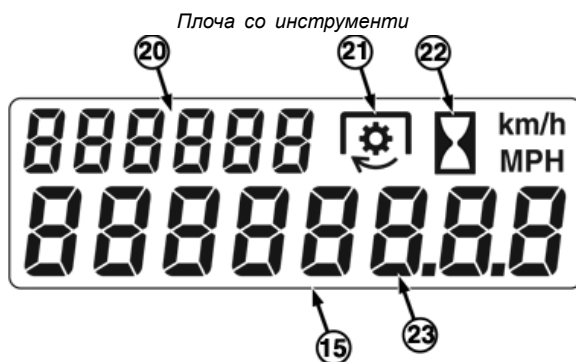
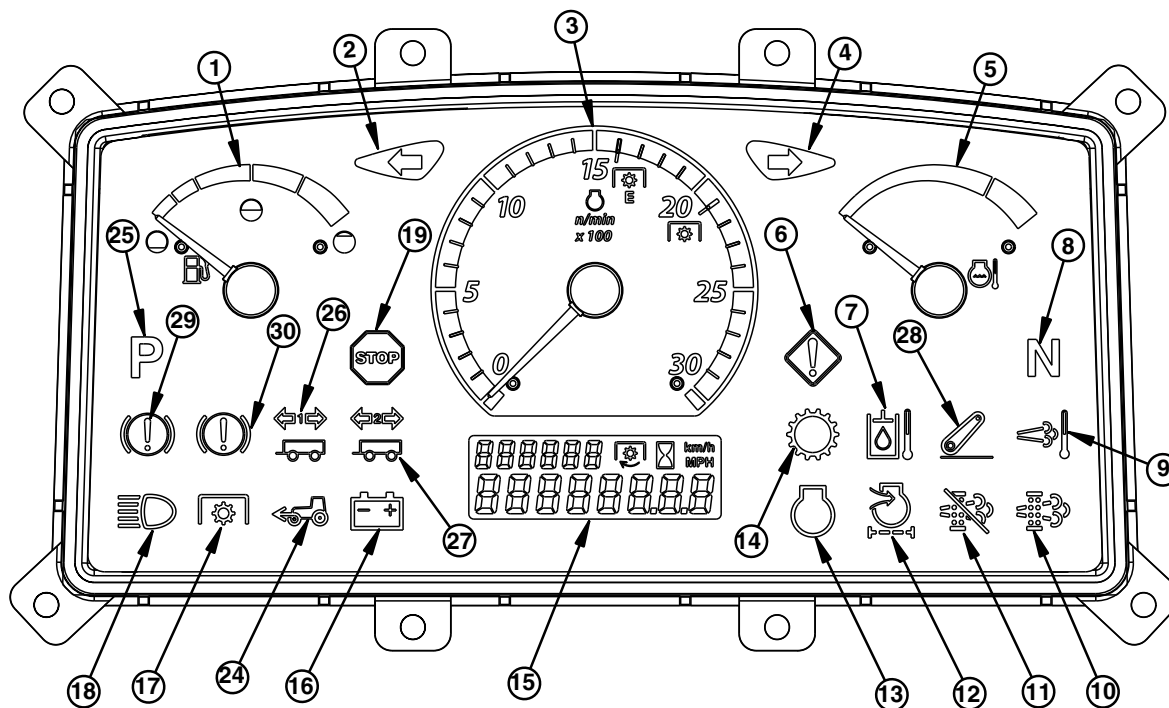
Сопирачкиот систем на возилото што се влече (пневматски или хидрауличен) и системот за паркирно сопирање на тракторот можат да работат истовремено, под услов возачот да може да направи проверка, во било кое време, дека е доволно чисто механичкото дејството на паркирниот сопирачки систем кај комбинираното возило.

VP27597,0000BFB -A8-08AUG18-1/1

PY40461 —UN—08JUN17

PY41895 —UN—29AUG17

Плоча со инструменти



1—Мерач на нивото на горивото	11—Икона за оневозможен филтер за регенерација	19—Индикатор за STOP	24—Индикатор за вклучување на MFWD
2—Индикатор за лев трепкач	12—Индикатор за блокирано прочистување на воздух за моторот	20—Информативниот екран покажува дали возилото е во Hi/Lo позиција (ако има во опремата). Кога е во дијагностички режим, екранот го покажува името на контролорот (т.е. ECU) кој се соочува со дефект.	25—Индикатор за паркирање
3—Тахометар	13—Индикатор за информации за моторот	21—Икона за задно погонско вратило	26—Индикатор за приколка 1
4—Индикатор за десен трепкач	14—Индикатор за информации за преносот	22—Икона за мерач на работни часови	27—Индикатор за приколка 2
5—Мерач на температура на моторното разладно средство	15—Приказ на информации	23—Информативен дисплеј за возилото	28—Индикатор на системот за подигнување
6—Индикатор за аларм за сервисирање	16—Индикатор за неисправност кај системот за полнење		29—Индикатор за дефект кај сопирачкиот систем (црвена ламба за дефект)
7—Температура на хидраулично масло	17—Индикатор за вклучено приклучното вратило		30—Индикатор за дефект кај сопирачкиот систем (жолта ламба за дефект)
8—Индикатор за неутрална регенерација	18—Индикатор за долги светла		
9—Икона за филтер за регенерација			

Продолжува на следната страница

VP27597,000119E -A8-20JUN19-1/3

ЗАБЕЛЕШКА: Мерач на работни часови/теренска брзина (дигитален LCD) (22) покажува работни часови кога тракторот не се движи. Кога тракторот се движи, дисплејот

ја покажува брзината на возење. Кога тракторот е запрен, дисплејот се префрла назад на поминати часови.

1	Мерач на нивото на горивото	Го покажува количеството на преостанатото гориво во резервоарот и свети кога индикаторот за ниво на гориво се помести во црвената зона.
2	Индикатор за лев трепкач	Трепка кога рачката на трепкачот е свртен на лево.
3	Тахометар	Ги покажува вртежите на моторот, број на вртежи во минута (rpm).
4	Индикатор за десен трепкач	Трепка кога рачката на трепкачот е свртен на десно.
5	Мерач на температура на моторното разладно средство	Ја покажува температурата на течноста за ладење на моторот. Црвеното поле означува прегревање (недоволно количество на течност за ладење, валкан ладилник или запушен филтер). ВЕДНАШ ИЗГАСНЕТЕ ГО моторот за да не дојде до оштетување. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
6	Индикатор за аларм за сервисирање	Свети при појава на дефект (видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
7	Температура на хидрауличното масло	Свети кога ќе прегрее хидрауличното масло (видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
8	Индикатор за неутрална	Свети за да ја покаже позицијата на преносот, кога менувачот за насоката на возење (доколку постои во опремата) е во неутрална положба. Трепка кога возачот неправилно префрлил за движење на назад. Ако е потребно вратете ја рачката за насока на возењето во неутрална положба. Ако индикаторот за неутрална трепка и истовремено свети и индикаторот за пренос, се работи за дефект (погледнете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
9	Икона за температура на регенерацијата	Свети иконата за температура кај регенерацијата, кога температурата кај издувните гасови е висока, активна е состојба на покачени вртежи во празен од, или се одвива издувното филтерско прочистување. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
10	Икона за филтерот на регенерацијата	Кога е потребно филтерско прочистување свети иконата за регенеративниот филтер. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
11	Икона за оневозможен филтер за регенерација	Кога филтерско прочистување е спречено, свети иконата за оневозможен филтер за регенерација. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
12	Индикатор за блокирано прочистување на воздух за моторот	Свети кога е запушен елементот од филтерот за воздух (исчистете го или заменете го елементот). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
13	Индикатор за информации за моторот	Свети при појава на дефект на моторот или покажува активен DTC кај моторот (проверете го нивото на масло и видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
14	Индикатор за информации за преносот	Свети при појава на дефект на преносот или активен DTC (видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
15	Приказ на информации	Се прикажуваат различни излезни информации за возилото. Дисплејот за информации прикажува брзинометар, часо-метар, избрана брзина на менувачот (Hi, Lo или R)(доколку постои во опремата), брзината на PTO вратилото, дијагностички кодови за грешки, и дијагностички информации од контролната плоча.
16	Индикатор за неисправност кај системот за полнење	Свети кога ќе се случи дефект на системот за полнење. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
17	Индикатор за вклучено погонско вратило(PTO)	Свети кога задното погонско вратило (PTO) е вклучено.
18	Индикатор за долги светла	Свети кога предните светла се вклучени на долги предни светла.
19	Индикатор за СТОП	Свети кога ќе се случи сериозен дефект. ВЕДНАШ ИЗГАСНЕТЕ ГО моторот и одредете ја причината за тоа (видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
20	Индикатор за високо-ниско	Покажува H (високо) или L (ниско) (ако има во опрема). Покажува статус за TLA DTC, дијагностички адреси.
21	Икона за задно PTO	Свети кога е одбрана брзината на погонското вратило (PTO).
22	Индикатор за часови на моторот	Свети кога екранот покажува работни часови на моторот.

23	Информативен дисплеј за возилото	Покажува моторни часови, брзина на тркала на возилото, дијагностичките кодови на грешки, брзината на РТО и регенеративниот статус.
24	Индикатор за вклучен (MFWD) механички погон на предните тркала	Свети кога е вклучен механичкиот погон на предните тркала.
25	Индикатор за паркирање	Свети кога преносот е поставен во положба за паркирање.
26	Индикатор за 1 приколка	Светлата за индикација на трепкачите за приколка почнуваат да трепкаат кога се ВКЛУЧЕНИ трепкачките светла или предупредувачките светлата за опасност.
27	Индикатор за 2 приколка	Светлата за индикација на трепкачите за приколка почнуваат да трепкаат кога се ВКЛУЧЕНИ трепкачките светла или предупредувачките светлата за опасност.
28	Индикатор на системот за подигнување	Свети кога ќе се случи дефект на задната спрега / грешка кај EQRL (електричниот систем за брзо подигнување и спуштање) (видете ја пораката за грешка на дисплејот за информации). Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.
29	Индикатор за грешка или дефект кај сопирачкиот систем	Црвен предупредувачки индикатор за дефект, свети кога кај резервоарот за маслото за сопирачките има многу ниско ниво.
30	Индикатор за грешка или дефект кај сопирачкиот систем	Жолт предупредувачки индикатор за дефект, свети кога има електричен дефект кај сопирачкиот систем.

VP27597,000119E -A8-20JUN19-3/3

Информативен екран (прекинувач за последователен приказ на податоци).

Прекинувачот за последователен приказ на податоци (А) управува со два различни режима на информативниот екран “Нормален” и “Дијагностички”.

Информативен екран - Нормален Режим

Прекинувачот за последователен приказ на податоци (А) и информативниот екран (В) се стандардно во нормален режим. Во нормален режим: Информативниот екран (В) обезбедува нумерички приказ на часовите на моторот, брзина на возилото и брзина на погонското вратило (PTO).

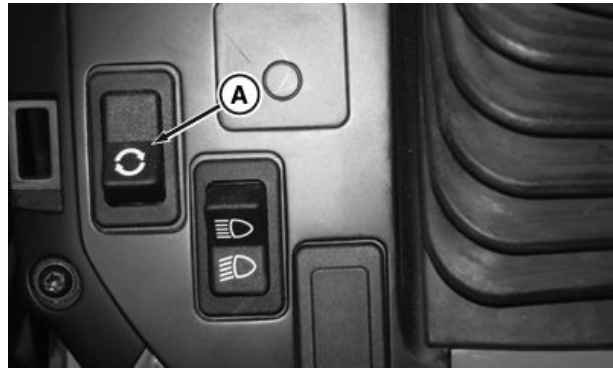
- Притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци (А) за да преминувате (кружите низ) од една на друга вредност на информативниот екран (В) (часови на мотор, брзина на возило и брзина на погонско вратило (PTO)).

Редослед на последователно прикажување на податоци
Моторни часа
Брзина на возилото ^a
Брзина на погонско вратило ^a
Етапи на обновување на податоци 1 ^b
Етапи на обновување на податоци 2 ^b
Етапи на обновување на податоци 3 ^b

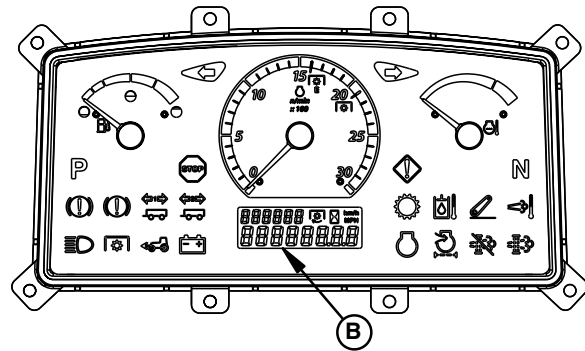
^a Ако постои.

^b Стапката ќе бидат достапна само кога ќе има присуство на валидна вредност.

- Работните часови на моторот се прикажуваат веднаш при вклучувањето на клучот за палење.
- Работните часови на моторот се прикажуваат најмалку 7 секунди пред автоматски да се префрли на која било друга вредност.
- Екранот (В) автоматски се префрла на брзина на возило кога тракторот ќе почне да се движи.
- Ако е избрана било која страна или команда за (PTO/час) тогаш брзината на возилото останува вклучена на LCD во текот на 7 секнди.
- Екранот (В) автоматски се префрла на брзината на погонското вратило (PTO) кога ќе се вклучи погонското вратило (PTO).
- Екранот (В) оневозможува автоматското прелистување на вредностите кога е притиснат прекинувачот за последователен приказ на податоци (А) или пак кога се користи за преглед на режимите на екранот.
- Брзината на погонското вратило (PTO) се прикажува само кога овозможениот екран за брзина на погонско вратило (PTO) е конфигуриран на ICC дијагностичка адреса 026 (1 = овозможено) (доколку возилото е опремено со електрохидраулично погонско вратило (PTO).)
- Екранот (В) повторно ќе овозможи автоматско прелистување на податоците кога прекинувачот за контакт ќе се вклучи и исклучи.



Прекинувач за последователен приказ на податоци (приказ на кабина)



А— Прекинувач за режимот на движење

В— Приказ на информации

- Додека трае процесот на чистење на филтерот за издувни гасови, екранот (В) ги прикажува различни фази на чистење на филтерот за издувни гасови.

Информативен екран – Дијагностички Режим

Дијагностичкиот режим има две нивоа на пристап: “Кориснички” и “Технички”.

- Кориснички пристап — Притиснете и држете го притиснат прекинувачот за последователен приказ на податоци 5 секунди за да започне процесот на дијагностика. Ова дејство овозможува пристап до кодовите на утврдените проблеми и ограничен број на дијагностички адреси.
- Технички пристап — **се употребува само од страна на овластениот трговец на трактори.** Пристапи кон се што е во кориснички режим плус поставките на возилото, конфигурацијата и калибрацијата.

Кориснички пристап; враќање, снимање и бришење на кодови за утврдени проблеми:

- Притиснете и држете го притиснат прекинувачот за последователен приказ на податоци 5 секунди за да започне процесот на дијагностика.

Продолжува на следната страница

RM87422.0000598 -A8-10AUG17-1/2

PY16305 —UN—08AUG12

PY31520 —UN—09SEP16

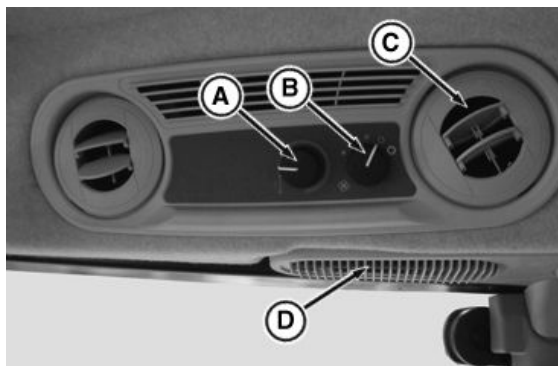
- Штом влезете во дијагностиката, автоматски ќе ви се појави листа на кои било активни или претходно активни кодови, секој од нив ја покажува контролната единица (скратеница од 3 букви) и бројот на кодот (XXXXXX.XX).
- За да ги видите и/или избришете кодовите за утврдените проблеми за било која контролна единица, направете го следново:
 1. Завртете ја рачката на трепкачот на десно за да се префрлите на посакуваната контролна единица.
 2. Притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци за да влезете во дијагностичките адреси на посакуваната контролна единица.
 3. Завртете го прекинувачот за трепкачи на десно за да се префрлите на дијагностичката адреса 001 за посакуваната контролна единица.
 4. Доколку има кодови тогаш ќе се појави зборот "codes". Доколку нема, тогаш ќе се појави зборот "none".
 5. Притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци за да ги видите сите детали за кодовите од оваа контролна единица.
 6. Сите кодови присутни во таа контролна единица ќе се појават како листа од повеќе кодови.
 7. За да пристапите до опцијата за бришење на кодовоите за одбраната контролна единица, притиснете и отпуштете ја рачката на трепкач од десно.
 8. Прашењето "CLR?" се појавува.
 9. За да ги избришете кодовите, притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци.
 10. За да се вратите на целосната листа на контролната единица, притиснете и отпуштете ја рачката на трепкачот кон лево.
 11. Продолжете до наредната посакувана контролна единица така што ќе ги повторите чекорите од 1 до 10.

RM87422,0000598 -A8-10AUG17-2/2

Контролен панел над главата — (само за греење)

A— Копче за контрола на температурата на грејач
B— Копче за брзина на дувалка

C— Ролетни за насочување на воздух (6 употребени)
D— Рециркулација на влезниот воздух (употребени 2)



Десна страна

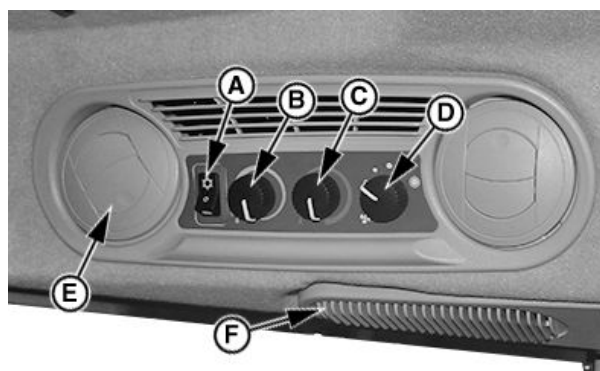
SD74272,00005D0 -A8-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Контролен панел над главата за греење, вентилација и ладење(HVAC)

A— Прекинувач за уред за климатизација/одмрзнување
B— Копче за контрола на температурата на уредот за климатизација
C— Копче за контрола на температурата на грејач

D— Копче за брзина на дувалка
E— Ролетни за насочување на воздух (6 употребени)
F— Рециркулација на влезниот воздух (2 употребени)



Десна страна

RM87422,00005AA -A8-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Механички џојстик со SCV со средна монтажа (доколку е опремено)

- A—Механички џојстик
B—Активирајте ја суспензијата на предниот натоварувач
C—Копче за пренасочување I
D—Копче за пренасочување II
E—Заклучување на натоварувач



vynptis,1729068689039 -A8-14NOV24-1/1

APY94778 —UN—12NOV24

Ракување со вентилот за исклучување (ако има во опремата)

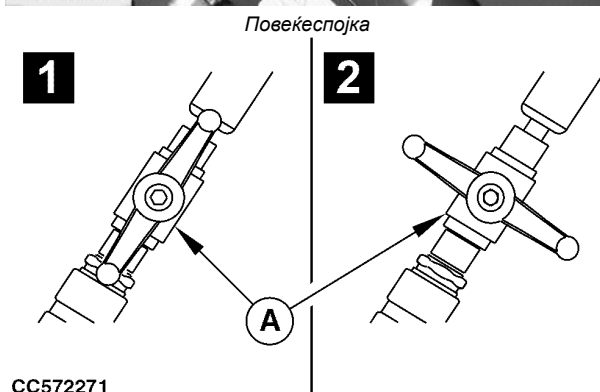
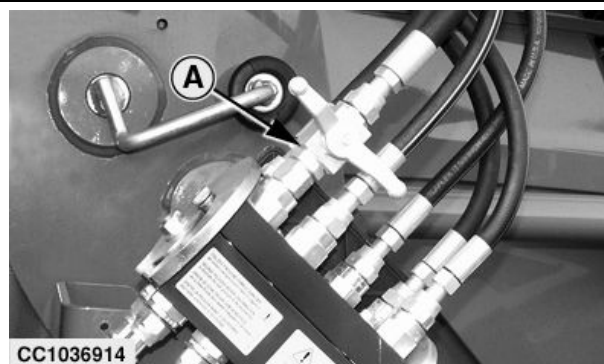
Вентилот за исклучување е на десната страна на натоварувачот во близина на хидрауличната спојка.

Вентилот за исклучување е наменет за одржување на позицијата на натоварувачот

ВАЖНО: Вентилот за исклучување (A) не смее да биде во заклучена положба при поврзување или откачување на хидраулична повеќеспојка.

1. Подигнете го натоварувачот до потребната висина
2. Ставете го преносот на ПАРКИРАЊЕ, активирајте ја паркинг кочницата, исклучете го моторот и извадете го клучот.
3. За да ја заклучите положбата на натоварувачот: Свртете го вентилот за исклучување (A) во насока на стрелките на часовникот до заклучена положба (2).
4. За да ја отклучите положбата на натоварувачот: Свртете го вентилот за исклучување (A) спротивно од стрелките на часовникот до отклучена положба (1).

- A—Вентил за исклучување
1—Заклучена положба
2—Незаклучена положба



CC572271

vynptis,17290686890988 -A8-17DEC24-1/1

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

Активирање на суспензијата на преден натоварувач (ако има во опремата)

RXA0170574 —UN—19SEP19

1. Држете го копчето за суспензија на предниот натоварувач (A) и вклучете го палењето
2. Држете го копчето за суспензија на предниот натоварувач (A) се додека LED диодата во копчето не почне да трепка.
3. Отпуштете го копчето за суспензија на предниот натоварувач (A)
4. Притиснете го повторно копчето за суспензија на предниот натоварувач (A) во рок од 5 секунди за да добиете пристап до режимот на програмирање.
5. Тековното програмирање на системот за суспензија на предниот натоварувач се одвива според следново:х
 - ИСКЛУЧЕНА LED диода, системот за суспензија на предниот натоварувач е деактивиран.
 - ВКЛУЧЕНА LED диода, активиран е системот за суспензија на предниот натоварувач.
6. Притиснете го копчето за суспензија на предниот натоварувач (A) за да го активирате или деактивирате системот за суспензија на предниот натоварувач.
7. За да го напуштите режимот за програмирање и да ја зачувате поставката, притиснете кое било копче на рачката на џојстикот за средишно монтиран SCV или исклучете го палењето.

ВАЖНО: Циклично придвижете ги цилиндрите за подигнување неколку пати за да го испуштите воздухот пред тестирање.

8. Тестирајте го системот за суспензија на предниот натоварувач.



Икона за суспензија на преден натоварувач



A—Копче за суспензија на преден натоварувач

APY94772 —UN—17OCT24

vynptis,1729136919634 -A8-17DEC24-1/1

Ракување со меморискиот систем (ако има во опремата)

Меморискиот систем овозможува приклучниот уред автоматски да се врати во израмнета позиција.

ЗАБЕЛЕШКА: Пред да ракувате со меморискиот систем, потребно е да проверите:

- Позиција на индикаторот за израмнетост на приклучниот уред. Видете Индикатор за израмнетост на приклучниот уред во делот Работење со натоварувачот.
- Сензор за меморискиот систем. Видете Нагонување на сензорот за меморискиот систем во делот Сервисирање.

За да работите со меморискиот систем, постапете на следниот начин: Континуирано притискајте го прекинувачот за меморискиот систем (А) и притиснете ја повеќефункционалната рачка во позицијата за напред.



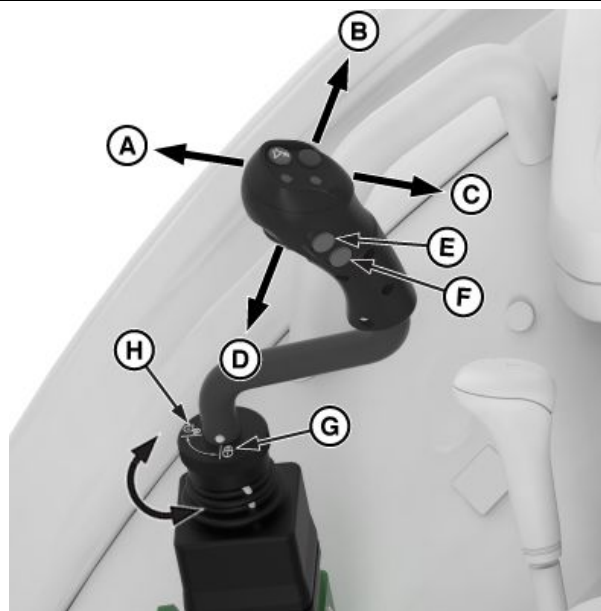
А—Прекинувач за меморискиот систем

CC1036564 —UN—01FEB12

vynptis,1729142025821 -A8-14JAN25-1/1

Ракување со џојстикот (ако има во опремата)

ВНИМАНИЕ: Џојстикот мора да биде блокиран кога натоварувачот не се користи, се транспортира или кога операторот се симнува од машината. Свртете го џојстикот во блокираната позиција. Проверете дали натоварувачот не реагира на контролите после блокирањето. Во спротивно, предниот натоварувач може ненамерно да се придвижи, кое што може да доведе до сериозни несреќи.



APY94773 —UN—17OCT24

Позиција	Насока	Функции на натоварувач
A	Напред	Спуштање на корпата
B	Десно	Кипање на корпата или додатокот
C	Назад	Подигање на стрелата
D	Лево	Завртување наназад на корпата или додатокот
E	Горно копче	Издолжување на третиот функционален цилиндар
F	Долно копче	Вовлекување на третиот функционален цилиндар
G	Завртете ја рачката налево	Блокирајте го натоварувачот
H	Завртете ја рачката надесно	Одблокирајте го натоварувачот

vynptis,1729162972309 -A8-22JUL25-1/1

Телематика JDLink™ (ако има во опремата)

JDLink™

JDLink™ е опција која овозможува следење на машината и собирање на податоци преку мобилни или сателитски комуникации.

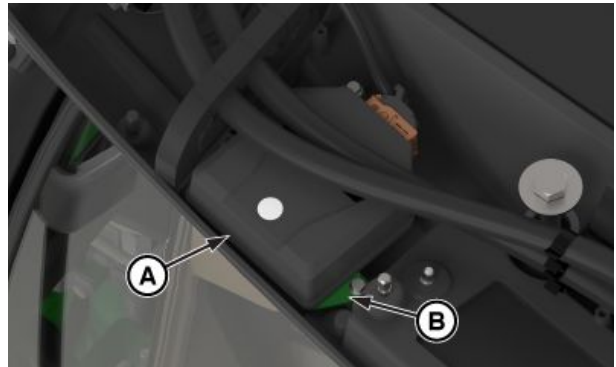
Погледајте ги JDLink™ упатствата за повеќе информации околу достапните опции, инсталацијата, работата и одржувањето.

j8y7b6g,1724749769153 -A8-27AUG24-1/1

Локација

A—MTG

B—Монтажен држач



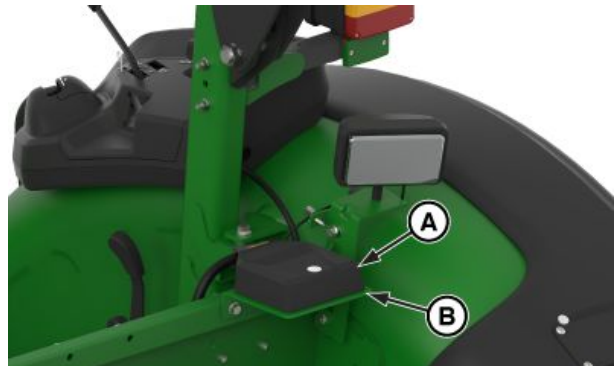
КАБИНА

j8y7b6g,1724750132865 -A8-17NOV24-1/2

APY94614 —UN—04OCT24

A—MTG

B—Монтажен држач



IOOS

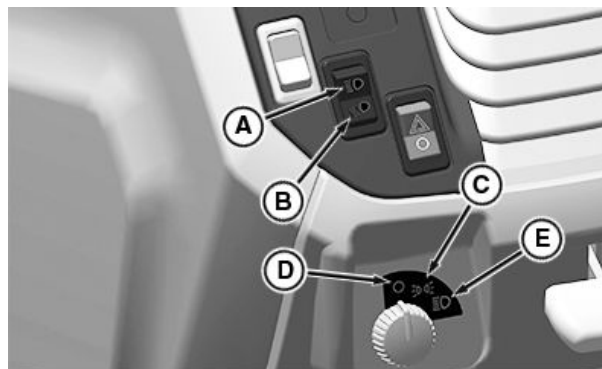
j8y7b6g,1724750132865 -A8-17NOV24-2/2

APY94615 —UN—04OCT24

Положби на прекинувачите за светла

Прекинувачот за светла на тракторот има четири позиции:

A— Долги предни светла	D— Исклучени светла
B— Средни предни светла	E— Позиција на предни светла
C— Паркирни светла	



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

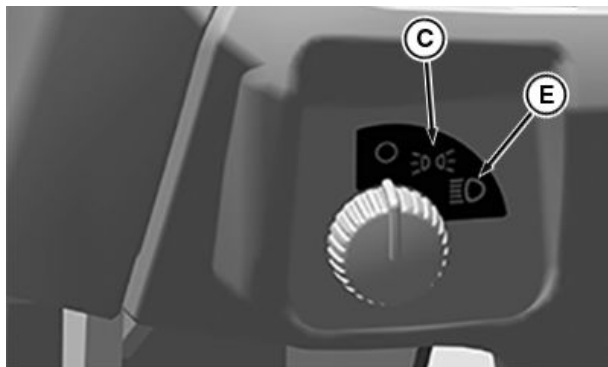
Положба на прекинувачот	Позициони светла	Задни светла	Предни светла
A— Долги светла	Вклучено	Вклучено	Вклучено—Долги светла
B—Кратки светла	Вклучено	Вклучено	Вклучено – Кратки светла
C—Паркирање	Вклучено	Вклучено	Исклучено
D—Исклучени светла	Исклучено	Исклучено	Исклучено

ЗАБЕЛЕШКА: За кабинските трактори 5058E, 5067E и 5075E, за ракување со кратки/долги светла, држете го прекинувачот за светла во позиција за предни светла и ракувајте со прекинувачот за кратки/долги светла за да го изберете потребниот светлосен сноп.

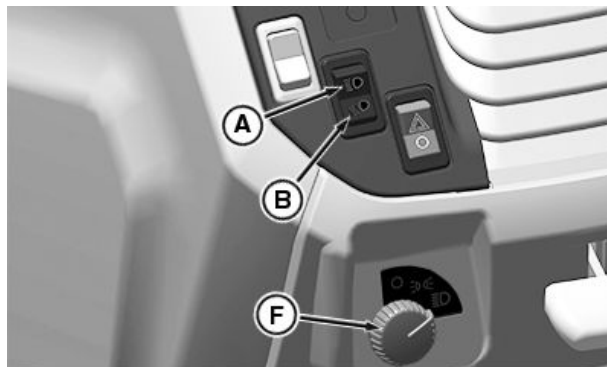
VP27597,00018D6 -A8-22FEB21-1/1

PY41843 —UN—11AUG17

Користење на функциите за предни светла



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

Двојни предни светла (D) се вклучуваат со вртење на прекинувачот за светла во положба за високи предни светла (A), или во положба за кратки предни светла (B).

Секогаш спуштајте ги светлата пред да се разминете со друго возило.

Предните светла треба да бидат соодветно нагодени. (Видете Нагодување на предни светла во поглавјето Сервисирање)

ЗАБЕЛЕШКА: За кабинските трактори 5058E, 5067E и 5075E, за ракување со кратки/долги светла, држете го прекинувачот за светла (F) во позиција за предни светла и ракувајте со прекинувачот за кратки/долги светла за да го изберете потребниот светлосен сноп.

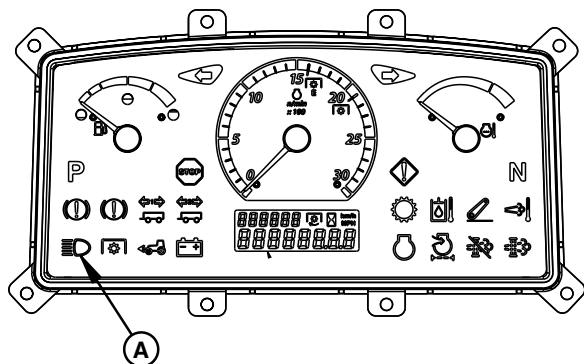


A—Позиција на предни долги светла
B—Позиција на кратки предни светла
C—Паркирна позиција

D—Предни светла
E—Позиција на предни светла
F—Прекинувач за светла

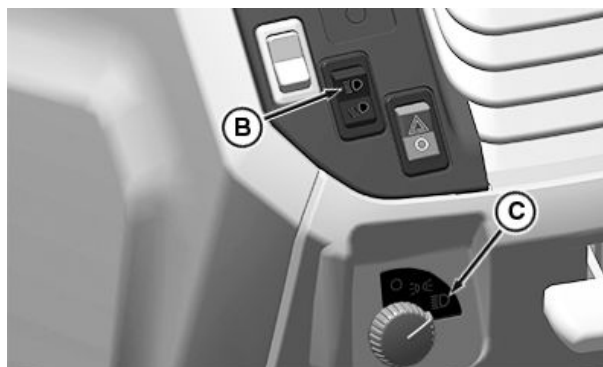
j8y7b6g, 1728279777846 -A8-22OCT24-1/1

Индикатор за долги светла



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

PY31413 —UN—16AUG16



PY41851 —UN—11AUG17

Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

A— Индикатор за долги светла **B—** Позиција на долги светла

C— Позиција на предни светла

Индикаторот за долги светла (A) ќе светне кога палењето е во ВКЛУЧЕНА позиција и прекинувачот за светла е само во позицијата за долги светла (B).

ЗАБЕЛЕШКА: За кабинските трактори 5058E, 5067E и 5075E, за ракување со кратки/долги

светла, држете го прекинувачот за светла во позиција за предни светла (C) и ракувајте со прекинувачот за кратки/долги светла за да го изберете потребниот светлосен сноп.

VP27597,00018D8 -A8-22FEB21-1/1

Употреба на задни светла

Задните црвени светла (D) се ВКЛУЧЕНИ кога прекинувачот за светла е вклучен или на долги светла (A), средни светла (B) или во позиција за паркирни светла (C).

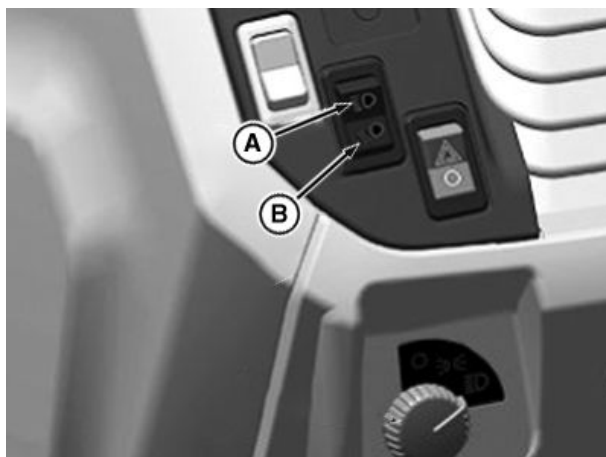
Осигурете се дека леќите на задните светла се чисти пред да возите на пат, така што другите возачи може лесно да ги видат.

ВНИМАНИЕ: Спречете судири со другите учесници во сообраќајот, со спорите трактори на кои е приклучена приклучни уреди или влечна опрема и со машините со сопствен погон на јавните патишта. Често проверувајте го сообраќајот зад вас, особено при вртењата и користете ги трепкачите.

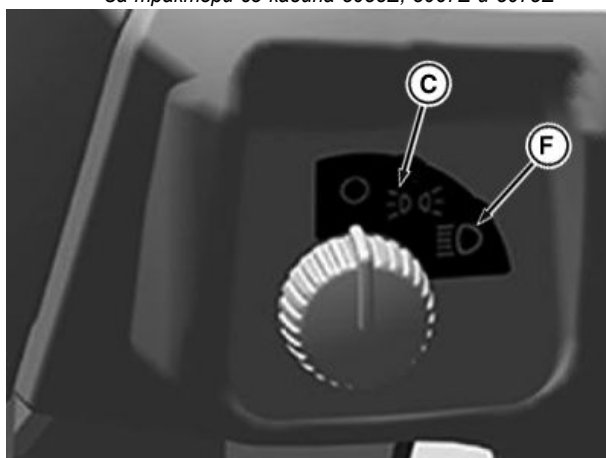
Користете ги предните светла, предупредувачките трепкачки светла и трепкачите за вртење, и дење и ноќе. Следете ги локалните прописи за осветлување и означување на опрема. Одржувајте ги светлата и ознаките видливи, чисти и во добра работна состојба. Заменете ги или поправете ги светлата и ознаките што се оштетени или изгубени. Може да набавите комплет за безбедно осветлување на приклучен уред од Вашиот трговец со John Deere опрема.

A—Позиција на предни долги светла
B—Позиција на кратки предни светла
C—Позиција на паркирно светло

D—Задни светла
E—Трепкачки светла
F—Позиција на предни светла



За трактори со кабина 5058E, 5067E и 5075E



j8y7b6g, 1728280133799 -A8-07OCT24-1/1

APY41821—UN—16FEB21

APY41822—UN—16FEB21

APY99165—UN—04OCT24

Користење на трепкачите



Задни светла за трепкач

APY99166 —UN—04OCT24



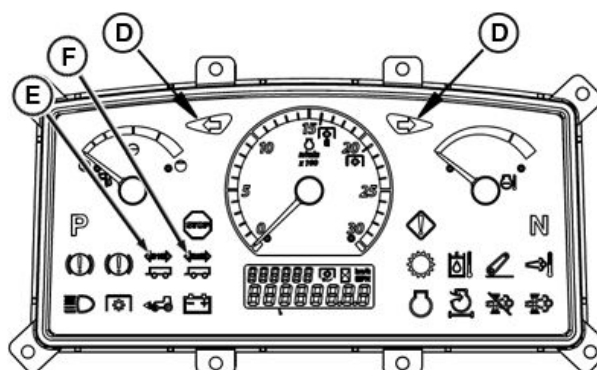
Предни трепкачки светла

PY15575 —UN—06AUG12



Прекинувач за трепкачи само за 5058E, 5067E и 5075E

PY31598 —UN—24OCT16



Само за 5058E, 5067E и 5075E

PY41897 —UN—29AUG17

- А—Задни светла за трепкачи С—Прекинувач за трепкач
В—Предно трепкачко светло D—Индикатори за трепкачи

- Е—Индикатор за приколка-1
F—Индикатор за приколка-2

Поместете го прекинувачот за трепкач (C) лево / надолу за да означите вртење во лево или десно / горе за вртење во десно. Светлата на индикаторот (D) трепкаат за да го означат правецот на вртење.

Кога позицијата на прекинувачот е во десна / горна страна, се ВКЛУЧУВААТ десните трепкачки светла напред и назад (A и B). Кога позицијата на прекинувачот е во лева / долна страна, се ВКЛУЧУВААТ левите трепкачки светла напред и назад (A и B).

ЗАБЕЛЕШКА: По свртувањето, секогаш рачно вратете го прекинувачот во централна положба.

ВАЖНО: Само кај возилото – ако било која светилка не работи тогаш тоа би се препознало преку

променетата фревенција на ТРЕПКАЊЕ на индикаторот за трепкачи кај мерачите.

Возило со приколка - 1 поврзана — ако приколката - 1 е поврзана на возилото и било која од ламбите кај приколката или возилото неработи, тоа треба да се препознае преку гаснење на приколката - 1 (E) индикатор во групата.

Возило со приколка - 2 поврзани — ако двете приколки се поврзани на возилото и било која од ламбите кај приколката или возилото неработи, тоа треба да се препознае преку гаснење на приколката - 2 (F) индикатор во групата.

j8y7b6g,1728280230326 -A8-07OCT24-1/1

Користење на светлата за предупредување



Светло за трепкачи

APY99166 —UN—04OCT24



Преден трепкач

PY15575 —UN—06AUG12

Сите четири трепкачки светла (двете предни светла (B) и двете задни светла (A)) почнуваат да трепкаат кога прекинувачот за предупредувачките светла (C) е во вклучена позиција. Користете ги светлата за предупредување за да ги предупредите возилата кои доаѓаат кога тракторот е застанат на патот.

A—Задни светла за трепкачи
B—Предни трепкачки светла

C—Прекинувач на светлото
за предупредување



Прекинувачот за опасност, само кај 5058E, 5067E и 5075E

PY41899 —UN—29AUG17

j8y7b6g,1728282302486 -A8-04NOV24-1/1

Користење на работни светла

ВНИМАНИЕ: Никогаш не користете работни светла кога возите по јавни патишта. Силни, јасни светла на задниот дел од тракторот може да ги збунат возачите на другите возила кога се приближуваат од задниот дел.

ЗАБЕЛЕШКА: Работните светла може слободно да се нагудуваат со рака.

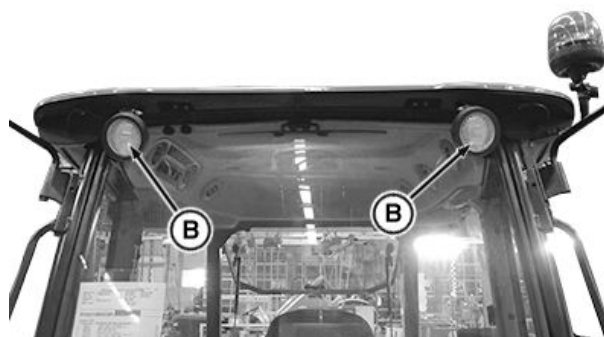
Прекинувачот за предни работни светла (C) и прекинувачот за задни работни светла (D) е наменет само за работа на поле. Не користете ги додека возете по јавни патишта. Задните и предните работни светла (A и B) се вклучени кога прекинувачот е во позицијата вклучено.

A—Задни работни светла
B—Предни работни светла

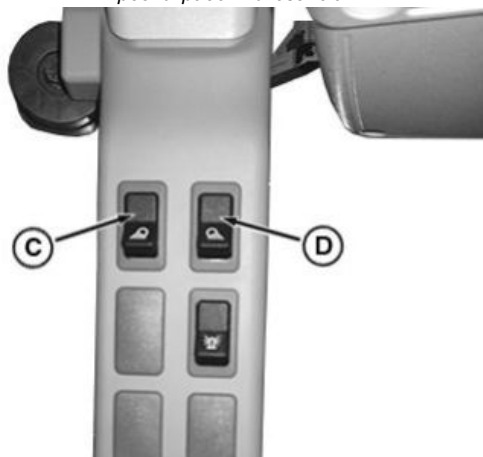
C—Прекинувач за предни работни светла
D—Прекинувач за задни работни светла



Задни работни светла



Предни работни светла



APY99167 —UN—04OCT24

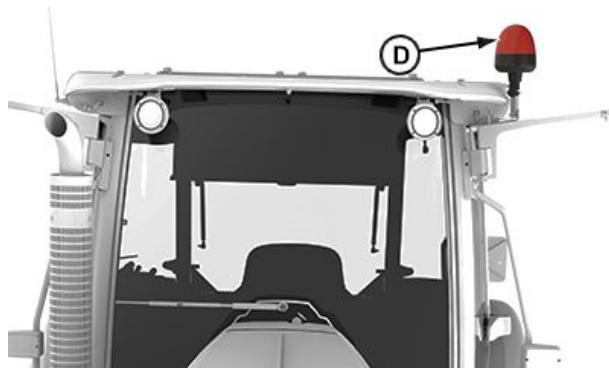
PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

j8y7b6g,1728280284272 -A8-07OCT24-1/1

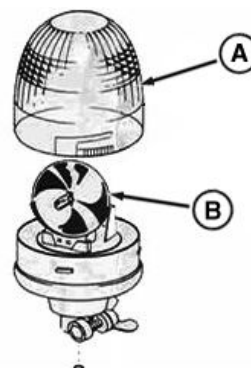
Употреба на светилник

Светилникот може да се користи како контролен и како предупредувачки сигнал за индустриски постројки и градежни локации.



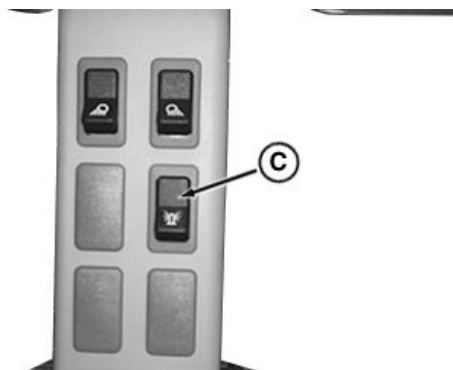
Сигнално светло

APY99181 —UN—23OCT24



Светилник - внатрешен

PY31565 —UN—12OCT16



Прекинувач за сигнално светло

PY31518 —UN—08SEP16

A—Свод
B—Светилка

C—Прекинувач за ротационо светло
D—Сигнално светло

Менување на светилката – Завртете ја куполата (A) во насока спротивна од насоката на движењето на часовникот и извадете ја од јазичињата за заклучување. Заменете ја светилката. Заменете ја куполата ако е потребно и завртете ја во насока на движењетна стрелките на часовникот за да се заклучат јазичињата.

ВАЖНО: Не допирајте и не замачкувајте ја внатрешната површина на рефлекторот.

ЗАБЕЛЕШКА: За користење на ротирачките светла, ракувајте го прекинувачот (C) на постаменот B. Избегнувајте светилникот да работи при стартување на тракторот.

rqngxxk6,1729690919589 -A8-23OCT24-1/1

Користење на функцијата "оди дома"

ЗАБЕЛЕШКА: Опцијата "оди дома" е достапна само во EQRL варијантите.

Опцијата "оди дома" се користи за паркирање на тракторот на подалечна страна во темница.

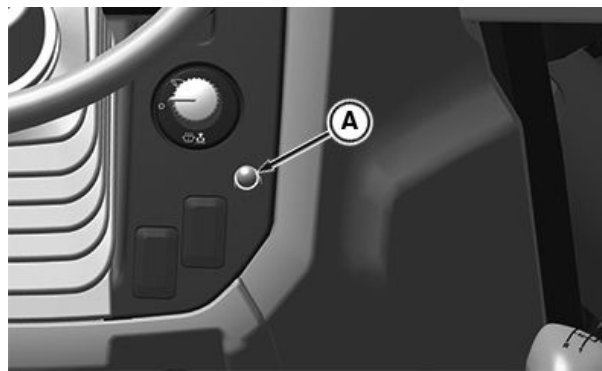
Опцијата "оди дома" е обезбедена за операторот да има видливост ноќе во услови по гасење на моторот.

За користење на опцијата "оди дома", треба да се следат следниве чекори.

- Паркирајте го тракторот.
- Исклучете го моторот со вртење на контактниот клуч во позицијата исклучено.
- Притиснете го прекинувачот за сирена (А) 3 до 4 секунди.

ЗАБЕЛЕШКА: Опцијата "оди дома" се активира само кога прекинувачот за сирена ќе се притисне до 10 секунди по исклучување со контактниот клуч.

- Предните светла (В) светат околу 30 секунди со што овозможуваат видливост за операторот ноќе по исклучување на моторот.
- Предните светла (В) се исклучуваат автоматски по 30 секунди.



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина



А—Прекинувач за сирена

В—Предни светла

j8y7b6g,1729577060866 -A8-22OCT24-1/1

РУ41810—UN—04AUG17

APY99169—UN—04OCT24

Седум-полен приклучок

Приклучокот (А) се користи за поврзување на светлата, светлата за трепкачите и споените електрични уреди на приколките или на приклучните уреди. Секогаш користете помошни светла на приклучените машини кога се попречени задните сигнализирачки светла или другите светла на тракторот.

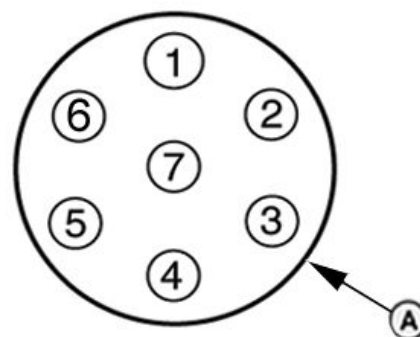
ЗАБЕЛЕШКА: Соодветниот приклучок може да го набавите кај Вашиот трговец со John Deere опрема.

Приклучок	Функција	Боја на жица
1	Лев трепкач	Зелена
2	Додатна опрема	Црвена
3	Заземјување	Црна
4	Десен трепкач	Зелена
5	Задно лево светло	Сива
6	Сопирачко светло	Сина
7	Задно десно светло	Сива

А—Седум-пински приклучок



Приказ за трактори со кабина



PY5606

Седум-полен приклучок

WKJQUWJ,0000967 -A8-07FEB21-1/1

APY41818 —UN—08FEB21

PY5606 —UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлекторот (А) свети кога ќе биде осветлен од извор на светлина.

А—Рефлектор



Правоаголен рефлектор

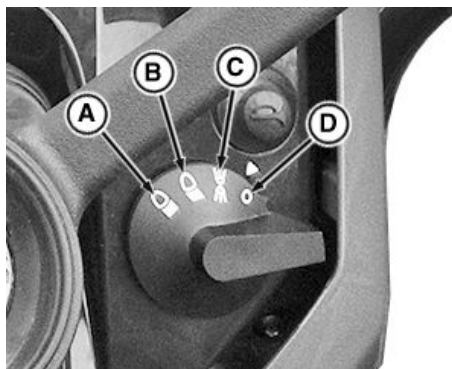
ZY5AXG6,0000BF7 -A8-23DEC21-1/1

APY64133 —UN—13DEC21

Положби на прекинувачите за светла

Прекинувачот за светла кај тракторот има пет положби:

- A**—Долги предни светла **C**—Светла за паркирање
B—Кратки предни светла **D**—Исклучени светла



PY31491 —UN—12OCT16

Положба на прекинувачот	Позициони светла	Задни светла	Предни светла
A —Долги светла	Вклучено	Вклучено	Вклучено—Долги светла
B —Кратки светла	Вклучено	Вклучено	Вклучено – Кратки светла
C —Паркирање	Вклучено	Вклучено	Исклучено
D —Исклучени светла	Исклучено	Исклучено	Исклучено

HS35416;000020F -A8-15JUN17-1/1

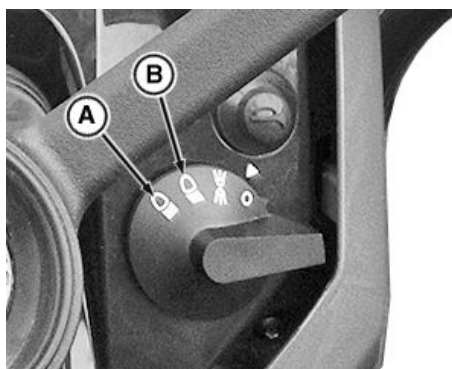
Користење на предни светла

Двојни предни светла (C) се вклучуваат со вртење на прекинувачот за светла во положба за високи предни светла (A), или во положба за кратки предни светла (B).

Секогаш спуштајте ги светлата пред да се разминете со друго возило.

Предните светла треба да бидат соодветно нагледени. (Видете Нагледување на предни светла во поглавјето Сервисирање)

- A**—Позиција на предни долги светла **C**—Предни светла
B—Позиција на кратки предни светла



PY31492 —UN—06SEP16



APY99168 —UN—04OCT24

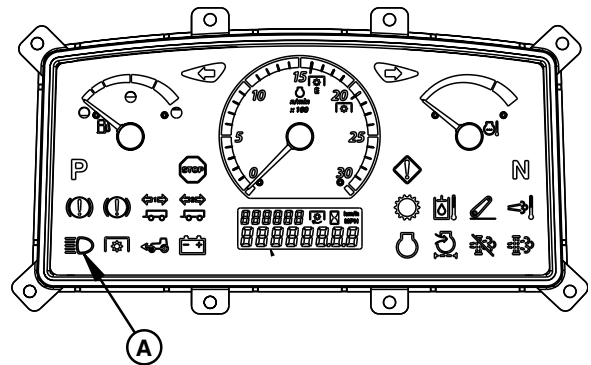
j8y7b6g;1728280359847 -A8-07OCT24-1/1

Индикатор за долги светла

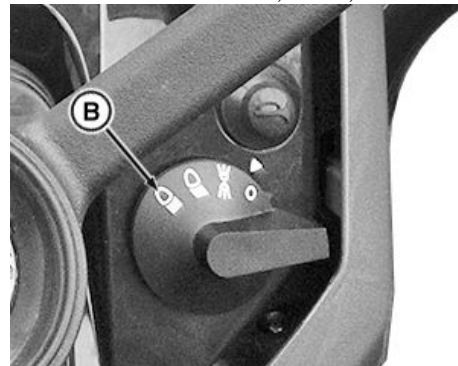
Индикаторот за долги светла (A) ќе светне кога палењето е во ВКЛУЧЕНА позиција и прекинувачот за светла е само во позицијата за долги светла (B).

A— Индикатор за долги светла

B— Положба на долги светла



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



PY31413 —UN—16AUG16

PY31493 —UN—12OCT16

VP27597,0000C03 -A8-08AUG18-1/1

Употреба на задни светла

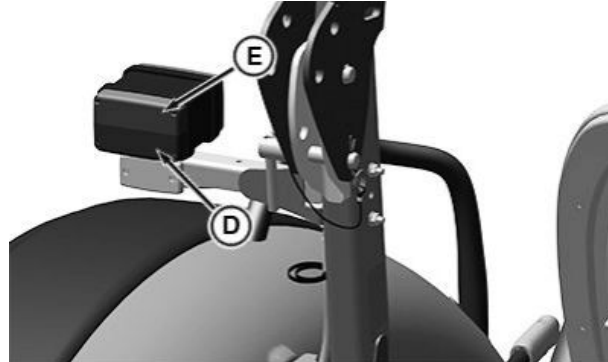
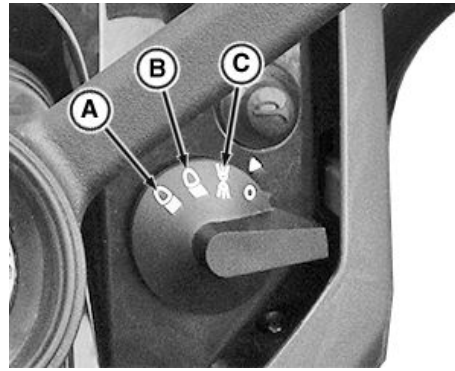
Задните црвени светла (D) се вклучени кога преклопникот за светла е вклучен или на долго светло (A), средни светла (B) или на паркирна положба (C).

Осигурајте се дали леќите на задните светла се чисти пред да возите на пат, така да другите возачи може лесно да ве видат.

ВНИМАНИЕ: Спречување на судир меѓу другите учесници во сообраќајот, бавно движење на трактори со додатоци или опрема за влечење, и самоодни машини на јавни патишта. Често проверувајте го сообраќајот зад вас, особено при вртењата и користете ги трепкачите.

Користете ги предните светла, предупредувачките трепкачки светла и трепкачите за вртење, и дење и ноќе. Следете ги локалните прописи за осветлување и означување на опрема. Одржувајте ги светлата и ознаките видливи, чисти и во добра работна состојба. Заменете ги или поправете ги светлата и ознаките што се оштетени или изгубени. Може да набавите комплет за безбедно осветлување на приклучен уред од Вашиот трговец со John Deere опрема.

A—Положба за долги предни светла	D—Задни светла
B—Положба за ниски предни светла	E—Светла за трепкачи
C—Паркирна положба	



Приказ на задни леви светла за модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY31567 —UN—12OCT16

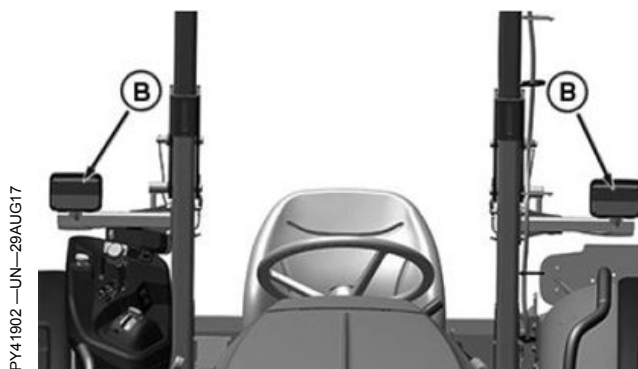
PY41901 —UN—29AUG17

VP27597,0000C04 -A8-08AUG18-1/1

Користење на трепкачите



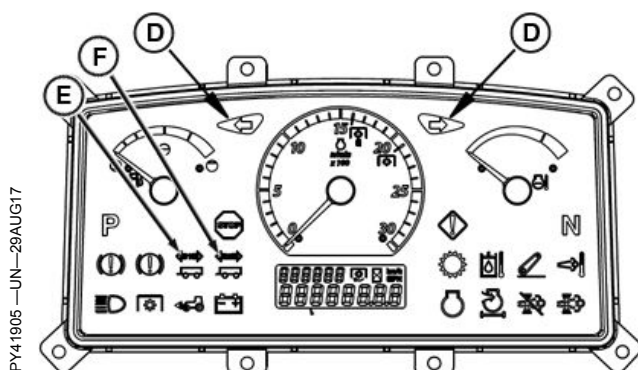
Прекинувач за трепкач само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Предни светла за трепкач за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E



Задни светла за трепкач за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A— Прекинувач за трепкач

C— Задни светла за трепкачи

B— Предни светла за трепкач

D— Индикатори за трепкачи

E—Индикатор за приколка-1

F—Индикатор за приколка-2

Поместете го прекинувачот за трепкач (A) налево за да означите вртење во лево или надесно за да означите вртење во десно. Индикациските светла (D) ќе трепкаат за да ја сигнализираат правецот на вртење.

Кога позицијата на прекинувачот е во десна страна, се ВКЛУЧУВААТ десните трепкачки светла напред и назад (B и C). Кога позицијата на прекинувачот е во лева страна, се ВКЛУЧУВААТ левите трепкачки светла напред и назад (B и C).

ЗАБЕЛЕШКА: По свртувањето, секогаш рачно вратете го прекинувачот во централна положба.

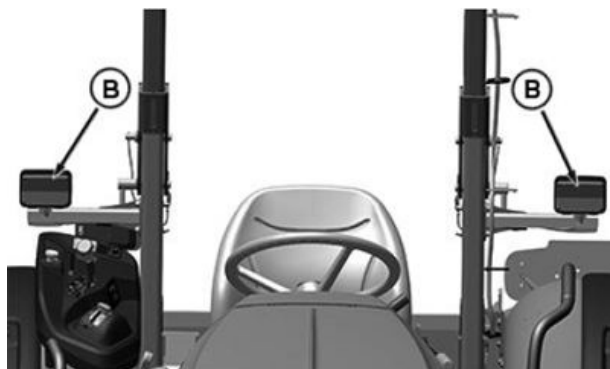
ВАЖНО: Само кај возилото - ако било кај од ламбите неработи тогаш тоа би се препознало преку променетата фревенција на трепкање

на трепкачкиот светлосен индикатор во рамките на таа група на светилки.

Возило со приколка - 1 поврзана — ако приколката - 1 е поврзана на возилото и било која од ламбите кај приколката или возилото неработи, тоа треба да се препознае преку гаснење на приколката - 1 (E) индикатор во групата.

Возило со приколка - 2 поврзани — ако двете приколки се поврзани на возилото и било која од ламбите кај приколката или возилото неработи, тоа треба да се препознае преку гаснење на приколката - 2 (F) индикатор во групата.

Користење на светлата за предупредување



PY41908 —UN—29AUG17

Лев преден трепкач за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E



PY41907 —UN—29AUG17

Прекинувачот за опасност само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Сите четири трепкачки светла (двете предни светла (B) и двете задни светла (C)) почнуваат да трепкаат кога прекинувачот за предупредувачките светла (A) е извлечен надвор. Користете ги светлата за предупредување за да ги предупредите возилата кои доаѓаат кога тракторот е застанат на патот.

A— Прекинувач за светлото
за предупредување

C— Светло за трепкач на
задната страна

B— Светло за трепкач на
предната страна



PY41910 —UN—29AUG17

Задни трепкачки светла за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

VP27597,0000C06 -A8-08AUG18-1/1

Користење на работно светло



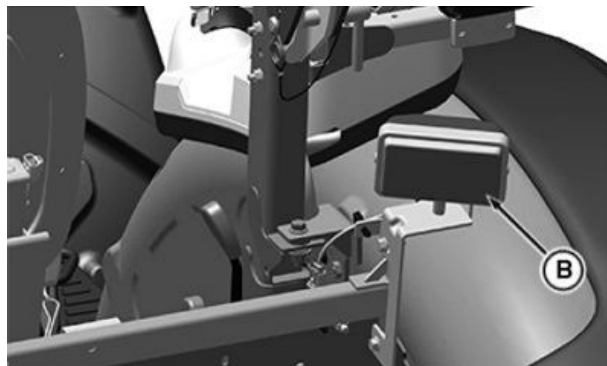
Прекинувач за работно светло за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

A—Прекинувач за работна светилка

B—Работно светло

Работните светла (B) се вклучуваат преку позицијата за работните светла (A) кај прекинувачот за светла.

⚠ ВНИМАНИЕ: Кога ракувате на пат, никогаш не ги употребувајте работните светла при превоз.



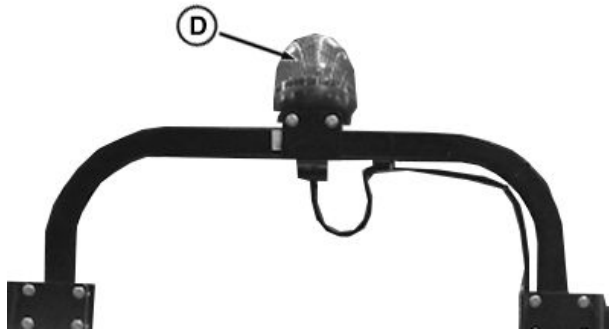
Работно светло за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

Јасно, блескаво светло на задниот дел од тракторот може да ги збунат возачите на другите возила кога се приближуваат од задниот дел.

VP27597,0000C07 -A8-08AUG18-1/1

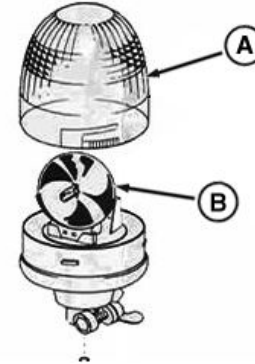
Употреба на светилник

Ротирачко светло (D) може да се користи како контролен и како предупредувачки сигнал за индустриски постројки и градежни локации.



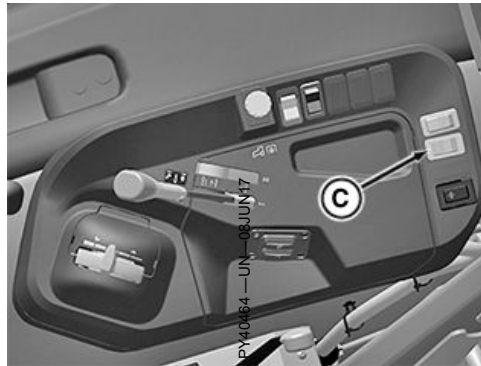
Светилник

PU31573—UN—13OCT16



Светилник - внатрешен

PU31565—UN—12OCT16



Прекинувач за ротационо светло за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

A—Купола
B—Светилка

C—Прекинувач за ротирачко светло
D—Светилник

Менување на светилката – Завртете ја куполата (A) во насока спротивна од насоката на движењето на часовникот и извадете ја од јазичињата за заклучување. Заменете ја светилката (B). Заменете ја куполата ако е потребно и завртете ја во насока на движењетна стрелките на часовникот за да се заклучат јазичињата.

ВАЖНО: Не допирајте и не замачкувајте ја внатрешната површина на рефлекторот.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го користите ротирачкото светло, ракувајте со прекинувачот (C) на десната страна од панелот на браникот (за фаза III B). Избегнувајте светилникот да работи при стартување на тракторот.

VP27597,0000C08 -A8-14AUG18-1/1

Користење на функцијата "оди дома"

ЗАБЕЛЕШКА: Опцијата "оди дома" е достапна само во EQRL варијантите.

Опцијата "оди дома" се користи за паркирање на тракторот на подалечна страна во темница.

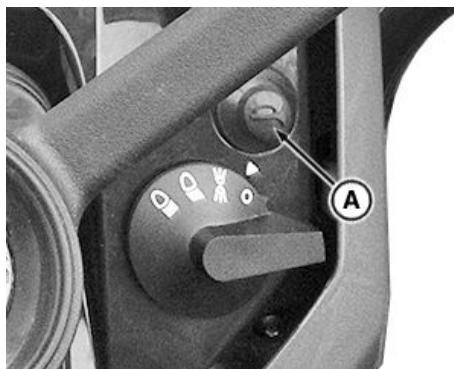
Опцијата "оди дома" е обезбедена за операторот да има видливост ноќе во услови по гасење на моторот.

За користење на опцијата "оди дома", треба да се следат следниве чекори.

- Паркирајте го тракторот.
- Исклучете го моторот со вртење на контактниот клуч во позицијата исклучено.
- Притиснете го прекинувачот за сирена (A) 3 до 4 секунди.

ЗАБЕЛЕШКА: Опцијата "оди дома" се активира само кога прекинувачот за сирена ќе се притисне до 10 секунди по исклучување со контактниот клуч.

- Предните светла (B) светат околу 30 секунди со што овозможуваат видливост за операторот ноќе по исклучување на моторот.
- Предните светла (B) се исклучуваат автоматски по 30 секунди.



Прекинувач за сирена за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E



A—Прекинувач за сирена

B—Предни светла

j8y7b6g, 1728280472494 -A8-07OCT24-1/1

PY31500—UN—06SEP16

APY99169—UN—04OCT24

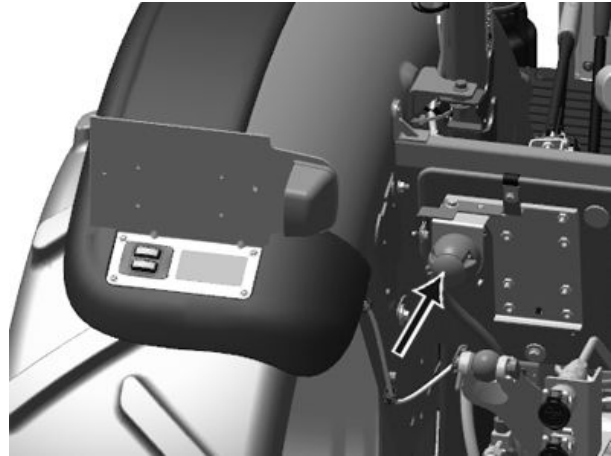
Седум-пинска приклучница

Приклучокот (А) се користи за поврзување на светлата, светлата за трепкачите и споените електрични уреди на приколките или на приклучните уреди. Секогаш користете помошни светла за приклучен уред што се влече кога се попречени сигналните и другите светла на тракторот.

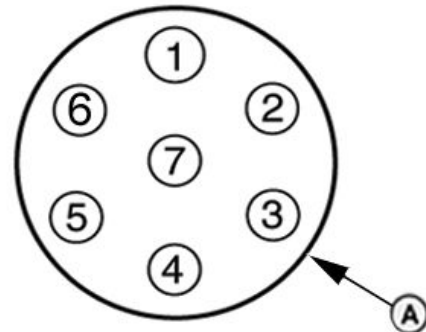
ЗАБЕЛЕШКА: Соодветниот приклучок може да го набавите кај Вашиот трговец со John Deere опрема.

Приклучок	Функција	Боја на жица
1	Лев трепкач	Зелена
2	Додатна опрема	Црвена
3	Терен	Црна
4	Десен трепкач	Сива/Црвена
5	Задно лево светло	Сива
6	Сопирачко светло	Сина
7	Задно десно светло	Сива

А—Седум-пинска приклучница



Задна страна на тракторот за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E



PY5606

Седум-полн приклучок

ZY5AXG6.0000C0C -A8-29DEC21-1/1

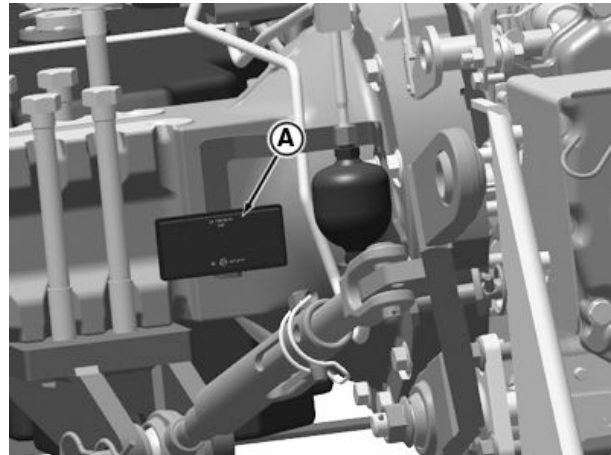
APY64180 —UN—29DEC21

PY5606 —UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлекторот (А) свети кога ќе биде осветлен од извор на светлина.

А—Рефлектор



Правоаголен рефлектор

ZY5AXG6.0000C0D -A8-29DEC21-1/1

APY64132 —UN—13DEC21

Класификација на кабина во согласност со EN 15695-1 (кога нанесувате производи за заштита на растенијата и течни ѓубрива)

Класификација на кабина во согласност со EN 15695-1 дава информации за ефективност на заштитата од штетни материи која ја овозможува кабината.

Категориите 1 - 4 се употребени за класификација и се наведени на ознака во внатрешниот дел од кабината.

Заменете ја етикетата ако таа недостасува или е оштетена. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Category 1 — Кабината не овозможува никаква заштита од супстанции кои се штетни по здравјето.

Category 2 — Кабина овозможува заштита од цврсти воздушни честици како што се прашина, но не заштитува од аеросоли или испарувања.

Category 3 — Кабината овозможува заштита од прашина и аеросоли (течни воздушни супстанции како што е спреј), но не заштитува од испарувања.

Category 4 — Кабината овозможува заштита од прашина, аеросоли и испарувања.

ВНИМАНИЕ: Пред да работите во средина што содржи штетни супстанции, како кога користите пестициди, проверете дали кабината обезбедува доволна заштита. Проверете ги податоците за производот издадени од производителот на течниот спреј каде е наведена потребната категорија на кабина.

ВНИМАНИЕ: Во случај на категории на кабина 3 и 4, проверете дали поставените филтри се проверени во согласност со EN 15695-1:2009 и дали се соодветни за хемикалиите кои се користат (видете ги информациите од производителот) пред да работите во околина кој содржи опасни материи.



Назад, лева страна на возачот

ВНИМАНИЕ: Филтерите на воздух во кабината мора да се сервисираат како што е тоа наведено. Видете го поглавјето “Подмачкување и периодично сервисирање” или “Сервисирање - По потреба” и “Сервисирање - Еднаш годишно” во овој прирачник за користење.

ВНИМАНИЕ: Погледнете ги табелите за податоци и идентификација на производот на хемикалиите за заштита на посеви. Тие содржат важни информации за тоа како да се избегнат опасности.

Следните услови мора да бидат исполнети за да се овозможи најдобра заштита:

1. Сите пломби (на вратата, прозорците и покривот) се во добра состојба
2. Вратите, прозорците и покривот се затворени
3. Заптивките на каблите во кабината се соодветно запечатени
4. Вентилаторот е ВКЛУЧЕН
5. Воздушните филтри во кабината мора да бидат во добра состојба.

SD74272.00005D4 -A8-13AUG13-1/1

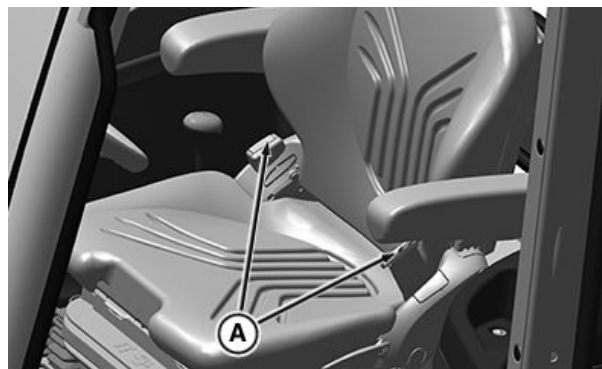
PY18275—UN—14AUG13

Користење на ремен на седиште

ВНИМАНИЕ: Користете го ременот на седиштето кога работите со структура за заштита при превртување (ROPS) за да намалите појава на повреди при несреки во случај на превртување.

За исправно задржување на возачот, ременот на седиштето (A) мора да биде поставен удобно преку абдоменот. Ременот на седиштето се продолжува колку што е потребно за да биде удобен.

Годишно проверувајте го ременот на седиште и деловите за монтирање. (Видете ПРОВЕРЕТЕ ГИ РЕМЕНИТЕ НА СЕДИШТЕ во поглавјето Општо одржување и проверување.)



A—Безбедносен ремен

RM87422,00005BA -A8-17OCT16-1/1

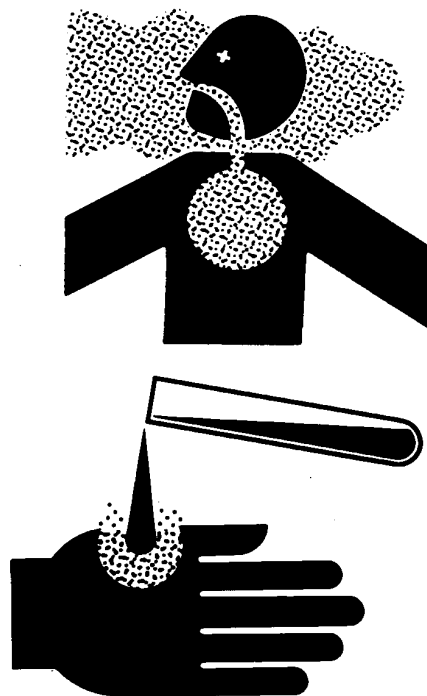
PY31583 —UN—23NOV16

Избегнувајте контакт со земјоделски хемикалии

Оваа затворена кабина не штити од вдишување на испарувања, аеросоли или прашина. Ако упатствата за користење на пестицидите наложуваат респираторна заштита, носете заштитна маска во кабината.

Пред напуштање на кабината, носете лична заштитна опрема, како што тоа го наложуваат упатствата за употреба на пестицидите. Кога повторно се враќате во кабината, извадете ја заштитната опрема и чувајте ја надвор од кабината во затворена кутија или во друг вид на запечатена амбалажа или внатре во кабината во амбалажа отпорна на пестициди, како што е на пример, пластична кеса.

Пред влегувањето во кабината, исчистете ги чевлите или чизмите од земја или од други честици кои може да се загадени од пестициди.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -A8-25MAR09-1/1

Чистење на возилото од штетни пестициди

ВНИМАНИЕ: За време на примената на штетни пестициди, дел од пестицидот може да се наталожи во внатрешниот или надворешниот дел од возилото. Исчистете го возилото според упатството за употреба на штетни пестициди.

Ако сте изложени на штетни пестициди, дневно чистете ја надворешноста и внатрешноста на возилото за да избегнете наталожување на прашина и контаминација.

1. Изметете или правосмукајте го подот на кабината.
2. Исчистете го тапацирот и внатрешната заштитна обвивка на кабината.
3. Измијте ја целата надворешност на возилото.
4. Отстранете ја водата која била во допир со штетни концентрации на активни или неактивни состојки во согласност со објавените прописи и закони.

DX,CABS2 -A8-24JUL01-1/1

Прилагодување на седиште—механичка амортизација (кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете несреќи, нагодете го седиштето пред да возете.

ВАЖНО: Додека го местите седиштето, осигурајте се сите команди да ви бидат лесно достапни.

Прилагодете за да одговара на операторот. Четири нагодувања на седиштето се достапни:

Прилагодување на тежина

1. Превртете ја рачка за нагодување на тежина (A).
2. Свртете ја рачката во насока на стрелките на часовникот (зголемено оптоварување) или спротивно од стрелките на часовникот (намалено оптоварување) за да го постигнете посакуваното движење на амортизацијата за операторската тежина.

ВАЖНО: Престанете да ја вртите рачката (A) во насока спротивна од стрелките на часовникот (намалено оптоварување) кога седиштето ќе ја постигне позицијата за минимална тежина и отпорот на рачката се зголемува. Механизмот на седиштето може да се оштети.

ЗАБЕЛЕШКА: Опсег на прилагодлива тежина е 50-130 kg (110-285 lb). Амортизацијата не треба да се спушти целосно до дното кога нагодувањето е правилно извршено.

3. Вратете ја рачката (A) за да го закочите седиштето во оваа позиција.

Напред/Назад прилагодување

1. Подигнете ја нагоре рачката за прилагодување на напред/назад (B).
2. Лизгајте го седиштето во посакуваната положба.
3. Ослободете ја рачката за прилагодување на напред/назад (B) за да го закочите седиштето во положба.



Механичко седиште во кабината

A—Рачка за нагодување на тежина
B—Рачка за нагодување кон напред/кон назад

C—Рачка за нагодување на косината на потпирачот

Нагодување на косината на потпирачот

1. Подигнете ја рачката за прилагодување на наклонот на потпирачот за грб (C).
2. Навалете го наслонувајќот напред или назад според посакуваното.
3. Отпуштете ја рачката за прилагодување на наклонот на потпирачот за грб (C) за да го закочите седиштето во оваа позиција.

Нагодување на висината

1. Подигнете ја основата на седиштето се додека не се слушне кликање.

ЗАБЕЛЕШКА: Постојат три позиции за висина.

2. Подигнете ја основата на седиштето во најгорната позиција, а потоа спуштете го седиштето во посакуваната позиција.

RM87422.00004B6 -A8-28JUN16-1/1

PULV007205—UN—11NOV10

Прилагодување на седиште—воздушна суспензија (ако има во опремата) (кабина)

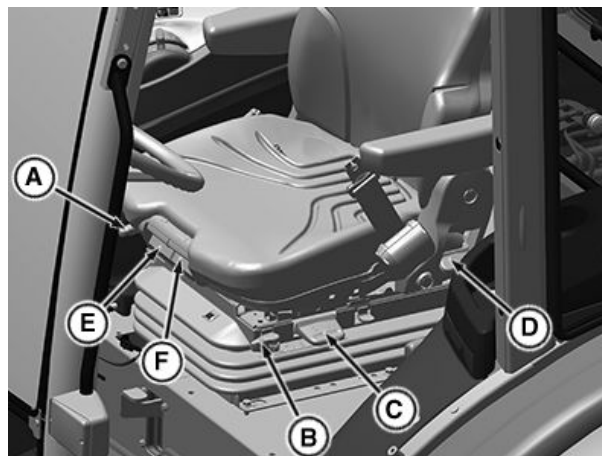
ВНИМАНИЕ: За да избегнете несреќи, нагодете го седиштето пред да возете.

ВАЖНО: Додека го местите седиштето, осигурајте се сите команди да ви бидат лесно достапни.

Прилагодете за да одговара на операторот. Шест нагудувања на седиштето се достапни:

Прилагодување на напред-назад

1. Подигнете ја нагоре рачката за прилагодување напред-назад (A).
2. Лизгајте го седиштето во посакуваната положба.
3. За да го заклучите седиштето во некоја положба, ослободете ја рачката за поместување напред-назад на седиштето.



Седиште со воздушна суспензија

Прилагодување на амортизацијата напред-назад

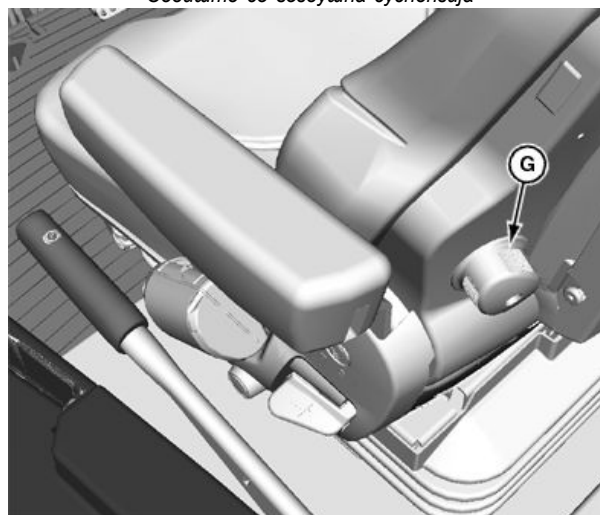
- Превртете ја рачката (B) напред за амортизација напред-назад.
- Превртете ја рачката (B) назад за да НЕМА суспензија напред-назад.

Прилагодување на тежина

1. Подигнете ја рачката за прилагодување на тежина (C).
2. Постигнете го посакуваното движење на амортизацијата за операторската тежина.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога е правилно прилагодено, амортизацијата не го допира крајниот долен дел на седиштето.

3. Отпуштете ја рачката за прилагодување на тежина за да го закочите седиштето во оваа позиција.



Лумбарно прилагодување

Нагудување на косината на потпирачот

1. Подигнете ја рачката за прилагодување на наклонот на потпирачот за грб (D).
2. Навалете го наслонувачот напред или назад според посакуваното.
3. Отпуштете ја рачката за прилагодување на наклонот на потпирачот за грб за да го закочите седиштето во оваа позиција.

Положба на перничето

1. Подигнете ја рачката за позиционирање на перничето (E) за да ја зголемите наваленоста на седиштето.
2. Подигнете ја рачката за позиционирање на перничето (F) за да ја намалите наваленоста на седиштето.

A—Рачка за прилагодување на напред-назад
B—Рачка за прилагодување на амортизацијата напред-назад
C—Рачка за нагудување на тежина
D—Рачка за нагудување на косината на потпирачот

E—Рачка за позиционирање на перниче
F—Рачка за позиционирање на перниче
G—Копче за нагудување на лумбална поддршка

Лумбарно прилагодување

Завртете го вртливото копче за лумбарно прилагодување (G) за зголемување или намалување на поддршката на долниот дел од грбот.

RM87422,00004B7 -A8-18OCT16-1/1

PY31585—UN—24NOV16

LV22465—UN—16JUL14

Седиште за инструктор — (ако има во опремата) (кабина)

Отпустете ја блокирачката рачка (А) и склопете го надолу долниот дел на седиштето.

А—Заклучи Рачка



LV15643 —UN—11APR12

rqngxk6,1731909001145 -A8-17NOV24-1/1

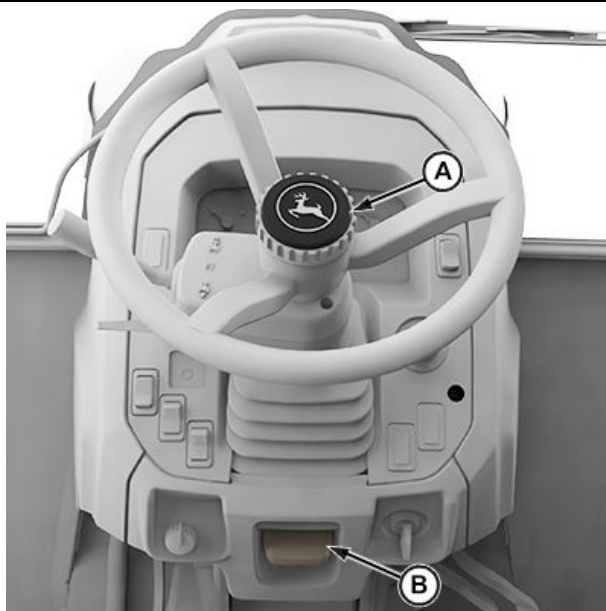
Нагодување на воланот за управување — (ако има во опрема)

Закосување: Подигнете ја рачката за нагодување на аголот (В) и поместете го воланот во саканиот агол. Отпустете ја рачката за да го закочите во оваа позиција.

Висина на тркало (телескопски): Олабавете го прстенот за прилагодување на висината (А) и подигнете или спуштете го воланот на посакуваната висина. Стегнете го прстенот за да ја заклучите позицијата.

А—Прстен за нагодување на висината

В—Рачка за нагодување на аголот



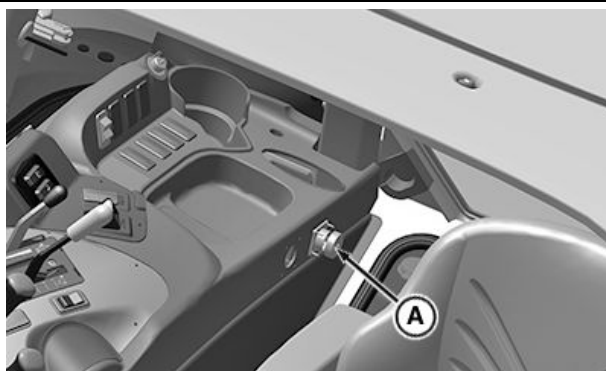
APY99182 —UN—23OCT24

rqngxk6,1729691890375 -A8-04NOV24-1/1

Помошни електрични приклучоци

ЗАБЕЛЕШКА: Приклучокот е осигурен со осигурувач од 30 ампера.

А—Приклучок со напон од 12 волти



PY31586 —UN—21OCT16

RM87422,00005BD -A8-21OCT16-1/1

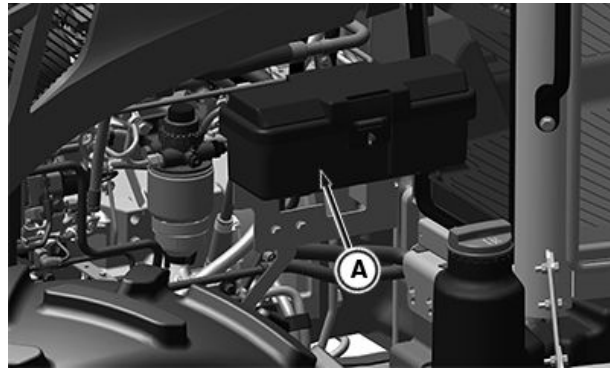
Употреба на кутијата за алати

ВАЖНО: Кутијата за алати не е наменета за носење на тешки предмети, ниту за користење како седиште.

Тракторот е опремен со пренослива кутијата за алати (А). Сместена е блиску до десните странични шини. Повлечете ја бравата нагоре за да ја отворите кутијата за алати.

Поради безбедносни причини, никогаш не возете го тракторот со отворена кутијата за алати. Содржината на кутијата за алати не смее да надминува 10 kg (22 lb).

А—Кутија за алати



Само кај 5058E, 5067E и 5075E

PY33103 —UN—24NOV16

VP27597,00018DE -A8-22FEB21-1/1

Отворање на прозорци

Предните, страничните и задните прозорци може да се отворат за да се добие подобра вентилација.

ЗАБЕЛЕШКА: Опцијата за отворање на предниот прозорец е достапна само за кабините со греење.

Страна: Повлечете ја рачката (А) кон назад и притиснете за да се блокира во отворена положба.

Позади: Завртете ја рачката (В) во насока на движењето на стрелките на часовникот и притиснете кон надвор.

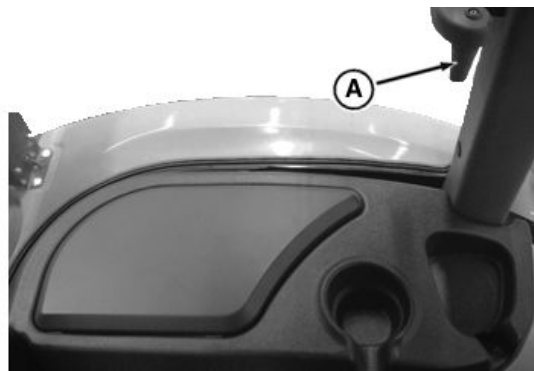
Напред: Завртете ја рачката (С) во насока на движењето на стрелките на часовникот и притиснете кон надвор.

ЗАБЕЛЕШКА: Отворањето на задниот прозорец овозможува голем отвор за излегување во случај на опасност ако вратите на кабината се блокирани.

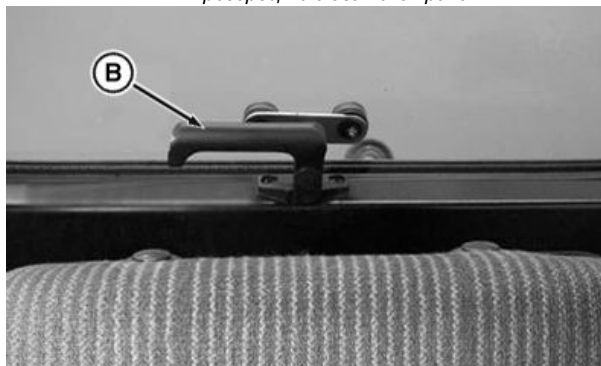
А—Рачка за страничен прозорец

В—Рачка за заден прозорец

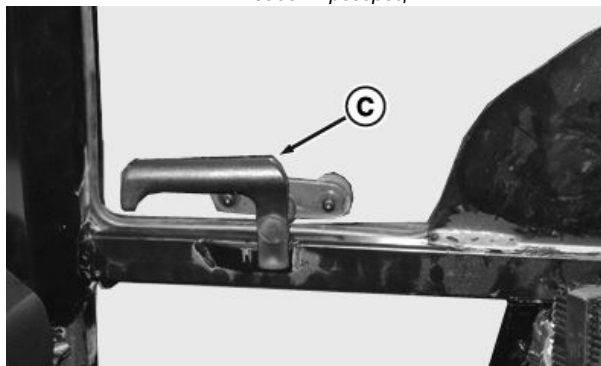
С—Рачка за преден прозорец (само со греење)



Прозорец на левата страна



Заден прозорец



Преден прозорец (само со греење)

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

SV86979.0000068 -A8-26SEP13-1/1

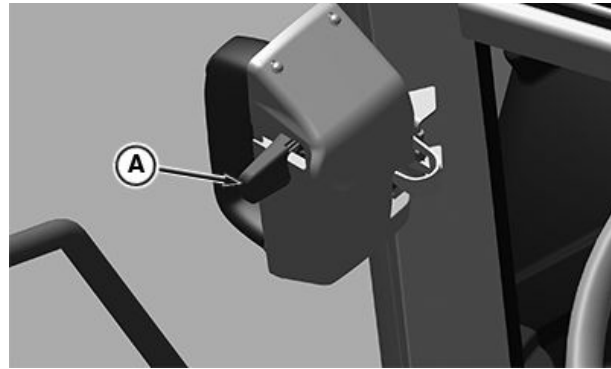
Отворање на врата

Повлечете ја рачката (А) од внатрешниот дел на кабината и притиснете ја вратата.

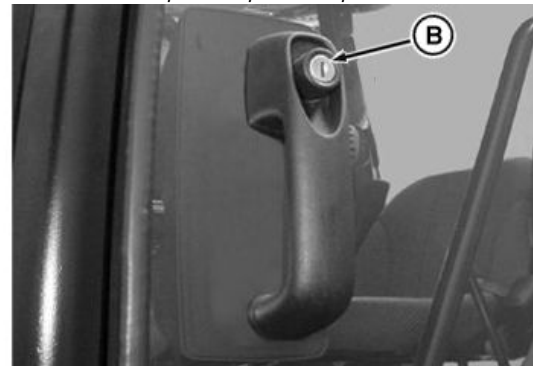
Притиснете го копчето (В) од надворешниот дел на кабината и повлечете ја рачката.

А—Рачка

В—Копче



Внатрешна брава на врата



Надворешна рачка за врата

NM61126,00004F9 -A8-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

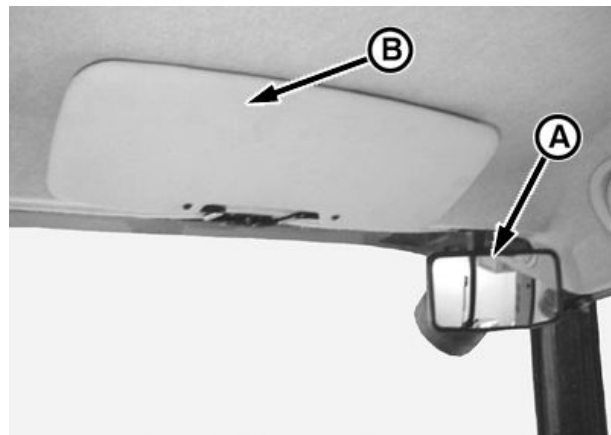
PY16145 —UN—23JUN12

Внатрешен ретровизор и штитник за сонце

ЗАБЕЛЕШКА: Внатрешен ретровизор (А) кој се користи како инсталиран комплет за во поле.

А—Внатрешен ретровизор
(доколку е вклучено со опремата)

В—Штитник од сонце



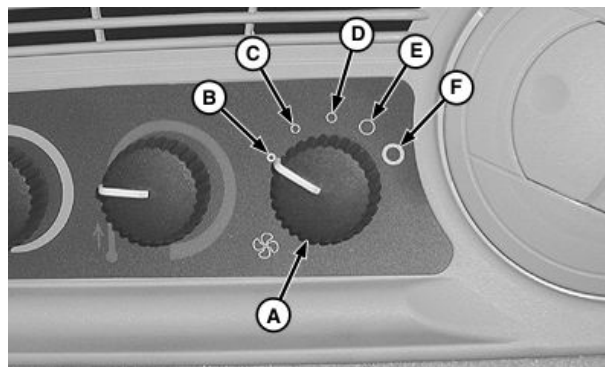
RM87422,00004E9 -A8-24NOV16-1/1

P12679 —UN—24NOV03

Нагодување на брзината на дувалка

Завртете го копчето за контрола (A) во посакуваното нагодување. За брзо ладење на кабината, употребете го нагодувањето за чистење (F).

A—Копче за контрола на брзина на дувалка	D—Средно
B—Исклучено	E—Високо
C—Ниско	F—Чистење



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -A8-08AUG12-1/1

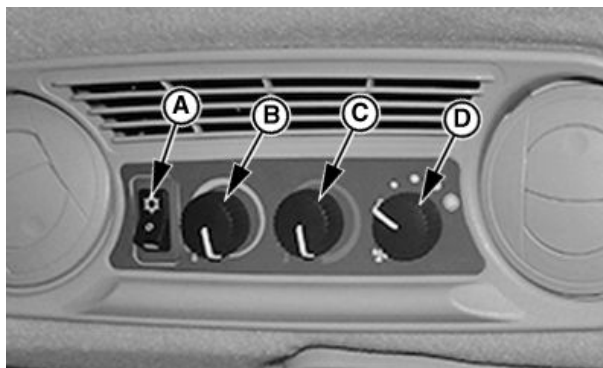
Контролирање на температура

Притиснете ја горната половина од прекинувачот (A) за да го поставите уредот за климатизација и одмрзнување во положба ON (вклучено), а притиснете ја долната половина од прекинувачот за да ги поставите во положба OFF (исклучено).

Притиснете го копчето за контрола (B) за да ја нагодите температурата на уредот за климатизација.

Завртете го копчето за контрола (C) за да ја нагодите температурата на грејачот.

A—Уред за климатизација и прекинувач за одмрзнување (ако постои)	C—Копче за контрола на температурата на грејач
B—Копче за контрола на температура на уред за климатизација (ако постои)	D—Копче за контрола на брзина на дувалка



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -A8-31MAY16-1/1

Одмрзнување, одмаглување или одмрзнување на шофершајбна (само за HVAC)

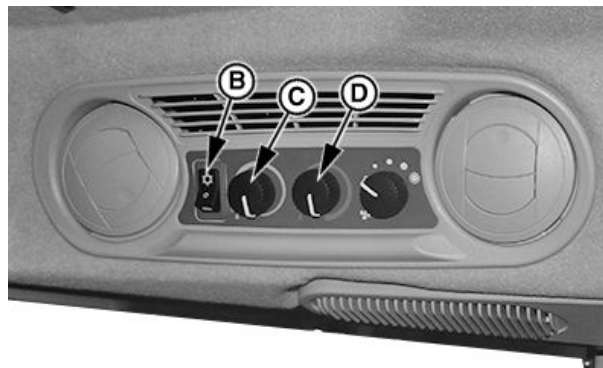
1. Насочете два предни отвори (А) кон шофершајбната.

ЗАБЕЛЕШКА: Затворањето на средишните и задните отвори ќе помогне во побрзо чистење на шофершајбната.

2. Притиснете ја горната половина на прекинувачот за одмрзнување (В) и завртете го копчето за контрола на температурата на уред за климатизација (С) целосно во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот.
3. Завртете го копчето за контрола на температурата на грејач (D) во насока на движењето на стрелките на часовникот за да ја добиете посакуваната температура.

А—Преден отвор
В—Прекинувач за одмрзнување

С—Копче за контрола на температурата на уред за климатизација
D—Копче за контрола на температурата на грејач



LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -A8-31MAY16-1/1

Оптимизација на перформансите на уред за климатизација и грејач

Нагодете ги посебните отвори за да го насочете затоплувањето или ладењето:

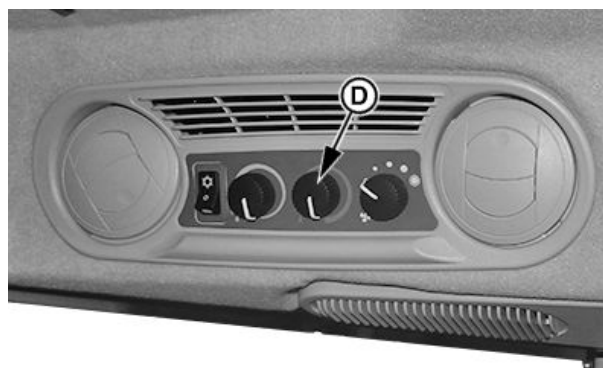
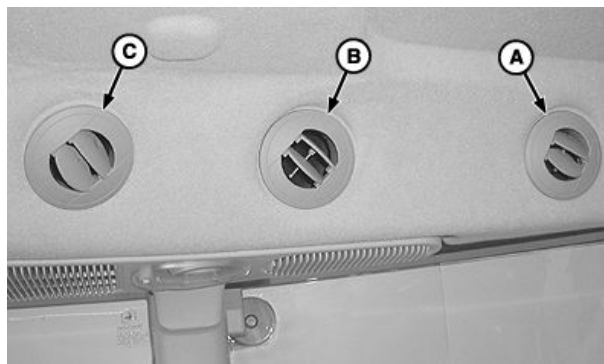
- Поставете ги предните отвори (А) кон нозете и средниот дел од телото.
- Поставете ги средните отвори (В) кон Вашата глава.
- Поставете ги задните отвори (С) кон Вашиот грб.

ЗАБЕЛЕШКА: За максимален ефект на ладење, завртете го копчето за температура на грејачот (D) целосно во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот.

Поставете ги сите отвори (А, В и С) надолу за да се затопли подот и стапалата.

А—Преден отвор
В—Среден отвор

С—Заден отвор
D—Копче за контрола на температурата на грејач



LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

RM87422,00004ED -A8-31MAY16-1/1

Работење со измивач и бришачи на шофершајбна

Завртете го прекинувачот за бришач (А) за да ги поместите бришачите на шофершајбната во ИСКЛУЧЕНА или во ВКЛУЧЕНА положба.

Притиснете го прекинувачот за да го активирате измивачот на шофершајбна.

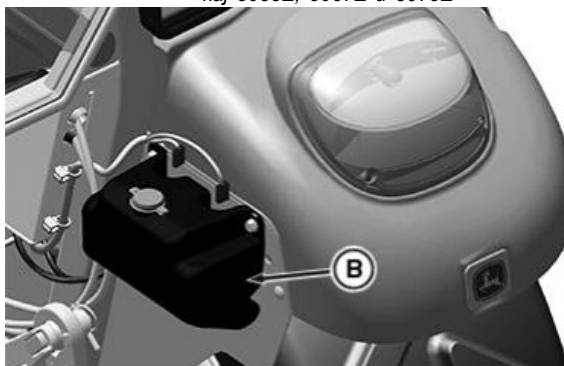
Наполнете го резервоарот (В) со течност за измивач на шофершајбна која не замрзнува. Резервоарот се наоѓа зад кабината во внатрешниот дел од задниот десен браник.

А—Прекинувач за бришач/прскалка на ветробранско стакло

В—Резервоар за течност за прскалката



Прекинувач на бришачот на ветробранско стакло, само кај 5058E, 5067E и 5075E



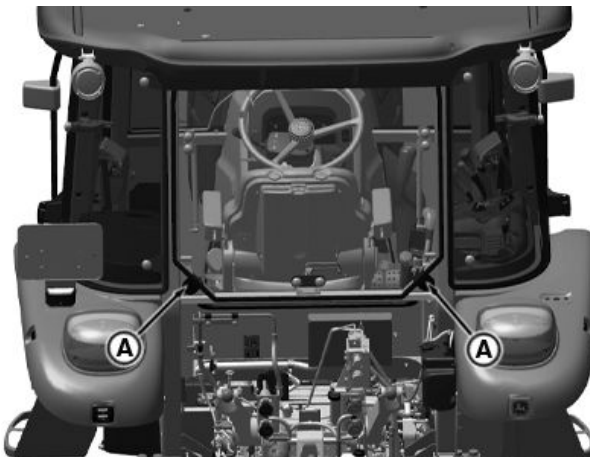
Заден, десна страна

VP27597,00018DF -A8-22FEB21-1/1

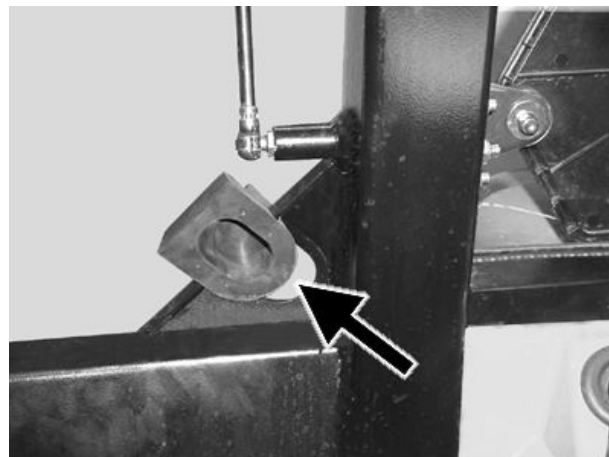
PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

Насочување на кабли и кабелски снопови



Надвор од кабината



Внатре во кабината

А—Гумени чепови

Рамот на задниот прозорец од кабината има два отвори кои овозможуваат насочување на кабли/кабелски снопови. Отворете го прозорецот и отстранете ги гумениите отвори (А). Исечете ги гумениите отвори на

обележаните места за да овозможете насочување на каблите/кабелските снопови низ отворите. Поврзете ги краевите на кабелот/кабелскиот сноп, поставете ги гумениите отвори и затворете го прозорецот.

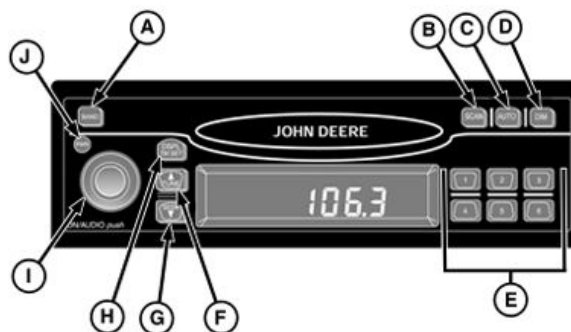
ZY5AXG6,0000BFE -A8-29DEC21-1/1

APY64172 —UN—28DEC21

P12682 —UN—24NOV03

Работење со радио (ако постои)

1. Притиснете ПОЈАС НА ФРЕКВЕНЦИЈА (A) за да изберете FM1, FM2, AM, SAT, или WX (време).
2. Притиснете ШТИМАЊЕ (F) еднаш за да сменете во наредната повисока станица. Притиснете БАРАЈ (G) еднаш за да сменете во наредната пониска станица.
3. Притиснете и држете ги и двете, ШТИМАЊЕ (F) и ПОЈАС НА ФРЕКВЕНЦИЈА (A) за да менувате меѓу режим на автоматско штимање и режим на “барање”.
4. Држењето на БАРАЈ подолго од пола секунда ја започнува функцијата на “барање”. Кога ќе се пронајде станица со доволно силен сигнал, функцијата “барање” ќе застане на таа станица.
5. Притиснете СКЕНИРАЈ (B) за да се скенираат сите станици. Кога ќе се пронајде доволно силен сигнал, станицата ќе се репродуцира 5 секунди, а потоа ќе продолжи скенирањето сè додека не се притисне повторно на СКЕНИРАЈ.
6. Нагодете јачина на звук, бас, високи тонови, постепено губење и балансот со притискање и испуштање на копчето ВКЛУЧЕНО/АУДИО (I) повеќе пати сè додека посакуваната функција на се прикаже на екранот. Вртете го копчето ВКЛУЧЕНО/АУДИО за нагодување.



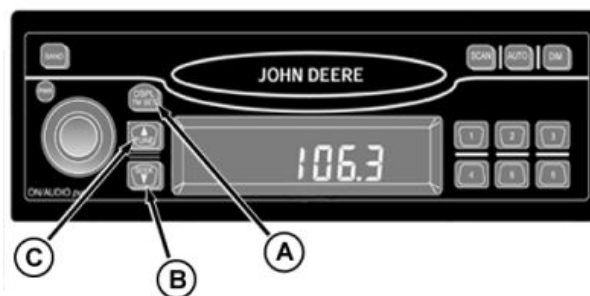
A—Појас на фреквенција	F—ШТИМАЊЕ
B—Скенирај	G—БАРАЊЕ
C—Автоматско меморирање	H—Екран/Постави време
D—Затемнување	I— Вклучено/Аудио/Јачина на звук
E—Претходно поставени станици	J— Напојување

7. Нагодете ја светлината на екранот со притискање на (D) сè додека на екранот не се појави “DIM” (затемнување). Вртете го копчето ВКЛУЧЕНО/АУДИО за да нагодете.

SV86979,0000150 -A8-24DEC12-1/1

Поставување на часовник (ако постои)

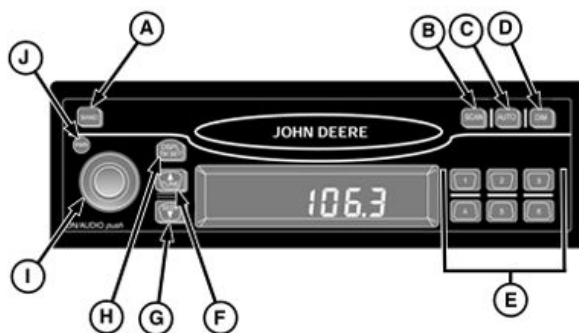
1. Завртете го клучот за стартување во положба ON.
2. Притиснете и држете го копчето ПОСТАВИ DSPL/TM (A) сè додека цифрите за “часови” не почнат да трепкаат.
3. Притиснете БАРАЊЕ (B) или ШТИМАЊЕ (C) за да го поставите точниот час.
4. Притиснете и држете го копчето ПОСТАВИ DSPL/TM сè додека цифрите за “минути” не почнат да трепкаат.
5. Притиснете БАРАЊЕ или ШТИМАЊЕ за да ги поставите минутите точно. Секундите се поставуваат на нула кога се променуваат минутите.



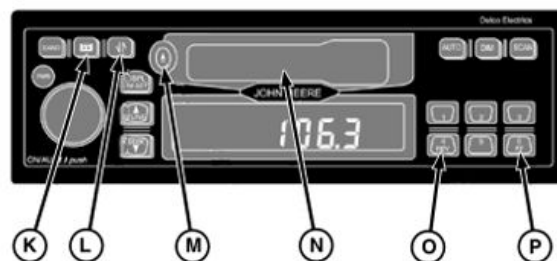
A—ПОСТАВИ DSPL/TM	C—ШТИМАЊЕ
B—БАРАЊЕ	

SV86979,0000151 -A8-12SEP12-1/1

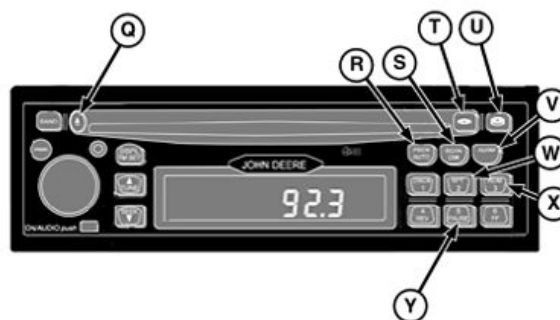
Работење со касета со лента или читач на компактен диск—Ако постои



LV12461—UN—12APR05



LV12462—UN—12APR05



LV12463—UN—12APR05

A—Појас на фреквенција
B—Скенирај
C—Автоматско меморирање
D—Затемнување
E—Претходно поставени станици
F—ШТИМАЊЕ
G—БАРАЊЕ

H—Екран/Постави време
I—Вклучено/Аудио/Јачина на звук
J—Напојување
K—Лента
L—Назад на лента
M—Извади лента
N—Отвор за лента

O—Премотување на лента
P—Премотување напред на лента
Q—Извади ЦД
R—Пре-скенирање/Автоматски
S—Скенирање/Затемнување
T—Режим за ЦД

U—Режим за разменувај на ЦД
V—Аларм
W—Повторување на ЦД
X—Случаен избор на ЦД
Y—Паузирање на ЦД

Работење со читачот на касета со лента

1. Вклучете го приемникот.
2. Поставете касета во отворот (N). Ако радиото е пуштено, притиснете (K) за да се репродуцира касетата.
3. Притиснете (L) за да се репродуцира другата страна од лентата.
4. Притиснете (O) за премотување.
5. Притиснете (P) за премотување напред.
6. Притиснете (M) за да ја извадите лентата.
7. Ако приемникот забележи неисправна касета, на екранот ќе се прикаже "BAD TAPE" и лентата ќе биде извадена.

Работење со читач на компактен диск

1. Вклучете го палењето и приемникот.
2. Вметнете компактен диск во отворот, со ознаката нагоре.
3. Притиснете (F) за да одете напред кон наредната песна. Притиснете (G) за да се вратите назад на почетокот од песната.

4. Притиснете (W) за да ја повторите тековната песна. Притиснете (X) за случаен избор на песна.
5. Притиснете и држете (O) за премотување наназад. Испуштете за да се репродуцира со нормална брзина.
6. Притиснете (Y) за да ја паузирате репродукцијата на ЦД. Притиснете (Y) повторно за продолжување на репродукцијата.
7. Притиснете и држете (P) за премотување напред. Испуштете го копчето за да се репродуцира со нормална брзина.
8. Притиснете (Q) за да го извадите ЦД.
9. Притиснете (S) за да се репродуцира наредната песна од ЦД. ЦД ќе ја репродуцира 10 секунди таа песна, а потоа секоја наредна песна ќе се репродуцира за 10 секунди. Притиснете уште еднаш за да откажете.

SV86979,0000152 -A8-12SEP12-1/1

Користење на сводно светло

Прекинувачот за сводно светло (A) има три положби:

- ON (вклучено) го активира сводното светло.
- Сводното светло се вклучува кога е отворена вратата на левата страна и се исклучува кога се затвора вратата на левата страна.
- OFF (исклучено) го деактивира сводното светло.

ВАЖНО: Пред да излегувате од кабината, поставете го сводното светло во положба OFF (исклучено) или во положба DOOR (врата) за да избегнете истрошување на енергијата на акумулаторот.



LV8418 —UN—14JUL03

A—Прекинувач за сводно светло

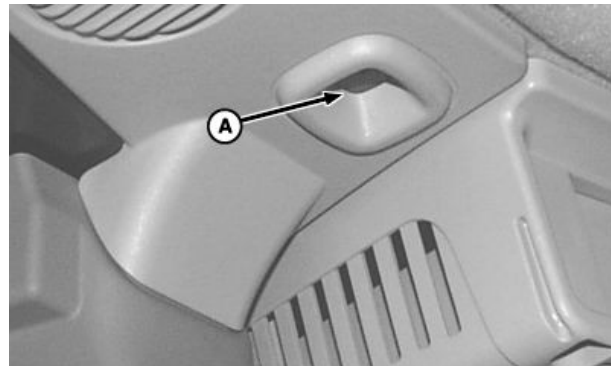
SV86979,0000076 -A8-08AUG12-1/1

Користење на куртоазното светло

Куртоазното светло (A) е активирано кога прекинувачот за светло е во следните положби:

- Положба 1 (долги светла)
- Положба 2 (кратки светла)
- Положба 4 (паркирни светла)

A—Куртоазно светло или RH конзола на светилка



LV09217 —UN—22JUL04

Светло над контролната плоча на десната страна

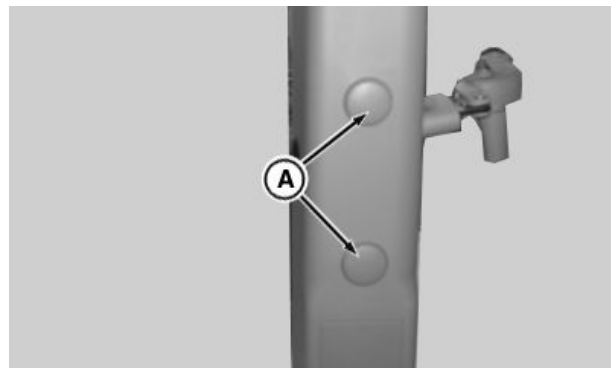
NM61126,0000503 -A8-23AUG17-1/1

Користење на точки за монтирање на монитор

Постојат места за прикачување на монитори и команди во кабината:

- Десен средишен столб (извадете ги капаците [A]).

A—Капаци (положби за монтирање)



PY18276 —UN—14AUG13

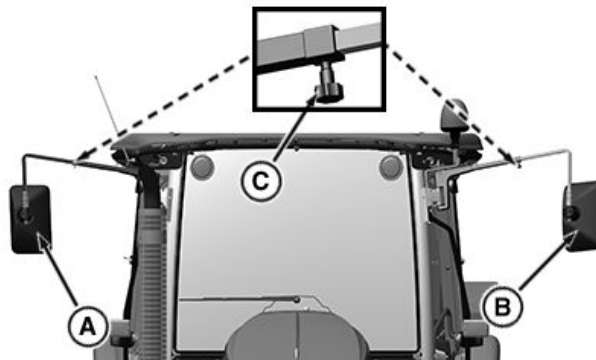
SD74272,00005D6 -A8-13AUG13-1/1

Прилагодување на ретровизори (кабина)

Прилагодете ги ретровизорите на кабината од десна страна (А) и од левата страна за да ја постигнете посакуваната прегледност позади, со олабавување на завртката за стегање (С) и повторно затегнување на завртката за стегање (С).

ВНИМАНИЕ: Осигурајте се огледалата секогаш да се чисти и правилно поставени.

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се да ги склопите кабинските ретровизори кога возилото е паркирано.



А—Десен кабински ретровизор
В—Лев кабински ретровизор

С—Стегач завртка

RM87422,00005DD -A8-06DEC16-1/1

PY35318 —UN—07DEC16

Сончев кров (доколку е опремено)



APY99170 —UN—04OCT24



APY99171 —UN—04OCT24

Сончев кров

А—Сончев кров

В—Рачка за сончев кров

Користете ја рачката за сончев кров (В) за да го отворите сончевиот кров (А) за подобра циркулација на воздухот. Турнете ја рачката за сончев кров (В) нагоре за да го отворите сончевиот кров (А) како што е прикажано.

Сончевиот кров може да се користи и како излез во итни случаи.

Продолжува на следната страница

j8y7b6g,1724328691530 -A8-06MAR26-1/2

ЗАБЕЛЕШКА: Сончевиот кров може да се отвори со поставена ролетна за сончев кров.

Сончевиот кров е опремен со ролетна за сончев кров (В). За да ја користите ролетната на сончевиот кров (В), извлекете ја ролетната со помош на рачката (А). Прицврстете ја рачката (А) до прицврстувачот (С).

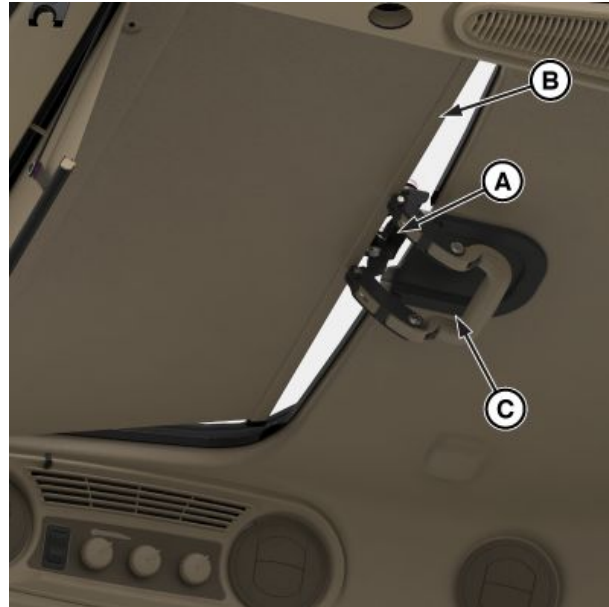
ЗАБЕЛЕШКА: Ролетната на сончевиот кров е со оптегната пружина за полесно повлекување. Цврсто држете ја рачката кога ја вадите од прицврстувачот.

Извадете ја рачката (А) од прицврстувачот (С), за да ја повлечете ролетната на сончевиот кров (В). Ролетната на сончевиот кров (В) е со оптегната пружина и се повлекува во куќиштето за складирање.

А—Рачка

В—Заштитна завеса за сончев кров

С—Прицврстувач



Заштитна завеса за сончев кров

j8y7b6g,1724328691530 -A8-06MAR26-2/2

APY99172—UN—04OCT24

Ракување со преклопната конструкција за заштита при превртување

ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека сите делови се правилно поврзани доколку конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) се олабавила или била отстранета од која било причина. Стегнете ги монтажните завртки со правилен момент на затегнување.

Заштитата што ја нуди (ROPS) ќе биде нарушена доколку (ROPS) конструкцијата била подложна на структурно оштетување, како при несреќа со превртување или на кој било друг начин променета преку заварување, свиткување, дупчење или сечење. Оштетениот ROPS не треба да се користи и треба да биде заменет. Какво било изменување на конструкцијата за заштита при превртување мора да биде одобрено од производителот.

Секогаш држете го горниот дел од ROPS во вертикална положба (како што е насликано) кога работите со тракторот. Ако тракторот е управуван со склопена конструкција за заштита при превртување (на пр. за влегување во ниска градба), возете со огромна внимателност и НЕ користете го ременот на седиштето.

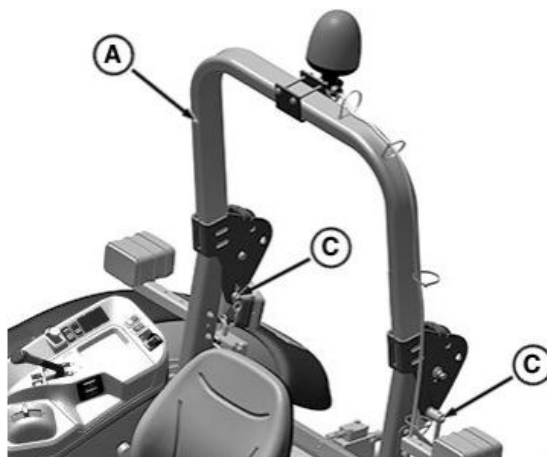
Превиткајте го ROPS повторно назад (нагоре) кога тракторот ќе се врати во нормални работни услови.

За да ја спуштете попречната греда на ROPS (A):

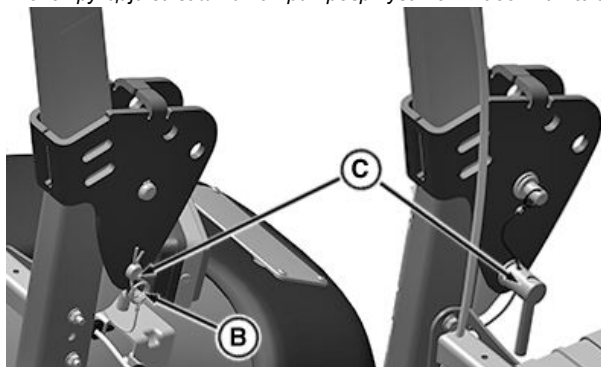
1. Отстранете ги брзо заклучувачките клинови (B) и клиновите со глава (C) од двете страни на ROPS.
2. Спуштете ја попречната греда (A) на конструкцијата за заштита при превртување на граничните.
3. Повторно поставете ги клиновите (C и B) во отворите на ROPS за да ја заклучете попречната греда во долна положба.

За поставување на ROPS во работна положба:

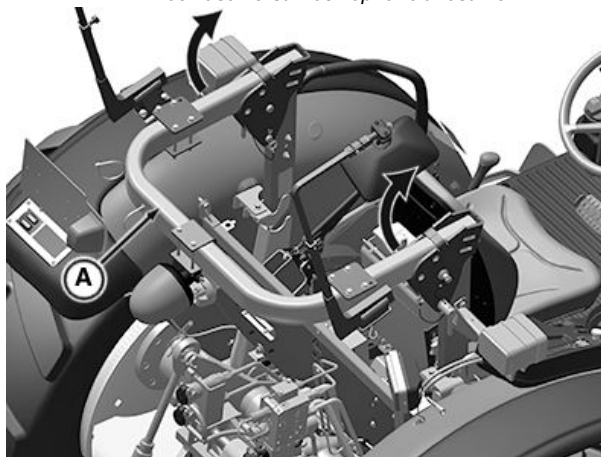
1. Подигнете ја попречната греда (A) на конструкцијата за заштита при превртување во прикажаната положба.
2. Повторно ставете ги клиновите (C и B) во отворите на конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) во заклучувачка положба.



Конструкција за заштита при превртување – Работна положба



Поставете ги повторно клиновите



Конструкција за заштита при превртување (ROPS) — преклопена

A — Попречна греда на ROPS
B — Брзо заклучувачки клинови
C — Клинови со глава

WKJQUWJ.0000961 - A8-07FEB21-1/1

PY41918 — UN — 29AUG17

PY31588 — UN — 18OCT16

PY31592 — UN — 20OCT16

Ракување со фиксиран ROPS

ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека сите делови се правилно поврзани доколку конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) се олабавила или била отстранета од која било причина. Стегнете ги монтажните завртки со правилен момент на затегнување.

Заштитата што ја нуди ROPS е нарушена ако ROPS конструкцијата е била подложна на структурно оштетување, како при несреќа со превртување или на кој било друг начин променета преку заварување, свиткување, дупчење или сечење. Оштетениот ROPS не треба да се користи и треба да биде заменет. Какво било изменување на конструкцијата за заштита при превртување мора да биде одобрено од производителот.

Секогаш држете го горниот дел од ROPS во вертикална положба (како што е насликано) кога работите со тракторот.

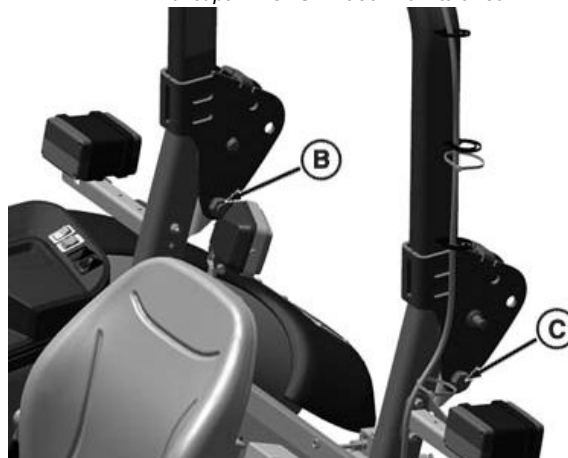
Користете го ременот на седиштето кога работите со структура за заштита при превртување (ROPS) за да намалите каква било можност за повреда при несреќа во случај на превртување. Возете со огромна внимателност и НЕ користете го ременот на седиштето.

ROPS поопречна греда на овој тракторот е опремена со глава (C) и навртка (B) за да ја задржи фиксирана конструкцијата во исправена положба.

A—Попречна греда на конструкцијата за заштита при превртување
B—Навртка
C—Завртка



Фиксиран ROPS—Работна положба



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -A8-28AUG18-1/1

Конструкција за заштита при превртување во нормална положба

ВНИМАНИЕ: Избегнувајте повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

Користете ги соодветно фиксирана конструкција за заштита при превртување (ROPS) и сигурносниот појас.

Оваа машина е опремена со структура за заштита при превртување (ROPS). Осигурајте дека се завртки и навртки правилно стегнати.

КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување во целосно издолжена положба.

- Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.
- Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.
- Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.
- Соодветно наместете го безбедносниот ремен преку колковите.

Користете го ременот на седиштето кога работите со структура за заштита при превртување (ROPS) за да намалите каква било можност за повреда при несреќа во случај на превртување. Возете со огромна внимателност и НЕ користете го ременот на седиштето.



Десна страна на ROPS—IOOS



Број на делот: R127350

APY10311—UN—24AUG18

PY35303—UN—27OCT16

VP27597,0000C78 -A8-28AUG18-1/1

ROPS во нормална положба (Фиксиран ROPS)

ВНИМАНИЕ: Избегнувајте повреда од гмечење или смрт во случај на превртување.

Користете ги соодветно фиксирана конструкција за заштита при превртување (ROPS) и сигурносниот појас.

Оваа машина е опремена со структура за заштита при превртување (ROPS), Осигурајте дека се завртки и навртки правилно стегнати.

КОРИСТЕТЕ безбедносен ремен кога работите со конструкцијата за заштита при превртување во целосно издолжена положба.

- Држете ја бравата и повлечете го безбедносниот ремен преку телото.
- Вметнете ја бравата во спојката. Треба да слушнете клик.
- Затегнете го безбедносниот ремен за да бидете сигурни дека е безбедно прицврстен.
- Соодветно наместете го безбедносниот ремен преку колковите.

Користете го ременот на седиштето кога работите со структура за заштита при превртување (ROPS) за да намалите каква било можност за повреда при несреќа во случај на превртување. Возете со огромна внимателност и НЕ користете го ременот на седиштето.



Десна страна на ROPS—IOOS



Број на делот: R127350

APY10311—UN—24AUG18

PY35303—UN—27OCT16

VP27597,0000C9A -A8-10SEP18-1/1

Користење на ремен на седиште

ВНИМАНИЕ: Користете го ременот на седиштето кога работите со структура за заштита при превртување (ROPS) за да намалите каква било можност за повреда при несреќа во случај на превртување. Возете со огромна внимателност и НЕ користете го ременот на седиштето.

За исправно задржување на возачот, ременот на седиштето (A) мора да биде поставен удобно преку абдоменот. Ременот на седиштето се продолжува колку што е потребно за да биде удобен.

Годишно проверувајте го ременот на седиште и деловите за монтирање. (Видете ПРОВЕРЕТЕ ГИ РЕМЕНИТЕ НА СЕДИШТЕ во поглавјето Општо одржување и проверување.)



A—Сигурносни појас

PY31521—UN—09SEP16

VP27597,0000C77 -A8-28AUG18-1/1

Избирање на положбата на седиштето (IOOS)

На располагање се две нагодувања на седиштето:

Помрднете ја рачката (B) и лизнете го седиштето кон или подалеку од командната плоча и командите.

Да се подигне или да се спушти седиштето: Користете клуч за нагодување на рачката (A) до саканата висина на седиштето.

A—Копче за прилагодување на седиште—спуштено или подигнато

B—Рачка за нагодување на седиштето – напред или назад



RM87422,0000526 -A8-18OCT16-1/1

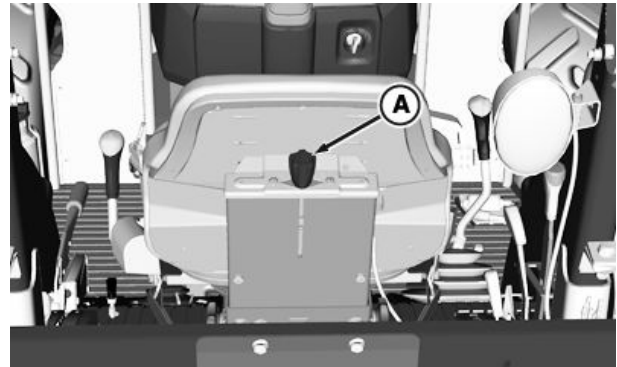
PY31522—UN—09SEP16

Прилагодување на удобноста при возење

Копчето за нагодување се наоѓа зад седиштето.

Ознаките за тежината се поставени на задниот дел од седиштето. Завртете го копчето за нагодување (A) за да изберете цврсто или меко возење. Ознаките за тежина позади седиштето се сугерирани поставки при прилагодувањето, каде амортизацијата на седиштето би работела правилно за таа операторска тежина.

A—Рачка за нагодување



SK35149,0000336 -A8-06FEB14-1/1

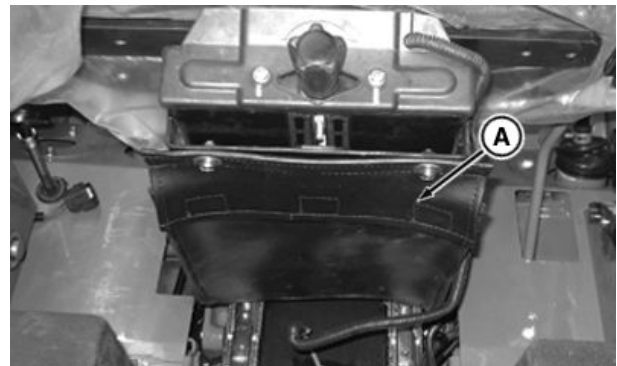
PY18848—UN—17FEB14

Користење на држачот за прирачникот за работа

Складирајте го прирачникот за работа на ОМ држачот (A).

Локацијата на држачот за прирачникот за работа ОМ (A) е позади операторското седиште.

A—Држач на ОМ



RM87422,000066D -A8-19APR17-1/1

PY17904—UN—17MAR14

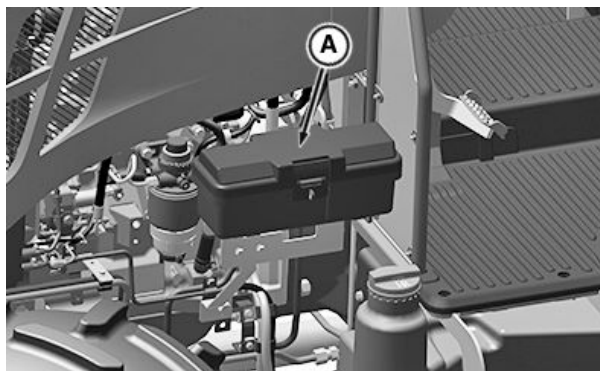
Употреба на кутија за алати

ВАЖНО: Кутијата за алати не е наменета за носење на тешки предмети, ниту за користење како седиште.

Тракторот е опремен со пренослива кутија за алати (A). Тој е наместен близу левата странична шина. Повлечете ја бравата нагоре за да ја отворите кутијата за алати.

Поради безбедносни причини, никогаш не возете го тракторот со отворена кутијата за алати. Содржината на кутијата за алати не смее да надминува 10 kg (22 lb).

A—Кутија за алати



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY31517 —UN—08SEP16

VP27597,0000C0D -A8-08AUG18-1/1

Ретровизори монтирани на ROPS (ако е достапно)

За прилагодување на огледалото (A), олабавете ја завртката на стегалката (B), поместете го огледалото во посакуваната положба и повторно стегнете ја завртката на стегалката (B).

Ретровизорот (A) се монтира на ROPS-от за прегледност позади.

⚠ ВНИМАНИЕ: Осигурајте се огледалата секогаш да се чисти и правилно поставени.

A—Ретровизор

B—Стегач завртка



PY41919 —UN—29AUG17

RM87422,00005D8 -A8-29AUG17-1/1

Работа на моторот—Проверка на периодот на разработување

ВАЖНО: Моторот е подготвен за нормално работење. Сепак, дополнителната грижа за време на периодот на разработување резултира со позадоволителни долгорочни перформанси и подолг работен век на моторот. За време на првичното работење на нов мотор, сменете го маслото и филтерот по првите 100 работни часа.

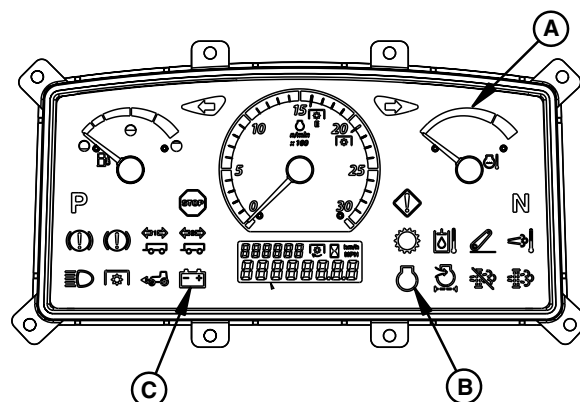
1. Загревајте го моторот при мали вртежи/мин. Проверете ги предупредувачките индикатори за мерачот на температура на разладното средство (A), информациите за моторот (B) и полнењето (C).
2. Во текот на периодот на разработка, моторот нека работи при тешки товари со минимални вртежи во празен од.
Во текот на првите 20 часа, избегнувајте подолг период на моторот во работа во празен од или континуирано максимално оптоварување. Ако моторот работи во празен од повеќе од 5 минути, исклучете го моторот.
3. Често проверувајте го нивото на моторното масло, на течноста за ладење, нивото на течноста за пренос/хидраулика, и електрохидрауличниот механички погон на предни тркала (EH MFWD). Внимавајте течностите да не истекуваат.

ЗАБЕЛЕШКА: Одредено зголемување на потрошувачката на масло може да се очекува кога се користат масла со низок вискозитет. Почесто проверувајте ги нивоата на масло.

Ако воздушната температура е под -10°C (14°F), употребете грејач за блокот на моторот.

ВАЖНО: Овој мотор е фабрички наполнет со John Deere МАСЛО ЗА РАЗРАБОТУВАЊЕ НА МОТОРОТ.

Ако моторот значително време работи во празен од, со константна брзина, и/или со мало оптоварување, или е потребно масло за посебен



Само кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Мерач на температурата на разладното средство
B—Индикатор за информации за моторот

C—Индикатор за системот за полнење

третман во првите 100-работни часа, тогаш можеби ќе биде потребен подолг период на разработување. Во такви ситуации, се препорачува дополнително разработување од 100 часа, со користење на ново John Deere моторно масло за разработување и нов John Deere филтер за масло.

Почесто проверувајте го нивото на моторното масло во текот на периодот на разработување на моторот.

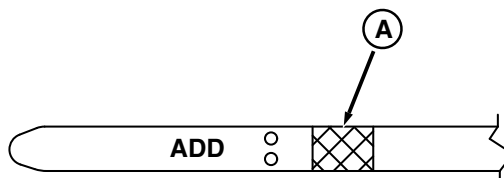
Не додавајте дополнително масло се додека нивото на маслото не е ПОД ознаката ADD на шипката за мерење. Ако е потребно масло за дополнување во текот на периодот на разработување, моторното масло John Deere Break-In Plus треба да се користи кога и да е тоа можно.

RP32883,0000EB5 -A8-23FEB21-1/2

НЕ полнете над накрсно изрежаната област (A) или ознаката за ПОЛНО, кое и да е присутно. Нивоата на масло било каде во рамките на накрсно-изрежаната област на шипката за мерење се смета за прифатлив работен опсег.

Маслото за разработување “Break-In Plus” може да се промени било кога помеѓу 100 и 500 работни часа. (Видете за ПРОМЕНА НА МОТОРНО МАСЛО И ЗАМЕНА НА ФИЛТЕР во делот за одржување и подмачкување.)

A—Попречно изрежана област



Накрсно изрежана област на шипката за мерење

RP32883,0000EB5 -A8-23FEB21-2/2

Сервисирање во периодот на разработување

ВАЖНО: Држете го деловите на тркалата цврсто стегнати за да избегнете оштетување на тракторот. Проверете го вртливиот момент со кој се прицврстени деловите на тркалата пред да работите, два пати во текот на првите 10 работни часа, после 50 работни часа и потоа периодично.

За време на првите 10 работни часови:

Правете дневен сервис или сервис на 10 работни часа. (Видете во делот за Одржување и Интервали на сервисирање.)

Затегнете ги машинските делови на тркалото. (Видете во поглавјето Тркала, гуми и растојание меѓу тркалата.)

¹ За дополнителни информации, видете Масло за разработување на моторот во поглавјето Сервисирање.

После првите 50 работни часови:

Затегнете ги машинските делови на тркалото. (Видете во поглавјето Тркала, гуми и растојание меѓу тркалата.)

Проверете ја затегнатоста на ременот на алтернаторот/вентилаторот и затегнете ги сите спојки на цревата на системот за влез на воздух и на системот за ладење.

После првите 100 работни часови:

Заменете го филтерскиот елемент за масло за пренос/хидраулика.

Заменете го моторното масло и филтерот.¹

SD74272,0000305 -A8-06MAR26-1/1

Дневно сервисирање пред стартување на моторот

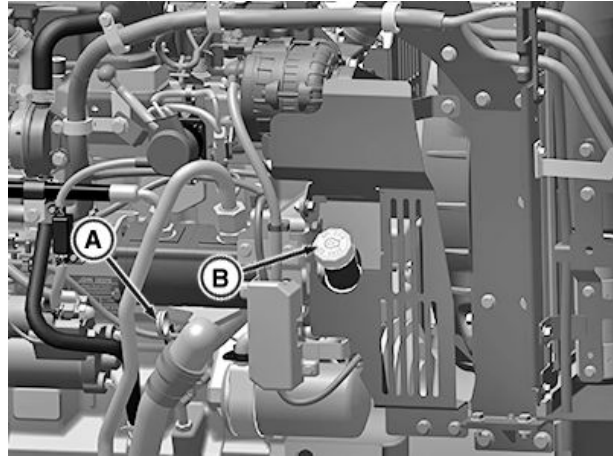
ЗАБЕЛЕШКА: Паркирајте го тракторот на рамно тло пред да вршете проверки.

1. Проверете го нивото на масло во моторот. Исчистете ја шипката за мерење (A) и повторно поставете ја целосно. Повторно извлекете ја и проверете го нивото на масло. Степенот на безбедно работење на моторот е кога нивото на масло е помеѓу горната и долната ознака од шипката.

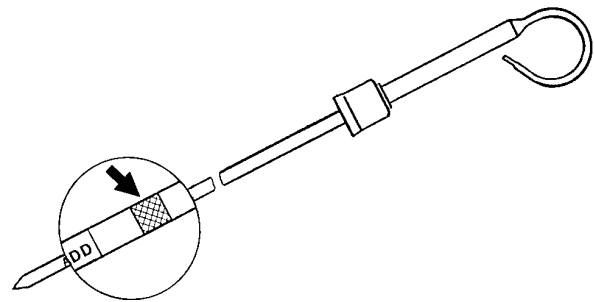
Не работете со моторот ако нивото на масло е под ознаката за минимум. Во тој случај, додадете го препорачаното масло преку капакот за полнење на масло (B). (Видете во поглавјето "Горива, подмачкувачи, разладно средство".)

A—Шипка за мерење

B—Капак за полнење на масло



За трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



VP27597,0000C0F -A8-08AUG18-1/4

PY35617 —UN—24NOV16

PY6484 —UN—09MAY07

2. Проверете го нивото на разладно средство во проширениот сад на радијаторот (C). Ако моторот е ладен и нивото на разладно средство е под ознаката LOW (ниско), додадете разладно средство во проширениот сад додека нивото не достигне до ознаката LOW (ниско).

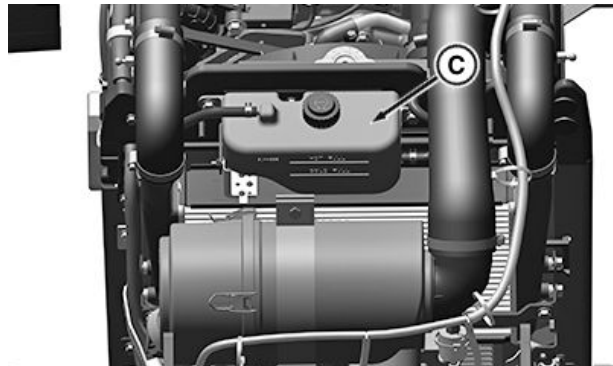
ЗАБЕЛЕШКА: Со ладен мотор, разладното средство треба да биде на ознаката за ниско ниво "LOW". При работна температура, нивото на разладното средство треба да биде на ознаката FULL (полно).

3. Подмачкувајте ги следните делови на секои 10 работни часови ако тракторот работи во екстремно влажни или премногу калливи услови.

- Наслонувачки клинови на предна осовина.
- Лежишта на задната оска.

4. Подмачкајте ги следниве делови после миење под притисок, ако е потребно:

- Бравата на хаубата



За трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

C—Проширен сад на радијаторот

- Шини за лизгање на седиштето на возачот

Продолжува на следната страница

VP27597,0000C0F -A8-08AUG18-2/4

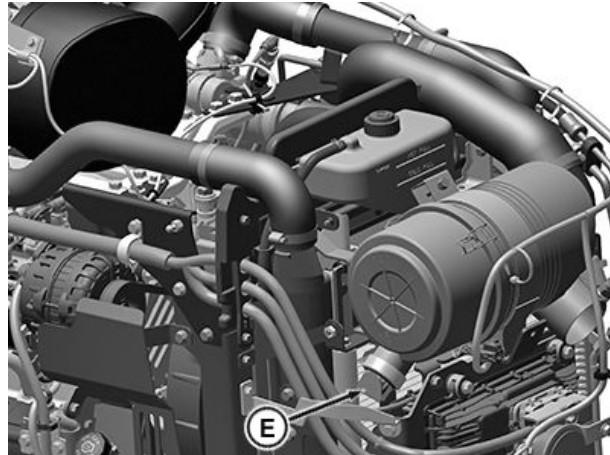
PY35620 —UN—24NOV16

ВАЖНО: Моторот не смее да работи кога вентилот за испуштање прашина е изваден!

5. Отстранете ги наслагите од вентилот за испуштање на прашина (E).

За време на жетвата, тревата и сланата можат значително да го загрозат работењето на вентилот за испуштање прашина. Ако е потребно, отстранете и исчистете го вентилот за испуштање прашина. Веднаш заменете го оштетениот вентил.

E—Вентил за испуст на прашина



Вентил за испуст на прашина за трактори 5050E, 5058E, 5067E, и 5075E

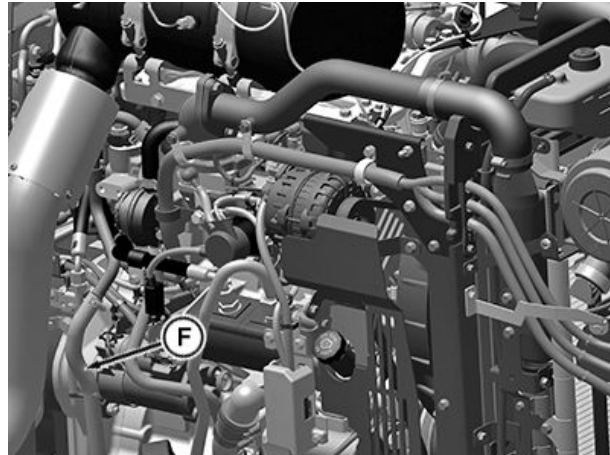
PY35622 —UN—24NOV16

VP27597,0000C0F -A8-08AUG18-3/4

6. Осигурајте се вентилационото црево (F) на горниот поклопец за клацкалицата да не е стиснато.

Отстранете каква било прашина од крајот на цревото.

F—Вентилационо црево



Вентилација на капакот на подвижен крак за трактори 5050E, 5058E, 5067E, и 5075E

PY35624 —UN—24NOV16

VP27597,0000C0F -A8-08AUG18-4/4

Работење со контактниот клуч

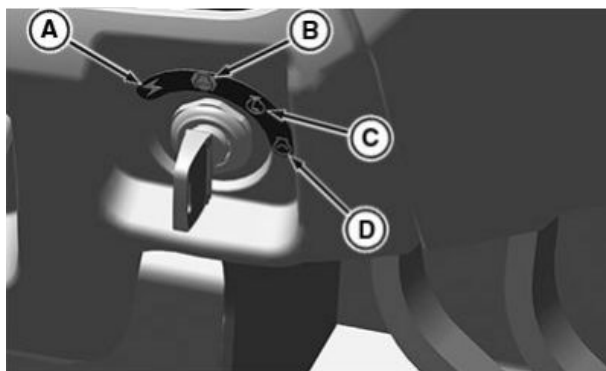
ЗАБЕЛЕШКА: Доколку температурата е под 5° C (41° F), видете ја постапката за стартување при ладни временски услови во ова поглавје.

Положба за дополнителна опрема (A): Контактниот клуч ставете го внатре и завртете го во ПРИКЛУЧНА позиција (A) за напојување на електричните функции.

Стоп положба (B): Завртете го клучот во СТОП положба за да ја исклучите приклучената електрична опрема и моторот.

Контакт положба (C): Ставете го клучот во RUN (положба за стартување на моторот) и проверете ги мерните инструменти и индикационото светло пред да одите кон позицијата за СТАРТУВАЊЕ.

Старт положба (D): Завртете го клучот во СТАРТ положбата за да го заверглате и стартувате моторот. Клучот се враќа во контакт положбата (RUN) откако ќе биде ослободен.



5050E, 5058E, 5067E и 5075E

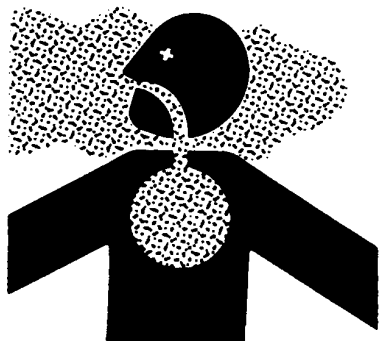
A—Пристапна положба
B—Запирање на моторот

C—Положба за возење
D—Положба за стартување

VP27597,0000C10 -A8-08AUG18-1/1

PY41921 —UN—29AUG17

Пред стартување на мотор — (PowrReverser™ пренос)

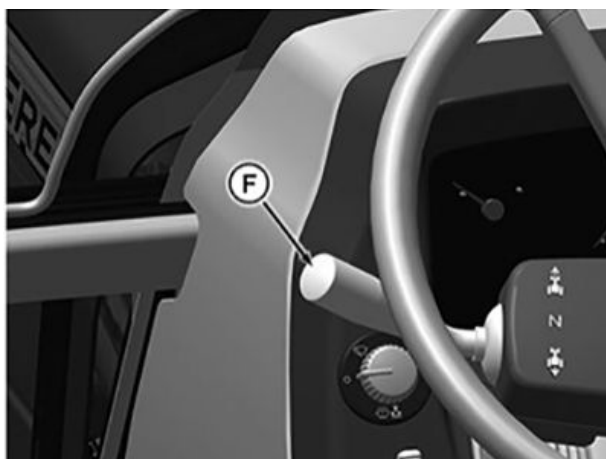


TS220 —UN—15APR13



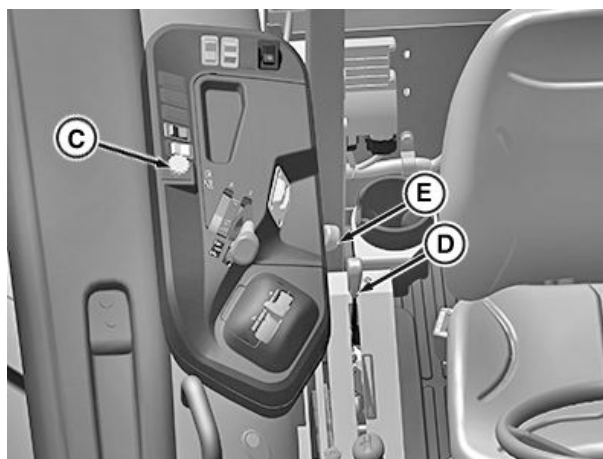
PY41813 —UN—05AUG17

IOOS



PY41922 —UN—29AUG17

Кабина



PY40465 —UN—08JUN17

IOOS

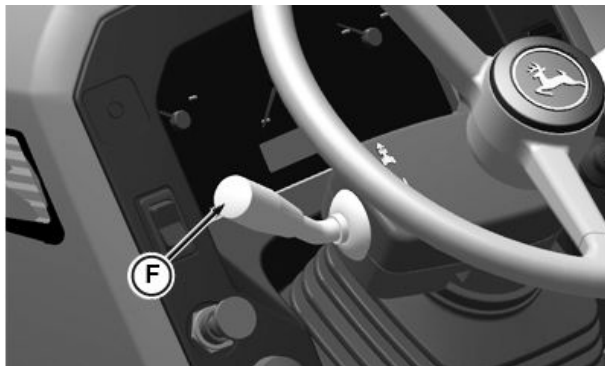
- A—Рачка на менувачот на брзини
- B—Рачка за менување дијапазон
- C—Електро-хидрауличен прекинувач за PTO

- D—Рачка за контрола на влечењето на уредот за подигнување
- E—Рачка за контрола на положбата на уредот за подигнување

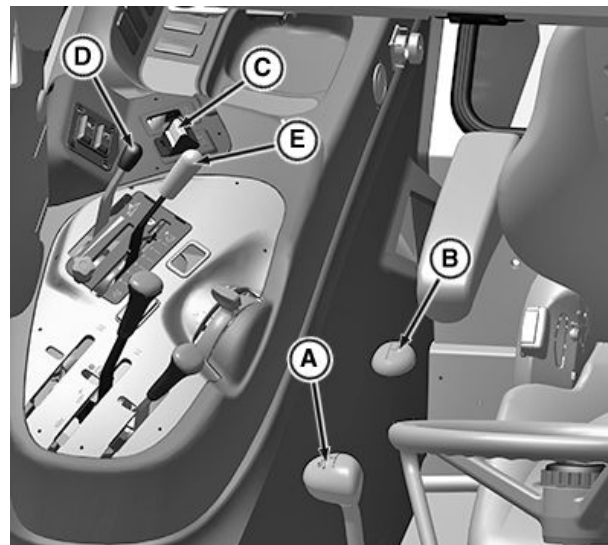
- F—Рачка за насоката на возењето

Продолжува на следната страница

HS35416,0000212 -A8-29AUG17-1/2



100S



Кабина

A—Рачка на менувачот на брзини
B—Рачка за менување дијапазон
C—Електро-хидрауличен прекинувач за PTO

D—Рачка за контрола на влечењето на уредот за подигнување
E—Рачка за контрола на положбата на уредот за подигнување

F—Рачка за насоката на возењето

ВНИМАНИЕ: Спречете задушување. Издувните гасови може да предизвикаат болест или смрт за вас или за некој друг.

Ако мора да го вклучите моторот во затворена просторија, погрижете се да обезбедите соодветно проветрување. За отстранување на издувните гасови користете или продолжување на издувната цевка или отворете ја вратата и прозорците како би довеле доволно надворешен воздух во просторијата.

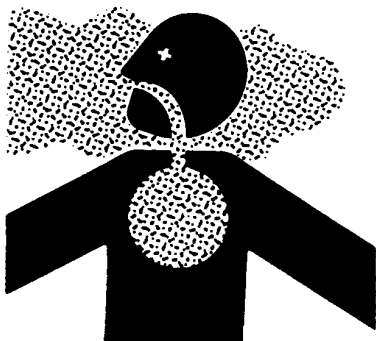
1. Проверете го мерачот на нивото на горивото за да бидете сигурни дека тракторот има доволно гориво.
2. Поставете ја рачката FNR во неутрална позиција, ако таа не е во неутрална анлансерот нема да стартува.
3. За тракторите PR блокадата при стартување се дава со позицијата на рачката FNR и прекинувачот PTO.

4. Поставете ги рачките за контрола на уредот за подигнување (D и E) во долна положба.
5. Поставете ја FNR рачката (F) во НЕУТРАЛНА положба (N)
6. Проверете ги индикациските светла. Со контактниот клуч во вклучено ON / стартување на моторот, сите применети апликации на екранот треба да се ВКЛУЧАТ и потоа ИСКЛУЧАТ. Индикаторите треба да светат кога контактниот клуч се сврти во ВКЛУЧЕНА позиција (за повеќе информации погледнете го делот за светла во овој прирачник за работа.

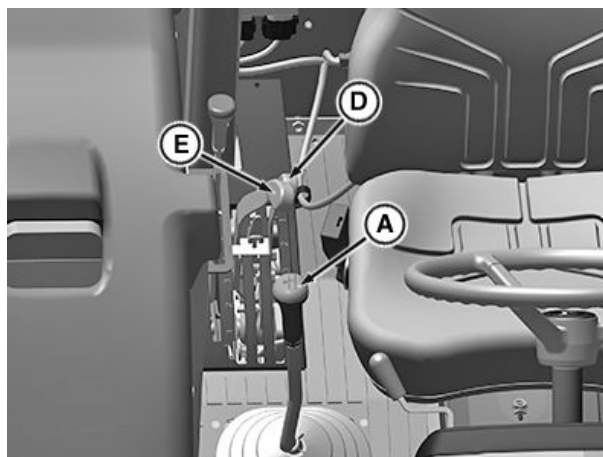
Ако кој било индикатор не функционира правилно, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

HS35416,0000212 -A8-29AUG17-2/2

Пред стартување на мотор— (SyncShuttle пренос)

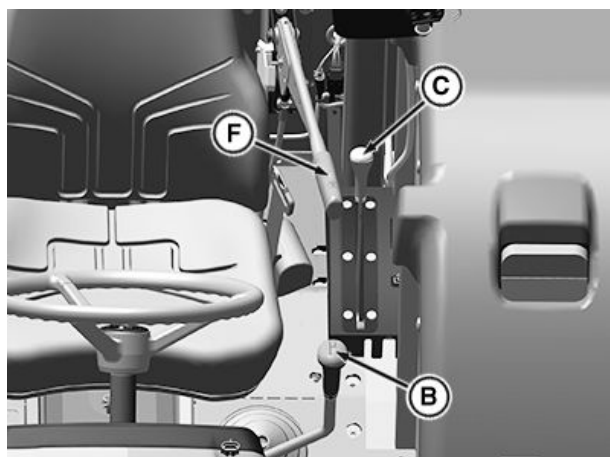


TS220 —UN—15APR13



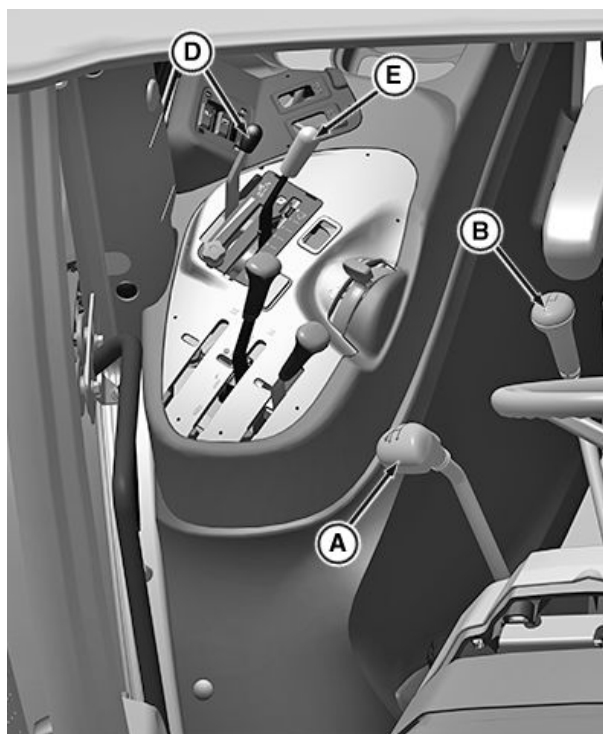
PY29571 —UN—29JUN16

IOOS



PY29572 —UN—29JUN16

IOOS



PY29573 —UN—21OCT16

Кабина

A—Рачка на менувачот на брзини
B—Рачка за менување дијапазон

C—Рачка за приклучното вратило
D—Рачка за контрола на влечењето на уредот за подигнување

E—Рачка за контрола на положбата на уредот за подигнување
F—Рачка за второстепена сопирачка

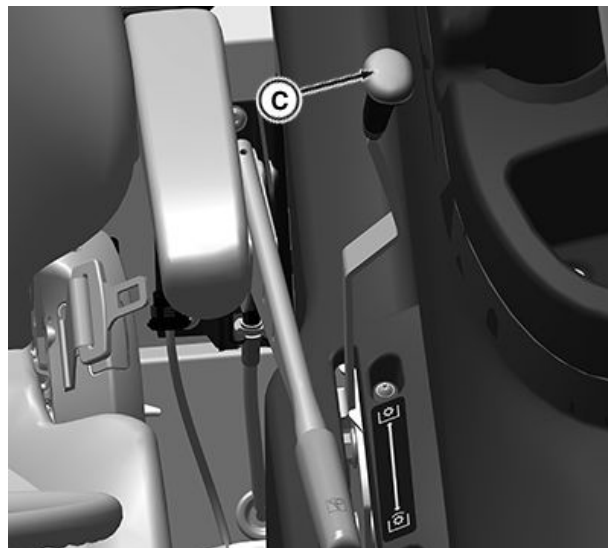
Продолжува на следната страница

RM87422,0000528 -A8-29AUG17-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Спречете задушување. Издувните гасови може да предизвикаат болест или смрт за вас или за некој друг.

Ако мора да го вклучите моторот во затворена просторија, погрижете се да обезбедите соодветно проветрување. За отстранување на издувните гасови користете или продолжување на издувната цевка или отворете ја вратата и прозорците како би довеле доволно надворешен воздух во просторијата.

1. Проверете го мерачот на нивото на горивото за да бидете сигурни дека тракторот има доволно гориво.
2. Поставете ја рачката на менувачот (А) и рачката на редукторот (В) во НЕУТРАЛНА (N) и рачката за РТО (С) во ИСКЛУЧЕНА положба. Стартерот нема да работи ако рачката за менувачот на брзините и рачката за приклучното вратило не се во тие положби.
3. Поставете ги рачките за контрола на уредот за подигнување (D и E) во долна положба.
4. Проверете ги индикациските светла. Со контактниот клуч во вклучено ON / стартување на моторот, сите применети апликации на екранот треба да се ВКЛУЧАТ и потоа ИСКЛУЧАТ. Индикаторите треба да светат кога контактниот клуч се сврти во ВКЛУЧЕНА позиција (за повеќе



Кабина

С—Рачка за приклучното вратило

информации погледнете го делот за светла во овој прирачник за работа.

Ако кој било индикатор не функционира правилно, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

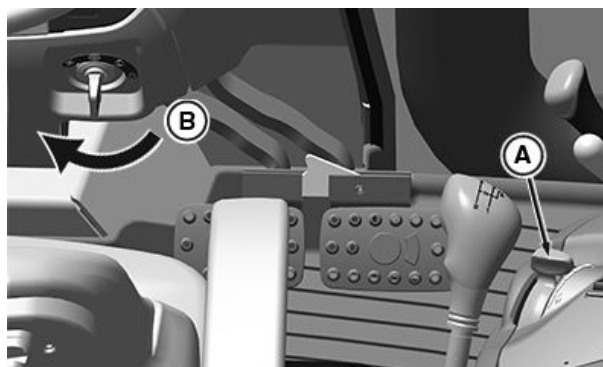
RM87422,0000528 -A8-29AUG17-2/2

PU17952—UN—21OCT16

Стартувајте го моторот



TS177 —UN—11JAN89



PY41840 —UN—07AUG17

За трактори со кабина 5050E, 5058E, 5067E and 5075E и IOOS трактори

A—Рачка за гас

B—Клуч за стартување во вклучена положба

1. Притиснете ја рачката за гас (A) напред во положба за празен од (лер) (1/3 од полн гас). Моторот можеби нема да стартува кога рачката е повлечена целосно надолу.

ВНИМАНИЕ: Избегнете можни повреди или смрт поради неконтролирано движење на машината.

Не го стартувајте моторот со краток спој на клемите на стартерот. Машината ќе стартува и ќе се задвижи во брзина ако нормалното електрично коло е кратко споено.

Моторот стартувајте го само од седиштето на операторот, со менувачот во НЕУТРАЛНА положба.

НИКОГАШ не го стартувајте моторот додека стоите на земјата.

ВАЖНО: НЕ вклучувајте ладен мотор со полна гас.

2. Завртете го целосно контактниот клуч (B) во насока на стрелките на часовникот за да го стартувате анлансерот. Испуштете го клучот кога моторот ќе стартува. Ако клучот се испушти пред моторот да стартува, почекајте стартерот и моторот да прекинат да се вртат пред повторно да се обидете.

ВАЖНО: Секое завртување на стартерот НЕ СМЕЕ да трае подолго од 20 секунди. Ако моторот не се стартува, почекајте најмалку две минути да се олади стартерот на моторот пред повторно да се обидете. Ако моторот не стартува после четири обиди, погледнете во поглавјето Решавање на проблеми.

VP27597,0000C11 -A8-08AUG18-1/1

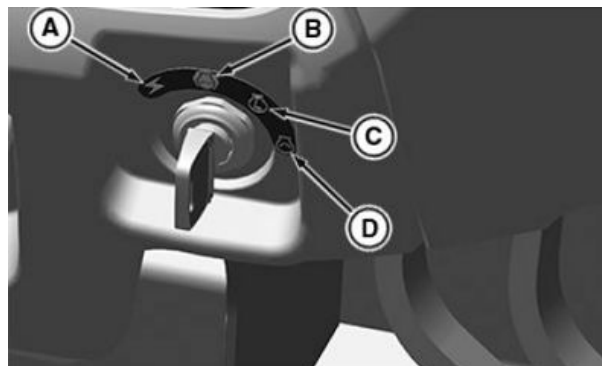
Постапка за стартување при ладни временски услови со користење на систем за греење на влезен воздух

Положбите на контактниот клуч се како што се прикажани на сликата

ВНИМАНИЕ: НЕ користете течност за стартување кај трактор опремен со систем за греење на влезен воздух. (Прашајте го Вашиот трговец со John Deere опрема за целосна листа на други достапни помошни средства при стартување.)

A—Пристапна положба
B—Запирање на моторот

C—Положба за возење
D—Положба за стартување



5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY41924 —UN—29AUG17

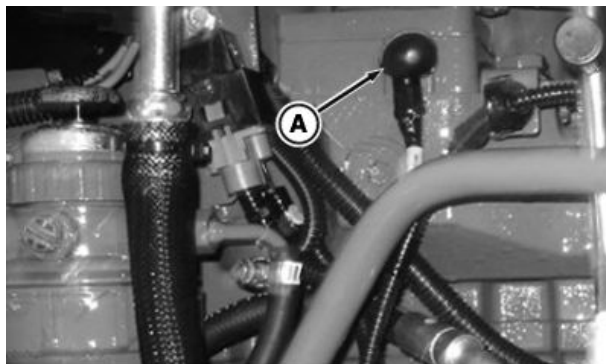
Продолжува на следната страница

VP27597,0000C12 -A8-08AUG18-1/2

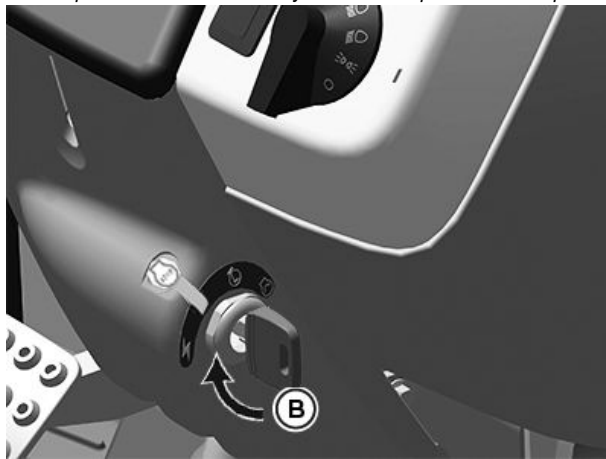
Тракторите се опремени со систем за загревање на влезниот воздух. Елементот на електричното загревање (A) го загрева влезниот воздух.

1. За да го активирате стартувањето во ладни временски услови, завртете го клучот (B) во позиција RUN (почни), притиснете навнатре и задржете:
 - Од 10 до 15 секунди за температури над 0 °C (32 °F)
 - 30 секунди за температури под 0 °C (32 °F)
2. Завртете го контактниот клуч (B) во насока на стрелките на часовникот за да го стартувате моторот.
3. Ако моторот работи тешко, вклучете го системот за греење на влезниот воздух со притискање на контактниот клуч (B) додека моторот не почне да работи нормално.

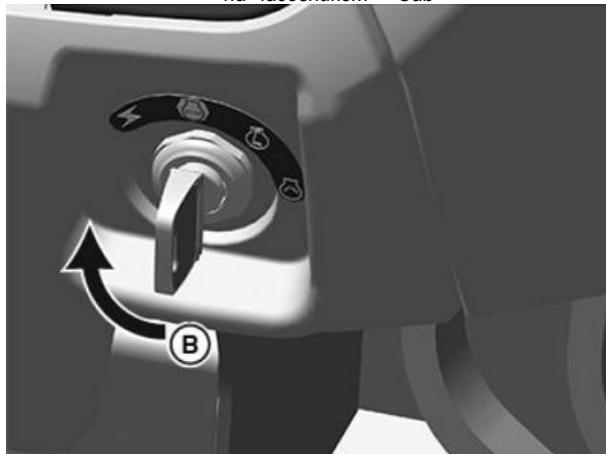
A— Елемент на електричниот грејач **B**— Контактен клуч



Грејач на влезниот воздух - десна страна на моторот



Завртете го контакт клучот во насока на стрелките на часовникот – Cab



Завртете го контакт клучот во насока на стрелките на часовникот – IOOS

VP27597,0000C12 -A8-08AUG18-2/2

PY18986 —UN—21MAY14

PY41818 —UN—05AUG17

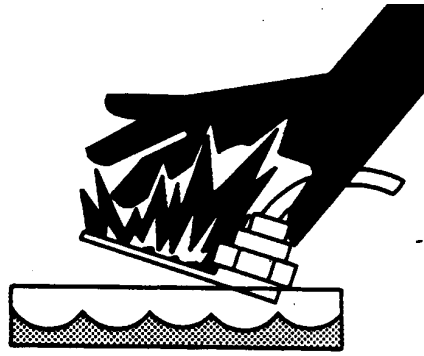
PY41925 —UN—29AUG17

Користење на грејач на разладно средство за мотор (ако постои)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете шок или опасно работење, секогаш користете кабелски сноп за тешки работни услови со три жици (најмала дебелина од 10 AWG и не подолга од 7,6 m [25 ft]) опремен со три приклучоци. Ако се користи контактен адаптер два-на-три во приклучокот на сид, поврзете ја зелената жица со добро заземјување.

Потопете го елементот во разладно средство пред да го поврзете грејачот со извор на напојување. **НИКОГАШ** не активирајте грејач во воздухот.

Лоцирано на страната од моторот, грејачот на разладно средство од 110 волти го загрева разладното средство на моторот, го намалува триењето на масло,



го олеснува стартувањето и го намалува времето потребно за загревање.

Поврзете ги отворите на грејачот со електричен приклучок од 110-волти кој има заштита со заземјување.

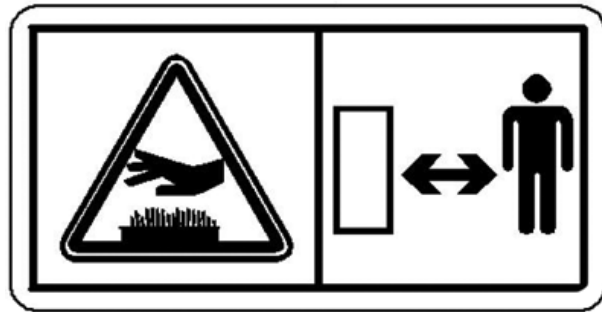
SD74272,000022A -A8-05JUL12-1/1

TS210 —UN—23AUG88

Избегнете повреда од жешки површини

Предупредување - жешки површини

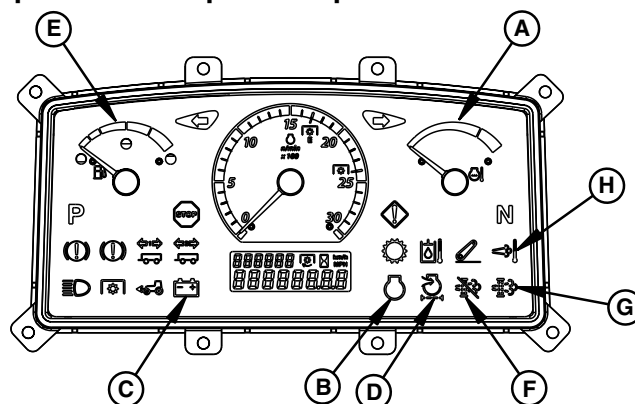
- Држете се подалеку од жешки површини.



JS86122,0000280 -A8-18FEB14-1/1

PY20032 —UN—18FEB14

Проверете ги индикаторите за моторот и мерачите



A—Мерач на температурата на разладното средство
B—Индикатор за информации за моторот

C—Индикатор за системот за полнење
D—Индикатор за блокирано прочистување на воздух за моторот

E—Мерач на нивото на горивото
F—Оневозможен издувен филтер
G—Индикатор на рестрикција кај издувниот филтер

H—Индикаторот за прочистување на издувниот филтер

ВАЖНО: Доколку мерачот за температура (A) покажува жешко, системот за полнење (C) или пак информативните индикатори (B) не се исклучуваат, исклучете го моторот и откријте ја причината.

Мерач на температурата на разладното средство (A)

Стрелката на мерачот на температура се подигнува при загревање на моторот. Ако стрелката дојде до црвената зона, запрете го моторот и утврдете ја причината.

Кога моторот ќе се олади, проверете го нивото на течност за ладење во ладилникот. Исто така, проверете ја решетката, ладилникот и неговите странични сита од затнување. Проверете ја затегнатоста на ременот на вентилаторот. Ако не успеете да го решите проблемот, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Индикатор за информации на мотор (B)

Ако индикаторот за информации на моторот остане да свети после стартувањето на моторот, веднаш запрете го моторот. Проверете го нивото на масло во моторот, ладилникот за масло во моторот, и филтерот за масло во моторот. Доколку е потребно, обратете се на John Deere трговецот за проверка на возилото.

ВАЖНО: НИКОГАШ не работете со моторот без доволен притисок на маслото. Ако индикаторот останува вклучен подолго од пет секунди при нормални работни услови, запрете го моторот и проверете ја причината.

Ако проблемот не е ниското ниво на маслото, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Индикатор за системот за полнење (C)

Ако индикаторот на електричниот полнач остане да свети после стартувањето на моторот, за повеќе од 5 секунди, веднаш запрете го моторот. Проверете ги поврзувањата на акумулаторот. Проверете ја затегнатоста на ременот на вентилаторот.

Индикатор за намален проток кај прочистувачот на воздух за мотор (D)

Ако индикаторот за намален проток кај прочистувачот на воздух свети додека моторот работи, веднаш запрете го моторот. Исчистете го запуштениот прочистувач на воздух..

Мерач на нивото на горивото (E)

Дополнете гориво пред стрелката од мерачот за ниво да стигне до празно. Проверете ги линиите за гориво, и всисните сита. Ако целосно останете без гориво, испуштете го воздухот од системот за гориво.

ВАЖНО: Користете само дизел гориво. Погледнете во поглавјето Гориво, подмачкувачи и разладно средство за спецификации за гориво.

Ако тракторот остане без гориво и не може да стартува по неколку обиди, воздухот треба да се испушти од системот за вбригување на гориво. (Погледнете одвоздушување на системот за гориво во одржување—делот за систем за гориво.)

PY31421—JUN—08SEP16

Индикатор за оневозможен издувен филтер (F)

Индикаторот за оневозможен издувен филтер останува осветлен, прекинувачот за регенерација останува во позиција за попречен издувен филтер. Автоматскиот процес за прочистување на издувниот филтер е оневозможен. За повеќе информации погледнете во делот "Ракување со мотор".

Индикатор на рестрикција кај издувниот филтер (G)

Ако индикаторот и понатаму свети, на издувниот филтер му е потребно прочистување.

Индикатор за чистење на филтерот на издувни гасови (H)

Ако индикаторот и понатаму свети, температурата внатре во филтерот за издувни гасови е висока што овозможува филтерот активно да прочистува.

RM87422,000058C -A8-25AUG17-2/2

Стоп/Аларм индикатор за операторот

Индикатор за СТОП НА МОТОР (A): Сијаличката свети и звучниот аларм се огласува за да го алармира операторот дека настанал сериозен дефект, кој бара итно внимание или тракторот ќе биде оштетен.

Веднаш запрете го работењето, намалете го бројот на вртежи на моторот до вртежите во празен од, потоа исклучете го моторот. Исправете го проблемот пред повторно стартување.

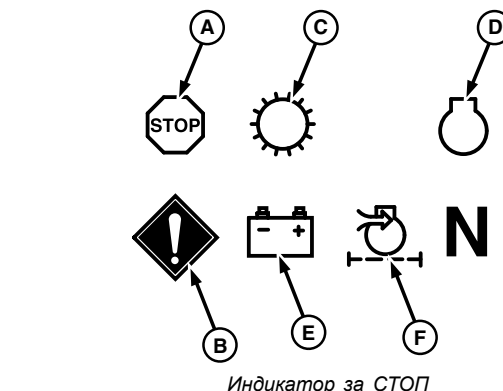
Дефекти кои би предизвикале СТОП индикаторот да свети вклучува:

- Низок притисок на маслото во моторот
- Висока температура на хидрауличното масло (за трактори со погон во рикверц/влажно квачило)
- Висока температура на разладното средство
- Вода во горивото
- Висока температура на вшмукувачката гранка за воздух

ПРЕДУПРЕДУВАЧКИ индикатор за сервис (B):

Сијаличката свети и звучниот аларм се огласува за да го информира операторот дека има проблем при некаква изведба или операција, која треба да се реши што е можно поскоро. Континуирана изведба на операции може да доведат алармот за операторот да ескалира во СТОП индикатор. Доколку брзо не се превземе соодветна корективна акција (сервисирање, поправање, работење на друг начин), ќе дојде до значително намалување на перформансите, доведувајќи до оштетување на машината.

Дефекти кои би предизвикале индикаторот за сервисирање да свети вклучува:



A—Индикатор за СТОП
B—Аларм индикатор за операторот
C—Индикатор на информации за преносот (за трактори со погон во рикверц/влажно квачило)

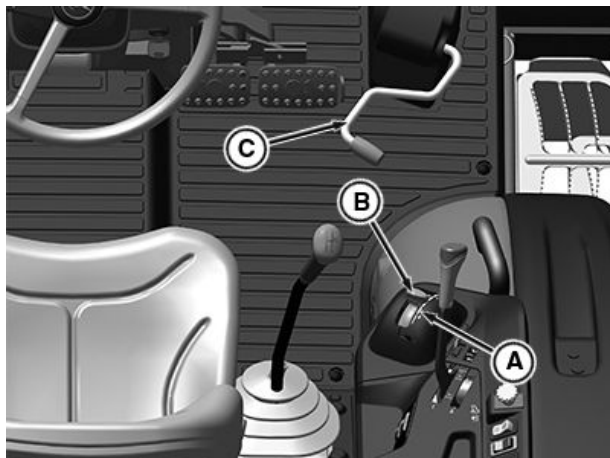
D—Индикатор за информации за моторот
E—Индикатор за системот за полнење
F—Индикатор за блокада на филтерот за воздух на моторот

- Низок притисок на маслото во моторот
- Висока температура на хидрауличното масло (за трактори со погон во рикверц/влажно квачило)
- Висока температура на разладното средство
- Вклучен заден РТО прекинувач и возачот не е на седиште
- Вода во горивото
- Висока температура на вшмукувачката гранка за воздух

SD74272,00004B9 -A8-19MAR14-1/1

P15313 —UN—26MAR08

Менување на брзината на моторот



IOOS – само кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Индикатор за брзо/бавно **B**—Рачна гас
C—Педал за гас

За да ја зголемите или намалите брзината на моторот, употребете ја рачката за гас (B). Моторот ја одржува поставената брзина до следното поместување на рачката за гас. Максималната брзина се постигнува со целосно движење на рачката нагоре, и минималната брзина со целосно движење надолу, како што се



Кабина – само кај 5058E, 5067E и 5075E

покажува со индикаторот за брзо/споро (A) на инструмент таблата.

За зголемување на брзината на моторот, користете ја ножната гас (C). Моторната брзина ќе се врати на претходната брзина штом се ослободи педалата за гас.

J8Y7B6G,1749445607296 -A8-24JUN25-1/1

Препорачани брзини на моторот и постапки на работење

Тахиметарот (А) ги покажува вртежите на моторот во минута, прочитани во стотици.

Загревање на моторот

Не го ставајте тракторот под полно оптоварување додека не е доволно загреан.

1. Нека моторот работи на 1200 – 1500 вртежи во минута на неколку минути.
2. Нека моторот работи на околу 1900 вртежи/мин. и под лесно оптоварување, додека не постигне нормална работна состојба.

Избегнувајте празен од на моторот

Работата на моторот во празен од со низок број вртежи неефикасно го троши горивото и може да доведе до насобирање на јаглен во моторот.

Ако тракторот мора да се остави со мотор што работи повеќе од 3 или 4 минути, минималната брзина на моторот треба да биде 1200 врт/мин.

Набљудување на работата и вртежите на моторот во празен од

Само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

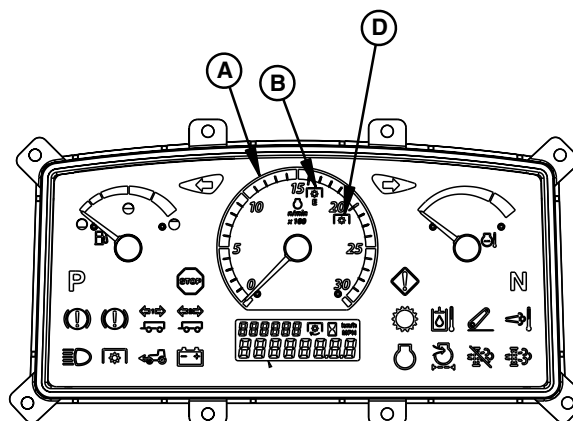
Бавната брзина во празен од треба да биде 890—910 грт. При мал товар или без товар, целосната брзина на гаста ќе се зголеми до 2190—2210 вртежи/мин.

Нормалната работна брзина е 1700 – 2100 вртежи/мин. номинална брзина. Во овие граници, моторот може да се биде под полно оптоварување.

За точна брзина на приклучното вратило, моторот треба да се работи на брзина:

Само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

- 1588 вртежи/мин за економична работа од 540E вртежи/мин



Група на инструменти — само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Тахометар
B—Ознака 1588 вртежи/минута (Економичност на вртежи/минута за приклучно вратило)

D—Ознака 2084 вртежи/минута (Стандардни вртежи/минута за приклучно вратило)

- 2084 вртежи/мин. за стандардна работа од 540 вртежи/мин

Повторно стартување на изгаснат мотор

Во случај моторот да се изгасне кога е под оптоварување, притиснете го педалот од квачилото и веднаш повторно стартувајте го за да спречите зголеменото насобирање на топлина и продолжете со нормална работа, или работете во бавен празен од 1 или 2 минути пред целосно запирање.

ЗАБЕЛЕШКА: Опција за економично РТО е достапно само за PowrReverser™ пренос.

VP27597.0000C14 -A8-08AUG18-1/1

Употреба на тахометарот/мерач на работни часови

Тахиметарот (А) ги покажува вртежите на моторот во минута, прочитани во стотици.

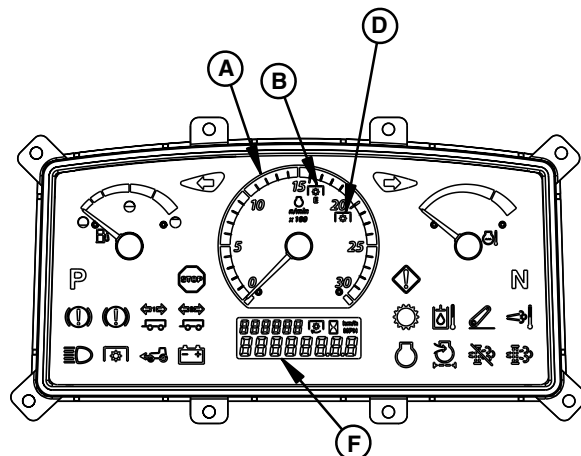
Само за 5050Е, 5058Е, 5067Е и 5075Е

- За економска брзина со приклучно вратило од 540 вртежи/мин., зголемете ја брзината на моторот додека стрелката на тахометарот не се израмни со ознаката за 1588 вртежи/мин. (В).
- За стандардна брзина на РТО вратилото од 540 врт/мин., зголемете ја брзината на моторот се додека стрелката од мерачот на вртежи не се израмни со ознаката (D) при 2084 врт/мин.

Бројачот на работни часови (F) ги покажува часовите на работење во цели часови и во десеттинки.

А—Тахометар
В—Ознака за 1588 вртежи/мин.

D—Ознака за 2084 вртежи/мин.
F—Бројач на работни часови



Група на инструменти — само за 5050Е, 5058Е, 5067Е и 5075Е

PY31507 —UN—27SEP16

VP27597,0000C15 -A8-08AUG18-1/1

Мотор со турбокомпресор

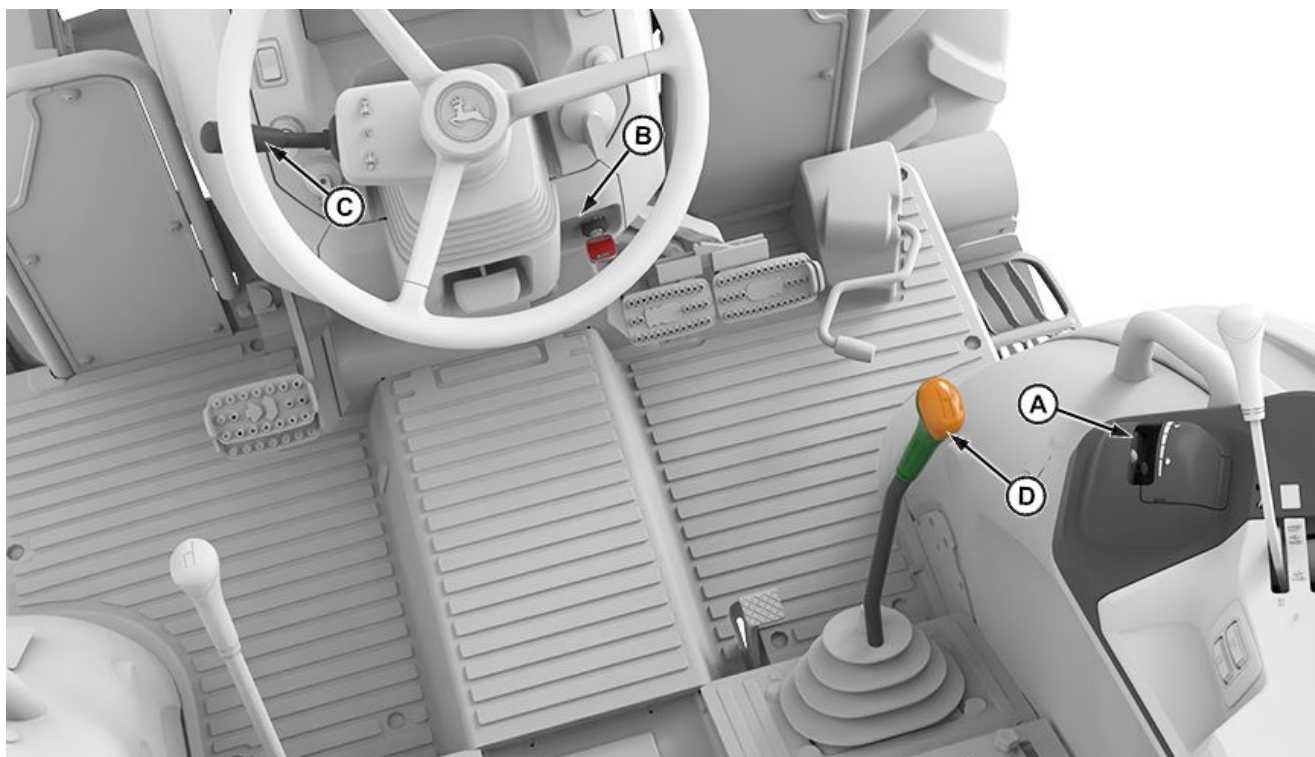
ВАЖНО: Ако моторот “запре” кога работи, **ВЕДНАШ** повторно вклучете го. Ова ќе спречи да не прегрее турбокомпресорот.

Најчестите оштетувања на турбокомпресорот се предизвикани поради несоодветна постапка при

стартување или исклучување на моторот. Откако ќе го стартувате моторот и пред да целосно да го исклучите, оставете го моторот да работи во празен од најмалку 30 секунди.

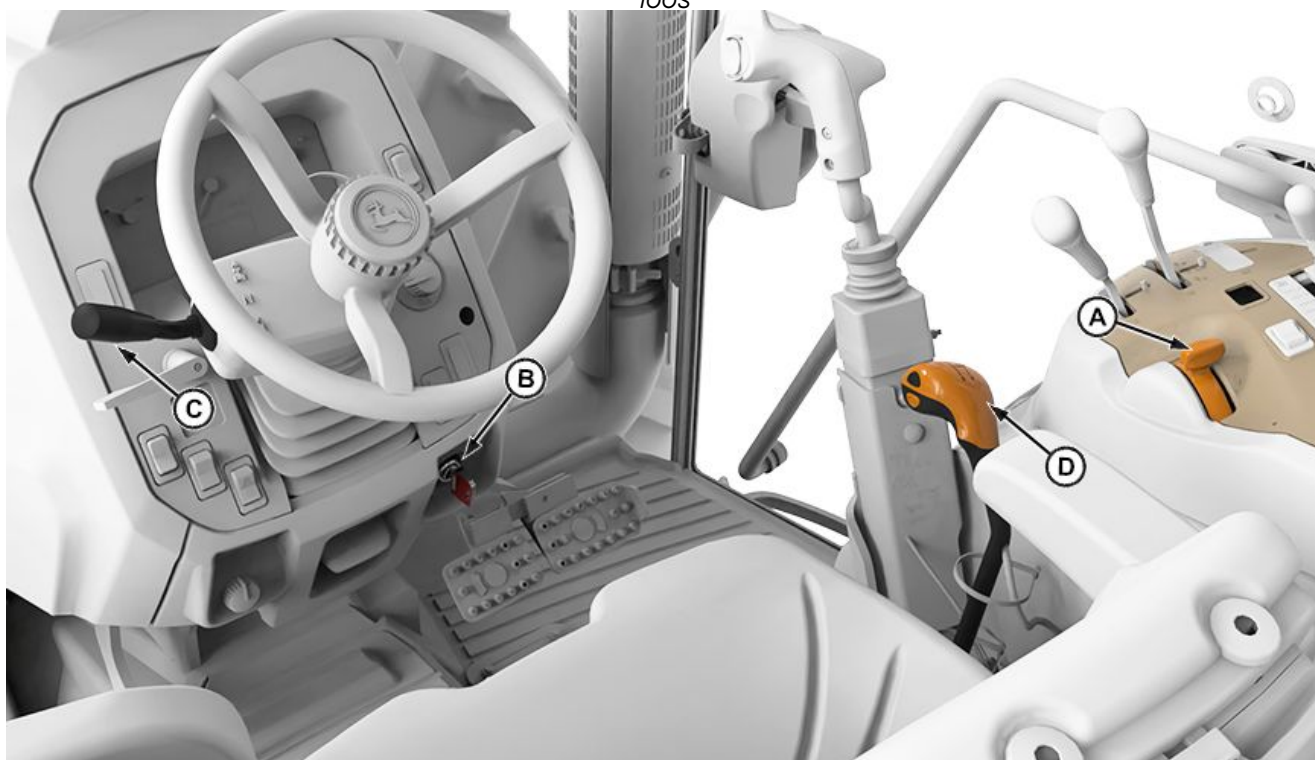
LX,OMMOT 013413 -A8-01SEP97-1/1

Запирање на моторот — (PowrReverser™ пренос)



APY99183 —UN—24OCT24

100S



APY99184 —UN—24OCT24

КАБИНА

A—Рачна гас
B—Контактен клуч OFF
(исклучено)

C—Рачка за насока на возење D—Рачка на менувачот на
брзини

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1729693485823 -A8-23OCT24-1/2

1. Повлечете ја рачката за гас (A) назад до положбата за бавен празен од.
2. Ставете ја рачката на менувачот (D) и рачката FNR (C) во НЕУТРАЛНА.
3. Спуштете ја целата опрема на земјата, ставете ги сите SCV(селективни контролни вентили) во НЕУТРАЛНА и ослободете го PTO(погонското вратило).
4. Оставете го моторот да работи во празен една до две минути.

ВАЖНО: Оладувањето на одредени делови од моторот е овозможено од маслото на

моторот. Брзото исклучување на врел моторот може да предизвика оштетување на тие делови преку прегревање или поради недостаток на подмачкување.

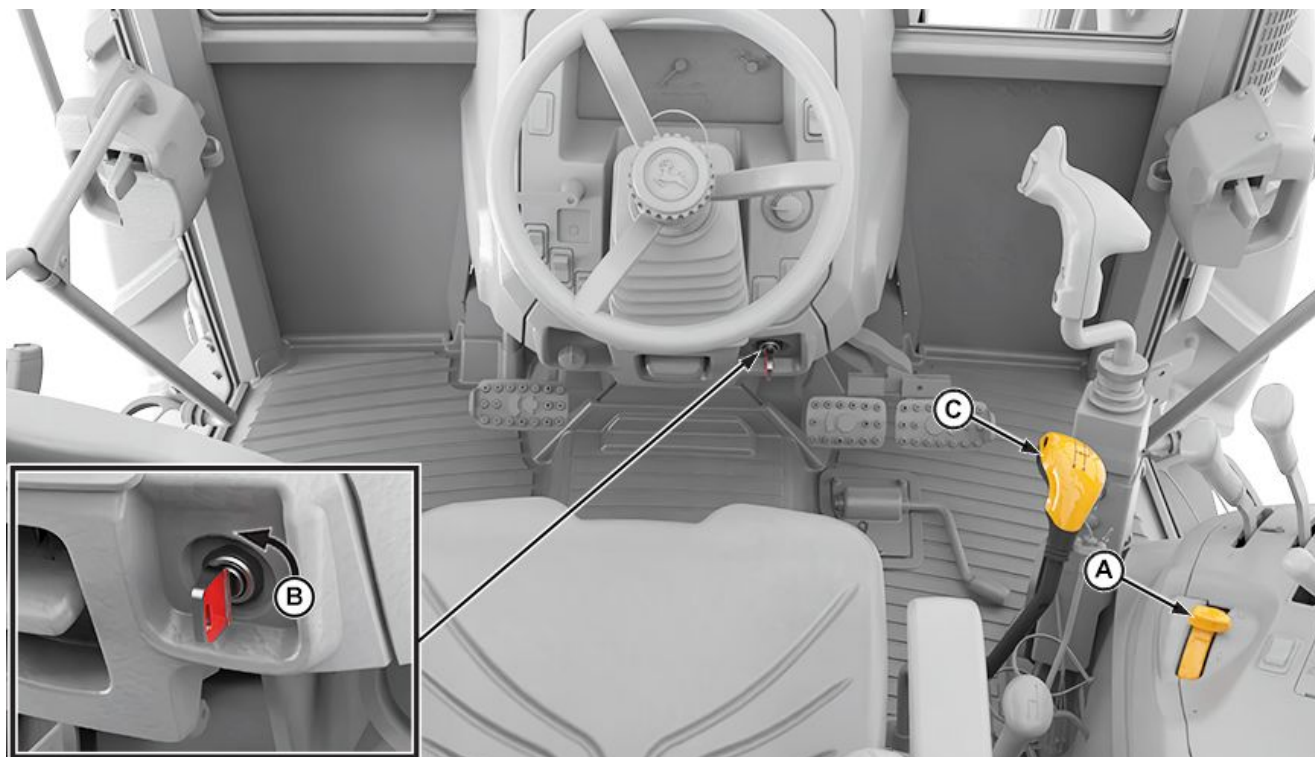
5. Завртете го контактниот клуч во положба OFF (исклучено) (B).



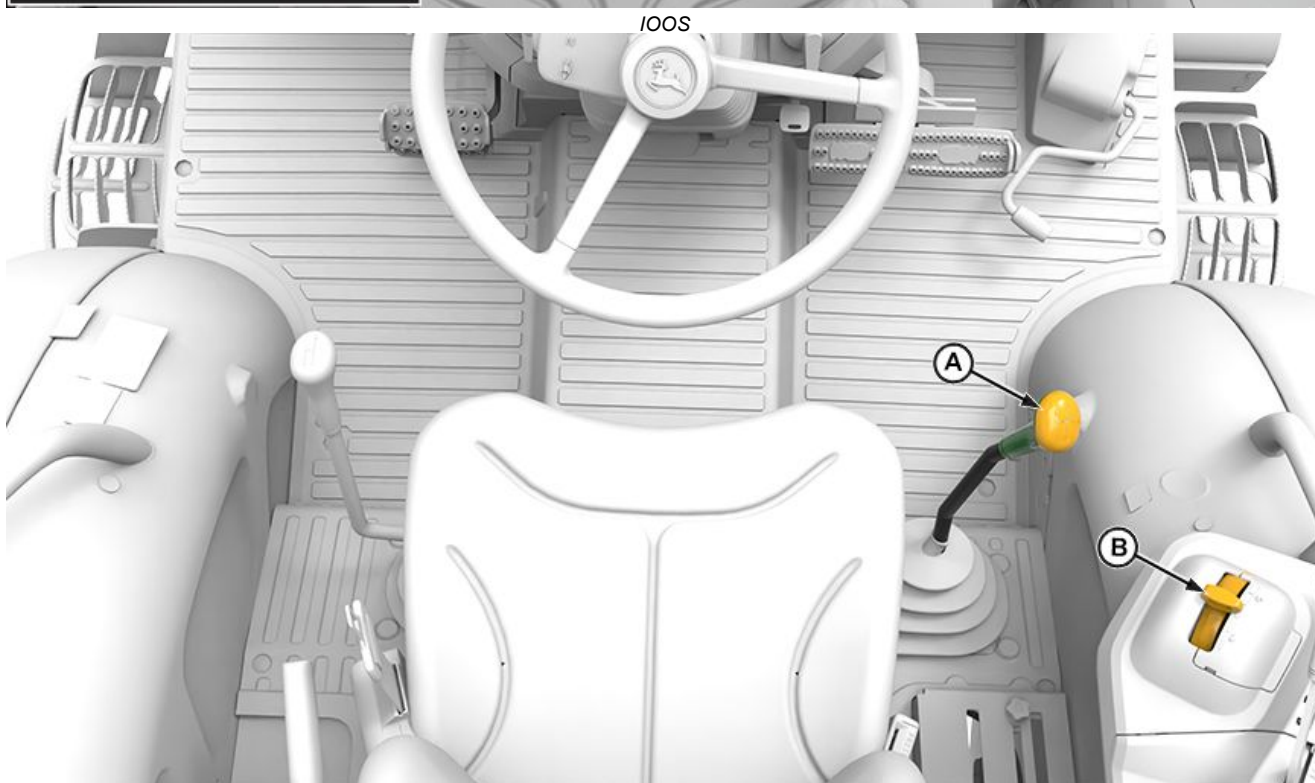
ВНИМАНИЕ: Отстранете го клучот од клучалката за да спречите работа на неовластени лица.

rqngxxk6,1729693485823 -A8-23OCT24-2/2

Запирање на моторот — (SyncShuttle пренос)



APY99196 —UN—23OCT24



APY99197 —UN—23OCT24

КАБИНА

A—Рачна гас
B—Контактен клуч OFF
(исклучено)

C—Рачка на менувачот на
брзини

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1729702352801 -A8-23OCT24-1/2

1. Повлечете ја рачката за гас (А) назад до положбата за бавен празен од. Оставете го моторот да работи во празен една до две минути.
2. Ставете ја рачката на менувачот за брзина (С) во НЕУТРАЛНА положба.
3. Спуштете ја целата опрема на земјата, ставете ги сите SCV(селективни контролни вентили) во НЕУТРАЛНА и ослободете го PTO(погонското вратило).
4. Оставете го моторот да работи во празен една до две минути.

ВАЖНО: Оладувањето на одредени делови од моторот е овозможено од маслото на

моторот. Брзото исклучување на врел моторот може да предизвика оштетување на тие делови преку прегревање или поради недостаток на подмачкување.

5. Завртете го контактниот клуч во положба OFF (исклучено) (В).

⚠ ВНИМАНИЕ: Отстранете го клучот од клучалката за да спречите работа на неовластени лица.

rqngxk6,1729702352801 -A8-23OCT24-2/2

Користење на помошен акумулатор или полнач

⚠ ВНИМАНИЕ: Гасот од акумулаторот е експлозивен. Држете искри и оган подалеку од акумулаторот. Извршете го последното приклучување и првото одвојување на точка која е подалеку од помошниот акумулатор.

ВАЖНО: Осигурете се дека поларноста е точна пред да правите поврзувања. Обратниот поларитет може да го оштети електричниот систем и да предизвика експлозија на акумулаторот.

Кога употребувате две или повеќе помошни акумулатори, акумулаторите **МОРА** да бидат поврзани **ПАРАЛЕЛНО**. **НЕ** поврзувајте акумулатори во **СЕРИЈА**.



TS204—UN—15APR13

Продолжува на следната страница

NM61126,0000500 -A8-18AUG17-1/2

Помошен акумулатор

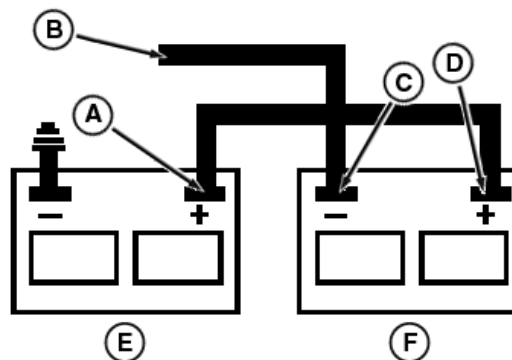
1. Пристапете кон акумулаторот. (Видете ја постапката во поглавјето Одржување—Електричен систем.)
2. Поврзете го црвениот позитивен (+) кабел од помошниот акумулатор (F) на позитивниот (+) приклучок на помошниот акумулатор (D).
3. Поврзете го другиот крај на позитивната клема (+) од помошниот акумулатор на позитивната (+) клема (A) кај акумулаторот на возилото (E).
4. Поврзете го црниот негативен (—) кабел од помошниот акумулатор на негативниот приклучок (—) на помошниот акумулатор (C).
5. Поврзете го крајот на негативниот (—) кабел од помошниот акумулатор на маса на моторот (B), подалеку од акумулаторот и стартерот.
6. Завртете го клучот во положба за стартување.
7. Кога моторот ќе се стартува, најпрво извадете го негативниот (—), а потоа позитивниот (+) кабел.

Полнач на акумулатор

1. Со ИСКЛУЧЕН полнач, приклучете го црвениот позитивен крај со позитивниот (+) приклучок на акумулаторот и негативниот крај на полначот со добро заземјување (маса) на блокот на моторот, подалеку од акумулаторот.

ВАЖНО: НЕ поставувајте го полначот на акумулаторот повисоко од 12 волти.

Избегнете оштетување бидејќи електричното полнење од помошниот акумулатор може да ги оштети деловите на машината.



A—Позитивен (+) приклучок на акумулаторот на возилото
B—Маса на моторот
C—Негативен (—) приклучок на помошниот акумулатор

D—Позитивен (+) приклучок на помошен акумулатор
E—Акумулаторот на возило
F—Помошен акумулатор

Не поврзувајте го негативниот кабел на помошниот акумулатор со рамот на машината. Поставете само на блокот на моторот.

Поврзете го негативниот кабел на помошниот акумулатор подалеку од деловите кои се движат во одделот на моторот, како што се ремени и сечила на вентилаторот.

2. ВКЛУЧЕТЕ го полначот и полнете го акумулаторот според упатствата наведени од производителот на полначот.
3. ИСКЛУЧЕТЕ го полначот. Најпрво исклучете го негативниот крај на полначот, а потоа позитивниот крај.

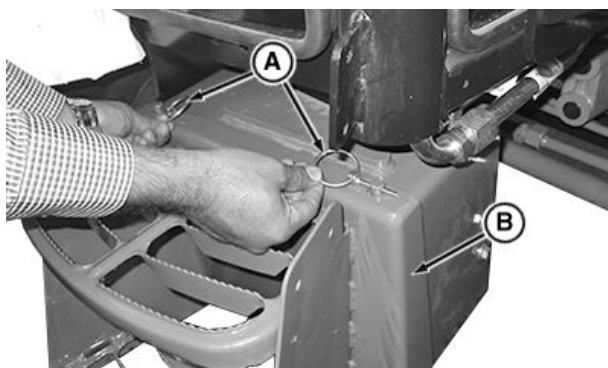
PY41854—UN—18AUG17

NM61126,0000500 -A8-18AUG17-2/2

Откачете го приклучокот за акумулатор (IOOS и кабина)

За модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E (IOOS и кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, отспојте го прво негативниот (—) кабел и поврзете го последен.



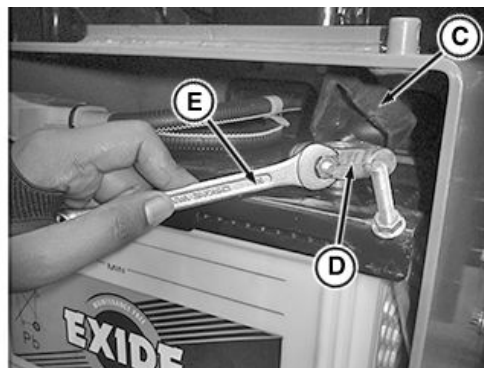
PY29583 —UN—07JUL16



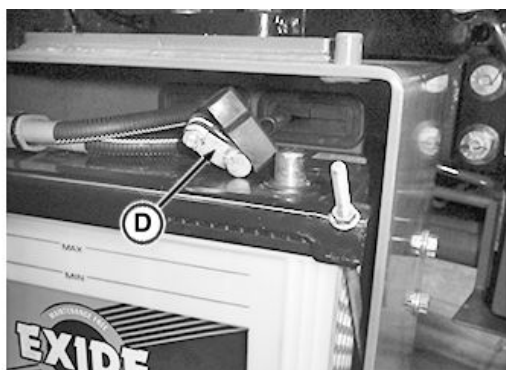
PY29584 —UN—07JUL16



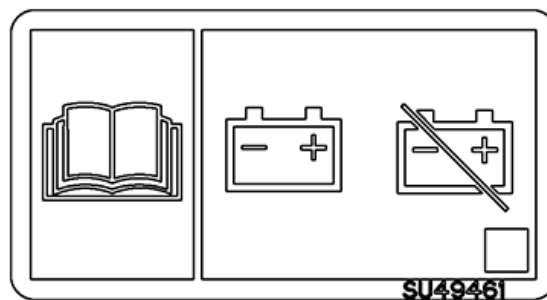
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

Број на делот: SU49461

A—Клин за брзо заклучување
B—Поклопец на акумулатор

C—Гумена чизма (црна)
D—Негативен приклучок (—)

E—Рачвест клуч (10 mm)

1. Отстранете ги и сочувајте ги брзо-заклучувачките клинови (A) од двете страни на капакот на акумулаторот (B) како што е прикажано.

2. Задржете го скапилото со акумулаторскиот капак (B) и повлечете нагоре од клиновите од двете страни како што е прикажано и обесете го акумулаторскиот капак (B) на надолу.

Продолжува на следната страница

VP27597,0000C16 -A8-08AUG18-1/2

3. Пролізгајте го акумулаторот на надвор од неговото лежиште.
4. Отстранете ја гумената чизма (C) подалеку од негативниот (—) кабел на акумулаторот (D).
5. Олабавете ја навртката на негативниот (—) акумулаторски кабел (D) користејќи клуч (E) како што е прикажано.
6. Откачете го негативниот (—) акумулаторски кабел (D) од акумулаторот.

VP27597,0000C16 -A8-08AUG18-2/2

Преглед на системот на издувен филтер

Вашата машина е опремена со мотор што ги задоволува законите за емисија на издувни гасови, кој ги чисти и филтрира издувните гасови. При нормално работење со машината и со системот во АВТОМАТСКИ режим (AUTO), системот има потреба од минимална интеракција од страна на возачот. Ве замолуваме да го прочитате делот за прочистување на издувниот филтер за да разберете кога и каде може да биде потребно операторот да делува.

За да избегнете непотребно таложење на дизел честички или саѓи во филтерот на системот за издувни гасови:

- Користете го режимот на АВТОМАТСКО прочистување на издувниот филтер.
- Избегнете непотребно турирање во празен од.
- Користете соодветно моторното масло. (Видете во делот за Горива, подмачкувачи и разладни средства за препораки.)
- Користете само гориво со ултра ниско ниво на сулфур. (Видете во делот за Горива, подмачкувачи и разладни средства за препораки.)

Користете го прекинувачот со три положби за избор на режим за прочистување на издувниот филтер (A) за да ги изберете режимите за прочистување на издувниот филтер; Паркирно (B), АВТОМАТСКО (C), и оневозможено (D).

ВАЖНО: Кога употребата на возилото не е погодна за повисоки температури кои се создаваат со прочистувањето на издувниот филтер, користете го режимот за оневозможено (D). Осигурајте се повторно да го овозможите автоматски режим (C) колку што е можно поскоро за да избегнете непотребно насобирање саѓе во издувниот филтер.

Запомнете да го изберете оневозможениот режим (D) кога привремено сте поврзани на внатрешен издувен проводен систем во текот на дијагностицирањето на возилото и активностите при поправки.

A—Прекинувач за режим на прочистување на издувниот филтер (прекинувач за регенерација)
B—Паркирано

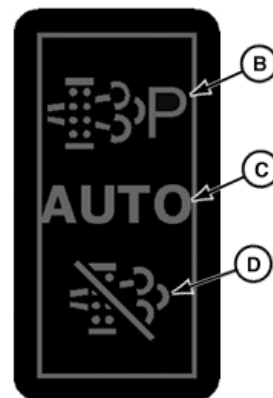
C—Автоматски (АВТОМАТСКИ)
D—Исклучи



Приказ за тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Приказ за тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

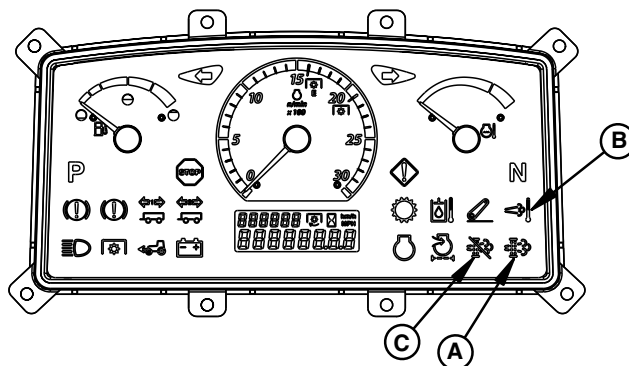


Прекинувач за режим на прочистување на издувниот филтер

Продолжува на следната страница

VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-1/6

Индикатори на филтерот за издувни гасови



A— Индикатор за филтерот за издувни гасови (рестрикција)

B— Индикатор за високи температури кај издувот

C— Индикатор за деактивиран издувен филтер

Индикаторот за издувен филтер (за рестрикција) (A) - покажува дека насобраниот материјал во издувниот филтер бара прочистување.

Индикаторот за високи температури кај издувот (B) - покажува дека температурата во издувниот филтер е доволно висока за да се спроведе прочистување.

Индикатор за оневозможен издувен филтер (C) - покажува дека е оневозможен системот за прочистување на издувниот филтер.

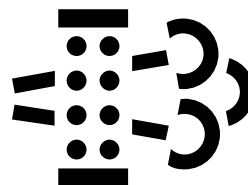
VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-2/6

Информации за операторот

H94828 —UN—13OCT09

1. Индикатор за филтерот за издувни гасови

Опис	Препорачана постапка
Високо ниво на чад во филтерот за издувни гасови, филтерот за издувни гасови треба да се чисти. <i>ЗАБЕЛЕШКА: Мокта на моторот е намалена ако не се изведува прочистување.</i>	Активирајте го автоматското прочистување на филтерот; видете Автоматско прочистување на издувниот филтер . Алтернативно, може да се изведе прочистување на издувниот филтер при паркиран трактор; видете Паркирно прочистување на издувен филтер .

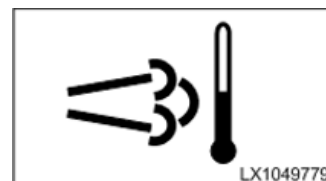


VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-3/6

2. Индикатор за високи температури кај издувот

LX1049779 —UN—22JUL10

Опис	Препорачана постапка
Чистење на филтерот за издувни гасови се извршува. Температурата на издувните гасови може да биде висока.	Не прекинувајте го автоматското прочистување на издувниот филтер, освен ако тоа не е апсолутно потребно, видете Автоматско прочистување на издувниот филтер .



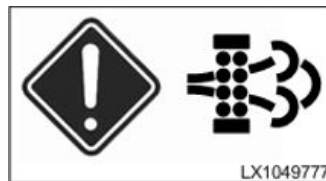
Продолжува на следната страница

VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-4/6

3. Потребно е прочистување на издувниот филтер во паркирана состојба

LX1049777 —UN—22JUL10

Опис	Препорачана постапка
Многу високо ниво на чад во филтерот за издувни гасови, филтерот за издувни гасови треба да се чисти. Забелешка: Силата на моторот е намалена.	Направете паркирно прочистување на издувниот филтер .



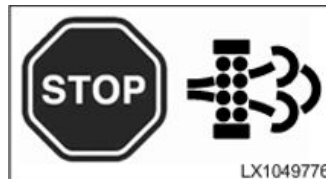
LX1049777

VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-5/6

4. Потребно е сервисирање на прочистувањето на издувниот филтер

LX1049776 —UN—22JUL10

Опис	Препорачана постапка
Екстремно ниво на чад во филтерот за издувни гасови. Кога е достигнато вакво ниво на загадување, мора да се направи сервисно чистење. Забелешка: Силата на моторот е намалена.	Контактирајте го вашиот John Deere трговец и обезбедете трговецот да изврши сервисирање-прочистување на издувниот филтер. Видете Сервисирање на прочистувањето на издувниот филтер .



LX1049776

VP27597,00018E1 -A8-22FEB21-6/6

Преглед на индикаторите на дополнителната обработка

ВАЖНО: Операторот ќе биде информиран од системот за предупредување на оператор кога контролниот систем на емисија на издувни гасови не функционира правилно и/или е откриен дефект на моторот од страна на контролната единица за моторот. Игнорирањето на предупредувачките сигнали за операторот ќе доведе до намалување на емисијата на издувни гасови, што резултира со ефективно онеспособување на работата со мобилни машини што не се движат по пат.

Од суштинско значење е да се превземе брза акција за да се поправи секое неправилно работење, користење или одржување на контролниот систем за емисија на издувните гасови во согласност со мерките за исправка, наведени со предупредувањата наведени подолу.

Индикаторот за течноста за дизел издувни гасови (DEF) засветлува кога течноста за DEF е ниска. Наполнете го резервоарот за течноста за ДИГ.

Кога индикаторот за DEF е комбиниран со индикаторот за предупредување или индикаторот за запирање на моторот тогаш моторните перформанси се намалени од страна на моторната контролна единица (ECU) бидејќи нивото на DEF е под мерливото ниво. Наполнете го резервоарот за течноста за ДИГ.

Кога светли индикаторот за температурата на емисијата на моторот, температурата на издувниот гас е висока, зголемениот празен од е активен или е во процес на чистење на филтерот за издувни гасови. Со машината може да се управува на нормален начин, освен ако возачот утврди дека машината не е на безбедно место поради високите температури на издувните гасови и оневозможни автоматско чистење.

Кога индикаторот за температурата на емисионите гасови е комбиниран со индикаторот за предупредување или индикаторот за запирање на моторот тогаш моторните перформанси се намалени од страна на ECU бидејќи температурата на издувните гасови е повисока од очекуваната. Следете ја постапката за дијагностички код на грешка (DTC) или обратете се кај трговец за John Deere или друг сервисен центар.

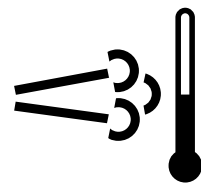
Кога ќе засветли индикаторот за филтерот за издувни гасови, во тек е чистење на филтерот за издувни гасови, системот за дополнителна обработка има грешка или филтерот за издувни гасови треба да се исчисти, а возачот го исклучил автоматското чистење на филтерот за издувни гасови. Ако условите се безбедни, возачот треба да ја вклучи опцијата за автоматско чистење на филтерот за издувни гасови или да изврши рачна сервисна регенерација или да ја следи постапката за дијагностички код за грешка.

RG22487 —UN—21AUG13



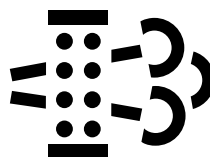
Индикатор за течноста за дизел издувни гасови

RG22488 —UN—21AUG13



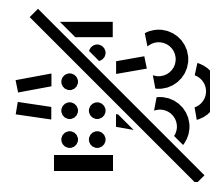
Индикатор за температурата на емисиите на моторот

RG22489 —UN—21AUG13



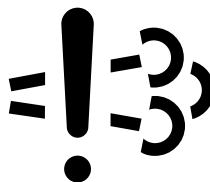
Индикатор за филтерот за издувни гасови

RG22490 —UN—21AUG13



Индикатор за исклучено автоматско чистење

RG22491 —UN—21AUG13



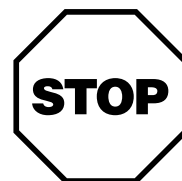
Индикатор за дефект на системот за емисии на моторот

RG22492 —UN—21AUG13



Предупредувачки индикатор

RG22493 —UN—21AUG13



Индикатор за запрен мотор

Кога индикаторот за филтерот за издувни гасови светли заедно со предупредувачкиот индикатор, перформансите на моторот се намалени од страна на управувачката единица на моторот затоа што постои дефект на системот за дополнителна обработка или нивото на саѓи на филтерот за издувните гасови е умерено високо. Ако условите се безбедни, возачот треба да ја вклучи функцијата за автоматско чистење на филтерот за издувни гасови. Ако условите не се безбедни, возачот треба да ја премести машината на безбедно место и да го вклучи режимот на работа со автоматско чистење на филтерот за издувни гасови. Извршите рачна сервисна регенерација или следете ја постапката за дијагностички код за грешка.

Кога индикаторот за издувниот филтер е комбиниран со индикаторот за запирање на моторот тогаш моторните перформанси се дополнително намалени од страна на ECU бидејќи постои дефект кај системот за дополнителна обработка или нивото на саѓи во издувниот филтер е екстремно големо. Доколку е присутна оваа комбинација, обратете се кај трговецот за John Deere или друг сервисен центар.

Индикаторот за исклучено автоматското чистење светли кога возачот побарал исклучување на функцијата за автоматско чистење на филтерот за издувни гасови. Оваа икона останува да свети се додека операторот повторно ќе го вклучи автоматското прочистување на издувниот филтер преку дијагностичкиот мерач. Оневозможување на автоматскиот режим не се препорачува во било каков случај освен ако е поврзано со безбедноста или

недостасува гориво во резервоарот за да се заврши процесот за прочистување.

Индикаторот за дефект на системот за емисии на моторот светли кога емисиите на моторот се вон нормалното работно подрачје или во случај на грешка на системот за емисии на моторот. Следете ја постапката за DTC или обратете се кај трговец за John Deere или друг сервисен центар.

Кога индикаторот за дефект на системот за емисии на моторот светли заедно со предупредувачкиот индикатор, перформансите на моторот се намалени од страна на управувачката единица на моторот затоа што емисиите на моторот се вон нормалното работно подрачје или постои грешка на системот за емисии на моторот. Следете ја постапката за DTC или обратете се кај трговец за John Deere или друг сервисен центар.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -A8-02SEP25-2/2

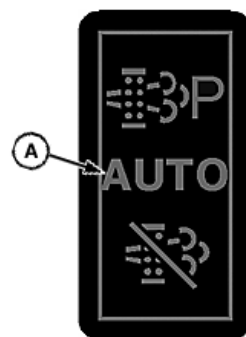
Автоматско чистење на филтерот за издувни гасови (АВТОМАТСКИ)

Автоматско чистење на филтерот за издувни гасови се активира кога чадот во филтерот за издувни гасови достигнува одредено ниво. Ова се случува поретко ако моторот работи подолг период во услови кога се одвива пасивно чистење на филтерот за издувни гасови. Автоматското чистење на филтерот за издувни гасови започнува и се одвива без било каква интервенција од страна на возачот. Автоматското прочистување на издувниот филтер се изведува само ако е активирана релевантна функција на прекинувачот за режим на прочистување на издувниот филтер. Изберете ја средната положба кај прекинувачот (A) за прочистување на издувниот филтер за да го овозможите автоматскиот (АВТО) режим за прочистување на издувниот филтер.

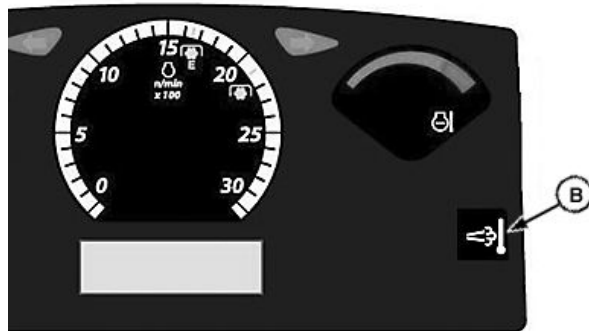
Ако системот одреди дека насобраното саѓе во издувниот филтер бара прочистување, се започнува автоматското прочистување и истото се изведува без било какво содејство на операторот. Индикаторот за висока температура кај издувот (B) останува осветлен во текот на прочистувањето на издувниот филтер.

Не исклучувајте го автоматското чистење на филтерот за издувни гасови, освен ако тоа не е апсолутно потребно.

ВНИМАНИЕ: За да се спречи пожар, осигурајте рутински да ги отстраните сите запаливи материјали (остатоци од културите, животински гнезда итн.) од областа на моторот и издувниот филтер. При прочистувањето на издувниот филтер постојат екстремно високи температури.



Прекинувач за режим на прочистување на издувниот филтер



A—Позиција на прекинувач за АВТОМАТСКИ режим

B—Индикатор за високи температури кај издувот

ВАЖНО: Видете, исто така, *Безбедно чистење на филтерот за издувни гасови* во поглавјето 05.

SD74272,00004BD -A8-12MAR13-1/1

LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

Оневозможување на прочистување на издувен филтер

ВАЖНО: Препорачано е со возилото да се работи со прекинувачот за режим на прочистување на издувниот филтер во АВТОМАТСКАТА позиција (D).

Ако вашето возило мора да се користи во ситуација која е несоодветна за повисоките температури што се создаваат при прочистувањето на издувниот филтер, системот привремено може да биде оневозможен. Осигурајте се да го овозможите автоматски режим (АВТО) колку што е можно поскоро за да избегнете насобирање саѓе во издувниот филтер. Изберете ја долната положба кај прекинувачот (A) за прочистување на издувниот филтер за да го активирате режимот за оневозможено прочистување на издувниот филтер. Индикаторот за оневозможен издувен филтер (B) е вклучен.

Додека е во оневозможен режим, ако системот одреди дека насобраното саѓе во издувниот филтер бара прочистување, се појавува индикаторот за издувен филтер - за рестрикција (C). Ставете го прекинувачот (D) за прочистување на издувниот филтер за да го вклучите автоматскиот (АВТО) режим за прочистување на издувниот филтер. Индикаторот за висока температура кај издувот (B) останува осветлен во текот на прочистувањето на издувниот филтер.

Не исклучувајте го автоматското чистење на филтерот за издувни гасови, освен ако тоа не е апсолутно потребно. Ако честопати се користи оневозможениот режим, на крај системот ќе го активира паркирното прочистување на издувниот филтер. Тоа значи дека возилото ќе работи подолго на прочистувачиот процес и нема да може да се растерети.

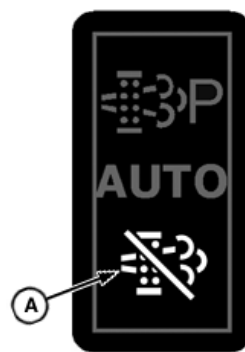
A—Прекинувач за прочистување на издувен филтер - избрано е оневозможено

B—Индикатор за оневозможен издувен филтер

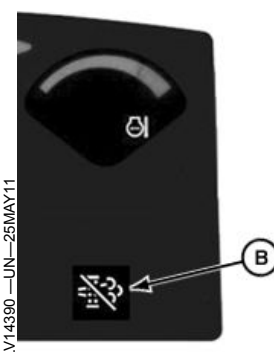
C—Индикатор за филтерот за издувни гасови - рестрикција

D—Прекинувач за прочистување на издувен филтер - АВТОМАТСКО избрано

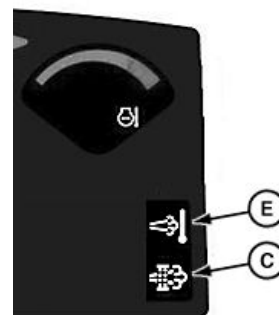
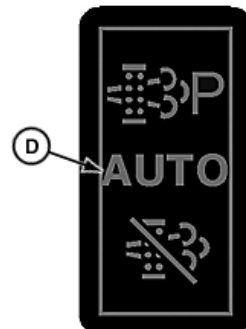
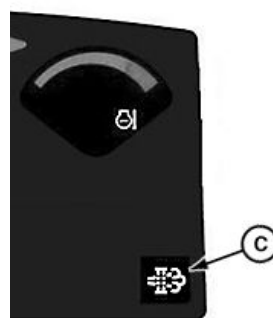
E—Индикатор за високи температури кај издувот



Прекинувач за прочистување на издувен филтер - избрано е оневозможено



Индикатор за оневозможено прочистување на издувен филтер



Чистење на филтер за издувни гасови во паркирана состојба

ВАЖНО: Ако операторот ги занемарува индикаторите и продолжи да работи со возилото без да дозволи автоматско прочистување, перформансите на моторот ќе се намалат. Постапката на паркирно прочистување на издувниот филтер мора да се направи.

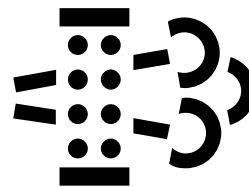
Кога има предупредување за сервис и индикаторот за прочистување на издувниот филтер (на таблата), индикаторот на прекинувачот за прочистување на издувниот филтер (горна позиција) трепка, и моторната моќност е намалена, издувниот филтер е ограничен, и системот бара паркирно прочистување. Операторот ќе слушна пет последователни звуци.

H94831 —UN—13OCT09



Индикатор за аларм за сервисирање

H94828 —UN—13OCT09



Индикатор за чистење на филтерот на издувни гасови (IP) - рестрикција



Прекинувач за чистење на филтерот на издувни гасови - Паркирен режим

Продолжува на следната страница

SD74272,00004BF -A8-12MAR13-1/3

LV14837 —UN—03OCT11

ВНИМАНИЕ: Придржувајте се кон **Безбедно чистење на филтерот за издувни гасови** во поглавјето 05.

ВАЖНО: Изберете соодветен простор за да го паркирате возилото и спуштете ги сите приклучни уреди до крај на тлото.

Останатите функции на возилото не може да се користат додека се изведува издувното филтерско прочистување со паркирано возило. Исклучок од ова се функциите кои можеби бараат итно запирање на возилото.

Не почнувајте со чистење на филтерот за издувни гасови ако мерачот на горивото подолго време покажува ниско ниво на гориво.

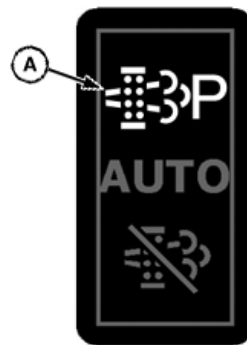
1. Запрете го тракторот, поставете го преносот во паркирна позиција, исклучете го РТО-то, и и поставете низок празен од со 900 ВРТ/МИН.
2. Позиционирајте го и задржете го 3 секунди прекинувачот за прочистување на издувниот систем во позицијата за паркирно прочистување (А) и потоа ослободете го.

ВАЖНО: Ако е неопходно, процесот на паркирното прочистување на издувниот филтер може да биде откажано со мануелно придвижување на гасста или со активирање на преносот или запирање на моторот.

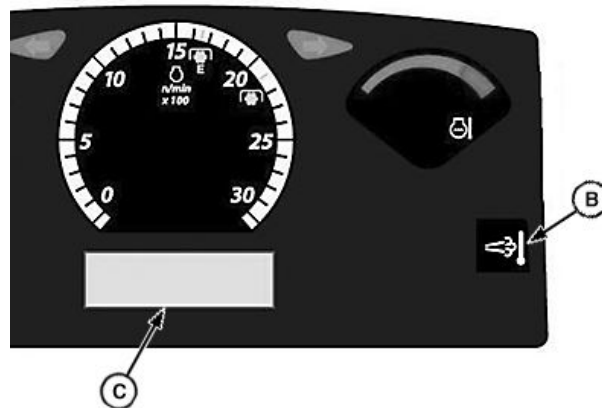
3. Моторната брзина ќе се зголеми на 1800 ВРТ/МИН., и симболот за паркирно прочистување на прекинувачот ќе трепка.
4. Во текот на процесот на паркирно прочистување индикаторот за висока температура кај издувот (В) и симболот за паркирното прочистување на прекинувачот ќе светат.

ЗАБЕЛЕШКА: Процесот на паркирното прочистување на издувниот филтер ќе одземе од 30 до 45 минути до негово завршување.

5. На информативниот екран (С) се прикажува процентуална бројчана вредност за процесот на паркирното прочистување. Вредноста на првата подготвителна фаза се зголемува од 1 до 100. За време на подготвителната фаза, системот на издувниот филтер ја зголемува брзината на моторот за да се зголеми температурата кај издувот. Втората вредност кај прочистувањето на издувниот филтер се зголемува од 1 до 100. За време на фазата на чистење, дизел честичките или сагите се чистат од издувниот филтер.
6. Кога процесот на паркирното прочистување е завршено, симболот за паркирното прочистување на прекинувачот се исклучува и индикаторот (В) за



Прекинувач за чистење на филтерот на издувни гасови - Паркирен режим



Паркирно прочистување е во тек

А—Положба за паркирно прочистување

В—Индикатор за филтерот за издувни гасови

С—Приказ на информации

високи температури кај издувниот систем останува вклучен 30 секунди после завршувањето.

7. Откако индикаторот (В) за високи температури кај издувот се исклучи, продолжете со нормално користење на возилото

ЗАБЕЛЕШКА: Системот стандардно оди во автоматскиот (АВТО) режим за прочистување на издувниот систем.

Ако не се враќате кон нормално работење со возилото, дајте му на моторот време за да се врати на вообичаените работни температури пред да го изгаснете моторот.

ВАЖНО: Ако операторот ги занемарува индикаторите и продолжи да работи со возилото без да дозволи паркирно прочистување, перформансите на моторот ќе се намалат. Процедурата за сервис кај издувното прочистување мора да се изведува од страна на трговецот на John Deere.

Сервис на издувното филтерско прочистување

ВАЖНО: Повтореното откажување или игнорирањето на индикаторите за изведување на постапката на паркирно прочистување на издувниот филтер, ќе предизвика дополнителни ограничувања на снагата на моторот кои на крајот доведуваат до потребата за сервисирање.

Кога истовремено е осветлен СТОП индикаторот (A) и индикаторот за прочистување на издувниот филтер - рестрикција (B); контактирајте го John Deere трговецот.

Ако нивото на чад во филтерот за издувни гасови е екстремно високо, се појавува спротивната икона и моќта на моторот е намалена. Во тој случај, контактирајте го Вашиот продавач на John Deere и нека тој направи сервисно чистење на филтерот за издувни гасови.

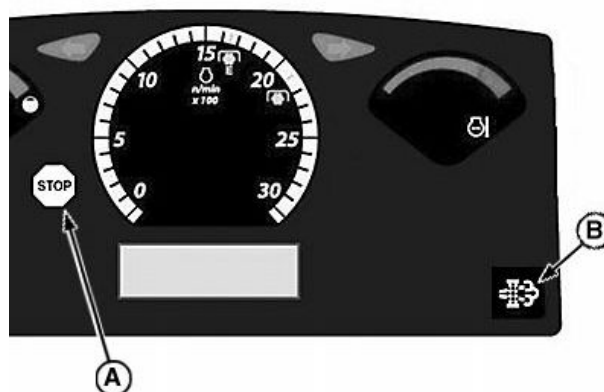
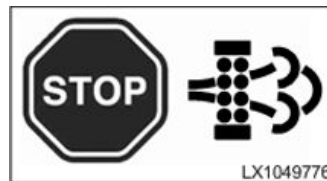
Автоматското чистење на филтерот за издувни гасови и чистењето на филтерот за издувни гасови кога тракторот е паркиран веќе не се можни во тој момент.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако тракторот се исклучи по појавувањето на оваа икона, таа нема веднаш да се појави ако моторот е рестартиран, и тракторот е способен кратко да работи, иако со намалена сила. Тоа е направено со цел да му овозможи на техничарот да изврши сервисно чистење.

Совети за избегнување на сервисирање-прочистување:

- Не го исклучувајте автоматското прочистување на издувниот филтер, освен ако тоа е апсолутно неопходно.

LX1049776 —UN—22JUL10



A—Стоп индикатор

B—Индикатор за чистење на филтерот на издувни гасови - рестрикција

- Избегнете непотребно турирање во празен од.
- Не го прекинувајте почистувачкиот процес освен ако тоа апсолутно е неопходно.
- Ако е можно, не го гаснете моторот додека е вклучено индикаторското светло за прочистување на издувниот филтер.
- Обрнете внимание на информациите што се појавуваат за возачот и постапувајте во согласност со нив.

PY31559 —UN—30SEP16

RM87422.00005B3 -A8-30SEP16-1/1

Потребно обучување на возачот

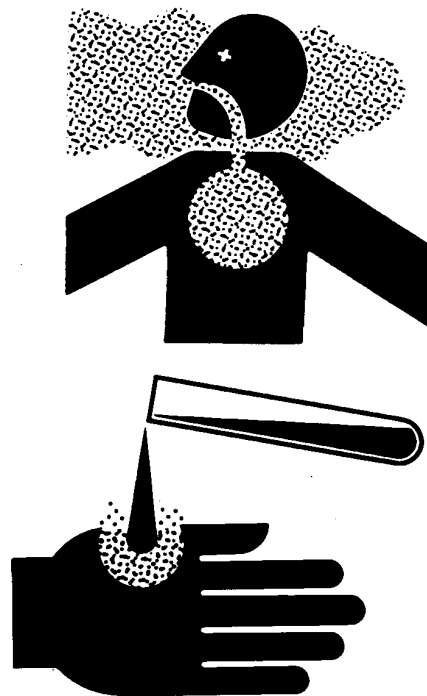
- Проучете го поглавјето Работа од овој прирачник пред да работите со тракторот.
- Со тракторот работите на отворен простор без пречки, под водство на искусен возач.
- Научете да ги употребувате сите контроли.
- Возачко искуство е потребно за учење на движењето, запирањето, свртувањето и другите работни карактеристики на тракторот.

MX,DTIP,AA -A8-18MAR92-1/1

Избегнување контакт со земјоделски хемикалии

⚠ ВНИМАНИЕ: Оваа затворена кабина не штити од вдишување на испарувања, аеросоли или прашина.

1. Кога работите во околина каде се присутни пестициди, носете кошула со долги ракави, долги панталони, обувки и чорапи.
2. Ако упатствата за користење на пестицидите наложуваат респираторна заштита носете заштитна маска во кабината.
3. Носете лична заштитна опрема како што тоа го наложуваат упатствата за употреба на пестицидите пред напуштање на кабината:
 - во обработена површина
 - работете со контаминирана работна опрема како што се прскалки кои мора да бидат исчистени, сменети или пренасочени
 - да бидете вклучени во активности на мешање и товарање
4. Пред повторно да се вратете во кабината, извадете ја заштитната опрема и чувајте ја надвор од кабината во затворена кутија или во друг вид на запечатена амбалажа или внатре во кабината во амбалажа отпорна на пестициди, како што е на пример, пластична кеса.
5. Пред влегувањето во кабината, исчистете ги чевлите или чизмите од земја или од други честици кои може да се загадени од пестициди.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

SD74272,0000233 -A8-09JUL12-1/1

Чистење на трактор од опасни пестициди

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнете лична повреда. Исчистете го внатрешниот дел од кабината и надворешниот дел од тракторот по употребувањето на опасни пестициди. Остатоци од пестициди може да се наталожат.

Чистете го внатрешниот и надворешниот дел од тракторот дневно за да спечете загадување:

1. Изметете или правосмукајте го подот на кабината.
2. Исчистете ја свездата и внатрешната заштитна обвивка на кабината.
3. Измијте ја целата надворешност на тракторот.
4. Отстранете ја водата кој била во допир со хазардни концентрации на активни или неактивни состојки во согласност со објавените прописи и закони.

SD74272,0000234 -A8-09JUL12-1/1

Воzeње на јавни патишта

Воzeње на јавни патишта — IOOS

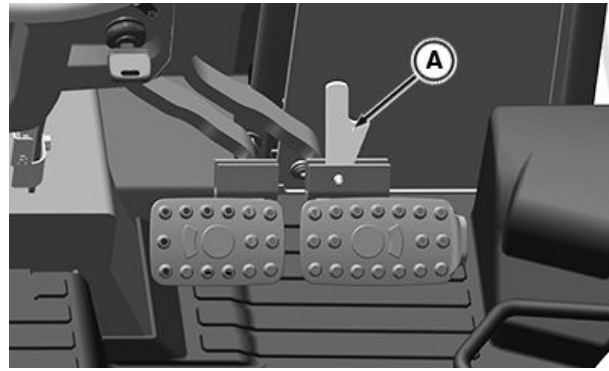
ВНИМАНИЕ: Кога возите на јавен или меѓународен пат, користете ги помошните светла и уреди за соодветно предупредување на возачите во другите возила. Проверете ги локалните законски регулативи. Разни безбедносни уреди можете се достапни кај Вашиот трговец со John Deere опрема. Одржувајте ја безбедносната опрема во добра состојба. Заменете ги деловите што недостасуваат или што се оштетени.

Следете ги следните предупредувања кога работете со тракторот на јавен пат:

1. Правилно поставете баласт на тракторот.
2. Употребувајте ја педалата за гас наместо рачката за гас

ВНИМАНИЕ: Пред возење на тракторот по пат, заедно блокирајте ги педалите за сопирачки. Сопирачките користете ги благо и внимателно при големи брзини.

3. Спојте ги сопирачките педали заедно со помош на прачката за блокирање на сопирачките (А). Избегнувајте силно користење на сопирачките. Намалете ја брзината ако товарот што го влечете е потежок од тракторот и не е опремен со сопирачки.



За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

А—Шипка за блокада на педалата за сопирачки

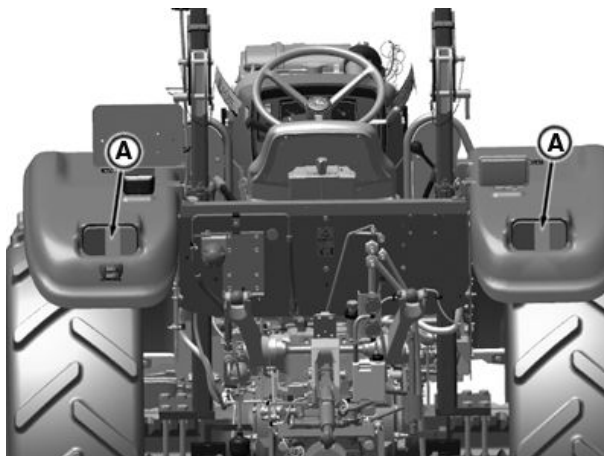
Посебна претпазливост е потребна при влечење на товар по тешки терени и при свртување или сопирање на удопници. Внимавајте растојанието меѓу тркалата да е поставено доволно широко, како би се овозможила максимална стабилност.

ВАЖНО: За да спречете непотребно трошење, при управување никогаш не ја оставајте ногата да почива врз педалите за сопирачки.

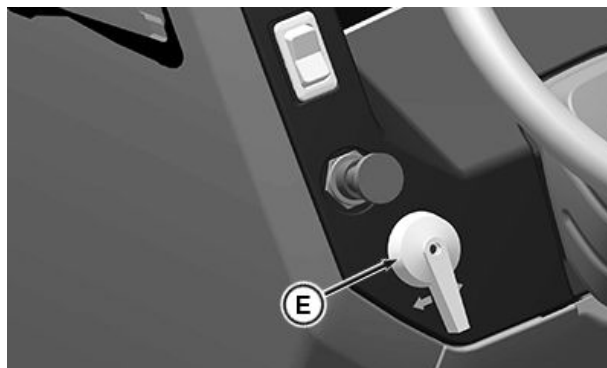
Продолжува на следната страница

j8y7b6g.1728281946443 -A8-07OCT24-1/4

PY41827 —UN—07AUG17



За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



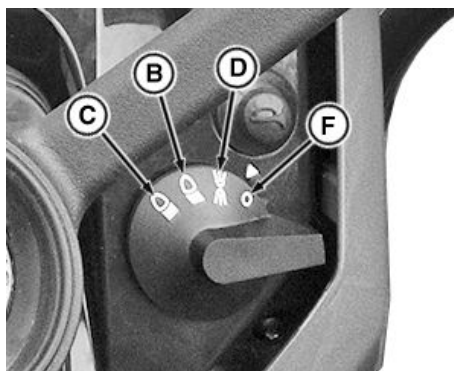
За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

4. Проверете ги локалните закони и прописи во врска со осветлувањето. Осигурајте се амблемот за споро движечки возила (SMV) и предупредувачките светилки се чисти и видливи. Доколку влечната или одзади прикачената опрема ги попречува овие безбедносни уреди, тогаш поставете ознака за возила што се движат бавно (SMV), и предупредувачки светилки на опремата. (Видете го вашиот трговец на John Deere опрема)

Приклучница со седум приклучоци во задниот дел од тракторот обезбедува електрична енергија за предупредувачките светла на влечната или за прикачената опрема назад. (Видете за опис на приклучницата во делот за светла.)

5. **ЕН MFWD (ако има во опремата):** За да се намали абењето на гумите, исклучете го погонот на предни тркала.
6. **Цилиндри на натоварувачот (ако има во опремата):** Вклучете ја блокадата при транспорт за да ја отстраните можноста натоварувачот да се задвижи поради ненамерно удирање на повеќенаменската контролна рачка при превоз.
7. **Заден систем за закачување:** Блокирајте ја спрегата при транспортна положба за ја отстраните можноста од спуштање на приклучниот уред поради ненамерно удирање на рачката за подигнување/спуштање при превоз.
8. Свртете го прекинувачот за светла на паркирни светла (D).

Секогаш свртете го прекинувачот за светла на кратки предни светла (B) при разминување со



A—Рефлективен рефлектор	D—Светла за паркирање
B—Средни предни светла	E—Рачка за трепкач
C—Долги предни светла	F—Исклучени светла

друго возило. Никогаш не користете какво било друго светло кое што би можело да ги заслепи или збуни другите возачи.

9. Користете трепкач кога свртувате. По свртувањето, секогаш вратете ја рачката (E) во централна положба.
10. Возете доволно бавно за да одржите сигурна контрола над возилото цело време. Пред спуштање низ брег, сменете во пониска брзина со што ќе се овозможи контрола над брзината без користење на сопирачките. Намалете при груб терен и при остри вртења, особено при превоз на тешка опрема монтирана на задниот дел.

Продолжува на следната страница

j8y7b6g, 1728281946443 -A8-07OCT24-2/4

Воzeње на јавни патишта – кабина

ВНИМАНИЕ: Кога возите на јавен или меѓународен пат, користете ги помошните светла и уреди за соодветно предупредување на возачите во другите возила. Проверете ги локалните законски регулативи. Разни безбедносни уреди можете се достапни кај Вашиот трговец со John Deere опрема. Одржувајте ја безбедносната опрема во добра состојба. Заменете ги деловите што недостасуваат или што се оштетени.

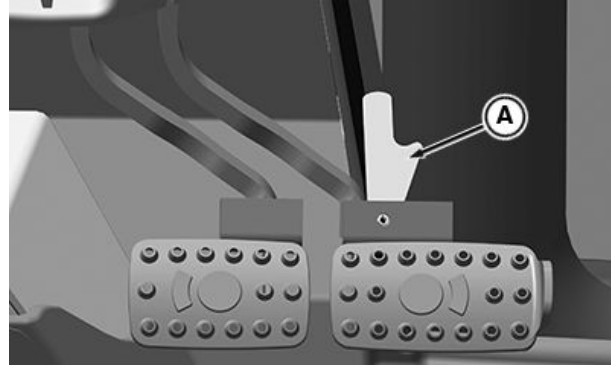
Придржувајте се кон следниви мерки на претпазливост кога возите трактор на патиштата:

1. Правилно поставете баласт на тракторот.
2. **Кабина:** Очистете ги прозорците и прилагодете ги ретровизорските огледала.
3. Употребувајте ја педалата за гас наместо рачката за гас

ВНИМАНИЕ: Пред возење на тракторот по пат, заедно блокирајте ги педалите за сопирачки. Полека и внимателно користете ги сопирачките при транспортни брзини.

ВАЖНО: За да спречите непотребно абење, никогаш не дозволувајте ногата да “почива” врз педалите за сопирачки.

4. Спојте ги сопирачките педали заедно со помош на прачката за блокирање на сопирачките (А).



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

А—Шипка за блокада на педалата за сопирачки

Избегнувајте насилно користење на сопирачките. Намалете ја брзината ако товарот што го влечете е потежок од тракторот и не е опремен со сопирачки. (Побарајте совет во прирачникот за работа на приклучниот уред за препорачаните транспортни брзини.)

Посебна претпазливост е потребна при влечење на товар по тешки терени и при свртување или сопирање на удолници. Внимавајте растојанието меѓу тркалата да е поставено доволно широко, како би се овозможила максимална стабилност.

Продолжува на следната страница

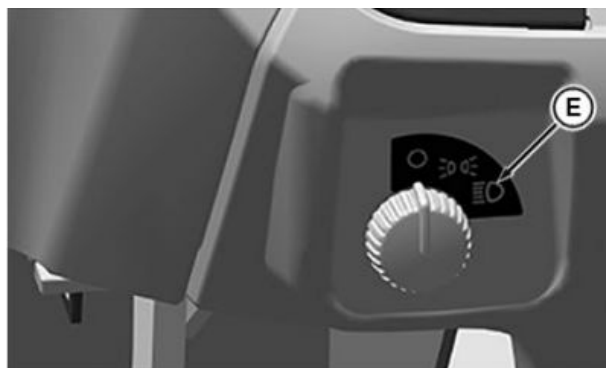
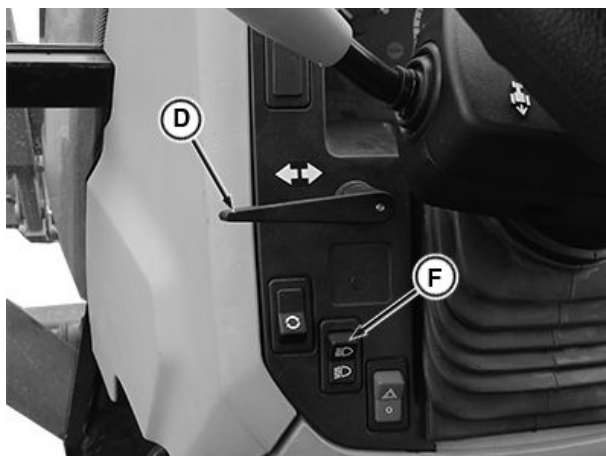
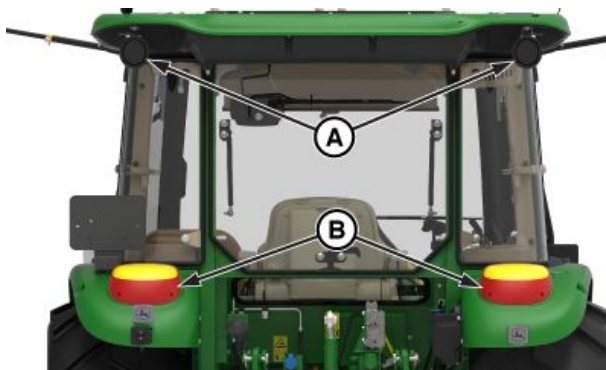
j8y7b6g.1728281946443 -A8-07OCT24-3/4

PY41824—UN—07AUG17

5. Проверете ги локалните закони и прописи во врска со осветлувањето. Исчистете го амблемот за споро движечко возило (SMV), предупредувачки светла (B) и задните/предупредувачки светла (C). Доколку влечната или одзади прикачената опрема ги попречува видикот на безбедносните уреди, тогаш поставете ознака за возила што се движат бавно (SMV), и предупредувачки светилки на опремата. (Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.)

Приклучница со седум приклучоци во задниот дел од тракторот обезбедува електрична енергија за предупредувачките светла на влечната или за прикачената опрема назад. (Видете за опис на приклучницата во делот за светла.)

6. **ЕН MFWD (ако има во опремата):** За да се намали абењето на гумите, исклучете го погонот на предни тркала.
7. **Цилиндри на натоварувачот (ако има во опремата):** Вклучете ја блокадата при транспорт за да ја отстраните можноста натоварувачот да се задвижи поради ненамерно удирање на повеќенаменската контролна рачка при превоз.
8. **Заден систем за закачување:** Блокирајте ја спрегата при транспортна положба за ја отстраните можноста од спуштање на приклучниот уред поради ненамерно удирање на рачката за подигнување/спуштање при превоз.
9. Употребете ја рачката на трепкачите (D) кога вртите. Вратете ја рачката во централна положба по свртувањето.
10. Завртете го прекинувачот за светла во положба за предни светла (E).
11. Поместете го прекинувачот (F) на позицијата за соборено светло (надолу) кога пресретнувате друго возило. Никогаш не користете рефлекторски светла или какви било други светла кои што би можеле да ги заслепат или збунат другите возачи.
12. Возите бавно за да одржите сигурна контрола. Пред спуштање низ брег, сменете во пониска брзина со што ќе се овозможи контрола над брзината без користење на сопирачките. Намалете ја брзината на возење при груб терен и при остри вртења, особено при превоз на тешка опрема, монтирана на задниот дел.



A—Ознака за бавно возило (SMV)
B—Предупредувачки светла
C—Задни/предупредувачки светла

D—Рачка за трепкач
E—Позиција на предни светла
F—Прекинувач за долги/кратки светла

j8y7b6g, 1728281946443 -A8-07OCT24-4/4

APY99175—UN—04OCT24

PY29275—UN—20SEP16

PY41932—UN—29AUG17

Користење на излезот за итни случаи (Cab)

Отворот на задниот прозорец обезбедува голем простор за излез доколку вратите од кабината или страните на кабината се блокирани во случај на опасност.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272,000020B -A8-23JUN12-1/1

Возете внимателно на падините

IOOS: Работете само со ИСПРАВЕНА или продолжена положба на конструкцијата за заштита при превртување (ROPS), секогаш кога тоа е можно. Секогаш користете го сигурносниот појас кога конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) е во ИСПРАВЕНА или продолжена положба за да го намалите ризикот од повреди при несреќа со превртување.

Избегнувајте ги дупките, каналите и препреките кои можат да предизвикуваат превртување на тракторот, особено на падините. Избегнувајте остри завртувања на угорнини.

Никогаш не возете близу работ на дол или стрмен насип—можете да пропаднете.

При излегување напред од ендек, каллив терен или стрмна угорница, тракторот може да се преврти наназад. Ако е возможно, во такви ситуации возете наназад.

MFWD (ако има во опремата): Додека механичкиот погон на предните тркала значително ја зголемува влечната сила, не ја зголемува стабилноста на тракторот. Со вклучен MFWD, тракторот може да се искачува по стрмни угорници, но НЕ станува постабилен. Кога се користи оваа опција, потребно е да бидете посебно внимателни кога минувате удолници. Во споредба со погон на 2 тркала, трактор со погон на предните тркала ја задржува влечната сила при стрмни удолници, но притоа се зголемува можноста од негово превртување.

Опасноста од превртување се зголемува ако е мало растојанието меѓу тркалата при голема брзина.

Закачете го товарот за влечење исклучиво на прачката за влечење. Кога користите синцир затегнувајте го полека.

SK35149,00003B1 -A8-10JUL14-1/1

Работење со PowrReverser™ пренос (ако има во опрема)

Редукторот (А) овозможува три дијапазони на брзини: А, В и С.

Менувачот (В) овозможува четири брзини напред и четири брзини за возење наназад (1, 2, 3, 4).

FNR рачката (С) обезбедува насока на возење (напред или назад).

ЗАБЕЛЕШКА: Педалата на квачилото мора да биде до крај притисната еднаш откако моторот е стартуван.

Вообичаено ова се извршува кога се става менувачот од неутрална во брзина. Кога тракторот се стартува со менувач во брзина (FNR е во неутрална), тракторот нема да се придвижи кога FNR рачката е поставена во положба F или R, се додека квачилото еднаш не се притисне до крај.

- Достапни се дванаесет брзини напред и дванаесет брзини наназад кога се употребуваат менувачот и редукторот

ВАЖНО: Синхронизаторот за горна оска работи само во брзина. За да спречете оштетување на преносот, не обидувајте се да го промените дијапазонот додека сте во движење. За да променете во различен опсег, сопрете го тракторот, целосно притиснете го педалот за спојка и намалете ја брзината на моторот.

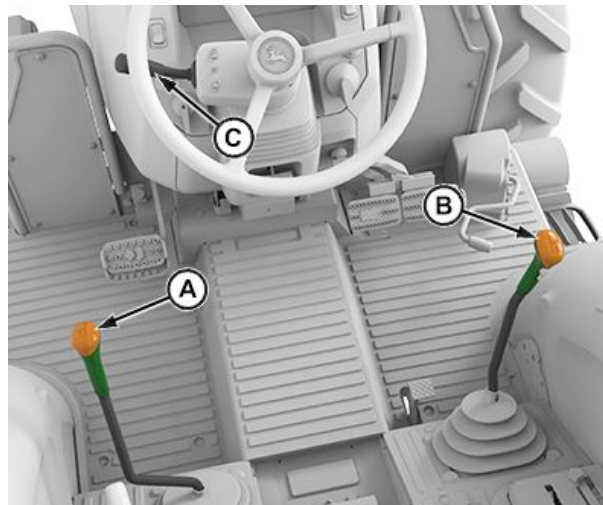
Педалот за спојка мора да биде **ЦЕЛОСНО** притиснат за да се оствари променување на брзина (брзина). Ако педалот за спојка не е целосно притиснат, рачката за менување не може да се помести во друга положба освен неутралната. Ако се случи ова, притиснете го повеќе педалот за спојка. Ако слободниот од на педалот за спојка е надвор од спецификациите, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема за да го нагоди спојувањето на педалот за спојка.

За да спречете непотребно абење на квачилото, никогаш не дозволувајте стапалото да “почива” врз педалата за квачилото.

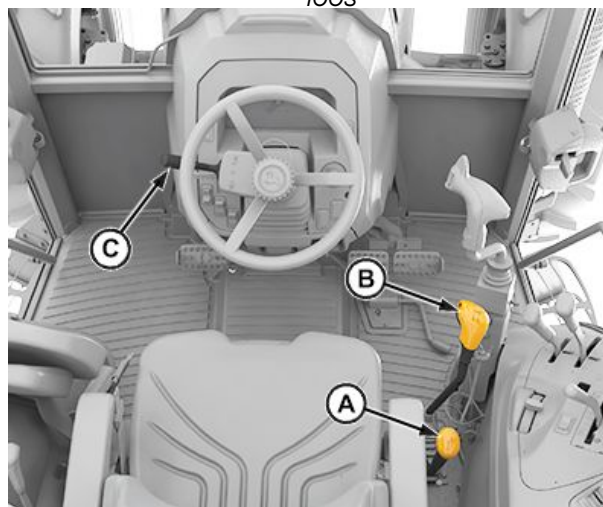
FNR рачката: Со запрен трактор, одберете ја посакуваната насока на возење (напред или во рикверц). Промената на насоката на возење може да се направи без притискање на педалата на квачилото.

Менување на опсегот: Тракторот мора да биде **целосно сопре** кога се менува во каков било дијапазон на брзина.

- Откако ќе сопре тракторот, намалете ги вртежите во минута на моторот во брзина на празен од.



IOOS



КАБИНА

А—Рачка на редуктор

В—Рачка на менувачот на брзини

С—Рачка за насока на возење

- ЦЕЛОСНО притиснете го педалот за спојка.
- Изберете го посакуваниот дијапазон на брзина (А, В, С).
- Бавно отпуштајте го педалот на спојката за постепено пренесување на оптоварувањето.
- Зголемете ја брзината на моторот откако менувањето ќе заврши.

Менување на брзината (брзина) Менувањето брзини може да се врши **при движење**, без сопирање.

- Додека тракторот е во движење, **ЦЕЛОСНО** притиснете го педалот за спојка (С).
- Изберете ја посакуваната брзина (1, 2, 3, 4).
- Бавно отпуштајте го педалот на спојката за постепено пренесување на оптоварувањето.

Работeње со SyncShuttle пренос

Редукторот (А) овозможува три дијапазони на брзини: А, В и С.

Рачката од менувачот на брзините (В) овозможува три брзини за возење напред и една за назад (1, 2, 3, R).

- Достапни се девет брзини на напред кога ги користите рачките на менувачот за брзини и редукторскиот менувач
- Достапни се три брзини за рикверц кога ја користите рачката на менувачот од редукторот

ВАЖНО: Синхронизаторот за горна оска работи само во брзина. За да спречете оштетување на преносот, не обидувајте се да го промените дијапазонот додека сте во движење. За да промените во различен опсег; сопрете го тракторот, целосно притиснете го педалот за спојка и намалете ја брзината на моторот.

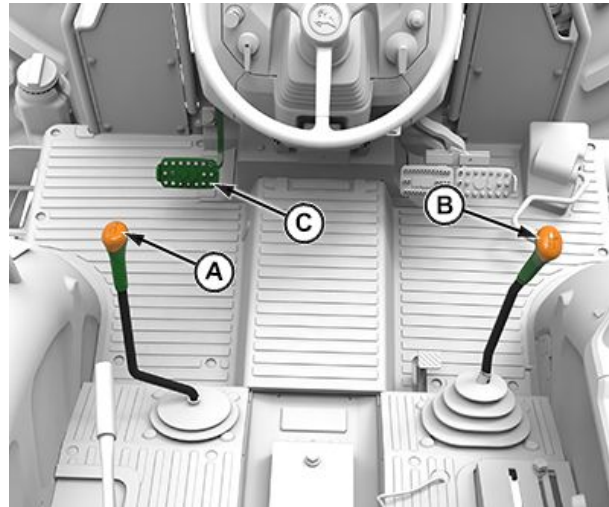
Педалот за спојка мора да биде **ЦЕЛОСНО** притиснат за да се оствари променување на брзина (брзина). Ако педалот за спојка не е целосно притиснат, рачката за менување не може да се помести во друга положба освен неутралната. Ако се случи ова, притиснете го повеќе педалот за спојка. Ако слободниот од на педалот за спојка е надвор од спецификациите, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема за да го нагоди спојувањето на педалот за спојка.

За да спречете непотребно абење на квачилото, никогаш не дозволувајте стапалото да “почива” врз педалата за квачилото.

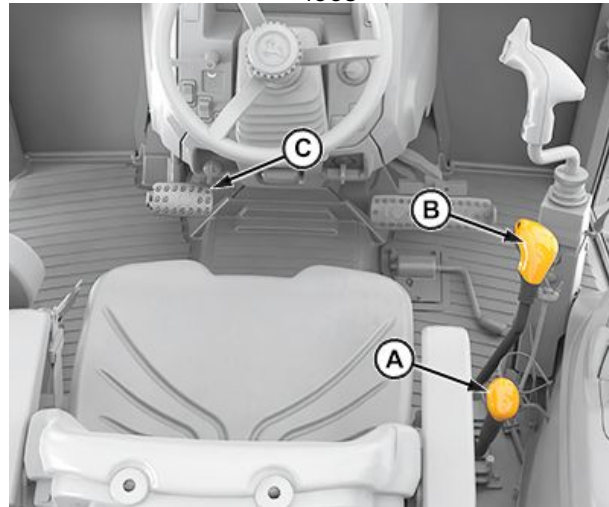
Менување на опсегот: Тракторот мора да биде **целосно сопре**н кога се менува во каков било дијапазон на брзина.

1. Откако ќе сопре тракторот, намалете ги вртежите во минута на моторот во брзина на празен од.
2. **ЦЕЛОСНО** притиснете го педалот за спојка.
3. Изберете го посакуваниот дијапазон на брзина (А, В, С).
4. Бавно отпуштајте го педалот на спојката за постепено пренесување на оптоварувањето.
5. Зголемете ја брзината на моторот откако менувањето ќе заврши.

Менување на брзината (брзина) Менувањето брзини може да се врши **при движење**, без сопирање.



100S



КАБИНА

А—Рачка на редуктор
В—Рачка на менувачот на брзини

С—Педала за квачило

1. Додека тракторот е во движење, **ЦЕЛОСНО** притиснете го педалот за спојка (С).
2. Изберете ја посакуваната брзина (1, 2, 3, R).
3. Бавно отпуштајте го педалот на спојката за постепено пренесување на оптоварувањето.

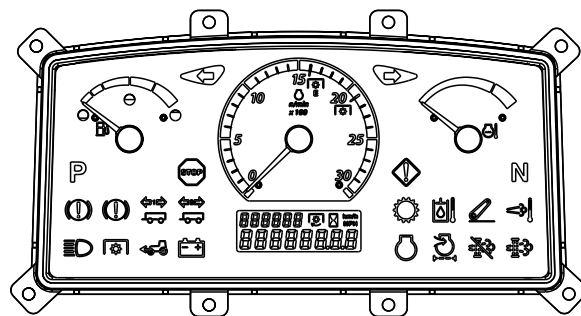
Избирање на брзина

ВАЖНО: За да го продолжите векот на траење на погонскиот склоп и да избегнете претерано набивање на земја и зголемување на отпорот при возењето кога се користи баласт, работете со една брзина пониска од нормалната.

Тракторот може да работи во секоја брзина кога брзината на моторот е помеѓу 1400 вртежи/мин. и 2100 номинални вртежи/мин.

Во овие граници, моторот може да се постави под полно оптоварување. За работа при помало оптоварување, користете повисока брзина и помала брзина на моторот. На тој начин се штеди гориво и се намалува абењето.

Проценетите теренски брзини за различни големини на гуми се наоѓаат во поглавјето Спецификации.



5050E, 5058E, 5067E и само 5075E

PY31558—UN—28SEP16

VP27597.0001910 -A8-08MAR21-1/1

Користење на сопирачки

ВНИМАНИЕ: Пред возење на тракторот по пат, блокирајте ги заедно педалите за сопирачки. Сопирачките користете ги благо и внимателно при големи брзини.

Употребете ги поединечните сопирачки за помош при свртување на остри кривини. Ослободете го клинот за блокада на педалите за сопирачките (A) и притиснете само еден педал за сопирачките.

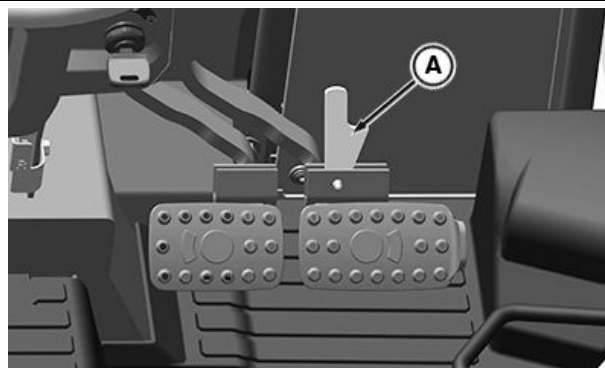
За да го запрете тракторот, притиснете ги и двата педали за сопирачки.

ВАЖНО: За да спречете непотребно трошење, при управување никогаш не ја оставајте ногата да почива врз педалите за сопирачки.

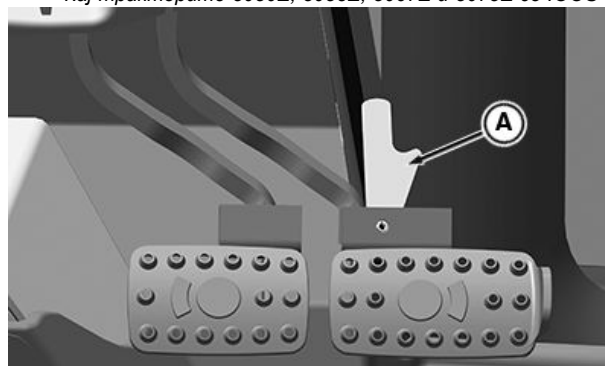
Намалете ја брзината ако товарот што го влечете не е опремен со сопирачки и тежи повеќе од тракторот. Избегнувајте примена на нагло сопирање. Консултирајте се со Прирачникот за работа на приклучниот уред за препорачаните брзини при транспорт.

Посебна претпазливост е потребна при влечење на товар низ тешки терени, при свртување или сопирање на удолници.

A—Клин за блокада на педалата за сопирачки



Кај тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



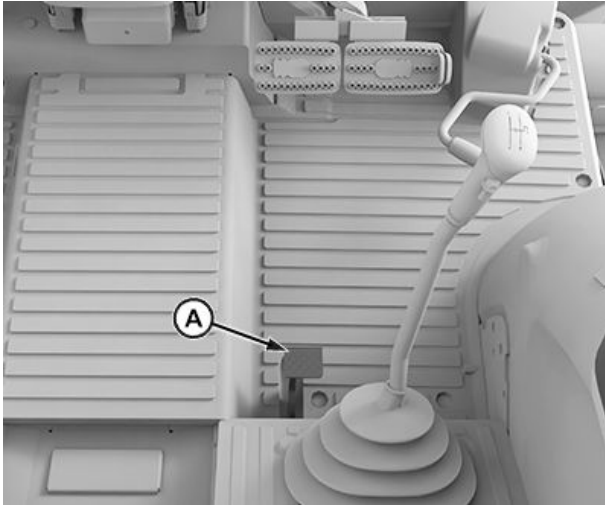
Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

PY41827—UN—07AUG17

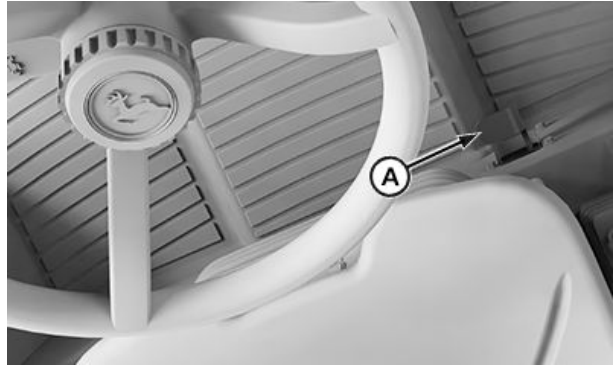
PY41824—UN—07AUG17

VP27597.00018E3 -A8-22FEB21-1/1

Користење на диференцијалната блокада



5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

APY99189 —UN—23OCT24

A—Педал за блокада на диференцијалот

⚠ ВНИМАНИЕ: Не управувајте со тракторот при голема брзина и не обидувајте се да свртете со вклучена блокада на диференцијалот.

ВАЖНО: За да спречете оштетување на погонскиот склоп, не вклучувајте ја блокадата на диференцијалот кога едното тркало врти, а другото е сосема запрено.

Кога едното тркало почнува да ја губи силата на влечење, вклучете ја блокадата на диференцијалот со притисок врз педалот (A). Тракторските тркала мора да се вртат пред да се активира диференцијалната

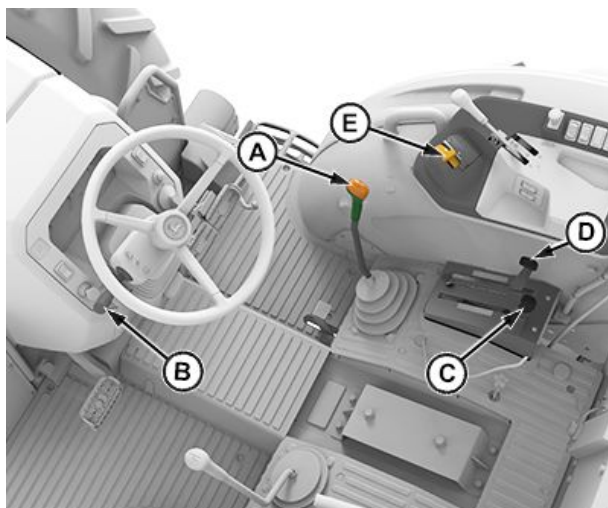
блокада. Ако е возможно, активирајте ја диференцијалната блокада пред да влезете во услови каде што гумите може да пролизгуваат.

Нееднаква сила на влечење ќе ја држи блокадата вклучена. Кога силата на влечење ќе се изедначи, блокадата сама ќе се ослободи со помош на пружина. Ако блокадата не се ослободи, притиснете го едниот педал за сопирачки, а потоа другиот.

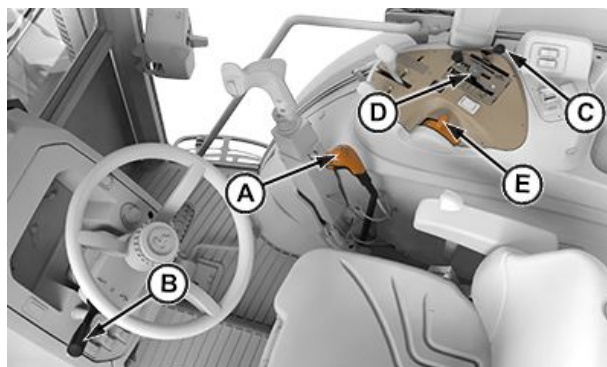
Ако гумите пролизгуваат неколку пати еднопосредно, постигнат сила на влечење, а потоа повторно пролизгуваат, притиснете го педалот и задржете го.

rqngxk6,1729696341912 -A8-23OCT24-1/1

Запирање на трактор (PowrReverser™ пренос)



5058E, 5067E и 5075 со IOOS



APY99191 —UN—23OCT24

APY99192 —UN—23OCT24

- A—Рачка на менувачот на брзини
B—Рачка на PowrReverser™
C—Рачка за контрола на влечење
D—Контролна рачка за позиција

E—Рачна гас

1. Запрете го движењето на тракторот прво со притискање на спојката или додека ги користите сопирачките.
2. Ставете го менувачот (A) или PowrReverser рачката (B) во НЕУТРАЛНА пред или додека ги користите сопирачките.

ВАЖНО: Оладувањето на одредени делови од моторот е овозможено од маслото на моторот. Брзото исклучување на врел моторот може да предизвика оштетување на тие делови преку прегревање или поради недостаток на подмачкување.

3. Повлечете ја рачката за гас (B) долу до положбата за низок празен од. Оставете го моторот да работи во празен од 1 до 2 минути.

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (D) и контролната рачка за влечење

(C) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

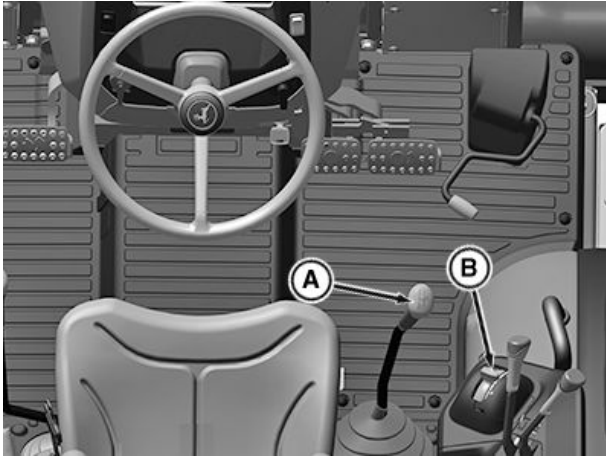
4. Спуштете ја целата опрема на земја со користење на рачката за контрола на положба (C и D).
5. Ставете ги рачки на сите селективни контролни вентили во НЕУТРАЛНА положба.
6. Исклучете го погонското вратило.

ВНИМАНИЕ: Извадете го контактниот клуч од бравата за палење за да спречите пуштање во работа од неовластени лица.

7. Свртете го контактниот клуч во положбата СТОП и извадете го од бравата.

rqngxk6,1729699227653 -A8-23OCT24-1/1

Запирање на трактор (SyncShuttle пренос)



5050E, 5058E, 5067E и 5075E IOOS

PY29267—UN—25NOV16



5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

PY41934—UN—29AUG17

1. Запрете го движењето на тракторот прво со притискање на спојката или додека ги користите сопирачките.
2. Ставете ја рачката на менувачот за брзини (A) во НЕУТРАЛНА положба пред или додека ги користите сопирачките.

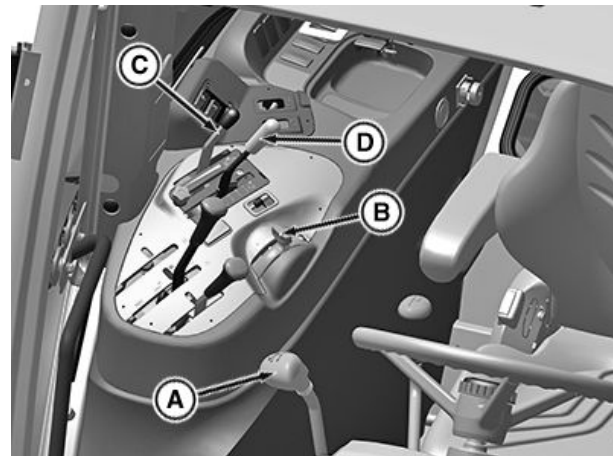
ВАЖНО: Оладувањето на одредени делови од моторот е овозможено од маслото на моторот. Брзото исклучување на врел моторот може да предизвика оштетување на тие делови преку прегревање или поради недостаток на подмачкување.

3. Повлечете ја рачката за гас (B) долу до положбата за низок празен од. Оставете го моторот да работи во празен од 1 до 2 минути.

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (D) и контролната рачка за влечење (C) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

4. Спуштете ја целата опрема на земја со користење на рачката за контрола на положба (C и D).
5. Ставете ги рачки на сите селективни контролни вентили во НЕУТРАЛНА положба.
6. Исклучете го погонското вратило.

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете го контактниот клуч од бравата за палење за да спречите пуштање во работа од неовластени лица.



5058E, 5067E и 5075E со кабина

PY32038—UN—25OCT16

A—Рачка на менувачот
B—Рачка за гас

C—Контролна рачка за влечење
D—Контролна рачка за позиција

7. Свртете го контактниот клуч во положбата СТОП и извадете го од бравата.

VP27597,00018E6 -A8-22FEB21-1/1

Систем за второстепена сопирачка

Во случај на дефект на работната сопирачка, може да се употреби системот за секундарните сопирачки за да го запрете тракторот. За да го направите ова, повлечете ја рачката (А) нагоре за да го добиете ефектот на запирање.

ВАЖНО: Систем за второстепено запирање работи само кога работи моторот и хидрауличниот систем.

Системот на секундарните сопирачки НЕ е соодветен да се употребува како паркирна сопирачка. Рикверц блокадата мора да биде вклучена кога тракторот е паркиран.

Кога паркирате, паркирната сопирачка за приколката автоматски ќе се придвижи кога ќе се примени рикверц блокадата (ако не е вклучено копчето за надвасување).



А—Рачка за второстепена сопирачка

HY01057,00000DE -A8-25JAN17-1/1

Ограничување на брзината при работа со товарач

ВНИМАНИЕ: За да избегнете превртување на тракторот и оштетување на предните гуми и на

тракторот, не носете товар со Вашиот товарач при брзини поголеми од 10 km/h (6mph).

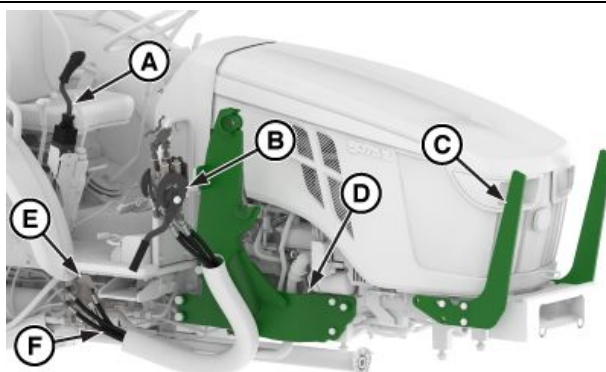
Намалете ја брзината колку што е потребно за да обезбедите добра стабилност на тракторот и на товарач.

NM61126,000032B -A8-20SEP16-1/1

Компонента за натоварувач (ако има во опремата)

А—Џојстик
В—Повеќеспojка
С—Штитник за хаубата

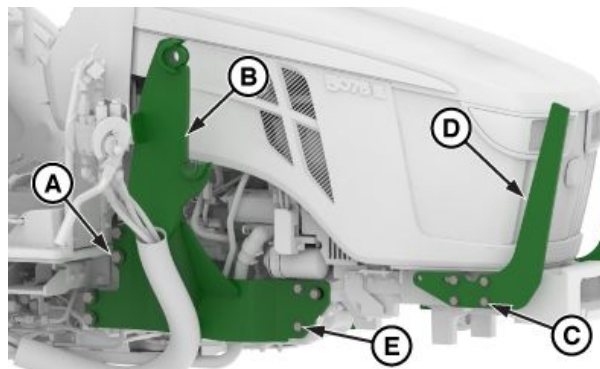
Д—Носечка рамка на натоварувач
Е—Вентил за средишно монтиран SCV
F—Хидраулични црева



vynptis,1729055485991 -A8-17DEC24-1/1

Прицврстувачки точки на натоварувачот (ако има во опремата)

За прикачување на натоварувач на тракторот, монтирајте ги држачите за натоварувач кои се поставени на тракторот на различни места, како што е прикажано.



APY94763 —UN—17OCT24

- A—Монтажна завртка за рамката на натоварувачот (се користат 8)
- B—Држач на натоварувачот
- C—Монтажна завртка за штитникот на хаубата (се користат 6)
- D—Штитник за хаубата
- E—Монтажна завртка за држачот на натоварувачот (се користат 6)

Дел	Мерење	Технички податоци (спецификации)
Монтажна завртка за држачот на натоварувачот (A)	Вртежен момент	580 N·m (427.78 lb-ft)
Монтажна завртка за држачот на натоварувачот (E)	Вртежен момент	265 N·m (195.45 lb-ft)
Монтажна завртка за штитникот на хаубата (C)	Вртежен момент	320 N·m (236 lb-ft)

vynptis,1729001751310 -A8-17DEC24-1/1

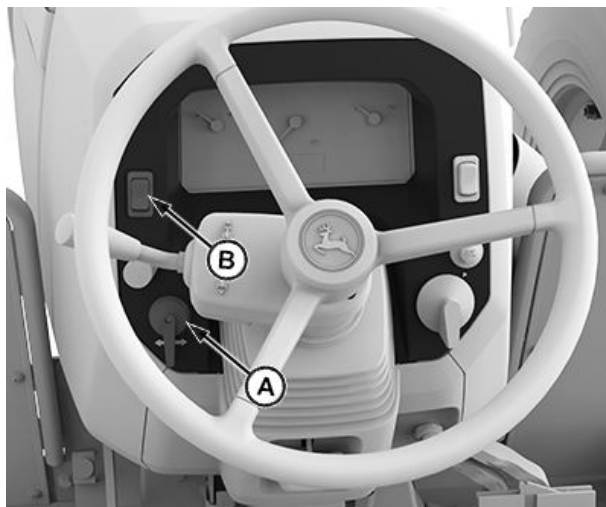
Режим "Come Home" (врати се дома)

ВНИМАНИЕ: Кога го возите тракторот во режимот дојдете дома, не ги надминувајте ограничените можности на тракторот.

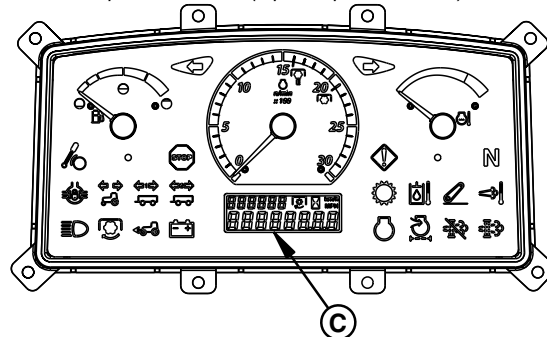
Може да се употреби режимот дојдете дома ако тракторот стане нефункционален поради дефекти и мора да биде поместен. Додека сте во режимот на работа дојди-дома, моторната брзина е ограничена на 1500 врт/мин.

1. Завртете го контактниот клучот во положба за стартување.
2. Притиснете и држете го притиснат прекинувачот за последователен приказ на податоци (A) 5 секунди за да се прикаже екранот на првата контролна единица.
3. Зачуваните дијагностички кодови на грешка (DTC) се појавуваат на LCD екранот (B) кај инструменталната контролна табла (ICC). Ако се појават кодови, запишете ги информациите за кодот.
4. Поместете ја рачката прекинувач за трепкачки (B) во десната страна за да дојдете и да изберете PTR.
5. Притиснете и ослободете го прекинувачот за последователен приказ на податоци (A) за да влезете во просторот за PTR адреса.
6. Користете повторени циклуси на движење на прекинувачот за трепкачкиот сигнал (B) во десно за да дојдете на адресата 100 (дијагностичка адреса).
7. Притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци за да овозможите внесување на податоците.
8. Поместете ја рачката на прекинувач за трепкачки (B) во десната страна за да промените од 0 на 1.
9. Притиснете и отпуштете го прекинувачот за последователен приказ на податоци (A) за да ги сочувате внесените податоци.
10. Станете од седиштето а потоа седнете назад долу. Мора да има активен код за PTR523966.31 - откриен режимот дојди дома. Педалата за гас мора да биде ограничена на 1500 вртежи во минута.
11. Кратко притиснете го педалот за сопирачки.

ВНИМАНИЕ: Пред да работите со тракторот проверете дали работи исправно управувањето и сопирачките. Во некои ситуации сопирањето може да бара дополнителна сила како резултат на низок хидрауличен притисок.



приказ на OOS (трактор без кабина)



A—Прекинувач за последователен приказ на податоци
B—Прекинувач за трепкач

C—LCD екран

12. Поместете ја рачката на редукторот во опсегот A и рачката на менувачот во прва брзина, притиснете ја педалата на квачилото и ставете ја рачката за движење напред, неутрална и рикверц во FORWARD (напред).
13. Ослободете ја педалата на квачилото, мора да има одложување од 3-4 секунди и квачилото мора полака да се вклучува.

ЗАБЕЛЕШКА: Режимот дојди- дома се исклучува кога палењето ќе се исклучи. Изведете ја истата постапка за активирање на режимот дојди - дома.

Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред

ВАЖНО: Моќноста на тракторот треба да одговара на големината на одредените приклучни уреди. Претераната моќност може да го

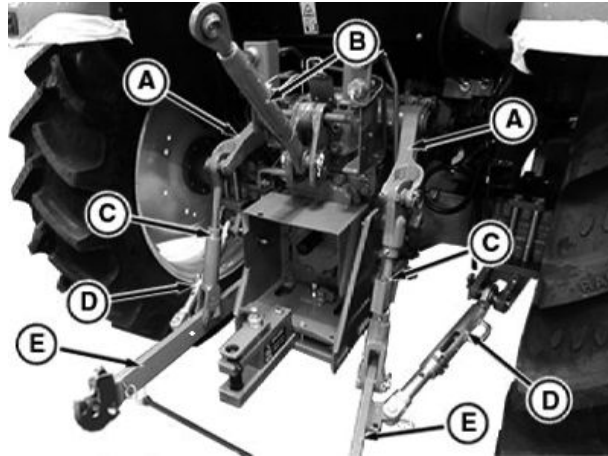
оштети приклучниот уред, а преголем приклучен уред може да го оштети тракторот. (Погледнете во прирачникот за користење на Вашиот приклучен уред за минималните и максималните барања за моќност пред приклучување на приклучен уред.)

PUNE11000267 -A8-14JUL06-1/1

Компоненти на системот за закачување со 3 точки

A—Краци за подигање
B—Централна врска
C—Подигнувачки врски

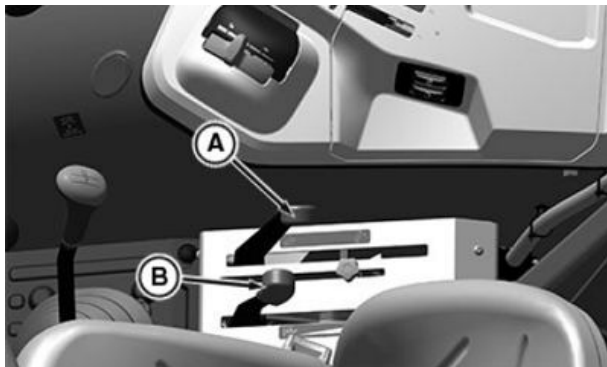
D—Стабилизирачки шипки
E—Влечни врски (тип со кука)



APY41830—UN—09MAR21

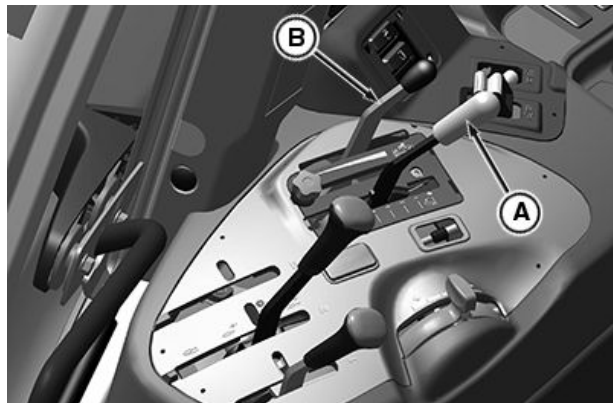
WKJQUWJ,00009B1 -A8-26APR21-1/1

Контролни рачки на системот за подигнување



PY41935—UN—29AUG17

Контролни рачки кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



PY33022—UN—18OCT16

Контролни рачки кај 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

A—Контролна рачка за позиција B—Контролна рачка за влечење

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (A) и контролната рачка за влечење (B) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

Положбата на подигнувачкиот лост се управува со две рачки, контролната рачка за положба (A) и контролната рачка за влечење (B).

Контролната рачка на подигнувачкиот лост за положба (A) ја подигнува спрегата кога рачката се повлекува

назад, а ја спушта спрегата кога се поместува напред. (За повеќе информации, видете Користење на контролата на положбата во ова поглавје.)

Рачката за контрола на влечењето (B) ја регулира положбата на системот за закачување во зависност од оптоварувањето што се влече. (За повеќе информации, видете Користење на контролата на влечење во ова поглавје.)

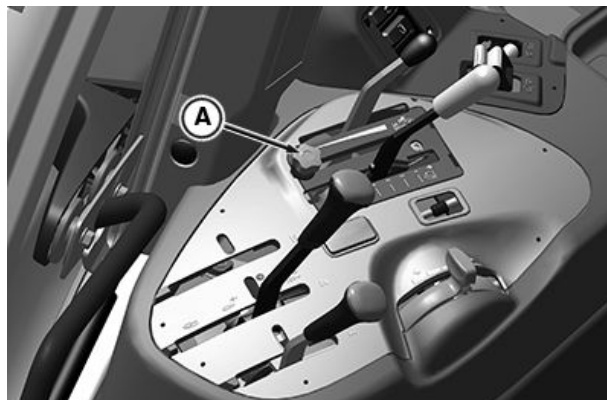
VP27597,00018E7 -A8-22FEB21-1/1

Нагудување на граничникот на контролната рачка за положба



Контролни рачки кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

РУ41936 —UN—29AUG17



Контролни рачки кај 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

РУ33028 —UN—18ОСТ16

A—Граничник на рачката

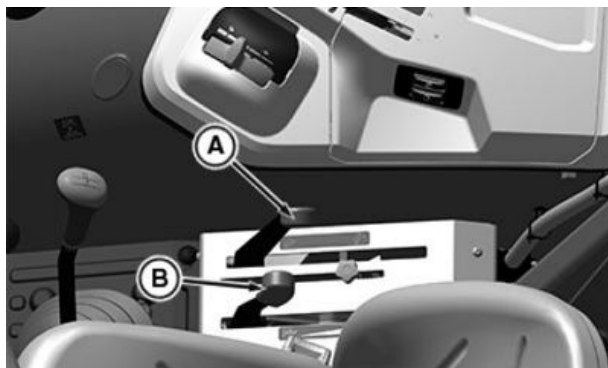
ЗАБЕЛЕШКА: Граничникот на контролната рачка за положбата се користи кога работната длабочина или височина треба често да се повторува.

1. Управувајте со приклучниот уред неколку минути за да ја одредите правилната длабочина или височина.

2. Олабавете го граничникот на рачката (A) и поставете го наспроти рачката за контрола на положбата. Блокирајте го граничникот во таа положба со свртување надесно. Подигнувачкиот лост сега ќе се спушта до истата позиција секогаш кога рачката е турната напред до граничникот.

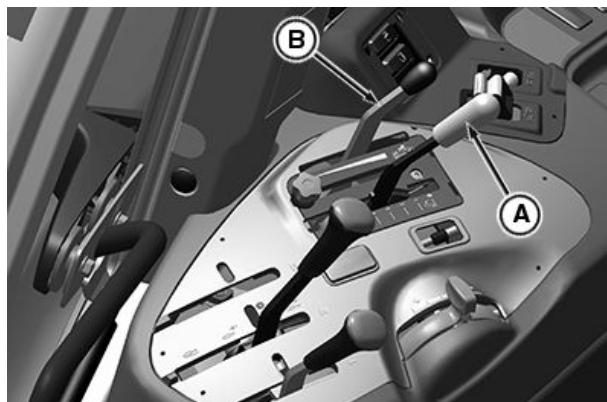
VP27597.00018E8 -A8-22FEB21-1/1

Користење на контролата на положбата на системот за подигнување



Контролни рачки кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

РУ41937 —UN—29AUG17



Контролни рачки кај 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

РУ33022 —UN—18ОСТ16

A—Контролна рачка за позиција **B**—Контролна рачка за влечење

Продолжува на следната страница

VP27597.00018E9 -A8-22FEB21-1/2

ВНИМАНИЕ: За да спречите ненадејно задвижување на подигнувачкиот лост, поставете ја контролната рачка за влечење (B), во крајна предна положба пред прикачување на приклучен уред.

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (A) и контролната рачка за влечење (B) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

Ставете ја контролната рачка за влечење (B) напред кога НЕ сакате подигнувачкиот лост автоматски да се прилагоди на товарот што се влече, како кај приклучните уреди за трактор.

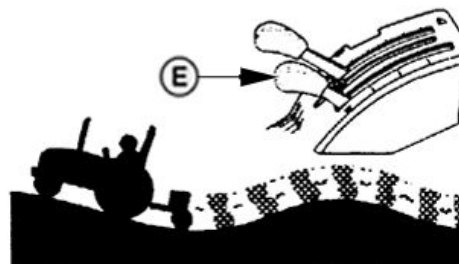
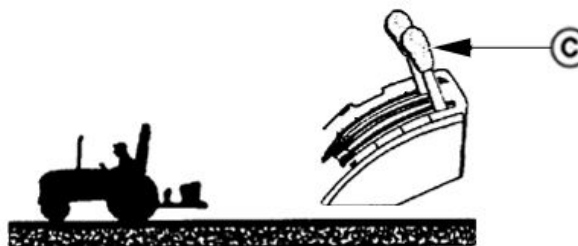
Користете ја рачката за контрола на положбата (A) за да го контролирате движењето и длабочината на системот за закачување. Контролата на позицијата треба да се користи за следните примени:

ТРАНСПОРТ на приклучни уреди и свртување на крајот на полето. Рачката за контрола на положбата треба да се помести целосно наназад (C) за транспортирање со и без осет кон оптоварување.

КОНСТАНТНА ДЛАБОЧИНА на приклучните уреди на рамен терен и за приклучни уреди кои не го допираат тлото, како што се уреди за расфрлање или прскалки. Поставете ја рачката за контрола на положбата во посакуваната длабочина (D).

ПЛИВАЧКА работа за приклучните уреди со лизгачи или тркала за мерење на длабочината, предвидени за носење на полната тежина на приклучниот уред. Притиснете ги двете рачки целосно нанапред (E) така што приклучниот уред да може да ја следи контурата на тлото.

ЗАБЕЛЕШКА: Подигнувачките врски може да се прилагодат за пловечка позиција на приклучните уреди. (Видете за ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПЛОВЕЊЕ НА ПРИКЛУЧНИТЕ УРЕДИ во овој дел.)



Контрола на положбата на системот за подигнување

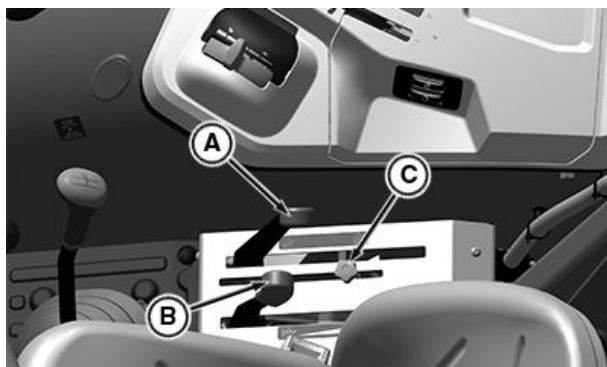
C—Контролна рачка за позиција во задна положба
D—Контролната рачка за позиција во посакуваната позиција за длабочина

E—Контролната рачка за позиција и контролната рачка за влечење во пловечка позиција

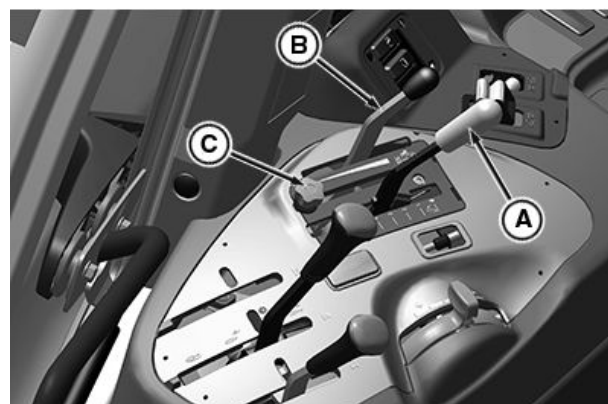
PY18781—UN—17SEP13

VP27597,00018E9 -A8-22FEB21-2/2

Користење на контролата на влечењето



Контролни рачки кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Контролни рачки кај 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

A—Контролна рачка за позиција B—Контролна рачка за влечење C—Граничник на контролната рачка за позиција

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (A) и контролната рачка за влечење (B) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

Системот за подигнување е опремен со варијабилан систем на контролата на влечењето.

Користете детекција на влечното оптоварување кога:

- Работете на стрмни и нерамни терени со целосно вградени приклучни уреди. Приклучните уреди ќе се подигнуваат и спуштаат за да ја следат контурата на тлото, притоа одржувајќи скоро константа длабочина.
- Работење на терени со променливи услови. Приклучниот уред малку се подигнува за да помине преку грубите делови за да не треба да префрлувате во пониска брзина.

Рачката за контрола на влечењето (B) ја контролира количината на потребното оптоварување пред системот за закачување да реагира. Кога рачката е поместена целосно надолу, тогаш не постои детекција на влечењето. Извлекувањето на рачката нагоре ја намалува количината на влечното оптоварување потребно да се совлада положбата одредена од рачката (A) и да се подигне системот за закачување.

Дијапазонот на осетливост кон влечната сила може да се промени со преспојување на централната

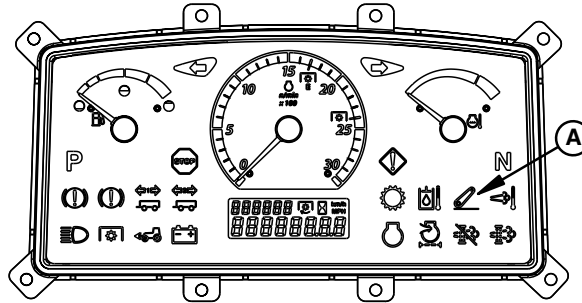
оска. (За дополнителни информации погледнете Позиционирање на централната оска во ова поглавје.)

За работење со детекција на влечно оптоварување:

- На почетокот поместете ја рачката за контрола на положбата (A) сосема наназад, а рачката за контрола на влечењето (B) сосема нанапред (најмало влечење).
- При движење на тракторот, повлечете ја рачката за контрола на положбата (A) наназад за да ја нагодете работната длабочина на приклучниот уред. Поставете го граничникот на рачката за контрола на позицијата (C) така што рачката за контрола да може да биде вратена назад во истата позиција. Кога тракторот почнува да се лизга, повлечете ја рачката за контрола на влечењето (B) нагоре, додека не се постигне посакуваното ниво за осетливост кон влечењето.
- Рачката за контрола на положбата (A) исто така може малку да се подигне за да ја премине нагоденоста за контрола на влечењето, со што би се помогнало да се помине преку лизгави терени без да се заглави.
- Контролната рачка за позиција (A) може да се помести целосно наназад за да се подигне спрегата на крајот на полето.

VP27597,00018EA -A8-22FEB21-1/1

Индикатор на системот за брзо подигнување и спуштање (ако има во опремата)



Индикатор за брзо подигнување и спуштање

A—Индикатор за брзо подигнување и спуштање

Индикаторот (A) предупредува на дефект во системот за брзо подигнување и спуштање. (Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.)

Индикација за грешка кај QRL: Ова ќе овозможи влезен сигнал кон инструмент таблата за покажување на грешка во QRL системот. Различните грешки ќе бидат прикажани преку овој единствен индикатор како сигнален показател дефиниран подолу:

ЗАБЕЛЕШКА: Шемите на трепкање се сметаат во процентуален износ за време од 1 секунда. Индикаторот трепка со боја на килибар.

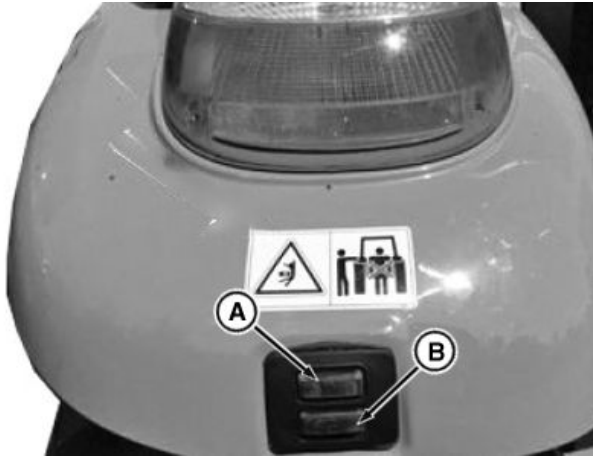
Секаква грешка како заштита/кус мотор/моторот не врти	Постојано ВКЛУЧЕНО
Грешка кај прекинувачот (прекинувачот е кратко споен/прекинувачот е отворен)	Трепка со 50% работен период (брзината на светнување е 2 трепкања/секунда)
Прекинувач/моторот не е поврзан	Трепка со работен период од 30% ВКЛУЧЕНО & 70% ИСКЛУЧЕНО (брзината на светнување е 2 трепкања/секунда)
Прекумерна струја кај моторот	Трепка со 50% работен период (брзината на светнување е 5 трепкања/секунда)

NM61126,0000316 -A8-14SEP16-1/1

PY29248 —UN—14SEP16

Ракување со електронскиот прекинувач за брзо подигање и спуштање

ВНИМАНИЕ: Избегнете можни повреди или смрт од движењата на тракторот. Ставете го преносот во ПАРКИРНА положба пред да ги користите надворешните прекинувачи за подигавање и спуштање. Држете



Лева задна страна на браник, 5058E, 5067E и 5075E со кабина

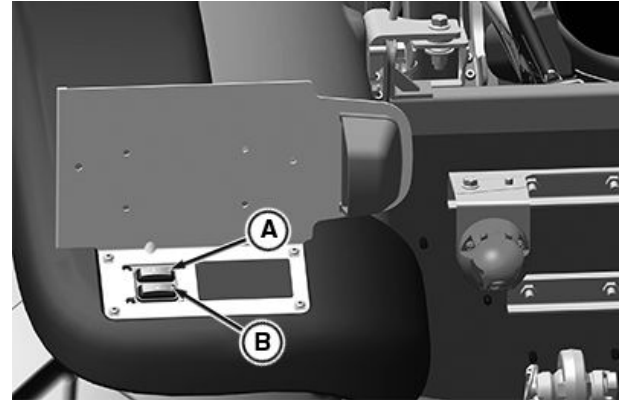
A—Прекинувач за подигање на задната спрега
B—Прекинувач за спуштање на задната спрега

C—Контролна рачка за позиција

се настрана од ротирачките погонски линии и спојните точки.

Далечинско управување со спрегата (заден лев браник)

Притиснете го прекинувачот EQRL за да ја поместите задната спрега.



APY41804—UN—17MAY21

Лева задна страна на браник, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

PY33035—UN—18OCT16



PY40466—UN—12JUN17

Контролна рачка кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

Продолжува на следната страница

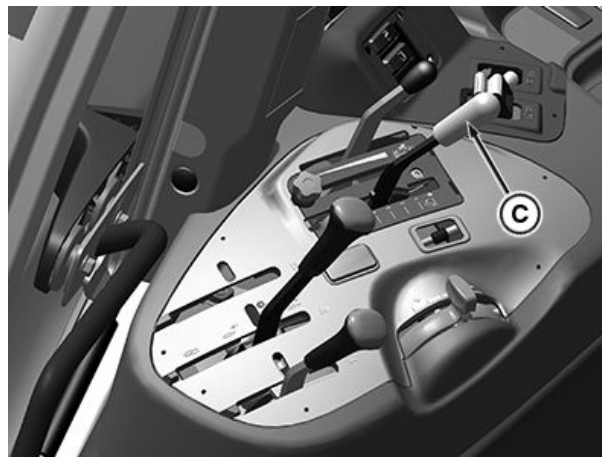
VP27597,00018ED -A8-22FEB21-1/3

ВАЖНО: Локацијата на контролната рачка за позиција (C) е сменета кај тракторот со кабина споредено со оние без кабина (IOOS).

- Кога ќе се притисне прекинувачот за подигање (A), спрегата се подига.
- Кога ќе се притисне прекинувачот за спуштање (A), спрегата се спушта.
- Прекинувачот може да се притиска неограничено до целосно достигнување на посакуваната подигната/спуштена позиција.

ЗАБЕЛЕШКА: Надворешното управување со положба (поставена на браник) ја подигнува или спушта задната спрега со помала брзина и ги игнорира поставките за висина/длабочина.

ВАЖНО: Штом еднаш контролниот прекинувач на задната спрега е активиран, во исто време не работете преку контролната рачка за поставување на положба (C).



Контролна рачка за кабина, 5058E, 5067E и 5075E

C—Контролна рачка за позиција

Продолжува на следната страница

VP27597,00018ED -A8-22FEB21-2/3

РУ33039 —UN—18ОСТ16

Далечинска контрола на предна спрега (преден десен браник)



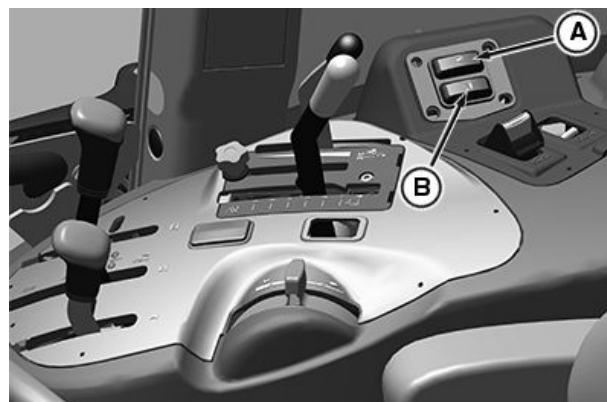
5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

A—Прекинувач за брзо
подигање

B—Прекинувач за брзо
спуштање

ВКЛУЧИТЕ го палењето и почекајте го звучниот сигнал од инструмент таблата. Проверете дали има трепкање на EQRL системот на инструмент таблата. Ако нема никаков код за трепкање стартувајте го моторот. Притиснете го еднаш прекинувачот за брзо подигнување (A) за да ја подигнете задната спрега и притиснете го еднаш прекинувачот за брзо спуштање (B) за да ја спуштите целосно задната спрега или до поставеното ниво со положбата на контролната рачка. Крајната положба на подигнување на спрегата со прекинувачот (A) може рачно да се прилагоди на вредност од 50%, 75% или 95% од целосното подигнување направено преку контролната рачка за положба.

ВАЖНО: Никогаш не притискајте и држете го прекинувачот за EQRL по стартување постапката за подигање/спуштање.



5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

Никогаш не притискајте го прекинувачот за EQRL повеќе од 3 пати по стартување постапката за подигање/спуштање.

ЗАБЕЛЕШКА: Системот влегува во Безбеден режим на работа и ќе се појави код што трепка на инструмент таблата доколку се открие абнормална работа со прекинувачот за EQRL и ракувањето со прекинувачот за EQRL ќе запре. Системот ќе стане оперативен единствено при повторен циклус на палење на моторот доколку нема трепкачки кодови.

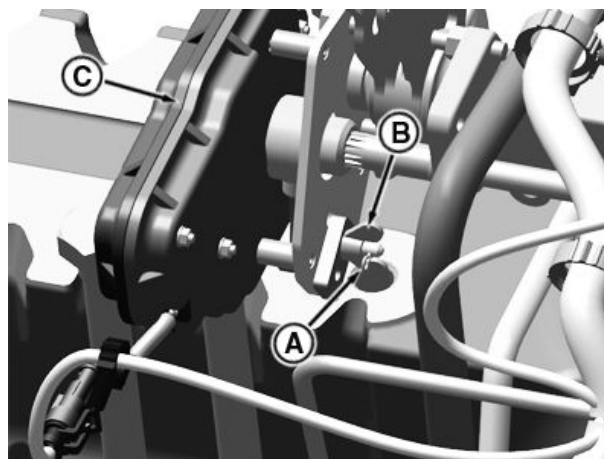
VP27597,00018ED -A8-22FEB21-3/3

Прилагодување на ограничување кај спрега за EQRL (ако има во опремата)

ВАЖНО: Висинската поставка за 3 полното поврзување или процентуалната промена на кревање може да се направи кога 3-полното поврзување е во долна положба. Ако не е во долна положба притиснете го прекинувачот за брзо спуштање за да ја донесете 3-полното поврзување во долна положба и за потоа да почнете со менување на поставката за висинско кревање.

ЗАБЕЛЕШКА: Ова прилагодување е применливо за прекинувачот за брзо кревање. Висината на подигнување на спрегата со контролната рачка за позиција останува непроменета.

1. Висината на подигнување на задната спрега може да биде прилагодена на заокружено од 50%, 75%, или 95% од вкупната висина на подигање зависно од работните барања.
2. Отстранете го разделниот клин (A).
3. Отстранете ја крилестата навртка (B).

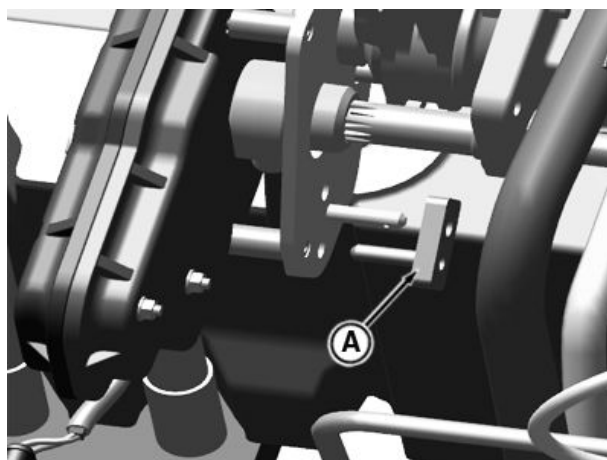


Прилагодување на EQRL

A—Расцепка
B—Крилестата навртка

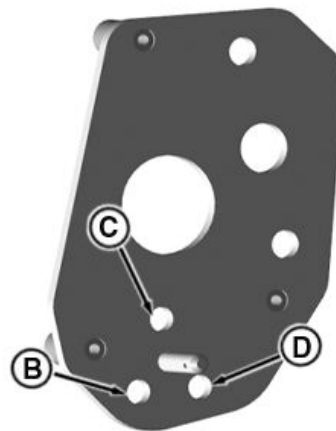
C—Мотор на EQRL

zy5axg6,1658141285479 -A8-18JUL22-1/3



Клин за блокада

APY70508 —UN—18JUL22



Плоча за запирање

APY70509 —UN—18JUL22

A—Клин за блокада C—75% од границата за висина D—95% од границата за висина
B—50% од границата за висина

4. Отстранете го заклучувачкиот клин (A) и вметнете го во отворот за потребниот висински опсег.
5. Ставете го заклучувачкиот клин (A) во отворот (B) за 50% од подигнувачката висина на спрегата.
6. Ставете го заклучувачкиот клин (A) во отворот (C) за 75% од подигнувачката висина на спрегата.
7. Ставете го заклучувачкиот клин (A) во отворот (D) за 95% од подигнувачката висина на спрегата.

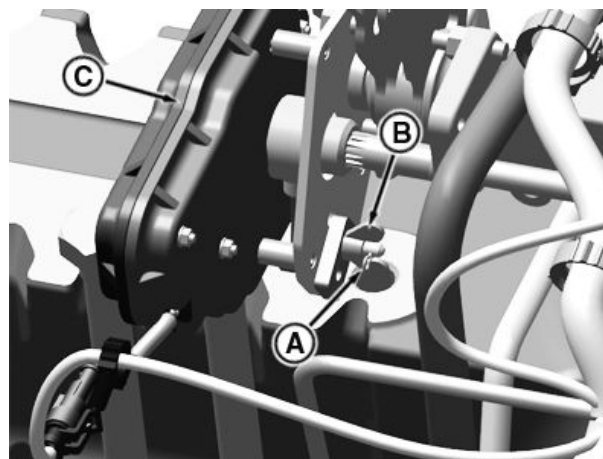
Продолжува на следната страница

zy5axg6,1658141285479 -A8-18JUL22-2/3

8. Инсталирајте ја крилестата навртка (B) и разделниот клин (A).

A—Расцепка
B—Крилеста навртка

C—Мотор на EQRL

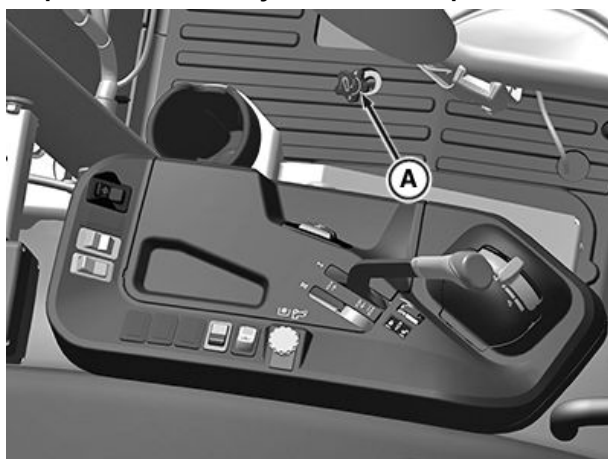


APY70507 —UN—18JUL22

zy5axg6,1658141285479 -A8-18JUL22-3/3

Нагодување на брзината на спуштање на подигнувачки лост/приклучен уред/транспортна блокада

ВНИМАНИЕ: Пребрзото спуштање може да предизвика оштетување или повреда. За



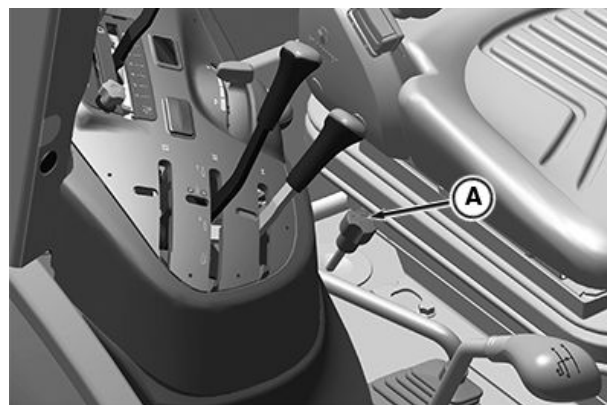
5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

A—Копче за брзина на спуштање/блокада на приклучен уред

Подигнувачкиот лост се спушта побрзо кога се прикачени тешки приклучни уреди. Нагодете го копчето за брзина на спуштање така што да биде доволно бавно заради безбедност и спречување на оштетување на приклучниот уред.

Завртете го копчето за брзина на спуштање на подигнувачкиот лост (A), што се наоѓа под седиштето, во насока на стрелките на часовникот за да се забави спуштањето.

целосно спуштање на приклучниот уред потребни се најмалку две секунди.



5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

PY33045 —UN—18OCT16

Завртете ја рачката во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да се зголеми брзината на спуштање.

Рачката за брзината на спуштање се нарекува и блокада на приклучниот уред. Кога копчето е завртено до крај, приклучниот уред нема да се спушти долу иако контролната рачка е целосно спуштена долу. Користете ја блокадата на приклучниот уред при транспортирање на приклучните уреди.

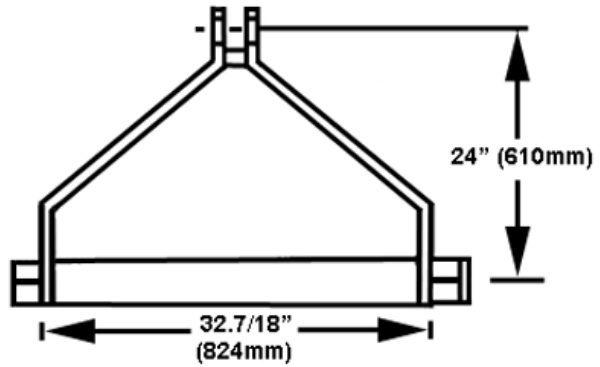
VP27597,00018EB -A8-22FEB21-1/1

Подготовка на приклучниот уред

ВАЖНО: Кога на тракторот се прикачуваат уреди од Категорија I, можеби ќе треба да се продолжат синџири што се нишат / нишечка шипка, за да не дојде до затегнување а со тоа и ограничување на целосното кревање на куката. (Видете во овој дел "Прилагодување на спрежно странично нишање".)

Куката од категорија I со три точки на прикачување, е потесна и се користи за помали приклучни уреди од оние за категорија II. Погледнете ја табелата подолу за да ја идентификувате категоријата на приклучен уред.

Приклучните уреди од II категорија би требало да имаат отвор на врвот на столбот на приклучниот уред сместена на 610 mm (24 in.) над долните клинови. Издупчете друг отвор на врвот на столбот или продолжете го врвот на столбот ако е потребно.



Категорија II

Категорија	Височина на столбот	Ширина меѓу долните клинови	Големина на клин (Дијаметар)	
			Спушти	Горна
II	610 +/- 1.5 mm (24 in.)	825 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25.5 mm (1 in.)

HY01057,0000129 -A8-01AUG17-1/1

PY39896 —UN—28MAR17

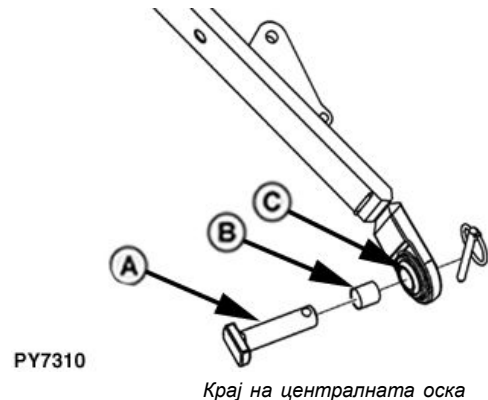
Преобразба на спрега од категорија II во категорија I (ако е опремено)

Крајот на централната оска е димензиониран за клин за прикачување на приклучни уреди од категорија II.

Ако е потребно да се користат приклучни уреди од категорија I, системот за закачување од категоријата II може да се конвертира како што следи:

1. Поставете ја редуктивната чаура (B) во завршниот дел од централната врска. Потребен е и помал клин на столбот на приклучниот уред (A) кога се поставува чаурата.
2. Завртете го куглите (C) во краевите од влечните врски за да се наместат на клиновите од приклучниот уред.

Посетете го вашиот трговец со John Deere опрема за потребните делови.



Крај на централната оска

A—Клин на столбот
B—Чаура на централната оска

C—Кугли на влечната оска

NM61126,0000340 -A8-20OCT16-1/1

PY7310 —UN—29JUN07

Позиционирање на централната оска

Конзолата за прицврстување на централната оска за детекција на влечењето на системот за подигнување има отвори кои овозможуваат три различни положби за прицврстување на централната оска. Положбата влијае врз осетливоста кон влечната сила.

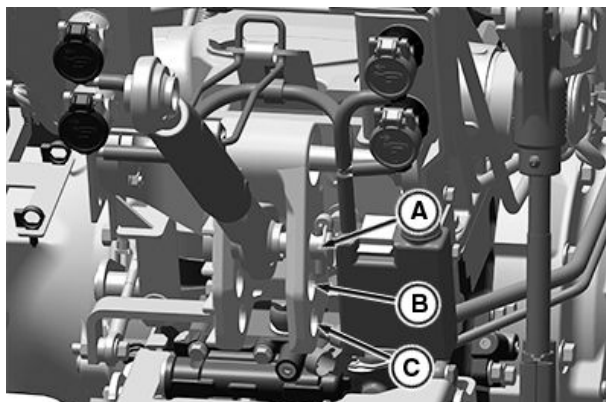
Стандардната положба е (C).

Поставете го приклучокот на централната врска во отворите (B) ако:

- Се појави претерана активност на системот за закачување или настапат осцилации во работата на контролата на влечење.
- Задниот дел од приклучниот уред се подигне премногу при подигнувањето. Тежината на приклучниот уред која може да се подигне е малку намалена кога централната оска е прицврстена во долните отвори.
- Дијапазонот на контролната рачка за влечење е премал.

Поставете го приклучокот на централната оска во отворите (C) ако:

- Системот за закачување изгледа како да не реагира при работа на контролата на влечење и дозволува брзината на моторот премногу да падне пред подигнувањето на системот за подигнување.
- Задниот дел од приклучниот уред се спушти и ја повлекува земјата додека приклучокот се подигне.



A—Горен отвор
B—Среден отвор

C—Долен отвор

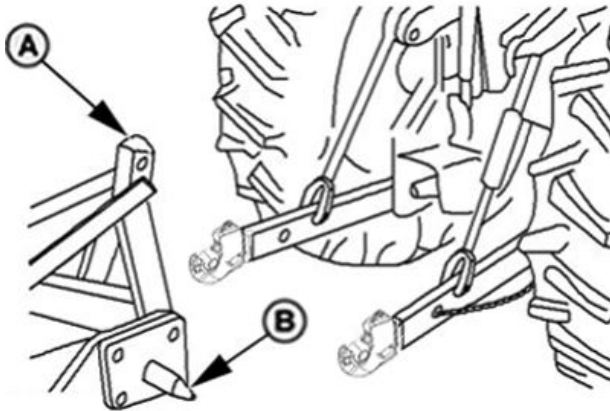
Горниот отвор (A) елиминира речиси секаков осет кон влечењето..

ЗАБЕЛЕШКА: Приклучните уреди од категоријата I со висина на јарбол од 457 mm (18 in.) вообичаено ќе ги користат двете горни прицврстни отвори. Приклучните уреди од категоријата II со висина на јарбол од 610 mm (24 in.) вообичаено ќе ги користат двете горни прицврстни отвори.

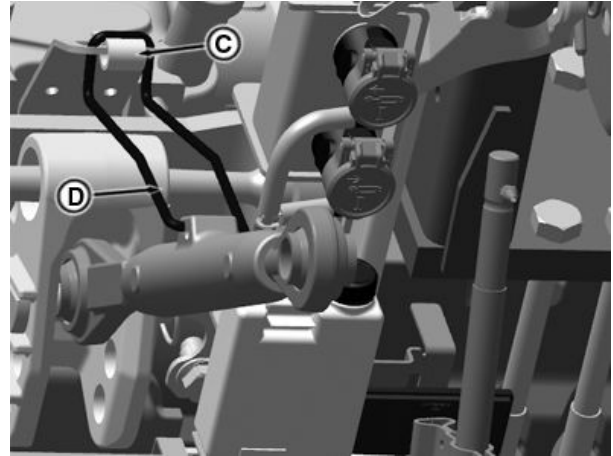
NM61126,0000343 -A8-21OCT16-1/1

PY33077—UN—01DEC16

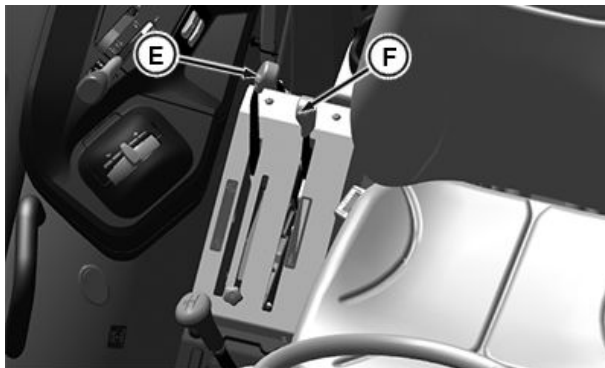
Закачување на приклучни уреди на спрега со 3 точки



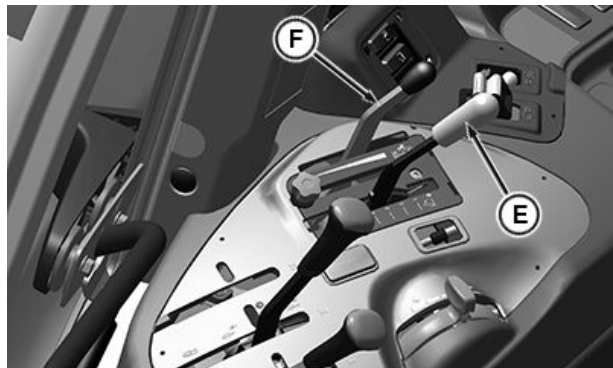
Порамнување на точките за закачување



Заклучување со допир и спојка



Контролни рачки за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Контролни рачки за 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

A—Приклучен уред
B—Спнежни клинови на приклучни уреди

C—Таб
D—Блокирачка спојка на централната врска

E—Контролна рачка за позиција
F—Рачка за контрола на влечење

- Осигурете се дека рудата не попречува. Ако е потребно, преместете ја или отстранете ја. Проверете дали постојат други потенцијални препреки.

ВНИМАНИЕ: Спречете неочекувано движење на системот за закачување со поставување на рачката за осет кон влечењето во предна или OFF (исклучена) положба пред закачувањето на приклучниот уред за системот за закачување.

- Возете го тракторот наназад до приклучниот уред (A) така што да се порамнат точките за закачување. Поставете го преносот во неутрална положба (N) и запрете го моторот и применете ги секундарните сопирачки ПРЕД да го напуштите седиштето на тракторот. И поставете го преносот во паркирна положба.

ВАЖНО: Задолжително исклучете го моторот и вклучете ги сопирачките за паркирање пред

да влезете во областа помеѓу тракторот и приклучниот уред.

- Наместете ги долните оски над клиновите за закачување на приклучниот уред (B) и задржете со сигурносни клинови.

ЗАБЕЛЕШКА: Брзо-заклучувачките клинови може да се складираат на влечните врски (протнати низ дупките на нишечкиот синџир / шипка) кога не се користат. Порамнувањето на впрегнувачките точки може да се направи исто така преку прекинувачот на задниот браник.

- За да ја отстраните централната врска од транспортната кука, кренете го заклучувачкиот клин на централната врска (D) и свртете го јазичето (C) кон назад од централната врска.
- Прицврстете ја централната оска за горниот столб на приклучниот уред.

Продолжува на следната страница

ZY5AXG6,0000C03 -A8-29DEC21-1/2

6. Ако е потребно, нагодете ги централната оска и оските за подигнување. (Погледнете во Израмнување на системот за закачување во ова поглавје.)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете телесни повреди или оштетување на машината при спојување на приклучниот уред, на брзата спојка или на некоја друга опрема за спрегата на тракторот со 3-полен приклучок, проверете дали целиот опсег на работење има некакви пречки, запнувања или одвојувања од погонското вратило.

ВАЖНО: Локациите на контролната рачка за положба (E) и контролната рачка за влечење (F) се разменети во тракторот со кабина споредено со оние без кабина, т.е. кај IOOS.

7. Со користење на контролната рачка за позиција (E), бавно спуштете или подигнете го приклучниот уред и проверете дали има какви било точки на попречување.

ZY5AXG6,0000C03 -A8-29DEC21-2/2

Нагодување на страничното нишање на системот за закачување

Стабилизирачката греда може да се користи за да се нагодат влечните оски во категорија I (должина на гредата 444 mm; 17.5 in.) или во категорија II (должина на гредата 425 mm; 16.7 in.). Ова направете го со завртување на регулаторот (A) сè додека неговиот крај дојде до нивото на жлебот на навојната шипка (B).

Кога исправно е нагодено за категоријата I, пократкиот отвор е најгорен. За категорија II, подолгиот отвор е најгорен.

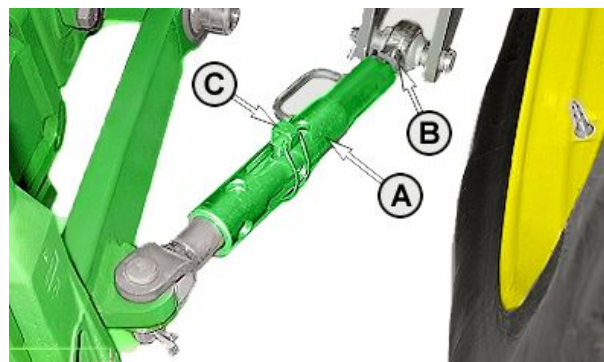
Клинот (C) може да се користи за да се фиксира влечната оска или за да се дозволи странично нишање.

Иако е во положба 1 (како што е покажано), влечните оски можат да се нишаат благо. Ако посебни услови бараат дури и ова благо нишање да биде отстрането, поставете го клинот (C) зад крајот на шипката (D) и вртете го регулаторот сè додека се стврднат влечните оски.

- Позиција 1 = фиксирана (без странично нишање)
- Позиција 2 = странично нишање

A—Регулатор
B—Навојна шипка

C—Клин
D—Шипка



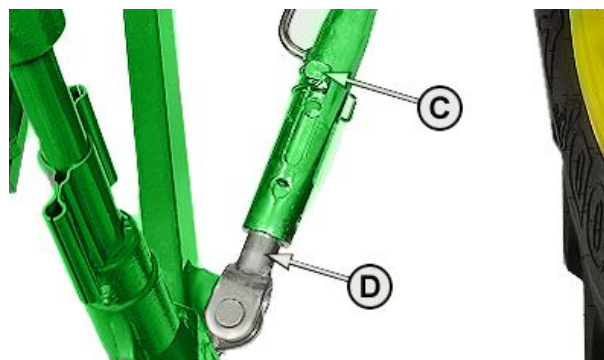
Стабилизирачка греда



Положба 1

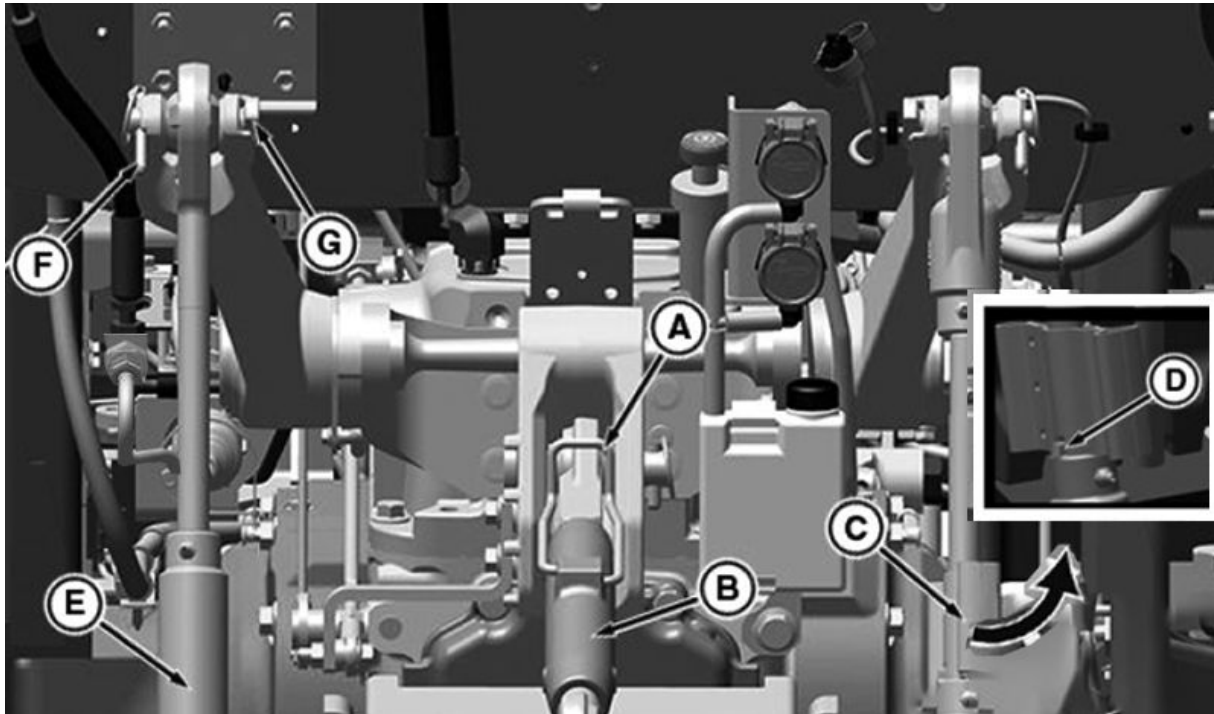


Положба 2



SV86979,000009D -A8-03SEP12-1/1

Израмнување на спрегата



Компоненти на систем за закачување со 3 точки

A—Блокирачка спојка	C—Рачка за заклучување	F—Клин
B—Тело на централната врска	D—Процеп	G—Блокирачки клин
E—Лева подигнувачка врска		

1. Спуштете го приклучниот уред за да ја симнете тежината од спрегата.

ВАЖНО: НЕ обидувајте се премногу да ја затегнете централната оска над границите на осигурувачите или да ги подигнувате оските над нивните крајни точки. Телата на врските може да се оштетат.

ЗАБЕЛЕШКА: Максималниот опсег на нагодување на централната врска може да се постигне само кога краевите се позиционирани на еднакво ниво со телото кога е закачено на приклучен уред.

2. Нагодете ја централната врска за израмнување на приклучниот уред напред/назад. Отпуштете ја блокирачката спојка (A). Завртете го телото на централната врска (B) во насока на стрелките на часовникот за да ја продолжите централната врска, или спротивно од стрелките на часовникот за да ја скратите. Погрижете се да го фиксирате осигурувачот за блокирање.
3. Нагодете ја десната врска за да се изедначат со приклучниот уред во насока на неговите страни. Подигнете ја заклучувачката рачка (C) и завртете ја за 1/4 од круг за да го вметнете процепот (D)

на еластичната болцна во централниот дел од подигнувачката врска.

Завртете го коленестото вратило (C) во насока на движењето на стрелките на часовникот за да ја подигнете долната оска.

Завртете ја рачката на курблата (C) во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да ја спуштите влечната врска.

По нагодувањето, дигнете ја рачката (C) и завртете ја за да го поставите отворот (D) во долниот дел за да спречите промена во нагодувањето за време на работењето.

4. Левата оска за подигнување (E) може да се нагодува и во однос на должина за да соодветствува со различните големини на гуми.

За да ја промените должината на врската од левата страна, извадете го заклучувачкиот клин од горната подигнувачка врска (G), клинот (F) и вртете го склопот на горниот крај во насока на стрелките на часовникот за да скратите или обратно за да издолжите, и потоа повторно ставете го горниот клин и заклучувачкиот клин.

Нагодете ги левите и десните оски за подигнување за да ги приспособите кон различните големина на гуми. Наместете ги подигнувачките врски така што

целосно спуштените кугли на влечните врски се околу 17 cm (7 in) над земјата за најголем опсег на употребливо движење на спрегата.

ZY5AXG6,0000C0A -A8-29DEC21-2/2

Нагодување на страничното лебдење

За да овозможите оската за подигнување малку да се издигне, за приклучните уреди да ја следат контурата на тлото, поставете ги главата на клинот за лебдење и правоаголната шајбна во внатрешниот крај на клинот во вертикална положба (А).

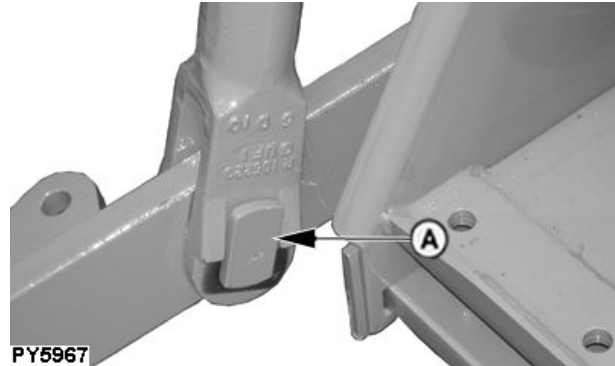
За да го одржите приклучниот уред крут, наместете ги главата на клинот за лебдење и правоаголната шајбна во хоризонтална положба (В).

Користете ги клиновите на оската за подигнување во положба за лебдење за приклучни уреди закачени на системот за закачување, како што се култиватор или косилка, кои имаат лизгачи или тркала за мерење длабочина, кои можат да предизвикаат превртување на приклучниот уред во однос на тракторот.

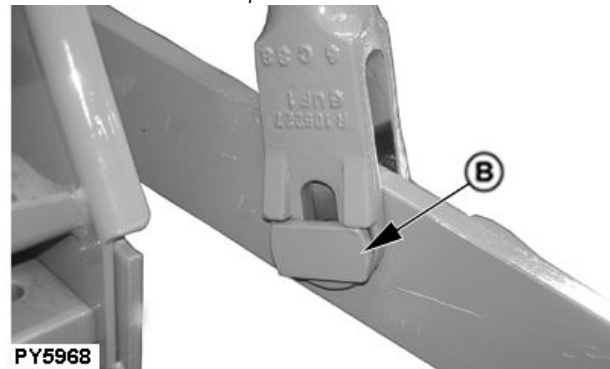
Користете ја положбата за крутост за приклучните уреди како што се плугови и слични уреди кои ја допираат земјата, кои не смеат да се превртуваат во однос на тракторот.

А—Клин во вертикална положба

В—Клин во хоризонтална положба



Вертикална положба



Хоризонтална положба

PY5967 — UN—20JUL06

PY5968 — UN—20JUL06

PU00210,000028D -A8-17JUL07-1/1

Нагодување на рачката за нагодување на триењето на системот за закачување

ПРИЧИНА:

За одржување на положбата на системот за закачување и рачките за осет на влечењето во нивните наместени положби.

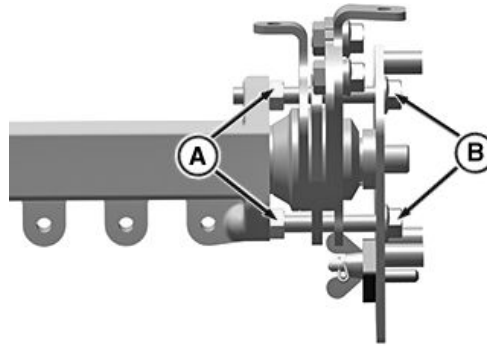
ПОСТАПКА:

ЗАБЕЛЕШКА: Рачките за селективен контролен вентил, десниот браник и плочата се отстранети поради прегледност на фотографијата.

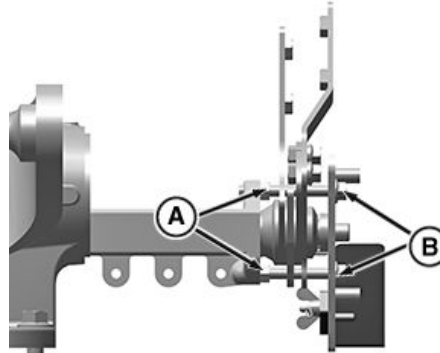
1. Олабавете ги сигурносните навртки (A).
2. Завртете ги шрафовите со глава (B) во насока на движењето на стрелките на часовникот за да го зголемете триењето, а во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да го намалете триењето. Завртете ги шрафовите со глава еднаков број пати.
3. Стегнете ги повторно сигурносните навртки (A) кога ќе завршите со нагодувањето.

A—Контранавртка

B—Завртка со глава



Нагодување на триење во кабина



Нагодување на триење кај IOOS

HS35416,00000FC -A8-16NOV16-1/1

PY35605—UN—16NOV16

PY35606—UN—16NOV16

Загрејте го маслото во хидрауличниот систем

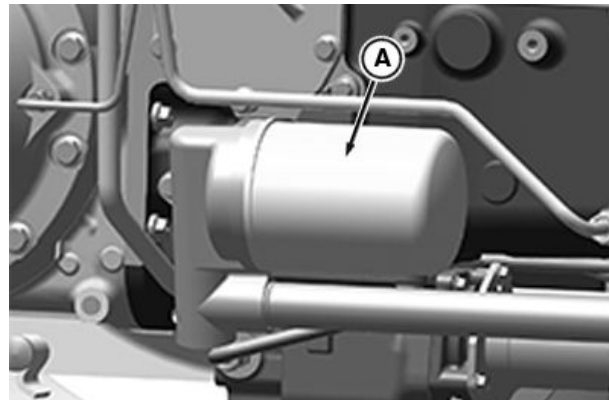
Хидрауличниот систем може да биде бавен во работењето кога тракторот се стартува во ладни услови. Така е поради тоа што ладното масло не тече лесно низ филтерот (A) на хидрауличното масло.

Управувањето може да биде тешко додека системот да загрее.

Хидрауличниот систем ќе функционира нормално кога маслото ќе се загрее.

ВАЖНО: За да спречете оштетување на хидрауличната пумпа или сигурносниот вентил, НЕ надминувајте го временскиот период од две до три минути за загревање со воланот за управување во полна лева или полна десна положба.

1. Притиснете го педалот за спојка, стартувајте го моторот и оставете го да работи во празен од на околу 1000 вртежи/мин.
2. Завртете го воланот за управување во полна лева или полна десна положба и држете го така.



Под десната страна на платформата на возачот (во близина на задната оска)

A—Филтер за маслото на хидрауликата

NM61126,000033D -A8-19OCT16-1/1

PY35048—UN—01DEC16

Користете соодветни приклучоци за црева

Ако Вашиот трактор е опремен со селективен контролен вентил (SCV), на приклучната кутија може да приклучувате само црева со стандардни

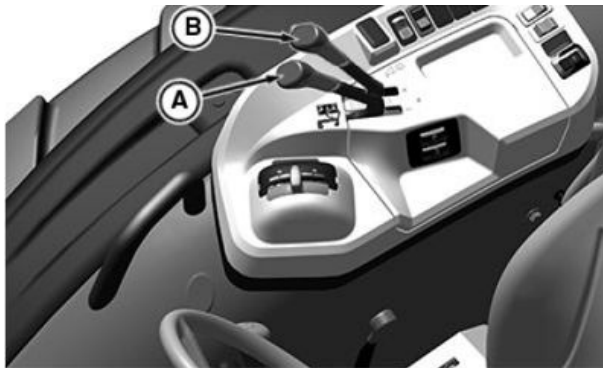
¹International Standards Organization (меѓународна организација за стандарди)

²Society of Automotive Engineers (друштво на автомобилски инженери)

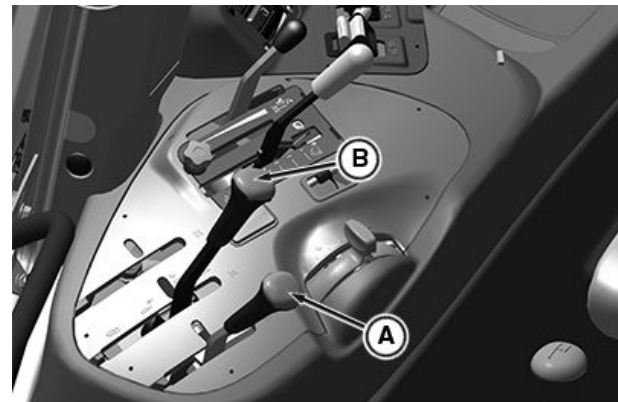
приклучоци препорачани преку стандардот ИСО¹ и SAE². Постојат адаптери кои ќе ви овозможат да приклучите постари видови приклучоци за црева од John Deere на ISO спојката на Вашиот трактор.

MX,RHIP,AA -A8-18MAR92-1/1

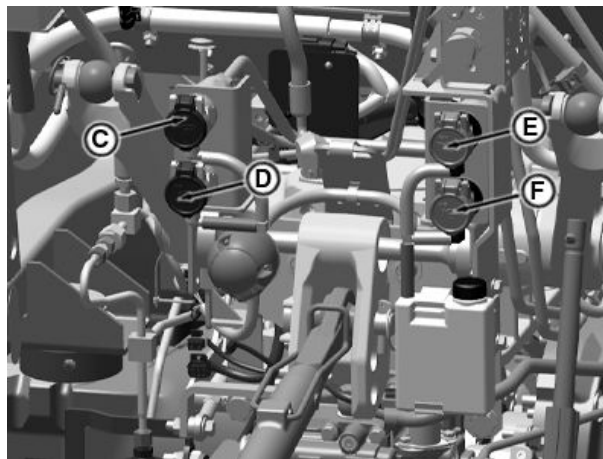
Идентификација на рачката за контрола и спојка



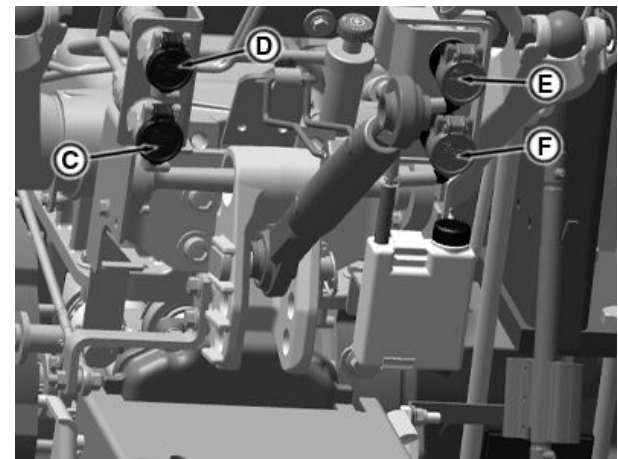
Контроли на десната страна, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Контроли на десната страна 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА



SCV спојки, КАБИНА



SCV спојки, IOOS

A—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) I
B—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) II (ако има во опремата)

C—Спојка на SCV II (цилиндарот во извлечена позиција), (ако има во опремата)
D—Спојка на SCV II (цилиндарот во вовлечена позиција), (ако има во опремата)

E—Спојка на SCV I (цилиндарот во извлечена позиција)
F—Спојка на SCV I (цилиндарот во вовлечена позиција)

За работа со SCV спојките (C, D, E и F) поместете ја SCV рачки (A и B) напред/назад.

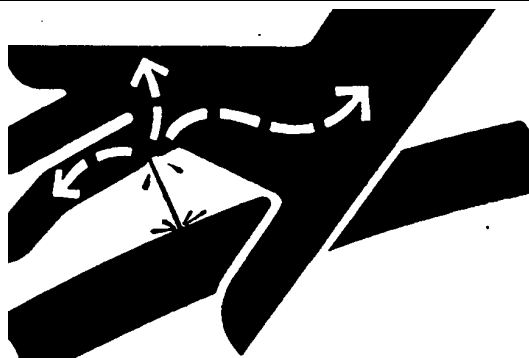
SCV има закочена пловечка позиција кога рачката (A и B) е поместена целосно нанапред.

ZY5AXG6,0000C04 -A8-29DEC21-1/1

Поврзување на цревата на цилиндарот

ВНИМАНИЕ: Истекувањето на течноста под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика сериозни повреди. Избегнувајте ги несреќите со испуштање на притисокот од хидрауличните и од другите црева пред нивно одвојување. Затегнете ги сите приклучоци пред повторно да воспоставите притисок во системот. Со парче картон проверете нешто да не истекува. Заштитете ги рацете и телото од течностите под висок притисок.

Ако се случи несреќа, веднаш одете на лекар. Ако некоја течност продри под кожата, мора по хируршки пат да се отстрани во рок од неколку часови, во спротивно може да предизвика гангрена. Лекарите кои не се стручни за овој вид повреди, треба да се консултираат со



компетентен медицински извор. Информација за ова може да се добие од Deere & Company Медицински оддел во Молин, Илиноис, С.А.Д.

X9811 —UN—23AUG88

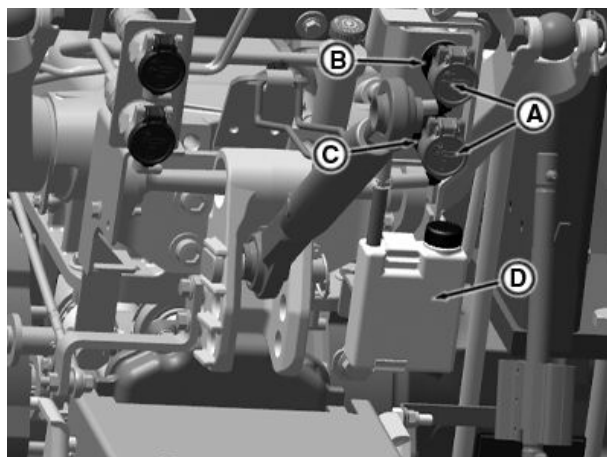
NM61126,00002CA -A8-12OCT16-1/1

Селективен контролен вентил I

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се дека крајот на цревето и спојките се чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидрауличните црева може да не работат поради физички оштетувања,

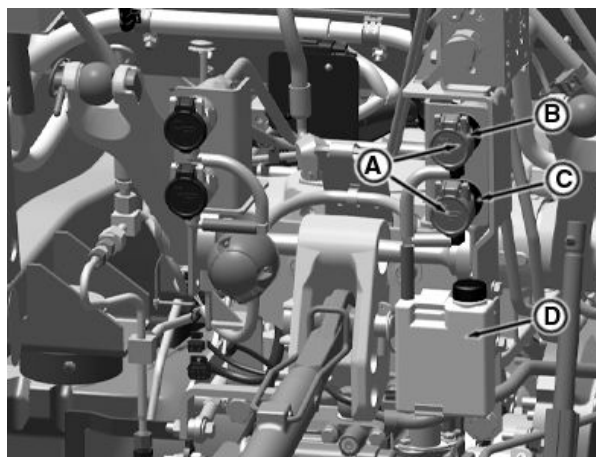
старост или поради изложеност на различни надворешни влијанија. Редовно проверувајте ги цревата. Менувајте ги оштетените црева.



За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

A—Заштитни капачиња
B—Спојка
C—Спојка

1. Отстранете ги капачките против прашина (ако постојат) од краевите на цревата.
2. Отворете го капачето против прашина (A) од спојките.
3. Поврзете го цревето од приклучниот уред на спојките (B и C).



За трактори со КАБИНА 5058E, 5067E и 5075E

D—Резервоар за собирање
масло

4. За да го поврзете секое црево, турнете го врвот на цревето во спојката. Малку повлечете го цревето, осигурајте се дека е поврзувањето е добро.

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете се да го испразните резервоарот за собирање масло штом се наполни.

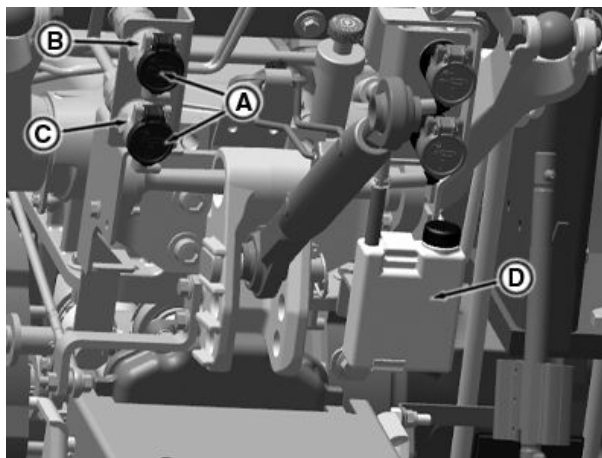
ZY5AXG6,0000C05 -A8-29DEC21-1/1

Селективен контролен вентил II

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се дека крајот на цревото и спојките се чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидрауличните црева може да не работат поради физички оштетувања,

старост или поради изложеност на различни надворешни влијанија. Редовно проверувајте ги цревата. Менувајте ги оштетените црева.



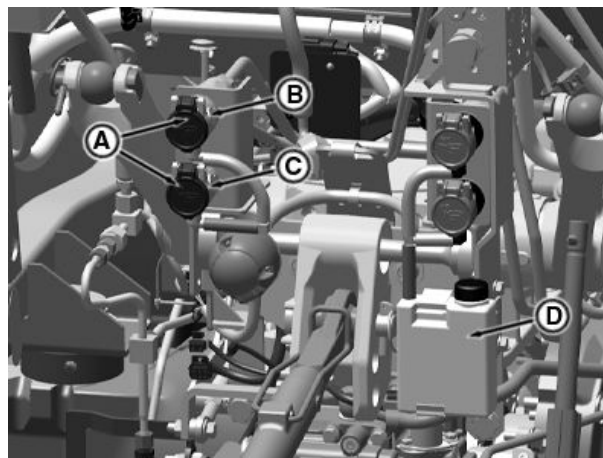
За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS (SCV II, ако има во опремата)

A—Заштитни капачиња

B—Спојка

C—Спојка

1. Отстранете ги капачките против прашина (ако постојат) од краевите на цревата.
2. Отворете го капачето против прашина (A) од спојките.
3. Поврзете го цревото од приклучниот уред на спојките (B и C).
4. За да го поврзете секое црево, турнете го врвот на цревото во спојката. Малку повлечете го цревото, осигурајте се дека е поврзувањето е добро.



За трактори со КАБИНА 5058E, 5067E и 5075E

D—Резервоар за собирање масло

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете се да го испразните резервоарот за собирање масло штом се наполни.

SCV II е можен комплет како опција за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E IOOS тракторите.

SCV II е фабрички наместен за 5058E, 5067E и 5075E кабинските трактори.

ZY5AXG6,0000C06 -A8-29DEC21-1/1

Селективен контролен вентил III (Ако има во опрема)

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се дека крајот на цреводо и спојките се чисти.

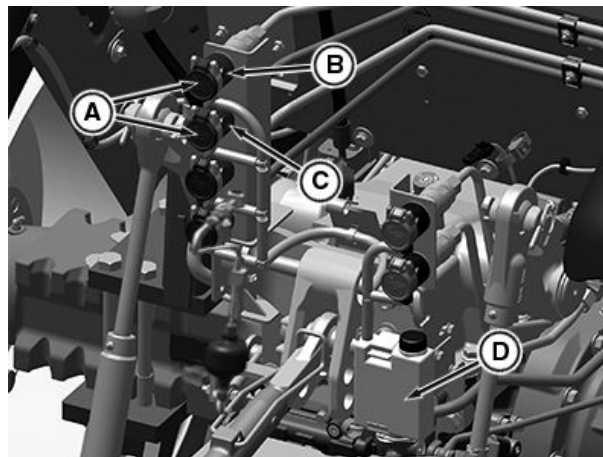
ВНИМАНИЕ: Хидрауличните црева може да бидат неправилни заради физички оштетувања, од старост или поради изложеност на различни надворешни влијанија. Редовно проверувајте ги цревата. Менувајте ги оштетените црева.

1. Отстранете ги капачките против прашина (ако постојат) од краевите на цревата.
2. Отворете го капачето против прашина (А) од спојките.
3. Поврзете го цреводо од приклучниот уред на спојките (В и С).
4. За да го поврзете секое цреводо, турнете го врвот на цреводо во спојката. Малку повлечете го цреводо, осигурајте се дека е поврзувањето е добро.

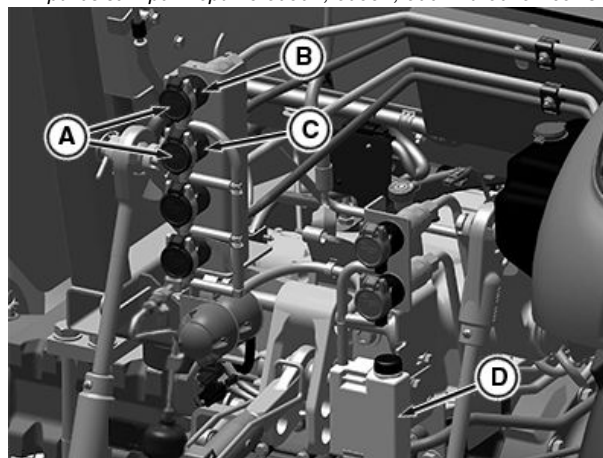
ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете се да го испразните резервоарот за собирање масло што се наполни.

А— Заштитни капачиња
В— Спојка

С— Спојка
D— Резервоар за собирање
масло



Приказ за тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Приказ за тракторите 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

APY64191 —UN—29DEC21

APY64192 —UN—29DEC21

ZY5AXG6,0000C07 -A8-29DEC21-1/1

Броеви за селективен контролен вентил и соодветните бои

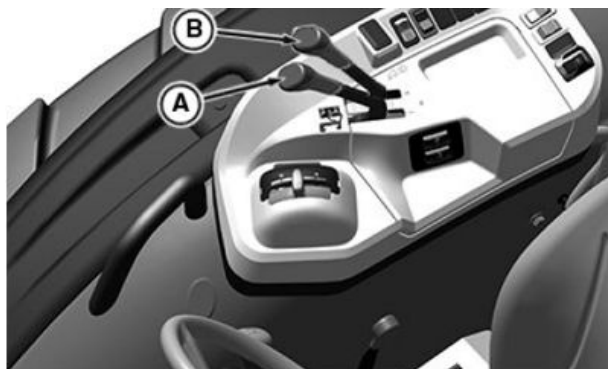


PY33110 —UN—02DEC16

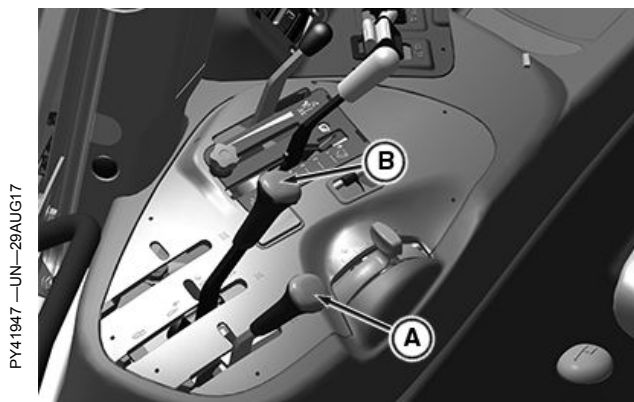
Броеви за селективен контролен вентил и соодветните бои	
Броеви на SCV	Бои
Селективен контролен вентил I	Зелена
Селективен контролен вентил II	Сина
Селективен контролен вентил III	Кафена

NM61126,000033A -A8-02DEC16-1/1

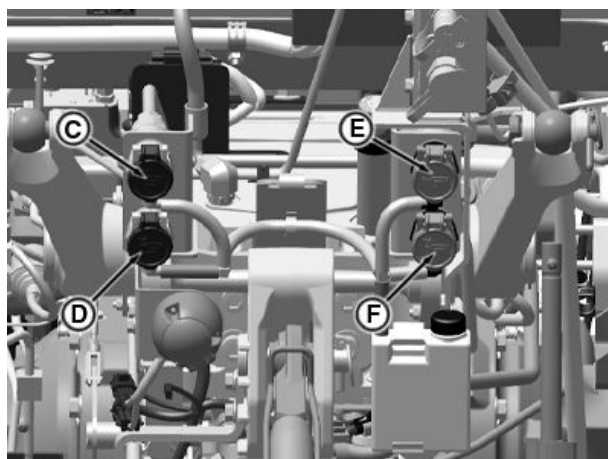
Поврзување на цилиндар со единечно дејство



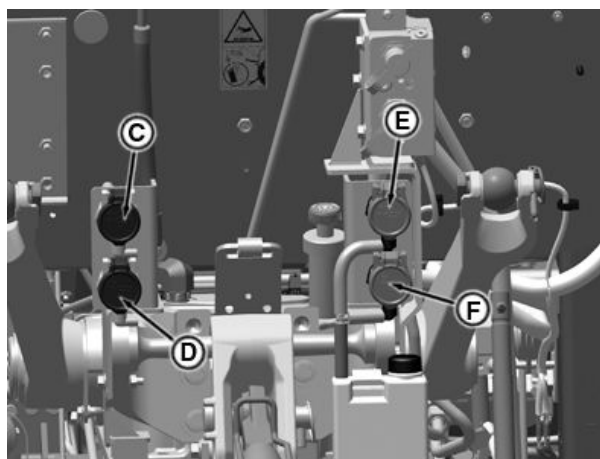
Контроли на десната страна, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Контроли на десната страна 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА



SCV спојки, КАБИНА



SCV спојки, IOOS

A—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) I
B—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) II

C—Спојка на SCV II (цилиндарот во извлечена позиција)
D—Спојка на SCV II (цилиндарот во вовлечена позиција)

E—Спојка на SCV I (цилиндарот во извлечена позиција)
F—Спојка на SCV I (цилиндарот во вовлечена позиција)

Со цел рачката (A и B) да работи правилно, единечниот активен цилиндар треба да биде поврзан само на излезот на SCV за црево за издолжување.

ВАЖНО: Нивото на маслото потребно да се извлече цилиндарот не смее да го спушти нивото на маслото на хидрауличниот пренос под долното стаклено окно за проверка. Проверете го нивото на масло кога цилиндарот е целосно извлечен. (Видете за проверка на нивото на масло во системот за

пренос-хидраулика во делот за сервисирање - 50 работни часа во дел 90.)

Притиснете ја рачката за контрола на селективен контролен вентил напред за да ја искористете положба за лебдење при спуштање на цилиндарот со еднострано дејство.

Положбата за лебдење му овозможува на цилиндарот слободно да се извлекува и вовлекува и притоа не користи сила од моторот.

ZY5AXG6,0000C00 -A8-29DEC21-1/1

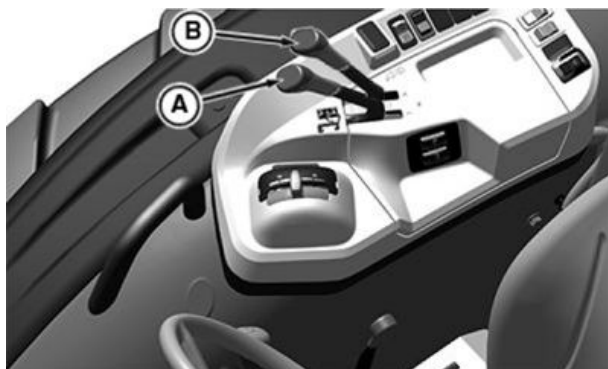
Коригирање на одговорот од повратниот цилиндар

ВНИМАНИЕ: Ако одговорот од цилиндарот е повратен (променет), т.е. цилиндарот се

извлекува наместо да се вовлекува, променете ги местата на приклучните црева.

MX,RHIP,IA1 -A8-24JUL95-1/1

Неутрална положба на рачка

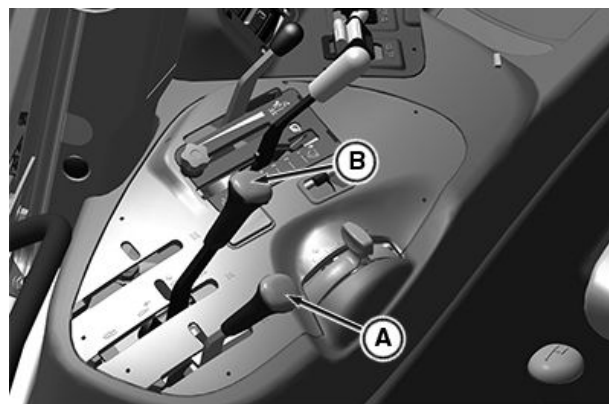


Контроли на десната страна, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

A—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) I

B—Рачка за селективен контролен вентил (SCV) II (ако има во опремата)

Притисокот на пружината ја донесува рачката (A и B) назад во средна положба (освен кога рачката е целосно напред во “пловечка” положба). Кога рачките

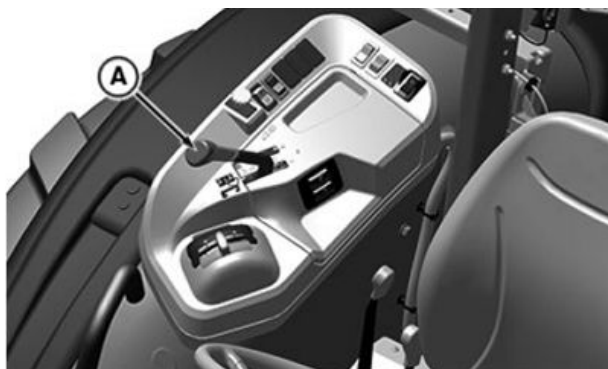


Контроли на десната страна 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

за контрола се во централна положба, одделниот цилиндар е хидраулично блокиран во положбата.

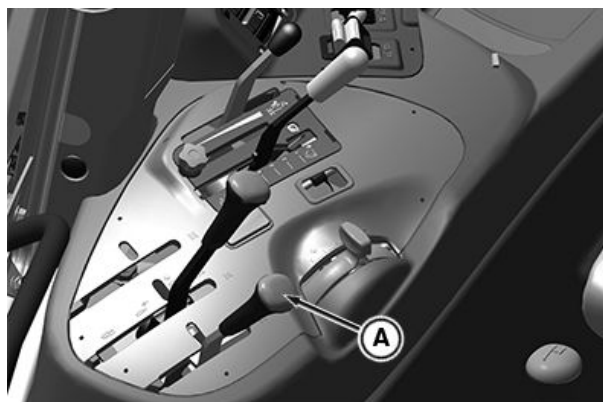
VP27597,00018F3 -A8-22FEB21-1/1

Извлекување/вовлекување на цилиндар



Контроли на десната страна, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

PY41950 —UN—29AUG17



Контроли на десната страна, 5058E, 5067E и 5075E со КАБИНА

PY33013 —UN—15OCT16



Цилиндар

A—Контролна рачка

B—Извлекување и вовлекување на цилиндарот

Извлекување на цилиндар

Повлечете ја рачката (A) наназад од неутралната положба и држете ја и покрај притисокот од пружината. Ова го извлекува цилиндарот (B) (стрелката нагоре) кој е поврзан со приклучната кутија и кој во повеќето случаи го подига приклучниот уред. Рачката се враќа во неутрална позиција кога ќе се отпушти.

Вовлекување на цилиндар

Притиснете ја рачката (A) нанапред и држете ја така и покрај притисокот од пружината. Ова го вовлекува цилиндарот (B) поврзан со приклучоците на селективен контролен вентил и во повеќето случаи го спушта приклучниот уред. Рачката се враќа во неутрална позиција кога ќе се отпушти.

Положба на лебдење

Притиснете ја рачката целосно нанапред со задржување за да активирате лебдење. Операцијата лебдење му овозможува на цилиндарот слободно да се извлекува и вовлекува, како што приклучниот уред ја следи контурата на тлото.

ВАЖНО: Кога позицијата “Лебдење” не е потребна, рачно вратете ја рачката назад во неутрална позиција за да спречите ненамерна употреба на позицијата “Лебдење”.

PY6495 —UN—15MAR24

VP27597,00018F4 -A8-22FEB21-1/1

Вентил на хидраулична сопирачка на приколка (ако постои)

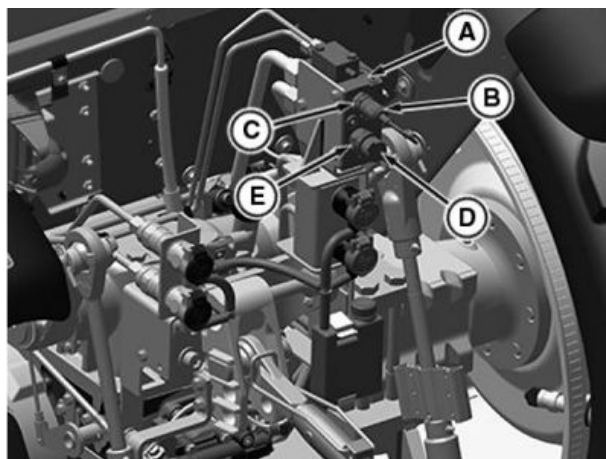
1. Отстранете ги заштитните чепови од прашина (B и D) од влезот на дополнителната линија (C) и влезот на контролната линија (E) на вентилот за сопирачките на приколката (A) како што е прикажано.
2. Поврзете ги цревата за притисок за сопирачките на приколката на влезот на дополнителната линија (C) и влезот на контролната линија (E), осигурувајќи се дека сите споеви се чисти & правилно поврзани.
3. Притиснете ги педалите за сопирачки за да ракувате со хидрауличната сопирачка на приколката. Ефектот на сопирање зависи од нанесениот притисок на педалите за сопирачки.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никогаш не надминувајте брзина од 25 km/h (15 mph) кога се движите со приколки кои имаат хидраулични сопирачки.

ВАЖНО: За да избегнете непотребно абење на сопирачките, почитувајте ги следните точки:

Осигурете се дека цревата за притисок е точно поврзано.

Кога возите по удолница, изберете ја истата брзина што би ја избрале ако се возите по угорница.



Вентил на хидраулични сопирачки на приколката

A— Вентил на сопирачки на приколката	D— Заштитен чеп од прашина за контролната линија
B— Заштитен чеп од прашина за дополнителната линија	E— Влез на контролната линија
C— Влез на дополнителната линија	

Проверете ја хидрауличната сопирачка на приколката редовно за да се осигурете дека таа работи соодветно.

Продолжува на следната страница

NM61126,00004EE -A8-29AUG17-1/2

PY41951—UN—29AUG17

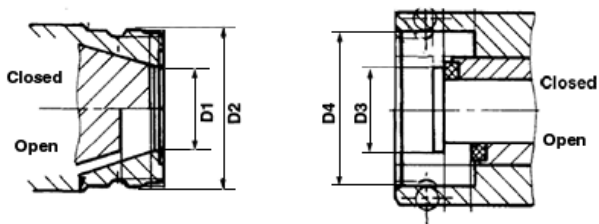
Функција на вентилот за сопирачките на приколката/работен проток

1. Функцијата на вентилот за сопирачките е да ја превземе поголемата работа за сопирање и притисоците кај секундарната сопирачка и тоа да го предаде на сопирачките на приколката.
2. Овие вентили мора да се користат на приколки со вообичаено сопирање.
3. Во случај на дефект кај контролната линија, притисокот кај дополнителната линија ќе падне на 10 бари за 2 секунди откако целосно ќе се придвижат сопирачките, кога командата за сопирање се ослободи дополнителната линија повторно ќе биде дополнета со притисок.
4. Главниот контролен калем се придвижува од страна на хидрауличниот пилот-елемент.
5. Вентилот се приклучува и тип на сопирачка.

ЗАБЕЛЕШКА: 1. Склопот на цревата од контролната линија мора да се во согласност со ISO 5676.

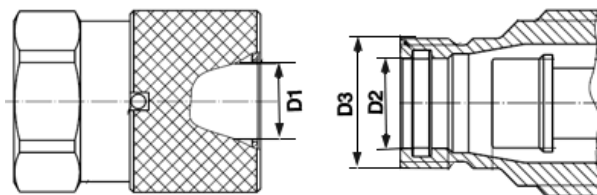
2. Склопот на цревата од дополнителната линија мора да се во согласност со ISO 16028 величина 10.

D1— Ø Min 12.50, Максимална 12.57 (mm)
D2— Ø Min 16.10, Максимална 16.20 (mm)
D3— Ø Min 12.65, Максимална 12.70 (mm)



Склоп на црева од контролна линија (ISO 5676)

D1— Ø 16.5 + 0.01 (mm)
D2— Ø 30 (mm)
D3— Ø 16.4 - 0.01 (mm)
D4— Ø 30 (mm)



Склоп на црева од дополнителна линија (ISO 16028 величина 10)

NM61126,00004EE -A8-29AUG17-2/2

PY41852 —UN—14AUG17

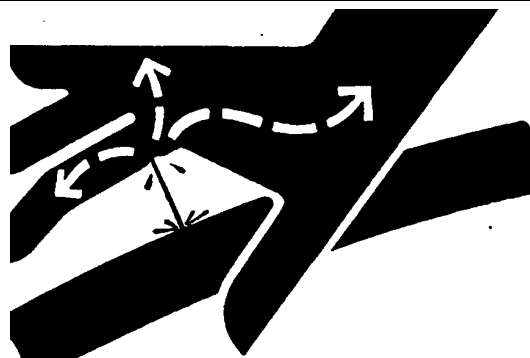
PY41853 —UN—14AUG17

Одвојување на цревата на цилиндарот

1. Ако е можно, вовлечете го одделениот цилиндар колку што е можно повеќе за да спречите оштетување на шипката на цилиндарот.

ВНИМАНИЕ: Истекувањето на течноста под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика тешки повреди. Избегнувајте ги несреќите со испуштање на притисокот од хидрауличните и од другите црева пред нивно одвојување. Затегнете ги сите приклучоци пред повторно да воспоставите притисок во системот. Со парче картон проверете нешто да не истекува. Заштитете ги рацете и телото од течностите под висок притисок.

Ако се случи несреќа, веднаш одете на лекар. Ако некоја течност продри под кожата, мора по хируршки пат да се отстрани во рок од неколку часови, во спротивно може да предизвика гангрена. Лекарите кои не се стручни за овој вид повреди, треба да се консултираат со компетентен медицински извор. Информација за ова може да се добие од Deere & Company Медицински оддел во Молин, Илиноис, С.А.Д.



2. Со колку што е можно повеќе хидраулички притисок испуштен од цревата, повлечете ги цревата од спојките.
3. Бидете сигурни дека капаците против прашина за спојките и за цревата се чисти. Инсталирајте капацита против прашина на спојките и на цревата.

JB06590,00004FF -A8-19JUN09-1/1

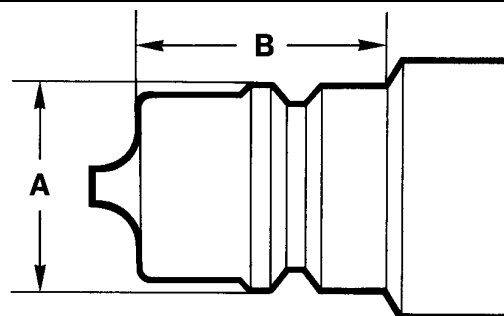
X9811 —UN—23AUG88

Цревни приклучни делови

Мора да се користат само цревни приклучни делови според ISO стандардот.

Димензијата (A) мора да биде меѓу 23,66 и 23,74 mm (0.931 и 0.934 in.).

Димензијата (B) мора да биде најмалку 24 mm (0.945 in.).

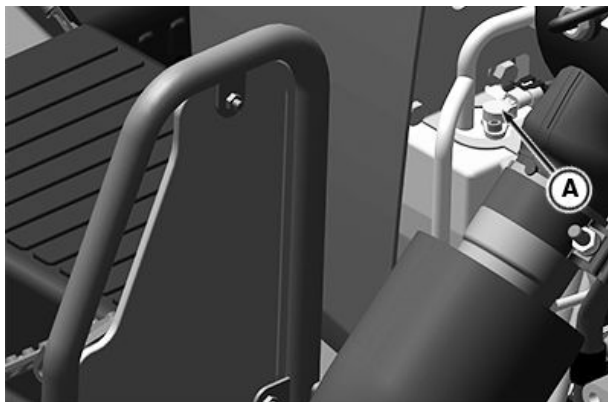


LX 006613

JB06590,000059D -A8-23JUL09-1/1

LX006613 —UN—15AUG94

Прекинувач за ниво на течност на хидраулични сопирачки



Прекинувач за ниво на течност на сопирачки (прикажан IOOS)



РУ33088—UN—27JAN17

РУ33090—UN—23DEC16

A— Прекинувачот за нивото на течност **B— Жолто светло за предупредување**

C— Црвено светло за предупредување

- Екстремно ниско ниво на маслото за сопирачките е откриено кога влезниот напон на прекинувачот за ниво на маслото за сопирачките е поголем од или еднаков на минималниот напон за ниско ниво на масло и помал од или еднаков на максималниот напон за ниско ниво на масло во текот на најмалку 1.5 секунди.
- Кодот на грешка DTC нема да се појави во текот на првите 5 секунди откако е стартуван контролерот или ако моторот не работи.
- Прекинувачот за ниво на масло за сопирачките има 2 валидни напонски опсега; Адекватен и низок. Исто така има и 2 напонски подрачја што се вон опсегот (OOR); Низок и висок.

Опсеги на прекинувачот	Минимум (Волти)	Максимум (Волти)	Времетраење (секунди)
Низок OOR или краток спој на маса	Не е достапно	0,1	5
Нивото на соодветно масло	2,75	3,25	1,5
Ниско ниво на масло	1,75	2,25	1,5
Висок OOR или отворено струјно коло	4,9	Не е достапно	5

- Жолта предупредувачка ламба (B), неисправен сопрачки систем поради дефект во електриката кај сопирачкиот систем.
- Ако црвената предупредувачка ламба е “ВКЛУЧЕНА” тогаш тракторот мора да се запре.
- Црвена предупредувачка ламба (C), неисправен сопрачки систем поради ниско ниво на маслото.

RM87422,0000672 -A8-25APR17-1/1

Руда и РТО

Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред

ВАЖНО: Моќноста на тракторот треба да одговара на големината на приклучниот уред. Претераната моќност може да го оштети

приклучниот уред, а преголем приклучен уред може да го оштети тракторот. Погледнете во прирачникот за користење на приклучниот уред за минималните и максималните барања за моќност пред приклучување на приклучен уред на тракторот.

NM61126,0000332 -A8-29SEP16-1/1

Внимавајте на ограничувањата за оптоварување на рудата

ВАЖНО: Одредена тешка опрема, како што е натоварена едноосна приколка, може да придонесе за преголемо напрегање на рудата (А). Напрегнувањето значително се зголемува при големи брзини и нерамен терен. Не го надминувајте максималното статичко вертикално оптоварување на прачката за влечење.

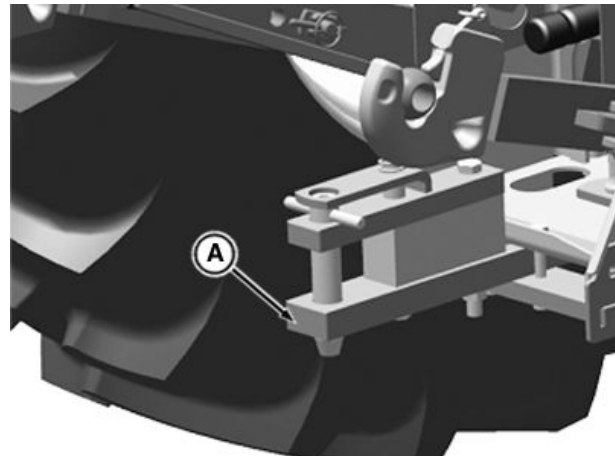
Возете бавно кога имате потежок товар.

МАКСИМАЛЕН статички вертикален товар на прачката за влечење—Технички податоци (спецификации)

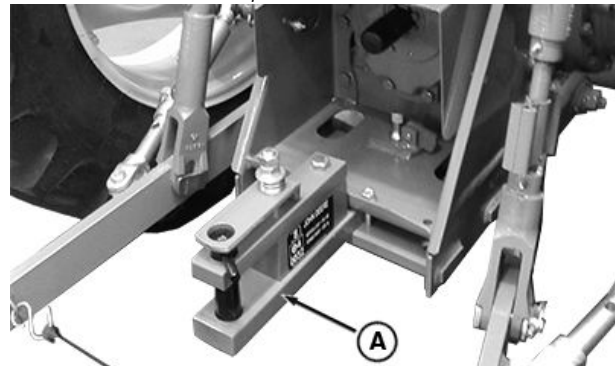
Целосно извлечена положба—Статичен вертикален товар.....	760 kg (1675 lb)
Целосно вовлечена положба—Статичен вертикален товар.....	970 kg (2138,48 lb)

ЗАБЕЛЕШКА: *Офсет и прачки за влечење за тешки работни услови се достапни како опција. Побарајте кај Вашиот трговец со John Deere опрема подетални информации за дополнителни прачки за влечење.*

А—Руда



Целосно извлечена



Целосно вовлечена

APY41833—UN—23MAR21

PY29294—UN—29SEP16

WKJQUWJ,00009BB -A8-29MAR21-1/1

Изберете положба на прачка за влечење

За максимална влечна сила и ефикасност, прачката за влечење (А) треба да биде поставена централно, во целосно вовлечена положба. (Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред за дополнителни информации.)

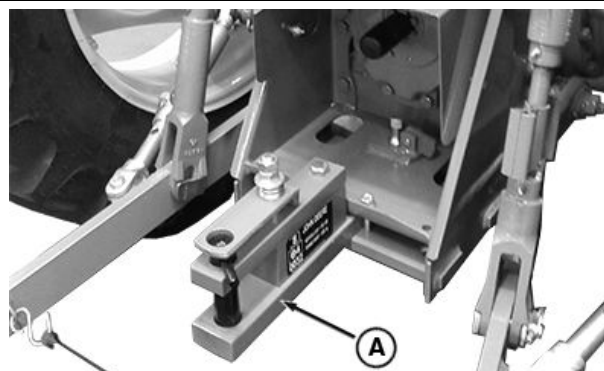
Ако е потребно, прачката за влечење може да се помести од центарот користејќи ги отворите што се наоѓаат на потпирачот на прачката за влечење.

ВАЖНО: За влечење на приклучното вратило што вози приклучоци, прачка за влечење мора да биде извлечена на правилна позиција.

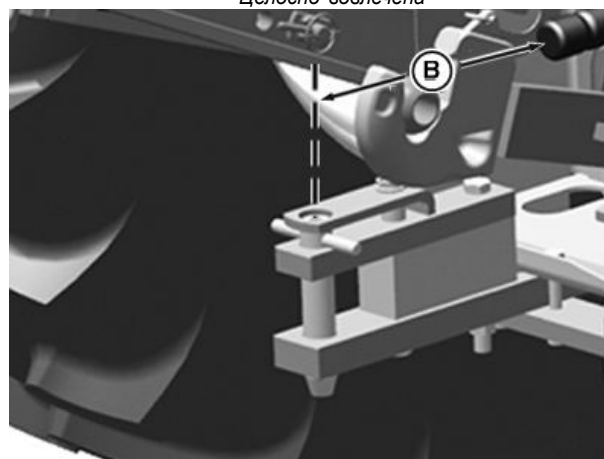
Положби на прачка за влечење	
Оска на РТО	Од крајот на оската на приклучното вратило до отворот за клинот на системот за закачување (В)
540 вртежи/минута (6 жлеб)	356 mm (14 in.), целосно вовлечена положба 397 mm (15,62 in.), целосно издолжена положба

А—Руда

В—Растојание



Целосно вовлечена



Целосно извлечена

WKJQUWJ.00009BA -A8-29MAR21-1/1

PY29294 —UN—29SEP16

APY41870 —UN—29MAR21

Нагудување на должината на прачката за влечење и поместувањето (офсет)

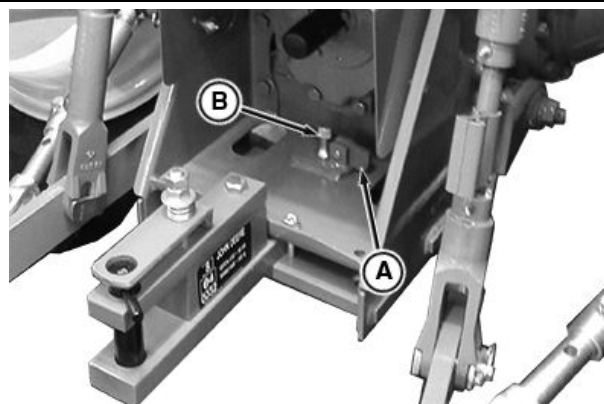
1. Подигнете ја потпорната брава (А).
2. Отстранете го клинот на прачката за влечење (В).
3. Лизгајте ја рудата во посакуваната положба.

Ако се поместува од централна во поместената положба, извадете ја прачката за влечење и лизнете ја низ жлебовите за поместување на потпирачот.

4. Поставете го клинот на прачката за влечење и ротирајте ја бравата за да ја задржите на место.

А—Потпорна брава

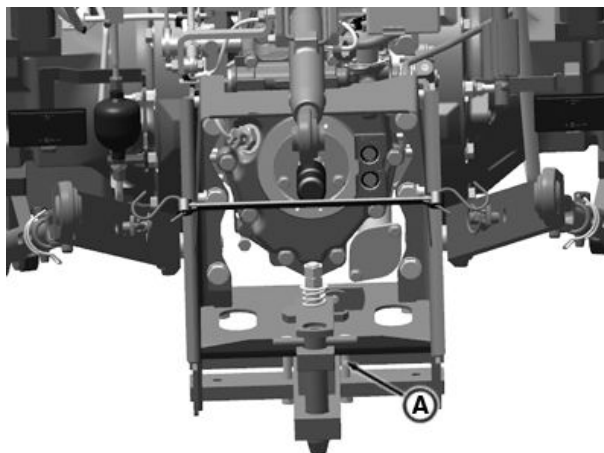
В—Клин на прачка за влечење



NM61126.0000331 -A8-29SEP16-1/1

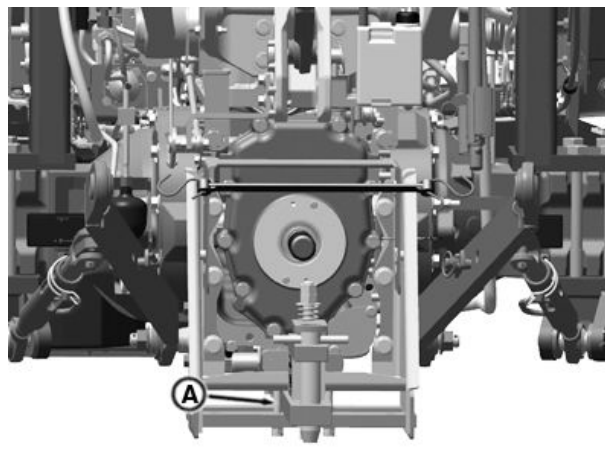
PY29297 —UN—29SEP16

Користење на подвижна руда



PowrReverser™

APY64188 —UN—29DEC21



SyncShuttle™

APY64189 —UN—29DEC21

A—Завртки за руда

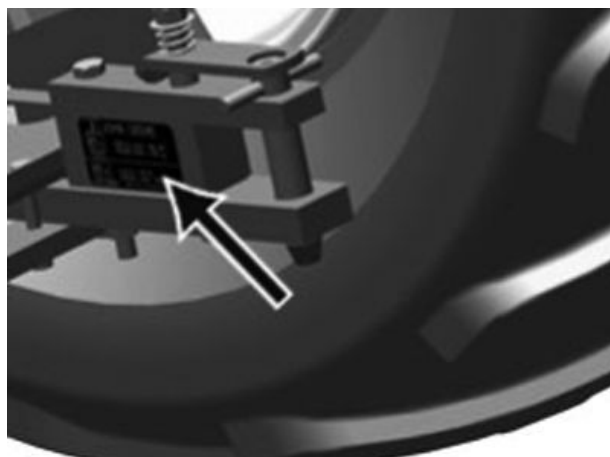
Завртките со глава на карданот (A) можат да бидат отстранети за да се овозможи карданот да се ниша. Ова е доста корисно кога се врти под оптоварување.

Завртките со глава од рудата треба да бидат поставени и стегнати во сите други случаи.

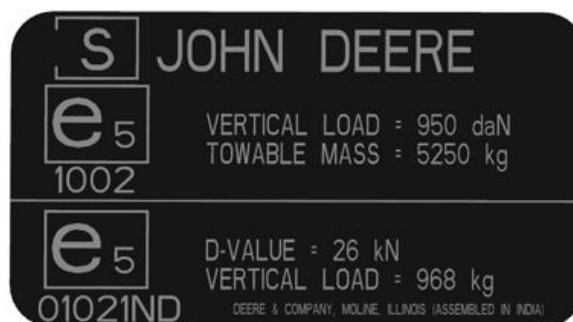
ВАЖНО: Ставете ги завртките за рудата за да го спречите слободното нишање на рудата за време на превоз на влечни оптоварувања.

ZY5AXG6,0000C08 -A8-29DEC21-1/1

Нагодување на руда



APY41879 —UN—26APR21



APY15934 —UN—25MAR19

Рудата се користи за влечење на сите видови влечна опрема, приклучни уреди под погон на PTO.

Спрегата на рудата е поставена така да го зголеми товарот врз задната осовина и во исто време малку го намалува товарот врз предната осовина.

Покрај тоа што има променлив опсег на нишање, карданот може да се нагодува и по должина.

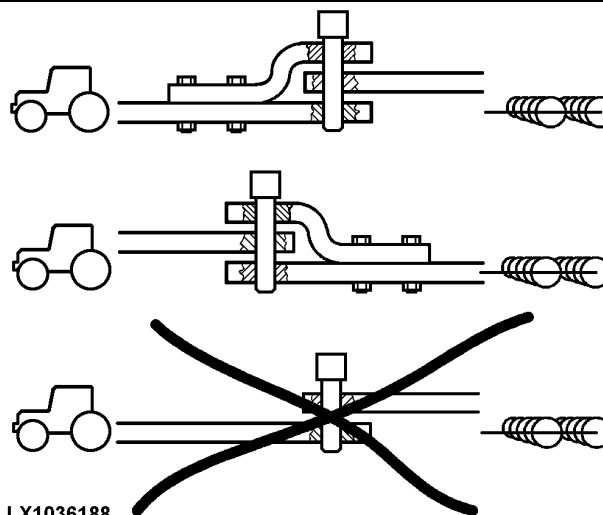
Максималните дозволени статички вертикални оптоварувања и влечни оптоварувања наведени се во поглавјето Спецификации.

ЗАБЕЛЕШКА: Не е дозволено влечење на јавни патишта со руда поставена на едната страна!

WKJQUWJ,0000A73 -A8-26APR21-1/1

Правилна употреба на кардан

ВАЖНО: Кога ја користете карданот почитувајте ги соодветните локални сообраќајни прописи. Користете само соодветни, дозволени клинови за кардан. Рудите комбинирајте ги само како што е прикажано.



LX1036188

LX1036188 —UN—02MAY05

MK41968,000016E -A8-09MAY07-1/1

Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии

Невнимателноста во близината на ротирачките погонски линии, може да предизвика сериозни повреди или смрт.

Главниот штитник на тракторот и штитниците на погонските линии нека бидат секогаш на нивното место. Проверете дали ротирачките штитници се вртат слободно.

Користете напојувачки погонски вратила само со соодветни штитници и браници.

Носете облека што ја следи формата на телото. Изгаснете го моторот и осигурајте се погонските линии на вратилото РТО да се запрени пред да правите прилагодувања, поврзувања или чистење на погонски гонетата опрема на РТО.

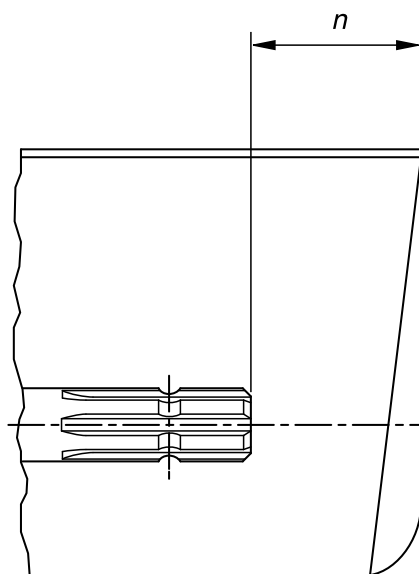
Не инсталирајте никаков адаптерски уред помеѓу тракторот и погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред кое би ви овозможило тракторско вратило од 1000 вртежи да напојува приклучен уред од 540 вртежи со брзини поголеми од 540 вртежи.

Не инсталирајте никаков адаптерски уред кој резултира со откриен дел кај ротирачко вратило на приклучен уред, тракторско вратило или адаптерот и кој е незаштитен. Главниот штитник на тракторот треба да го преклопи крајот од жлебното вратило и додадениот адаптерски уред како што е наведено во табелата.

Аголот под кој погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред може да биде навалено може да биде намален зависно од обликот и величината на главниот штитник на тракторот и обликот и величината на браникот на погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред.

Не го подигајте многу високо приклучниот уред за да не го оштетите главниот штитник на тракторот или браникот на погонското вратило РТО на примарниот приклучен уред. Откачете го вратилото на РТО погонската линија ако е неопходно да ја зголемите висината на приклучниот уред. (Види прикачување/откачување на РТО погонски линии)

Кога користите 3/4 тип на РТО, навалувањето и аглите на завртување може да бидат намалени зависно од типот на главниот штитник на РТО и спојните водилки.



Тип РТО	Дијаметар	Жлебови	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO -A8-28FEB17-1/1

TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Закачување на приклучен уред под погон на PTO

ВНИМАНИЕ: Невнимателноста во близината на ротирачките погонски линии, може да предизвика сериозни повреди или смрт.

Држете ги штитниците на тракторското PTO вратило и погонската линија секогаш на нивното место. Проверете дали ротирачките штитници се вртат слободно.

Пред да изведувате прилагодувања, поврзувања или чистење кај опрема која е на погон од PTO вратило, **ЗАПРЕТЕ** го моторот и почекајте погонските линии на PTO вратилото да застанат.

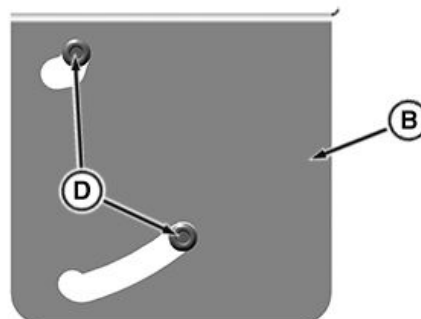
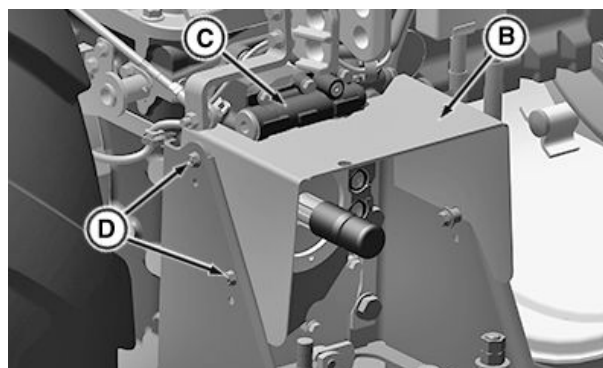
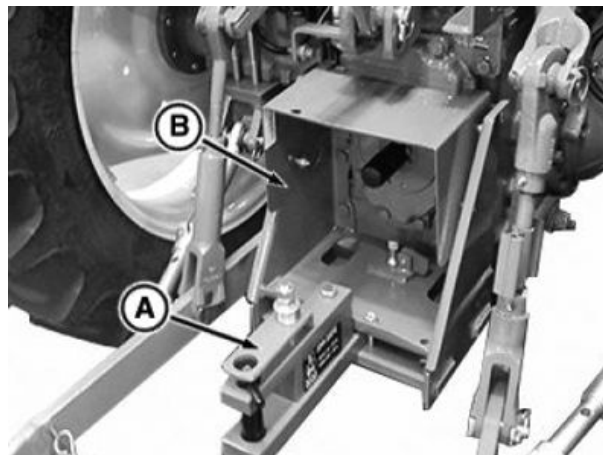
1. Свртете го клучот во ЗАПРЕНА позиција за да го изгаснете моторот.
2. Ставете ја рудата (A) во издолжена положба. Ако приклучниот уред биде поврзан со системот за закачување на 3 точки, внимавајте прачката за влечење да не смета. Потполно повлечете ја рудата или ако е потребно извадете ја. (Погледнете "Избирање положба на рудата" во овој дел.)
3. Инсталирајте го заклучувачкиот клин за рудата.
4. Прикачете го приклучниот уред на тракторот (рудата или 3-полната спрега) пред да ја споите погонската линија на PTO. Подигнете ја куката целосно во горна (транспортна) положба доколку не ја користите.
5. Превртете го главниот штитник на PTO (B) нагоре за обезбедување слободен простор. Со исклучен мотор, завртете го PTO вратилото со рака за да ги порамните жлебовите. Проверете ги погонските водови на оската на погонско вратило. Повлечете ја погонската линија за да се осигурате дека таа е заклучена на PTO вратилото. Вратете го штитникот на PTO вратилото во долната позиција.

ВАЖНО: Задржете празен простор меѓу 12-15 mm со затворањето на главниот штитник за PTO (B) на тој начин што PTO вратилото треба да се потпира на завртката (D) од двете страни што се графички прикажани.

6. Проверете дали сите штитници се на нивните места и во добра состојба. СО ЗАПРЕН МОТОР, проверете ги штитниците на погонските линии на тој начин што ќе се осигурате дека тие слободно се вртат на вратилото. Подмачкајте или поправете по потреба.

ВНИМАНИЕ: Никогаш не ракувајте со приклучното вратило ако главниот штитник не е соодветно поставен.

7. Проверете дали има некакви пречки.



A—Руда
B—Главен штитник на PTO

C—EH контролен вентил
D—Завртка

TS 1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

WKJQUWJ,00009B8 -A8-29MAR21-1/1

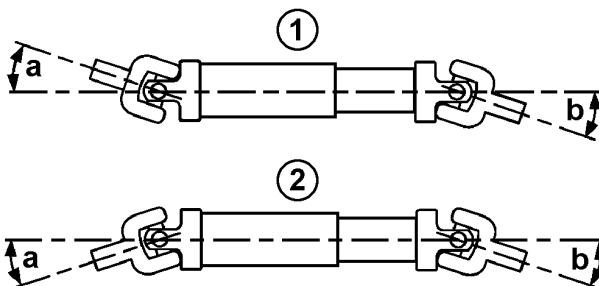
Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред

ВАЖНО: Моќноста на тракторот треба да одговара на големината на приклучниот уред. Претераната моќност може да го оштети приклучниот уред, а преголем приклучен уред може да го оштети тракторот.

Погледнете во прирачникот за користење на приклучниот уред за минималните и максималните барања за моќност пред приклучување на приклучен уред на тракторот.

RM87422.00004D3 -A8-12MAY16-1/1

Упатства за работа



LX1049749

Артикулација на погонското вратило

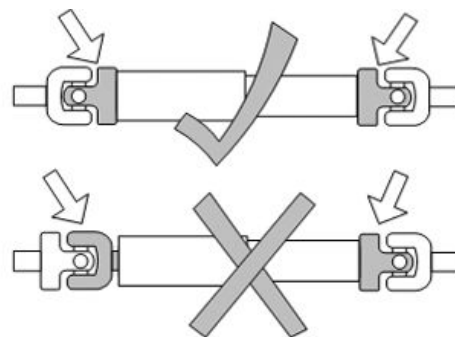
1— Распоред во форма на Z 2— Распоред во форма на W

Колку што е тоа можно, аглите (a) и (b) на универзалните зглобови треба да бидат исти на двата краеве од погонската оска.

При работи каде ова не е случај (на пр. остри вртења со вклучено ПТО), се препорачува употреба на погонска линија со постојана брзина.

ЗАБЕЛЕШКА: Двата шематски прикази не прикажуваат никакви штитници на погонската оска. Задолжително е користење на штитник кога се користат погонски оски.

ВАЖНО: Дозволен е само работни услови опишани во прирачниците за користење на различните приклучни уреди. Ова се однесува особено на максималниот дозволен агол на артикулација, на употребата на спојки за верижници и спојки за



LX1049900

Порамнете ги вилушките правилно

преоптоварување, како и на препишаната вредност за преклопување кога оформени цевки се притискаат заедно.

ВАЖНО: Пред користење на приклучен уред кој е движен од погонското вратило, преземете мерки за да се осигурете дека погонската оска е редовно подмачкувана. Почитувајте ги упатствата наведени во прирачникот за користење доставен од производителот.

ВАЖНО: Кај мулти-компонентни телескопски погонски оски, вилушките на секој крај мора да бидат порамнети како што е прикажано. Вилушките на секој крај НЕ смеат да бидат на 90° една од друга (видете ги стрелките на сликата десно).

RM87422.00004D4 -A8-12MAY16-1/1

Заден PTO — PTO браник

ВНИМАНИЕ: Отстранете ја заштитната капа (A) само кога се прикачува приклучен уред кој се придвижува преку PTO вратилото.

Веднаш штом се отстрани приклучниот уред, повторно ставете ја заштитната капа!

Главниот штитник (B) може да се преклопи нагоре за да се овозможи приклучување на приклучен уред, но потоа мора да биде спуштен надолу. *Постојат различни верзии на штитникот на погонското вратило кои не се прикажани овде.*

ВНИМАНИЕ: Никогаш не работете со PTO ако главниот штитник не е во прикажаната положба. Исклучете го PTO пред да го подигнете приклучниот уред.

ВНИМАНИЕ: Пред користење на PTO-то, мора да се одреди максималниот дозволен агол на артикулација на карданското вратило. За време на работа, не смее да постои допир меѓу брзникот на PTO-то и карданското вратило. Ова е особено важно кога се остваруваат вртења.

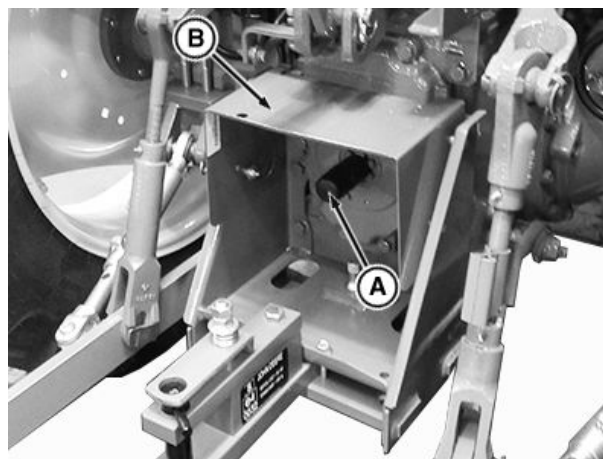
Со PTO од Тип 3 (дијам. 45 mm, 20 жлебови), растојанието во пределот на PTO штитникот може да се ограничено. Имајте го ова предвид додека работете; избегнете непотребно оштетување.

Кога го поврзувате PTO, носете ракавици.

ВНИМАНИЕ: Секогаш ставајте го браникот (C) на карданското вратило и превземете мерки за спречување на завртување со вратилото. Не работете со карданското вратило освен доколку е поставен браникот што целосно го покрива PTO вратилото и истото не се врти со вратилото.

A— Заштитен капак
B— Главен штитник

C— Штитник



PY29593 —UN—08JUL16

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

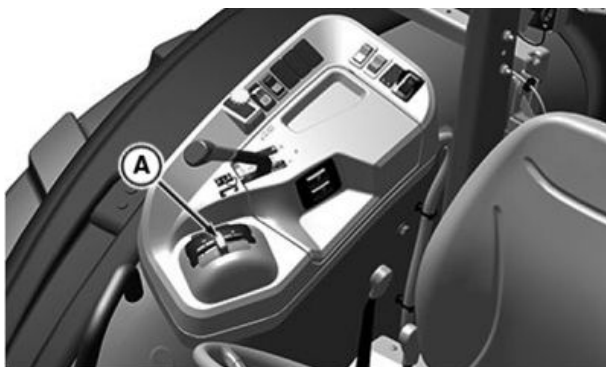
RM87422,00004D5 -A8-08JUL16-1/1

PTO брзини

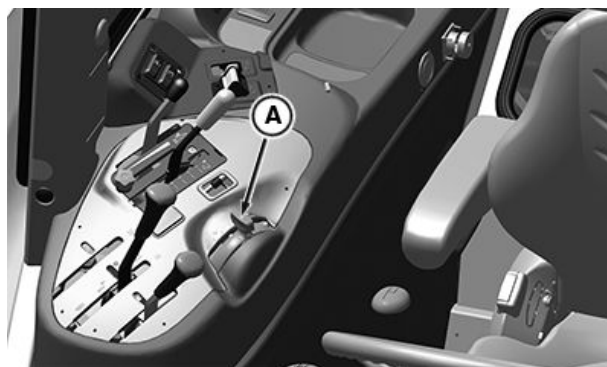
Брзините на моторот на кои што се постигнуваат стандардни брзини на погонското вратило, наведени се во делот "Мотор" во поглавјето "Спецификации".

RM87422,00004D6 -A8-13MAY16-1/1

Работење со погонското вратило на тракторот — (PowrReverser™ пренос)



Трактори 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Трактори 5058E, 5067E и 5075E со кабина

A—Рачка за гас

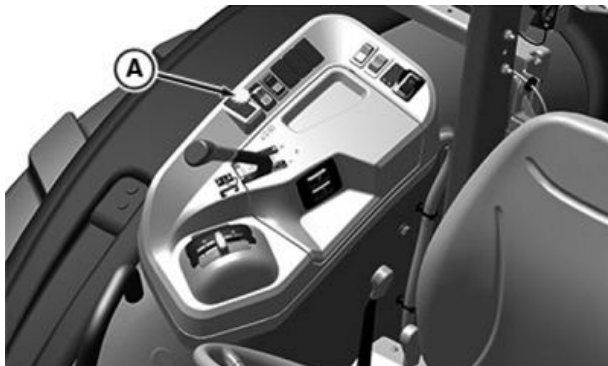
1. Стартувајте го моторот и туркајте ја рачката за гас (A) напред додека тахометарот не ја покаже номиналната брзина на PTO.

Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E – 1588 врт/мин на моторот, за економична работа со

PTO 540E врт/мин, и 2084 врт/мин на моторот, за стандардно работење на PTO 540 врт/мин.

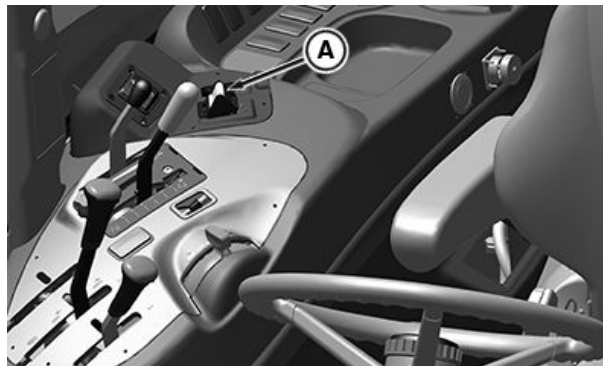
Продолжува на следната страница

VP27597,00018F5 -A8-22FEB21-1/2



Трактори 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

PY41953 —UN—29AUG17



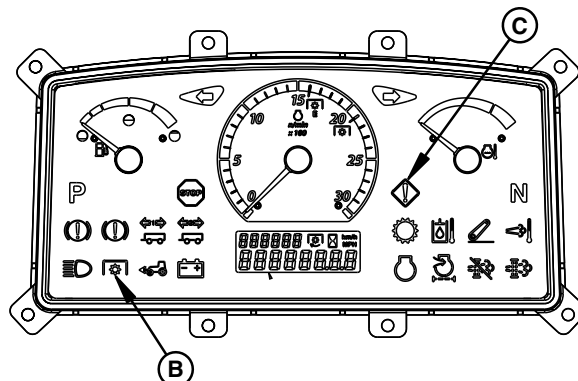
Трактори 5058E, 5067E и 5075E со кабина

PY33061 —UN—20OCT16



Рачка за менување на PTO 540/540E

PY17685 —UN—10JAN13



PY31401 —UN—11JUL16

A—Електро-хидрауличен
прекинувач за PTO

B—Индикациско светло за PTO
C—Предупредувачки
индикатор за операторот

D—Рачка за менување на PTO
540/540E

ЗАБЕЛЕШКА: За PR пренос – ако се работи со PTO и операторот го напушти седиштето тогаш PTO се исклучува за 7 секунди кога не е вклучен прекинувачот за вклучување на PTO.

2. **IOOS - Пренос на PR:** Повлечете го PTO прекинувачот (A) на надвор, за да го стартувате PTO вратилото. Индикаторската сијаличка (B) се вклучува кога PTO е активирано.

Кабина - Пренос со PR: За да го вклучите вратилото PTO, притиснете го прекинувачот (A) надолу и потоа напред. Индикаторската сијаличка (B) се вклучува кога PTO е активирано.

3. Повлечете ја рачката (D) горе за економично работење 540 и притиснете ја долу за стандардно работење 540.

ВНИМАНИЕ: Избегнете лична повреда. Изгаснете го моторот и дозволете им на погонските линии на PTO да запрат пред да прилагодувате, поврзувате или да го чистите приклучниот уред што е приклучен на погон на PTO вратилото.

За да избегнете заплеткување со ротирачките вратила, секогаш исклучете го погонското вратило кога не се употребува.

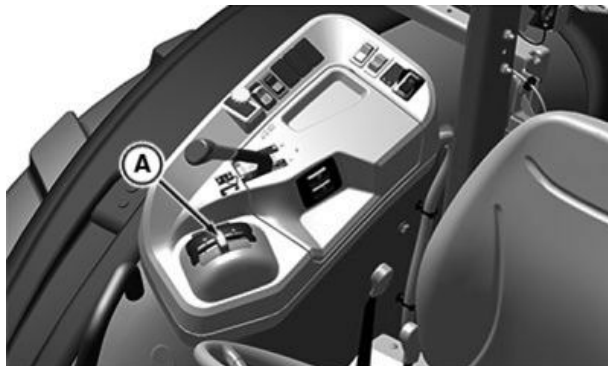
4. **Кабина:** Притиснете го прекинувачот за вратилото PTO (A) на внатре за да го исклучите вратилото PTO.

IOOS: Притиснете го прекинувачот за вратилото PTO (A) надолу за да го исклучите вратилото PTO.

VP27597,00018F5 -A8-22FEB21-2/2

Работење со погонското вратило на тракторот — (SyncShuttle пренос)

ЗАБЕЛЕШКА: Моторот нема да стартува, ако рачката за контрола на РТО е вклучена.



Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Трактори 5058E, 5067E и 5075E со кабина

A—Рачка за гас

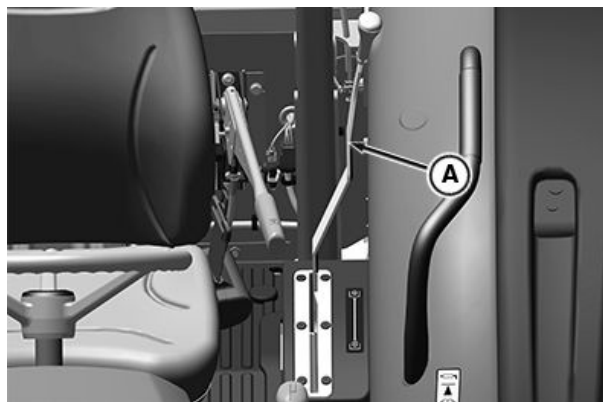
1. Притиснете ја педалата на квачилото, стартувајте го моторот и турнете ја рачката за гас (A) напред за тахометарот на моторот да ја покаже брзината на погонското вратило РТО.

За трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E - моторни 1588 врт/мин., за економична работа со РТО 540E врт/мин., и моторни 2084 врт/мин., за стандардно работење на РТО 540 врт/мин.

ЗАБЕЛЕШКА: За TSS пренос - ако се работи со РТО вратилото и операторот го напушти седиштето тогаш моторот се исклучува за 7 секунди кога не е ВКЛУЧЕН прекинувачот за овозможување на РТО вратилото.

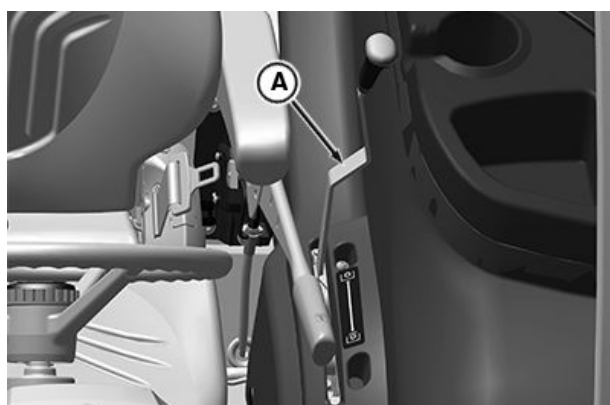
Продолжува на следната страница

VP27597.00018F6 -A8-22FEB21-1/2



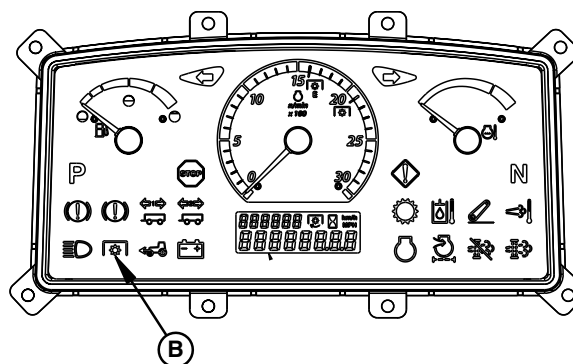
PY33066 —UN—20OCT16

Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



PY33067 —UN—20OCT16

Трактори 5058E, 5067E и 5075E со кабина



PY29600 —UN—11JUL16

A—Рачка за PTO

B—Индикациско светло за PTO

- Поместете ја рачката (A) за PTO на напред за да го стартувате PTO вратилото. Индикациското светло (B) ќе се вклучи кога погонското вратило PTO е вклучено.

ВНИМАНИЕ: Избегнете лична повреда. Изгаснете го моторот и дозволете им на погонските линии на PTO да запрат пред да прилагодувате, поврзувате или да го

чистите приклучниот уред што е приклучен на погон на PTO вратилото.

За да избегнете заплеткување со ротирачките вратила, секогаш исклучете го погонското вратило кога не се употребува.

- Повлечете ја PTO рачката назад за да го исклучите PTO.

VP27597,00018F6 -A8-22FEB21-2/2

Функција на далечински прекинувач за овозможување на РТО

Моменталната контрола за РТО вратилото ви овозможува да ја контролирате состојбата на РТО

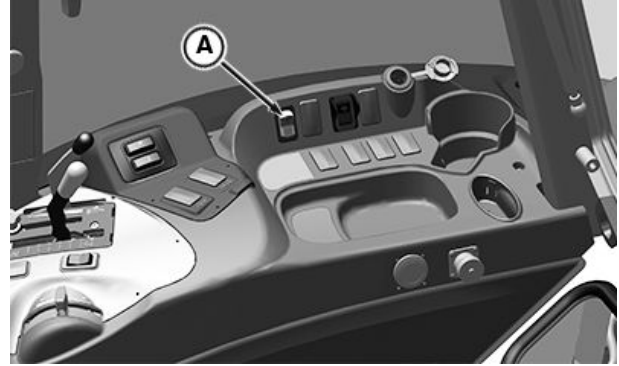


Кај тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS

A—Прекинувач за вклучување на РТО

1. Операторот на седиштето / вклучен РТО прекинувач / овозможено да е вклучен РТО прекинувачот = вратилото РТО ќе продолжи да работи кога операторот не е на седиштето.
2. Операторот на седиштето / вклучен РТО прекинувач / операторот не е на седиштето /

системот помеѓу ВКЛУЧЕНО и ИСКЛУЧЕНО. Статусот на контролата за овозможување на РТО вратилото ќе биде прикажана со индикатор на прекинувачот. Подолу се наоѓаат три секвенци за дефинирање на функционалноста.



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

- овозможено да е вклучен РТО прекинувачот во текот на 7 секунди = вратилото РТО ќе продолжи да работи кога операторот не е на седиштето.
3. Операторот не е на седиштето / вклучен РТО прекинувач = вратилото РТО ќе продолжи да работи кога операторот не е на седиштето.

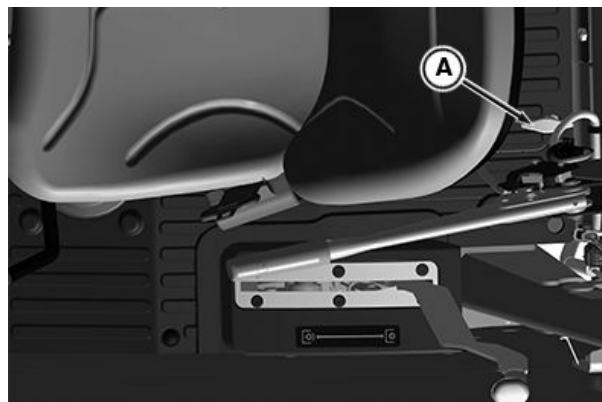
VP27597,00018F7 -A8-22FEB21-1/1

Нагодување на 540/540Е на рачката и спојката на приклучното вратило

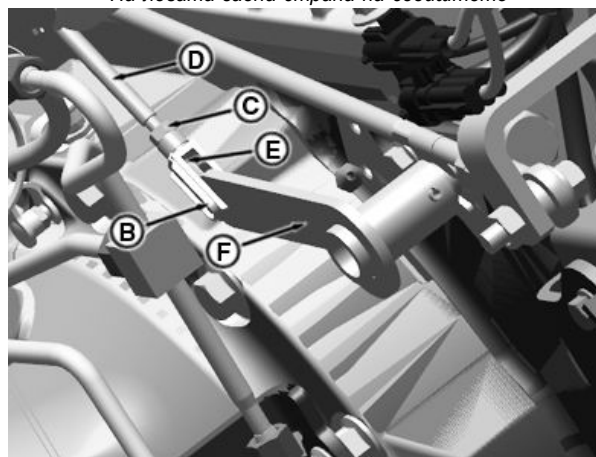
1. Преместете ја рачката на приклучното вратило за економичен режим на работа (А) во положба надолу (стандардно приклучно вратило).
2. Отстранете го пружинскиот клин за заклучување (В).
3. Вртете го лостот на квачилото (Е) се додека не се отклони празниот од (малку да е затегнато).
4. Олабавете ја сигурносната навртка (С).
5. Прилагодете ја должината на шипката (D) и јаремот (Е).
6. Стегнете ја сигурносната навртка (С).
7. Поставете ја еластичната штифна низ јаремот и кракот.

А—Рачка за економична работа на РТО
В—Еластична штифна
С—Блокирачка навртка

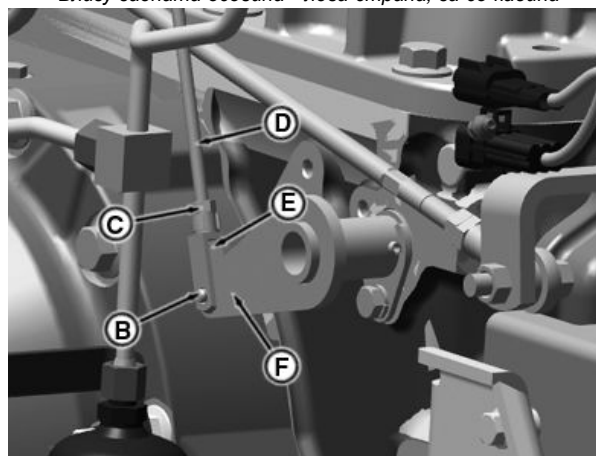
D—Шипка
Е—Јарем
F—Крак



На левата задна страна на седиштето



Близу задната осовина - лева страна, за со кабина



Во Близу задната осовина - лева страна, за IOOS (без кабина)

РУ33069—UN—210CT16

APY64194—UN—29DEC21

APY64193—UN—29DEC21

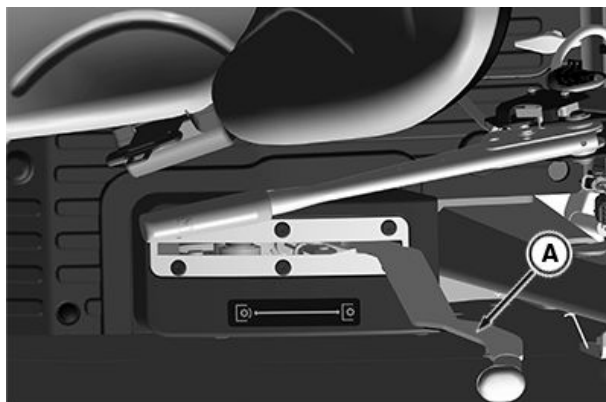
ZY5AXG6,0000C09 -A8-29DEC21-1/1

Прилагодување на работна сајла на квачило за вратилото PTO — (SyncShuttle)

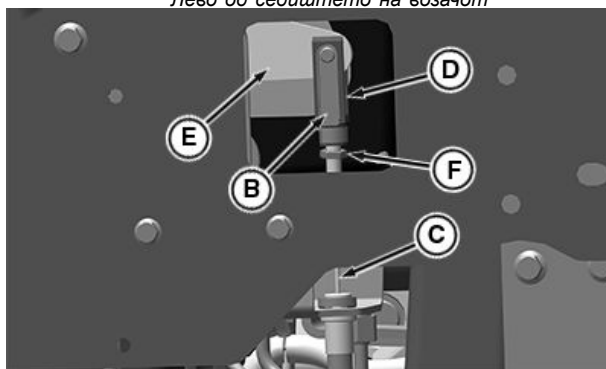
1. Поместете ја рачката на спојката на приклучното вратило (A) во задна (исклучена) положба.
2. Отстранете го пружинскиот клин за заклучување (B).
3. Ротирајте го кракот на спојката (E) во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот додека не се отстрани слободниот од (лесен отпор).
4. Нагудувајте го јаремот (D) сè додека пружинскиот клин за заклучување може да биде поставен преку јаремот и кракот.
5. Прилагодете ја должината на сајлата (C), и затегнете ја блокирачката навртка (F) како што е прикажано.
6. Поставете го пружинскиот клин за заклучување низ јаремот и кракот.

A—Рачка за спојката на приклучното вратило
B—Пружински клин за заклучување
C—Кабел

D—Завршеток на металниот стап
E—Крак на спојката
F—Сигурносна навртка



Лево од седиштето на возачот



Поглед преку бандажот на левата задна гума

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

NM61126,0000336 -A8-07DEC16-1/1

Планирање за максимална продуктивност

Правилното балансирање е важен фактор за ефикасноста на тракторот. Максимална продуктивност може да се постигне само ако тежината на тракторот е соодветна за работата што ја извршува.

John Deere овозможува дополнителни информации за поставувањето баласт во два од прирачниците во сериите “Основи операции со машината”.

(Видете Достапна John Deere сервисна литература во овој прирачник.):

- “Трактори” дава информации за одредување на точната тежина на трактор и избирање на баласт.
- “Управување со машина” дава информации за усогласување на приклучен уред и зголемување на продуктивноста.
- Вашиот трговец со John Deere опрема може да Ви даде повеќе информации за овие теми.

SV86979,00000AB -A8-18AUG12-1/1

Користење на соодветен баласт

Потребниот износ на баластот и особено локациите на теговите за баласт многу зависи од типот на приклучниот уред што се користи и работната брзина. Поставувањето баласт е потребно за да:

1. Осигурајте се предната осовина да носи доволно тегови поради сигурност при управување и стабилност кај влечни оптеретувања во поле како и при превоз во поле и на патишта.
2. Обезбедете доволен влечен контакт за ефикасно да влечете тешки товари.

3. Обезбедете правилен баланс на предниот и задниот дел за да се минимализираат случаите на потскокнување кај MFWD тракторите.
4. Осигурајте се задната осовина да носи доволна тежина за влечење, сопирање и стабилност кога е прикачен натоварувач или друг приклучен уред на предниот дел од тракторот.
5. При промена од една имплементација или приврзаност кон друга, неопходно е да се изврши конфигурирање на баласт на тракторот.

SD74272,0000215 -A8-17MAR20-1/1

Внимателно избирање на баласт

Усогласете ја количината на баласт потребна за секоја работа. Она што е точно за една работа може да биде сосема неточно за друга работа. Поставете баласт за влечење и стабилност.

⚠ ВНИМАНИЕ: Кога го одредувате баластот за предната и задната оска, осигурајте се дека дозволените оптоварувања на оската и максималната дозволена тежина на машината (вклучувајќи ги и приклучните уреди) не се надминати (види во секцијата за спецификации од прирачникот за работа). Почитувајте ги локалните прописи во поглед на поставувањето и максимално дозволеният број на тегови. Со цел да се одржи управливоста, најмалку 20% од масата на празното возило мора да биде на предната осовина. Маса на празно возило е масата на тракторот без посебната опрема, приклучоците, приколка или баласт, но со хидраулично масло и

подмачкувачите, како и со полн резервоар на гориво и 75kg тежина на возачот.

⚠ ВНИМАНИЕ: Користете соодветна опрема/дигалки за подигнување кога работите со тегови. Безбедноста и перформансите на вашиот трактор зависат од точното балансирање на предната оска (предни тегови) и на задната оска (тегови на тркалата, полнење на гумите со течен баласт, тегови pick-up).

Фактори кои ја одредуваат количината на баластот:

- Површина на земјата - мека или тврда
- Вид на приклучен уред - интегрален/полу-интегрален или влечен
- Брзина на возење - бавна или брза
- Излезна сила на тракторот - делумно или целосно оптоварување
- Единични, зголемени или двојни гуми

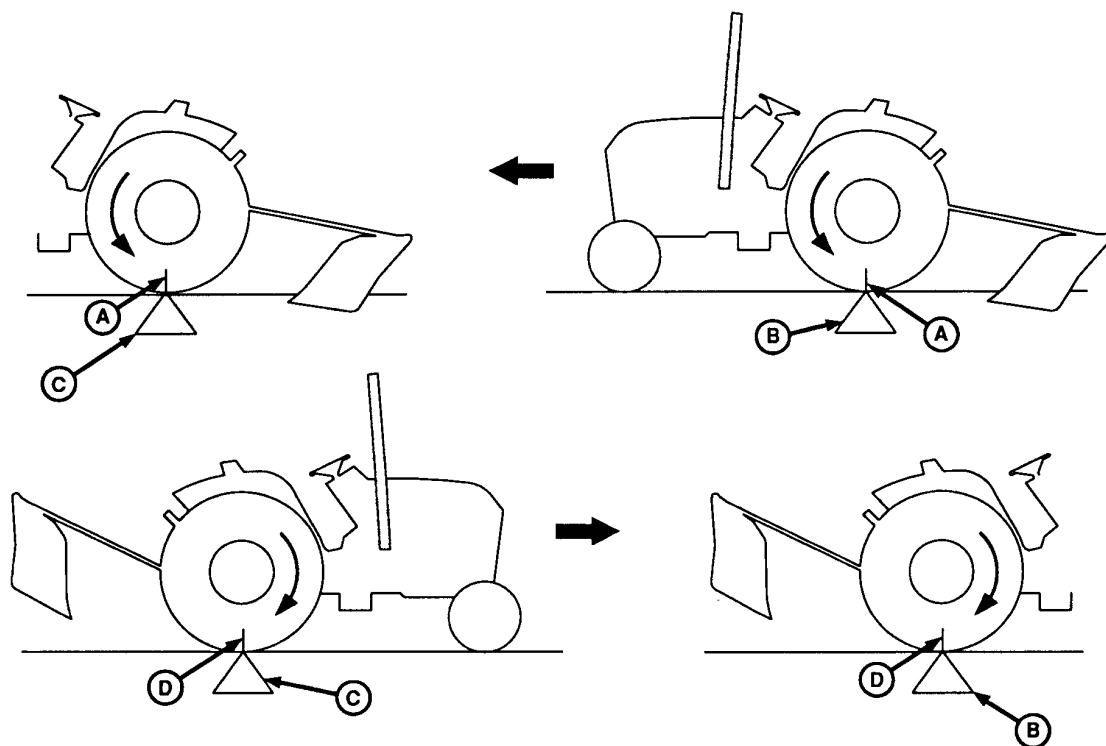
SD74272,0000216 -A8-23APR15-1/1

Баласт за преден товарач

Следете ги инструкциите за поставување баласт наведени во прирачникот за користење на предниот товарач.

JB06590,0000599 -A8-21JUL09-1/1

Измерете го пролизгувањето на тркала—рачно



1. Нацртајте видлив знак (A) на едно задно тркало (препорачливо е да се направи ознака со креда).
2. Додека работи тракторот, означете ја почетната точка (B) на тлото на местото каде ознаката од гумата (A) го допира тлото.
3. Повторно обележете го местото каде ознаката на гумата (A) остварува 10 целосни вртежи (C).
4. Со подигнат приклучен уред, вратете се во спротивната насока. На втората ознака на тлото (C) повторно означете ја гумата (D).
5. Кога го возите тракторот по истата патека (со подигнат приклучен уред), избројте ги вртежите на гумата кои се потребни за да се стигне до почетната точка (B).
6. Употребете го бројот на повратните вртежи на гума и пролизгувањето на тркало.

ЗАБЕЛЕШКА: Идеално пролизгување на тркало.
10—15 проценти за трактор со погон на две тркала или 8—12 проценти за трактор со погон на четири тркала.

7. Нагодете го баластот или товарот за да добиете оптимално пролизгување.

ЗАБЕЛЕШКА: Достапната коњска сила е значително намалена кога пролизгувањето на тркалата опаѓа под 10 проценти.

ТАБЕЛА ЗА ПРОЛИЗГУВАЊЕ НА ТРКАЛА

Неоптоварени вртежи на тркалото (чекор 5)	Проценето % пролизгување	Препорачана постапка
10	0	Отстранување на баластот
9-1/2	5	Отстранување на баластот
9	10	Точен баласт
8-1/2	15	Точен баласт
8	20	Додавање баласт
7-1/2	25	Додавање баласт
7	30	Додавање баласт

PU00210.0000279 -A8-18AUG12-1/1

LV733—UN—25JUN94

Ограничувања на баласт

Баластот би требало да биде ограничен од носивоста на гумите или од носивоста на тракторот. Секоја гума има препорачана носивост кој не треба да биде надмината (видете во поглавјето Тркала,

гуми и растојание меѓу тркалата). Ако е подробен поголем баласт за триење, треба да се земе предвид користење на една гума.

Баласт може да се додава како течност или леано железо.

MX,BAIP,QA2 -A8-24JUL95-1/1

Баласт на предниот крај за транспорт

ВНИМАНИЕ: Додатен преден баласт може да биде потребен при транспортирање на задни приклучни уреди. Кога приклучниот уред е подигнат, возете внимателно по нерамен терен без оглед на тоа колкав баласт сте употребиле.

Технички податоци (спецификации)

За 5050E, 5058E, 5067E

и 5075E, основен

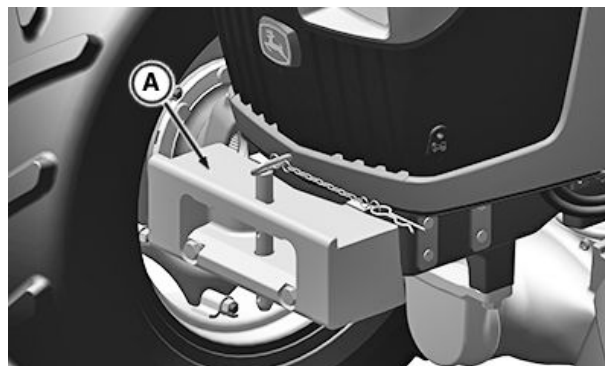
тег—Тег..... 65 kg (143,3 lb)

1. Поставете го основниот тег (A).
2. Поставете и затегнете го тегот со потпорните завртки според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

Завртки на основен

тег—Вртлив момент..... 385 N·m (284 lb-ft)



Основен тег за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Основен тег

PY31513—UN—08SEP16

VP27597,0000C2F -A8-08AUG18-1/1

Одредување на максимален заден баласт

ВАЖНО: НЕ преоптоварувајте ги гумите. Ако максималната тежина прикажана на табелата не е доволна за да се задржи стабилноста, намалете го товарот или користете гуми со поголема јачина.

За да се продолжи работниот век на погонскиот дел, избегнувајте прекумерно набивање врз подлогата и отпор на тркалање, избегнувајте додавање на премногу баласт.

Отстранете го баластот ако моторот на тракторот работи тешко во првите три брзини кога се влече тежок товар. Кога користете механички погон на предни тркала, се препорачува балансирање за една брзина побавно.

Табелата го покажува носечкиот капацитет по гума.

Големина на гума	Индекс	Носивост по гума при 40 km/h, kg	Носивост по гума при 40 km/h, lb-ft
160/95R46 (6.6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14.9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16.9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -A8-14JUN17-1/1

Одредување на максимален преден баласт

Користете соодветен преден баласт според одредените работни услови. Тракторите опремени со MFWD мора да имаат соодветен баласт за балансирање на оптоварувањето врз предните тркала. Отстранете го баластот кога не е повеќе потребен.

Табелата го покажува носечкиот капацитет по гума.

ВАЖНО: НЕ преоптоварувајте ги гумите. Ако максималниот товар прикажан на табелата не е доволен за безбедно управување, намалете го товарот или користете гуми со поголема јачина.

Големина на гума	Индекс	Носивост по гума при 40 km/h, kg	Носивост по гума при 40 km/h, lb·ft
210/95R28 (8.3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11.2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9.5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11.2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12.4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12.4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

RM87422,000052C -A8-26OCT16-1/1

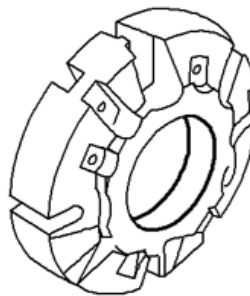
Употреба на тегови од леано железо

Теговите од леано железо се достапни во големина од 48 kg (106 lb). Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема за повеќе информации и препораки за тоа како да ги употребувате и поставувате теговите.

Технички податоци (спецификации)

Тегови од леано

железо—Тег..... 48 kg (106 lb)



PY6488

PY6488 —UN—13MAR07

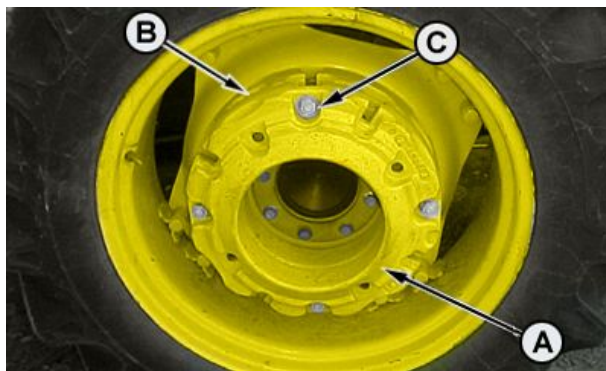
RM87422,0000590 -A8-08SEP16-1/1

Поставување на задни тегови од леано железо

⚠ ВНИМАНИЕ: Додатниот тег од леано железо тежи 48 kg (106 lb). Ракувајте со внимателност! Употребувајте соодветна опрема или дозволете работата да биде завршена од страна на John Deere трговецот.

ЗАБЕЛЕШКА: Тракторите имаат по еден тег од леано железо на секоја задна гума како стандардна инсталација.

1. Прикачете го првиот тег на дискот на тркалото.
2. За да поставите повеќе тегови (A), поставете завртки на претходниот тег (B). Завртете ги додадените тегови за да ги порамните завртките со отворите на тегот (C).
3. Сигурно зацврстете ги завртките за прицврстување. Зацврстете ги повторно после неколку работни часови. Редовно проверувајте ја зацврстеноста.



A—Додатни тегови
B—Тег

C—Отвори на теговите

ЗАБЕЛЕШКА: Баз дополнителен тег за баласт за гума со величина 160/95 R 46.

HY01057,00000C9 -A8-23JAN17-1/1

PY1635—UN—22MAR24

Користење на течен тег

ВНИМАНИЕ: За поставување на течен баласт треба да се има специјална опрема и обука. Видете го John Deere трговецот или услужната продавница за гуми.

ВАЖНО: НИКОГАШ не полнете ја гумата повеќе од 90 проценти од нејзината зафатнина. Премногу раствор нема да остави доволно воздух за да ги апсорбирање на шоките. Може да се појави оштетување на гумите.

Раствор од вода и калциум хлорид овозможува безбеден, економичен баласт. Ако исправно се користат, течностите нема да ги оштети гумите, внатрешните гуми или бандажите.

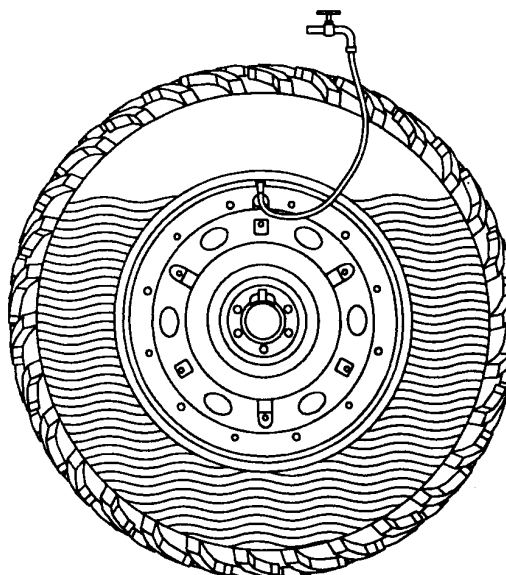
Користете калциум хлорид за да спречете замрзнување на водата. Мешавина од 0.4 kg/L (3.5 lb./gal.) на калциум хлорид нема да се замрзне над -45 °C (-50 °F).

ЗАБЕЛЕШКА: Не се препорачува користење на алкохол како течен баласт. Растворите на калциум хлорид се потешки и поекономични.

Полнете ги тубулес гумите над нивото на вентилот (најмалку 75 проценти полни). Послаб раствор ќе ги изложи деловите на бандажите, што може да доведе до корозија. Гумите од видот на цевка да бидат наполнети на било кое ниво под 90 проценти.

Табелите на оваа страница покажуваат колку многу секоја гума може да издржи ако е наполнета 75 проценти од својот волумен.

ТЕЧЕН ТЕГ ЗА ПРЕДНИ ГУМИ Со 0.6 kg/L (5 lb./gal.) Раствор на калциум хлорид	
MFWD	
Големина на гума	Течен тег по гума kg (lb.)—75% Полно
210/95R28 (8.3R28)	Не е применливо
280/85R20 (11.2R20)	125 (275)
250/85R24 (9.5R24)	95 (209)
280/85R24 (11.2R24)	115 (253)
320/85R20 (12.4R20)	121 (267)
320/85R24 (12.4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



ТЕЧЕН ТЕГ ЗА ЗАДНИ ГУМИ Со 0.6 kg/L (5 lb./gal.) Раствор на калциум хлорид	
Големина на гума	Течен тег по гума kg (lb.)—75% Полно
160/95R46 (6.6R46)	Не е применливо
380/85R28 (14.9R28)	261 (575)
420/85R28 (16.9R28)	339 (747)
420/85R30 (16.9R30)	355 (782)
340/85R28 (13.6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

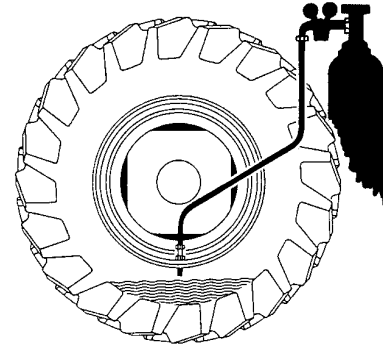
SJ15074,00001DF -A8-14JUN17-1/1

RW25003 —UN—07JUL93

Испуштање на гуми

Подигнување на трактор. Отстранете го воздушниот вентил од гума и оставете водата да се исцеди.

За да го исцедите остатокот на вода од гумата, вовлечете ја тубата за исцедување со цревото и пумпајте воздух во гумата. Воздухот под притисок ја истуркува водата надвор од гумата.



LX009451

RM87422,00004F3 -A8-02JUN16-1/1

LX009451—UN—03JAN95

Користење на кодови за приклучни уреди

ВНИМАНИЕ: НЕ обидувајте се да транспортирате приклучен уред без соодветен преден баласт. Може да дојде до губење на контролата на управувањето.

Инженерите на John Deere имаат развиено код за одредување колкав преден баласт е потребен за стабилност и контрола при управувањето.

1. Пронајдете го кодот на приклучниот уред во прирачникот за користење на приклучниот уред.
2. Користете ја следнава табела за да одредете колку Quik-Tatch™ предни тегови се потребни за Вашиот модел на трактор.

За да ја употребите табелата, пронајдете го опсегот на кодот на приклучниот уред во левата колона во која спаѓа Вашиот код на приклучниот уред. Потоа одете надесно додека не се најдете под колоната која ја идентификува конфигурацијата на Вашиот трактор. Бројот кој ќе го најдете во оваа точка во табелата е бројот на потребните тегови Quik-Tatch™.

Пример: Приклучен уред со код 100 кој ќе се користи на трактор со механички погон на предните

Quik-Tatch е регистриран заштитен знак на Deere & Company

тркала со брз приклучок, но без течности во предните гуми, има потреба од 4 предни тегови.

Со максимален преден баласт, не обидувајте се да транспортирате приклучен уред чиј код надминува:

- 137 за трактори со механички погон на предните тркала (MFWD)

БРОЈ НА ПОТРЕБНИ ТЕГОВИ Quik-Tatch™		
Механички погон на предните тркала		
Код на приклучен уред	Без течност во предните гуми	Со течност во предните гуми
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -A8-04SEP12-1/1

Безбедно сервисирање на гумите

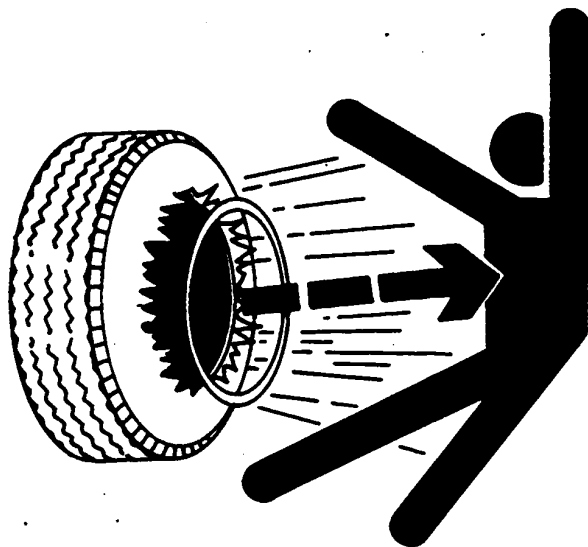
Наглото отстранување на гума и делови на бандажот може да предизвика сериозна повреда или смрт.

Не обидувајте се да монтирате гума ако не ја поседувате соодветната опрема и искуство за извршување на таа работа.

Секогаш одржувајте го соодветниот притисок на гумата. Не ги напумпувајте гумите над препорачаниот притисок. Никогаш не го заварувајте и не го загревајте склопот на тркалото и гумата. Затоплувањето може да предизвика зголемување во воздушниот притисок и да предизвика експлозија на гумата. Заварувањето може да ја оштети структурата или да го деформира тркалото.

Кога ги пумпате гумите; користете стеги со спојна карика и продолжено црево кое е доволно долго да Ви овозможи да стоите на страна, а НЕ пред или над склопот на гумата. Ако е можно, користете сигурносен кафез.

Проверете ги тркалата од низок притисок, засеци, меурчиња, оштетувања на бандажите или недостаток на забести винтови и навртки.



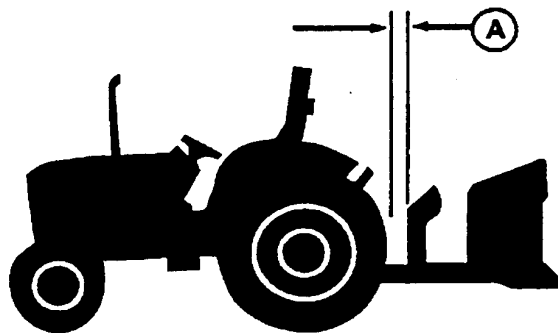
TS211 —UN—15APR13

DX,RIM -A8-24AUG90-1/1

Проверка на растојанието помеѓу приклучниот уред и гумата

ВАЖНО: Проверете го точното растојание (A) помеѓу надворешниот дијаметар на гумата и приклучниот уред кога системот за закачување е подигнат.

Кога се ставени задни гуми со голем дијаметар на трактор со спрега со 3 точки, потребна е брза спојка или сличен уред кој ќе овозможи соодветно растојание помеѓу приклучниот уред и гумата.



M47177 —UN—31JAN92

A—Растојание

MX,WTIP,AA1 -A8-15JUL22-1/1

Проверка на притисокот на напумпаност на гумите

Секојдневно проверувајте дали има оштетувања или видливо низок притисок во гумите.

Барем еднаш на секои 100 работни часови, проверете го притисокот на напумпување со манометар. Користете прецизен мерач кој има ознаки на 10 kPa (0.1 bar) (1 psi).

Ако гумите содржат течен баласт, користете специјален мерач на вода и воздух и мерете кога стеблото на вентилот е на дното.

ЗАБЕЛЕШКА: Во текот на орањето или обработка на висорамнини, притисокот на гумите може да биде зголемен за 28 kPa (0.28 bar) (4 psi) НАД максималниот за да се спречи набирање или извивање на гумата.

ВАЖНО: Секогаш проверувајте го притисокот на напумпување со прецизен мерач на притисок на гуми за да спречите пренапумпување. Пренапумпувањето ги намалува перформансите и оптоварување на гумите и бандажите.

ЗАБЕЛЕШКА: Следниве информации се однесуваат и за предните и за задните гуми и табелата за притисок на напумпување на гумите.

1. Секој притисок за гума е пресметан за брзина на возење од 29 km/h (18 mph) за двата вида гуми: дијагонални и радијални гуми.
2. Работењето на гумите на притисокот за гуми наведен во табелата ќе предизвика оптимални

влечни перформанси на системот за гуми/возило. Точно напумпаните радијални гуми ќе покажат голема отклонетост на страничните сидови или “образи”. Ова е нормално и нема да наштети на гумата ако е одржан притисокот на напумпување.

3. Притисоките на напумпаност помали од 80 kPa (12 psi) треба редовно да се надгледуваат поради зголемениот ризик од испуштање воздух под мал притисок (особено поради испуштање во јадрата на вентилот).
4. Трактори кои работат на стрмни странични удошници треба да го зголемат притисокот на гумите за 28 kPa (4 psi) над вредностите наведени за да компензираат за бочен трансфер на тежина.
5. Единичните гуми кои работат во услови на високо влечење понекогаш покажуваат лизгање на обрачот, ако обрачот не налегнат до крај или ако е употребено премногу подмачкувач при монтирање на гумата. Зголемувањето на притисокот на напумпаност ќе компензира при вакви услови, но нема да предизвика намалено влечење. Консултирајте се со вашиот трговец за гуми ако се појави овој проблем.
6. Доколку се потребни поголеми капацитети на оптоварување, контактирајте со вашиот трговец за John Deere за да ви обезбеди информативна табела за оптоварувања и притисоци од производителот.

MX,WTIP,BA1 -A8-29AUG22-1/1

Табела за притисок на гуми

Предни гуми	Со малку или без додадена тежина			Со максимален баласт или тежок монтиран приклучен уред		
	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
Големина на гума						
210/95R28 (8.3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11.2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9.5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11.2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12.4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12.4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Задни гуми	Со малку или без додадена тежина			Со максимален баласт или тежок монтиран приклучен уред		
	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
Големина на гума						
160/95R46 (6.6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13.6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14.9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16.9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16.9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

NM61126,00004FE -A8-14AUG17-1/1

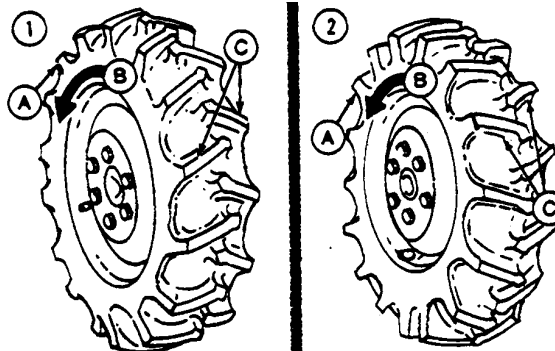
Одбирање на правецот на движење на предната гума

ЗАБЕЛЕШКА: 1. Во повеќето услови, предните гуми (A) се монтираат со насока на запците на гумите (C) иста како насоката на вртење на гумата (B).

2. Доколку тракторот се користи за работа како натоварувач, насоката на запците на гума може да биде обратна кај MFWD осовината за да се намали абењето кај гумите.

A—Предна гума (видена одзади)
B—Насока на вртење на гумите

C—Зајакнувања на газната површина на гума



Лева гума (видена одзади)

RW510 —UN—06APR89

SD74272,0000332 -A8-05SEP22-1/1

Правилно затегнување на хардверот на тркалото/осовината

ВНИМАНИЕ: НИКОГАШ не возете го тракторот со олабавен бандаж, тркало, главина или осовина.

Редовно проверувајте дали хардверот е олабавен и затегнете го до наведениот вртежен момент доколку е потребно.

ЗАБЕЛЕШКА: Следете ја постапката за проверки кога новиот трактор се употребува за прв пат, или тркалата биле отстранети.

1. Затегнете го хардверот со наведениот вртежен момент откако ќе го возите тракторот околу 100 m (109 yd), и пред да го поставувате под оптоварување.
2. Проверете го хардверот по првите 3 работни часа и повторно после 10 работни часа.
3. Редовно проверувајте го целиот хардвер и уверувајте се дека е затегнат.

LV,5010WT,I -A8-05SEP22-1/1

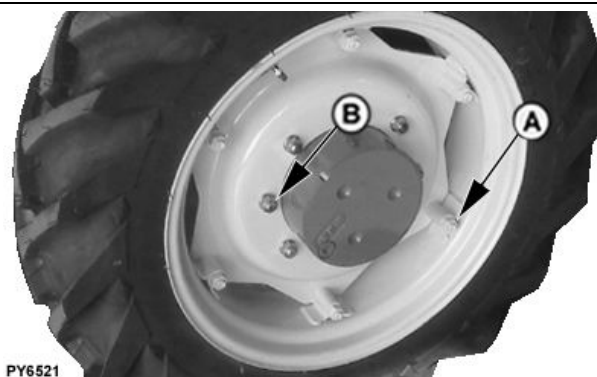
Затегнување завртки на тркало—MFWD осовина

Затегнете ги машинските делови според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки од обрач на тркало на диск на тркало кај MFWD (A)—Вртлив момент..... 245 N•m (180 lb-ft)

Навртки од диск на тркало на главина на тркало кај MFWD (B)—Вртлив момент..... 310 N•m (228 lb-ft)



A—Завртки од обрач на тркало на диск на тркало кај (MFWD)

B—Навртки на диск на тркало на механички погон на предните тркала-на-главина

SD74272.0000335 -A8-25SEP12-1/1

Затегнување завртки на тркало—Задна осовина

Стегнете ги завртките (A и B) според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки од обрач на задно тркало на диск на задно тркало (A)—Вртлив момент..... 245 Nm (180 lb-ft)

Завртки за од диск-на-главина кај задно челично тркало (B)—Вртлив момент..... 550 Nm (406 lb-ft)

A—Завртки од обрач на задно тркало на диск на задно тркало

B—Завртки за од диск-на-главина кај задно тркало



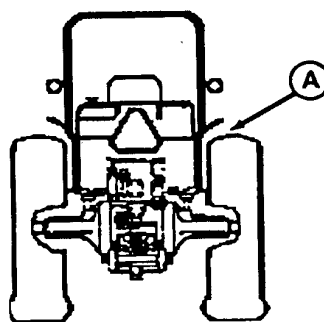
PY4426

SD74272.0000336 -A8-25SEP12-1/1

Набљудувајте ги ограничувањата за растојание на задните тркала

ВАЖНО: Гумите мора да бидат на оддалеченост најмалку од 40 mm (1,6 in.) од браниците (A). Кога се поставени задни гуми со голем дијаметар, проверете го растојанието помеѓу гумите и браниците.

A—Растојание на задно тркало-браник



M47179 —UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -A8-30JUL13-1/1

Нагодување на растојанието меѓу тркала—Задни тркала со повеќе положби

Растојанието меѓу тркалата на задната оска со повеќе позициони тркала може да биде нагодувано преку повторно позиционирање или заменување на бандажите или преку промена на насоката на дисковите на тркалата.

Растојанието меѓу тркалата може исто така да се нагодува со целосно променување на тркалото на спротивната страна од тракторот (овој маневар овозможува промена на работата со вдлабнат диск во испакнат диск без да се расклопува тркалото). Кога ги променувате задните тркала од едната страна на другата, стрелката на страничниот сид на гумата покажува во насока на ротација напред.

Цртежите подолу ја покажуваат положбата на дискот на тркалото според бандажот што овозможува различно нагодување на растојанието.

Проучувањето на овие дијаграми, пред да ги менувате растојанијата на тркалата, ќе Ви заштеди непотребна работа.

ВАЖНО: Откако ќе го нагодете просторот меѓу тркалата, затегнете ги винтовите за прицврстување на бандажот за дискот и дискот за прирабникот. Возете го тракторот 100 m (109 yd.) и затегнете повторно.

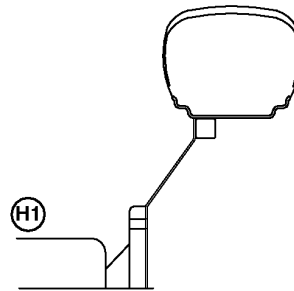
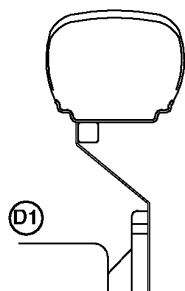
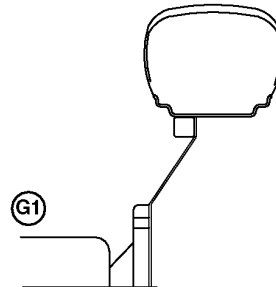
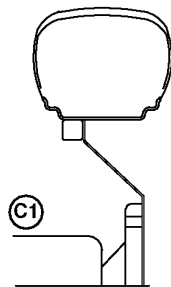
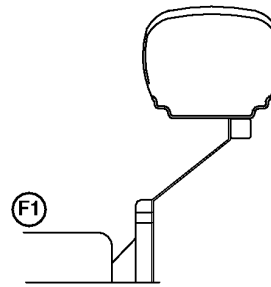
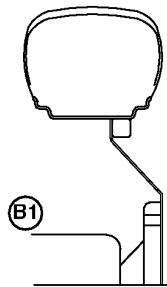
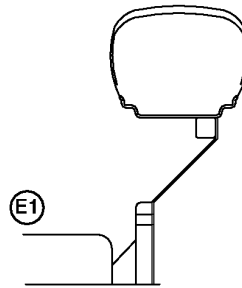
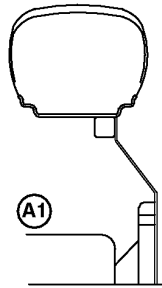
Технички податоци (спецификации)

Задни тркала со повеќе положби, бандаж-на-диск—Вртлив момент..... 245 N·m (180 lb.-ft.)
Задни тркала со повеќе положби, диск-на-прирабник—Вртлив момент..... 550 N·m (406 lb.-ft.)

ЗАБЕЛЕШКА: Нагодувањето на растојанието меѓу тркалата се мери на дното на средишната линија.

ЧЕЛИЧНИ ДИСКОВИ И ДИСКОВИ ОД ЛЕАНО ЖЕЛЕЗО РАСТОЈАНИЕ МЕЃУ ЗАДНИТЕ ТРКАЛА Од средна линија до средна линија			
ЧЕЛИЧЕН ДИСК			
			Трактор за тесни патеки
Дијаграм	Нагодување на растојание меѓу тркала		Нагодување на растојанието меѓу тркала
Големина на гуми	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28)	420/85R30 (16.9R30) 480/70R30	160/95R46 (6.6R46)
A1	Не е достапно	Не е достапно	Не е достапно
B1	Не е достапно	Не е достапно	Не е достапно
C1	Не е достапно	Не е достапно	Не е достапно
D1	Не е достапно	Не е достапно	Не е достапно
E1	1513 mm (59,6 in.)	1563 mm (61,5 in.)	Не е достапно
F1	1617 mm (63,7 in.)	1665 mm (65,6 in.)	Не е достапно
G1	1716 mm (67,6 in.)	1668 mm (65,7 in.)	Не е достапно
G1 ^a	1919 mm (75,6 in.)	1871 mm (73,7 in.)	Не е достапно
H1	1820 mm (71,7 in.)	1770 mm (69,7 in.)	Не е достапно
H1 ^a	2024 mm (79,7 in.)	1973 mm (77,7 in.)	Не е достапно
Посебни поставки	Не е достапно	Не е достапно	1148 mm (45,20 in.)

^aИма потреба од 102 mm (4.0 in.) граници на оската.



PY15697 —UN—24DEC12

SJ15074,0000353 -A8-29DEC17-2/2

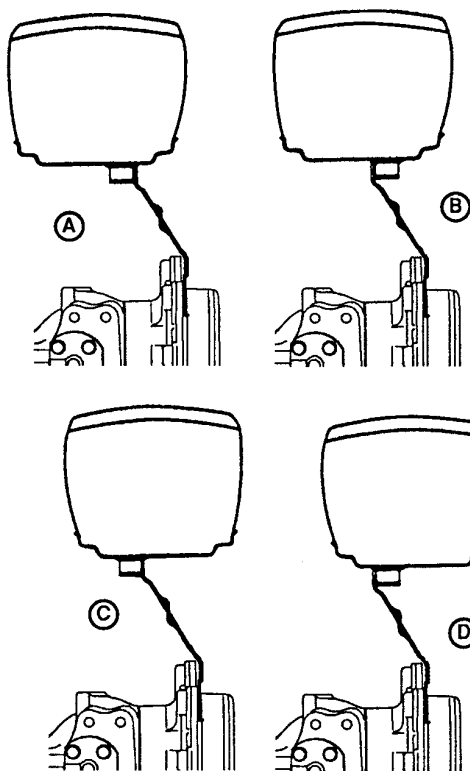
Нагодување на растојанието меѓу тркалата—Тркала на механички погон на предните тркала со повеќе положби

Растојанието меѓу тркалата на механички погон на предните тркала со повеќе положби на тркалата може да биде нагодувано преку повторно позиционирање или заменување на места на бандажите или преку обратна насоката на дисковите на тркалата.

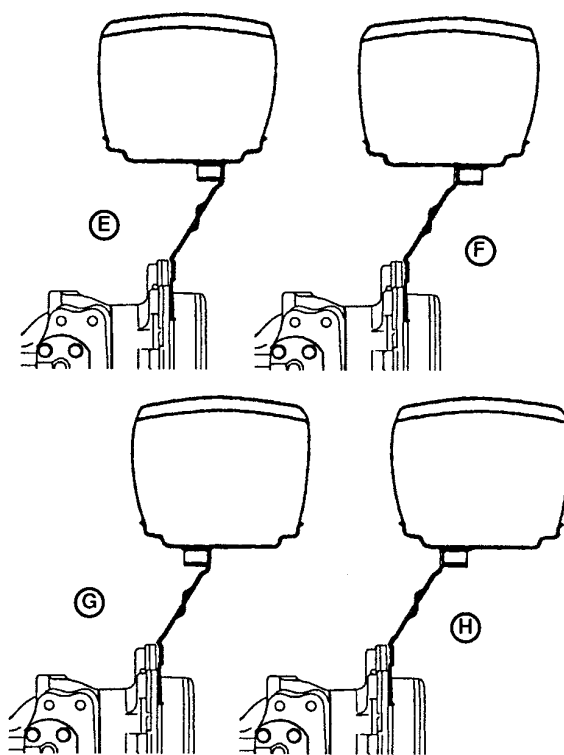
Растојанието меѓу тркалата може да се нагодува и преку целосно променување на тркалото на спротивната страна од тракторот. Овој маневар овозможува промена на работата со вдлабнат диск во испакнат диск без да се расклопува тркалото.

Кога ги променувате тркалата на механичкиот погон на предните тркала од едната страна на другата, стрелката на страничниот сид на гумата покажува во насока на движење нанапред. Во одредени услови, тракторите кои имаат механички погон на предните тркала можат да работат со стрелките во спротивна насока. Видете Одбирање на правецот на движење на предната гума.

Цртежите ја покажуваат положбата на дискот на тркалото според бандажот што овозможува различно нагодување на растојанието. Извршете ја оваа постапка пред го промените растојанието да за да избегнете непотребна работа.



Нагодување на растојанието меѓу тркалата—Тркала на механички погон на предните тркала со повеќе положби



Нагодување на растојанието меѓу тркалата—Тркала на механички погон на предните тркала со повеќе положби

ВАЖНО: Откако ќе го наместите растојанието меѓу тркалата, стегнете ги завртките на MFWD-тркалата и бандаж-на-диск како и завртките на MFWD-тркалата и диск-на-оската

на тркалата според техничките податоци. Возете го тракторот 100 m (109 yd.) и затегнете повторно.

Дел	Мерење	Технички податоци (спецификации)
Навртки на MFWD-тркала бандаж-на-диск	Вртлив момент	245 N·m (180 lb.-ft.)
Навртки на диск на тркало на механички погон на предните тркала-на-главина	Вртлив момент	310 N·m (228 lb.-ft.)

Продолжува на следната страница

NM61126,0000359 -A8-08DEC16-1/2

ЗАБЕЛЕШКА: Нагодувањето на растојанието меѓу тркалата е мерено помеѓу долните средни линии на гумата.

ГОЛЕМИНА НА РАСТОЈАНИЕТО МЕЃУ ТРКАЛАТА КАЈ ТРКАЛА НА МЕХАНИЧКИ ПОГОН НА ПРЕДНИТЕ ТРКАЛА СО ПОВЕЌЕ ПОЛОЖБИ
Од средна линија до средна линија

Гума	Дијаграм							
	A	B	C	D	E	F	G	H
250/85R24 (9.5R24)	1426 mm (56,14 in.)	1524 mm (60 in.)	1539 mm (60,5 in.)	1637 mm (64,4 in.)	1656 mm (65,1 in.)	1724 mm (67,8 in.)	1739 mm (68,4 in.)	1837 mm (72,3 in.)
280/85R24 (11.2R24)	—	1454 mm (57,2 in.)	1545 mm (60,8 in.)	1657 mm (65,2 in.)	1642 mm (64,6 in.)	1754 mm (69,1 in.)	1845 mm (72,6 in.)	—
320/70R24	—	1510 mm (59,4 in.)	1600 mm (63 in.)	1702 mm (67,0 in.)	1603 mm (63,1 in.)	1700 mm (66,9 in.)	1795 mm (70,66 in.)	—
320/85R20 (12.4R20)	—	1482 mm (58,3 in.)	1592 mm (62,7 in.)	1630 mm (64,2 in.)	1666 mm (65,6 in.)	1704 mm (67,1 in.)	1814 mm (71,4 in.)	—
280/85R20 (11.2R20)	1408 mm (55,4 in.)	1482 mm (58,3 in.)	1592 mm (62,7 in.)	1630 mm (64,2 in.)	1666 mm (65,6 in.)	1704 mm (67,1 in.)	1814 mm (71,4 in.)	1888 mm (74,3 in.)
320/85R24 (12.4R24)	—	1510 mm (59,44 in.)	1600 mm (62,99 in.)	1702 mm (67,0 in.)	1603 mm (63,11 in.)	1700 mm (66,90 in.)	1795 mm (70,7 in.)	—
8,3 X 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^aОсцилација на оска од 6.5 степени при ширина меѓу тркала 1140 mm и внатрешно тркало кое се врти под агол од 26 степени

NM61126,0000359 -A8-08DEC16-2/2

Проверка на затур—MFWD осовина

1. Исклучете го MWFD и паркирајте го тракторот на мазна, рамна површина. Поставете ги предните тркала еднакво напред. Исклучете го моторот.
2. Измерете го растојанието (A) меѓу средишните линии на гумите на ниво на главината од предната страна на осовината, користејќи ги или надворешните или внатрешните ленти на гумите. Запишете го мерењето и обележете ги гумите.
3. Поместете го тракторот околу 1 m (3 ft), така што ознаката е на ниво на главината, зад оската. Повторно измерете го растојанието меѓу означените места на гумите. Запишете го мерењето.
4. Одредете ја разликата од извршеното мерење на предниот и задниот на оската. Ако измереното од напред е помало, затурот е ВНАТРЕШЕН. Ако задното е помало, затурот е НАДВОРЕШЕН. Разликата може да биде поради насоката (вовлечени гуми на внатре или на надвор), но треба да биде помалку од 3 mm (1/8 in.). Нагодете ја конвергенцијата по потреба. (Видете ја постапката во ова поглавје.)



A—Растојание во геометријата на MFWD оската

PY31514—UN—08SEP16

RM87422,0000596 -A8-08SEP16-1/1

Прилагодување на внатрешен затур—MFWD осовина

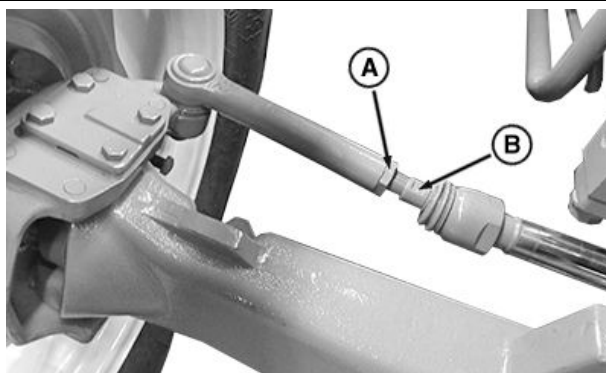
1. Олабавете ги сигурните навртки (А) на двете страни од влечната спона.
2. Прилагодете ги еднакво двете страни со вртење на внатрешната шипка (В) за да ја издолжите или соберете водилката, колку што е потребно, за да добиете внатрешна или надворешна трага помала од 3 mm (1/8—1/8 in.).

Ротација на влечната спона	Приближна промена
1/8 ротација	4 mm (3/16 in.)
1/4 ротација	8 mm (3/8 in.)
1/2 ротација	16 mm (5/8 in.)

3. Стегнете ги сигурносните навртки според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Контра-навртка—Вртлив момент.....220 – 240 Nm
(162 – 177 lb-ft)



А—Сигурносна навртка на влечна спона

В—Внатрешна спона

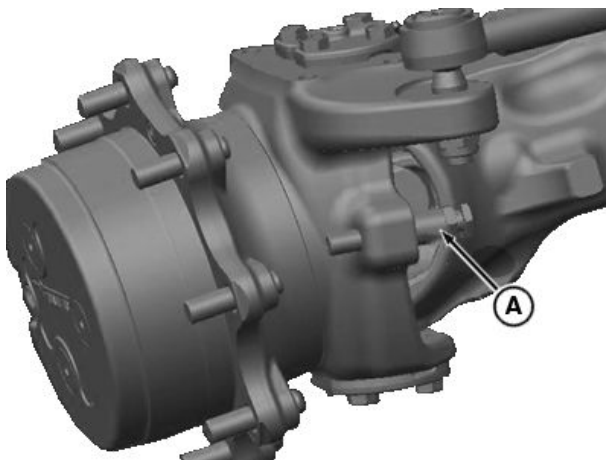
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -A8-08SEP16-1/1

Агол на вртење на волан - CARRARO

ВАЖНО: Чаурата треба да се отстрани за да се зголеми аголот на вртење на воланот од 46 степени до 60 степени.

А—Чаура

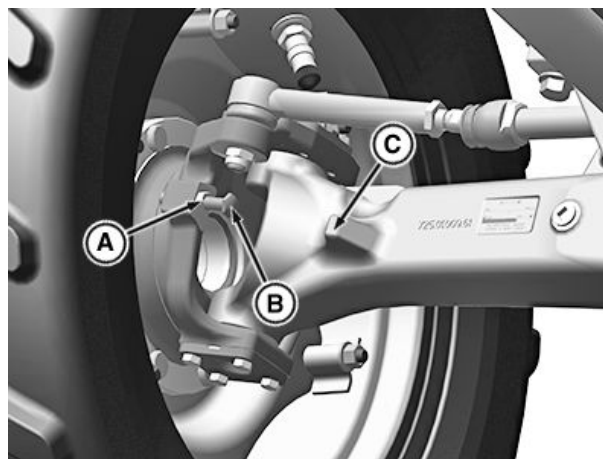


PY44480 —UN—03AUG17

SJ15074,0000302 -A8-04AUG17-1/1

Поставување на MFWD-граничник на управување - радиус на завртување

1. Подигнете и потпрете го предниот дел на тракторот за MFWD-оската да може да осцилира околу нејзините граничници.
2. Бавно завртете го управувачот налево сè додека цилиндарот за управување не ја достигне својата граница, граничникот на управување, или гумите да се во опсег од 25 mm (1 in.) од заштитните решетки на ладилникот или страничните панели.
3. Подигнете ја левата страна на оската до својот граничник и измерете го растојанието помеѓу гумата и најблиската компонента на тракторот. Растојанието не би требало да биде помало од 25 mm (1 in.).
4. Олабавете ја сигурносната навртка (A) на граничникот на управување и нагодете ја завртката за граничникот на управување (B) така што да го допира граничникот на управување (C). Можеби ќе биде потребно да ги скратите завртките на граничникот (B) за да се постигне максимален агол на движење.
5. Стегнете ја прицврстната блокирачка навртка (A) на граничната завртка на воланот според спецификацијата.
6. Завртете го тркалото целосно налево. Удрете ја кутијата со зглоб на граничникот на управување пет пати.
7. Стегнете ги повторно завртките и потпорните навртки на граничникот за управување според спецификациите.



A—Граничник на управување - сигурносна навртка
B—Навртка на граничникот на управување
C—Граничник на управување

Технички податоци (спецификации)

Потпорни завртки и сигурносни навртки на граничникот за управување—Вртлив момент..... 125 Nm (92 lb-ft)

8. Повторете ги погоре наведените чекори за десната страна.

ЗАБЕЛЕШКА: Големо растојание меѓу тркалата и големи гуми малку ќе го зголемат радиусот на завртување.

RM87422,0000594 -A8-08SEP16-1/1

Користење на правилни комбинации на гуми

Со цел да остварите максимална влечна сила на рудата, одржувајте соодветна стабилност, намалете го абењето на гумите и потрошувачката на гориво така што ќе користите правилни комбинации на гуми покажани на Табелата за компатибилност на гуми.

ВАЖНО: Ако предните гуми на механичкиот погон на предните тркала покажуваат се абат прекумерно во споредба со задните гуми, предните гуми треба да се заменат за да се одржи предефинираниот сооднос на гумите.

ВАЖНО: Кога ги заменуваат гумите, консултирајте се со вашиот трговец за гуми. Мешањето

на истрошени и нови гуми, дијагонални и радијални гуми или гуми со различни дијаметри или различен полупречник може да го намали векот на гумите како и севкупната работа на тракторот.

Користењето на која било друга комбинација на гуми, освен оние наведени во Табелата за компатибилност на гумите, може да предизвика предвремено стареење на гумите и абење на возниот погонскиот механизам поради преголема или премала брзина.

MX,WTIP,OA1A -A8-05SEP22-1/1

Табела за компатибилност на гуми

ЗАБЕЛЕШКА: Следнава табела прикажува кои предни гуми се компатибилни со достапни задни гуми. Задните гуми се наведени над

компатибилните предни гуми, за механички погон на предните тркала, заедно со релевантниот модел на трактор.

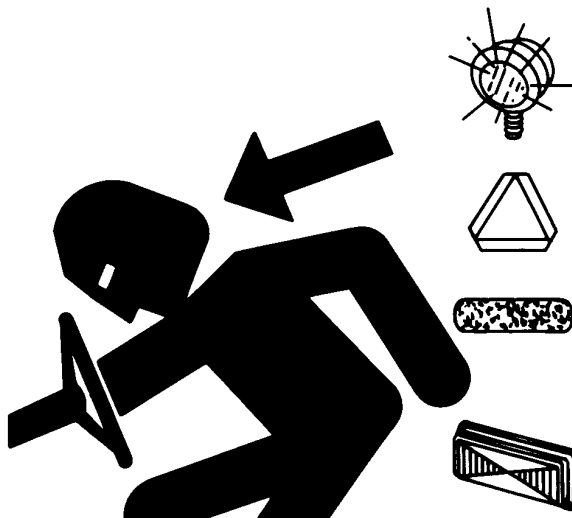
Задна гума	Предна гума	5050E и 5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11.2R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	320/85R20 (12.4R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	250/85R24 (9.5R24)	X	X	X
420/85R28 (16.9R28)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12.4R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	X	X
160/95R46 (6.6R46)	210/95R28 (8.3R28)	X	X	X

VP27597,00018F8 -A8-22FEB21-1/1

Користење на безбедносни светла и уреди

Спречување на судир меѓу другите учесници во сообраќајот, бавно движење на трактори со додатоци или опрема за влечење, и самоодни машини на јавни патишта. Често проверувајте го сообраќајот зад вас, особено при вртењата и користете ги трепкачите.

Користете ги предните светла, предупредувачките трепкачки светла и трепкачите за вртење, и дење и ноќе. Следете ги локалните прописи за осветлување и означување на опрема. Одржувајте ги светлата и ознаките видливи, чисти и во добра работна состојба. Заменете ги или поправете ги светлата и ознаките што се оштетени или изгубени.



TS951 —UN—12APR90

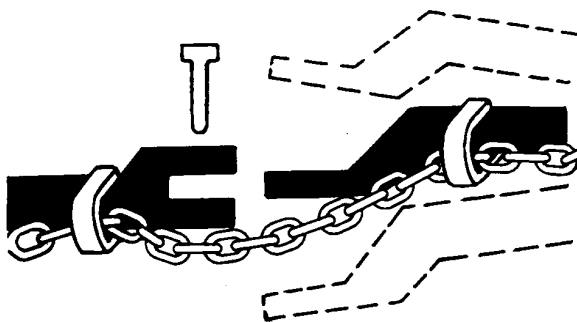
DX,FLASH -A8-07JUL99-1/1

Користење на сигурносен синџир

Сигурносниот синџир ќе помогне при контролирање на влечната опрема ако таа случајно се откачи од рацката за влечење.

Користете соодветни делови на адаптерот, закачете го синџирот на прачката за влечење или на друго наведено место за прицврстување. Синџирот нека биде лабав само толку колку што е потребно за да може да се остваруваат вртења.

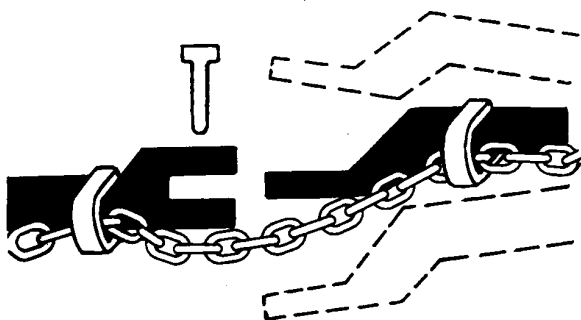
Користете синџир со носивост еднаква или поголема од бруто тежината на влечената машина. Не користете сигурносен синџир за влечење.



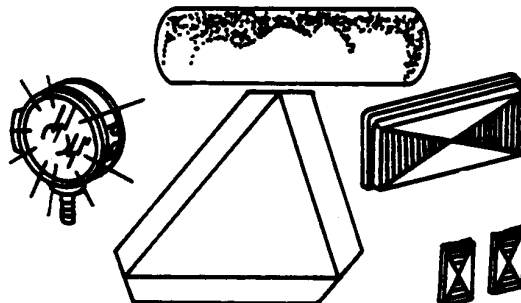
TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -A8-03MAR93-1/1

Безбедна испорака



TS217 —UN—23AUG88



TS949 —UN—22MAR90

Најдобар начин за испорака на трактори, на автоматска опрема и на повеќето приклучни уреди или дополнителна опрема е нисконосечки камион или приколка. Обезбедете го товарот така што ќе го врзете со сонцири, ремени и врзивни средства.

Водете сметка за ограничувањата на висината и ширината за да се избегне судир со надвозници, мостови или со другите учесници во сообраќајот. Проверете со локалните власти какви се транспортните ограничувања и барања во врска со преголеми оптоварувања.

При влечење, запомнете дека влечените товари можат да скршат, изгубат стабилност или да предизвикаат губење на контролата, кога се влечат со подпросечна влечна единица.

Никогаш не влечете приклучен уред зад камион или друго моторно возило. Способноста да се задржи контролата и да се сопре приклучниот уред и масата на возилото е намалена. Способноста правилно да се закачи приклучниот уред и безбедносниот синџир за моторното возило може да биде сосема мала. Кај повеќето моторни возила не е возможно правилно да функционираат предупредувачките светла, задните светла и трепкачите на приклучниот уред, и во повеќето случаи гумите на приклучниот уред не се нагодени за брзини на автопат.

Приклучните уреди влечете ги само со трактор со правилна големина и тежина опремен со фиксна руда. (Видете го прирачникот за користење на тракторот во врска со барањата за баласт.)

Интегралните и полуинтегралните приклучни уреди треба да се приклучат за тракторот со систем за закачување во три точки, како што е специфицирано во прирачникот за користење на приклучниот уред.

Тракторот треба да има соодветна големина на задните гуми, а стабилизирачките граничници треба да бидат во спуштена положба. Не транспортирајте, освен ако предниот крај на тракторот не е оптоварен со тежина како е наведено во упатството за користење на тракторот за правилниот код на приклучниот уред.

Пред транспортирањето, помеѓу приклучниот уред и тракторот прикачете безбедносен синџир за влечење со соодветна големина.

Должината на сопирање се зголемува со брзината и тежината на влечениот товар, како и при транспортирање на падини. Придржувајте се кон следниве препорачани максимални брзини на патиштата или кон локалните ограничувања на брзините, кои можат да бидат пониски:

- Ако влечената опрема нема сопирачки, не транспортирајте при брзини над 32 km/h (20 mph) и не влечете товари што тежат повеќе од 1,5 пат од тежината на тракторот.
- Ако влечената опрема има сопирачки, не транспортирајте при брзини над 40 km/h (25 mph) и не влечете товари што тежат повеќе од 4,5 пати од тежината на тракторот.

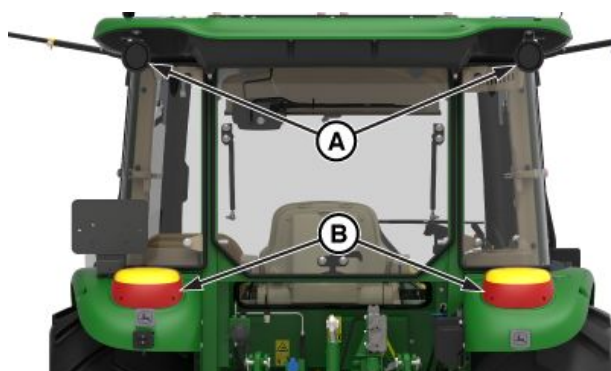
Бидете посебно внимателни и намалете ја брзината кога влечете товари по тешки терени, при вртења и на угорници.

Прикачете го кабелскиот сноп за осветление на приклучниот уред за тракторот и проверете дали предупредувачките и задните светла на тракторот и на приклучниот уред правилно функционираат.

Проверете дали знакот за возило што бавно се движи (SMV) и другите ознаки на приклучниот уред се чисти и видливи.

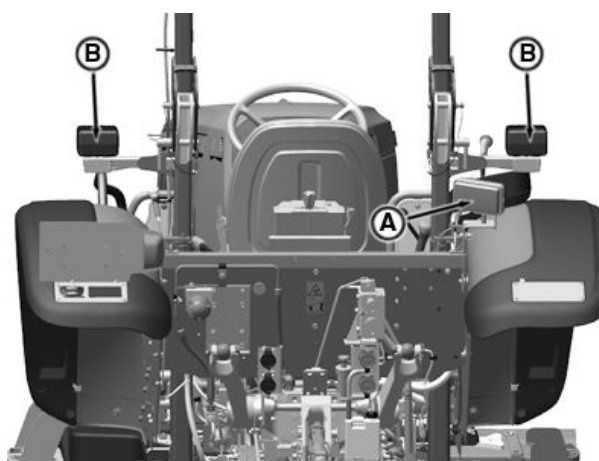
DX, DELIVER -A8-26JUL19-1/1

Возење на тракторот по јавни патишта



Кабина

APY99175 —UN—04OCT24



IOOS

APY64176 —UN—28DEC21

A—Работни светла

B—Задни светла

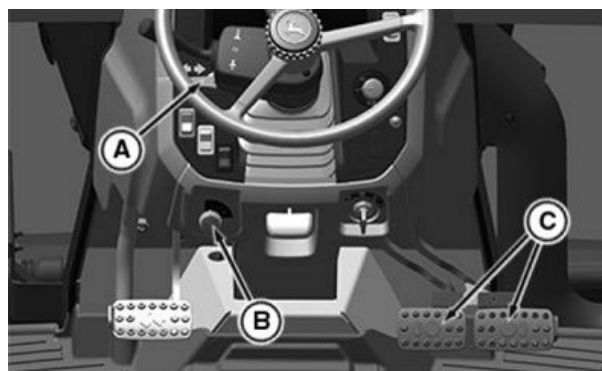
ВНИМАНИЕ: Кога работете на јавен пат, поместете го прекинувачот за светла или во положба за долги светла или во положба за ниски (спуштени) светла. Никога не користете работно светло кога возите по јавни патишта. Силни, јасни светла на задниот дел од тракторот може да ги збунат возачите на другите возила кога се приближуваат од задниот дел.

1. Пред да ракувате со тракторот на автопат осигурете се дека светлата за опасност работат исправно, поставете помошно осветлување на опремата како што е потребно за безбедност и според локалните прописи.

j8y7b6g,1728282586704 -A8-07OCT24-1/5

ВАЖНО: Видете во поглавјето Светла за детални описи на операциите и функциите на светлата.

2. Завртете го прекинувачот за индикаторот (B) во положба за долги предни светла или кратки предни светла. Никога не користете силни светла кои се видливи од задната страна. Секогаш спуштајте ги светлата пред да се разминете со друго возило. Предните светла треба да бидат соодветно нагодени.
3. Користете ги трепкачите кога свртувате. По свртувањето, секогаш вратете ја рачката за трепкач (A) во централната положба.
4. При возење на пат, спојте ги педалите за сопирачките (C) заедно. Избегнувајте силно користење на сопирачките.



Приказ на Cab (трактор со кабина)

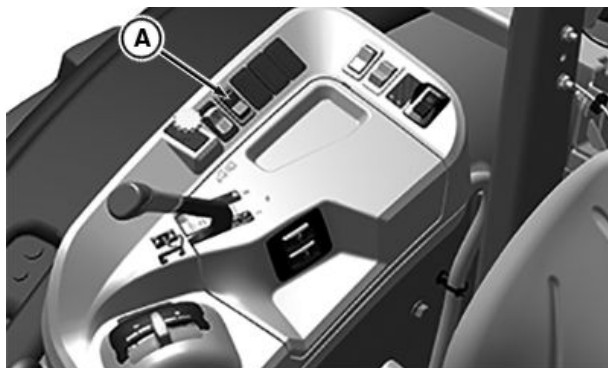
A—Прекинувач за трепкачи
B—Копче-прекинувач за светла

C—Сопирачки педали

PY41955 —UN—29AUG17

Продолжува на следната страница

j8y7b6g,1728282586704 -A8-07OCT24-2/5



За тракторите 5050E, 5058E, 5067E и 5075E со IOOS



Кај тракторите 5058E, 5067E и 5075E со кабина

A—Прекинувач за EH MFWD

5. Исклучете го механичкиот погон на предните тркала (A) при транспорт на трактор со EH MFWD. Прекумерно трошење на предната гума ќе настане при транспорт на тврди површини со вклучен EH MFWD.
6. Возете доволно бавно како би одржале сигурна контрола над возилото цело време. Забавете на стрмнини, груб терен и при остри свртувања, особено при превоз на тешка опрема поставена на задниот дел.
7. Пред спуштање низ брег, префрлете во пониска брзина со што ќе се овозможи контрола над

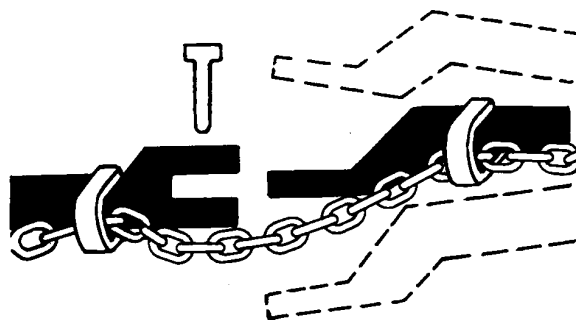
брзината без користење на сопирачките. Никогаш не спуштајте се по удолница со исклучена спојка. Ова може да предизвика преголема брзина на дискот на спојката и да предизвика сериозно оштетување на спојката.

8. Кога возите низ брег, по замрзнат или песочен терен, внимавајте на лизгање што може да предизвика загуба на контрола над управувањето. За да го намалете ризикот од лизгање, намалете ја брзината и осигурете се дека тракторот има соодветен баласт.

j8y7b6g, 1728282586704 -A8-07OCT24-3/5

ВНИМАНИЕ: Сигурносниот синџир ќе помогне при контролирање на влечната опрема ако таа случајно се откачи од прачката за влечење. Користете соодветни делови на адаптерот, закачете го синџирот на прачката за влечење или на друго наведено место за прицврстување. Синџирот нека биде лабав само толку колку што е потребно за да може да се остваруваат вртења. Контактирајте го продавачот на John Deere во врска со јачината на синџирот која треба да биде иста или поголема од вкупната тежина на влечната машина. НЕ користете сигурносен синџир за влечење.

ВАЖНО: Безбедносниот синџир треба да се користи само за транспорт. Не смее да се користи за извлекување или влечење на приклучни или други уреди, кои не се приклучени на прачката за влечење, во спротивно ќе настане оштетување на тракторот.



ЗАБЕЛЕШКА: Прикачете ги сопирачките на приколката (ако постојат) и проверете ја нивната исправност.

9. Транспортирање влечен товар:

Блокирајте го клинот на прачката за влечење на своето место и користете го безбедниот синџир за да ви помогне да го контролирате приклучниот уред ако тој случајно се оддели од прачката за влечење при транспортот.

Продолжува на следната страница

j8y7b6g, 1728282586704 -A8-07OCT24-4/5

ВНИМАНИЕ: Должината на сопирање се зголемува со брзината и тежината на влечниот товар и на падините. Влечните товари, со или без сопирачки, кои се претешки за тракторот или пребрзо се влечат, може да доведат до губење на контрола. Водете сметка за вкупната тежина на опремата и нејзиното оптоварување.

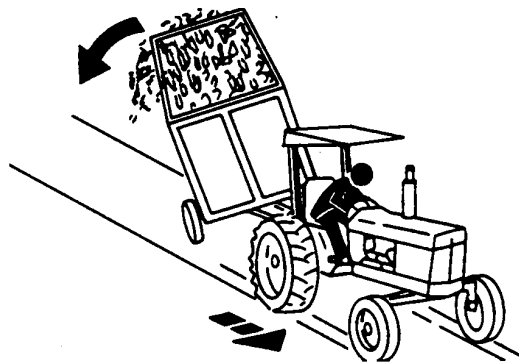
Придржувајте се кон следниве препорачани максимални брзини на патиштата или кон локалните ограничувања на брзините, кои може да бидат пониски:

Ако влечената опрема нема сопирачки, не возете повеќе од 32 km/h (20 mph) и не влечете товари што се 1,5 пат потешки од тежината на тракторот.

Ако влечената опрема има сопирачки, не возете повеќе од 40 km/h (25 mph) и не влечете товари што се 4,5 пати потешки од тежината на тракторот.

Осигурајте се оптоварувањето да не го надминува препорачаниот тежински сооднос. Додадете баласт до препорачаниот максимум на тракторот, намалете го товарот, или употребете потешко средство за влечење. Тракторот треба да биде доволно тежок и силен, со соодветна сопирачка моќ за влечениот товар. Бидете посебно внимателни кога влечете товари по тешки терени, при вртењата и на угорници.

10. Бидете внимателни кога возете трактор на транспортни брзини. Намалете ја брзината ако



товарот што го влечете е потежок од тракторот и не е опремен со сопирачки. (Видете го прирачникот за користење на влечената опрема каде се наведени препорачаните транспортни брзини.)

11. Бидете посебно внимателни кога транспортирате влечен товар по тешки терени, при свртување и на удолници.
12. Тешките влечени или задно-закачени приклучни уреди можат да почнат да се нишаат за време на транспорт. Претерано нишање ќе предизвика губење на контролата на управување. Возете бавно и избегнувајте нагли вртења на воланот. Видете го прирачникот за користење на Вашиот приклучен уред каде се наведени ограничувањата за максимална брзина на возење.

j8y7b6g,1728282586704 -A8-07OCT24-5/5

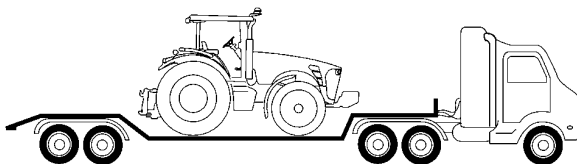
TS216 —UN—23AUG88

Безбеден транспорт на тракторот

Неисправниот трактор најдобро е да се транспортира со нисконосечка приколка. Користете синџири за да го осигурете тракторот на носачот. Соодветни точки за прикачување се оските и рамот на тракторот.

Пред транспортирањето на тракторот на камион со низок товарач или на нисконосечка приколка, проверете дали хаубата е осигурена над моторот на тракторот и дека сите врати, отвори на покрив (ако постојат) и прозорци се соодветно затворени.

Кога го влечете тракторот никогаш не возете со брзина поголема од 10 km/h (6 mph). Возач мора да го управува и сопира тракторот кој се влечи.



DX,WW,TRANSPORT -A8-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Влечење на трактор

ВНИМАНИЕ: Отстранете го механички погонот на предните тркала од погонското вратило, ако тракторот кој се влече е со предните тркала на посебен носач. Губењето на електрична енергија или притисок во хидрауличниот систем на преносот ќе го вклучи MFWD и ќе го повлече тракторот надвор од носачот, дури и ако прекинувачот е во ИСКЛУЧЕНА положба.

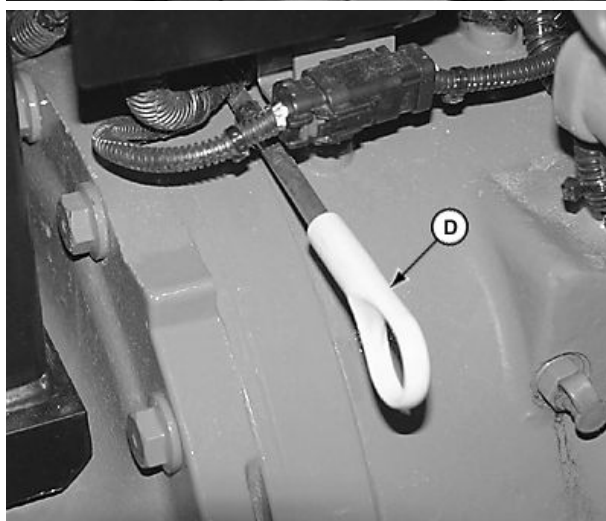
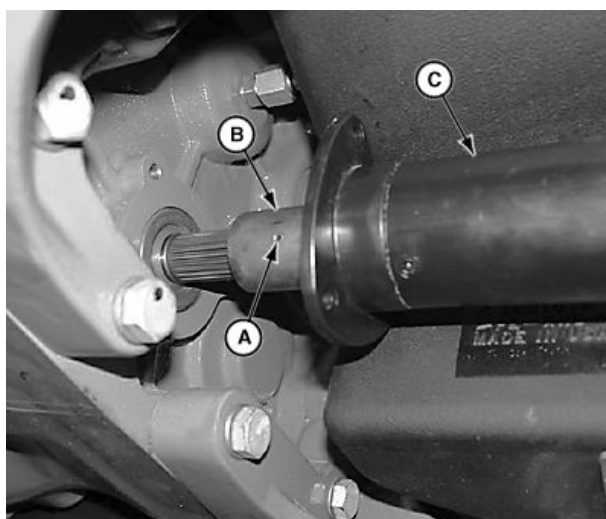
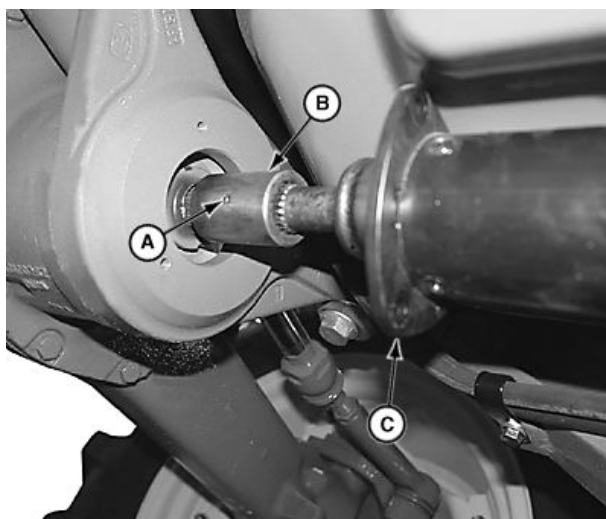
ВАЖНО: За да избегнете оштетување на компонентите од преносот и погонскиот склоп, НИКОГАШ не се обидувајте да го стартувате тракторот со влечење; моторот нема да стартува.

1. Ако сте опремени со MFWD и го влечете тракторот со предните тркала на носач тогаш отстранете го погонското вратило:
 - a. Отстранете ги трите завртки со глава и лизнете го штитникот на погонското вратило (C) настрана. Повторете ја постапката на спротивниот крај.
 - b. Отстранете го еластичниот осигурувач (A) со користење на удар или чекан.
 - c. Потпрете го погонското вратило и пролизгајте ја спојката (B) кон штитникот (C) за да го исклучите.
 - d. Отстранете ги погонската оска, штитовите и приклучоците.
2. Ако е можно, работете со моторот над 1250 вртежи/мин. за да овозможите подмачкување, управување и сопирање. Управувањето и кочењето на тракторот нека го врши возачот.
3. Ако моторот не може да работи, додадете 40 L (10 gal.) масло за пренос-хидраулика во преносот. Испуштете го вишокот масло после транспортот.
4. Полека претискајте ги педалите за сопирачки за да не се вклучи блокадата на диференцијалот.
5. Исклучете го PTO и поместете ги рачките од редукторот и менувачот во НЕУТРАЛНА.
6. **Пренос PowrReverser™:** Поместете ја рачката за рикверц во НЕУТРАЛНА.
7. Не влечете трактор со брзина поголема од 8km/h (5 mph). Не надминувајте брзини од 3 km/h (2 mph) за време на првите 10 минути при температури под нулата.

По влечењето

Ако сте опремени со MFWD, нанесете од повеќеенаменската маст на спојките и жлебовите на вратилото, и повторно инсталирајте го склопот на погонското вратило.

Испуштете го вишокот на масло на хидрауличниот пренос за да го спуштете нивото назад до полно ниво.



A—Клин со пружина
B—Спојка

C—Штитник на погонската оска
D—Шипка за мерење

Продолжува на следната страница

LV14557—UN—03AUG11

LV14558—UN—03AUG11

LV14559—UN—03AUG11

После испуштањето проверете го нивото на масло преку со шипката за мерење (D), и повторно после пет минути работа.

NM61126,00002C7 -A8-05SEP16-2/2

Предни влечни точки

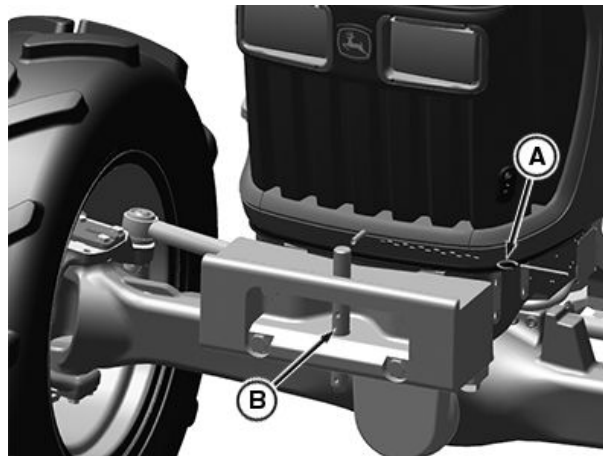
ВАЖНО: Избегнувајте оштетување на цилиндарите за управување или на влечните спони.

Подолу се наоѓа листа со следниве точки за влечење кои би можеле да се користа за ослободување на машината доколку е заглавена;

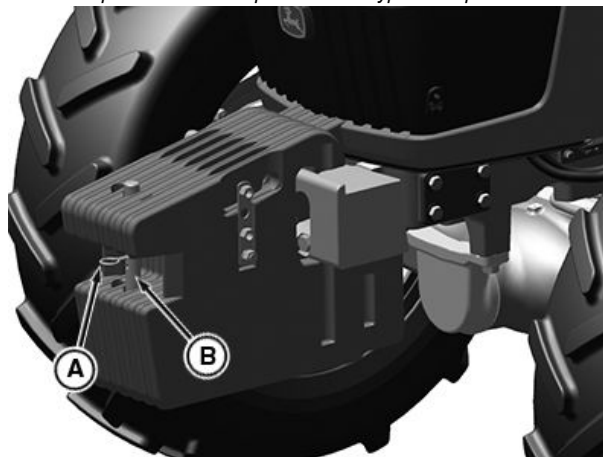
- Отстранете го жичениот штифна осигурувач (A) на предниот тег, поврзете на клинот за влечење (B) кај поддршката за стандардните тегови со уредот за предно влечење или сајлата за влечење и заклучете со жичениот штифна клин.
- Отстранете го жичениот штифна осигурувач (A) на предниот тег, поврзете на клинот за влечење (B) кај поддршката за стандардните тегови во форма на куфер, со уредот за предно влечење или сајлата за влечење и заклучете со жичениот штифна клин.

A— Пружински клин за заклучување

B— Клин за влечење



Поддршка за стандарден тег со уред за предно влечење



Поддршка за стандарден тег со тегови во форма на куфер

NM61126,00002C8 -A8-12JUL16-1/1

PY29182 —UN—12JUL16

PY29183 —UN—12JUL16

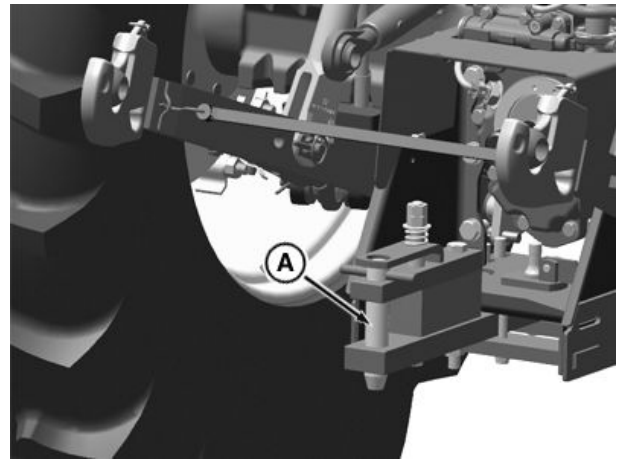
Задни влечни точки

ВАЖНО: Избегнувајте оштетување на цилиндарите за управување или на влечните спони.

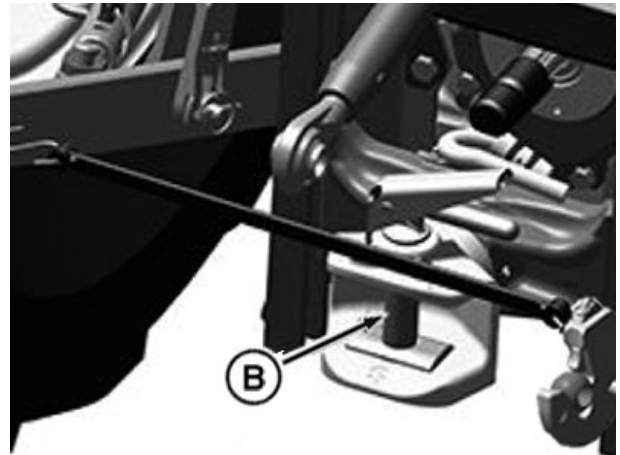
Подолу се наоѓа листа со следниве точки за влечење кои би можеле да се користа за ослободување на машината доколку е заглавена;

- За позади тракторот, влечната точка за поврзување на синџирот претставува клинот на рудата (A).
- Доколку сте опремени, алтернативна опција е клинот на спрегата за приколка (B).

A—Влечен клин на задна руда B—Влечен клин на задна спрега за приколка



Влечен клин на задна руда



Влечен клин на задна спрега за приколка

WKJQUWJ,00009BC -A8-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

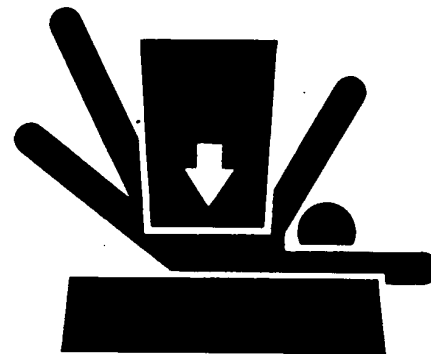
APY41867 —UN—29MAR21

Безбедно потпирање на машината

Секогаш прво спуштете ја приклучената или дополнителната опрема на земја пред да работите на машината. Ако работата бара машината или приклучениот уред да бидат подигнати, тогаш обезбедете сигурно потпирање за нив. Ако бидат оставени во подигната положба, деловите што хидраулички се потпираат може да се спуштат или да попуштат.

Не ја потпирајте машината со блокови од згура, шупливи тули или со други материјали што можат да се здробат под константниот товар. Не работете под машината која е придржувана само со дигалка. Придржувајте се кон постапките препорачани во овој прирачник.

Кога се користат приклучни уреди или приклучна опрема заедно со машината, секогаш внимавајте



на мерките за безбедност што се наведени во прирачниците за приклучните уреди или приклучната опрема.

DX,LOWER -A8-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Точки за подигнување на тракторот

Ознака за точка каде се поставува дигалка



PY41742 —UN—04AUG17

На браникот од лева страна—IOOS

Погледнете го овој прирачник за работа за локациите за подмачкување со маст и местата за поставување на дигалака кај машината.



PY41744 —UN—14JUN17

Лева страна од операторот—Cab

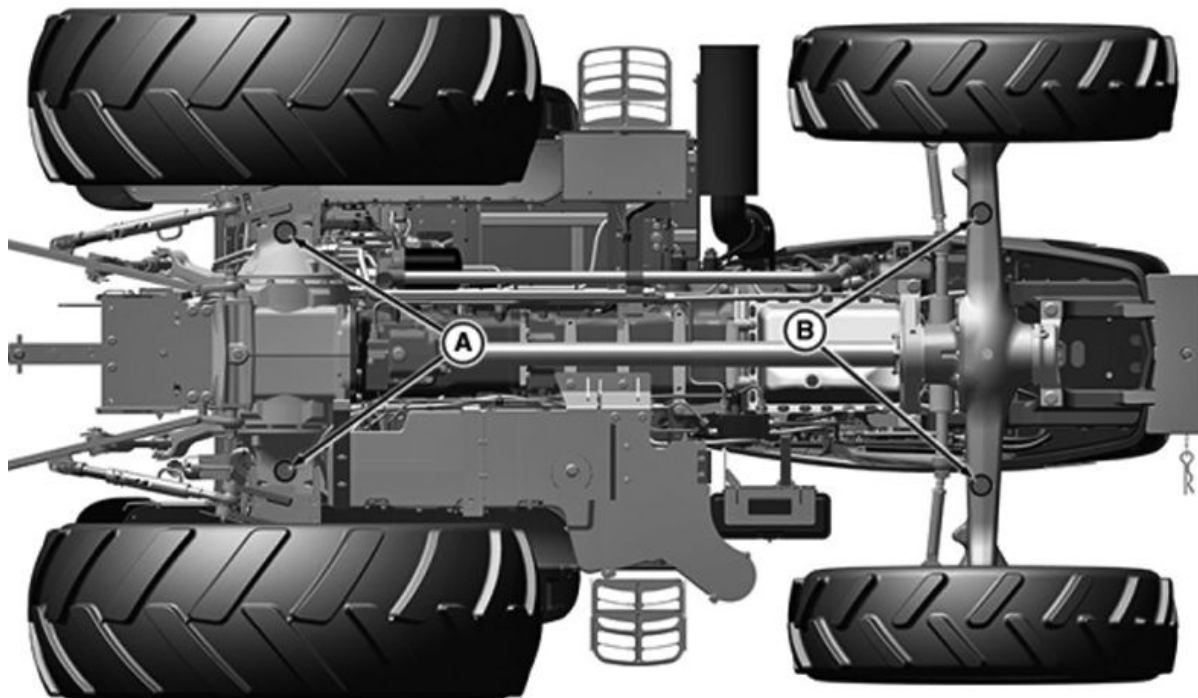


Број на делот: SU48175

PY41743 —UN—14JUN17

Продолжува на следната страница

WKJQUWJ,00009BD -A8-29MAR21-1/3



A—Точки за подигнување на задниот дел

B—Точки за подигнување на предниот дел

Дигалка за возило може да се постави на точките (A) т.е. на кутијата за диференцијал за да се подигне возилото од задната страна.

За да го подигнете предниот дел од возилото, поставете ја дигалката на точките (B), т.е. на предната оска како што е покажано.

ЗАБЕЛЕШКА: Отстранете ги теговите за предно баластирање пред да го подигате предниот крај на тракторот.

Продолжува на следната страница

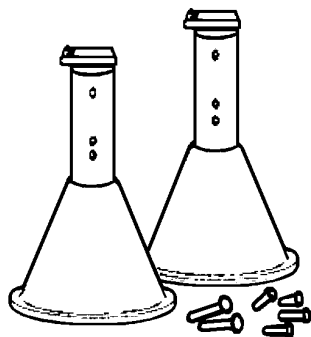
WKJQUWJ,00009BD -A8-29MAR21-2/3

APY41869 —UN—29MAR21



Пример

JT02043—Потпорен постамент, 482-736 mm (19-29 in) JT02044—Потпорен постамент, 863-1117 mm (34-44 in)



JT07211

Потпорни постаменти JT02043 и JT02044

JT07211—UN—14DEC06

ВНИМАНИЕ: Користете само одобрена опрема за подигнување.

Подигнете го тракторот само на цврста и рамна површина.

Пред да вршете каква било работа на тракторот, најпрво осигурете го со користење

на соодветни стативи за подигнување. За оваа намена може да се користат специјални John Deere алати. Овие стативи за подигнување се достапни кај Вашиот трговец со John Deere опрема.

WKJQUWJ,00009BD -A8-29MAR21-3/3

LX1049890—UN—05MAR24

Безбедно ракување со горивото—избегнување пожари

Користете само дизел гориво.

Внимателно ракувајте со горивото, тоа е лесно запаливо.

НЕ полнете гориво:

- Додека пушете.
- Кога машината е во близина на отворен оган или искри.
- Кога моторот работи. ИСКЛУЧЕТЕ го моторот.

Полнете го резервоарот за гориво само на отворено.

Помогнете да не се појави пожар:

- Чистете го маслото, подмачкувачот и прашина од машината.
- Веднаш исчистете го истеченото гориво.



M73115—UN—09MAR90

Не складирајте ја машината со гориво во резервоарот во просторија каде испарувањата може да достигнат до отворен оган или искра.

MX,FIRE,5A1 -A8-22JUL94-1/1

Безбедно ракување со течности—Избегнување на пожари

Кога работете околу гориво, не пушете и не работете близу грејачи и други потенцијални предизвикувачи на оган.

Држете ги запаливите течности подалеку од потенцијални предизвикувачи на оган. Не ги палете или дупчете контејнерите под притисок.

Одржувајте ја машината чиста од ѓубре, подмачкувачи и отпадоци.

Не чувајте мрсни крпи; тие можат спонтано да се запалат и горат.



TS227—UN—15APR13

DX,FLAME -A8-29SEP98-1/1

Складирање на гориво

Купувајте чисто гориво со добар квалитет од угледен снабдувач.

Соодветно складирање на горивото е од пресудна важност. Користете чисти контејнери за складирање и преместување. Периодично испуштајте ја водата и талогот од дното.

Избегнувајте складирање на гориво на подолги временски периоди. Ако постои мал обрт на гориво во резервоарот за гориво или резервоарот за достава, неопходно е да додадете препарат за заштита на дизел гориво на John Deere за да спречите кондензација на вода. (Погледнете кај најблискиот

трговец на John Deere за препораки за соодветен сервис или одржување.)

Чувајте го горивото на соодветни места подалеку од затворен простор.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го намалите згрутчувањето на горивото и да го контролирате одвојувањето на восокот за време на ладни временски услови, се додава средство за подбар проток на гориво на John Deere или негов еквивалент во резервоарот за гориво или во големите контејнери за гориво.

PU00210,00001CC -A8-17MAR20-1/1

Работа во ладни временски услови

ВАЖНО: Изборот на степенот на вискозност е критичен за работа на преносот при ладни временски услови. Потребни се постапки за претходно загревање кога преносот работи на температури пониски од МИНИМАЛНАТА критична температура за маслото.

ЗАБЕЛЕШКА: Погледнете пренос и хидраулично масло, во овој дел, за МИНИМАЛЕН степен на вискозност за дадена работна температура на преносот.

Процедури за загревање

Маслото за преносот однапред загрејте го на МИНИМАЛНА температурата пред да работите, ако пред загревањето на преносот е со помошен извор.

Како алтернативна процедура, тракторот нека работи со преносот во НЕУТРАЛНА приближно 20 минути, или се додека маслото да се загрее до МИНИМАЛНАТА температура како што е препорачано погоре.

SD74272,0000221 -A8-17MAR20-1/1

Работа во топли временски услови

ЗАБЕЛЕШКА: Погледнете пренос и хидраулично масло, во овој дел, за правилниот степен на вискозност за дадена работна температура на преносот.

Користете повисок степен на вискозност од вообичаениот под следниве услови:

- Амбиенталната емпературата постојано е над 30° C (86° F)
- Возење со често запирање и поаѓање при топло време
- Се повторува покачувањето на високи степени при жешко време.

SD74272,0000222 -A8-17MAR20-1/1

Ракување и складирање на дизел гориво

⚠ ВНИМАНИЕ: Намалете го ризикот од пожар. Внимателно ракувајте со горивото. НЕ полнете го резервоарот за гориво додека работи моторот. НЕ пушете кога го полните резервоарот со гориво или додека го сервисирате системот за вбризгување на гориво.

Полнете го резервоарот со гориво на крајот на секој ден работа, за да спречите кондензирање на водата и замрзнување за време на ладни временски услови.

Одржувајте ги контејнерите за складирање практично полни за да ја намалите кондензацијата.

Проверете дали сите капачки и поклопувачи за контејнерите со гориво се соодветно наместени за спречите појава на влага. Редовно проверувајте ја содржината на вода во горивото.

Кога користете биодизел гориво, филтерот за гориво можеби ќе треба да се менува почесто поради прераното затнување.

Проверете го нивото на масло на моторот дневно пред стартување на моторот. Зголемено ниво на масло може да индицира растворање на горивото или на маслото на моторот.

ВАЖНО: Резервоарот за гориво се вентилира преку капакот на резервоарот. Ако е потребно ново капаче на резервоарот, секогаш заменувајте го со оригинално капаче за вентилирање.

Кога горивото е складирано на подолги временски периоди или постои мал обрт на гориво, додадете кондиционер на гориво за да го стабилизирате горивото. Одржувањето на слободната вода исцедена и третирањето на резервоарот за гориво тримесечно со доза за одржување на биоцидот ќе го спречи растот на микроорганизмите.

DX,FUEL4 -A8-01MAR25-1/1

Дизел гориво

Консултирајте се со вашиот локален дистрибутер на горива за карактеристиките на дизел горива достапни во вашиот крај.

Најчесто дизел горивата се така мешани за да ги задоволат условите на ниски температури на географското подрачје каде се продаваат.

Препорачливи се дизел горива според спецификацијата EN 590 или ASTM D975. Обновливото дизел гориво произведено од хидро-обработени животински масти и растителни масла во основа е идентично со нафтеното дизел гориво. Обновливото дизел гориво што ги исполнуваат стандардите EN 590, ASTM D975, или EN 15940 е прифатливо за употреба со сите процентни нивоа на мешавина.

Потребни карактеристики на горивото

Во секој случај, горивото треба да ги задоволува следниве карактеристики:

Цетанскиот број да биде 40 минимално. Пожелно е цетанскиот број да биде поголем од 47, посебно за температури под -20°C (-4°F) или надморски височини над 1675 m (5500 ft.).

Точката на заматување треба да биде под очекуваната најниска температура на околината или **точка на затнување на филтерот при ладно** (CFPP) треба да биде максимум 10°C (18°F) под точката на заматување на горивото.

Подмачкувачкото дејство на горивото треба да го помине максималниот дијаметар на трага од 0,52 mm според спецификацијата во ASTM D6079 или ISO 12156-1. Се претпочита максимален дијаметар на трага од 0,45 mm.

Квалитетот на дизел горивото и содржината на сулфур мора да се во согласност со постојните прописи за издувни гасови во регионот каде што работи машината. НЕ користете дизел гориво со содржина на сулфур поголема од 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Материјалите како што се бакар, олово, цинк, калај, месинг и бронза треба да се избегнуваат при опрема за ракување, дистрибуција и складирање на гориво, бидејќи овие метали можат да ги катализираат реакциите за оксидација на горивото што можат да доведат до таложење на системот за гориво и вклучени филтри за гориво.

Е-Дизел гориво

НЕ користете Е-Дизел (дизел гориво и мешавина на етанол). Употребата на Е-Дизел гориво во било која

машина на John Deere може да ја поништи гаранцијата за машината.

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнете тешки повреди или смрт поради ризикот од опожарување и експлозија од употребата на е-дизел гориво.

Сулфурна содржина за мотори што припаѓаат на привремено ниво 4, конечно ниво 4, фаза III B, фаза IV и фаза V над 560 kW

- Користете CAMO дизел гориво со максимална содржина на сулфур од 500 mg/kg (500 ppm).

Сулфурна содржина за мотори што припаѓаат на привремено ниво 4, конечно ниво 4, фаза III B, фаза IV мотори и фаза V мотори

- Користете CAMO дизел гориво со ултра ниска содржина на сулфур (ULSD) со максимална содржина на сулфур од 15 mg/kg (15 ppm).

Содржина на сулфур за моторите Tier 3 и Степен III A

- СЕ ПРЕПОРАЧУВА употреба на дизел гориво со содржина на сулфур помала од 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур од 1000 - 2000 mg/kg (1000 - 2000 ppm) го НАМАЛУВА интервалот на промена на маслото и на филтерот.
- ПРЕД користењето на дизел гориво со содржина на сулфур поголема од 2000 mg/kg (2000 ppm), контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Содржина на сулфур за моторите Tier 2 и Степен II

- Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур помала од 2000 mg/kg (2000 ppm) е ПРЕПОРАЧАНА.
- Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур од 2000 - 5000 mg/kg (2000 - 5000 ppm) го НАМАЛУВА интервалот на промена на маслото и на филтерот.¹
- ПРЕД користењето на дизел гориво со содржина на сулфур поголема од 5000 mg/kg (5000 ppm), контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Содржина на сулфур за други мотори

- Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур помала од 5000 mg/kg (5000 ppm) е ПРЕПОРАЧАНА.
- Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур поголема од 5000 mg/kg (5000 ppm) ги НАМАЛУВА интервалите на промена на маслото и на филтерот.

ВАЖНО: Не мешајте користено масло за дизел мотори или било кој друг тип подмачкувач со дизел гориво.

¹Погледнете DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD, или DX,ENOIL12,T2,EXT за повеќе информации околу сервисните интервали на моторното масло и филтерот.

Несоодветно користење на адитиви за гориво може да предизвика оштетување на опремата за вбризгување на гориво кај дизел мотори.

DX,FUEL1 -A8-28AUG25-2/2

Намалување на ефектот од ладните временски услови брз дизел моторите

John Deere дизел моторите се дизајнирани да оперираат ефикасно на ладни временски услови.

Но, за ефикасно стартување и работење во ладни временски услови, потребна е мала дополнителна грижа. Следните информации ги наведуваат чекорите кои можат да го намалат ефектот што лошите временски услови можат да го имаат врз стартувањето и работењето на вашиот мотор. Обратете му се на вашиот трговец со John Deere или друг квалификуван сервисер опрема за дополнителни информации и локална достапност на средства за работа во ладни временски услови.

Користете гориво од зимска класа

Кога температурата паѓа под 0°C (32°F), дизел горивото од зимска класа (бр. 1-D во Северна Америка) е најпогодно за работа во студени временски услови. Дизел горивото од зимската класа има пониска точка на заматување и температура на течливост.

Точката на заматување е температурата на која почнува да се формира восок во горивото. Тој восок може да предизвика затнување на филтрите за гориво. **Точка на течливост** е најниската температура на која е овозможен проток на горивото.

ЗАБЕЛЕШКА: *Просечно, дизел гориво од зимска класа има понизок степен на Btu (топлинска содржина). Користење на дизел гориво од зимска класа може да ја намали силата на моторот и ефикасноста на горивото, но не би требало да предизвика други намалувања на перформансите на моторот. Проверете го квалитетот на горивото кое се користи пред да решавате проблеми со ниска сила на моторот во ладни временски услови.*

Грејач на влезот на воздух

Грејач на влезот на воздух е достапна опција за некои мотори за помош при стартување во ладни временски услови.

Грејач на разладното средство

Грејач на блокот на моторот (грејач на разладното средство) е достапна опција за помош при стартување во ладни временски услови.

Вискозитет на сезонско масло и соодветна концентрација на разладното средство

Се препорачува користење на вискозитет на сезонското масло базирана на очекуваниот опсег на температура помеѓу промената на масла и соодветна концентрација на силикатен антифриз. (Видете ги барањата за МАСЛО ЗА ДИЗЕЛ МОТОРИ и РАЗЛАДНА ТЕЧНОСТ ЗА МОТОРИ во ова поглавје.)

Адитив за проток на дизел гориво при ладно

Користете кондиционер за заштита на дизел горивото John Deere Fuel-Protect Diesel (зимска формула) кој содржи хемиски анти-гел или негов еквивалент, за третирање на гориво кое не е од зимска класа (бр. 2-D во Северна Америка) за време на студените зимски периоди. Со ова генерално се проширува аперативноста за околу 10°C (18°F) под точката на заматување на горивото. За работа при пониски температури, користете гориво од зимска класа.

ВАЖНО: Третирајте го горивото кога надворешната температура паѓа под 0°C (32°F). За најдобри резултати, употребувајте нетретирано гориво. Следете ги сите препорачани инструкции на етикетата.

Биодизел

Кога работите со биодизел мешавини, формирањето на восок може да се случи на потопли температури. Започнете со користење на John Deere препаратот за заштита на горивото (зимска формула) или еквивалент за на 5°C (41°F) за третирање на биодизел горивата во текот на сезоната на ладни временски услови. Користете B5 или пониски мешавини при температури под 0°C (32°F). Користете само нафтеното дизел гориво од зимска класа при температури под -10°C (14°F).

Зимски штитници

Користење на ткаенина, картон или цврсти зимски штитници не е препорачливо за било кој John Deere мотор. Нивната употреба може да предизвика зголемена температура кај разладното средство, маслото и вовлечениот воздух. Ова може да доведе до намален век на моторот, загуба на силата на моторот и слаба економичност на потрошувачката на гориво. Зимските штитници можат да предизвикаат и невообичаено оптоварување на вентилаторот или составните делови на системот на вентилација, предизвикувајќи прерано откажување.

Ако се користат зимски штитници, тие никогаш не треба целосно да го затвораат просторот на предната решетка. Приближно 25% од површината во центарот на решетката треба постојано да биде отворен. Во никој случај не треба да се поставува блокада директно на уредот за влез на воздух во јадрото на радијаторот.

Капаци на радијаторот

Ако постои систем за термостатичка контрола на капацитетот на радијаторот, истиот треба да биде регулиран на таков начин што капаците се целосно отворени до моментот кога разладното средство достигне 93°C (200°F) со цел да се спречи прекумерна температура во влезот за воздух. Рачно контролирани системи не се препорачливи.

Ако се користи разладување на вшмукувачкиот воздух, капаците мора да бидат целосно отворени до моментот кога температурата на воздухот во влезниот разводник

ја достигне максималната дозволена температура надвор од разладувачот на вшмукувачкиот воздух.

DX,FUEL10 -A8-28AUG25-2/2

Биодизел гориво

Биодизел горивото се состои од моноалкилни естери на долго ланчести масни киселини добиени од растителни масла или животински масти. Биодизел мешавините се мешавина на биодизел со дизел гориво од нафта на волуменска основа.

Пред користење на гориво што содржи биодизел, прегледајте ги барањата и препораките за користење биодизел во прирачникот за работа.

Законите за заштита на околината можат да го поттикнуваат или забрануваат користењето на биодизелот. Пред да ги користат биогоривата, возачите треба да се консултираат со соодветните државни органи.

John Deere мотори од фаза V кои работат во европската унија

Кога моторот ќе се користи за работа во рамки на унијата, за дизел или црвена нафта, се употребува гориво со содржина на FAME не поголема од 8% волумен/волумен (B8).

John Deere мотори со издувен филтер освен моторите на John Deere од фаза V кои работат во европската унија

Мешавината на биодизелот до B30 може да се користи CAMO ако биодизелот (100% биодизел или B100) ги исполнува прописите ASTM D6751, EN 14214 или еквивалентната спецификација. Очекувајте 2% намалување на силата и 5% намалување во економичноста на горивото при користење на B30.

Концентрациите на биодизелот над B30 можат да им наштетат на системите за контрола на емисијата на издувните гасови на моторот и не треба да се користат. Вклучени ризици, но не се ограничуваат само на нив, се почесто стационарно регенерирање, акумулација на саѓи и зголемени интервали за отстранување на пепел.

Одобрените препарати за заштита на гориво од John Deere или еквивалентни, што содржат детергент и дисперзантни адитиви, се потребни при употреба на мешавини на биодизел од B10 до B30 и се препорачуваат кога се користат помали мешавини на биодизел.

John Deere мотори без издувен филтер

Мешавината на биодизелот до B30 може да се користи CAMO ако биодизелот (100% биодизел или B100) ги исполнува прописите ASTM D6751, EN 14214 или еквивалентната спецификација. Очекувајте 2% намалување на силата и 3% намалување во економичноста на горивото при користење на B30.

Овие John Deere мотори може да работат на биодизел мешавина над B30 (па до 100% биодизел). Работи на нивоа кои се над B30, CAMO ако биодизелот е дозволен со законот и ги исполнува спецификациите EN 14214 (првенствено достапни во Европа).

Моторите што работат на биодизел мешавини кои се над B30 можеби не се целосно усогласени или не се дозволени со сите важечки прописи за емисија издувни гасови. Очекувајте до 12% намалена моќност и 18% намалена економичноста за потрошувачката на гориво кога користите биодизел од 100%.

Одобрените препарати за заштита на гориво од John Deere или еквивалентни, што содржат детергент и дисперзантни адитиви, се потребни при употреба на мешавини на биодизел од B10 до B100 и се препорачуваат кога се користат помали мешавини на биодизел.

Препораки и барања за користење на биодизел

Делот на нафтен дизел во сите мешавини на биодизел мора да ги исполнува барањата на комерцијалните стандарди ASTM D975 (САД) или EN 590 (ЕУ).

Корисниците на биодизелот во САД силно се охрабруваат да купуваат мешавини на биодизел од трговец сертифициран со BQ-9000 и кои потекнуваат од акредитирани производители на BQ-9000 (како што е потврдено од националниот одбор за биодизел). Сертифицираните трговци и акредитираните произведувачи можат да се најдат на следната интернет страница: <http://www.bq9000.org>.

Биодизелот содржи остаток на пепел. Нивоата на пепел кои го надминуваат дозволения максимум според ASTM D6751 или EN14214 можат да резултираат со побрзо натрупување на пепелот и бараат почесто чистење на филтерот за издувни гасови (ако постои).

Филтерот за гориво може да бара почеста замена при користење на биодизел горивото, особено ако се префрлува од дизел. Проверете го нивото на масло на моторот дневно пред стартување на моторот. Зголеменото ниво на масло може да предизвика растворање на горивото или на маслото на моторот. Биодизел мешавината до B30 мора да биде употребена во рок од 90 дена од датумот на производството на биодизелот. Мешавините на биодизел што се над B30 мора да се искористат во рок од 45 дена од датумот на производството на биодизелот.

Кога користите мешавини на биодизел до B30, мора да се имаат предвид следниве:

- Ладното време ја поттикнува деградацијата
- Прашања во врска со стабилноста и складирањето (апсорпција на влага, раст на микроби)
- Биодизел мешавината што е над B20 мора да биде употребена во рок од 45 дена од датумот на производството на биодизелот.
- Можно истекување на горивото низ отворите и цревата (првенствено проблем кај постарите мотори)
- Можно намалување на сервисниот век на траење на деловите на моторот

Продолжува на следната страница

DX_FUEL7 -A8-11SEP25-1/2

Побарајте сертификат за анализата од Вашиот дистрибутер на гориво за да проверите дали горивото е во согласност со карактеристиките наведени во овој Прирачник за користење.

Консултирајте го вашиот John Deere трговец за производите за гориво на John Deere за да го подобрите складирањето и перформансите на биодизел горивата.

Исто така мора да се разгледа и следново ако се користат биодизел мешавини над B30:

- Можно создавање на кокс или блокирање млазници на вбригувачите, што резултира со загуба во моќноста и трокирање на моторот ако не се користат адитиви и други препарати на John Deere или еквивалент што содржи детергент/дисперзанти
- Можно растворање на маслото во картерот (што бара почести промени на маслото)
- Можно затнување или блокирање на внатрешните компоненти
- Можно создавање на талог и седименти
- Можна термичка оксидација на горивото при повисоки температури
- Можни проблеми со компатибилноста со други материјали (вклучувајќи бакар, олово, цинк, калај,

месинг и бронза) кои се користат во опремата за ракување со, дистрибуција и складирање на гориво

- Можно намалување на ефикасноста на одвојувачот на вода
- Можно оштетување на бојата при изложеност на биодизел
- Можна корозија во опремата за вбригување на гориво
- Можна деградација на еластомерниот капак и на материјалот на дихтунгот (првенствено проблем кај постарите мотори)
- Потенцијални високи нивоа на киселина во рамките на системот на горивото
- Бидејќи мешавините на биодизелот над B30 содржат повеќе пепел, користењето на мешавината над B30 може да резултира со побрзо полнење со пепел и да бара почесто чистење на издувниот филтер (доколку има присутно)

ВАЖНО: Грубо обработени растителни масла НЕ се прифатливи да се користат како гориво во било каква концентрација кај John Deere мотори. Нивната употреба може да предизвика оштетување на моторот.

DX,FUEL7 -A8-11SEP25-2/2

Полнење на резервоарот за гориво



Безбедно полнење на резервоарот со гориво

ВНИМАНИЕ: Внимателно ракувајте со горивото: Горивото е лесно запаливо. НЕ полнете гориво во машината додека пушете или сте во близина на отворен пламен или искри.

Секогаш угаснете го моторот пред полнењето на машината со гориво. Полнете го резервоарот за гориво само на отворено.

Спречете пожари со тоа што ќе ја одржувате машината чиста од насобраната нечистотија, подмачкувачи и отпадоци. Секогаш исчистете го прелиеното гориво.

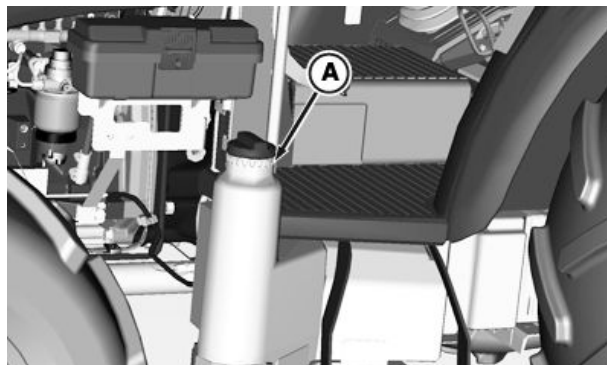
Наполнете го резервоарот со гориво на крајот на секој работен ден. Со тоа се спречува кондензирање во резервоарот кое настанува со ладењето на влажниот воздух.

Технички податоци (спецификации)

IOOS резервар за
гориво само за
5050E, 5058E, 5067E,
5075E—Капацитет..... Приближно 82 ± 4 L (21.66 ± 1 gal)
Резервоар за гориво
кај трактор со
кабина—Капацитет..... Приближно 82 ± 4 L (21.66 ± 1 gal)

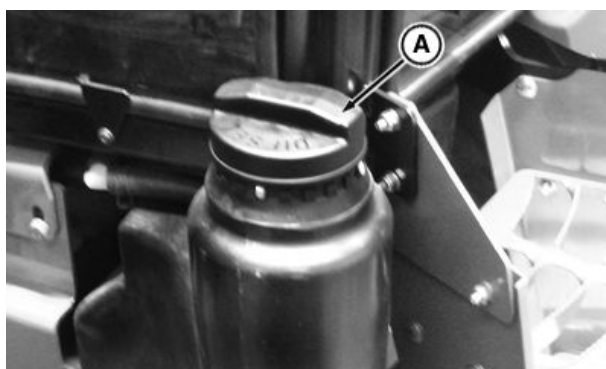
ВАЖНО: Резервоарот за гориво користи затворен капак за филтер. Ако е потребен

TS202 —UN—23AUG88



IOOS

PY18908 —UN—31MAR14



Кабина

PY16195 —UN—27JUN12

A—Капак за полнење

нов капак, секогаш заменувајте го со оригинален затворен капак.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го намалете згрутчувањето на гориво и да го контролирате одвојувањето на восок за време на ладни временски услови, John Deere Fuel Flow Improver или негов еквивалент може да биде додаден во резервоарот за гориво или во големите контејнери за гориво.

VP27597,0000C73 -A8-23AUG18-1/1

Алтернативни и синтетички подмачкувачи

Условите во некои географски предели може да побаруваат подмачкувачи различни од оние наведени во овој прирачник.

Некои видови John Deere разладни средства и подмачкувачи можеби не се достапни во вашата локација.

Консултирајте се со вашиот трговец со John Deere опрема за да добиете информации и препораки.

Синтетички подмачкувачи може да се користат ако ги задоволуваат техничките побарувања наведени во овој прирачник.

Температурните ограничувања и сервисни интервали прикажани во овој прирачник се однесуваат на John Deere брендираните течности или течности кои се биле тестирани и/или одобрени за употреба во опрема John Deere.

Рециклираните масла можат да се користат ако ги задоволуваат побарувањата на техничките податоци.

DX,ALTER -A8-13JAN18-1/1

Складирање на подмачкувач

Вашата опрема може да работи со максимална ефикасност само ако се употребуваат чисти подмачкувачи.

Користете чисти контејнери за чување на сите подмачкувачи.

Складирајте ги подмачкувачите и контејнерите во простории заштитени од прашина, влага и други извори

на загадување. Чувајте ги контејнерите хоризонтално за да избегнете акумулирање на вода и прашина.

Осигурете се дека секој контејнер е соодветно означен за да се знае што содржи.

Соодветното отстранете ги старите контејнери и каков било подмачкувач што е останало во нив.

DX,LUBST -A8-11APR11-1/1

Масло за дизел мотор — Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V

Неуспехот да се следат применливите стандарди за масло и интервалите за одвод може да резултираат со сериозно оштетување на моторот што не може да биде покриено со гаранција. Гаранциите, вклучувајќи ја и гаранцијата за емисии, не се условени од употребата на масла, делови или услуги на John Deere.

Изберете вискозитет на маслото приспособен кон очекуваната надворешна температура на воздухот во периодот до следната промена на маслото.

John Deere Plus-50™ II е препорачаното масло за мотор.

Можат да се применат продолжени интервали на сервисирање кога се користат масла за мотор John Deere Plus-50 II. За повеќе информации, погледнете ја табелата за интервал на испуштање на маслото во моторот и консултирајте се со Вашиот трговец со John Deere опрема.

Ако John Deere Plus-50 II масло за мотор не е достапно, може да се употреби масло за мотор кое исполнува еден или повеќе од наведените услови:

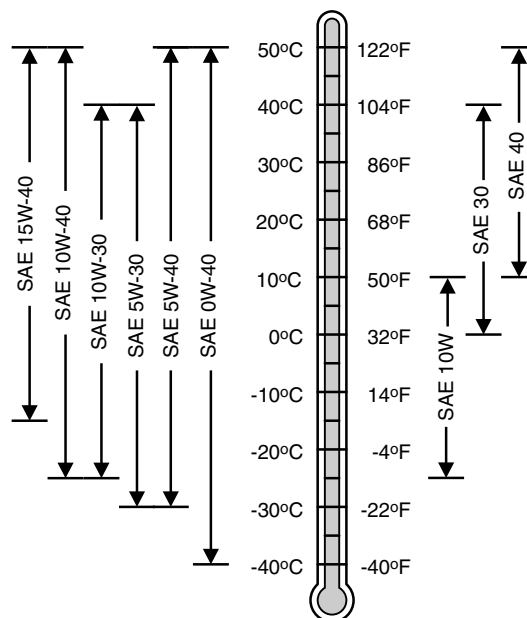
- API сервисна класификација CK-4
- API сервисна класификација CJ-4
- ACEA редослед на маслото E9
- ACEA редослед на маслото E6

НЕ употребувајте масло за мотор кое содржи повеќе од 1,0% сулфатен пепел, 0,12% фосфор, или 0,4% сулфур.

Се препорачуваат мулти-вискозитетни масла за дизел мотори.

Квалитетот на дизел горивото и содржината на сулфур во горивото мора да се во согласност со постоечките

PLUS-50 е регистриран заштитен знак на Deere и Company



Степен на вискозитет на маслото во однос на температурата на воздухот

прописи за издувни гасови во пределот каде работи машината.

ВАЖНО: Користете само дизел гориво со ултра ниска содржина на сулфур (ULSD) со максимална содржина на сулфур од 15 mg/kg (15 ppm).

TS1743 —UN—25APR19

DX, ENOIL 14 -A8-23APR19-1/1

Интервали на сервисирање на моторно масло и филтер — Привремено ниво 4, Конечно Ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV и Фаза V мотори

Неуспехот да се следат применливите стандарди за масло и интервалите за одвод може да резултираат со сериозно оштетување на моторот што не може да биде покриено со гаранција. Гаранциите, вклучувајќи ја и гаранцијата за емисии, не се условени од употребата на масла, делови или услуги на John Deere.

Препорачаните интервали за сервисирање на моторното масло и на филтерот се темелат на комбинација од капацитетот на садот за масло (картерот), типот на употребеното моторно масло и филтер, како и содржината на сулфур на дизел горивото. Реалните интервали на сервисирање исто така зависат и од работните операции и одржувања.

Одобрени типови на масло:

- John Deere Plus-50™ II
- “Други масла” вклучува API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, и ACEA E6

Користете анализа на гориво за да ја проценете состојбата на маслото и како помош во изборот на соодветниот интервал на сервисирање на маслото и филтерот. За повеќе информации за анализа на моторното масло, контактирајте го вашиот John Deere трговец или друг квалификуван оператор.

Променете го маслото и филтерот за масло еднаш на секои 12 месеци, дури и ако работните часови се помалку отколку препорачаниот интервал на сервисирање.

Содржината на сулфур во дизел горивото влијае врз интервалите на сервисирање на моторното масло и на филтерот. Повисоките нивоа на сулфур ги намалуваат интервалите на сервисирање на масло и филтер.

Употребата на дизел гориво со содржина на сулфур помала од 15 mg/kg (15 ppm) е ЗАДОЛЖИТЕЛНА.

PLUS-50 е регистриран заштитен знак на Deere и Company

Работата на моторот на голема надморска височина ги намалува интервалите на промена на маслото. За дополнителни информации видете сервисни интервали за масло на дизел мотор за работа на големи надморски височини.

ЗАБЕЛЕШКА: *Продолжениот интервал од 500 часови за промена на маслото и филтерот е дозволено само ако се исполнети сите наведени услови:*

- Употреба на дизел гориво со содржина на сулфур помала од 15 mg/kg (15 ppm)
- Употреба на масло John Deere Plus-50™ II
- Употреба на одобрен John Deere филтер за масло

Интервали на сервисирање за маслото на мотор и филтер	
John Deere Plus-50™ II	500 работни часови
Други масла	250 работни часови
Анализата на масло може да го продолжи интервалот на сервисирање за “Други масла” до максимален интервал кој не го надминува интервалот за маслата Plus-50™ II. Анализа на масло подразбира земање на примероци во серија на 50-часовни интервали после поминат редовен сервисен интервал се додека или податоците покажат дека е изминат работниот век на маслото или е достигнат максималниот сервисен интервал на John Deere Plus-50 II маслата.	

ВАЖНО: За да избегнете оштетување на моторот:

- Намалете го интервалот на сервисирање на маслото и филтерот за 50% кога користите биодизелски мешавини поголеми од B20. Анализата на маслото може да дозволи подолги интервали на сервисирање.
- Употребувајте само одобрени типови на масло.

Моторно масло John Deere Break-In Plus™ — Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV и Фаза V

Новите мотори се наполнети во фабриката со John Deere Break-In Plus™ масло за мотор. За време на периодот на разработување, додадете моторно масло John Deere Break-In Plus™ по потреба, за да се одржи наведеното ниво на масло.

Работете со моторот во разновидни услови, особено под тешки оптоварувања со минимален празен од, за да остварите соодветно разработување на деловите на моторот.

За време на почетното работење на нов или ремонтиран мотор, променете го маслото и филтерот помеѓу најмалку 100 работни часови и најмногу работни часови еднакви на интервалот наведен за маслото John Deere Plus-50™ II.

По ремонт на моторот, наполнете го моторот со моторно масло John Deere Break-In Plus™.

Ако моторното масло John Deere Break-In Plus™ не е достапно, употребете масло за дизел мотори со степен на вискозност SAE 10W-30 кое задоволува едно од наведеното:

*Break-In Plus е регистриран заштитен знак на Deere & Company
PLUS-50 е регистриран заштитен знак на Deere & Company.*

- API сервисна класификација CK-4
- API сервисна класификација CJ-4
- ACEA редослед на маслото E9
- ACEA редослед на маслото E6

Ако едно од овие масла се користи при почетното работење на нов или ремонтиран мотор, променете го маслото и филтерот помеѓу најмалку 100 часови и најмногу 250 часови.

ВАЖНО: Не употребувајте други масла за мотор за време на почетното разработување на нов или ремонтиран мотор.

Моторното масло John Deere Break-In Plus™ може да се користи за сите дизел мотори John Deere на сите сертификациски нивоа за емисии.

По периодот на разработување, користете масло John Deere Plus-50™ II или други масла за дизел мотори кои се препорачани во овој прирачник.

DX,ENOil16 -A8-13JAN18-1/1

Сервисни интервали за масло на дизел мотор за работа на големи надморски височини

За да се избегне прекумерна деградација на маслото и потенцијално оштетување на моторот, намалете го сервисниот интервал за промена на масло и филтер на 50% од оригинално препорачаните вредности, кога се работи со моторот на надморска височина над **1675 m (5500 ft)**.

Анализата на маслото може да дозволи подолги интервали на сервисирање.

Употребувајте само одобрени типови на масло.

Пример на оригинални часа	Соодветни часови на големи надморски височини
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOil,SERV,HIALT -A8-11NOV14-1/1

Дополнителни адитиви за дизел горива

Дизел горивото може да биде извор на проблеми во работењето, или со перформансите поради много причини. Некои можат да предизвикаат слабо подмачкување, загадувачи, низок центански број и различни својства кои што можат да предизвикаат таложење на отпадоци во системот за гориво. Тие и други причини се опишани во останатите поглавја во Прирачникот за користење.

За оптимални перформанси и сигурност на моторот, детално придржувајте се кон препораките за квалитетот на горивото, складирањето и ракувањето кои што можат да се пронајдат во овој Прирачник за користење.

За понатамошна помош во одржувањето на перформансите и сигурноста на системот за гориво на

моторот, John Deere разви цела низа на производи на додатоци за гориво за најширокиот пазар. Примарните производи ги вклучуваат Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner - кондиционер за заштита на дизел гориво (кондиционер со целосна функција со зимска и летна формула) и Fuel-Protect Keep Clean - средство кое што го одржува горивото чисто (за отстранување и спречување на таложење на отпадоци на вбригувачот за гориво). Достапноста на истите и на другите производи се разликува од пазар до пазар. Контактирајте го вашиот трговец со John Deere опрема за достапноста и за дополнителни информации за додатоците за горива кои што се соодветни на вашите потреби.

DX,FUEL13 -A8-07FEB14-1/1

Филтри за масло

Филтрирање на маслото е од огромна важност за соодветно работење и подмачкување. Марките на филтри за масло John Deere се дизајнирани и произведени специјално за John Deere примени.

Филтрите John Deere се усогласени со техничките спецификации за квалитет на материјалот на филтерот, степенот на ефикасност на филтерот,

јачината на врската помеѓу материјалот на филтерот и завршниот капак на елементот, животниот век на кутијата (ако постои) и капацитетот за притисок на капакот на филтерот. Филтрите за масло кои не се од John Deere можеби нема да ги задоволуваат овие клучни спецификации на John Deere.

Секогаш редовно менувајте ги филтрите за масло како што тоа е наведено во овој прирачник.

DX,FILT1 -A8-11APR11-1/1

Филтри за гориво

Важноста на филтрирање на горивото е особено важна при новите модерни системи за гориво. Комбинацијата од сè поголемиот број регулативи за ограничување на емисиите како и барањата за поефикасни мотори бараат системите за гориво да работат на многу повисоки притисоци. Високите притисоци може да се постигнат само со користење на компоненти за вбригување на гориво кои имаат многу мали отстапувања. Овие строги производствени

отстапувања имаат значително намалени капацитети за отпад и вода.

Марките на филтри за гориво John Deere brand се дизајнирани и произведени специјално за John Deere мотори.

За да се заштити моторот од отпад и вода, секогаш менувајте ги филтрите за гориво на моторот како што е тоа наведено во овој прирачник.

DX,FILT2 -A8-14APR11-1/1

Разладно средство за дизел мотори (мотор со влажни обвивки на цилиндриите)

Неуспехот да се следат применливите стандарди за течноста за ладење и интервалите за одвод може да резултираат со сериозно оштетување на моторот што не може да биде покриено со гаранција. Гаранциите, вклучувајќи ја и гаранцијата за емисии, не се условени од употребата на разладни средства, делови или услуги на John Deere.

Препорачани разладни средства

Се препорачуваат следните подготвени мешавини на разладни средства за мотори:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Претходно разреденото разладно средство COOL-GARD II е достапно во неколку концентрации со различни граници на заштита од замрзнување, како што е прикажано во следната табела.

COOL-GARD II Pre-Mix	Граница на заштита од замрзнување
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Не се сите претходно разредени производи COOL-GARD II достапни во сите земји.

Употребете COOL-GARD II PG кога е потребна нетоксична формулација на разладното средство.

Додатни препорачани разладни средства

Следниве разладни средства исто така се препорачани:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate во 40—60% мешавина од концентрат со квалитетна вода.

ВАЖНО: Кога мешате концентрат на разладно средство со вода, не користете помал концентрат на разладно средство од 40% или поголем од 60%. Помалку од 40% дава несоодветни адитиви за заштита од корозија. Повеќе од 60% може да резултира со желатинозност на разладното средство и со проблеми во системот за разладување.

Други разладни средства

Други разладни средства на база на етилен гликол или пропилен гликол можат да се користат ако ги задоволуваат следните спецификации:

- Подготвена смеса на разладно средство кое ги задоволува барањата ASTM D6210
- Формулирано е со пакет на адитиви без додаток на 2-етилхексанонска киселина (2-EHA)
- Концентрат на разладно средство кое ги задоволува барањата ASTM D6210 во 40—60%-тна мешавина на концентрат со квалитетна вода

Ако не е достапно разладно средство кое е во согласност со една од наведените спецификации, користете концентрат на разладно средство или подготвена смеса на разладно средство кое ги има минимално следните хемиски и физички својства:

- Обезбедува заштита на внатрешната обвивка на цилиндарот во согласност со методата на John Deere за испитување на кавитацијата или со проучувањето извршено при капацитет на оптоварување од 60% или поголем
- Формулирано е со пакет на адитиви без додаток на нитрит
- Формулирано е со пакет на адитиви без додаток на 2-етилхексанонска киселина (2-EHA)
- Ги штити од корозија металите на системот за разладување (леано железо, алуминиумски легури и бакарни легури, како што е месинг)

Квалитет на водата

Квалитетот на водата е важен за работата на системот за разладување. Се препорачува дејонизирана или деминерализирана вода за мешање со концентрат на разладно средство на база на етилен гликол и пропилен гликол.

Интервали на празнење на разладното средство

Испуштете и исперете го системот за разладување и повторно наполнете го со свежо разладно средство на означениот интервал, кој зависи од употребеното разладно средство.

Кога се користи COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, интервалот на празнење е 6 години или 6000 работни часови.

Ако се употребува друго разладно средство освен COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, намалете го интервалот на испуштање на 2 години или 2000 работни часови.¹

ВАЖНО: Не користете залеани адитиви на разладното средство или антифриз кој содржи залеани адитиви.

Не мешајте разладни средства базирани на етилен гликол и пропилен гликол.

Не користите разладни средства што содржат нитрати.

COOL-GARD е регистриран заштитен знак на Deere & Company

¹Анализата на разладното средство може да го продолжи сервисниот интервал на другите "Разладни средства" до максимален интервал кој не го надминува интервалот за разладните средства Cool-Gard II. Анализата на разладното средство значи земање сериј на примероци од разладното средство на секои 1000 часови после поминатиот редовен сервисен интервал сè додека податоците не покажат крај на векот на користење на разладно средство или е достигнат максималниот сервисен интервал на Cool-Gard II.

DX, COOL3 -A8-25AUG20-2/2

Работа во топли временски услови

Моторите John Deere се дизајнирани за работа со користење на препорачаните разладни средства за мотор.

Секогаш користете препорачано разладно средство за мотор, дури и кога работите во географски предели каде не е потребна заштита од замрзнување.

ВАЖНО: Водата може да се користи како разладно средство само во случај на опасност.

Создавање на пена, корозија на жешки алуминиумски и железни делови, градација и појавување на шуплини настанува кога се користи вода како разладно средство, дури и кога се додадени и други кондиционери на разладното средство.

Испуштете го системот за разладување и наполнете го со препорачано разладно средство за мотор колку што е можно побргу.

DX, COOL6 -A8-15MAY13-1/1

Квалитет на водата која се меша со концентратот на разладното средство

Разладните средства за мотори се комбинација од три хемиски компоненти: антифриз на база на етилен гликол (EG) или пропилен гликол (PG), инхибиторни адитиви на разладни средства и квалитетна вода.

Квалитетот на водата е важен за работата на системот за разладување. Се препорачува дејонизирана или деминерализирана вода за мешање со концентрат на разладно средство на база на етилен гликол и пропилен гликол.

Секоја вода која се користи во системот за разладување мора да ги задоволува следните спецификации за квалитет:

Хлориди	<40 mg/L
Сулфати	<100 mg/L
Вкупно тврди честички	<340 mg/L
Вкупно растворена тврдост	<170 mg/L
pH	5,5—9,0

ВАЖНО: Не користете пакувана вода за пиење поради тоа што често содржи повисоки

концентрации на вкупно растворени цврсти честички.

Заштита од замрзнување

Релативните концентрации од гликол и вода во разладното средство на моторот ја одредуваат границата на заштита од замрзнување.

Етилен гликол	Граница на заштита од замрзнување
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Пропилен гликол	Граница на заштита од замрзнување
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

НЕ употребувајте мешавина на вода со разладно средство во која има повеќе од 60% етилен гликол или 60% пропилен гликол.

DX, COOL19 -A8-13JAN18-1/1

Испитување на точката на замрзнување на разладното средство

Користењето на рачен рефрактометар за разладни средства е најбрзата, најлесната и најточната метода за утврдување на точката на замрзнување на разладното средство. Оваа метода е поточна од користењето на ленти за тестирање или ареометар од пловен тип, што може да даде лоши резултати.

Рефрактометар за разладни средства е достапен преку Вашиот трговец со John Deere опрема во состав на програмата на алати SERVICEGARD™. Делот број 75240 обезбедува економично решение за точно одредување на точката на замрзнување при работа на поле.

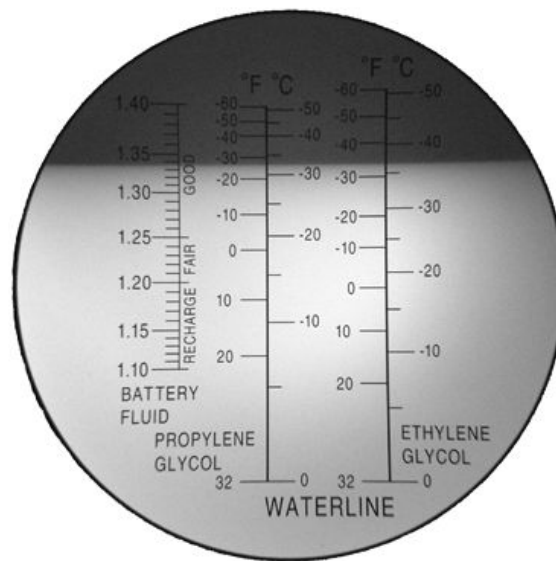
За користење на овој алат:

1. Оставете го системот за разладување да се олади на температурата на околината.
2. Отворете го капакот на радијаторот за да пристапите до разладното средство.
3. Со приложената капалка, земете мал примерок на разладното средство.
4. Отворете го капачето на рефрактометарот, ставете една капка од разладното средство на стаклото и затворете го капачето.
5. Погледнете низ окуларот и фокусирајте ако е потребно.
6. Запишете ја наведената точка на замрзнување за видот на разладното средство (разладно средство на база на етилен гликол или пропилен гликол) кое се испитува.

SERVICEGARD е регистриран заштитен знак на Deere & Company



SERVICEGARD™ дел број 75240



Слика со капка на разладно средство 50/50 поставена на стакло на рефрактометар

DX, COOL, TEST -A8-13JUN13-1/1

TS1733—UN—04SEP13

TS1733—UN—04SEP13

Пренос, управување, сопирачки, хидраулика, и масло во погонско куќиште

Изберете вискозитет на маслото приспособен кон очекуваната надворешна температура на воздухот во периодот до следната промена на маслото.

Се препорачуваат следните масла:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere ниска вискозност Hy-Gard™

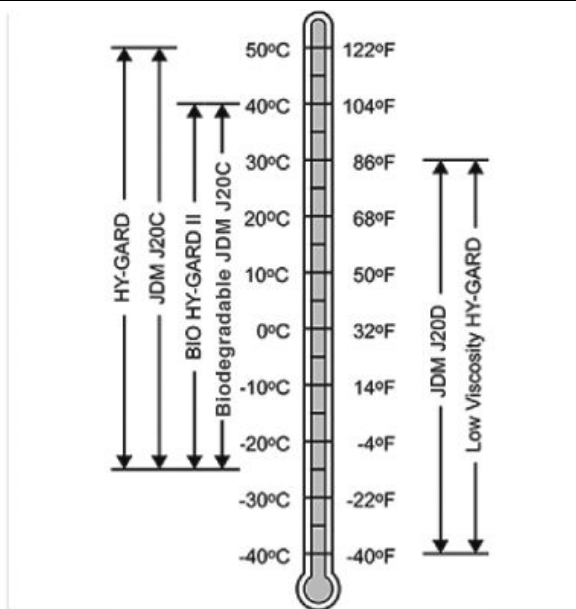
Другите масла можат да се користат ако задоволуваат еден од следните услови:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Користете John Deere Bio Hy-Gard™ II масло кога е потребна биоразградлива течност.¹

*Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company
Bio Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company*

¹ Bio Hy-Gard II ја исполнува или надминува минималната биоразградливост од 80% во рок од 21 дена согласно со тест методот CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II не треба да се меша со минерални масла, затоа што тоа ја намалува биоразградливоста и го прави невозможно правилното рециклирање на маслото.



Масла за воздушните температурни опсези

RG30204 —UN—24NOV25

DX,OIL1 -A8-13JAN18-1/1

Користење на правилен филтерски елемент на хидрауличниот пренос

За да го заштитите системот, заменете го филтерот за хидраулично масло за пренос со John Deere сервисни филтер елементи.

Погледнете ја табелата со сервисните интервали во одржување и делот за сервисни интервали за препорачаните интервали за замена на филтрите.

SD74272,000033D -A8-17MAR20-1/1

Масло во главина на тркало и MFWD осовина

Изберете вискозитет на маслото приспособен кон очекуваната надворешна температура на воздухот во периодот до следната промена на маслото. Погледнете во табелата за температури.

Се препорачуваат следните масла:

- API сервисна класификација GL-5
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUMX005,000290C -A8-26JAN08-1/1

Екстремни притисок и повеќе намени (EP) на маст

ВАЖНО: За автоматизирани системи за подмачкување треба да се разгледуваат различни температури на околниот воздух.

Користете подмачкувач базиран на конзистентните броеви на NLGI и очекуваниот опсег на воздушна температура за време на интервалот на сервисирање.

Се препорачува John Deere SD Polyurea маст.

Следниве подмачкувачи се исто така препорачливи:

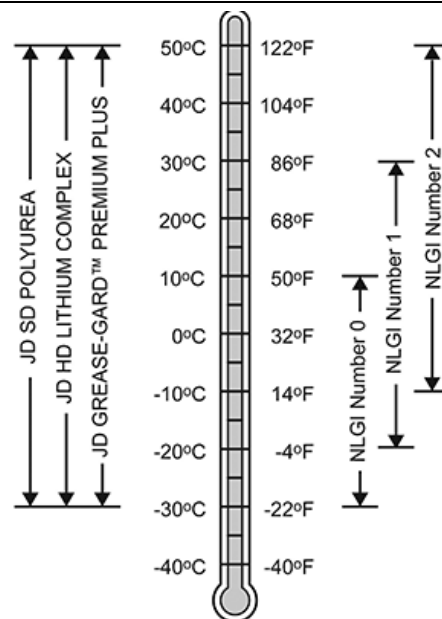
- John Deere HD Lithium комплекс маст
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Можат да се користат и други подмачкувачи ако се во согласност со следните податоци:

- NLGI спецификација на перформанси GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 or DIN KP 2 N-10 Lithium комплекс, без основно синтетичко масло (100 to 220 mm²/s @ 40°C)

ВАЖНО: Некои типови на згуснување, базни масла и адитиви што се користат во масти не се компатибилни со другите. Мешање на масти треба да се избегнува. Консултирајте го

Grease-Gard е заштитен знак на Deere & Company



Масти за воздушните температурни опсези

вашиот снабдувач на подмачкувачи пред да мешате два различни видови на масти.

DX,GREA1 -A8-13JAN18-1/1

Мешање подмачкувачи

Општо, избегнувајте мешање на различни видови подмачкувачи или видови масло. Произведувачите на масла мешаат адитиви во нивните масла за да исполнат одредени спецификации и побарувања на перформанси.

Мешањето на различни масла може да влијае на соодветното функционирање на овие адитиви и да ги намали перформансите на подмачкувачот.

DX,LUBMIX -A8-18MAR96-1/1

Алтернативни и синтетички подмачкувачи

Условите во некои географски предели може да побаруваат подмачкувачи различни од оние наведени во овој прирачник.

Некои видови John Deere разладни средства и подмачкувачи можеби не се достапни во вашата локација.

Консултирајте се со вашиот трговец со John Deere опрема за да добиете информации и препораки.

Синтетички подмачкувачи може да се користат ако ги задоволуваат техничките побарувања наведени во овој прирачник.

Температурните ограничувања и сервисни интервали прикажани во овој прирачник се однесуваат на John Deere брендираните течности или течности кои се биле тествирани и/или одобрени за употреба во опрема John Deere.

Рециклираните масла можат да се користат ако ги задоволуваат побарувањата на техничките податоци.

DX,ALTER -A8-13JAN18-1/1

Ракување и складирање на дизел гориво

ВНИМАНИЕ: Намалете го ризикот од пожар. Внимателно ракувајте со горивото. НЕ полнете го резервоарот за гориво додека работи моторот. НЕ пушете кога го полните резервоарот со гориво или додека го сервисирате системот за вбригување на гориво.

Полнете го резервоарот со гориво на крајот на секој ден работа, за да спречите кондензирање на водата и замрзнување за време на ладни временски услови.

Одржувајте ги контејнерите за складирање практично полни за да ја намалите кондензацијата.

Проверете дали сите капачки и поклопувачи за контејнерите со гориво се соодветно наместени за спречите појава на влага. Редовно проверувајте ја содржината на вода во горивото.

Кога користете биодизел гориво, филтерот за гориво можеби ќе треба да се менува почесто поради прераното затнување.

Проверете го нивото на масло на моторот дневно пред стартување на моторот. Зголемено ниво на масло може да индицира растворање на горивото или на маслото на моторот.

ВАЖНО: Резервоарот за гориво се вентилира преку капакот на резервоарот. Ако е потребно ново капаче на резервоарот, секогаш заменувајте го со оригинално капаче за вентилирање.

Кога горивото е складирано на подолги временски периоди или постои мал обрт на гориво, додадете кондиционер на гориво за да го стабилизира горивото. Одржувањето на слободната вода исцедена и третирањето на резервоарот за гориво тримесечно со доза за одржување на биоцидот ќе го спречи растот на микроорганизмите.

DX,FUEL4 -A8-01MAR25-1/1

Способност за подмачкување на дизел горива

Повеќето дизел горива произведени во Соединетите Држави, Канада и Европската Унија имаат соодветна способност да подмачкуваат за да осигураат правилно работење и трајност на компонентите од системот за вбригување на гориво. Меѓутоа, дизел горивата произведени во некои други делови од светот можеби ја немаат соодветната способност да подмачкуваат.

ВАЖНО: Осигурете се дека дизел горивата во вашата машина прикажуваат карактеристики на добра способност за подмачкување.

Способноста за подмачкување на горивото треба да го помине максималниот дијаметар на трага од 0,52 mm според спецификацијата во ASTM D6079 или ISO

12156-1. Се претпочита максимален дијаметар на трага од 0,45 mm.

Ако се користи гориво со ниска или непозната способност за подмачкување, додадете John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (или негов еквивалент) во наведената концентрација.

Способност на биодизел горивото да подмачкува

Способноста на горивото да подмачкува може значително да се подобри со мешавини со биодизел до B30 (30% биодизел). Понатамошното зголемување на способноста за подмачкување е ограничена за мешавини на биодизел поголеми од B30.

DX,FUEL5 -A8-28AUG25-1/1

Тестирање на дизел гориво

Програмата за анализа на горивото може да помогне во следењето на квалитетот на дизел горивото. Анализата на горивото може да обезбеди критични податоци како што се пресметаниот цетан индекс, типот на горивото, содржината на сулфур, содржината на вода, изгледот, погодноста за работа при ладно

време, бактерии, точка на заматување, број на киселина, контаминација со честички и дали горивото ги исполнува прописите ASTM D975 или некоја еквивалентна спецификација.

За анализа на дизел горивото, контактирајте со вашиот трговец за John Deere или друг давател на услуги.

DX,FUEL6 -A8-01MAR25-1/1

Складирање на подмачкувач

Вашата опрема може да работи со максимална ефикасност само ако се употребуваат чисти подмачкувачи.

Користете чисти контејнери за чување на сите подмачкувачи.

Складирајте ги подмачкувачите и контејнерите во простории заштитени од прашина, влага и други извори

на загадување. Чувајте ги контејнерите хоризонтално за да избегнете акумулирање на вода и прашина.

Осигурете се дека секој контејнер е соодветно означен за да се знае што содржи.

Соодветното отстранете ги старите контејнери и каков било подмачкувач што е останало во нив.

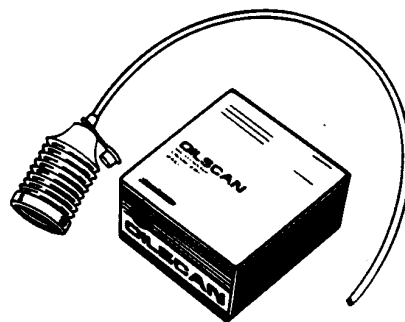
DX,LUBST -A8-11APR11-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

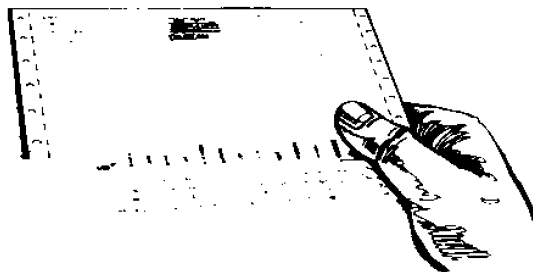
Oilscan™ и CoolScan™ се програми на John Deere за земање примерок кои Ви помагаат во набљудувањето на перформансите на Вашата машина и во идентификувањето на можни проблеми пред тие да предизвикаат сериозни оштетувања.

Примероци од маслото и разладното средство треба да се земат од секој систем пред препорачаниот интервал на променување.

Проверете ја кај Вашиот трговец со John Deere опрема достапноста на Oilscan™ и CoolScan™ комплекти.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan е регистриран заштитен знак на Deere & Company
CoolScan е регистриран заштитен знак на Deere & Company

DX,OILSCAN -A8-13SEP11-1/1

Додатни информации за сервисирање

Ова не е детален прирачник за сервисирање. Содржани се информации кои што се потребни за работење и за рутинско одржување. Ако ви се

потребни повеќе информации за сервисирање, погледнете го каталогот на делови и/или техничкиот прирачник кои што се достапни кај вашиот трговец за John Deere.

SD74272,000023D -A8-29AUG22-1/1

Безбедно сервисирање на тракторот



John Deere 5E - Трактор со КАБИНА

Исклучете го напојувањето на приклучните уреди и сопрете го моторот пред да правете било какви поправки или нагдувања.

Не го изложувајте моторот на преголем број на вртења.

Одржувајте го возилото и приклучните уреди во добра работна состојба.

Одржувајте ги безбедносните уреди во своето место и во работна состојба.

Држете ги сите навртки, шrafoви и завртки за да се осигурете дека опремата е во безбедна работна состојба.

Пред да работете на кој било дел од моторот, исклучете го моторот и оставете го да се олади. Жешките делови на моторот можат да ја изгорат кожата.



John Deere 5E - IOOS за 5050E, 5058E, 5067E и само за 5075E

Никогаш на го задвижувајте моторот освен ако рачката на менувачот или рачката на PowerReverser™ (ако има во опремата) е во НЕУТРАЛНА позиција.

Бидете внимателни да спречите перките од вентилаторот, погонските ремени или било каков друг подвижен дел од моторот да ја зафатат облеката, накитот или долгата коса.

Неовластени модификации на машината можат да ги нарушат перформансите и/или безбедноста и да влијаат врз работниот век на машината.

VP27597,0000C32 -A8-10AUG18-1/1

Табела за интервал на сервисирање - Дневно или на секои 10 работни часови / Секои 50 работни часови / Првите 100 работни часови / Секои 250 работни часови / Секои 375 работни часови

Ставка	Секојдневно или на 10 работни часа	На секои 50 работни часа	Првите 100 работни часови	На секои 250 работни часа	375 работни часа
Проверка на нивото на масло во моторот	•				
Проверете го нивото на разладното средство	•				
Испуштете ги водата и талогот од резервоарот за гориво и од филтерот за гориво ^a	•				
Подмачкајте ги наслонувачките клинови на предната осовина ^b	•				
Подмачкајте ги лежиштата на задната осовина ^b	•				
Исчистете и проверете го акумулаторот		•			
Проверете ги сите гуми		•			
Подмачкајте ги наслонувачките клинови на предната осовина		•			
Проверете го нивото на масло во системот за пренос/хидраулика		•			
Проверете го нивото на масло во главината на осовината на механичкиот погон на предни тркала (MFWD)		•			
Проверете дали на тракторот има лабави навртки и завртки		•			
Заменете го филтерот за масло на преносот/хидрауликата			•		
Заменете ги маслото и филтерот за разработка на моторот			• ^c		
Проверете ги стегалките за цревата кај системот за довод на воздух и кај системот за разладни средства			•		
Сервисирајте го прочистувачот на воздух ^d				•	
Проверете го нивото на масло во осовината на механичкиот погон на предните тркала (MFWD) и главините на тркалата				•	
Проверете го ременот на алтернаторот/вентилаторот				•	
Подмачкајте ја спрегата со 3 точки				•	
Нагодете го слободното движење на педалата за квачило ^e				•	
Проверете го системот за стартување во неутрална позиција				•	
Проверете ги копирачките				• ^f	

^aФилтерот за гориво мора да биде испуштен кога во садот за таложјење ќе се забележат вода или нечистотии. Ако ова се случува повеќе од три последователни денови, испуштете го талогот од резервоарот за гориво. Нека моторот работи најмалку 20 секунди, повторно проверете и ако се насобра повеќе вода, испразнете ја од резервоарот за гориво.

^bПотребно само во екстремно влажни или калливи услови

^cМасло и филтер за масло со стандардно JD масло

^dСервисирајте почесто ако работите во екстремно прашиливи услови.

^eЗа механичко суво квачило

^fОдвоздушување на копирачки ако е потребно.

RP32883,0000F7F -A8-28FEB24-1/1

**Табела за интервал на сервисирање -
Секои 500 работни часови / секои 600
работни часови / секои 1200 работни
часови / годишно / 2000 работни часови
или две години**

Ставка	На секои 500 работни часа	На секои 600 работни часа	На секои 1200 работни часа	Еднаш годишно	2000 работни часа / две години
Исчистете ги филтрите за воздух во операторската кабина/кабината ^a	•				
Сменете го моторното масло и филтерот	• ^b				
Сменете го филтерот за гориво	•				
Исчистете ја цевката за вентилација на картерот на моторот (OCV)		•			
Проверете и затегнете ги сите црева и стегалките за црева		•			
Сменете го маслото на осовината на механичкиот погон на предни тркала (MFWD) и на главината на тркалата		•			
Проверете дали има истекувања кај системот за ладење		•			
Проверете ја секундарната кочница (ако ја има во опремата)		•			
Подмачкајте ги лежиштата на задната осовина		•			
Проверете ги вртежите на моторот во празен од		•			
Проверете го наслонувачкиот клин на предната осовина		•			
Променете го маслото за пренос/хидраулика			•		
Промена на масло/филтер во пренос-хидраулика	•		•		
Исчистете го прифатното сито на преносот/хидрауликата			•		
Исчистете ја повратната цедалка на хидрауличниот вентил на PowrReverse™			•		
Сменете ги елементите на прочистувачот на воздух				•	
Проверете го сигурносниот појас				•	
Сменете ги филтрите за воздух во кабината/операторската кабина				•	
Испуштете, измијте и повторно наполнете го системот за ладење ^c					•

^aСервисирајте почесто ако работите во екстремно прашливи услови.

^bМасло и филтер за масло со Standard или Premium JD масло

^cОбратете се кај вашиот John Deere дистрибутер за сервисирање.

vynptis,1724402299218 -A8-23AUG24-1/1

Сервисирање—По потреба

- Нагодете го триењето на рачката за гас
- Проверете ги елементите на прочистувачот на воздух во моторот¹
- Проверете го системот за внес на воздух во моторот¹
- Проверете ги воздушните филтри во кабината на возачот/во кабината
- Сервисирајте го системот за климатизација
- Искристите ја предната решетка, страничните штитници, радијаторот, кондензаторот (кабина) и ладилниците на масло, гориво и воздух (ако постои)
- Искристите и проверете го акумулаторот
- Испуштете вода и талог од резервоарот за гориво и од филтерот за гориво
- Подмачкајте ги шините за лизгање на седиштето на возачот
- Заменете ги светилките; рефлектори, предни светла, задни светла/трепачи и светла за предупредување
- Нагодете ги предните светла

¹Сервисирајте почесто ако работете во екстремно прашливи услови.

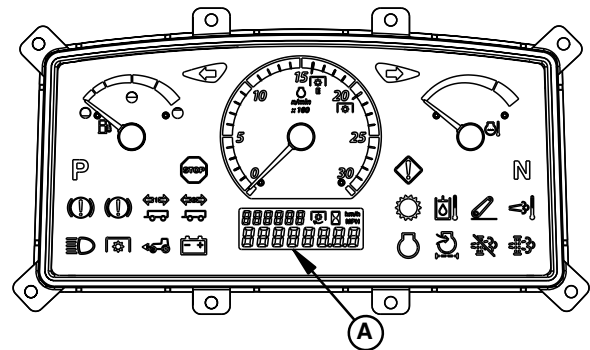
SV86979,00000D7 -A8-26DEC12-1/1

Придржувајте се на интервалите за сервисирање

Користете го мерачот на работни часови (A) како водич, извршете ги сите сервисирања на интервалите на часови кои се наведени во наредните страни. Водете сервисна евиденција во табелите кои се наоѓаат во поглавјето Табели за евиденција на подмачкување и одржување.

ВАЖНО: Препорачаните интервали на сервисирање се однесуваат на просечни услови. Сервисирајте почесто ако тракторот работи во неповолни услови.

A—Бројач на работни часови



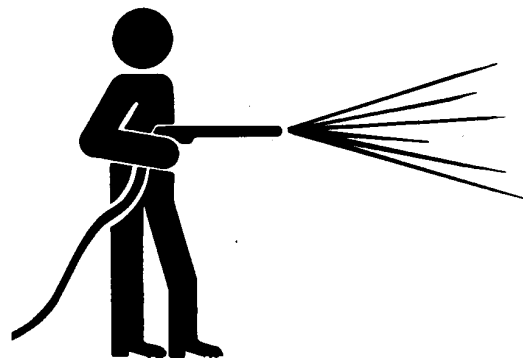
5050E, 5058E, 5067E и само 5075E

PY31505—UN—06SEP16

VP27597,0000C33 -A8-10AUG18-1/1

Користење на машини за перење под висок притисок

ВАЖНО: Насочување на вода под притисок кон електронските/електричните компоненти и приклучоци, кон лежиштата и хидрауличните споеви, кон пумпите за вбризување на гориво или кон други осетливи делови и компоненти може да предизвика неработење и оштетување. Намалете го притисокот и прскајте под агол од 45 до 90 степени.

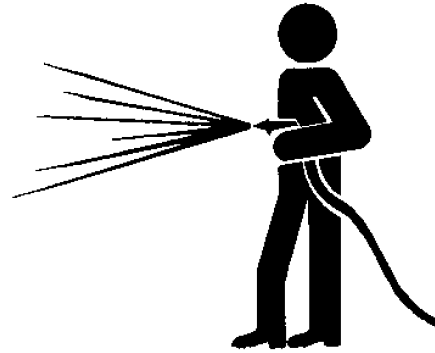


T6642EJ—UN—18OCT88

SD74272,0000244 -A8-05SEP22-1/1

Користење компримиран воздух

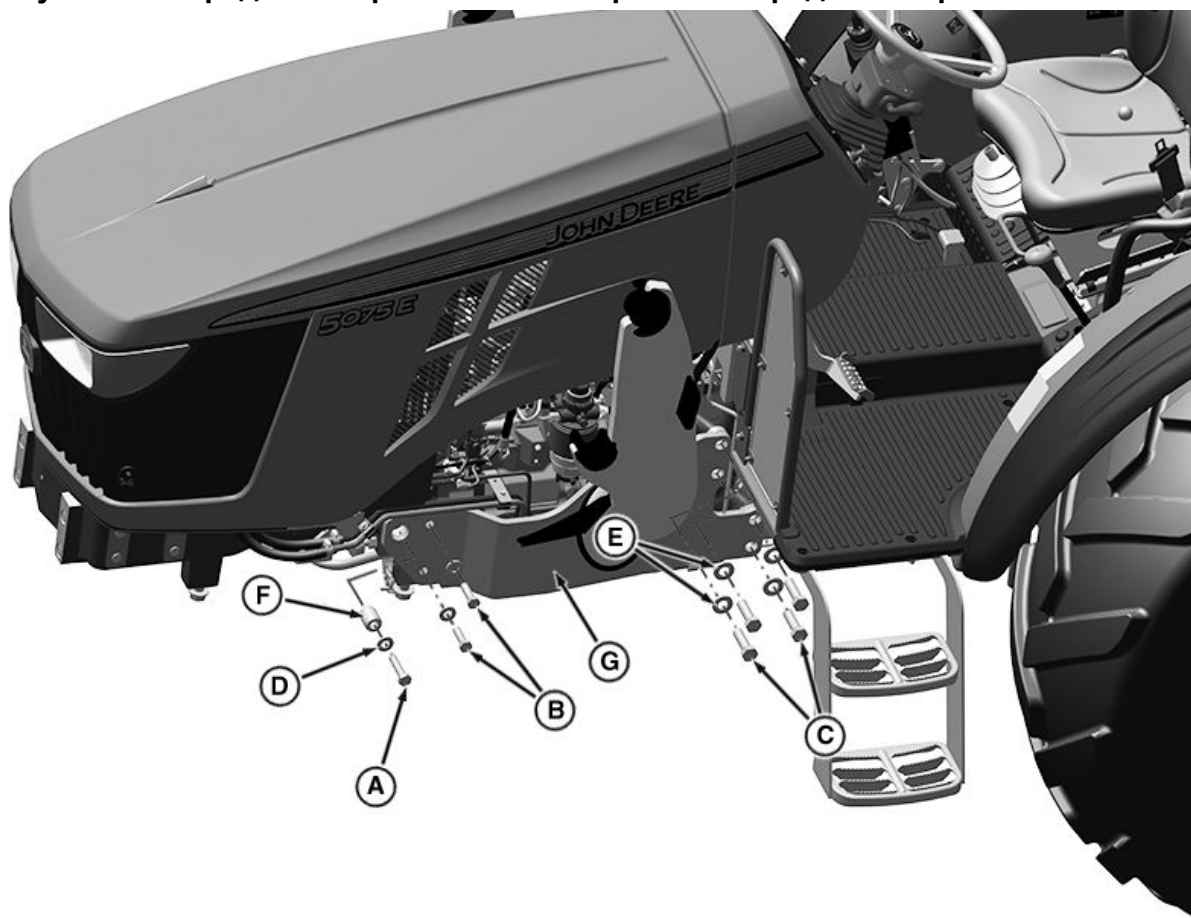
ВАЖНО: Насочување на компримиран воздух врз електронските/електричните делови или приклучоци може да направи создавање на статички електрицитет и може да предизвика појава на дефекти.



RW56455 — UN—30JUN97

SD74272,0000245 -A8-29AUG22-1/1

Поставување на преден товарач - Монтажни рамки за преден товарач



- A—Завртки со машинска глава (употребени се 1)
 B—Завртки со машинска глава (употребени се 2)
 C—Завртки со машинска глава (употребени се 4)
 D—Рамни подлошки (употребени се 3)
 E—Рамни подлошки (употребени се 4)
 F—Чаура
 G—Носечка рамка на преден натоварувач (прикажана е лева страна)

Хардвер што се користи на носечките рамки на преден натоварувач на John Deere

Дел	Опис	Ширина на клучот	Стандардно	Навој	Должина	Идентификација/степен
A	Завртки со машинска глава	24 mm	ISO 4014	M16 x 2	70 mm	10,9
B	Завртки со машинска глава	24 mm	ISO 4017	M16 x 2	50 mm	8,8
C	Завртки со машинска глава	30 mm	JDM F10A	M20 x 2.5	65 mm	10,9
D и E	Подлошка	—	JDS 130	—	—	300HV
F	Чаура	17,5 mm	—	—	44 mm	—

Држачите на предниот натоварувач мора да бидат инсталирани како што е прикажано.; завртката мора да биде стегната со 625 N•m (461 lb-ft). Редовно

проверувајте го моментот на затегнатост: погледнете го делот 110, Одржување според барањата од условите.

ВАЖНО: Преден товарач кој е проверен и одобрен од John Deere е достапен во продажба.

Кога инсталирате носечка рамка на преден натоварувач на John Deere, користете само соодветен хардвер, како што е прикажано во илустрацијата погоре.

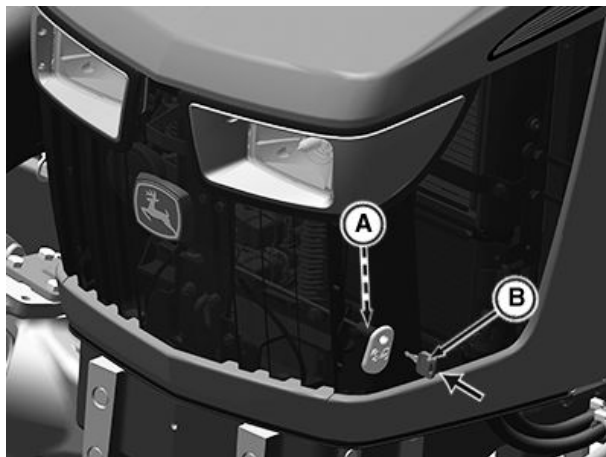
Почитувајте ги, исто така, "Прирачникот за користење" и "Упатствата за монтирање на предниот товарач".

RM87422,00004DA -A8-22SEP16-2/2

Отворете ја хаубата

1. Турнете го делот за ослободување на резето на хаубата (A) користејќи го клучот за палење (B) на внатре за да одбравите и отклучите хаубата.
2. Подигнете ја хаубата. Цилиндарите ќе помогнат да ја подигнете хаубата и да ја задржите во таа положба кога целосно ќе се подигне.

A— Испуштање на бравата на B— Клуч за стартување хаубата



RM87422.00005A0 -A8-12SEP16-1/1

PY31525—UN—14SEP16

Проверете ги филтрите за внес на воздух во моторот

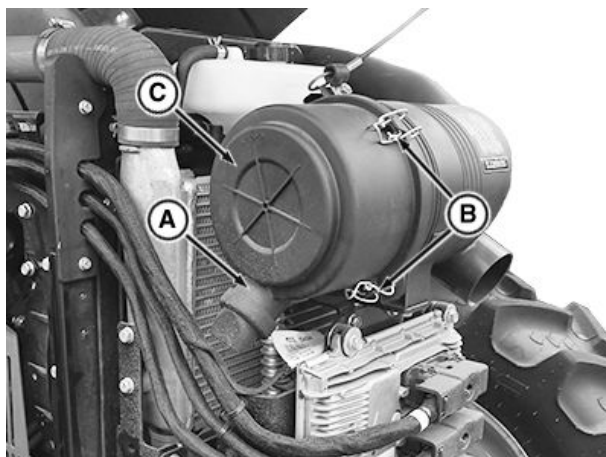
Интервал на сервисирање — 250 работни часови

Дво-елементен прочистувач на воздух е стандарден. Нечист примарен елемент се дијагностицира кога индикаторот за рестрикција кај филтерот за воздух на инструмент таблата свети. Нечист елемент резултира со губиток на моќноста или прекумерно чадење.

Исчистете го главниот елемент кога индикаторот на плочата со инструменти ќе светне или на секои 250 работни часови.

Заменете ги годишно двата елемента истовремено, без оглед на нивната состојба.

1. Подигнете ја хаубата.
2. Подигнете го резето (B) и отстранете го капакот (C) од страните.



A—Заб
B—Брава

C—Капак

Продолжува на следната страница

RM87422.00005A3 -A8-12SEP16-1/3

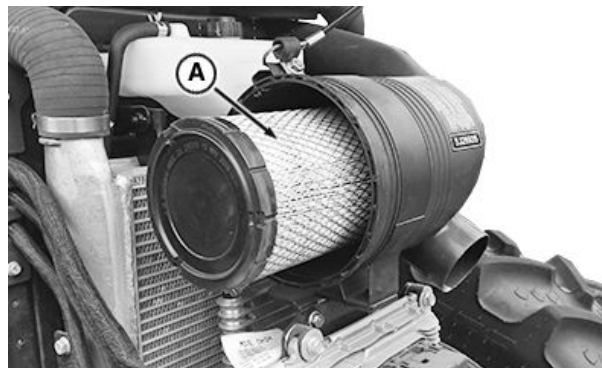
PY31526—UN—12SEP16

3. Завртете го главниот елемент на филтерот во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да го отстранете. Не употребувајте премногу сила. Ако филтерот не се вади лесно, проверете од положба за деблокирање за да го извадите безбедно.
4. Искристите го главниот елемент со благо удирање од Вашата дланка. НЕ удирајте го елементот од тврди површини. Искристите го елементот со дување на компресиран воздух (максимален притисок од 1,3 Bar /20 PSI). Држете ја прскалката до внатрешната површина и местете ја горе-долу низ наборите.

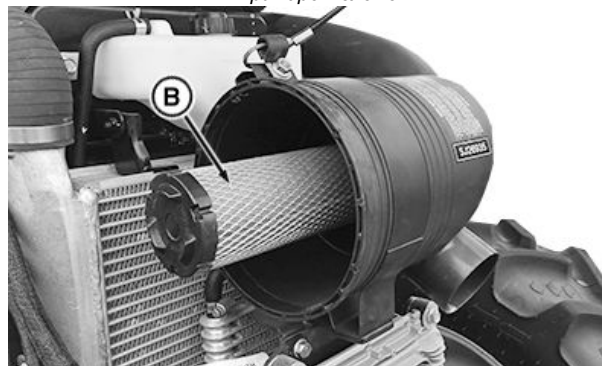
ВАЖНО: НЕ насочувајте воздух врз надворешноста на елементот, бидејќи тоа ја присилува нечистотијата да премине внатре.

5. Отстранете каква било прашина во садот внимавајќи да не го оштетите второстепениот елемент на филтерот (B).
6. Секундарниот филтерски елемент (B) се отстранува само кога се заменува. Ако тој изгледа нечист или оштетен, не обидувајте се да го искристите, заменете го. Отстранувањето на второстепениот елемент (B) е слично како и отстранувањето на главниот елемент.

A—Главен елемент на филтер B—Второстепен елемент на филтер



Примарен елемент



Второстепен елемент

PY31527—UN—12SEP16

PY31528—UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -A8-12SEP16-2/3

7. Внимателно поставете второстепен елемент на филтерот (B) и блокирајте го филтерот со завртување за ¼ круг во насока на движењето на стрелките на часовникот.

ВАЖНО: Ако главниот филтер не е оштетен и индикаторот на плочата со инструменти продолжува да свети, заменете ги и двата филтри.

8. Поставувањето на нов главен елемент на филтер (A) е слично како и поставувањето на второстепениот елемент на филтер (B).
9. Затворете го капакот и подигнете го резето.

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се стрелките на капакот да покажуваат нагоре (да не бидат точно вертикално нагоре) и не треба да има празнина меѓу капакот и канистерот.



10. Спуштете ја хаубата.

PY31529—UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -A8-12SEP16-3/3

Заменете ги филтрите за внес на воздух во моторот

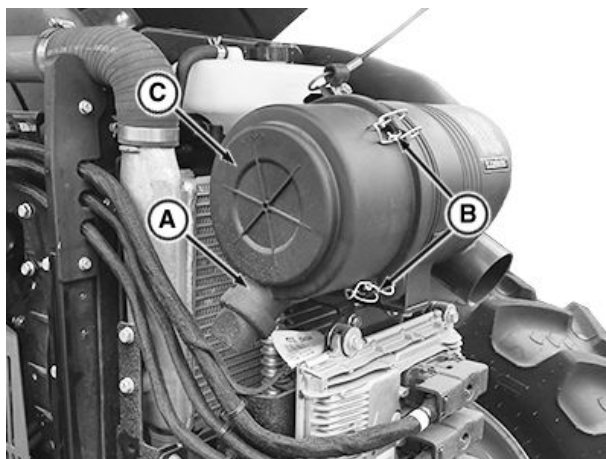
Интервал на сервисирање—Годишно*

* Интервалите варираат согласно работните услови

1. Подигнете ја хаубата.
2. Подигнете го резето (B) и отстранете го капакот (C) од страните.

A—Заб
B—Брава

C—Капак



RM87422,00005A4 -A8-12SEP16-1/3

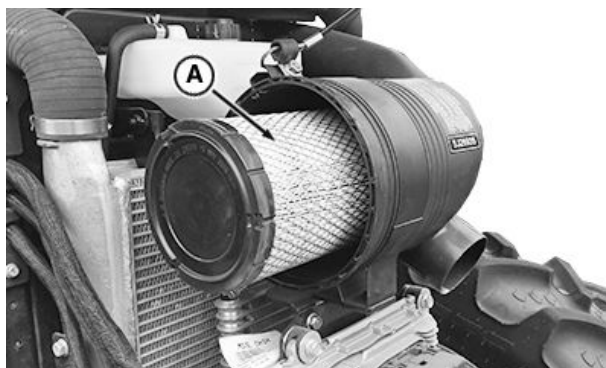
PY31526 —UN—12SEP16

3. Завртете го главниот елемент на филтерот (A) во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да го отстраните. Не употребувајте премногу сила. Ако филтерот не се вади лесно, поместувајте го од една до друга страна за да го извадете безбедно.
4. Отстранувањето на второстепениот филтер (B) е слично како и отстранувањето на главниот филтер (A).

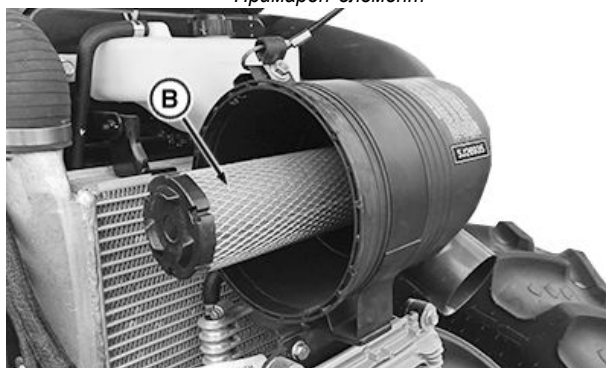
ЗАБЕЛЕШКА: Кога го монтирате садот на прочистувачот на воздух, осигурете се дека вентилот за испуштање прашина е свртен надолу.

5. Внимателно поставете нов второстепен елемент на филтерот (B) и блокирајте го филтерот со завртување за $\frac{1}{4}$ круг во насока на движењето на стрелките на часовникот.

A—Главен елемент на филтер B—Второстепен елемент на филтер



Примарен елемент



Второстепен елемент

Продолжува на следната страница

RM87422,00005A4 -A8-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

- Поставувањето на нов главен елемент на филтер (А) е слично како и поставувањето на второстепениот елемент на филтер (В).

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете се дека и главниот филтер и второстепениот филтер се наместени, поставени, монтирани соодветно. Исто така, проверете дали осигурувачите на надворешниот капак на прочистувачот на воздух се фиксирани исправно.

- Затворете го капакот и подигнете го резето.

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се стрелките на капакот да покажуваат нагоре (да не бидат точно вертикално нагоре) и погрижете се да нема празнина меѓу капакот и канистерот.



PY31529 —UN—12SEP16

- Спуштете ја хаубата.

RM87422,00005A4 -A8-12SEP16-3/3

Проверете го системот за внес на воздух во моторот

ВАЖНО: Не затегнувајте ги осигурувачите премногу силно.

Осигурете се дека сите осигурувачи на внесот на воздух се затегнати.

Проверете ги сите цевки од напукувања или други недостатоци. Менувајте по потреба.

Проверете ги сите црева од пукнатини кои можат да предизвикаат истекување или можно откажување. Менувајте по потреба.

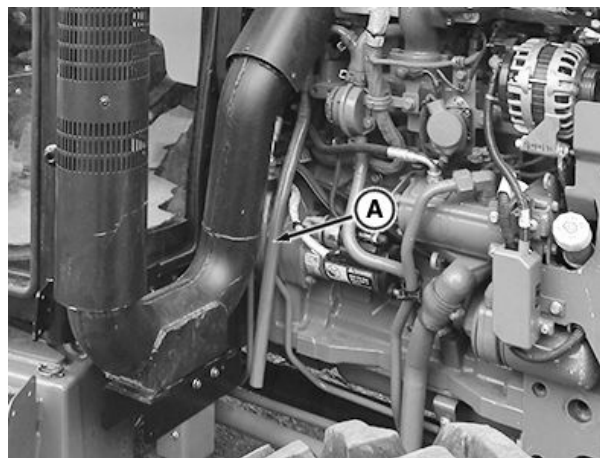
SD74272,00002F4 -A8-24JUL12-1/1

Чистење на цевката за вентилација на моторниот картер

Интервал на сервисирање — 600 работни часови

⚠ ВНИМАНИЕ: Кога чистите, намалете го компресиониот воздух на помалку од 210 kPa (2 bar) (30 psi). Осигурете се дека во близина нема никој, заштитете се од отпадоци што летаат и носете опрема за лична заштита вклучувајќи и заштита за очите.

- Пронајдете го отворот за вентилација на блок на моторот на горната десна страна од моторот.
- Отстранете ја вентилационата цевка на картерот (А) од отворениот вентилационен филтер на картерот.
- Измијте ја во растворувач или издувајте ја со компресиран воздух. Проверете ја цевката од оштетувања, заменете ако е потребно.
- Поставете ја цевката за вентилација. Осигурете се дека цевката не е искривена или оштетена.



Прикажана е десната страна

A—Цевка за вентилација на блок на моторот

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -A8-12SEP16-1/1

Проверете ги брзините на моторот во празен од

Интервал на сервисирање— 600 работни часови

Брзина на бавен празен од (желка) се добива со поместување на рачката за гас целосно надолу.

Брзина на брз празен од (зајак) се добива со поместување на рачката за гас целосно нагоре.

ЗАБЕЛЕШКА: Положбата на рачката за гас директно ќе одговара со ознаката на десната страна од плочата со инструменти.

Ако вртежите во празен од не се правилни, контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

5050E, 5058E, 5067E и 5075E—Технички податоци (спецификации)

Бавен празен од—Брзина..... 890—910 вртежи/мин.
Брз празен од—Брзина.....2190—2210 вртежи/мин. максимално

RM87422.00005BE -A8-26OCT16-1/1

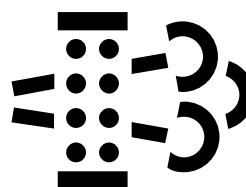
Чистење на делот за дополнителна обработка кај издувен филтер

Издувниот филтер ќе бара периодично одржување. Некои одржувања ќе се транспарентни за операторот. Во текот на постојани тешки оптоварувања и други услови, моторот може да создава доволно топлина за природно да го отстрани насобраниот гареж во издувниот филтер. Кога издувниот филтер има насобрано поголеми нивоа на гареж, екранскиот панел може да побара (зависно од однапред дефинираните кориснички поставки) прочистување на издувниот филтер. Во текот на ова барање, потребно е опремата да биде преместена или тргната на pogodно место со адекватна вентилација.

Од десно се симболите кои може да се видат на операторскиот интерфејс.

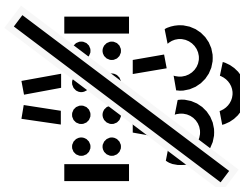
ВАЖНО: Областа изнад, и околу машината во текот на мануелното прочистување на издувниот филтер треба да биде слободна од сите запаливи предмети бидејќи температурите можат да достигнат висока температура до 550°C (1022°F).

H94828 —UN—13OCT09



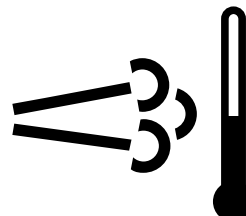
Потребно е прочистување на издувниот филтер

LV14784 —UN—16SEP11



Невозможно е прочистувањето на издувниот филтер

H94829 —UN—13OCT09



Висока температура кај системот за емисија или во тек е прочистувањето на издувниот филтер

SP21231.00002A3 -A8-30MAY12-1/1

Сервисирање и одржување на филтерот за дизел честички

Филтерот на издувните гасови се состои од дизелски оксидациски катализатор и филтер за дизел честички (DPF). DPF е дизајниран за задржување на преостанатата пепел, која е незапалив резултат од адитиви употребени во маслата за подмачкување на картерот и горивото. DPF овозможува многу работни часови без потреба од одржување. Во некој момент, DPF ќе има потреба од професионално сервисирање за да се отстрани акумулираната преостаната пепел. Точниот број на работни часови пред да биде потребно сервисирање ќе варира во зависност од категоријата на моќност на моторот, работниот циклус и работните услови, содржината на пепел во маслото на моторот и квалитетот на горивото. Почитувањето на препораките за масло од John Deere како и на спецификациите за гориво ќе го зголемат бројот на работните часови пред да биде потребно професионално сервисирање на DPF.

Како сопственик на моторот, Вие сте одговорни за извршување на потребното одржување, како што е тоа опишано во Прирачникот за користење. Индикационото светло за филтерот на издувни гасови

на контролната табла или дијагностичките кодови ќе покажат кога е потребен сервис за отстранување пепел кај DPF. Сервисниот интервал за отстранување пепел за мотори под 175 hp/130kW ќе биде барем на 3,000 часа додека за мотори со или над 175 hp/130 kW ќе биде барем еднаш на 4,500 часа.

Отстранувањето на пепел во DPF мора да се изврши со отстранување на DPF од машината и поставување во специјализирана опрема. Не отстранувајте ја пепелта со користење вода или други хемикалии. Отстранувањето на пепел со вакви методи може да го оштети материјалот кој го држи DPF во неговата кутија што ќе предизвика олабавување на елементот на DPF во кутијата и ќе биде подложен на оштетување при вибрации.

Непочитувањето на одобрените методи за отстранување на пепел може да значи кршење на американските сојузни, државни и локални закони за опасен отпад, заедно со оштетување на DPF што ќе резултира во потенцијално нарушување на гаранцијата поради емисии од филтерот на издувните гасови. Строго се препорачува да го однесете DPF на овластен сервисер на John Deere опрема или на друг квалификуван сервисер за истиот да биде сервисиран.

SP21231,00002A4 -A8-18JUN12-1/1

Филтер на издувни гасови / Ракување и отстранување на пепелта од филтерот за дизел честички

ВНИМАНИЕ: Според федералните, државните и/или локалните закони и прописи, пепелта од филтерот за дизел честички може да се класифицира како опасен отпад. Опасните отпади мора да се отстрануваат во согласност со применливите федерални, државни и локални закони или прописи кои го регулираат отстранувањето опасен отпад.

Само квалификуван сервисер треба да ја отстранува пепелта од DPF. При ракувањето и отстранувањето на DPF треба да се користи лична заштитна опрема и алишта, која се чува во санитарна и сигурна состојба. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема или квалификуван сервисер за помош.

SP21231,00002A5 -A8-30MAY12-1/1

Отстранување на филтерот за издувни гасови

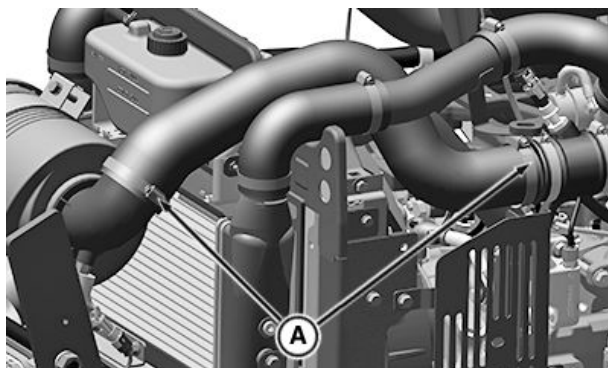
ВНИМАНИЕ: Потребно е соодветното управување со филтерот за издувните гасови кој е веќе при крај од неговата употребливост, затоа што пепелта или материјалот на катализаторот во уредот може да биде

класифицирано како опасен отпад според федералните, државните и/или локалните правила и прописи. Употребените филтри на издувни гасови, кои го вклучуваат и филтерот за дизел честички, може да се промени во било кој трговец со John Deere опрема или квалификуван сервисер.

SP21231,00002A6 -A8-30MAY12-1/1

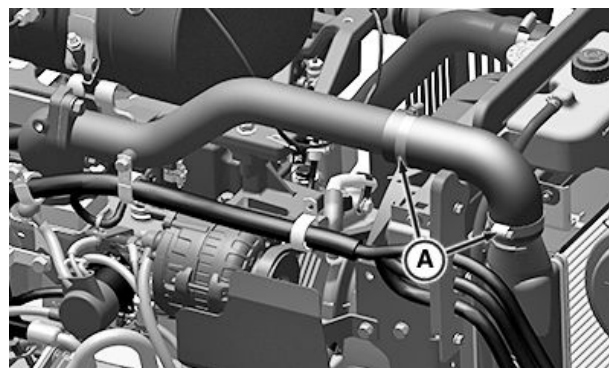
Затегнете ги спојките на црева

Интервал на сервисирање — 100 работни часови



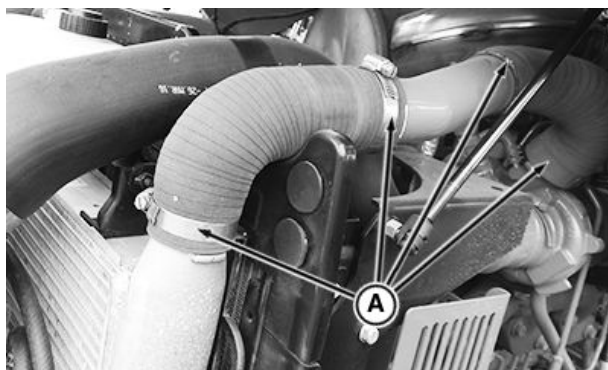
Воздушен прочистувач до турбополнач

PY31534 —UN—13SEP16



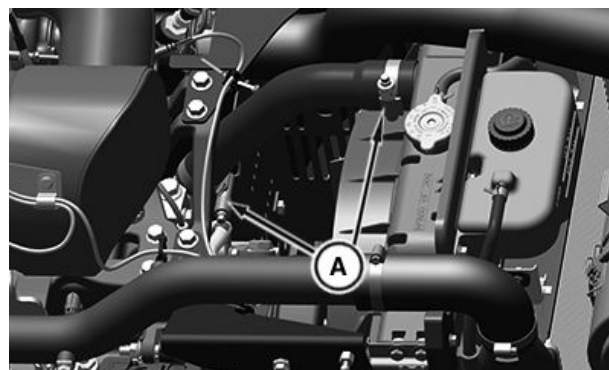
Разводник од интеркулерот до вшмукувањето

PY31535 —UN—13SEP16



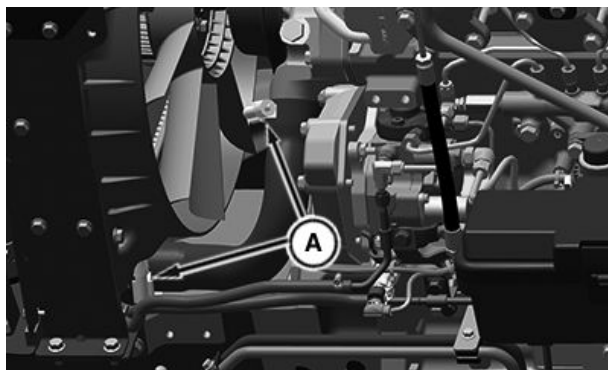
Спој на меѓуладилникот со турбополнач

PY31531 —UN—13SEP16



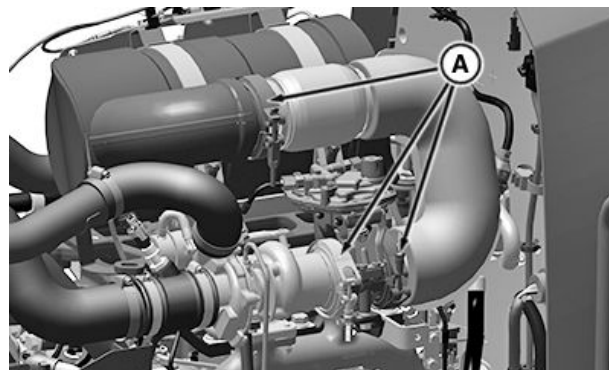
Капак на спој на радијаторот со капакот на термостатот

PY40569 —UN—02AUG17



Пумпа за вода

PY40570 —UN—02AUG17

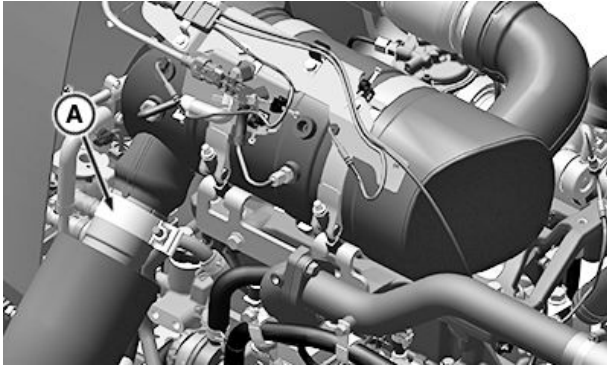


Турбополнач до DOC/DPF

PY31536 —UN—13SEP16

Продолжува на следната страница

SJ15074.00002F9 -A8-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

Од DOC/DPF до издувен пригушувач

A—Стегач на црево

ВАЖНО: Не ги престагајте стегалките бидејќи со тоа премногу се притискаат подлошките.

Проверете ги стегите за црева на следниве системи. Затегнете ако е потребно.

- Спој на прочистувачот за воздух и внесување на воздух во моторот или турбокомпресорот
- Систем за разладување на моторот
- Хидрауличен систем
- Систем за гориво

Проверете ги сите црева од пукнатини кои можат да предизвикаат истекување или можно откажување на моторот. Менувајте по потреба.

Технички податоци (спецификации)

Спојки за	
црева—Вртлив	
момент.....	5 N·m
	(44 lb-in.)

SJ15074,00002F9 -A8-02AUG17-2/2

Проверка на тракторот за олабавени машински делови

Дел	Мерење	Технички податоци (спецификации)
Потпорни завртки на основниот тег	Вртлив момент	385 N·m (284 lb.-ft.)
Прилагодлива предна оска-на-колена - навртки	Вртлив момент	480 N·m (354 lb.-ft.)
Навртки бандаж на оска на механички погон на предните тркала-на-диск	Вртлив момент	245 N·m (181 lb.-ft.)
Навртки диск на оска на механички погон на предните тркала-на-прирабник	Вртлив момент	310 N·m (229 lb.-ft.)
Винтови за прицврстување на дискот на нагодливата предна оска за прирабникот	Вртлив момент	175 N·m (130 lb.-ft.)
Завртки на бандажот на задната оска-на-диск	Вртлив момент	245 N·m (181 lb.-ft.)
Завртки на дискот задна оска-на-прирабник	Вртлив момент	550 N·m (406 lb.-ft.)
Задни тркала со повеќе положби, бандаж-на-диск	Вртлив момент	175 N·m (130 lb.-ft.)
Навртки на предната оска	Вртлив момент	480 N·m (354 lb.-ft.)
Монтажни завртки за конструкцијата за заштита при превртување	Вртлив момент	410 N·m (302 lb.-ft.)
Завртки за прицврстување на кабина	Вртлив момент	350 N·m (258 lb.-ft.)

RM87422,00005A2 -A8-12SEP16-1/1

Систем за неутрално стартување — SyncShuttle пренос (ако има во опрема)

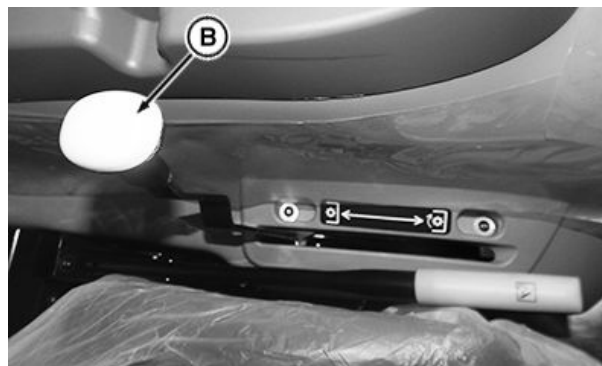
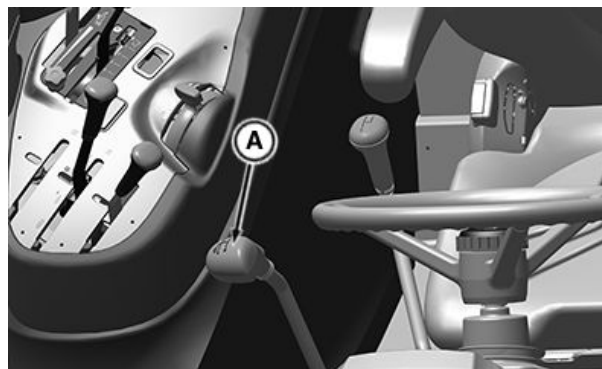
Вашиот трговец со John Deere опрема е опремен со блокади за спречување на ненамерно движење откако ќе се стартува машината. Свртувањето на клучот за стартување додека се притиска педалот за спојката треба да го активира моторот ако се исполнети сите следни услови:

- Рачката за менување на брзини (A) е во НЕУТРАЛНА положба
- Рачката за погонското вратило (B) е во раздвоена положба

ВНИМАНИЕ: Ако стартерот го стартува моторот во некој од следниве чекори, однесете го системот за неутрално стартување кај Вашиот трговец со John Deere опрема за поправка.

Свртувањето на клучот за стартување на положба за стартување НЕ смее да го стартува моторот, ако било кој од следниве услови се оствари:

- Рачката за менување на брзини (A) е во брзина (не е во НЕУТРАЛНА положба)
- Рачката на погонското вратило (B) е во вклучена положба



A—Рачка на менувач

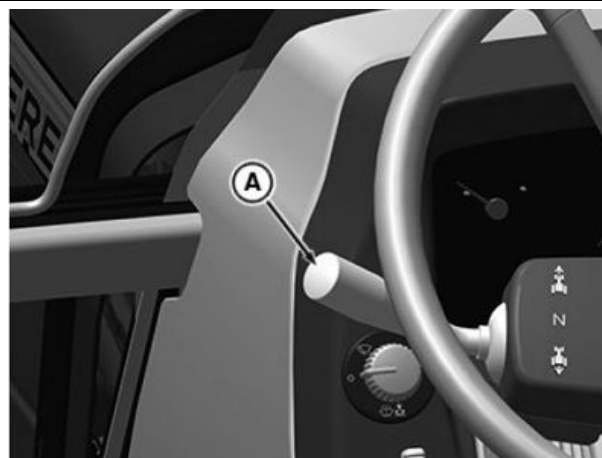
B—Рачка за контрола на погонското вратило

RM87422,00005A6 -A8-21OCT16-1/1

PY31595 —UN—21OCT16

PY31542 —UN—13SEP16

Проверете го системот за неутрално стартување — менувач PowrReverser™ (доколку е вклучено со опремата)



Продолжува на следната страница

VP27597,0000C34 -A8-10AUG18-1/2

PY41956 —UN—29AUG17

Интервал на сервисирање — 250 работни часови

Контрола на преносот

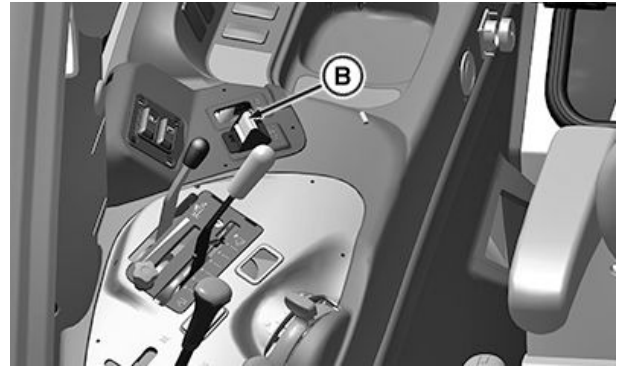
1. Осигурете се дека нема никој околу тракторот.
2. Целосно притиснете ги педалите за спојката и за сопирачките.
3. Поставете ја рачката за погон во рикверц (А) во положба за НАПРЕД или НАЗАД.
4. Стартувајте го моторот. Ако моторот стартува во било која од овие положби, тогаш системот за неутрално стартување треба да се поправи. **Веднаш** посетете го Вашиот тровец со John Deere опрема.

Моторот треба да стартува само со рачката поставена во НЕУТРАЛНА положба.

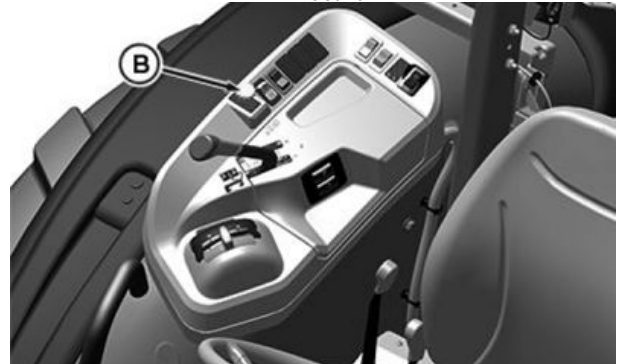
Електро-хидрауличен прекинувач за РТО

1. Целосно притиснете ги педалите за спојката и за сопирачките.
 2. **Кабина:** Притиснете го прекинувачот (В) надолу и потоа напред за да го ставите прекинувачот за вратилото РТО во ВКЛУЧЕНА положба.
- IOOS:** Повлечете го контролниот прекинувач за РТО нанадвор во ВКЛУЧЕНА позиција.
3. Стартувајте го моторот. Ако моторот стартува во оваа положба, тогаш системот за неутрално стартување треба да се поправи. **Веднаш** посетете го Вашиот тровец со John Deere опрема.

Моторот треба да стартува само со прекинувачот за погонското вратило (В) во ИСКЛУЧЕНА положба.



Кабина



Приказ за трактори за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E IOOS

А—Рачка за насоката на возењето

В—Електро-хидрауличен прекинувач за РТО

VP27597,0000C34 -A8-10AUG18-2/2

PY31594—UN—20OCT16

PY41957—UN—29AUG17

Проверете го ременот на седиште

Интервал на сервисирање—Годишно

ВНИМАНИЕ: Ако системот на ременот на седиштето, вклучувајќи ги деловите за монтирање, спојките, ременот или повлекувачот покажуваат знаци на оштетување како што се исекотини, екстремно или невообичаено абее, промена на бојата или абразија, целиот систем на ременот на седиштето треба веднаш да биде заменет. Заменете го системот за ремен само со резервни делови одобрени за Вашата машина.

Проверете ги безбедносните ремени (A) и машинските делови за монтирање. Ако ремените на седиштето треба да бидат заменети, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

A—Сигурносни појас



100S



Кабина

RM87422,00005A8 -A8-13SEP16-1/1

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

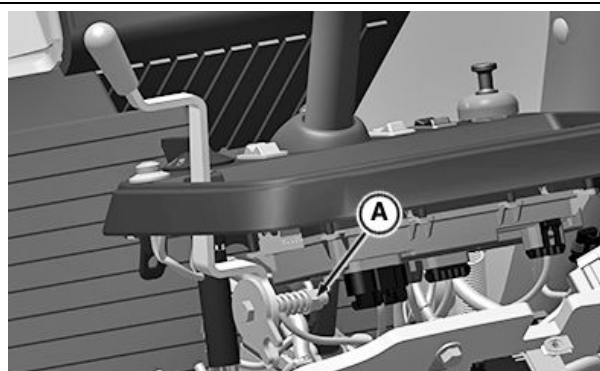
Нагодете го триењето на рачката за гас

Нагодете ја затегнатоста на пружината со олабавување или затегнување на шрафот со глава и сигурносната навртка (A) додека движењето на рачката за гас е доволно лесно низ опсегот на движење со мал отпор.

Нагодете го шрафот со глава за триење на рачката додека не се измери наведеното количество на отпор на копчето на рачката за гас.

Технички податоци (спецификации)

Шраф со глава	
за триење на	
рачка—Отпор.....	49 N
	(11 lb-сила)



Под контролната плоча

A—Шраф со глава и
сигурносна навртка

RM87422,00005AB -A8-13SEP16-1/1

PY31545 —UN—14SEP16

Проверка на гуми

Интервал на сервисирање—Неделно/50 работни часови

- Секојдневно проверувајте дали има оштетувања или видливо низок притисок во гумите.
- Поправете каков било пресек или пукнатини на гумите колку што е можно побрзо.
- Заштитете ги гумите од изложеност на сончева светлина, деривати на нафта и хемикалии.
- Возете внимателно. Обидете се да избегнувате камења и остри предмети.

ВАЖНО: Минималните притисоци можат да се користат само во случај на лесен товар и

ако тракторот нема додатна тежина. Ако поставувате баласт или приклучни уреди, или ако влечете тежок товар, зголемете го притисокот на гумите.

- Проверете ги гумите со точен мерач на притисок кој има изгавирано вредности од 10 kPa (0,1 bar) (1 psi). Ако гумите содржат течен баласт, користете специјален мерач на вода и воздух и мерете кога вентилот е поставен кон дното.

Видете ја табелата за Притисок за пумпање на гумите во делот Тркала, гуми и газиште.

SD74272,00002FE -A8-10MAR26-1/1

Менување на воздушни филтри за кабината

Сервисен интервал — на 500 часа или годишно*
* Интервалот може да варира во зависност од работните услови

Филтер за рецикулација (во кабината)

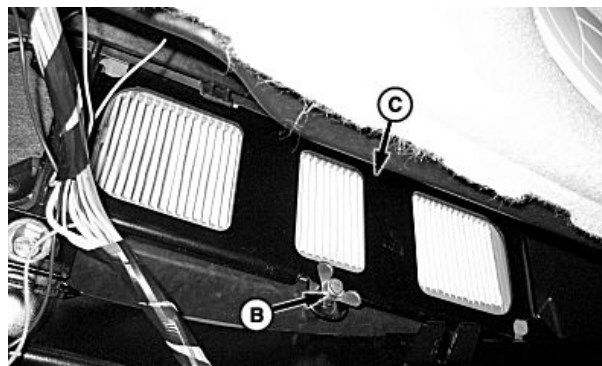
ВНИМАНИЕ: Филтрите на воздухот на системот за квалитет на воздух не се дизајнирани да филтрираат штетни хемикалии. Следете ги упатствата во прирачникот за работа на приклучниот уред и оние упатства дадени од производителот на хемикалиите кога употребувате земјоделски хемикалии.

ЗАБЕЛЕШКА: Постојат филтри на ДВЕТЕ страни од кабината. Прикажана е левата страна.

1. Отворете го капакот (A). (Повлечете надолу покрај прозорецот.)
2. Отстранете ја крилестата завртка (B), држачот (C) и филтерот (D).
3. Проверете го филтерот од дупки или оштетување. Проверете дали на гумениот дихтунг има пукнатини или е изабен. Менувајте по потреба.

ЗАБЕЛЕШКА: Не чистете го филтерот со вода или компресиран воздух. Чистењето на филтерот не се препорачува и тој треба да биде заменет по потреба.

4. Заменете го филтерот кога тој ќе постане нечист. Можеби ќе биде потребно да се заменува филтерот почесто ако се работи во прашливи услови.
5. Поставете го филтерот со гумениот дихтунг кон држачот (C).
6. Поставете го држачот, крилестата навртка и капакот.
7. Повторете ја постапката на спротивната страна.



A—Капак
B—Крилеста завртка

C—Држач на филтер
D—Филтер

Продолжува на следната страница

SD74272,0000300 -A8-04SEP24-1/2

P14487 —UN—30OCT07

P14488 —UN—30OCT07

P14490 —UN—30OCT07

Филтри за свеж воздух (надвор од кабината)

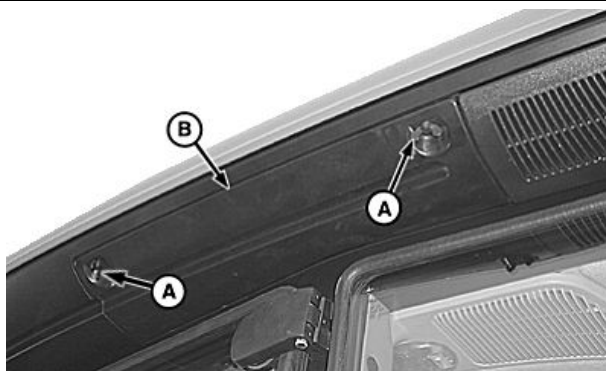
1. Извадете ги двете крилести завртки (А) и капакот (В).
2. Отстранете ги крилестите завртки (С), прицврстувачот (D) и филтерот (Е).
3. Проверете го филтерот од дупки или оштетување. Проверете дали на гумениот дихтунг има пукнатини или е изабен. Менувајте по потреба.

ЗАБЕЛЕШКА: Не чистете го филтерот со вода или компресиран воздух. Чистењето на филтерот не се препорачува и тој треба да биде заменет по потреба.

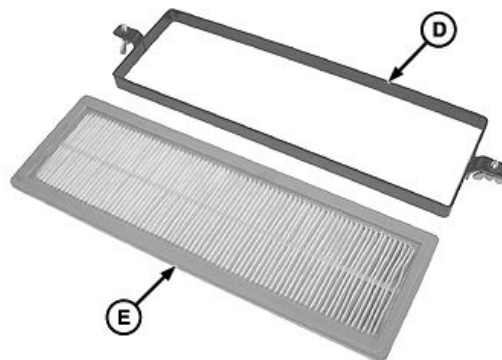
4. Заменете го филтерот кога тој ќе постане нечист. Можеби ќе биде потребно да се заменува филтерот почесто ако се работи во прашливи услови.
5. Поставете го филтерот со гумениот дихтунг кон кабината.
6. Поставете го држачот и крилестите навртки.
7. Поставете го капакот и крилестите навртки.
8. Повторете ја постапката на спротивната страна.

А—Крилести навртки
В—Капак на филтер
С—Крилести навртки

D—Држач на филтер
Е—Филтер



Под кровот, над вратата на кабината



SD74272.0000300 -A8-04SEP24-2/2

P14491—UN—30OCT07

P14489—UN—30OCT07

P14492—UN—30OCT07

Сервисирање на клима уредот (кабина)

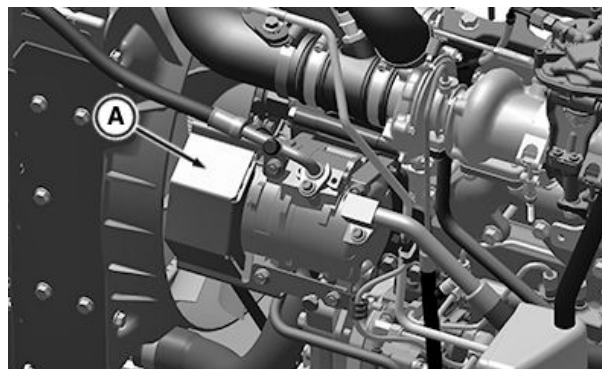
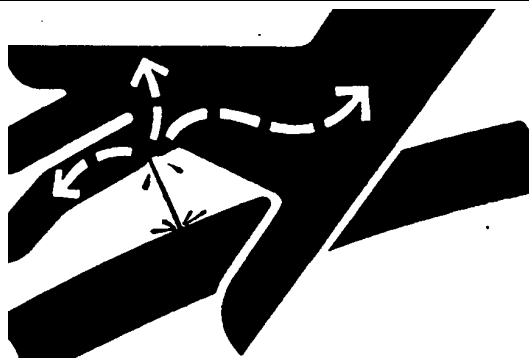
ВНИМАНИЕ: Разладната течност е под притисок. Несоодветното сервисирање може да предизвика навлегување на разладната течност во очите и кожата или да предизвика изгореници.

ВАЖНО: Мора да се користи разладно средство R134a. Ова има потреба од специјална опрема и постапки. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

ЗАБЕЛЕШКА: Протекување на малку масло од заптивката на оската на компресорот е нормално.

Проверете го следното ако уредот за климатизација не лади, или ако ладењето е испрекинато:

- Ако спојката на уредот за климатизација пролизгува откако тракторот е бил складиран, можеби компресорот е заглавен. Сопрете го моторот и завртете го клучот во положба OFF (исклучено). Отстранете ги шрафовите со глава и капакот на спојката (A). Вртете ја главината на спојката напред и назад за да го ослободите компресорот.



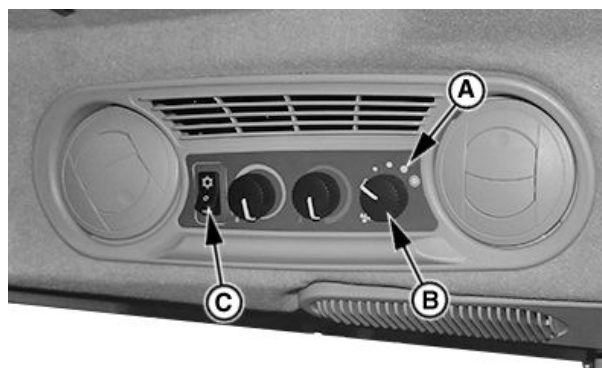
A—Капак за квачило

RM87422,00005A9 -A8-13SEP16-1/2

X9811 —UN—23AUG88

PY31549 —UN—23MAR17

- Нека моторот работи на 2000 вртежи/мин. Притиснете ја горната половина од прекинувачот за уред за климатизација и одмрзнување (C) и поставете го копчето за контрола на дувалката (B) во ВИСОКА положба (A). Ако протокот на воздух не е ладен, можеби во системот има ниско ниво на разладна течност. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
- Ако ладењето е нерамномерно, исчистете ја предната решетка, страничните отвори, радијаторот и кондензаторот. Ако не успеете да го решите проблемот, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
- Проверете ги филтрите на кабината на возачот (кабина) од блокади. А(Погледнете **чистење на воздушни филтери во кабина** во овој дел). Ако проблемот се уште постои, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.



A—Висока положба
B—Копче за контрола на дувалка

C—Прекинувач за уред за климатизација и одмрзнување

RM87422,00005A9 -A8-13SEP16-2/2

PY31544 —UN—13SEP16

Чистење на одделот на моторот

Чистете по потреба, особено околу потенцијалните жешки точки како што се турбокомпресорот, излезниот колектор и придушувачот.

ВАЖНО: НЕ употребувајте чистење со пареа или чистење со вода под висок притисок околу површината на погонскиот вентилатор.

Висок притисок може да предизвика навлегување на прашина преку дихтунгот во главината на погонот.

Никогаш не чистете со пареа или не полевајте ладна вода на пумпа за вбризгување која работи или е жешка. Пумпата може да откаже.

SD74272,0000302 -A8-24JUL12-1/1

Чувајте ја ROPS правилно поставен - Фиксиран ROPS (IOOS)

ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека сите делови се правилно поврзани доколку конструкцијата за заштита при превртување (ROPS) се олабавила или била отстранета од која било причина. Стегнете ги монтажните завртки со правилен момент на затегнување.

Заштитата што ја нуди ROPS е нарушена ако ROPS конструкцијата е била подложна на структурно оштетување, како при несреќа со превртување или на кој било друг начин променета преку заварување, свиткување, дупчење или сечење. Оштетениот ROPS не треба да се користи и треба да биде заменет. Какво било изменување на конструкцијата за заштита при превртување мора да биде одобрено од производителот.

ЗАБЕЛЕШКА: ROPS на овој тракторот е опремен со завртки (C) и навртки (B) за да ја задржи фиксирана конструкцијата во исправена положба.

Кога вградувањето на опрема на машината бара попуштање или отстранување на склопот на заштитна конструкција при превртување (ROPS) (A), монтажните завртки (B) треба да бидат затегнати според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки (C)—Вртлив момент.....	200 N·m (147,5 lb·ft)
ROPS монтажни завртки (D)—Вртлив момент.....	420 N·m (310 lb·ft)

ВНИМАНИЕ: Секогаш држете го горниот дел од ROPS во вертикална положба (како што е насликано) кога работите со тракторот.

A—Склоп на ROPS
B—Навртки
C—Завртки

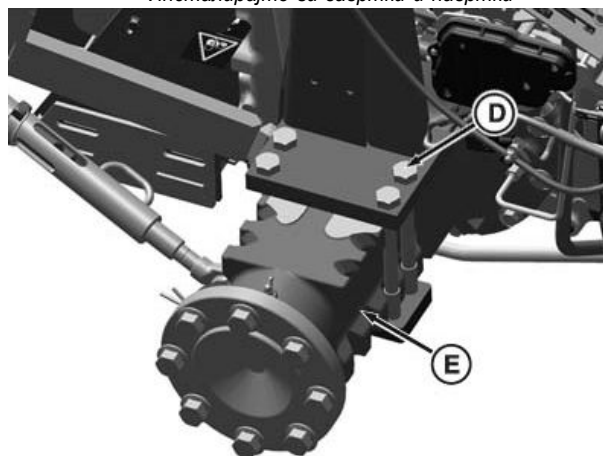
D—Монтажни завртки
(употребени се 8)
E—Задна оска



Фиксиран ROPS—Работна положба



Инсталирајте ги завртки и навртки



ROPS - монтажни завртки

VP27597,0000CA3 -A8-17SEP18-1/1

APY10309—UN—24AUG18

APY10308—UN—24AUG18

APY10310—UN—24AUG18

Држете го системот за заштита на кабина исправно поставен

ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека сите делови се правилно поврзани доколку системот за заштита на кабина се олабавил или бил отстранет од која било причина. Стегнете ги шrafoвите со глава за монтирање според спецификациите.

Заштитата што ја нуди системот за заштита на кабина ќе биде нарушена ако системот за заштита на кабина бил подложен на структурно оштетување, како при несреќа со превртување или на кој било друг начин променет преку заварување, свиткување, дупчење или сечење. Оштетениот систем за заштита на кабина треба да се замени, а не повторно да се користи. Какво било изменување на системот за заштита на кабина мора да биде одобрено од производителот.

Кога поставувањето на опрема на машината има потреба од олабавување или отстранување на системот за заштита на кабина, шrafoвите со глава за монтирање мора да бидат затегнати според спецификациите

Подигнете ја гумената подна покривка и извадете ги капаците за да пристапите до ПРЕДНИТЕ делови за монтирање.

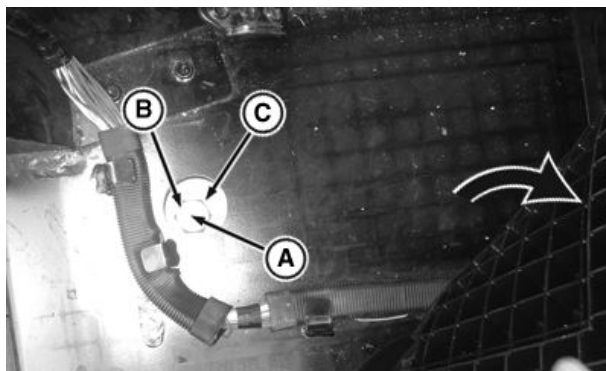
Проверете ги предните и задните делови за монтирање (А—С) за соодветно затегнување.

Технички податоци (спецификации)

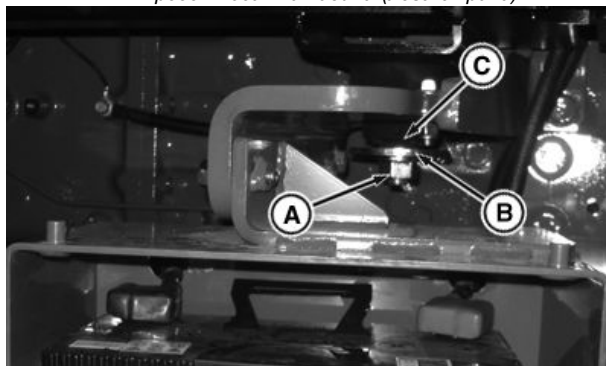
Шrafoви со глава за монтирање на систем за заштита на кабина—Вртлив момент..... 350 N•m (258 lb.-ft.)

А—Завртка со глава
В—Подложка

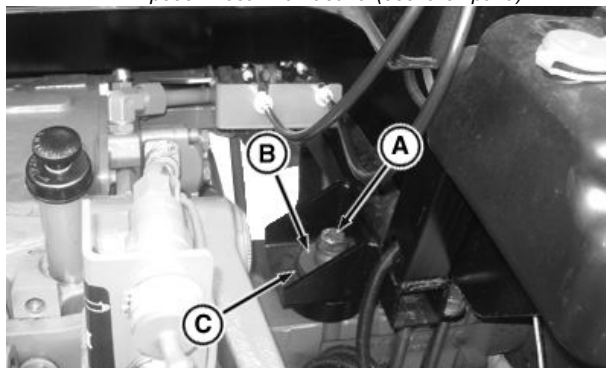
С—Изолятор



Преден носач на кабина (лева страна)



Преден носач на кабина (десна страна)



Заден носач на кабина (десна страна)

SD74272.0000304 -A8-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17JUL12

PY16228 —UN—04SEP12

PY16300 —UN—17JUL12

Подмачкување

Користете соодветен подмачкувач

ВАЖНО: Кога го сервисирате тракторот користете само подмачкувачи кои се во согласност

со спецификациите наведени во поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.

SD74272,000025F -A8-17MAR20-1/1

Проверка нивото на моторно масло

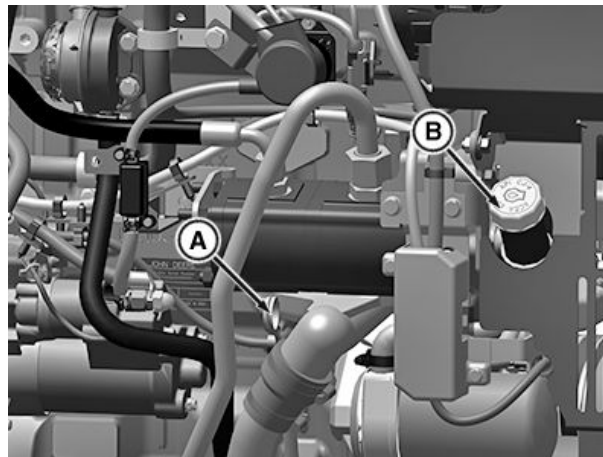
ВАЖНО: Моторот на тракторот фабрички доаѓа наполнет со John Deere дизел моторно Break-In Plus™ масло. (Видете ги спецификациите во делот 85 за горива, подмачкувачи и разладувачи.)

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете се целосно да ја вметнете шипката за мерење за да го проверите нивото на масло.

1. Паркирајте ја машината на рамна подлога и изгаснете го моторот. Извадете го клучот.
2. Повлечете ја шипката за мерење (A) на маслото на моторот. Нивото на маслото мора да биде меѓу двете ознаки на шипката.
3. Ако нивото е ниско, додавајте масло преку отворот за полнење додека нивот да се израмни со горната ознака. НЕ пренаполнувајте. Користете масло со сезонски вискозитет. (Видете за масло за дизел мотори во делот 85 за горива, подмачкувачи и разладувачи).

ВАЖНО: Не работете со моторот со ниво на масло под долната ознака на шипката за мерење.

Break-In Plus е регистриран заштитен знак на Deere & Company



Само кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Шипка за мерење на моторно масло

B—Капаче за полнење моторно масло

PU29224—UN—28OCT16

VP27597,00018FA -A8-22FEB21-1/1

Менување на моторно масло и филтер

Сервисен интервал

Иницијално — 100 часа

Редовно - 500 работни часа

ВАЖНО: Променете го маслото за моторот секои 125 работни часови ако дизел горивото има висока содржина на сулфур; погледнете го делот Масло за дизел мотор во поглавјето 85 Гориво, подмачкувачи и разладно средство.

ЗАБЕЛЕШКА: Моторното масло и филтерот мора да бидат заменети најмалку еднаш годишно.

1. Нека работи моторот за да го загреете маслото.
2. Паркирајте го тракторот на рамна површина и ИСКЛУЧЕТЕ го моторот. Извадете го клучот.
3. Отстранете го чепот за испуштање на маслото (А) и испуштете го маслото.
4. Отворете ја хаубата.
5. Отстранете го филтерот за маслото на моторот (В).

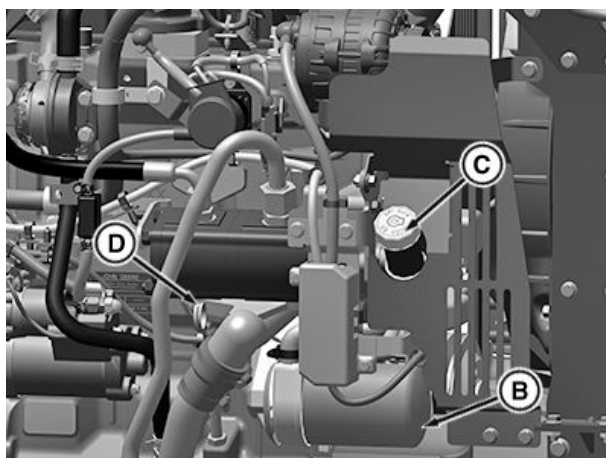
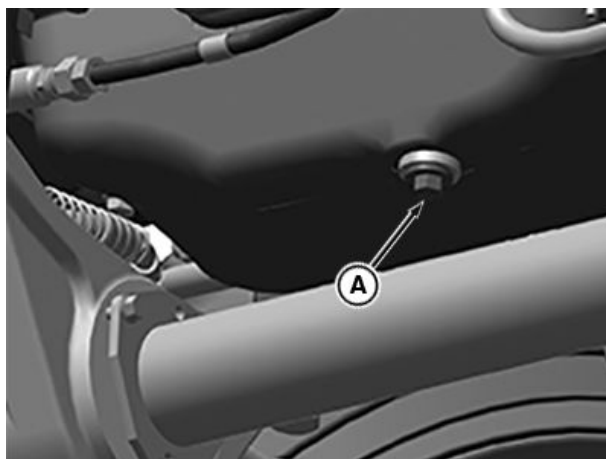
ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се стариот дихтунг од филтерот да е изваден од кукиштето пред да го инсталирате новиот филтер.

6. Нанесете тенок слој масло на дихтунгот на новиот филтер за масло и поставете го новиот филтер. Стегнете го со рака и потоа стегнете го уште 1/2 ротација.
7. Инсталирајте го испусниот чеп (А).
8. Додајте масло во резервоарот (С). (Погледнете го делот Масло за дизел мотор во поглавјето 85 Гориво, подмачкувачи и разладно средство.)

Технички податоци (спецификации)

Масло на картерот на
моторот—Капацитет..... 8.5 L
(9 qt)

9. Стартувајте го моторот и проверете го чепот за испуст (А) и филтерот (В) да не има истекувања.
10. Исклучете го моторот и извадете го клучот.



Филтер за масло кај 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Испусен чеп
В—Филтер на моторното
масло

С—Капаче за полнење
моторно масло
D—Шипка за мерење

11. Повторно проверете го нивото на маслото и, ако е потребно, додајте масло.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако маслото обилно истекува, посетете го трговецот со John Deere опрема.

12. Спуштете ја хаубата.

RP32883,0000EB9 -A8-23AUG24-1/1

PY29226—UN—14SEP16

PY29225—UN—28OCT16

Проверка на нивото на хидрауличното масло на преносот

Интервал на сервисирање—На секои 50 работни часови

ВАЖНО: Рутински проверки ќе помогнат во спречувањето на прекини. Возачот може да помогне со превентивно одржување преку документирање на проблеми на истекување и неисправности. Бидејќи преносот работи со масло, многу е важно да се држи во чиста состојба и во точни нивоа во секое време.

1. Нека моторот работи на околу 1000 вртежи/мин. најмалку една минута.
2. Поместете ја рачката на системот за подигнување целосно напред за да се спушти системот за закачување целосно доле.
3. Сопрете го моторот и почекајте уште три минути пред да го проверувате нивото на маслото.

4. Само за синхронизиран преносен менувач :

Извадете ја шипката за мерење (A) и избришете ја. Целосно вратете ја шипката. Нивото на масло треба да биде помеѓу ознаката за целосна исполнетост и крајот на шипката.

Ако нивото на масло е под долната ознака, отстранете го капакот за полнење и додадете масло.

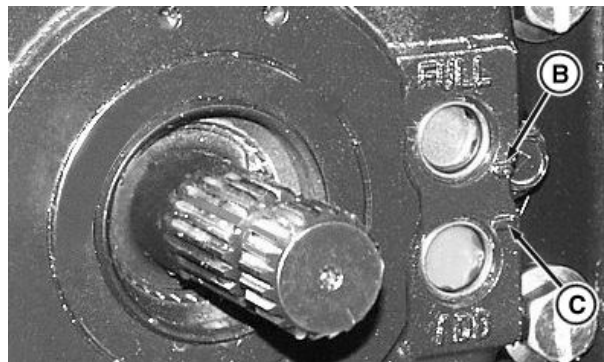
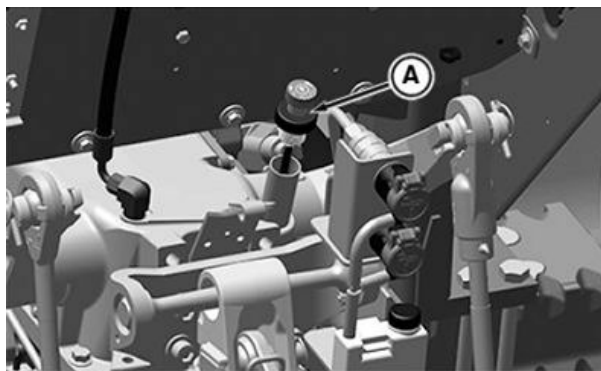
5. Само за пренос со погон во рикверц™ :

Исчистете го окното за проверка и проверете го нивото на маслото. Нивото на масло треба да биде помеѓу ознаката за полно (B) на горното окно и ознаката за дополнување (C) на долното окно.

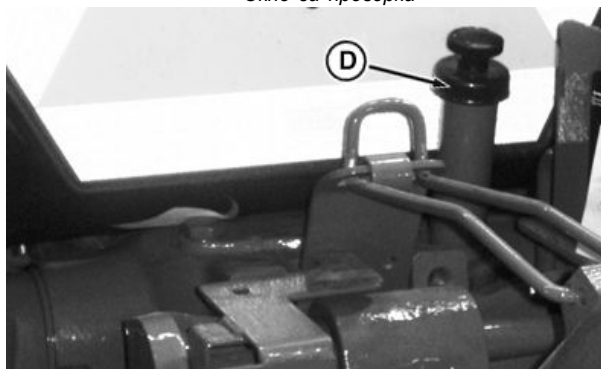
ЗАБЕЛЕШКА: Се додека ознаката за дополнување (C) на долното окно е полно, нема потреба од дополнување на масло. Ознаката за полно (B) во горното окно е индикатор за полно ниво на маслото, и над тоа ниво нема потреба од дополнување на масло.

Додадете масло преку отворот за полнење масло (D) ако нивото на масло е ниско.

6. Ставете го капачето за полнење на масло за хидрауличниот пренос.



Окно за проверка



Отвор за полнење на масло

A—Шипка за мерење на маслото на хидрауличниот пренос
B—Ознака за полно/горното окно за проверка

C—Ознака за дополнување/долното окно за проверка
D—Отвор за полнење на масло за хидрауличен пренос

PY41959 —UN—29AUG17

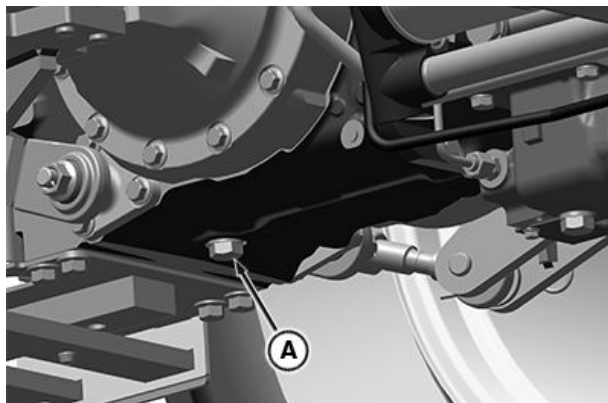
PY17689 —UN—24/JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

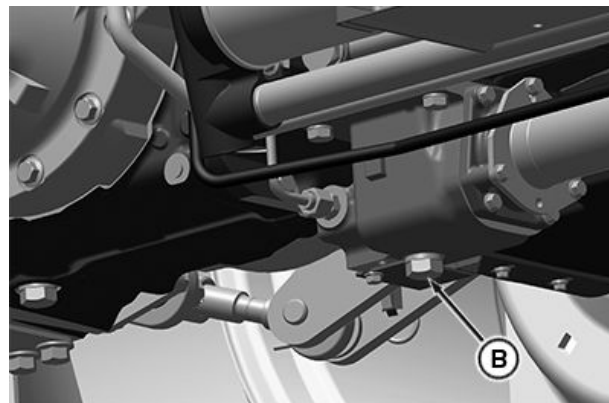
NM61126,0000344 -A8-29AUG17-1/1

Промена на маслото и на филтерот во хидрауличниот систем на менувачот

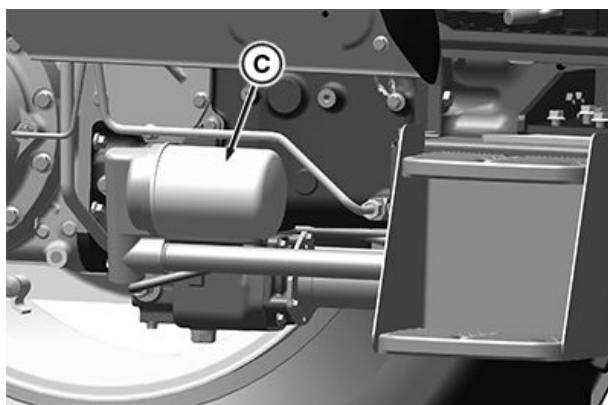
Интервал на сервисирање—1200 работни часови



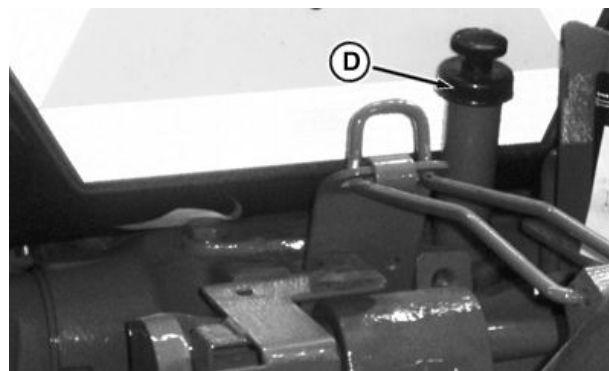
Чеп за испуштање на преносот



Чеп за испуштање на долно кукиште



Филтер на маслото



Шипка за мерење

Продолжува на следната страница

SJ15074.00001CF -A8-09JUN17-1/2

1. Спуштете го системот за подигнување за да го испуштете останатото масло.

ЗАБЕЛЕШКА: Приближниот капацитет на масло кај кукиштето за преносот Sync Shuttle е 38 L (10 gal) и за PowrReverser™ е 43 L (11.35 gal).

2. Отстранете го чепот за испуштање (A) од кутијата на преносот и испуштете го маслото. Прописно отстранете го отпадното масло.
3. Ако е опремен со оска на механички погон на предните тркала, исто така отстранете го и чепот за испуштање (B) во долното кукиште.
4. Заменете го филтерот за масло (C) додека го менувате маслото. Нанесете тенок слој масло на новиот дихтунг на филтерот и поставете го новиот филтер. Стегнете го филтерот со специјалната алатка.
5. Наполнете го системот со масло за хидрауличен пренос. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)

Технички податоци (спецификации)

Масло за
синхронизиран
преносен менувач
(механички погон
на предните
тркала)—Капацитет.....38 литри (10 галони)

PowrReverser е регистриран заштитен знак на Deere & Company



Алатка за вадење / мesteње на хидрауличен филтер

A—Чеп за испуштање на кутијата на преносот

B—Чеп за испуштање на долно кукиште на механички погон на предните тркала

C—Филтер на маслото
D—Шипка за мерење

Масло за погон во
рикверц преносот
(механички погон
на предните
тркала)—Капацитет.....43 l (11,35 gal)

6. Проверете го нивото на масло на шипката за мерење (D) или окното за проверка (доколку е вклучено со опремата) откако ќе наполните и повторно проверете после пет минути.

PY1802—UN—14NOV03

SJ15074,00001CF -A8-09JUN17-2/2

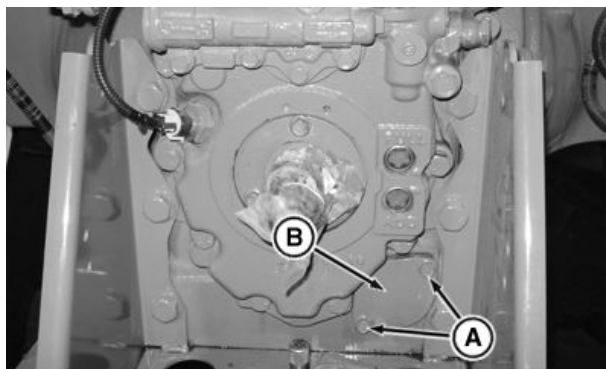
Исчистете го прифатното сито на хидрауличниот систем на менувачот

Интервал на сервисирање — 1200 работни часови

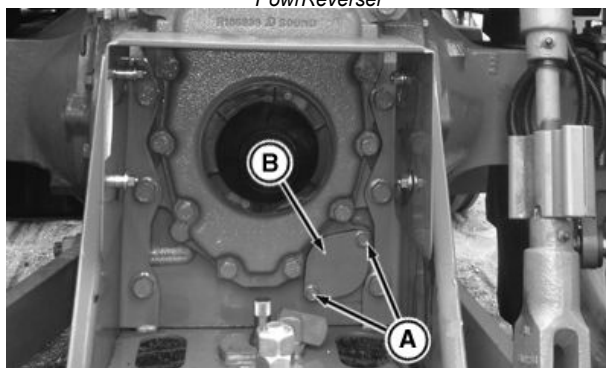
1. Испуштете го маслото на хидрауличниот пренос. (Видете Промена на маслото и филтерот на хидрауличниот систем на менувачот во ова поглавје.)

ЗАБЕЛЕШКА: Приближниот капацитет на масло кај кукиштето за преносот Sync Shuttle е 38 L (10 gal) и за PowrReverser™ е 43 L (11.35 gal).

2. Отстранете ги двете завртки со глава (A) и отстранете го капакот на ситото (B).
3. Отстранете го капакот и проверете го од оштетувања. Заменете ако е потребно. Измијте го капакот во растворувач и издувајте го со компресиран воздух.
4. Внимателно наместете го капакот така што предниот дел да е сместен во отворот на предниот дел од кутијата за диференцијал.
5. Наполнете го системот со масло за хидрауличен пренос. (Видете Промена на маслото и филтерот на хидрауличниот систем на менувачот во ова поглавје.)



PowrReverser™



Синхронизиран менувач

A—Завртки со глава

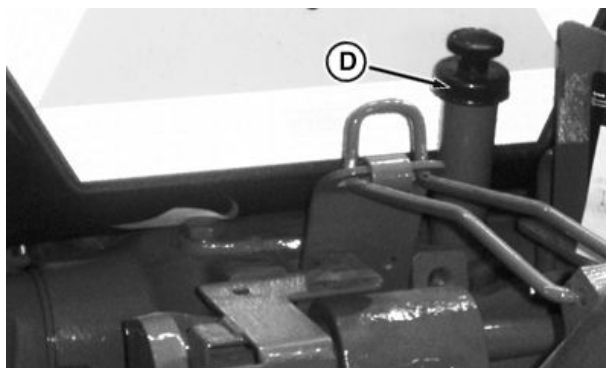
B—Капак

PowrReverser е регистриран заштитен знак на Deere & Company

RM87422,00005DC -A8-05DEC16-1/2

6. Проверете го нивото на масло на шипката за мерење (D) или окното за проверка (доколку е вклучено со опремата) откако ќе наполните и повторно проверете после пет минути.

D—Шипка за мерење
на маслото на
хидрауличниот пренос

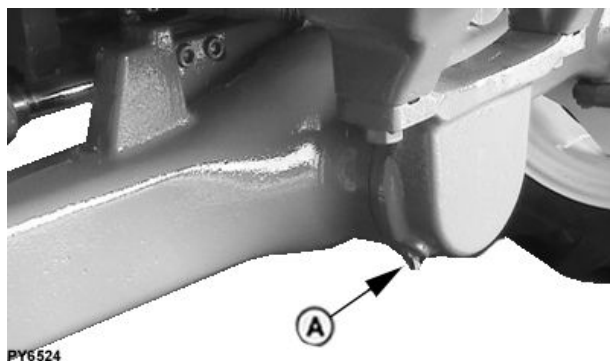


RM87422,00005DC -A8-05DEC16-2/2

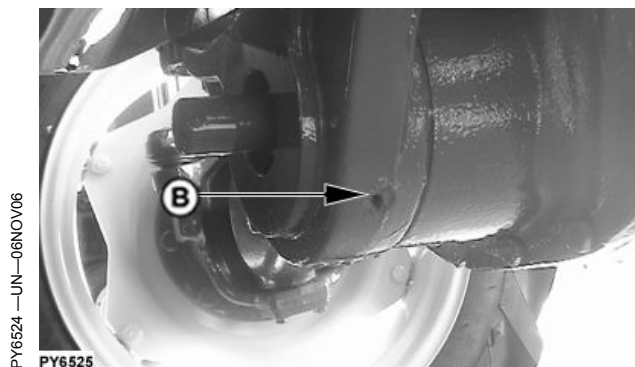
Подмачкајте ги клиновите на предната главна оска

Интервал на сервисирање—Неделно / 50 работни часови*

* Дневно / 10 работни часови ако се работи во екстремно влажни или калливи услови



Десна страна на оската на механичкиот погон на предните тркала - DANA



Задна страна на оската на механичкиот погон на предните тркала - DANA

A—Наставка за подмачкување на предна главна оска на механички погон на предните тркала

B—Наставка за подмачкување на задна главна оска на механички погон на предните тркала

Подмачкајте ја MFWD предната главна оска (A) и задната главна оска (B) со неколку капки подмачкувач со повеќе намени. Клилот на нагодливата главна оска (C) исто така треба да биде подмачкан на предната

и задната вртлива наставка за подмачкување со подмачкувач за повеќе намени. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)

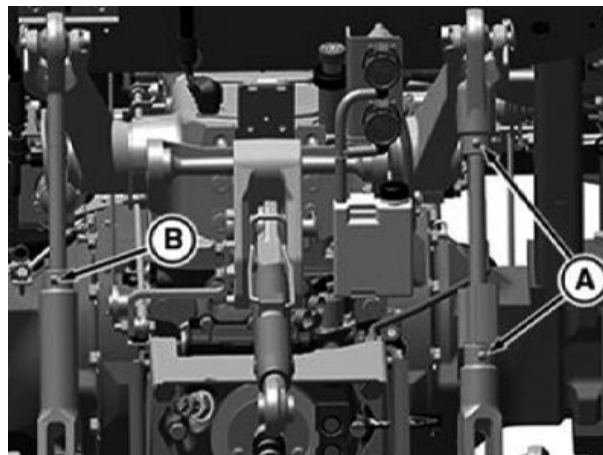
NM61126,00002CB -A8-06DEC16-1/1

Подмачкајте ги компонентите на системот за закачување

Подмачкајте ја десната оска за подигнување (A) и левата оска за подигнување (B) со неколку капки подмачкувач за повеќе намени. (Видете во поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)

Интервал на сервисирање — 250 работни часови

A—Десна подигнувачка врска **B**—Лева подигнувачка врска



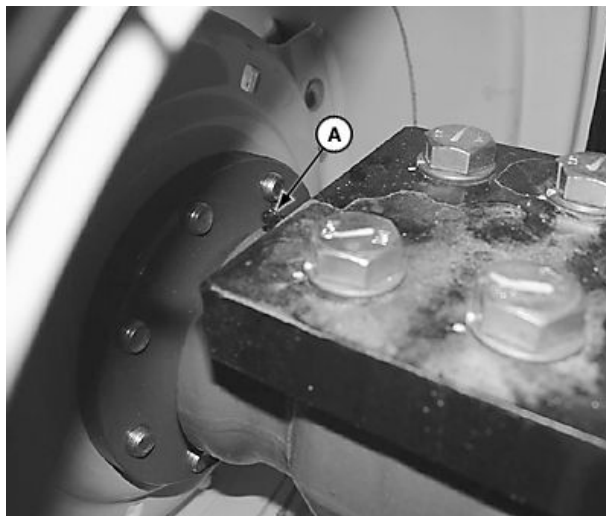
ZY5AXG6,0000C0B -A8-29DEC21-1/1

Подмачкување на лежиштата на задната оска

Подмачкајте ги точките за подмачкување (А) на задната оска со неколку нанесувања на повеќенаменската маст. (Видете за маст во делот 100 за горива, подмачкувачи и разладувачи.)

ЗАБЕЛЕШКА: Сервисирајте почесто ако работите во екстремно влажни и калливи услови.

А—Точка за подмачкување

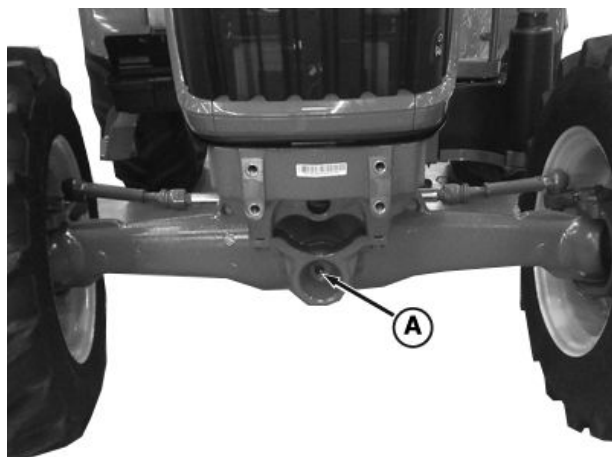


Приказ на лева страна

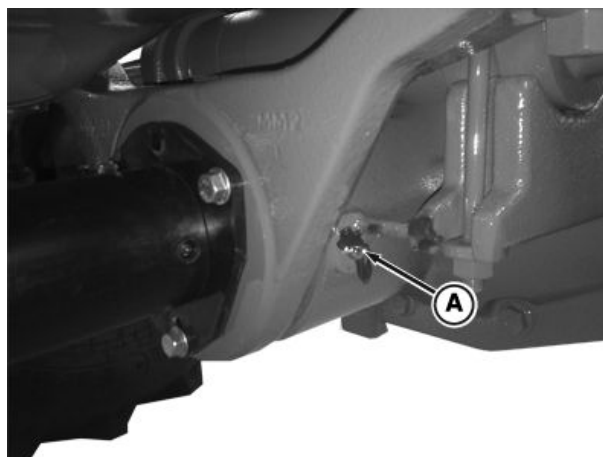
NM61126,00002CC -A8-13JUL16-1/1

LV14653—UN—17AUG11

Подмачкајте ги точките на преодната оска



APY10353 —UN—25OCT18



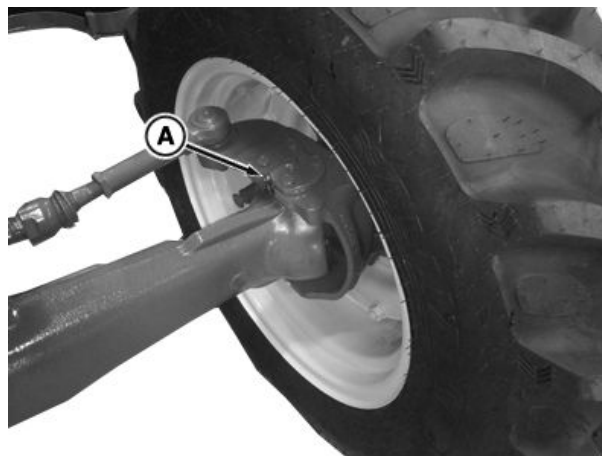
APY10354 —UN—25OCT18

Нанесете неколку притискања од повеќе наменската маст (погледнете за маст, во делот 100) на троспојниот елемент.

ЗАБЕЛЕШКА: Неопходно е дневно сервисирање кога се работи во влажни и калливи услови.

Премногу често подмачкување може да предизвика замор на заптивниот дел.

A—Места за подмачкување со маст



APY10355 —UN—25OCT18

Двете страни

VP27597,0000F0C -A8-26OCT18-1/1

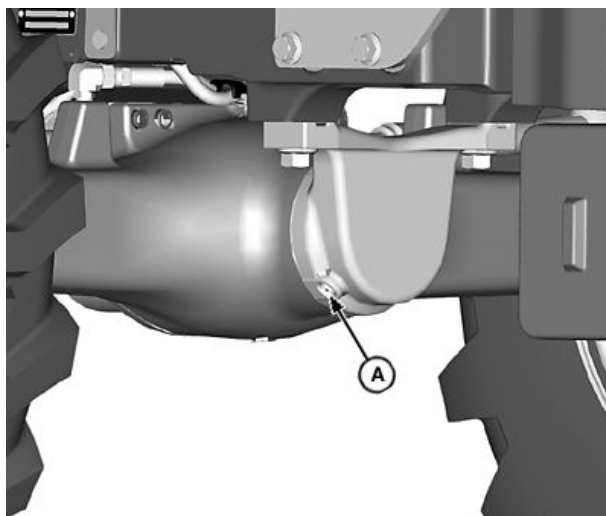
Подмачкување на раме на MFWD осовина

Нанесете неколку притискања од повеќе наменската маст (погледнете за маст, во делот 100) на троспојниот елемент.

ЗАБЕЛЕШКА: Неопходно е дневно сервисирање кога се работи во екстремно влажни и калливи услови.

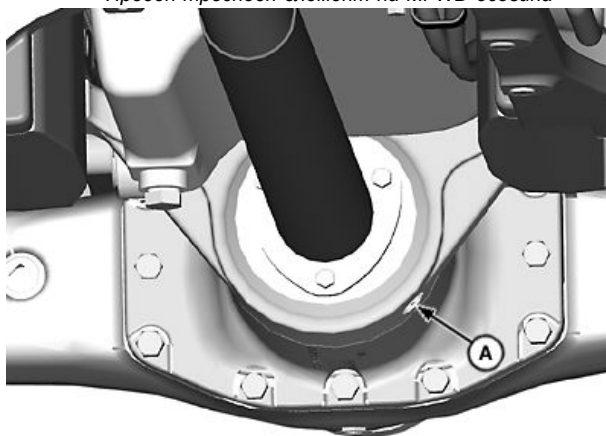
Премногу често подмачкување може да предизвика замор на заптивниот дел.

A—Точки за подмачкување на раме



LV14409—UN—08JUN11

Преден троспоен елемент на MFWD осовина



LV14410—UN—08JUN11

Заден троспоен елемент на MFWD осовина

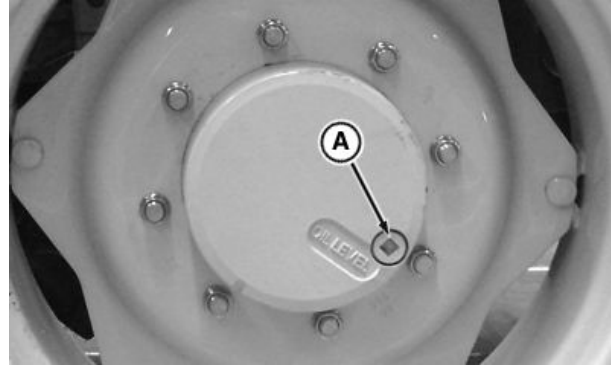
RM87422,00004C7 -A8-12MAY16-1/1

Проверете го нивото на масло на главината на тркалото на оската на механичкиот погон на предните тркала

Интервал на сервисирање—50 работни часови

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина.
2. Завртете ги главините на тркалото сè додека зборовите OIL LEVEL (ниво на масло) се во хоризонтална положба.
3. Извадете го чепот (A). Нивото на масло треба да биде малку под отворот на чепот.
4. Ако е ниско, додадете масло преку истиот отвор. Додадете John Deere Hy-Gard™ или негов еквивалент.(видете во делот за горива, подмачкувачи и разладувачи).
5. Нанесете заптивка за цевки соTEFLON®, или еквивалентен, на навоите на чепот.
6. Поставете го чепот и затегнете според спецификациите.

Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company
TEFLON е регистриран заштитен знак на Du Pont Co.



A—Чеп

Технички податоци (спецификации)

Чеп-на-
главина—Вртлив
момент.....70 N·m
(52 lb-ft)

7. Повторете ја постапката на спротивната главина на тркало.

SD74272,0000269 -A8-04SEP12-1/1

PY16236—UN—17 JUL 12

Променете го маслото на главина на тркало на оската на механичкиот погон на предните тркала

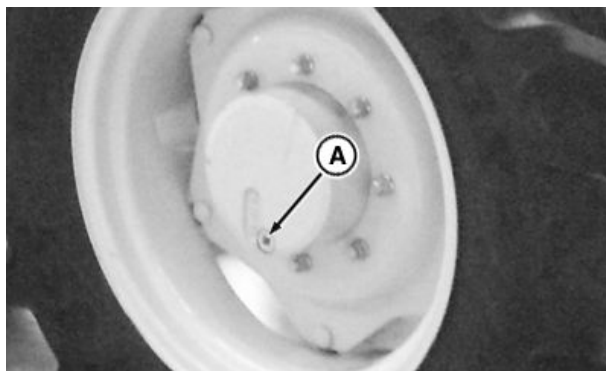
Интервал на сервисирање

Редовно—600 работни часови

ЗАБЕЛЕШКА: Приближно ниво на масло во главина на тркало (секоја страна) е 0.8 L (0.21 gal.) за осовината DANA и 0.6 L (0.15 gal.) за осовината CARRARO.

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина.
2. Вртете го тркалото сè додека отворот на чепот за испуштање/полнење (A) е на дното од главината.
3. Отстранете го чепот и испуштете го маслото.
4. Откако ќе се испушти маслото, завртете го тркалото така што отворот на чепот за испуштање/полнење ќе биде во хоризонтална положба.
5. Додадете масло додека нивото е токму под крајот од отворот. Се препорачува John Deere Hy-Gard™ масло за преносот/хидрауличниот систем. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)
6. Нанесете заптивка за цевки со TEFLON®, или еквивалентен, на навоите на чепот.

Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company
TEFLON е регистриран заштитен знак на Du Pont Co.



A—Отвор на чеп за испуштање/полнење

7. Поставете го чепот и затегнете според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Чеп-на-главина—Вртлив момент.....	70 N·m (52 lb-ft)

8. Повторете ја постапката на спротивната главина на тркало.

VP52664,0000535 -A8-13DEC17-1/1

PU16237—UN—17JUL12

Проверка на нивото на масло во куќиштето на оската на механичкиот погон на предните тркала

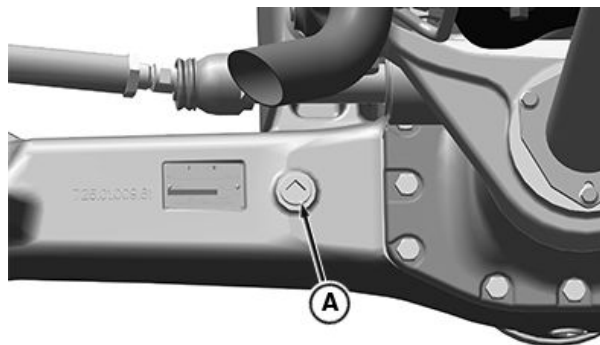
Интервал на сервисирање—50 работни часови

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина.
2. Извадете го чепот (A). Нивото на масло треба да биде приближно 12 mm (1/2 in.) под крајот од отворот на чепот.
3. Ако е ниско, додадете масло преку истиот отвор. Се препорача John Deere Hy-Gard™ масло. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)

ЗАБЕЛЕШКА: Приближниот капацитет на куќиштето за масло кај тракторите со MFWD осовина е 4,5 L (1.19 gal).

4. Нанесете заптивка за цевки соTEFLON®, или еквивалентен, на навоите на чепот.
5. Поставете го чепот и затегнете според спецификациите.

Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company
TEFLON е регистриран заштитен знак на Du Pont Co.



PY33075—UN—21OCT16

A—Чеп

Технички податоци (спецификации)

Чеп-на-куќиште на	
оска—Вртлив момент.....	70 N·m (52 lb-ft)

NM61126,0000348 -A8-21OCT16-1/1

Промена на маслото на куќиштето на оската на механичкиот погон на предните тркала

Интервал на сервисирање

Редовно—600 работни часови

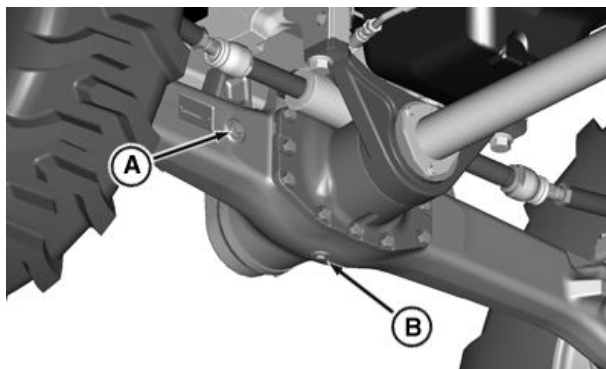
ЗАБЕЛЕШКА: Приближно ниво на масло во главина на тркало е 4.5 L (1.19 gal) за осовината DANA и 3.9 L (1.03 gal) за осовината CARRARO.

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина.
2. Отстранете ги чеповите (А и В).
3. Откако ќе се испушти маслото, нанесете средство за пополнување со TEFLON®, или негов еквивалент, на навоите на чепот (В).
4. Поставете го чепот и затегнете според спецификациите.
5. Додадете масло до приближно 12 mm (1/2 in.) под крајот на отворот на чепот (А). Се препорачува John Deere Hy-Gard™ масло за преносот/хидрауличниот систем. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)
6. Поставете го чепот и затегнете според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Чепови-на-куќиште на
оска—Вртлив момент.....70 N·m
(52 lb·ft)

TEFLON е регистриран заштитен знак на Du Pont Co.
Hy-Gard е регистриран заштитен знак на Deere & Company



А—Чеп за проверка/полнење В—Чеп за испуштање

ВАЖНО: За да избегнете оштетување на внатрешните компоненти на оската, проверете го нивото на масло после 30 минути.

7. По приближно 30 минути работење, повторно проверете го нивото на масло. (Видете ја постапката во ова поглавје.)

VP52664,0000534 -A8-13DEC17-1/1

PY16238—UN—17JUL12

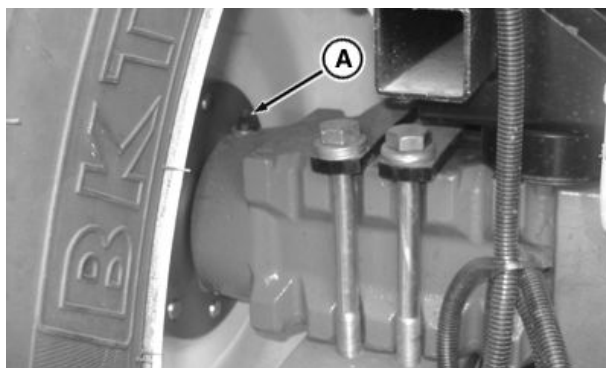
Подмачкување на лежиштата на задната оска

Подмачкајте ги наставките на задната оска (А), и двете страни, со неколку капки подмачкувач за повеќе намени. (Видете го поглавјето Горива, подмачкувачи и разладно средство.)

Интервал за сервисирање—600 работни часови*

* Неделно / 10 работни часови ако се работи во екстремно влажни или калливи услови

А—Наставки на задната оска



Прикажана е левата страна

SD74272,000026E -A8-18JAN13-1/1

PY16239—UN—17JUL12

Подмачкајте ги шините за лизгање на седиштето на возачот (IOOS)

ЗАБЕЛЕШКА: Оваа постапка е потребна само кога се врши миење под висок притисок.

Седиштето поместете го целосно напред и нанесете од повеќенаменската маст на лизгачките шини.

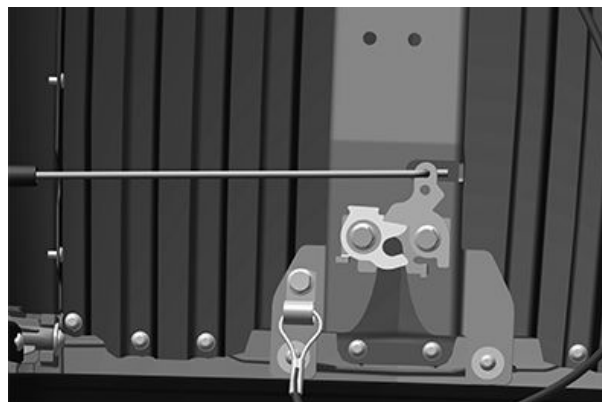


PY16240 —UN—17JUL12

SK35149,00003BA -A8-10JUL14-1/1

Подмачкајте ја бравата на хаубата

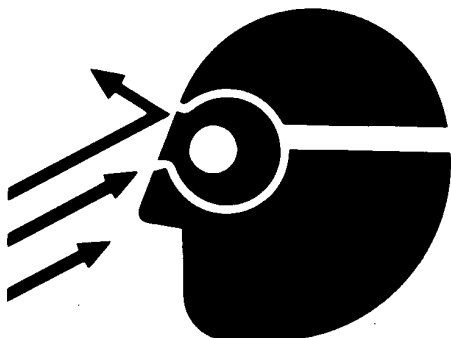
ЗАБЕЛЕШКА: Оваа постапка е потребна само кога се врши миење под висок притисок.



PY33076 —UN—21OCT16

NM61126,0000347 -A8-21OCT16-1/1

Чистење на заштитните решетки, склопот на сито, топлоизменувачот, ладилникот за гориво, разладувачот за масло и радијаторот — IOOS



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Екран (IOOS)

A—Екран

1. Секогаш кога ќе се насобере материјал на предните решетки (A), запрете го моторот и исчистете со четка.

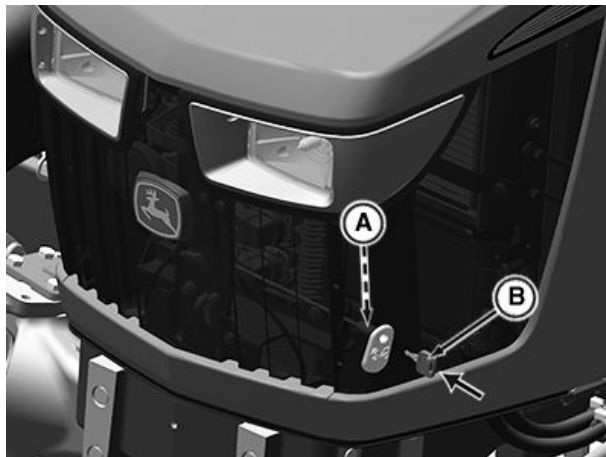
ВНИМАНИЕ: Кога чистите, намалете го компресираниот воздух на помалку од 210

kPa (2 bar) (30 psi). Погрижете се во близина да нема никој, заштитете се од отпадоци што летаат и носете опрема за лична заштита вклучувајќи и заштита за очите.

VP27597,0000C37 -A8-10AUG18-1/3

2. Турнете го делот за ослободување на резето на хаубата (A) користејќи го клучот за палење (B) на внатре за да одбравите и отклучите хаубата.
3. Подигнете ја хаубата. Цилиндарите ќе помогнат да ја подигнете хаубата и да ја задржите во таа положба веднаш штом е нагоре.

A— Испуштање на бравата на B— Клуч за стартување хаубата



PY31525 —UN—14SEP16

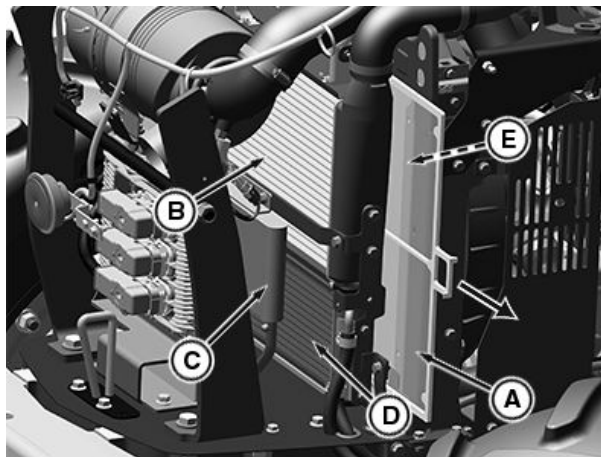
Продолжува на следната страница

VP27597,0000C37 -A8-10AUG18-2/3

4. Извадете го ситото (A) според прикажаната насока.
5. Искристите го топлоизменувачот (B), ладилникот за гориво (C), разладувачот за масло (D) и радијаторот (E) во инсталираната состојба.
6. Ако е потребно повеќе чистење, искристите го радијаторот од позади со компримиран воздух или вода. Исправете ги искривените ребра.
7. Искристите го ситото (A) и инсталирајте го.

A—Екран за радијатор
B— Меѓуладилник
C— Ладилник на горивото

D— Ладилник на маслото
E— Радијатор

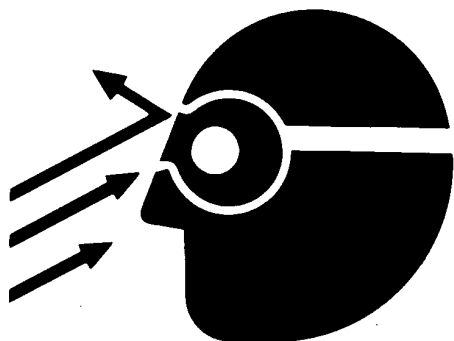


Трактори IOOS 5050E, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY29251 —UN—14SEP16

VP27597,0000C37 -A8-10AUG18-3/3

Искристите ја решетката, разладувачот за гориво, кондензаторот на пареа, разладувачот за масло, топлоизменувачот и радијаторот – кабина



TS266 —UN—23AUG88



PY29250 —UN—14SEP16

A—Сито

1. Секогаш кога ќе се насобере материјал на предните решетки (A), запрете го моторот и искристите со четка.

ВНИМАНИЕ: Кога чистите, намалете го компресиониот воздух на помалку од 210

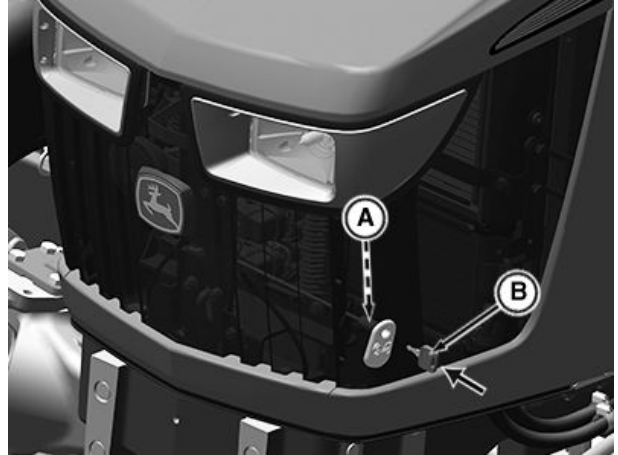
kPa (2 bar) (30 psi). Погрижете се во близина да нема никој, заштитете се од отпадоци што летаат и носете опрема за лична заштита вклучувајќи и заштита за очите.

Продолжува на следната страница

VP27597,00018FC -A8-22FEB21-1/3

2. Турнете го делот за ослободување на резето на хаубата (A) користејќи го клучот за палење (B) на внатре за да одбравите и отклучите хаубата.
3. Подигнете ја хаубата. Цилиндарите помагаат да ја подигнете хаубата и да ја задржите во таа позиција кога ќе се подигне.

A—Отворање на бравата на хаубата B—Клуч за палење

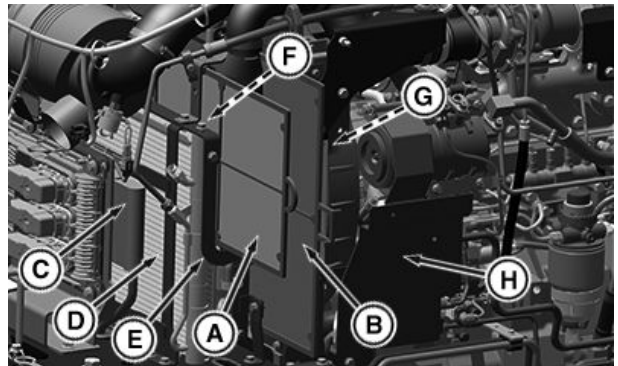


VP27597,00018FC -A8-22FEB21-2/3

PY31525—UN—14SEP16

4. Извадете ги ситата (A и B) според прикажаната насока.
5. Искристите ладилникот на гориво (C), кондензаторот на испарувачот (D), ладилникот на масло (E), меѓуладилникот (F), и радијаторот (G) во инсталирана состојба.
6. Ако е потребно повеќе чистење, искристите го радијаторот од позади со компримиран воздух или вода. Исправете ги искривените ребра.
7. Искристите ги ситата (A и B) и инсталирајте ги.

A—CAC сито E—Разладувач за масло
B—Решетка за радијатор F—Топлоизменувач
C—Разладувач за гориво G—Радијатор
D—Кондензатор на пареа H—Штитник



5058E, 5067E и 5075E со кабина

VP27597,00018FC -A8-22FEB21-3/3

PY40571—UN—02AUG17

Проверка на нивото на разладно средство

Интервал на сервисирање—Дневно / 10 работни часови

ВНИМАНИЕ: Наглото испуштање на течности под притисок од системот за ладење може да предизвика сериозни изгореници.

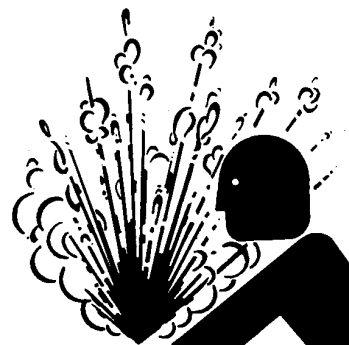
Исклучете го моторот. Само отстранете го капачето на компензациониот сад да се олади доволно за да го допрете капачето со голи раце. Бавно олабавете го капакот до првиот граничник за да се намали притисокот пред целосно да го извадете.

Никогаш не полнете ладна вода во системот за ладење или во врел мотор затоа што може да пукне блокот на цилиндерот или неговата глава. Не го оставајте моторот да работи без разладно средство, ниту неколку минути.

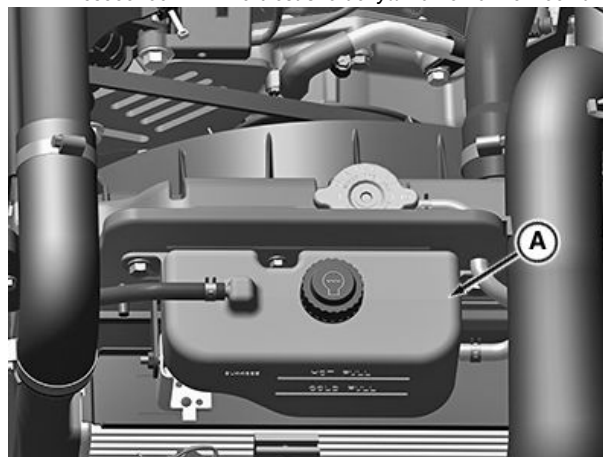
1. Подигнете ја хаубата.

ЗАБЕЛЕШКА: Нивото на разладно средство треба да се проверува кога моторот е **ЛАДЕН**.

2. Проверете го нивото во резервоарот за разладно средство (A) ПРЕД да го стартувате моторот.
3. Ако моторот е **ЛАДЕН** и нивото е под ознаката **MIN COLD**, отстранете го капакот и додадете разладно средство во резервоарот за да го донесете нивото помеѓу ознаките **MIN** и **MAX COLD**.
4. Поставете го капакот и спуштете ја хаубата.



Безбедност — Експлозивно испуштање на течности



Резервоар за преполнетост на разладното средство само за 5050E, 5058E, 5067E

A—Резервоар на разладно средство

VP27597,0000C39 -A8-10AUG18-1/1

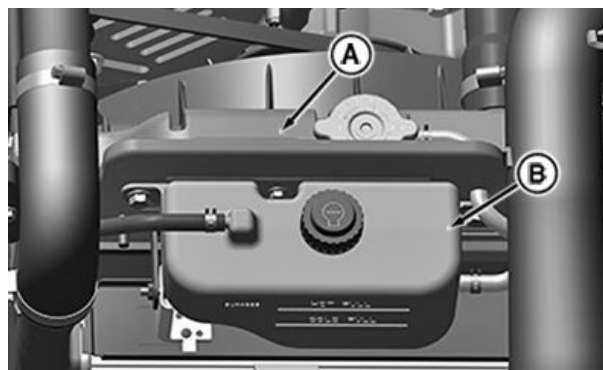
Проверете од истекувања на системот за ладење

Интервал на сервисирање — 600 работни часови

1. Проверете околу основата на радијаторот (A) од мали отвори, пукнатини или какви било знаци на истекување на разладното средство.
2. Проверете го резервоарот на разладно средство (B) од дупки, пукнатини или какви било знаци на истекување на разладното средство.

A—Радијатор

B—Резервоар на разладно средство



Резервоар за ладење само за 5050E, 5058E, 5067E 5075E

Продолжува на следната страница

VP27597,0000C3A -A8-10AUG18-1/2

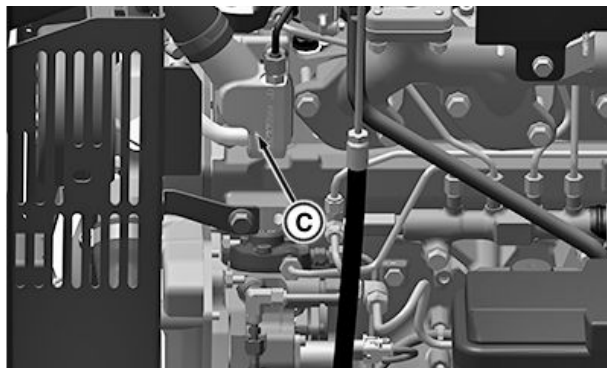
TS281 —UN—15APR13

PY32043 —UN—28OCT16

PY32044 —UN—03NOV16

3. Проверете ја површината околу куќиштето на термостатот (C) од пукнатини или од какви било знаци на истекување на разладното средство.

C—Куќиште на термостатот



Радијатор само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C3A -A8-10AUG18-2/2

PY32045—UN—02NOV16

Измијте го системот за ладење и заменете го термостатот

Интервал на сервисирање —2000 работни часови / 2 години*

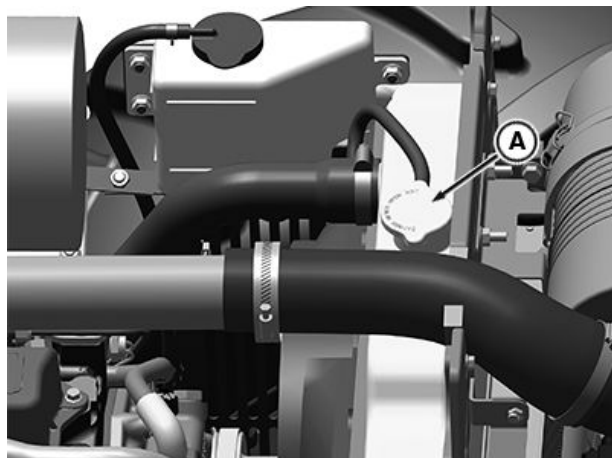
* 6000 часа / 6 години : ако се користи John Deere Cool-Gard™ II

Cool-Gard е заштитен знак на Deere & Company

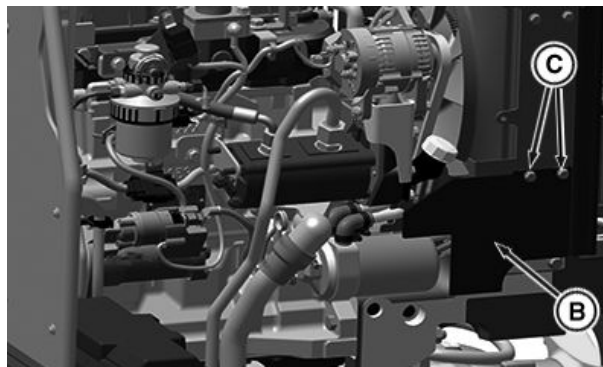
Нека вашиот John Deere трговец го испушти старото разладно средство, исплакне целиот систем, инсталира нов термостат и наполни со чисто разладно средство.

NM61126,0000320 -A8-14SEP16-1/1

Миење на системот за ладење

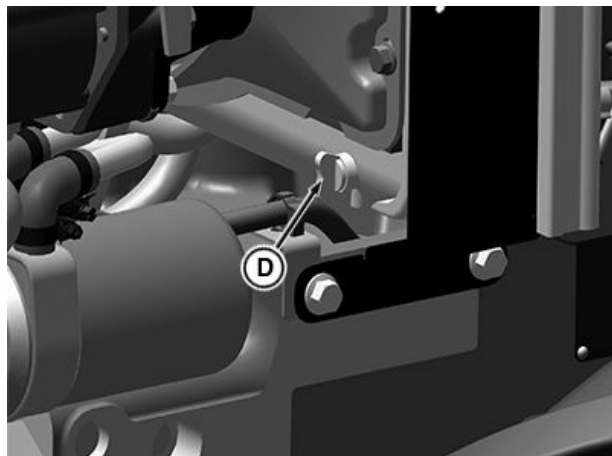


PY29282 —UN—22SEP16



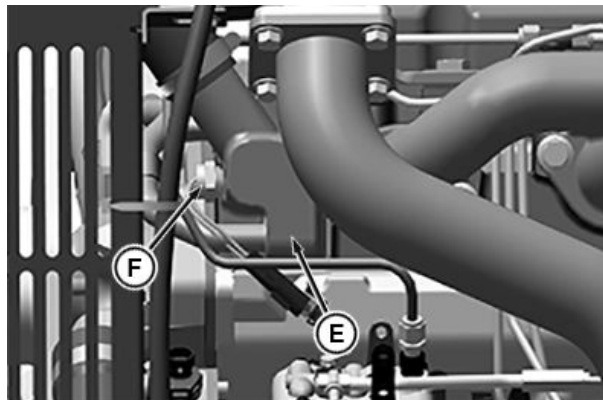
PY40572 —UN—02AUG17

Вентил за испуштање



PY29284 —UN—22SEP16

Капак на радијаторот



PY29285 —UN—22SEP16

Помошен прекинувач за ладно стартување

A— Капак на радијаторот
B— Штитник

C— Завртки
D— Чеп за испуштање
E— Капак на термостатот

F— Помошен прекинувач за ладно стартување

За ефикасна работа, испразнете го старото разладно средство, измијте го целиот систем и наполнете го со чисто разладно средство најмалку еднаш на секои две години.

1. Извадете го браникот (B) со олабавување на завртките (C).

ВНИМАНИЕ: НЕ отстранувајте го капакот на ладилникот и не испуштајте го разладното средство додека разладното средство не се олади (мерачот на температура треба да биде под зоната со зелени шари). Секогаш бавно олабавувајте го капакот на ладилникот за да го испуштете каков било преголем притисок.

2. Испуштање на разладното средство - извадете го капакот на радијаторот (A). Отворете го испусниот

чеп (D) на радијаторот и испуштете го разладното средство од радијаторот. Испуштете го разладното средство од блокот на моторот.

ВАЖНО: Термостатот мора да биде отстранет за да се обезбеди детално миење.

3. Отстранете го капакот на термостатот (E), отстранете го термостатот и поставете го повторно капакот (без термостатот). Затегнете ги завртките со глава според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со глава на капакот на термостатот—Вртлив момент..... 47 Nm (35 lb-ft)

Продолжува на следната страница

SJ15074,00002FB -A8-02AUG17-1/4

4. Измијте го системот со вода - Затворете ги сите вентили/капаи за испуштање и наполнете го системот со чиста вода. Нека моторот работи околу 10 минути за да се извади секоја можна 'рѓа или талог. Исклучете го моторот и испуштете ја водата од системот пред 'рѓата и талогот да се наталожат.
5. Миеење на системот со средство за чистење на радијатори - затворете ги сите испусни вентили/чепови за испуштање, повторно наместете го помошниот прекинувач (F) за помош при ладно стартување, и наполнете го систем за ладење

со добро комерцијално средство за чистење на радијатори и со вода. Следете ги упатствата дадени заедно со чистачот. Исклучете го моторот и веднаш поченете со испуштање на системот.

6. Миеење на системот со вода - Затворете ги сите испусни вентили/чепови за испуштање, повторно поставете го прекинувачот (F) за помош при ладно стартување и наполнете го системот со чиста вода за да го измиете. Нека моторот работи околу 10 минути, потоа испуштете ја измивната вода.

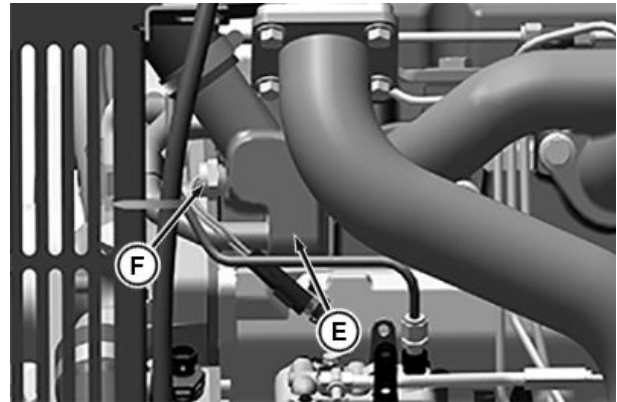
SJ15074,00002FB -A8-02AUG17-2/4

7. Отстранете го капакот на термостатот (E) и исчистете го од заптивниот материјал. Нанесете средство за пополнување на новиот дихтунг и монтирајте го термостатот и капакот. Затегнете ги завртките со глава според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со глава
на капакот на
термостатот—Вртлив
момент..... 47 Nm (35 lb-ft)

8. Полнење со ново разладно средство - затворете ги сите испусни вентили/чепови и наполнете со разладно средство како што е наведено во делот за горива, подмачкувачи и разладно средство.
9. Проверете го нивото на разладно средство - наполнете го радијаторот до врвот на отворот за полнење и наполнете го резервоарот за обновување до ознаката "LOW" (ниско). Нека моторот работи сè додека не се постигне работната температура. Оставете го моторот да се олади (најдобро преку ноќ) и повторно проверете го нивото на разладно средство. Нивото на разладно средство кога моторот е ладен треба да биде на ознаката "LOW" (ниско). Мотор кој работи на работната температура треба да има ниво на разладното средство на ознаката "FULL"



Капак на термостатот

E— Капак на термостатот

F— Помошен прекинувач за ладно стартување

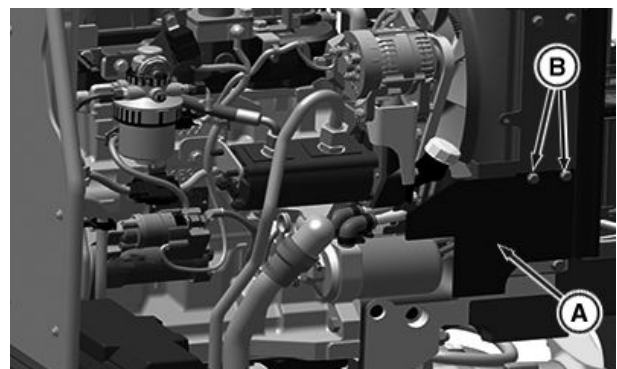
(полно). Кога го полнете системот за разладување, можно е да бидат потребни неколку периоди на ладење/загревање за да се стабилизира разладното средство во системот. Додадете разладно средство на резервоарот за обновување ако е потребно да се доведе нивото на разладно средство до точната ознака.

SJ15074,00002FB -A8-02AUG17-3/4

10. Инсталирајте го браникот (A) користејќи ги завртките (B).

A—Штитник

B—Завртки



SJ15074,00002FB -A8-02AUG17-4/4

Нагодување на систем за ладење за зимски услови

ВАЖНО: Испуштањето на разладниот систем **НЕМА ДА** заштити против замрзнување ако антифризот е слаб, бидејќи системот неможе целосно да се испушти.

1. Пред ладно време, осигурајте се разладниот систем да содржи од 50 до 67 проценти антифриз. (Видете за тестирање на точката

на замрзнување на разладувачот во делот за горива, подмачкувачи и разладувачи).

2. Откако ќе го додадете антифризот, нека моторот работи додека да се постигне работната температура. На тој начин еднакво се размешува растворот и кружи низ целиот систем.

NM61126,0000322 -A8-14SEP16-1/1

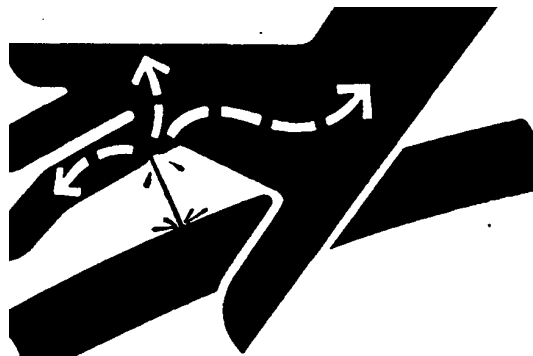
Не правете модификации на системот за гориво

ВНИМАНИЕ: Истекувањето на течноста под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика тешки повреди. Избегнете несреќа со испуштање на притисокот од системот пред да одвојувате доводи под висок притисок. Со парче картон проверете нешто да не истекува. Заштитете ги рацете и телото од течности под висок притисок.

Ако се случи несреќа, веднаш одете на лекар. Ако некоја течност продре под кожата, мора по хируршки пат да се отстрани во рок од неколку часови, во спротивно може да предизвика гангрена. Лекарите кои не се стручни за овој вид повреди, треба да се консултираат со компетентен медицински извор. Информација за ова може да се добие од медицинскиот оддел на Deere & Company во Молин, Илиноис, САД.

ВАЖНО: Употребувајте само Гориво кое е наведено во поглавјето “Горива, подмачкувачи и разладно средство”.

Изменувањето или променувањето на пумпите за вбригување, времето на



вбригување или прскалките за вбригување на гориво на начини кои не се препорачливи од производителот ќе го прекине важењето на гаранцијата на купувачот. (Видете информации за гаранцијата на предната корица од прирачникот.)

Не обидувајте се сами да ги сервисирате пумпата за вбригување или вбригувачите на гориво. За тоа се потребни специјална обука и специјални алати. (Обратете се кај најблискиот трговец на John Deere.)

SD74272,0000275 -A8-02JUL25-1/1

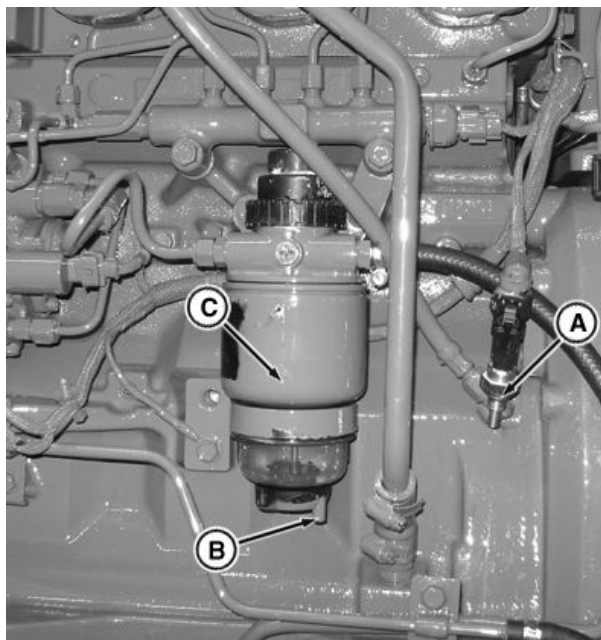
Испуштање на вода и талог од филтерите за гориво

Интервал на сервисирање—Дневно / 10 работни часови

ЗАБЕЛЕШКА: Поставете мал сад под опремата за испуштање за да го соберете испуштеното гориво. Прописно отстранете го отпадот.

- Откачете го приклучокот на кабелскиот сноп (А).
- Поврзете мало црево на крзјот од на испусниот чеп (В).
- Поставете соодветен сад под местото за испуст.
- Отворете го испусниот чеп (В) за да ја испуштите наталожена влага и талогот од филтерот за гориво (С).
- Стегнете го испусниот чеп (В) кога ќе почне да тече чисто гориво.
- Отстранете го испусното црево и поврзете го приклучокот на кабелскиот сноп (А).

А—Приклучок за кабелски сноп
В—Чеп за испуштање
С—Филтер за гориво



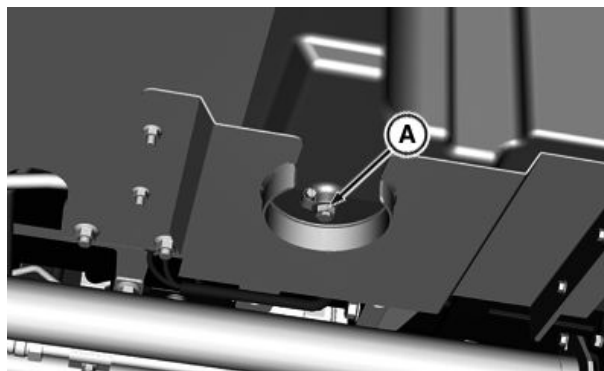
Лева страна од моторот

SD74272,00004DA -A8-09APR14-1/1

Испуштање на вода и талог од резервоарот за гориво

Интервал на сервисирање— дневно / 10 часа

1. Отстраните капак за полнење.
2. Поставете соодветен сад под чепот за испуст (A).
3. Олабавете го испусниот чеп за да ја испуштите наталожена влага и талогот од резервоарот за гориво.
4. Стегнете го испусниот чеп кога ќе почне да тече чисто гориво.
5. Проверете и темелно исчистете ги сите отвори со капачиња преку кои се полни.
6. Проверете ги гумените заптивки дали се напукнати или има други недостатоци. Заменете ако е потребно
7. Поставете го капакот на отворот за полнење.



Долна страна на резервоарот за гориво

A—Чеп за испуштање на резервоарот за гориво

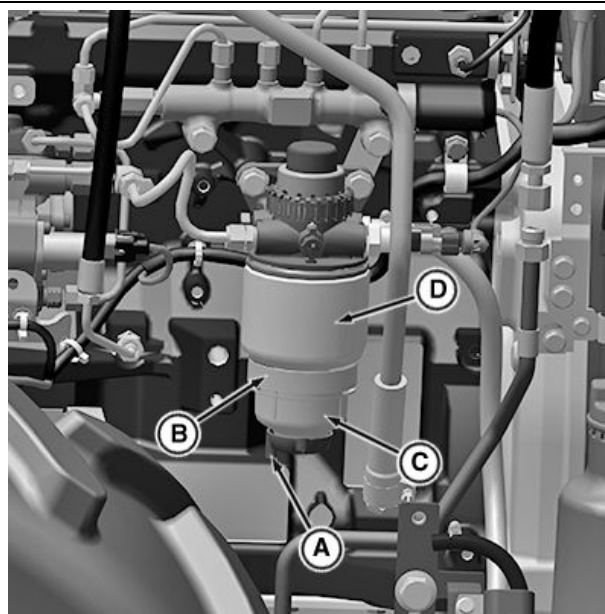
SK35149,000035B -A8-31MAR14-1/1

PY18046 —UN—22MAR13

Заменете го филтерот за гориво / одвојувачот на вода

Интервал на сервисирање — 500 работни часови

1. Поврзете одвод за испуштање на отворот за испуштање (A) и поставете соодветен сад под испуштањето.
2. Олабавете го испустот и испуштете го горивото од филтерот.
3. Олабавете го долниот прицврстен прстен (B). Отстранете го садот за одделување на вода (C). Откачете го кабелското ожичување.
4. Отстранете го филтерот за гориво (D) и заптивката на филтерот.
5. Фрлете го стариот филтер. Проверете ја заптивката на филтерот дали има напукнатини, скршени места или други знаци на протекувања. Менувајте по потреба.
6. Искриштете го и исушете го садот од одделувачот на вода (C).
7. Инсталирајте го садот на одделувачот на вода на примарниот филтер за гориво. Стегнете го прицврстувачкиот прстен (B) за да налегне на своето место. Не стегнувајте премногу.
8. Инсталирајте го новиот примарен филтер за гориво и заптивката на филтерот на машината. Стегнете го прицврстувачкиот прстен (D) за да налегне на своето место. Не стегнувајте премногу.



A—Отвор за испуштање
B—Долен прицврстен прстен

C—Сад за одделување на вода
D—Филтер за гориво

9. Поврзете ги кабелските снопови
10. Испуштете го системот за вбригување на гориво. (Видете ја постапката во ова поглавје.)

RM87422,0000560 -A8-23AUG16-1/1

PY31442 —UN—23AUG16

Систем за испуштање на горивото

ВАЖНО: Секогаш кога системот за вбригување на гориво се отвора заради сервисирање (се раздвојуваат водовите или се отстранува филтерот), од системот мора да се испушти воздухот.

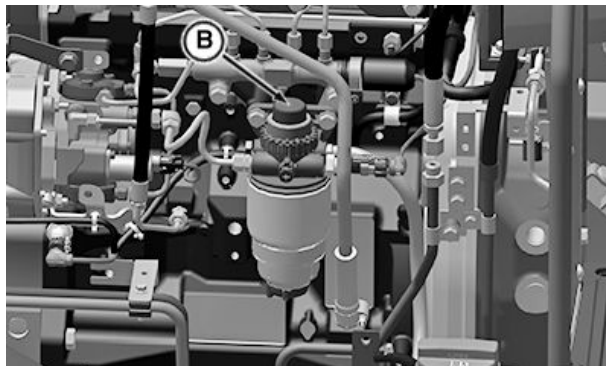
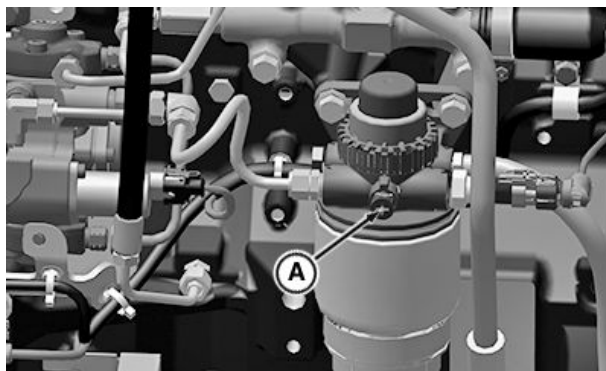
ЗАБЕЛЕШКА: За следната постапка ќе биде потребно и второ лице.

Системот за вбригување на гориво може да се испушти од две места:

- Краен филтер за гориво
- Пумпа за вбригување на гориво

Краен филтер за гориво

1. Отворете го шрафот за вентилација и испуштање (A).
2. Друго лице нека пумпа на рачната пумпа (B) за трансфер на гориво.
3. Кога нема повеќе да се гледаат воздушни меурчиња, затворете го шрафот за вентилација.
4. Пумпајте со уредот за рачно налевање на гориво додека не се осети отпор.
5. Повторете сè додека не престанат воздушните меурчиња од шрафот за вентилација. Потоа затегнете ја завртката за испуст (A).



A—Шраф за вентилација и испуштање

B—Уред за рачно налевање на гориво

Продолжува на следната страница

RM87422.0000561 -A8-26AUG16-1/2

PY31443—UN—23AUG16

PY31444—UN—23AUG16

Пумпа за вбригување на гориво

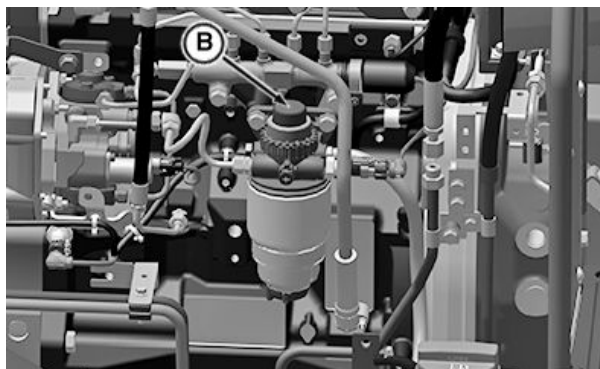
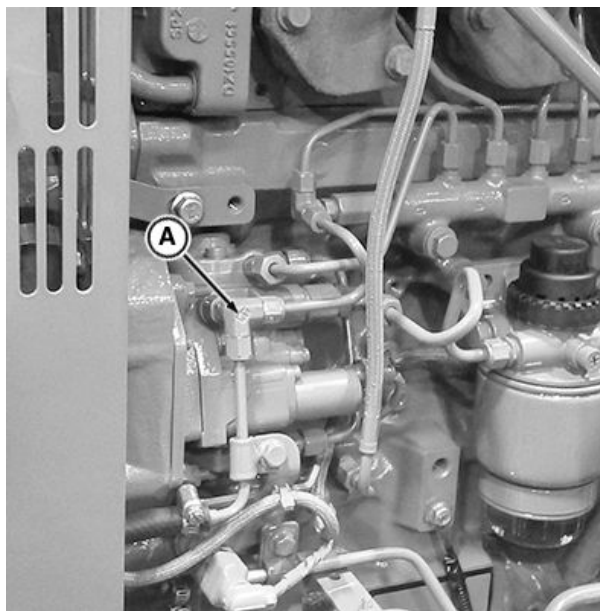
1. Олабавете ја повратната линија на горивото (А) при пумпата за вбригување на гориво.
2. Друго лице нека пумпа на рачната пумпа (В) за трансфер на гориво.
3. Кога повеќе нема да бидат видливи воздушни меурчиња затегнете ја повратната линија за гориво.
4. Пумпајте со уредот за рачно налевање на гориво додека не се осети отпор.
5. Повторете сè додека не престанат воздушните меурчиња од повратната линија на гориво. Потоа затегнете ја повратната линија за гориво (А).

Технички податоци (спецификации)

Повратна линија
на гориво—Вртлив
момент.....27 N·m
(20 lb-ft)

**А—Повратна линија на
гориво**

**В—Уред за рачно налевање
на гориво**



PY31452 —UN—26AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422,0000561 -A8-26AUG16-2/2

Мерки за претпазливост при сервисирање на електричен систем

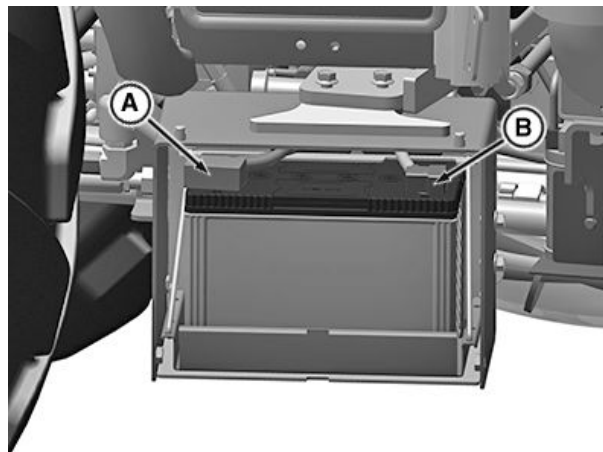
ВНИМАНИЕ: Држете го акумулаторот подалеку од искри и оган затоа што гасот кој се испушта од електролитите е експлозивен. Кога користете помошен акумулатор, следете ги инструкциите наведени во поглавјето Работење со моторот.

За да избегнете шокови и изгореници, откачете го негативниот (-) кабел (B) пред да сервисирате кој било дел од електричниот систем.

Држете го капакот на акумулаторот (не е прикажан) и сите електрични штитници на своите места.

A—Позитивен (+) кабел на акумулаторот

B—Негативен (-) кабел на акумулаторот



Акумулатор со кутија за 5050E 5058E, 5067E и 5075E IOOS и кабина
VP27597,0000C3B -A8-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Проверете го затегнувачот на ремен на алтернаторот/вентилаторот

Интервал на сервисирање — 250 работни часови

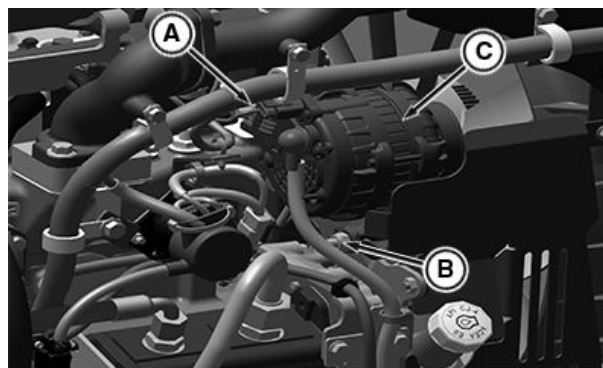
Заменете ако е истрошен или оштетен. (Видете ја постапката во поглавјето Сервисирање.)

ЗАБЕЛЕШКА: Нека моторот работи пет минути за да се загрее ладниот ремен. Нека ладниот ремен се олади 15 минути пред да се нагодува.

Проверете ја затегнатоста на ременот со притискање на средината на ременот помеѓу краевите. Ременот треба да се отклонува околу 19 mm (3/4 in) at 89 N (20 lbf).

ВАЖНО: Делувајте со сила само на рамката на алтернаторот.

Прилагоди ја затегнатоста со навртката за олабавување (A) и монтажната завртка (B). Нанесете сила врз алтернаторот (C) се додека затегнатоста на ременот е точна. Затегнете ја завртката со глава и винтот.



Прилагодување ремен на алтернатор/вентилатор само за 5058E, 5067E и 5075E кабина и IOOS

A—Навртка за прилагодување затегнатост

B—Навртка за прицврстување на алтернатор

C—Алтернатор

VP27597,0000C3C -A8-10AUG18-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

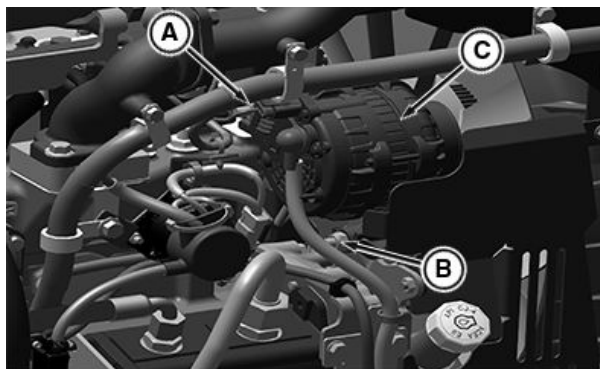
Заменете го ременот на алтернаторот/вентилаторот

1. Подигнете ја хаубата.
2. Олабавете ја навртката (А) и навртката (В) и завртете го алтернаторот (С) за да го ослободите ременот.
3. Извадете го ременот од погонската макара.
4. Поставете го новиот ремен во обратен редослед од вадењето.

А—Навртка за прилагодување затегнатост

В—Навртка за прицврстување на алтернатор

С—Алтернатор



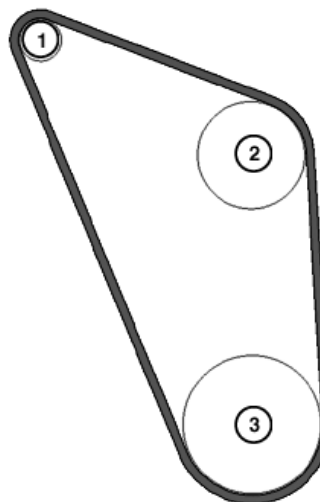
Само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E кабина и IOOS

PY41806 —UN—04AUG17

VP27597.0000C3D -A8-11MAR25-1/2

5. Прилагодете ја затегнатоста на ременот.

Насочување на ременот	
1	Алтернатор
2	Пумпа за разладно средство
3	Макара на коленесто вратило



Насочување на ременот на алтернаторот

LV18486 —UN—25JUL13

VP27597.0000C3D -A8-11MAR25-2/2

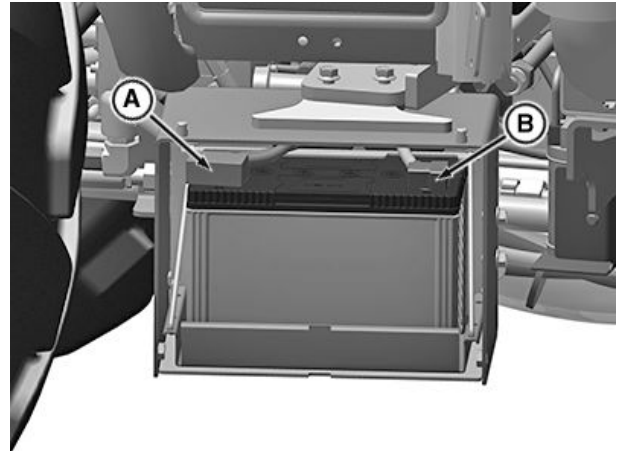
Полнење на акумулаторот

⚠ ВНИМАНИЕ: Гасот кој се испушта од акумулаторот е експлозивен. Држете искри и оган подалеку од акумулаторот. Пред да го приклучите или исклучите полначот на акумулаторот, исклучете го полначот. Извршете го последното приклучување и исклучување на точка која е подалеку од акумулаторот.

1. Со исклучен полнач, приклучете го позитивниот кабел на полначот на позитивниот приклучок (+) на акумулаторот (A). Приклучете го негативниот кабел на полначот на рамот на тракторот, подалеку од акумулаторот.
2. Следете ги упатствата доставени со полначот.
3. За да го исклучите полначот на акумулаторот, исклучете го полначот. Најпрво отстранете го негативниот приклучок на полначот, а потоа позитивниот.

A—Позитивен (+) приклучок на акумулаторот

B—Негативен (-) приклучок на акумулаторот



Акумулатор со кутија за 5050E 5058E, 5067E и 5075E IOOS и кабина

VP27597,0000C3E -A8-10AUG18-1/1

TS204—JUN—15APR13

PY31468—JUN—01SEP16

Исчистете го акумулаторот

Интервал на сервисирање—50 работни часови / неделно

1. Исклучете го моторот. (Видете ја постапката во поглавјето Работење со моторот.)
2. Отстранете го капакот на акумулаторот. (Видете ПРИСТАП ДО АКУМУЛАТОРОТ во ова поглавје.)

3. Избришете го акумулаторот со влажна крпа. Исчистете и стегнете ги приклучоците ако е потребно.
4. Поставете го капакот и спуштете ја хаубата.

SD74272,000027F -A8-17JUL12-1/1

Чистење и проверка на состојбата на акумулаторот

ВНИМАНИЕ: Сулфурната киселина во електролитните батерии е отровна. Таа е доволно јака за да ја изгори кожата, да направи дупки во облеката и да предизвика слепило ако дојде во контакт со очите.

Интервал на сервисирање—50 работни часови / неделно

Избегнете ја опасноста со тоа што:

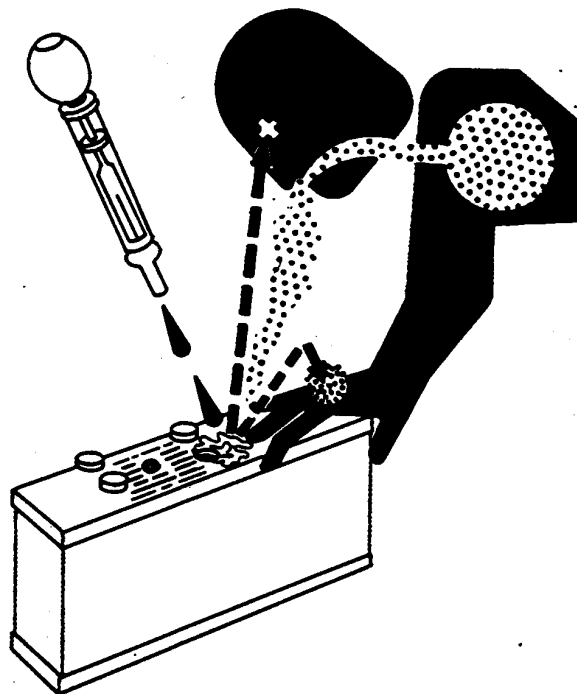
1. Полнете го акумулаторот само во добро проветрена просторија.
2. Носете заштита за очите и гумени ракавици.
3. Избегнувајте да ги вдишувате испарувањата што се ослободуваат кога се додава електролит.
4. Избегнувајте пролевање или капење на електролитите.
5. Користење на точна процедура за преспоено стартување.

Ако истурите киселина врз себе:

1. Обилно измијте ја оштетената кожа со вода.
2. За да помогнете да се неутрализира киселината, нанесете сода бикарбона или вар на оштетените места на кожата.
3. Мијте ги очите обилно со вода 15—30 минути. Веднаш барајте медицинска помош.

Ако случајно се проголта киселина:

1. Во никој случај не предизвикувајте повраќање.



2. Пијте големи количини вода или млеко; но не повеќе од 2 L (2 кварта).
3. Веднаш барајте медицинска помош.

Продолжува на следната страница

RM87422,00004CE -A8-01SEP16-1/2

TS203 —UN—23AUG88

1. Проверете го нивото на електролити во секоја ќелија (A) најмалку на 300 работни часови. Осигурајте се дека секоја ќелија има ниво на течност ПОВИСОКО од врвот на плочите. Употребувајте само ЧИСТА, МЕКА вода за да го дополните нивото на електролитот.

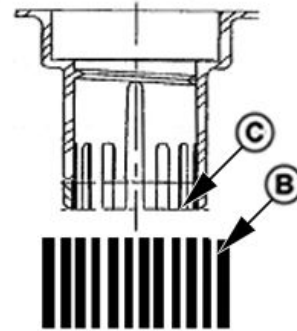
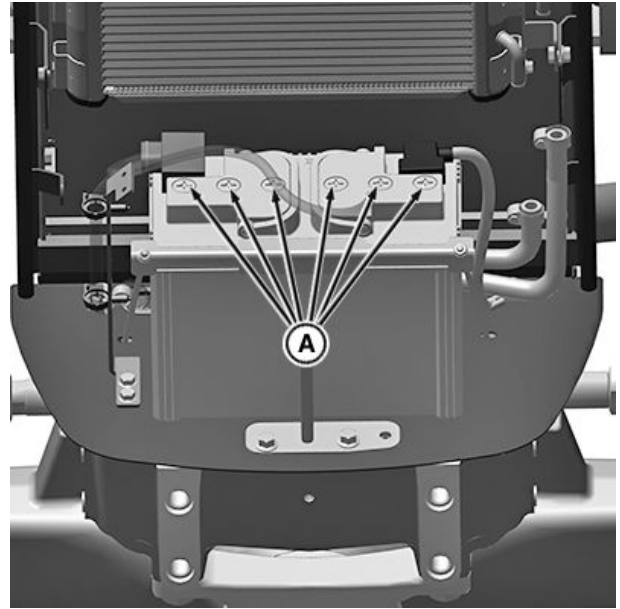
ВАЖНО: НЕ додавајте вода кога постои можност од замрзнување освен ако тракторот ќе работи најмалку 30 минути за да се овозможи детално помешување.

⚠ ВНИМАНИЕ: Гасот од акумулаторот може да експлодира. Држете искри и пламен подалеку од акумулаторот. Користете џебна батерија за да го проверите нивото на електролити во акумулаторот.

Никогаш не проверувајте дали е полн акумулаторот со поставување на метален предмет на приклучоците. Користете волт-метар или хидрометар.

Секогаш отстранувајте го најпрво заземјениот (—) приклучок на акумулаторот и поставувајте го последен.

2. Користете хидрометар за акумулатори за да ја проверите специфичната тежина на електролитите во секоја ќелија. Наполнете го акумулаторот ако отчитувањата се под 1,215. Заменете го акумулаторот ако разликата помеѓу ќелиите е повеќе од 0,050 или ако акумулаторот не се полни над 1,225.
3. Секогаш исправете го отчитувањето на специфичната тежина според варијациите на температурата на електролитите. Додадете 0,004 на отчитувањето добиено во првиот чекор за секои 10°F над 80°F (додадете 0,007 на отчитувањето за секои 10° над 27°C). Одземете со истата стапка ако температурата на електролитите е под 80°F (27°C). Коригирана специфична тежина на целосно наполнет акумулатор е од 1,265 до 1,280.
4. Еден акумулатор се смета за целосно наполнет кога три последователни отчитувања на хидрометарот, земени на часовни интервали, не покажуваат разлика во специфичната тежина.



A—Мобилни
B—Плочи

C—Ниво на електролит

5. Избришете го акумулаторот со влажна крпа. Искришете ги и стегнете ги приклучоците ако е потребно.
6. Намачкајте ги приклучоците со мала количина подмачкувач.

RM87422.00004CE -A8-01SEP16-2/2

PY31469—UN—01SEP16

PULV000655—UN—05MAY08

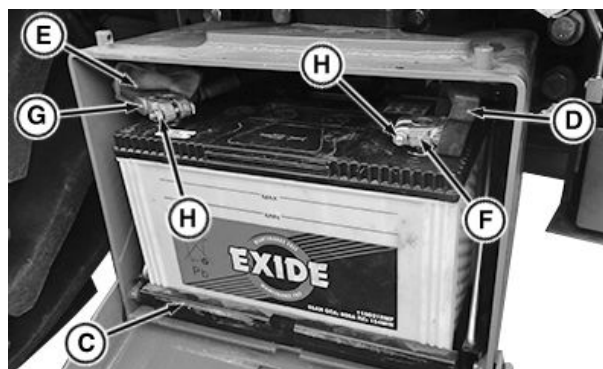
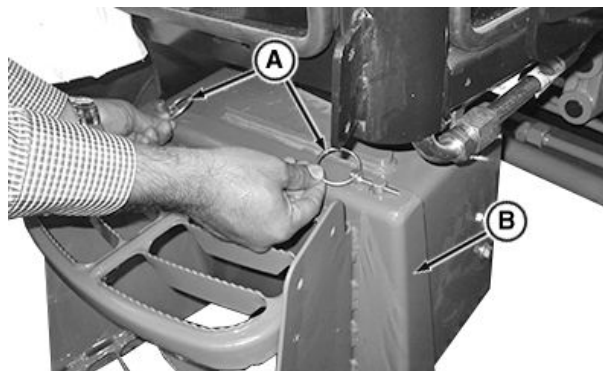
Извадете го акумулаторот (IOOS и кабина)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, отspoјте го прво негативниот (—) кабел и поврзете го последен.

1. Отстранете ги и сочувајте ги брзо-заклучувачките клинови (A) од двете страни на капакот на акумулаторот (B) како што е прикажано.
2. Задржете го скапилото со акумулаторскиот капак (B) и повлечете нагоре од клиновите од двете страни како што е прикажано и обесете го акумулаторскиот капак (B) на надолу.
3. Пролизгајте го акумулаторското лежиште (C) со акумулаторот на надвор.
4. Отстранете ја гумента обвивка (D и E) настрана од негативниот (—) и позитивниот (+) акумулаторски кабел (F и G).
5. Олабавете ја навртката (H) на негативниот (—) и позитивниот (+) акумулаторски кабел (F и G) користејќи клуч (10 mm).
6. Откачете го негативниот (—) и позитивниот (+) акумулаторски кабел (F и G) од акумулаторот (I).

A—Клин за брзо заклучување
B—Поклопец на акумулатор
C—Акумулаторско лежиште
D—Гумена чизма (црна)

E—Гумена чизма (црвена)
F—Негативен приклучок (—)
G—Позитивен приклучок (+)
H—Навртка (2 употребени)



Продолжува на следната страница

VP27597,0000C3F -A8-10AUG18-1/2

PY29583 —UN—07JUL16

PY29584 —UN—07JUL16

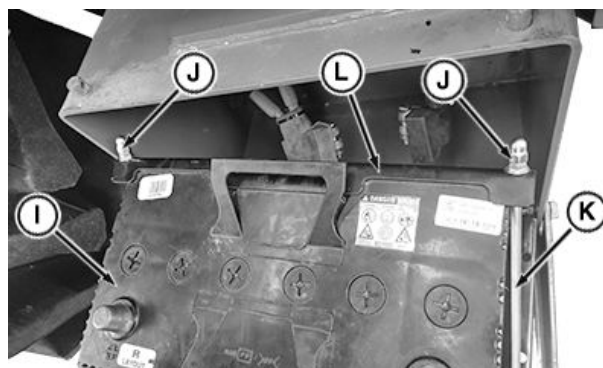
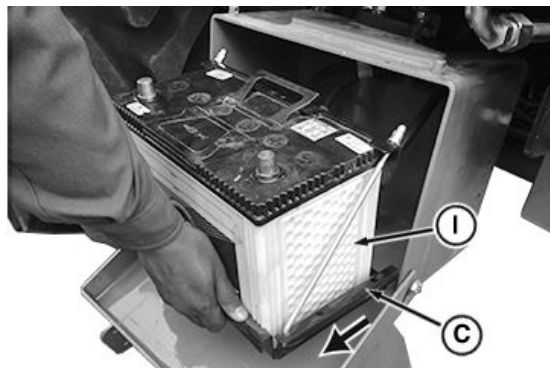
PY31463 —UN—31AUG16

PY31465 —UN—31AUG16

7. Пролізгајте го акумулаторското лежиште (C) со акумулаторот (I) на надвор од акумулаторскиот капак.
8. Отстранете ги завртките (J) од двете страни на потпорниот држач (L).
9. Отстранете го потпорниот држач (L) и шипките (K) од акумулаторот (I).
10. Извадете го акумулаторот (I) од машина.

I— Акумулатор
J— Завртка со глава (2 употребени)

K—Шипка
L— Потпорен држач



PY31464—UN—31AUG16

PY31466—UN—31AUG16

VP27597,0000C3F -A8-10AUG18-2/2

Спецификации на акумулаторот при замена — IOOS и кабина

За трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Кога го заменуваат акумулаторот, користете John Deere акумулатор или негов еквивалент. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Технички податоци (спецификации)

Акумулатор—Волти.....	12 волти
Номинална вредност на амперот.....	85 Ah
Ампера при ладно верглање на -18°C (0°F)	800 CCA

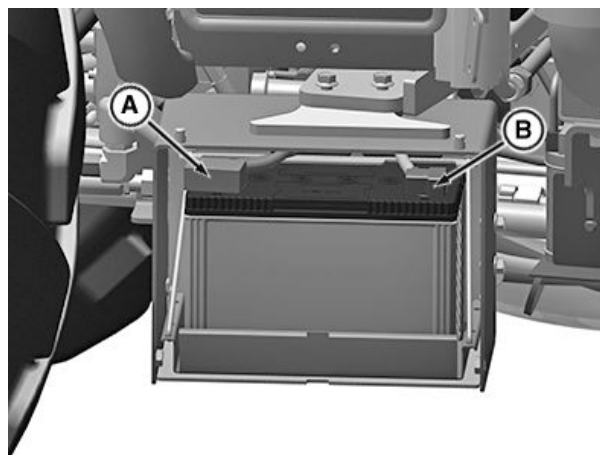
VP27597,0000C41 -A8-10AUG18-1/1

Сервисирајте го акумулаторот

1. Одржувајте го акумулаторот чист со бришење со влажна крпа. Одржувајте ги приклучоците (А и В) чисти и стегнати. За да отстранете каква било корозија, измијте ги приклучоците со раствор од вода и сода бикарбона.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете создавање на искри, кабелот за негативен приклучок (маса) откачете го прв, а поврзете го последен.

2. Одржувајте го акумулаторот целосно наполнет, особено за време на ладни временски услови. Ако е приклучен полнач на акумулатор, поврзете го позитивниот кабел на позитивниот (+) приклучок на акумулаторот (А). Поврзете го негативниот (-) кабел од полначот на акумулаторот со добра маса на рамот на тракторот.
3. Намачкајте ги приклучоците со мала количина подмачкувач.



Акумулатор со кутија за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E IOOS и кабина

А—Позитивен (+) приклучок на акумулаторот

В—Негативен (-) приклучок на акумулаторот

VP27597,0000C42 -A8-10AUG18-1/1

PY31468 —UN—01SEP16

Пристап до осигурувачи и релеи

За да го отстраните капакот на кутијата со осигурувачи:

- **IOOS** — Стиснете ги јазичињата и извлекете го поклопецот (А).
- **Cab** — Откачете го поклопецот (В).

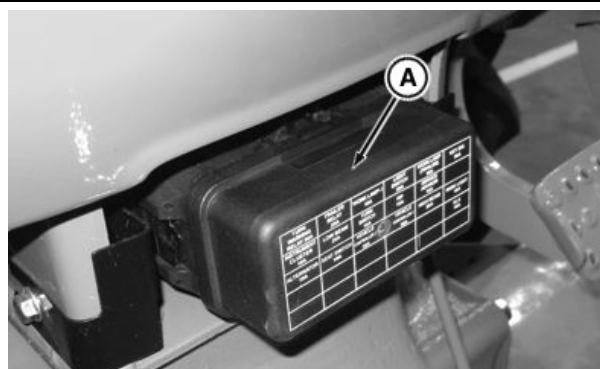
Номинална вредност на осигурувач	Боја
5 амperi	Портокалова
10 амperi	Црвена
15 амperi	Сина
20 амperi	Жолта
30 амperi	Зелена

ВАЖНО: Не заменувајте го оригиналниот осигурувач со осигурувач со поголема вредност, затоа што може да настане оштетување на машината.

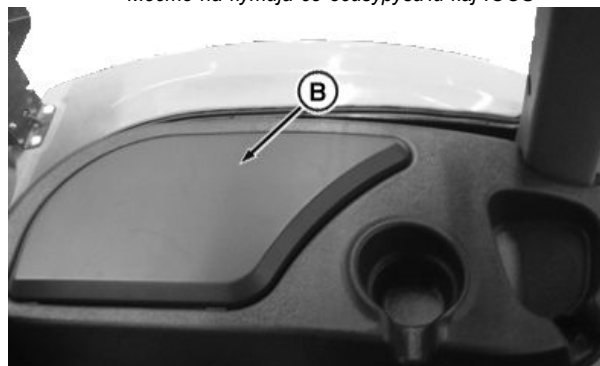
Ако оригиналниот осигурувач не може да го поднесе електричното оптоварување и продолжува да прегорува, контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

А—Поклопец на кутијата со осигурувачи (IOOS)

В—Поклопец на кутијата со осигурувачи (Cab)



Место на кутија со осигурувачи кај IOOS



Место на кутија со осигурувачи кај Cab

SK35149,00003C1 -A8-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Напојувачки центар – осигурувачи и релеи – IOOS (пренос PowrReverser™)

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12				E1	

Детали за локацијата на осигурувачи за моделите 5058E, 5067E и 5075E - IOOS

F4— Прекинувач за клуч, 30 Amp	F13— Средни светла, 15 Amp	F29— Инструмент табла, 20 Amp	F45— Контролна единица на моторот, 20 Amp
F6— ELX Напојување, 10 Amp	F14— Работни светла, 10 Amp	F30— Сирена, 10 Amp	F47— Паркирно светло – десно, 5 Amp
F9— ЕН систем, 10 Amp	F16— Сопирачки светла, 15 Amp	F34— Реле на приколка, 20 Amp	F48— Паркирно светло – лево, 5 Amp
F10— ЕН систем, 15 Amp	F17— Прекинувач за светлото за предупредување, 20 Amp	F35— Прекинувачот за седиште, 5 Amp	
F11— Прекинувач за светла, 25 Amp	F18— Ротирационно светло, 10 Amp	F43— Flexbox контролер, 10 Амperi	
F12— Долги светла, 20 Amp		F44— Џојстик за натоварувач, 10 Amp	

VP27597,00018FD -A8-22FEB21-1/2

PY35304—UN—07NOV16

A12			A1
K38	K6	K36	K1
	K37	K15	K40
E12			E1

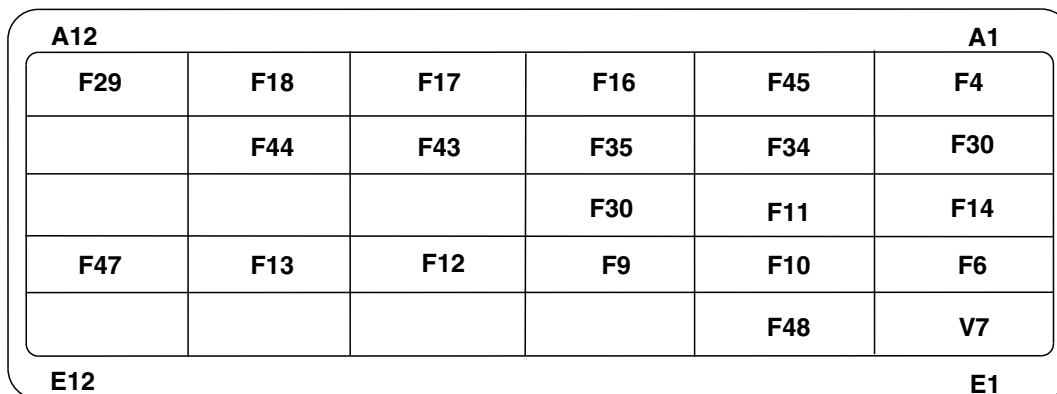
Детали за локацијата на релеи за моделите 5058E, 5067E и 5075E - IOOS

K38— Реле за работна светилка	K36— Не-неутрално реле	K15— Реле за сопирачки светла
K6— Реле за ЕН систем	K1— Неутрално реле	K40— Реле за паркирни светла
	K37— Реле за овозможување на преносот	

VP27597,00018FD -A8-22FEB21-2/2

PY35305—UN—13NOV16

Напојувачки центар - Осигурувачи и релеи - IOOS — (SyncShuttle пренос)



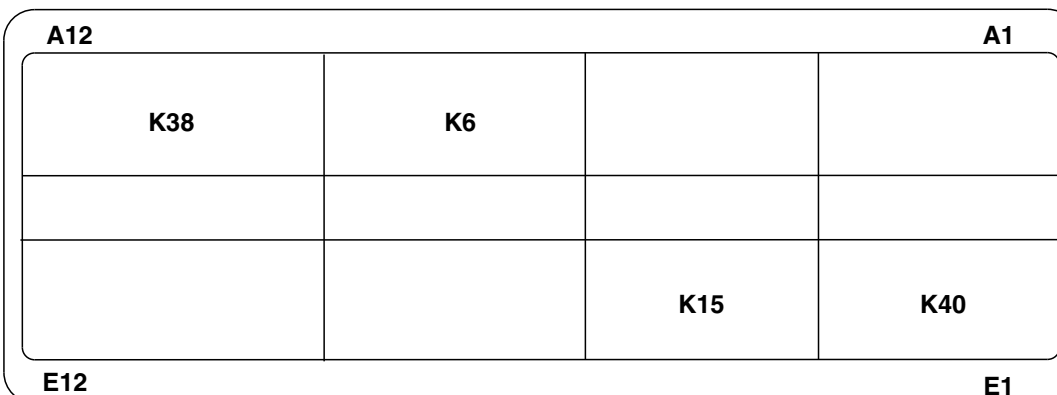
FRONT SIDE VIEW

Детали за локацијата на осигурувачи (модел 5050E, 5058E, 5067E и 5075E) IOOS

F4— Прекинувач за клуч за стартување, 30 Amp	F13— Кратки светла, 15 Amp	F30— EQRL контролор, 10 Amp	F45— Контролна единица на моторот, 20 Amp
F6— ELX Напојување, 10 Amp	F14— Работно светло, 10 Amp	F30— Сирена, 10 Amp	F47— Светло за паркирање- десна страна, 5 Amp
F9— ЕН систем, 10 Amp	F16— Светла за сопирачките, 15 Amp	F34— Реле на приколка, 20 Amp	F48— Светло за паркирање- лева страна, 5 Amp
F10— ЕН систем, 10 Amp	F17— Прекинувач за светлото за предупредување, 20 ампери	F35— Прекинувачот за седиштето, 5 Amp	
F11— Прекинувач за светла, 25 Amp	F18— Ротирачко светло, 10 Amp	F43— Flexbox контролер, 10 Ампера	
F12— Долги светла, 20 Amp	F29— Група на инструменти, 20 Amp	F44— Џојстик за натоварувач, 10 Amp	

VP27597,0000C44 -A8-10AUG18-1/2

PY33099 —UN—06DEC16



FRONT SIDE VIEW

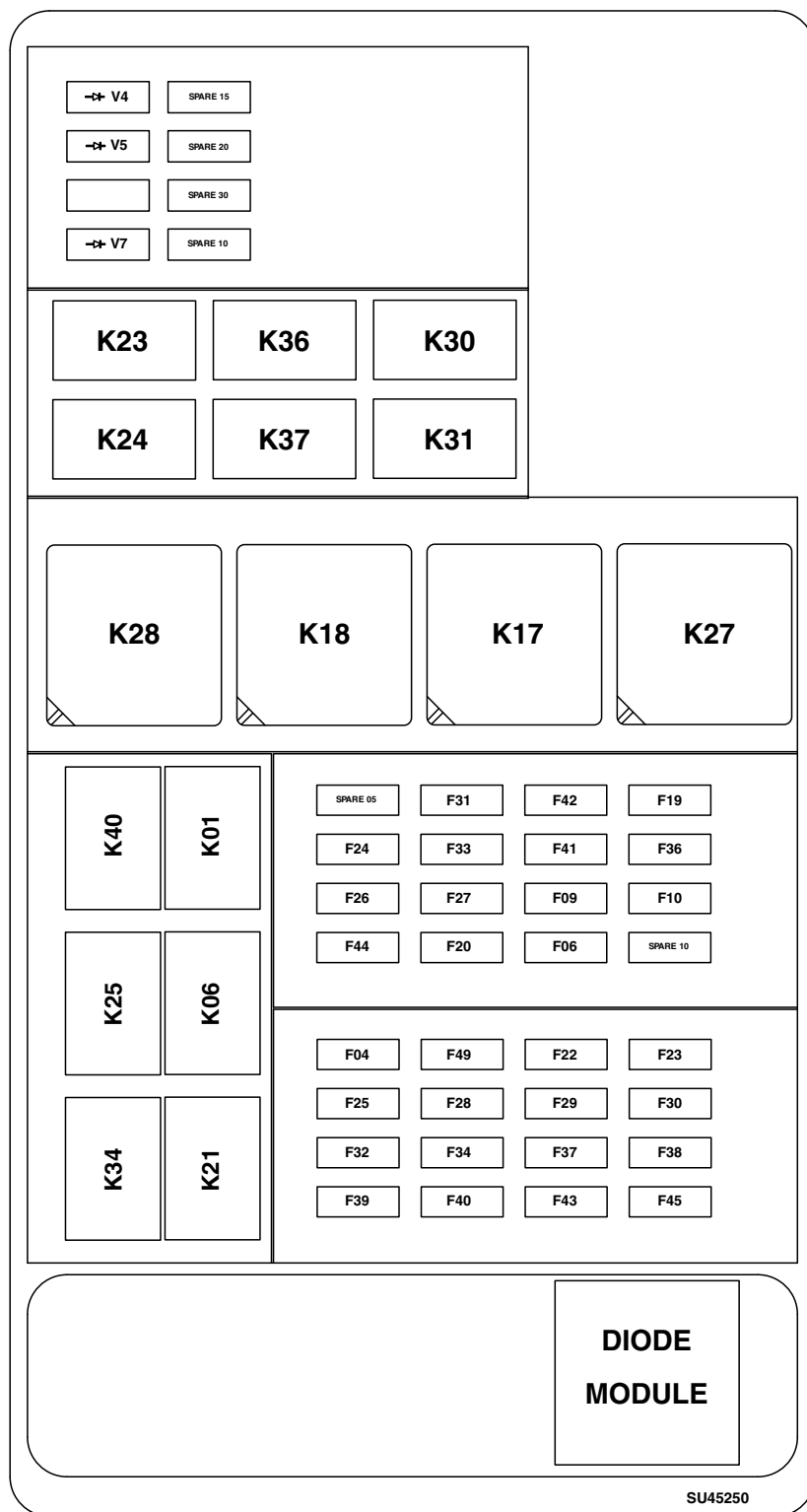
Детали за локацијата на релеи (модел 5050E, 5058E, 5067E и 5075E) IOOS

K6— ЕН систем на реле	K38— Реле за работна ламба
K15— Реле за светло за сопирачки	K40— Реле за светло за паркирање

VP27597,0000C44 -A8-10AUG18-2/2

PY33100 —UN—06DEC16

**Централна конзола за релеи и
диоди—кабина (пренос со погон во
рикверц™)**



Продолжува на следната страница

j8y7b6g,1732885238662 -A8-02DEC24-1/2

APY99450 —UN—29NOV24

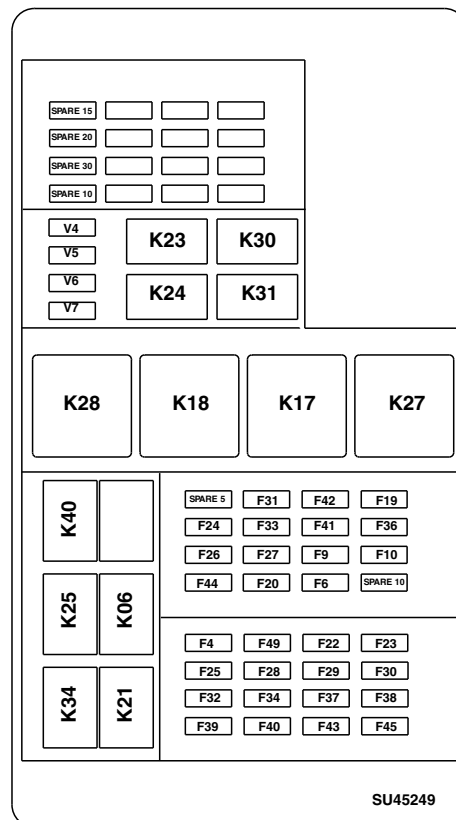
Напојувачки центар со осигурувачи за трактори 5058E, 5067E и 5075E

SPARE 05—Резервен осигурувач, 05 Amp	F25— Осигурувач за светло за предупредување, 20Amp	F38— Осигурувач за реле на лев вентилатор, 30 Amp	K21— Реле за ACC
SPARE 10—Резервен осигурувач, 10 Amp	F26— Паркирно светло на лева страна, 5 Amp	F39— Осигурувач за реле за бришач, 30 Amp	K23— Релеј за лево вртење
SPARE 15—Резервен осигурувач, 15 Amp	F27— Паркирно светло на десна страна, 5 Amp	F40— Осигурувач за прекинувач на светилка за амбиентно светло, 10 Amp	K24— Релеј за десно вртење
SPARE 20—Резервен осигурувач, 20 Amp	F28— Сопирачко светло, 15 Amp	F41— Осигурувач за радио, 10 ампери	K25— Реле за сопирачки светла
SPARE 30—Резервен осигурувач, 30 Amp	F29— Инструмент табла, 20Amp	F42— Осигурувач за прекинувач за седиште, 10 ампери	K27— Релеј за напон на приколка
F04— Контактен клуч, 30 Amp	F30— Сирена, 10Amp	F43— FCC осигурувач, 10 Amp	K28— Релеј за HVAC
F06— ELX напојување, 10 Amp	F31— EQRL, 20Amp	F44— Осигурувач за цојстик, 10 Amp	K30— Релеј за десна дувалка
F09— Осигурувач за ЕН систем, 10 Amp	F32— Осигурувач за разводна кутија, 30 Amp	F45— Осигурувач за напојување на ECU, 20 Amp	K31— Релеј за лева дувалка
F10— ЕН систем, 15 Amp	F33— Осигурувач за разводна кутија на акумулатор, 30 Amp	F49— Сигнално светло, 15 Amp	K34— Реле за бришач
F19— Осигурувач за прекинувач за светла, 20Amp	F34— Осигурувач за контролна единица за приколка, 20 Amp	K01— Неутрално реле	K36— Не-неутрално реле
F20— Осигурувач за предно светло, 15 Amp	F36— Осигурувач за рефлектор на приколка, 15 Amp	K6— Реле за ЕН систем	K37— Реле за овозможување на преносот
F22— Задно работно светло, 30 Amp	F37— Осигурувач за реле на десен вентилатор, 30 Amp	K17— Релеј за задни работни светла	K40— Реле за задни/позициони светла
F23— Предно работно светло, 30 Amp		K18— Реле за предни работни светла	V4— Диода, десен трепкач, 1 Amp
F24— Осигурувач за вртење, 5 Amp			V5— Диода, лев трепкач, 1 Amp
			V7— Диода, ЕН систем, 1 Amp

j8y7b6g,1732885238662 -A8-02DEC24-2/2

Напојувачки центар со осигурувачи и релеи— кабина (SyncShuttle пренос)

F4— Осигурувач за контактен клуч, 30 Amp	F43— FCC осигурувач, 10 Amp
F6— Осигурувач за напојување на ELX, 10 Amp	F44— Осигурувач за џојстик, 10 Amp
F9— Осигурувач за ЕН систем, 10 Amp	F45— Осигурувач за ECU, 20 Amp
F10— Осигурувач за ЕН систем, 10 Amp	F49— Осигурувач за ротационо светло, 10 Amp
F19— Осигурувач за прекинувач за светла, 20 Amp	SPARE 5—Резервен осигурувач, 5 Amp
F20— Осигурувач за предно светло 15 Amp	SPARE 10—Резервен осигурувач, 10 Amp
F22— Осигурувач за задно работно светло, 30 Amp	SPARE 10—Резервен осигурувач, 10 Amp
F23— Осигурувач за предно работно светло, 30 Amp	SPARE 15—Резервен осигурувач, 15 Amp
F24— Осигурувач за трепкач, 5 Amp	SPARE 20—Резервен осигурувач, 20 Amp
F25— Осигурувач за светло за предупредување, 20 Amp	SPARE 30—Резервен осигурувач, 30 Amp
F26— Осигурувач за лево паркирно светло, 5 Amp	K6—Реле за ЕН систем
F27— Осигурувач за десно паркирно светло, 5 Amp	K17— Реле за задна работна светилка
F28— Осигурувач за сопирачко светло, 15 Amp	K18— Реле за предна работна светилка
F29— Осигурувач за инструмент табла, 20 Amp	K21— Реле за ACC
F30— Осигурувач за сирена, 10 Amp	K23— Реле за лев трепкач
F31— EQRL осигурувач, 20 Amp	K24— Реле за десен трепкач
F32— Осигурувач за разводна кутија на ACC, 30 Amp	K25— Реле за сопирачки светла
F33— Осигурувач за разводна кутија на акумулатор, 30 Amp	K27— Реле за приколка
F34— Сопирачки за приколка, 20 Amp	K28— Реле за HVAC (греење/вентилација/климатизација)
F35— Осигурувач за реле за HVAC, 30 Amp	K30— Реле за лев вентилатор
F36— Осигурувач за рефлектор на приколка, 15 Amp	K31— Реле за десен вентилатор
F37— Осигурувач за десен вентилатор, 30 Amp	K34— Реле за бришач
F38— Осигурувач за лев вентилатор, 30 Amp	K40— Реле за задни / позиција
F39— Осигурувач за бришач, 20 Amp	V4—Диода, десен трепкач
F40— Осигурувач за светилка за амбиентно светло, 10 Amp	V5—Диода, лев трепкач
F41— Осигурувач за радио, 10 Amp	V6—Диода, AC квачило
F42— Осигурувач за прекинувач за седиште, 20 Amp	V7—Диода, ЕН систем



Напојувачки центар со осигурувачи за трактори 5058E, 5067E и 5075E

PY35602—UN—16NOV16

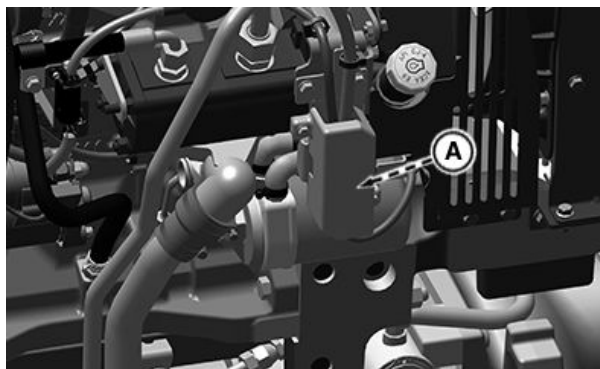
VP27597,00018FF -A8-22FEB21-1/1

Положба на разводна кутија

Електричните кола се заштитени со разводна кутија.

Подигнете ја хаубата. Разводниот блок на разводната кутија (A) се наоѓа на десната страна од моторот.

A—Разводна кутија на
разделник за поврзаност



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422,0000572 -A8-01SEP16-1/1

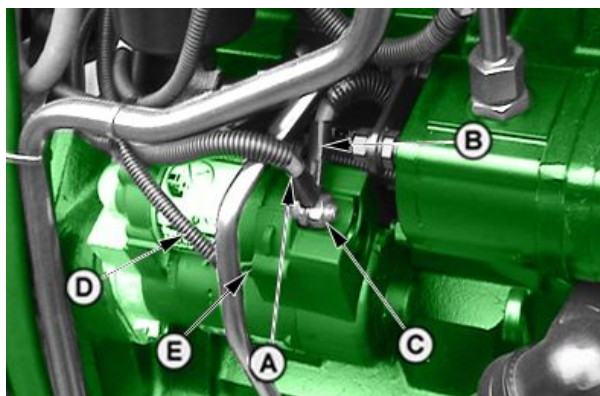
Поврзувања на жици за стартер

ВАЖНО: Исклучете го кабелот за негативен приклучок (маса) пред да сервисирате било кој дел од електричниот систем. Воспоставете ги сите други поврзувања пред да го приклучите кабелот за маса.

Поврзете го позитивниот акумулаторски кабел (A) и кабелот од алтернаторот (B) на контактот од соленоидот (C). Поврзете ја малата бела жица (D) на соленоидниот приклучок (E).

A—Кабелско ожичување
на позитивниот
акумулаторски кабел
B—Кабел за алтернаторот
C—Контакт на соленоид

D—Мала бела жица
E—Соленоиден приклучок

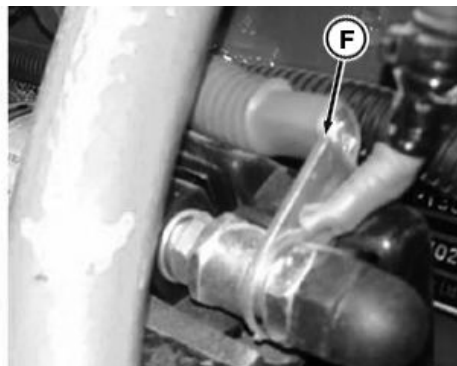


PY4037 —UN—15MAR24

WKJQUWJ,00007FE -A8-06SEP20-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Одржувајте ја ориентацијата на жичениот терминал од акумулаторот до стартерот (F) кон моторот секогаш кога се отстранува за сервисирање.

F—Жичен терминал од
акумулатор до стартерот



PY20824 —UN—04AUG14

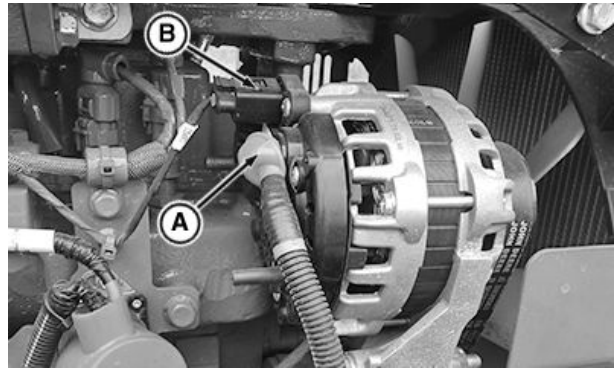
WKJQUWJ,00007FE -A8-06SEP20-2/2

Поврзувања на електричната мрежа на алтернаторот

ВАЖНО: Исклучете го кабелот за негативен приклучок (маса) пред да сервисирате било кој дел од електричниот систем. Воспоставете ги сите други поврзувања пред да го приклучите кабелот за маса.

За да спречете оштетување на електричниот систем, одвојте го алтернаторот пред да вршете какви било поправки со електрично заварување. Ако закачен приклучен уред има потреба од поправање, откачете го од тракторот пред да го заварувате, за да спречите оштетувања на електричниот систем на тракторот.

Ако алтернаторот е исклучен поради каква било причина, поврзете ги жиците (А) и (В) како што е прикажано десно.



Поврзете ги жиците за моделите 5050E, 5058E, 5067E, и 5075E - IOOS и кабина

А—Напојувачки кабел за алтернатор

В—Кабелско ожичување за преспојување на алтернатор

VP27597,0000C47 -A8-10AUG18-1/1

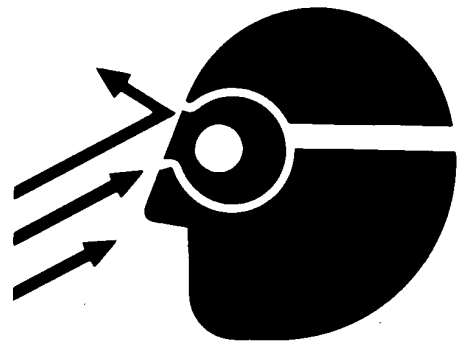
PY31471 —UN—01SEP16

Безбедно ракување со халогенските светилки на светлата

⚠ ВНИМАНИЕ: Халогенските светилки (А) содржат гас под притисок. Неправилното ракување со светилка може да предизвика нејзино распрскување во мали делови. За да избегнете можна повреда:

- Држете ја светилката за нејзината основа. Не дозволувајте светилката да дојде во контакт со масло; носете ракавици за да избегнете допирање на стаклото.
- Исклучете го прекинувачот за светла и почекајте светилката да се излади пред да ја променувате. Оставете го прекинувачот исклучен сè додека не заврши заменувањето на светилката.
- Носете заштита за очи.
- Не ја испуштајте или гребете светилката. Држете подалеку од влага.
- Поставете ја искористената светилка во пакувањето на новата светилка и отстранете ја прописно. Држете подалеку од деца.

А—Халогенска светилка



SD74272,000028C -A8-17JUL12-1/1

TS286 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

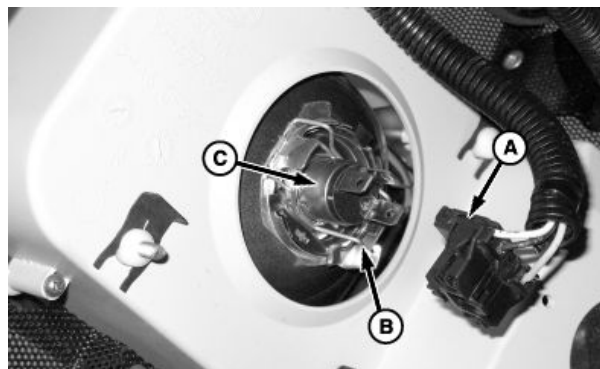
Заменете го елементот на предните светла

ВНИМАНИЕ: За заштита од лична повреда, носете заштитни очила и облека кога работете со светилката. Исклучете го напонот кога ја монтирате и пред да ја извадете светилката. Внимателно отстранете ја светилката.

Оставете ја светилката да се излади пред да ја извадете.

Прочитајте ги и следете ги сите инструкции од производителот за инсталација на светилките.

1. Подигнете ја хаубата.
2. Отстранете го приклучокот (А).
3. Отстранете го прицврстен елемент (В).
4. Отстранете го и одложете ги во отпад старите светилки (С).
5. Вметнете ја новата светилка и затворете го елементот за прицврстување.



А— Приклучок
В— Држач

С— Светилка

6. Повторно прикачете го конекторот (А) на новата светилка и затворете ја хаубата.

NS43404,000054D -A8-20NOV07-1/1

P14574 —UN—05NOV07

Нагодување на предните светла

ВАЖНО: Пред да ја започнете постапката, напрскајте подмакувач за продирање на навоите на горните и долните завртки за нагодување. Ако не се направи ова, ќе биде доста тешко да се завртат завртките за нагодување во која било насока.

- За да го кренете светлосниот сноп, завртете ги горните прилагодувачки завртки (А) обратно од насоката на стрелките на часовникот.
- За да го спуштите светлосниот сноп, завртете ги горните прилагодувачки завртки (А) во насоката на стрелките на часовникот.
- За да го свртите светлосниот сноп навнатре, завртете ја горната прилагодувачка завртка (В) обратно од насоката на стрелките на часовникот.
- За да го свртите светлосниот сноп нанадвор, завртете ја горната прилагодувачка завртка (В) во насоката на стрелките на часовникот.



Приказ на предни светла од десна страна

А— Горни завртки за прилагодување

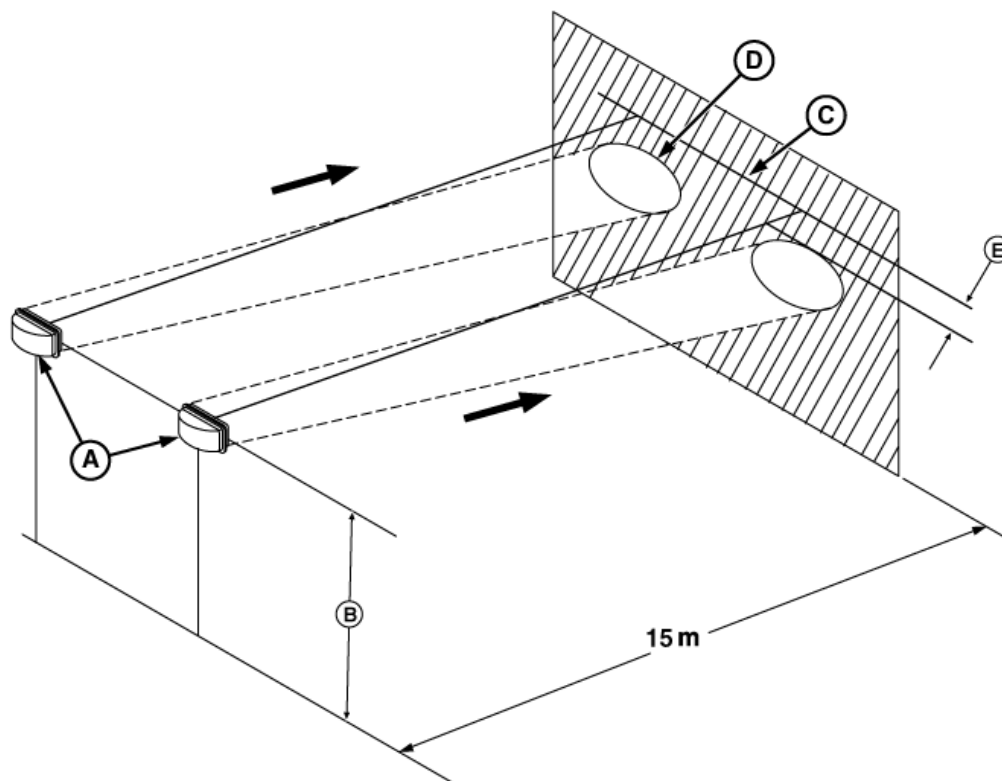
В— Долни завртки за прилагодување

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1730835993911 -A8-05NOV24-1/3

PY18068 —UN—25MAR13

Прилагодување на предно светло



Дијаграм за насочување на предните светла

A—Предни светла
B—Растојание од средината на предните светла до подлогата

C—Хоризонтална линија на сид E—10% од растојанието (B)
D—Граница на светлата област

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина со растојание од предните светла (A) до рамен сид еднакво на 15 m (50 ft).
2. Измерете го растојанието (B) од средината на предните светла до подлогата.
3. Нацртајте хоризонтална линија (C) на сидот, на исто растојание од подлогата како кај (B).
4. Поставете ги предните светла на средни светла и набљудувајте ги светлите области на сидот.
5. Употребете ги завртките од позади на светлата за прилагодување.

Продолжува на следната страница

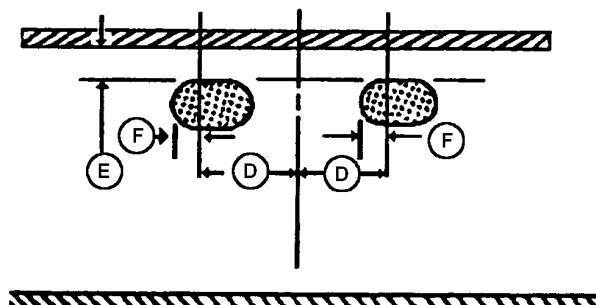
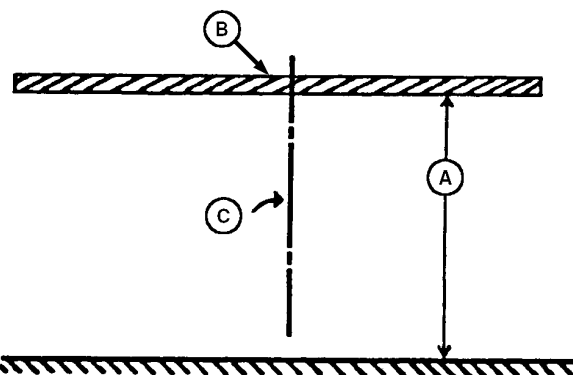
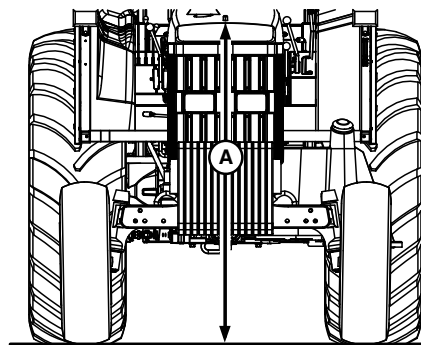
rqngxk6,1730835993911 -A8-05NOV24-2/3

APY88356 —UN—16DEC23

Насочете ги предните светла

1. Паркирајте го тракторот на рамна површина, со светлата на оддалеченост од 8 m (25 ft) од сид.
2. Измерете од врвот на хаубата до земјата (A). Поставете ознака од лента за маскирање (B) на сидот на истата висина.
3. Поставете парче лента, преклопена на средината за да направите точка, на горниот преден центар на хаубата.
4. Користејќи ја лентата на хаубата како водич, погледнете преку воланот и хаубата за да ја пронајдете средишната линија на тракторот. Означете ја средишната линија на тракторот (C) на сидот.
5. Од средишната линија на тракторот (C), означете точка 130 mm (5 in.) надвор во секој правец (D). Оваа ознака ја сместува дадената точка право пред центарот на секое од предните светла.
6. Завртете го прекинувачот за светла на позицијата за патни светла, потоа наместете го електронскиот регулаторски прекинувач за предни светла на ниски светла.
7. Пронајдете ја мала зона на јако светло проектирана од секоја светилка. Покриете ги другите светла ако е потребно. Горниот дел од зоната (E) треба да биде 130 mm (5 in.) под лентата. Левиот раб од зоната (F) треба да биде 130 mm (5 in.) лево од означената положба на светилката (D).
8. Прилагодете ако е неопходно.

A—Растојание од хаубата до земјата	D—Центар на предните светла
B—Лента за маскирање	E—Горна зона
C—Средишна линија на тракторот	F—Лев раб на зоната



P9136—UN—22SEP00

LV3020—UN—10JUN99

rqngxk6,1730835993911 -A8-05NOV24-3/3

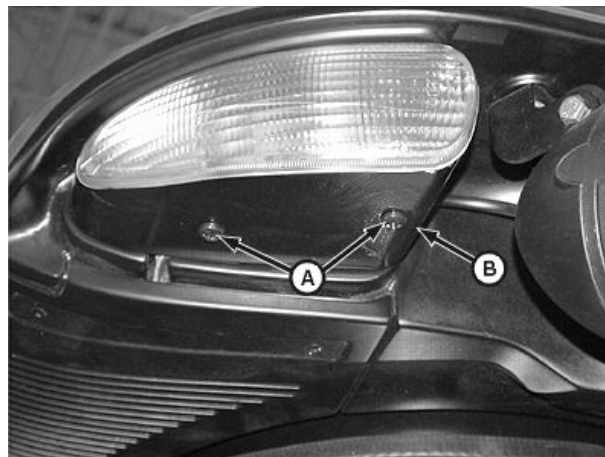
Замена на кровна светилка за светло за опасност—кабина

ЗАБЕЛЕШКА: Постапката е иста за сите светла за предупредување на машината.

1. Отстранете ги шrafoвите со шестоаголна глава (A) и леќите (B).
2. Завртете и повлечете за да го извадете приклучокот за светилка (C) од леќите.
3. Полека притиснете и завртете ја светилката (D) за да ја извадете.
4. Поставете нова светилка.
5. Вратете ги приклучоците за светилката во леќите.
6. Проверете ја гумената обвивка од пукнатини кои може да предизвикаат истекувања. Заменете ако е потребно.
7. Вратете ги леќите (B) со претходно отстранетите штрафови со шестоаголна глава (A).

A—Шrafoви со шестоаголна глава
B—Леќи

C—Приклучок за светилка
D—Светилка



Прикажан е задниот лев дел



SD74272,000028F -A8-17JUL12-1/1

LV5559—UN—29NOV00

P14710—UN—05NOV07

P14711—UN—05NOV07

Замена на светилки кај задното светло и трепкачи—Cab

ЗАБЕЛЕШКА: Постапката е иста и за двете страни на машината.

1. Отстранете ги шрафовите (A) и капакот (B).
2. Завртете и повлечете за да ги извадете приклучоците (C) и (D) од леќите.
3. Полека притиснете и завртете ја светилката (E) за да ја извадете.
4. Поставете нова светилка.
5. Вратете ги приклучоците на леќите.
6. Проверете ја гумената обвивка од пукнатини кои може да предизвикаат истекувања. Заменете ако е потребно.
7. Вратете ги леќите (B) со претходно отстранетите шрафови (A).

A—Завртки

B—Леќи

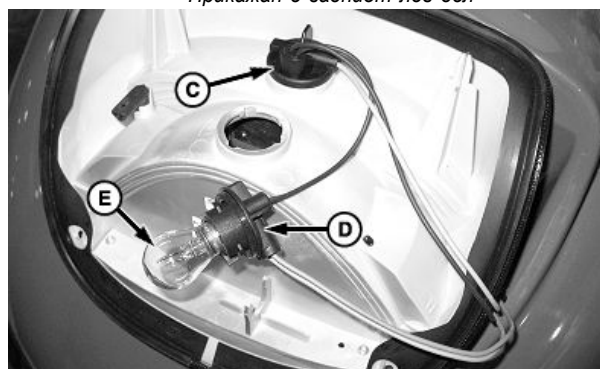
C—Приклучок за трепкач

D—Приклучок за предно светло

E—Сијаличка



Прикажан е задниот лев дел



WKJQUWJ,000096C -A8-12FEB21-1/1

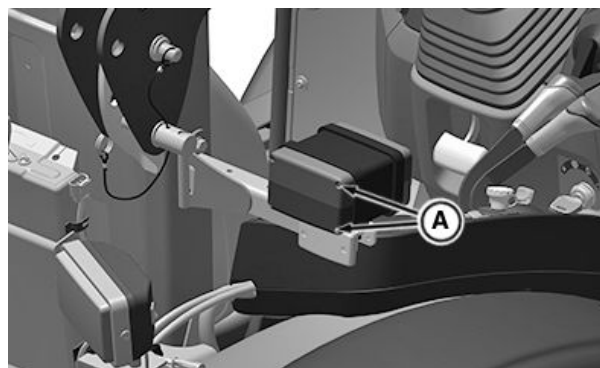
APY41819 —UN—08FEB21

P14709 —UN—05NOV07

Замена на светилки кај задното светло и трепкачи—IOOS

1. Отстранете ги шрафовите (A).
2. Отстранете ги леќите.
3. Притиснете и завртете за да ја ослободите светилката од фасонката.
4. Повторете ја постапката во обратен редослед за да го составите светлото.

A—Завртки со глава



Само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C48 -A8-10AUG18-1/1

PY35302 —UN—27OCT16

Замена на елемент за работно светло—кабина

1. Отворете го капакот (A).
2. Отстранете ги завртките (B), прицврстувачкиот прстен (C) и рамката на работното светло (E) од кукиштето.
3. Одвојте ги приклучоците (D).
4. Ослободете го осигурувачот. Отстранете и фрлете ја старата светилка.
5. Проверете ја гумената обвивка од пукнатини кои може да предизвикаат истекувања. Заменете ако е потребно.
6. Пролизгајте ја новата светилка во рамката на работното светло (E) и повторно ставете го кликнувачкиот елемент за прицврстување.
7. Поврзете го лежиштето со приклучокот.
8. Вратете го лежиштето, шрафовите и капакот.

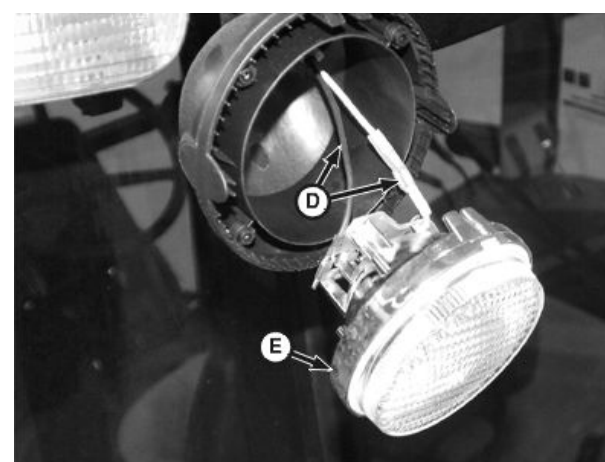
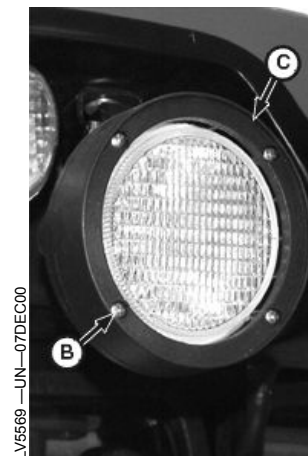
A—Капак

B—Шраф (4 употребени)

C—Потпорен прстен

D—Жичен приклучок

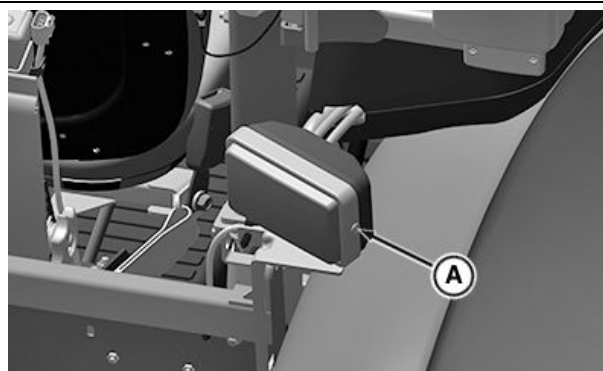
E—Рамка на работно светло



RM87422,00005C0 -A8-27OCT16-1/1

Замена на елемент за работно светло—IOOS

1. Олабавете го монтажниот дел (A) и завртете го рефлекторското светло нагоре за да пристапите до завртката за прицврстување на поклопецот.
2. Отстранете го шрафот, капакот на светлото и светлото од кукиштето.
3. Одвојте ги жичните приклучоци од светилката.
4. Вртете ја светилката во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот и извадете ја.
5. Повторете ја процедурата по обратен редослед за да го склопите работното светло.



Само за 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

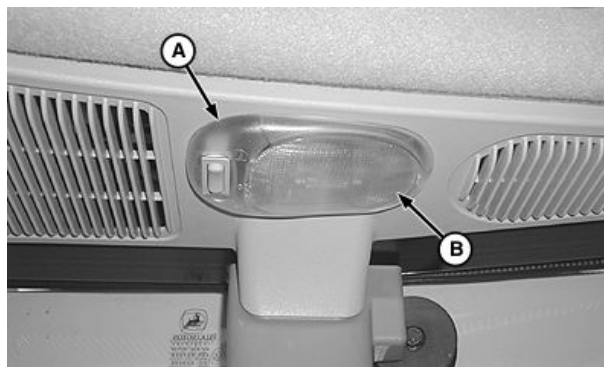
A—Монтажен хардвер

VP27597,0000C49 -A8-10AUG18-1/1

Замена на светилка кај амбиентното светло—кабина

1. Отстранете го капакот на сводното светло (B) од куќиштето на сводното светло (A) со користење на одвртувач за шrafoви.
2. Повлечете ја светилката на сводното светло (C) од приклучокот. Заменете ја светилката на сводното светло.
3. Поставете го капакот на сводното светло на куќиштето на сводното светло.

A—Куќиште на сводно светло C—Светилка на сводно
B—Капак на сводно светло светло



LV8588 —UN—14AUG03



LV8587 —UN—14AUG03

SD74272,0000294 -A8-17JUL12-1/1

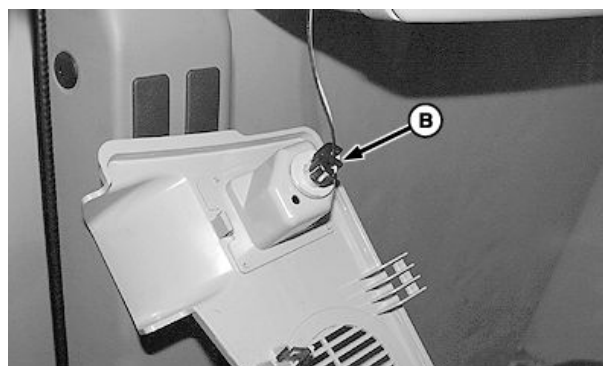
Замена на светилка за осветлување на командите (кабина)

1. Отворете ја плочата (A).
2. Завртете го држачот на светилката (B) во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за приближно 1/4 круг и извадете ја.
3. Повлечете ја кон надвор светилката.
4. Поставете ја новата светилка во обратниот редослед од нејзиното вадење.

A—Плоча B—Држач на светилка



PY31551 —UN—19SEP16



LV9598 —UN—07AUG04

RM87422,00005AD -A8-19SEP16-1/1

Замена на светилка за ротирачкото светло (ако има во опремата)

⚠ ВНИМАНИЕ: Халогенските светилки содржат гас под притисок. Неправилното ракување со светилка може да предизвика нејзино распрскување во мали делови. (Видете БЕЗБЕДНО РАКУВАЊЕ СО ХАЛОГЕНСКИ СВЕТИЛКИ НА СВЕТЛА во ова поглавје.)

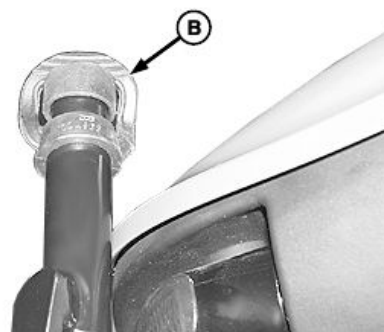
1. Олабавете ја крилестата навртка (А) и извадете го склопот на ротирачкиот светилник.
2. Поставете го гумениот капак (В).

А—Крилеста навртка

В—Гумен капак



LV9693 —UN—19AUG04



LV9694 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -A8-17JUL12-1/2

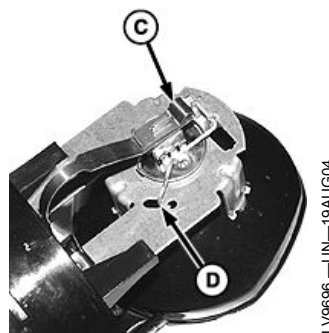
3. Притиснете го јазичето (А) и завртете ги леќите (В) во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да извадете.
4. Повлечете го јазичето (С) подалеку од светилката.
5. Отпуштете ја потпорната пружина (D) и извадете ја светилката (Е).
6. Поставете ја новата светилка во обратниот редослед од нејзиното вадење.

А—Јазиче
В—Леќи
С—Јазиче

D—Потпорна пружина
Е—Светилка



LV9695 —UN—19AUG04



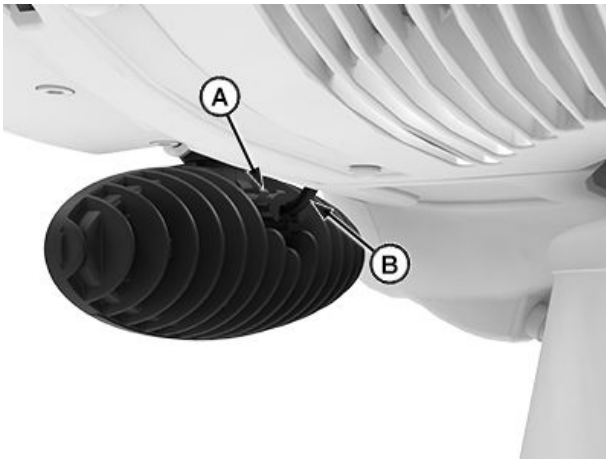
LV9696 —UN—19AUG04



LV9697 —UN—19AUG04

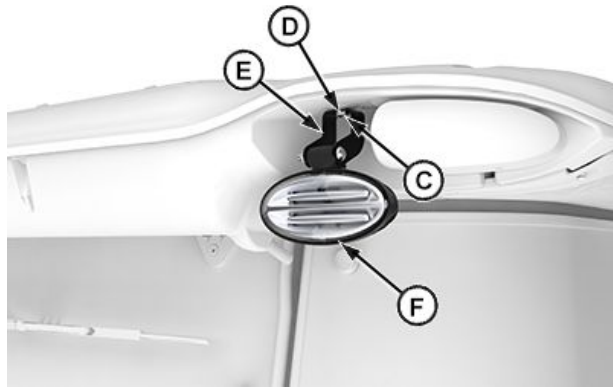
SD74272,0000296 -A8-17JUL12-2/2

Замена на работно ЛЕД светло



A—Приклучок за кабелски сноп **B**—Кабелски сноп
C—Завртка

1. Откачете го конекторот на кабелскиот сноп (A) и извадете го кабелскиот сноп (B) од работното ЛЕД светло (F).
2. Извадете ја завртката (C) и подлошката (D) за да го откачите држачот (E) со работното ЛЕД светло (F).



D—Подлошка
E—Држач
F—ЛЕД работно светло

3. Заменете го работното ЛЕД светло (F).
4. Вратете ги деловите во обратен редослед.

j8y7b6g,1724931660209 -A8-04NOV24-1/1

Решавање проблеми со моторот

Симптом	Проблем	Решение
Моторот има проблеми со стартувањето или не сака да се стартува	Несоодветна постапка за стартување.	Преглед на постапката за стартување.
	Нема гориво.	Проверете го резервоарот за гориво.
	Воздух во резервоарот за гориво.	Испуштање на резервоарот за гориво.
	Уредот за рачно вбригување на гориво е подигнат налево.	Притиснете го уредот за рачно вбригување на гориво надолу.
	Ладни временски услови.	Употребете ја постапката за стартување во ладни временски услови.
	Бавна брзина на стартерот.	Видете Стартерот бавно се врти“.
	Прегусто масло во картерот.	Користете масло со соодветен вискозитет.
	Несоодветен вид гориво.	Консултирајте се со снабдувачот на гориво, користете соодветен вид гориво во согласност со работните услови.
	Вода, прашина или воздух во системот за вбригување на гориво.	Испразнете, измијте, наполнете и испуштете го системот.
	Затнат филтер за гориво.	Заменете го елементот на филтерот.
	Нечисти или неисправни вбригувачи.	Нека Вашиот трговец со John Deere опрема ги провери вбригувачите.
	Исклучувањето на пумпата за вбригување на гориво не е ресетирано.	Завртете го клучот за стартување во положба OFF, а потоа во ON.
	Затворен вентил за прекин на гориво.	Отворен вентил за прекин на гориво.
Моторот чука	Премалку масло.	Додадете масло.
	Пумпата за вбригување работи неправилно.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Ниска температура на разладното средство.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Продолжува на следната страница

SS01820.0000A95 -A8-12JUN07-1/5

Симптом	Проблем	Решение
Моторот работи неправилно или често застанува	Прегревање на моторот.	Видете Прегревање на моторот“.
	Ниска температура на разладното средство.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Затнат филтер за гориво.	Заменете го елементот на филтерот.
	Вода, прашина или воздух во системот за вбригување на гориво.	Испразнете, измијте, пополнете и испуштете го системот.
	Нечисти или неисправни вбригувачи.	Нека Вашиот трговец со John Deere опрема ги провери вбригувачите.
Температура на моторот под нормалата	Несоодветен вид гориво.	Користете соодветно гориво.
	Неисправен мерач на температурата или испраќач за температурата.	Проверете го мерачот, испраќачот и условите.
Недостаток на сила	Преоптоварување на моторот.	Намалете го оптоварувањето или сменете во помала брзина.
	Ниска брзина во бавен празен од.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Блокада на влезот на воздух.	Сервисирајте го прочистувачот на воздух.
	Затнат филтер за гориво.	Заменете го елементот на филтерот.
	Несоодветен вид гориво.	Користете соодветно гориво.
	Прегреан мотор.	Видете Прегревање на моторот“.
	Температура на моторот под нормалата	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Несоодветно растојание на вентил.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Нечисти или неисправни вбригувачи.	Нека Вашиот трговец со John Deere опрема ги провери вбригувачите.
	Пумпата за вбригување работи неправилно.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Продолжува на следната страница

SS01820,0000A95 -A8-12JUN07-2/5

Симптом	Проблем	Решение
	Турбокомпресорот не работи .	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Испуштање од дихтунгот на цевката за издувни гасови .	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Несоодветно нагудување на приклучниот уред.	Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред.
	Застој во линијата на гориво.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Застој во повратната линија на гориво.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неточен баласт.	Нагодете го баластот според товарот.
Низок притисок на маслото	Ниско ниво на масло.	Додадете масло.
	Несоодветен вид на масло.	Испуштете, пополнете го картерот со масло со соодветен вискозитет и квалитет.
Висока потрошувачка на масло	Премногу ретко масло во картерот.	Користете масло со соодветен вискозитет.
	Истекување на масло.	Проверете од истекувања на маслото, околу дихтунзите и приклучоците за испуштање.
	Блокирана цевка за вентилација на картерот.	Исчистете ја цевката за вентилација.
	Неисправен турбокомпресор.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Моторот испушта бел чад	Несоодветен вид гориво.	Користете соодветно гориво.
	Ниска температура на моторот.	Загрејте го моторот на нормална работна температура.
	Неисправен термостат.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправни прскалки за вбризување.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Продолжува на следната страница

SS01820,0000A95 -A8-12JUN07-3/5

Симптом	Проблем	Решение
Моторот испушта црн или сив чад од цевката за издувни гасови	Моторот работи нееднакво.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Вбригувањето при ладно стартување или вбригувањето при мало оптоварување не функционира.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Несоодветен вид гориво.	Користете соодветно гориво.
	Затнат или нечист прочистувач на воздух.	Сервисирајте го прочистувачот на воздух.
	Преоптоварување на моторот.	Намалете го оптоварувањето или сменете во помала брзина.
Моторот прегрева	Нечисти прскалки за вбригување.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Моторот работи нееднакво.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Турбокомпресорот не работи.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Нечисто јадро на радијаторот или нечисти заштитни решетки.	Отстранете секаков вид ѓубре.
	Преоптоварување на моторот.	Намалете во помала брзина или намалете го товарот.
	Ниско ниво на масло во моторот.	Проверете го нивото на масло. Додајте масло по потреба.
	Ниско нивото на разладното средство.	Наполнете го радијаторот до соодветниот степен, проверете го радијаторот, резервоарот за обновување на разладното средство и цревата од слаби поврзувања или истекувања.
	Неисправен капак на радијаторот.	Заменете го капакот.
	Лабави или неисправни ремен(и) на вентилаторот.	Нагодување на затегнатоста на ременот.
	Системот за разладување треба да се испере.	Измијте го системот за разладување.
	Неисправен термостат.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Продолжува на следната страница

SS01820,0000A95 -A8-12JUN07-4/5

Симптом	Проблем	Решение
Висока потрошувачка на гориво	Неисправен мерач на температурата или испраќач за температурата.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неточна градација на гориво.	Користете соодветно гориво.
	Несоодветен вид гориво.	Користете соодветно гориво.
	Затнат или нечист прочистувач на воздух.	Сервисирајте го прочистувачот на воздух.
	Преоптоварување на моторот.	Намалете го оптоварувањето или сменете во помала брзина.
	Несоодветно растојание на вентил.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Нечисти прскалки за вбризување.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Моторот работи нееднакво.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Несоодветно нагдување на приклучниот уред.	Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред.
	Ниска температура на моторот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Премногу баласт.	Нагодете го баластот според товарот.
	Неисправен турбокомпресор.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Блокада на системот за влез на воздух.	Проверете го системот.
	Затната цевка за вентилација на картерот.	Исчистете ја цевката за вентилација.

SS01820,0000A95 -A8-12JUN07-5/5

Решавање проблеми со преносот

Симптом	Проблем	Решение
Маслото на преносот премногу се загрева	Слабо снабдување со масло.	Наполнете го системот со соодветно масло.
	Затнат филтер на маслото на хидрауличниот пренос.	Заменете го филтерот.
	Внатрешно истекување на хидрауликата.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неправилно наместување на приклучоците на системот за закачување.	Вратете ги приклучоците во својата изворна положба. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Низок притисок на преносот.	Хидрауличниот мотор не е поставен точно.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Слабо снабдување со масло.	Наполнете го системот со соодветно масло.
	Затнат филтер на маслото на хидрауличниот пренос.	Заменете го филтерот.

MX,TSIP,BA2 -A8-24JUL95-1/1

Решавање проблеми со хидрауличниот систем

Симптом	Проблем	Решение
Целиот хидрауличен систем не работи	Слабо снабдување со масло.	Наполнете го системот со соодветно масло.
	Затнат филтер на хидрауличниот пренос.	Заменете го филтерот.
	Затнат рџкир-штитник на хидрауличниот пренос.	Исчистете го рџкир штитникот.
	Внатрешно истекување под висок притисок.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Маслото на хидрауликата се прегрева	Слабо снабдување со масло.	Наполнете го системот со соодветно масло.
	Затнат филтер на маслото на хидрауличниот пренос.	Заменете го филтерот.
	Внатрешно истекување на хидрауликата.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неправилно наместување на приклучоците на системот за закачување.	Вратете ги приклучоците во својата изворна положба. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Хидрауличниот мотор не е поставен точно.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

LV,5010T,B -A8-03JUN97-1/1

Решавање на проблеми кај селективни контролни вентили (ако има во опрема)

Симптом	Проблем	Решение
Задржувањето не ја задржува рачката за селективен контролен вентил или ја испушта премногу брзо	Избирачот за задржување е во погрешна положба.	Завртете го избирачот во точна положба.
	Неправилно наместена задршка.	Прилагодете ја поставката.
Рачката за селективен контролен вентил не се испушта	Неправилно наместена задршка.	Прилагодете ја поставката.
	Кабелот за SCV не е правилно поставен	Ажурирајте ги поставките за SCV кабелот

NM61126,00004EF -A8-03AUG17-1/1

Решавање проблеми со сопирачките

Симптом	Проблем	Решение
Нема тврд осет на педалот	Воздух во системот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Педалот пропаѓа	Истекување во задниот клип на сопирачките.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Преголемо слободно движење на педалите	Воздух во системот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Сопирачките даваат отпор при транспорт	Сопирачките не се нагодени.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

MX,TSIP,DA1 -A8-24JUL95-1/1

Решавање проблеми со системот за подигнување и брзиот 3-полен приклучок

Симптом	Проблем	Решение
Недоволно растојание за транспорт	Централната оска е предолга.	Нагодување на централната оска.
	Оските за подигнување се предолги.	Нагодете ги оските за подигнување.
	Приклучниот уред не е порамнет.	Порамнување на приклучниот уред.
	Приклучниот уред не е соодветно нагоден.	Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред.
	Горната или централната оска во горните отвори.	Поместете ја централната оска на долните отвори.
	Синџирите за нишање се прекратки.	Продолжете ги синџирите за нишање.
Системот за закачување се спушта бавно	Брзината на спуштање на системот за подигнување не е добро нагодена.	Нагодете ја брзината на спуштање на системот за подигнување.
Системот за закачување не се подига или се подига бавно	Зголемено оптоварување на системот за закачување.	Намалете го оптоварувањето.
	Ниско ниво на масло.	Наполнете го системот со соодветно масло.
	Маслото на хидрауликата е премногу ладно.	Загрејте го маслото.
	Затнат филтер за масло на хидрауличниот пренос.	Заменете го филтерот.
	Затнат рѝкѝр-штитникот на хидрауличниот пренос.	Исчистете или заменете го рѝкѝр штитникот.
Приклучниот уред не работи на посакуваната длабочина	Оските за подигнување се прекратки.	Нагодете ги оските за подигнување.
	Недостаток на пробивање.	Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред.
	Неправилно нагодување на граничникот.	Враќање на положбата на граничникот во првобитната положба.
	Несоодветно нагодување на рачката за влечење.	Видете во поглавјето Систем за подигнување и 3-полен приклучок.
Недоволна регулациска осетливост при регулирање на влечниот отпор или воопшто ја нема	Предниот приклучок на централната оска во горните отвори.	Поместете ги приклучоците на централната оска на ниските отвори на носачот.

Продолжува на следната страница

LV/5010T,C -A8-03JUN97-1/2

Симптом	Проблем	Решение
	Рачката за контрола на влечењето во положба Off" (исклучено).	Поместете ја рачката наназад.
	Оските за подигнување се прекратки.	Нагодете ги оските за подигнување.
	Недостаток на пробивање.	Видете го прирачникот за користење на приклучниот уред.
	Брзината на спуштање е пребавна.	Нагодете ја брзината на вентилот за спуштање.
Преголема осетливост на системот за закачување	Предниот приклучок на централната оска во долните отвори на носачот.	Поместете ги приклучоците на централната оска на горните отвори на носачот.
Системот за закачување се спушта пребрзо	Несоодветно нагдување на осетливоста на влечењето.	Поместете ја рачката нанапред.
	Брзината на спуштање е пребрза.	Нагодете ја брзината на спуштање.
	Дисковите за триење се олабавени.	Нагдување на триењето на контролната рачка на системот за подигнување. Видете ги постапките во поглавјето Систем за подигнување и систем за закачување со 3 точки" или посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

LV,5010T,C -A8-03JUN97-2/2

Решавање на проблеми кај системот за брзо подигнување и спуштање (QRL)

Симптом	Проблем	Решение
Прекинувачите за QRL не работат	Лабав контакт или погрешно поврзување на краевите на прекинувачот	Проверете и правилно поврзете го кабелскиот сноп на краевите од прекинувачот
	QRL ECU имаат проблем	Проверете ги QRL ECU дали правилно работат и контактирајте го трговецот со John Deere опрема
		Проверете ги кабловските поврзувања кај QRL ECU
3 полното поврзување не реагира на функциите на QRL прекинувачот	Ниско ниво на маслото за пренос/хидраулика	Дополнете од маслото за пренос/хидраулика до посакуваната количина
	Маслото за пренос/хидраулика не циркулира кај системот за подигнување	Запалете го моторот и оставете го да работи во лер неколку секунди така да маслото за пренос/хидраулика почне да циркулира во системот за подигнување
Моторот за QRL не работи	Лабав контакт или погрешно поврзување на краевите на моторот	Проверете и правилно поврзете го кабелскиот сноп на краевите од моторот
	Неисправен мотор	Проверете го и заменете го моторот ако е неисправен
Индикаторот за QRL не дава никаков сигнал кога ќе се случи проблем кај QRL	Лабав контакт или погрешно поврзување на краевите на индикаторот за QRL	Проверете ја инструмент таблата и кабловското поврзување на индикаторот за QRL и истото поврзете го правилно
	QRL ECU не испраќа сигнали на индикаторот за QRL	Проверете ги QRL ECU дали правилно работат и контактирајте го трговецот со John Deere опрема Проверете ги кабловските поврзувања кај QRL ECU

SP21231,000088D -A8-02APR14-1/1

Решавање проблеми со одделени хидраулични цилиндри

Симптом	Проблем	Решение
Насоката на работење на одделениот цилиндар е обратна	Неточно поврзување на приклучоците на цревата.	Обратно поврзување на приклучоците на цревата
Цревата не можат да се приклучат	Неточни машки приклучоци на цревата.	Заменете ги приклучоците со стандардни ISO приклучоци.
Одделениот цилиндар не подига товар	Премногу товар.	Намалете го оптоварувањето.
	Цревата не се целосно приклучени.	Приклучете ги цревата точно.
	Неточна големина на одделениот цилиндар.	Користете точна големина на цилиндар.
Насоката на движење на цилиндарот се враќа кај селективен контролен вентил бр. 2	Рачката за селективен контролен вентил поместена во положба за регенерација.	Завртете ги приклучоците на цревата.

MX,TSIP,FA3 -A8-02JUN99-1/1

Решавање проблеми со електричниот систем

Симптом	Проблем	Решение
Акумулаторот не се полни	Олабавени или кородирани приклучоци.	Исчистете и стегнете ги приклучоците.
	Сулфуризиран или истрошен акумулатор.	Проверете го нивото на електролит и специфичната тежина.
	Олабавен или неисправен ремен на алтернаторот/вентилаторот.	Нагодете го затегнувањето на ременот или заменете го ременот.
Индикаторот за системот за полнење свети додека работи моторот	Ниска брзина на моторот.	Зголемете ја брзината.
	Неисправен акумулатор.	Проверете го нивото на електролит и специфичната тежина.
	Неисправен акумулатор.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Лизгање на ременот на алтернаторот/вентилаторот.	Нагодете ја затегнатоста на ременот.
Стартерот бавно се врти	Низок излезен напон од акумулаторот.	Проверете го нивото на електролит и специфичната тежина.
	Прегусто масло во картерот.	Користете масло со соодветен вискозитет.
	Олабавени или кородирани приклучоци.	Исчистете и стегнете ги олабавените приклучоци.
Системот за светла не работи, остатокот од електричниот систем работи	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
Целиот електричен систем не работи	Неисправно поврзување на акумулаторот.	Исчистете и стегнете ги приклучоците.
	Сулфуризиран или истрошен акумулатор.	Проверете го нивото на електролит и специфичната тежина.
	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
Релејот(релеите) се заглавени или не работат, повторливи откажувања	Диодата која го заштитува лакот на електричното коло не работи.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

LV,5010T,E -A8-09SEP97-1/1

Решавање проблеми со системот за климатизација (кабина)

Симптом	Проблем	Решение
Сите електрични прекинувачи во кабината не работат	Олабавен, неисправен или прегорен осигурувач.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Неисправно работење на дувалката	Дувалката не работи.	Проверете ги двата осигурувачи за дувалката.
Дувалката работи само во положба за чистење	Прегорен е еден од двата осигурувачи.	Заменете го осигурувачот.
	Прегорен склоп за отпор на дувалката.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Грејачот не работи	Ниско нивото на разладното средство.	Проверете го нивото на разладно средство, додадете ако е потребно.
	Неисправен термостат.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Контролниот вентил на грејачот не работи исправно.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Јадрото на грејачот или цревата се затнати или оштетени.	Измијте го системот за ладење.. Заменете го јадрото на грејачот и цревата. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Системот за климатизација не работи	Олабавен ремен на компресорот или пролизгување на ременот.	Заменете го ременот ако е потребно.
	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
	Неисправен прекинувач.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправна спојка на компресорот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Оски	Слабо снабдување со воздух	Нагодете ги ролетните за насочување на воздухот. Поставете го прекинувачот на дувалката во средна или ниска положба.
Несоодветен проток на воздух	Затнати воздушни филтри.	Исчистете ги филтрите.

Симптом	Проблем	Решение
	Затнато јадро на испарувачот на воздушниот проток.	Исчистете го испарувачот и куќиштето со компресиран воздух.
	Неисправни мотори со перки на дувалката.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен прекинувач на дувалката.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Протекување на вода или капење од одделот на јадрото на испарувачот	Олабавени приклучоци на цревата.	Затегнете ги приклучоците.
	Нечист сад за течење на уредот за климатизација.	Исчистете го садот на испарувачот и приклучокот со компресиран воздух.
	Затнати цевки за испуштање на уредот за климатизација.	Исчистете ги цевките за испуштање.
Чудни мириси во кабината на возачот	Нечисти воздушни филтри.	Исчистете ги филтрите.
	Нечист сад на кондензаторот на испарувачот.	Исчистете го садот и приклучокот со компресиран воздух.
	Затнати цевки за испуштање.	Исчистете ги цевките за испуштање.
Делумно замрзнување и кондензирање на водовите во комбинација со слабо ладење	Чад од тутун и катран на надворешниот дел од испарувачот.	Исчистете ги филтрите.
	Пролизгување на ременот на компресорот.	Заменете го ременот.
	Загуба на разладно средство.	Проверете го системот од истекувања. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Блокиран или затнат довод на течност.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен вентил на развлекување.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Ледени капки излегуваат од испарувачот	Контролната вредност е наместена на премногу ниско.	Нагодете ја контролата на температурата на потопла положба.

Продолжува на следната страница

SV86979,0000154 -A8-14SEP12-2/4

Симптом	Проблем	Решение
Неможност за ладење	Недоволна брзина на компресорот.	Зголемете ја брзината на компресорот.
	Нечисти воздушни филтри.	Исчистете ги филтрите.
	Отпадоци на предната решетка и страничните штитници.	Исчистете ги решетката и штитниците.
	Нечистотии или прашина на перките на кондензаторот.	Издувајте ги перките на кондензаторот со компресиран воздух.
	Разладното средство е истрошено или е премало.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Олабавете го погонскиот ремен на компресорот.	Заменете го ременот.
	Рачката за компресорот не се вклучува.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен вентил за продолжување.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Ограничувања во системот со разладна течност.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен прекинувач за контрола на температурата.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Надворешната температура е премногу ниска. Под 21 °C (70 °F).	Почекајте денот да стане потопол. Ако постои неисправност во системот, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Кондензаторот прегрева.	Исчистете ги штитниците на кондензаторот, јадрата и перките на кондензаторот и на радијаторот.
	Сериозно попречување на високата страна.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Изгорено поле на спојката или неисправно поле.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Краток спој во контролното коло или неисправност на прекинувачот во колото.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Продолжува на следната страница

SV86979,0000154 -A8-14SEP12-3/4

Решавање проблеми

Симптом	Проблем	Решение
Звук на пиштење во вентилот за продолжување	Загуба на разладно средство.	Проверете го системот од истекувања. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Ограничувања во системот со разладна течност.	Проверете ги вревата од оштетувања. Проверете го приемникот-сушачот од еднаквост на температурата. Ако температурата нема еднаквост, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

SV86979,0000154 -A8-14SEP12-4/4

Решавање проблеми со бришач(и), работни светла, водно светло и радио (кабина)

Симптом	Проблем	Решение
Сите електрични прекинувачи во кабината не работат	Олабавен, неисправен или прегорен осигурувач.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Бришачот (бришачите) и измивачот нема да работат	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
	Неисправен прекинувач(и).	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен мотор(и).	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Рефлекторите не работат	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
	Неисправен прекинувач.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Сводното светло не работи	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.
	Неисправна светилка или прекинувач.	Заменете ја светилката или посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен прекинувач(-чи) за врата.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Грешка во електричната мрежа или олабавени поврзувања.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Радиото не работи	Прегорен осигурувач.	Заменете го осигурувачот.

SV86979,0000155 -A8-14SEP12-1/1

Поставете го тракторот во долготрајно складирање

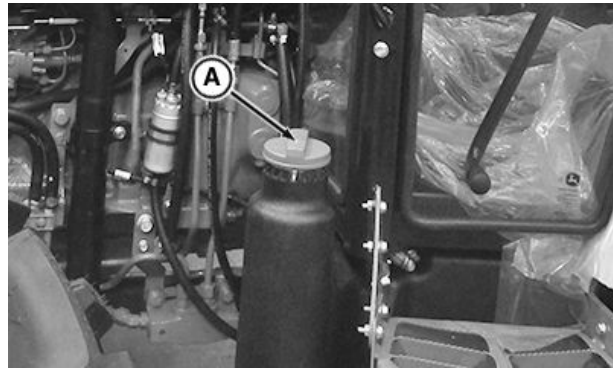
ВАЖНО: Ако тракторот нема да се користи неколку месеци, следните препораки за складирање и вадење од складирана состојба ќе помогнат за намалување на корозија и деградација.

ЗАБЕЛЕШКА: Употребете го комплетот за складирање на мотор достапен кај Вашиот трговец со John Deere опрема.

Извршете ги следните чекори за долготрајно складирање на тракторот:

1. Сервисирајте го прочистувачот на воздух во моторот. (Видете СЕРВИСИРАЊЕ НА ВНЕСОТ НА ВОЗДУХ ВО МОТОРОТ И ПРЕДЧИСТАЧ во поглавјето Општо одржување и проверка.)
2. Ако разладното средство во тракторот е постаро од 2 години, измијте го системот за ладење. (Видете ИСПУШТАЊЕ, МИЕЊЕ И ПОВТОРНО ПОЛНЕЊЕ НА СИСТЕМОТ ЗА ЛАДЕЊЕ во поглавјето Одржување—систем за ладење). Додадете 50% мешавина од антифриз и вода. Проверете го разладното средство за соодветна заштита при ладно време.
3. Променете го маслото на моторот и филтерот (видете ја постапката во поглавјето Подмачкување).
4. Испуштете го резервоарот за гориво. Извадете го капакот за полнење на резервоарот за гориво (А) и додадете 4 L (1 gal) гориво. Поставете го капакот.
5. Извадете го ременот на алтернаторот/вентилаторот откако тој ќе се излади.
6. Извадете го и исчистете го акумулаторот. Држете го во ладно, суво место. Чувајте го наполнет.¹
7. Заврзете или блокирајте го педалот за спојка во исклучена положба.
8. Премачкајте ги обложените метални површини, како што се прилагодливите предни осовини, ако се продолжени, со маст или инхибитор на корозија.

¹Откачете го кабелот за маса на акумулаторот во случај на кратки периоди на складирање (20 до 90 денови).



Лева страна од тракторот—кабина

А—Капак за полнење на резервоарот за гориво

Продолжува на следната страница

LGCKF7U,000057D -A8-25APR20-1/2

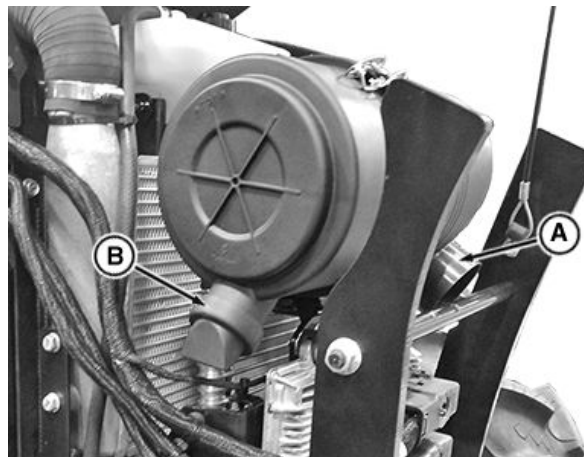
PY31449—UN—26AUG16

9. Употребете лента за затворање на отворот за внес на воздух (А), вентилот за испуштање прашина (В), цевката за издувни гасови, капакот за полнење на блок на моторот, резервоарот за обнова на разладното средство и капакот за полнење на системот на хидрауличен пренос.
10. Покријте ја плочата со инструменти со непроѕирен материјал за да спречите избледување на плочата.
11. Подигнете ги гумите над тлото. Заштитете од топлина и сончева светлина.
12. Детално исчистете го тракторот. Поправете ги сите обоени површини кои се изгребани или напукнати.
13. Ако тракторот мора да биде складиран надвор, покријте го со водоотпорен материјал.
14. **Кабина:** Завртете ја макарата на компресорот за клима уредот (С), еднаш месечно неколку вртења, за да спречете блокирање на компресорот.

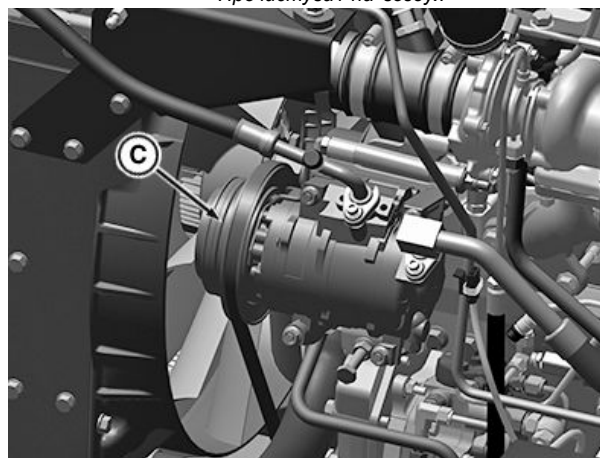
ЗАБЕЛЕШКА: Кога го складираете возилото, кабинските ретровизори мора правилно да се склопат. За повеќе информации, погледнете го делот за операторската станица – кабина.

А—Влезен отвор на прочистувачот на воздух
В—Вентил за испуштање прашина

С—Макара за компресор на клима уред (кабина)



Прочистувач на воздух



Компресор на клима-уред

PY31455 — UN—30AUG16

PY31456 — UN—26AUG16

LGCKF7U,000057D -A8-25APR20-2/2

Вадење на тракторот од складирање

Извршете ги следните чекори за да го извадите тракторот од складиште:

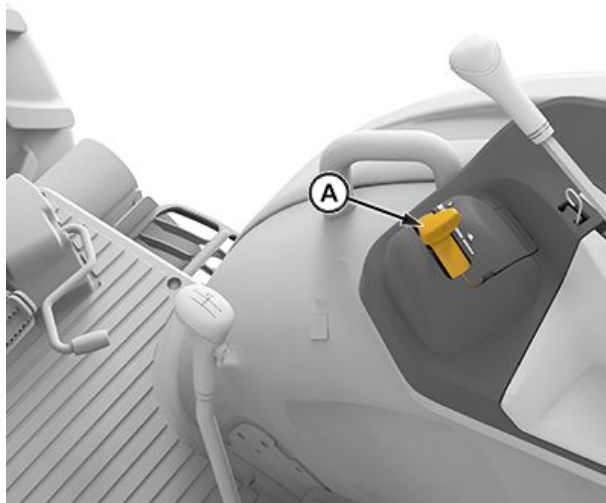
1. Проверете го притисокот на гумите. (Видете во поглавјето Тркала, гуми и растојание меѓу тркалата.) Спуштете ги гумите на земјата.
2. Отстранете ги сите прекривки.
3. Отворете ги сите отвори кои биле запечатени при складирањето.
4. Поставете го акумулаторот.
5. Извадете ги врвките или блокот кој ја прицврстуваше педалата на спојката во долна позиција.

ВАЖНО: Саб трактор: Ако компресорот на клима уредот е блокиран, моторната работа со квачилото на компресорот го оштетува ременот или компресорот.

6. **Кабина:** Проверете дали ременикот на компресорот од климата се движи слободно и не е блокиран.
7. Ставете го ременот на алтернаторот/вентилаторот.
8. Проверете ги нивоата на моторното масло, маслото за пренос/хидраулика и разладувачот на моторот. Додадете течности колку е неопходно.
9. Испуштете мала количина на гориво од резервоарот за гориво за да испуштете било каква кондензација на влага која можеби се насобрала.
10. Наполнете го резервоарот за гориво.
11. Направете ги сите потребни сервисирања што се наведени во делот за тековно одржување и сервисирање, според пропишаното за изминатиот период на складирање.
12. Проверете ги инструментите и индикаторите со вртење на контактниот клуч во позицијата RUN.

ВАЖНО: Не вклучувајте го стартерот повеќе од 20 секунди одеднаш и почекајте најмалку две минути за стартерот да се олади пред повторно да се обидете.

13. Осигурајте се рачката на менувачот за брзини и рачката на PowrReverser™ (ако има во опремата) да е во неутрална ("N") и контролната рачка на ПТО да е во исклучена положба. Повлечете ја



За трактори со кабина 5050E, 5058E, 5067E and 5075E и IOOS трактори

A—Рачка за рачна гас

рачката за гас (A) надолу до крај, притиснете ја педалата на квачилото и стартувајте го моторот додека не крене притисокот на масло. Завртете го контактниот клуч во позицијата OFF (исклучено).

14. Поврзете ги жичените клеми/конектори на соленоидот за исклучување на горивото.
15. Притиснете го педалот за спојка и стартувајте го моторот. Работете со моторот во бавен празен од неколку минути. Внимателно загревајте и проверете ги сите системи пред да го оптоварувате тракторот.

rqngxk6, 1729700994230 -A8-23OCT24-1/1

APY99194 — UN—23OCT24

Нега за завршна боја

Редовното перење на тракторот ќе ја зачува завршната боја. Мијте го тракторот на индиректна сончева светлина. Сите агенси за чистење треба да бидат навремено измиени и да не се дозволи нивно исушување на површината на бојата.

ВАЖНО: Не употребувајте жешка вода, јаки сапуни или хемиски детергенти. Употребете течни сапуни за раце, садови или сапуни за перење автомобил (кои не содржат детергенти). Не треба да се употребуваат агенси за чистење кои содржат киселина или абразиви.

Повременото премачкување на тракторот со восок можеби ќе биде потребно за да се отстранат остатоци од завршната боја. Не користете восоци кои содржат абразивни соединенија.

За време на перењето или нанесувањето на восок, проверете ја површината на бојата од пукнатини или гребнатини. Премачкајте ги со боја сите површини каде бојата е отстранета. Материјали за боење се достапни кај Вашиот трговец со John Deere опрема.

SD74272,00002AE -A8-19JUL12-1/1

Спецификации

Општи спецификации

ЗАБЕЛЕШКА: Спецификациите и дизајнот се подлежни на промени без претходно известување.

Модел на трактор	5050E	5058E	5067E	5075E
Мотор & Помошен мотор				
Тип на мотор	John Deere PowerTech M			
Модел на мотор	3029 H			
Главен мотор	320HCB (3029)			
Сертификација според 97/68/EC (CTQ)	Фаза V			
Вкупна моќност на замаец при номинални врт/мин, SAE J1349, hp	50,9	60,3	68,5	74,7
IOOS				
PTO hp (kW) при номинална брзина	37.5 (28) при 2100 врт/мин	45 (33.6) @ 2100 rpm	53 (39.6) @ 2100 rpm	60.3 (45) @ 2100 rpm
КАБИНА				
PTO hp (kW) при номинална брзина	Не е применливо	41 (30.6) @ 2100 rpm	49 (36.6) @ 2100 rpm	57.6 (43) @ 2100 rpm
Номинален ERPM	2100			
Номинален вртежен момент на моторот	209 N m @ 1500 врт/мин.	247 N m @ 1600 врт/мин.	280 N m @ 1600 врт/мин.	304 N m @ 1600 врт/мин.
Максимален вртежен момент @ моторна брзина	1500 врт/мин			
Бр. на цилиндри	3			
Отвор, mm	106,5			
Од на клип, mm	110			
Систем за вбригување	Denso HP3			
Вбригувач	Denso G3AM			
Влезно опаѓање (kPa)	3			
Заден притисок на издув (kPa)	22			
Издув DOC Mark и издув DPF Mark	DZ105199 или DZ107605			
Издув Mark	Не е применливо			
Поместување, литри	2,94			
Број на вентили по цилиндар	2			
Систем за вбригување гориво и контрола	Електронски контролиран систем за гориво под висок притисок "Common Rail"			
Тип на дополнителна обработка	Дизел катализатор за оксидација (DOC) и дизел филтер за честички (DPF)			
Размер на компресија	16,9 : 1			
Редослед на палење	1 - 2 - 3			
Бавен празен од, вртежи/мин	890-910 2190-2210 1700-2100			
Брз празен од, вртежи/мин				
Опсег на работење, вртежи/мин				
Прекин на гориво	Електричен			
Ладно стартување	Достапно			
Комплет за ладење	Ладење со течност со резервоар за прелевање			

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-1/5

Спецификации

Модел на трактор	5050E	5058E	5067E	5075E
Вентилатор	Систем за ладење со температурно контролиран погон за вискозен вентилатор (погон на еко вентилатор)			
Радијатор	56 mm			
CAC	Да			
Аспирација	Турбо & меѓуладење			
Согорување	Директно вбризгување			
FIP	Ротациона			
Пригушувач	Под хауба			
Ладилник за гориво	Доставено			
Прочистувач на воздух	FKB 07			
Тип на прочистувач на воздух	Двоен сув филтер за воздух (под хаубата)			
Гасење на моторот	Електричен прекин			
Резервоар за гориво	Средно полнење, под платформа			
Пумпа за подигнување	Да			
Антифриз	50:50			
Пренос				
Шема на префрлување	Н			
Тип на спојка	Двојно			
Големина на спојка (инчи)	11"			
Материјал за триење на плочка на спојката	Керамично-метална			
Работна сопирачка	Хидраулично активирани диск сопирачки потопени во масло			
Паркирна сопирачка	Палец за заочување при паркирање			
Второстепена сопирачка	Хидраулична секундарна сопирачка			
Тип на Сопирачка	Вентил на двостепена хидраулична сопирачка			
Сопирачка на приколка	Изборно			
Материјал на плочка на спојката за приклучно вратило	Керамично-метална			
Број на брзини (9F/3R SyncShuttle пренос)	9 брзини на напред 3 брзини на назад			
Број на брзини (пренос 12F/12R PowrReverser™)	Не е применливо	12 брзини напред 12 брзини на назад		
Број на брзини (пренос 24F/12R PowrReverser™)	Не е применливо	24 брзини на напред 12 брзини на назад		
Положба на менувачот на брзини	Десна страна			
Задно РТО				
Тип на спојка	Суво квачило со единечен диск (само за 9X3) / Потопено квачило со повеќе дискови (со 12x12 PR & 24x12PR)			
Тип на контрола	Механичко стартување (9x3) / Електрохидраулично стартување (12x12 PR & 24x12PR)			
Дијаметар на вратило	34.8 mm			
Жлебови	6			
РТО - стандардно	540 при 2084 вртежи/мин на моторот			
Приклучно вратило- економично	540E @ 1588 вртежи/мин на моторот			
Диференцијална блокада	Стандардно, ракувано преку педал			
Задна оска	Серија 10			

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-2/

Продолжува на следната страница

rqngxk6, 1714634706832 -A8-17JUL25-2/5

Спецификации

Модел на трактор		5050E	5058E	5067E	5075E
Пумпа					
Единечно или тандем		Тандем			
Вртежи/мин на пумпа при вртежи/мин на моторот		1:1			
Хидрауличен систем					
Тип на системот		Отворен централен хидрауличен систем			
Притисок во системот - максимален		205 bar			
Базна пумпа (команди за управување & пренос)		12 cm³			
Базна пумпа - стапка на достава во минута при номинална брзина		22.7 L (5.996 gal/min)			
Главна пумпа (SCV & спрега)		23 cm³			
Главна пумпа - стапка на достава во минута при номинална брзина		43.5 L (11.491 gal/min)			
Максимален бр. на SCV-а кај КАБИНА (назад/средина)		Не е применливо	2/2		
Максимален бр. на SCV-а кај IOOS (назад/средина)		2/2			
Максимален бр. на SCV влезови (назад/средина) кај КАБИНА		Не е применливо	4/4		
Максимален вр. на SCV влезови (назад/средина) кај IOOS		4/4			
Подигнувачки лост и SCV					
Модел на подигнувачки лост		JD			
Модел на контролен вентил		Eaton			
Направени SCV од		Eaton			
Притисок кај контролниот вентил за подигнувачко вратило, бари		195±5			
Контроли		Влечење и положба			
Надворешна каптажа на повратната линија		Достапно			
Брзина на спуштање		Достапно			
Енергетско надоврзување		Изборно како комплет			
SCV-I		Стандарден со неутрална блокада			
SCV-II	КАБИНА	Не е применливо	Достапно		
	IOOS	Изборно како комплет			
Систем за закачување во 3 точки - задна					
Категорија		II			
Тип на пониска врска		Куглест тип			
Тип на контрола		EQRL (брзо подигање/спуштање) & Контролни рачки за механичка спрега			
Тип на осетливост		Влечна чувствителност на горната врска			
Модели на команди		Подигнување, спуштање, линеарна длабочина, влечна/позициона/мешана, стапка на подигнување & спуштање, брзо подигнување/спуштање, висина гранична			
Максимален капацитет на подигнување @ точка за поврзување		2400 kg			
Максимален капацитет на подигнување @ 610 mm позади точката за поврзување		1750 kg			
Прицврстувач		Достапно			

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-3

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-3/5

Спецификации

Модел на трактор	5050E	5058E	5067E	5075E
Спојување на заден - вагон	Прачка за влечење со нишање со спојна алка.			
Систем за управување				
Тип	Серво управување			
Управувачки столб – IOOS, кабина (SyncShuttle) и IOOS (PR)	Стандарден, несклоплив и без можност за навалување			
Управувачки столб – кабина (пренос PowrReverser™)	Не е применливо	Стандарден, несклоплив и со можност за навалување		
Управувачки столб – кабина (пренос 24/12 PowrReverser™)	Не е применливо	Стандарден, несклоплив и со можност за навалување		
Волан- дијаметар на волан / Rim dia., mm	406/26,2			
Изолатори на вентил за управување	Достапно			
Притисок кај управувањето, во бари	130 - 135 bar			
Шасија				
Тркала и гуми				
Механички погон на предните тркала (MFWD)	Услуги за започнување			
Големина на задни гуми	340/85R28 (13.6R28) 160/95R46 (6.6R46) 380/85R28 (14.9R28)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)
Големина на предни гуми	280/85R20 (11.2R20) 210/95R28 (8.3R28) 320/85R20 (12.4R20)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)
Радиус на вртење				
MFWD вклучено со сопирачки	3940 mm			
MFWD вклучено без сопирачки	4650 mm			
Тегови за ДОДАВАЊЕ				
Тип на носач на предни тегови	EU- 66 kg			
Задни тегови - изборно	Достапно			
Заштитна конструкција при превртување (ROPS)	Рам на кабина			

Продолжува на следната страница

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-4/

Продолжува на следната страница

rgnqkx6, 1714634706832 -A8-17JUL25-4/5

Спецификации

Модел на трактор	5050E	5058E	5067E	5075E
Електрично				
3a IOOS				
Напон на акумулатор	12 V			
Ампери од акумулаторот при верглање на ладно време	800 CCA			
Номинална вредност на амперот	85 Ah			
Алтернатор	70 ампери			
3a Cab				
Напон на акумулатор	Не е применливо	12 V		
Ампери од акумулаторот при верглање на ладно време	Не е применливо	800 CCA		
Номинална вредност на амперот	Не е применливо	85 Ah		
Алтернатор	Не е применливо	110 Amp		
Стартер-сите	Не е применливо	12 V, 2.4 kW		
Капацитети (L)				
Резервоар за гориво	IOOS — 82 ± 4 L (21.66 ± 1 gal)	IOOS — 82 ± 4 L (21.66 ± 1 gal) Кабина— 82 ± 4 L (21.66 ± 1 gal)		
Картер на моторот	8.5 L			
Пренос (SyncShuttle), 9X3	38 L			
Пренос (PowrReverser™), 12X12	Не е применливо	43 L		
Пренос (PowrReverser™), 24X12	Не е применливо	45.5 L		
Систем за ладење IOOS	9			
Систем за ладење КАБИНА	Не е применливо	12,5		
Оска на механички погон на предните тркала (MFWD)				
Кукиште на диференцијал	4.5 L			
Главина на тркало (секое)	0.7 L			

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-5/

rqngxk6,1714634706832 -A8-17JUL25-5/5

Вкупни димензии и тежини

ЗАБЕЛЕШКА: Спецификациите и дизајнот се подлежни на промени без претходно известување.

Сите димензии се за машина опремена со основни гуми.

Модел на трактор	5058E	5067E	5075E
ДИМЕНЗИИ			
Меѓусовинско растојание — MFWD	2050 mm		
Вкупна должина — MFWD	3774 mm		
Од тлото до врвот на кабината	2716 ± 15 mm		
Од средишната точка на задната оска до врвот на кабината	1852 mm		

3a Cab

Модел на трактор	5050E	5058E	5067E	5075E
ДИМЕНЗИИ				
Основа на тркало—механички погон на предните тркала	2050 mm			
Вкупна должина—механички погон на предните тркала	3774 mm			
Од земја до врвот на ROPS	2485 ± 15 mm			
Од средишната линија на задната осовина до врвот на ROPS	1785 mm			

3a IOOS

VP27597,0001909 -A8-04MAR21-1/1

Регионални конфигурации

Пренос	IOOS / CAB	MFWD	Фаза на модели V			
			5050E	5058E	5067E	5075E
9F/3R	IOOS	EH MFWD	X	X	X	X
9F/3R	Кабина / грејање	EH MFWD	-	X	X	X
9F/3R	Кабина / AC	EH MFWD	-	X	X	X
12F/12R	IOOS	EH MFWD	-	X	X	X
12F/12R	Кабина / грејање	EH MFWD	-	X	-	-
12F/12R	Кабина / AC	EH MFWD	-	X	X	X
24F/12R	IOOS	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Кабина / грејање	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Кабина / AC	EH MFWD	-	-	X	X

VP27597,000190A -A8-04MAR21-1/1

Конфигурации на мотор

3029 FT4 5E ген. 1.5 модели на мотор					
Серијски бр.	Број на модел на мотор	Бр. на моторот	Гума	Регион	Примена
1	3029HPY98	DZ113440	Фаза V	R2	IOOS КАБИНА

VP27597,0000C4C -A8-10AUG18-1/1

Димензија на машина

ЗАБЕЛЕШКА: (Спецификациите и дизајнот се подложни на промени без претходно известување.)

Вкупни димензии				
	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
Основа на тркало, mm	2050			
Вкупна должина вклучувајќи предна поддршка на тегови & руда, mm	3695			
Вкупна должина вклучително хауба & руда, mm	3640			
Висина од центар на задна осовина до врвот на кровот од КАБИНАТА, mm	1760			
Радиус на вртење со сопирачка (осовина DANA)	3940			
Радиус на вртење со сопирачка (осовина Carraro)	3150			
Радиус на вртење без сопирачка (осовина DANA)	4650			
Радиус на вртење без сопирачка (осовина Carraro)	3900			

VP27597,0000C6E -A8-23AUG18-1/1

Оптоварувања за трактор

Уред за поврзување		4WD (9x3)		4WD (12x12)		4WD (24x12)	
		Влечна спрега	Руда	Влечна спрега	Руда	Влечна спрега	Руда
Максимално вертикално оптоварување (N)		1000	950	1000	950	1000	950
Маса која се влече (Kg)	Без сопирачки	2800		2800		2800	
	Независни сопирачки			2800			
	Инертни сопирачки			8000			
	Сопирачки со помош			16000			
Комбинација маса на трактор + приколка погон на 4 тркала		21100 ^a		21100 ^a		21100 ^a	

^aТехн. дозволена тежина + 16000 kg

P77C3NG,1767762470728 -A8-11FEB26-1/1

Ниво на звук

Максимално ниво на звук до увото на операторот	86 dB(A)	Метод на мерење во согласност со регулативата (EU) 2018/830, анекс III според тест методот 2

VP27597,0000C70 -A8-17SEP18-1/1

Моќност на моторот при номинална брзина

Модел на трактор	Моќност на моторот при номинална брзина (2100 врт/мин.) kW/PS 97/68EC/hp	Моќност на PTO при номинална брзина (2100 врт/мин.), kW/ hp	
		IOOS	Кабина
5050E	37,7/50,9/50,9	28/37,5	Не е применливо
5058E	44,4/60,3/60,3	33,6/45	30,6/41
5067E	50,4/68,5/68,5	39,6/53	36,6/49
5075E	55/74,7/74,7	45/60,3	43/57,6

VP27597,0000C71 -A8-14JUL25-1/1

Пресметки за теренска брзина – (SyncShuttle™ пренос) – 9x3

ЗАБЕЛЕШКА: Теренска брзина (km/h) при брзина на моторот од 2100 врт/мин. Брзини пресметани за максимална големина на задна гума од 643 mm RR. Погонскиот менувачки механизам е потврден за максимална големина на задна гума од 643 mm RR. Погонскиот MFWD

механизам е потврден за максимална големина на предна гума од 522 mm RR.

Табелата за теренската брзина 9X3 е применлива само за моделот фаза V R2 5050E со големина на гума од 14.9R28.

	Гума	Големина на задна гума: 14,9 x 28 (R 643 mm)
Степен на пренос	Брзина на задни тркала (rpm)	Теренска брзина (km/h)
A1	9,1	2,2
A2	12,4	3,0
A3	17	4,1
A Рикверц	-13,5	-3,3
B1	23,1	5,6
B2	31,4	7,6
B3	43,2	10,5
B Рикверц	-34,2	-8,3
C1	58,9	14,3
C2	80,3	19,5
C3	110,3	26,7
C Рикверц	-87,3	-21,2

Пренос SyncShuttle (9X3)

ЗАБЕЛЕШКА: Достапен полжавест механизам за R2 како додатен комплет со следниве брзини во km/h.

Степен на пренос	Теренска брзина (km/h)
Полжавест механизам 1	0,38
Полжавест механизам 2	0,52
Полжавест механизам 3	0,72
Рикверц полжавест пренос	-0,57

Пренос SyncShuttle, (9x3) со полжавест механизам

VP27597,00019CB -A8-22APR21-1/1

Проценети брзини на движење — (PowrReverser™ пренос) - 12x12

ЗАБЕЛЕШКА: Брзината на возење (km/h) на брзина на моторот од 2100 вртежи/мин. Брзини пресметани за максимална големина на задна гума од 695 mm RR. Погонскиот менувачки механизам ќе биде потврден со

максималната големина на задна гума од 724 mm RR. Погонскиот MFWD механизам ќе биде потврден со максималната големина на предна гума од 551 mm RR.

	Гума	Големина на задна гума: 16.9 x 30 (R 695 mm)
Степен на пренос	Брзина на задни тркала (rpm)	Теренска брзина (km/h)
A1	6,2	1,6
A2	8,4	2,2
A3	11,4	3
A4	15,1	4
B1	17,9	4,7
B2	24,3	6,4
B3	32,8	8,6
B4	43,5	11,4
C1	51,8	13,6
C2	70,1	18,4
C3	94,8	24,8
C4	125,8	32,9
Рикверц A1	-6,8	-1,8
Рикверц A2	-9,2	-2,4
Рикверц A3	-12,5	-3,3
Рикверц A4	-16	-4,3
Рикверц B1	-19,6	-5,1
Рикверц B2	-26,6	-6,9
Рикверц B3	-35,9	-9,4
Рикверц B4	-46,2	-12,4
Рикверц C1	-56,7	-14,8
Рикверц C2	-76,8	-20
Rev C3	-103,8	-27,1
Рикверц C4	-133,5	-35,9

ЗАБЕЛЕШКА: Полжавестиот пренос е достапен како теренски инсталиран комплет само за рачна верзија на копирачки за R2 пазар со следниве брзини во kph.

Степен на пренос	Теренска брзина (km/h)
Полжавест механизам 1	0,28
Полжавест механизам 2	0,38
Полжавест механизам 3	0,52
Полжавест механизам 4	0,69
Рикверц полжавест пренос 1	-0,31
Рикверц полжавест пренос 2	-0,42

Спецификации

Рикверц полжавест пренос 3	-0,56
Рикверц полжавест пренос 4	-0,75

PowerReverser™ пренос (12x12) со полжавест пренос

NM61126,00003AF -A8-02FEB17-2/2

Проценети брзини на движење — (PowrReverser™ пренос) - 24x12

ЗАБЕЛЕШКА: Брзината на возење (km/h) на брзина на моторот од 2100 вртежи/мин. Пресметаните брзини за задни гуми со величина од 695 mm RR на погонскиот менувачки механизам ќе му биде дозволено до максимална величина на

задните гуми од 695 mm RR за ограничување на брзините на возилото до 2350 врт/мин. Погонскиот MFWD механизам ќе биде потврден со максималната големина на предна гума од 522 mm RR.

	Гума	Големина на задна гума: 16.9 x 30 (R 695 mm)
Степен на пренос	Брзина на задни тркала (rpm)	Теренска брзина (km/h)
Lo A1	6,2	1,6
Hi A1	7,4	1,9
Lo A2	8,4	2,2
Hi A2	10	2,6
Lo A3	11,4	3
Hi A3	13,6	3,6
Lo A4	14,6	4
Hi A4	17,5	4,7
Lo B1	17,9	4,7
Hi B1	21,4	5,6
Lo B2	24,3	6,4
Hi B2	28,9	7,6
Lo B3	32,8	8,6
Hi B3	39,1	10,2
Lo B4	42,2	11,4
Hi B4	50,3	13,6
Lo C1	51,8	13,6
Hi C1	61,8	16,2
Lo C2	70,1	18,4
Hi C2	83,7	21,9
Lo C3	94,8	24,8
Hi C3	113,1	29,6
Lo C4	122	32,9
Hi C4	145,5	39,3
Рикверц A1	-6,8	-1,8
Рикверц A2	-9,2	-2,4
Рикверц A3	-12,5	-3,3
Рикверц A4	-16	-4,3
Рикверц B1	-19,6	-5,1
Рикверц B2	-26,6	-7
Рикверц B3	-35,9	-9,4
Рикверц B4	-46,2	-12,5
Рикверц C1	-56,7	-14,8
Рикверц C2	-76,8	-20,1

Продолжува на следната страница

NM61126.00003B0 -A8-02FEB17-1/2

Спецификации

Рикверц С3	-103,8	-27,2
Рикверц С4	-133,5	-36,1

PowrReverser™ пренос (24X12)

ЗАБЕЛЕШКА: Полжавестиот пренос е достапен како теренски инсталиран комплет само за рачна верзија на копирачки за R2 пазар со следниве брзини во крџ.

Степен на пренос	Теренска брзина (km/h)
Ползечки пренос L1	0,28
Ползечки пренос L2	0,38
Ползечки пренос L3	0,52
Ползечки пренос L4	0,69
Ползечки пренос H1	0,34
Ползечки пренос H2	0,46
Ползечки пренос H3	0,62
Ползечки пренос H4	0,82
Рикверц полжавест пренос 1	-0,31
Рикверц полжавест пренос 2	-0,42
Рикверц полжавест пренос 3	-0,57
Рикверц полжавест пренос 4	-0,75

PowrReverser™ пренос (24x12) со полжавест пренос

NM61126,00003B0 -A8-02FEB17-2/2

Фактор на корекција за други величини на гуми

За да ги пресметате теренски брзини за трактори опремени со задни гуми разични од 16.9-28(R671 mm), R1 гуми, помножете ги прикажаните теренски брзини за 16.9-28 (R671 mm), R1 гуми од горната табела со корекциониот фактор.

Факторот на корекција е пресметан со: Радиус на тркалање на нова гума/радиус на тркалање на гума со позната теренска брзина

Пример: Фактор за корекција 16.9-30 (R695 mm) во однос со 16.9-28 (R671 mm)= 695/671

Пример: Патни брзини за 16.9- 30 (R695 mm) со B-2, 2100 мотор RPM

6.2 km/h)*(695/671)= 6.4 km/h

ЗАБЕЛЕШКА: Брзината и информацијата за факторот на корекција е заснован на информацијата за периметарот на тркалање која пак варира од производителот.

SD74272,00004F9 -A8-20JUN14-1/1

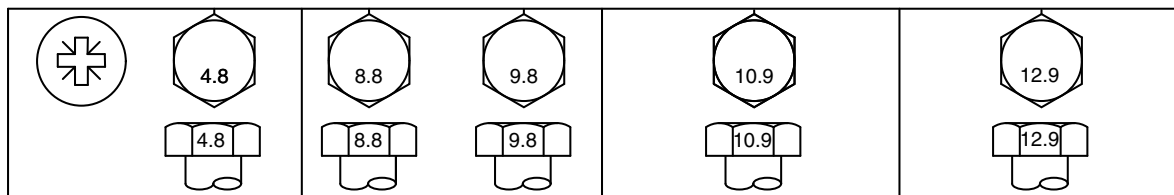
Дозволени тракторски тежини

	Единица	Фаза на модели V			
		5050E	5058E	5067E	5075E
Вкупна тежина IOOS (4WD)	kg	2950			
Распределба на тежини	%	40/60			
Вкупна тежина CAB, 4WD	kg	3320			
Распределба на тежини	%	40/60			
Максимална дозволена тежина 4WD	kg	5100			

VP27597,0000CA5 -A8-17SEP18-1/1

Метрички вредности на моментот на вртење за завртките и шрафовите

TS1742 —UN—31MAY18



Големина на завртка или шраф	Класа 4.8				Класа 8.8 или 9.8				Класа 10.9				Класа 12.9			
	Шестоагол нита глава ^a		Прирабни чка глава ^b		Шестоагол нита глава ^a		Прирабни чка глава ^b		Шестоагол нита глава ^a		Прирабни чка глава ^b		Шестоагол нита глава ^a		Прирабни чка глава ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

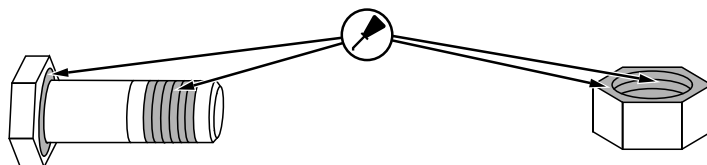
Номиналните вредности на вртежниот момент се за општа употреба само со претпоставена прецизност од 20%, како на пример рачен клуч за вртежен момент.

НЕ употребувајте ги овие вредности ако различни вредности на моментот на вртење или постапката за затегнување се дадени за специфичната примена. За сигурносни навртки, за челичните прицврстувачи или за навртките на U-завртки, видете ги упатствата за затегнување за специфичната примена.

Заменете ги прицврстувачите со такви од иста или повисока класа. Ако се користат прицврстувачи од повисока класа, тие треба да бидат затегнати како и оригиналните.

- Осигурете се дека навоите на прицврстувачите се чисти.
- Нанесете тенок слој од Hy-Gard™ или еквивалентно масло под главата и на навојот на затегнувачот, како што е прикажано на следната слика.
- Не ставајте многу масло за да го намалите потенцијалот за хидраулично заклучување во слепи дупки поради прекумерно масло.
- Правилно започнете навојот во почетното стегане.

TS1741 —UN—22MAY18



^aВредности на шестоаголната глава се валидни за ISO 4014 и ISO 4017 шестоаголната глава, ISO 4162 инбус и шестоаголните женски навртки на ISO 4032.

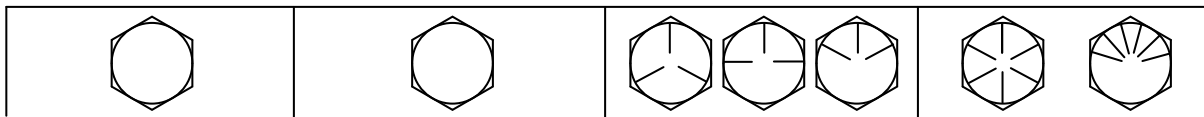
Спецификации

^bВредности на шестоаголната глава се валидни за ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665 производи од прирабничка глава.

DX, TORQ2 -A8-09MAY22-2/2

Вредности на вртежниот момент за унифицирана цолови завртки и шrafoви

TS1671 —UN—01MAY03



Големина на завртка или шраф	SAE степен 1 ^a				SAE степен 2 ^b				SAE степен 5, 5.1 или 5.2				SAE степен 8 или 8.2			
	Шестоагол нита глава ^c		Прирабни чка глава ^d		Шестоагол нита глава ^c		Прирабни чка глава ^d		Шестоагол нита глава ^c		Прирабни чка глава ^d		Шестоагол нита глава ^c		Прирабни чка глава ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

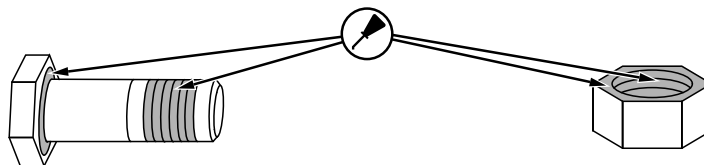
Номиналните вредности на вртежниот момент се за општа употреба само со претпоставена прецизност од 20%, како на пример рачен клуч за вртежен момент.

НЕ употребувајте ги овие вредности ако различни вредности на моментот на вртење или постапката за затегнување се дадени за специфичната примена. За сигурносни навртки, за челичните прицврстувачи или за навртките на U-завртки, видете ги упатствата за затегнување за специфичната примена.

Заменете ги прицврстувачите со такви од иста или повисока класа. Ако се користат прицврстувачи од повисока класа, тие треба да бидат затегнати како и оригиналните.

- Осигурете се дека навоите на прицврстувачите се чисти.
- Нанесете тенок слој од Hy-Gard[™] или еквивалентно масло под главата и на навојот на затегнувачот, како што е прикажано на следната слика.
- Не ставајте многу масло за да го намалите потенцијалот за хидраулично заклучување во слепи дупки поради прекумерно масло.
- Правилно започнете навојот во почетното стегање.

TS1741 —UN—22MAY18



^aСтепенот 1 се однесува на шестоаголни шrafoви со глава со должина над 6 in. (152 mm), и за сите други видови шrafoви и завртки од било која должина.

^bСтепенот 2 се нанесува на завртки со инбус глава (не на машински завртки) се до должина од 6 in. (152 mm).

^cВредности на шестоаголната глава се валидни за ISO 4014 и ISO 4017 шестоаголната глава, ISO 4162 инбус и шестоаголните женски навртки на ISO 4032.

Продолжува на следната страница

DX,TORQ1 -A8-09MAY22-1/2

^dВредности на шестоаголната глава се валидни за ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665 производи од прирабничка глава.

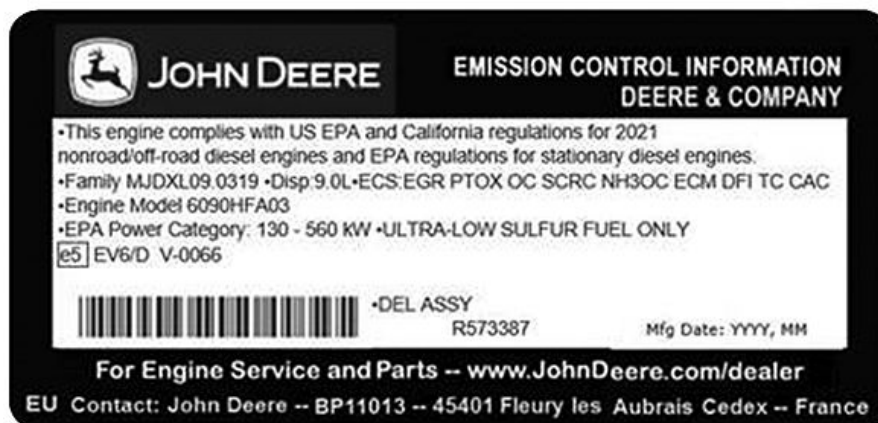
DX, TORQ1 -A8-09MAY22-2/2

Криви на вртежниот момент на моторот

Врт- /мин на мот- орот	Фаза V							
	5075E		5067E		5058E		5050E	
	Нап- ој- ув- ање	Врт- еж- ен мо- мент	Нап- ој- ув- ање	Врт- еж- ен мо- мент	Нап- ој- ув- ање	Врт- еж- ен мо- мент	Нап- ој- ув- ање	Врт- еж- ен мо- мент
2400	-	-	-	-	-	-	-	-
2300	-	-	-	-	-	-	-	-
2200	-	-	-	-	-	-	-	-
2100	55	250	50,3	229	44,4	202	37,4	170
2000	55	263	50,4	241	44,4	212	37,3	178
1900	54	273	49,7	250	43,8	220	36,8	185
1800	54	285	49,2	261	43,3	230	36,3	193
1700	53	295	48,0	270	42,3	238	35,7	200
1600	51	304	46,2	276	40,9	244	34,4	206
1500	48	304	44,0	280	38,8	247	32,8	209
1400	44	299	40,3	275	35,6	243	30,1	205
1300	40	292	36,5	268	32,2	237	27,2	200
1200	36	283	32,7	260	28,9	230	24,4	294
1100	31	272	28,8	250	25,6	222	21,7	288
1000	27	261	25,2	241	22,4	214	19,1	282
900	24	252	21,9	233	19,5	207	16,7	177

VP27597,000190B -A8-04MAR21-1/1

Ознака за сертификат за систем за контрола на емисии



ПРИМЕРОК - Ознака за емисии на издувни гасови од моторот

⚠ ВНИМАНИЕ: Правилниците кои одредуваат строги казни за грешки во врска со контролата на емисиите можат да се применат на корисникот или на давателот на услуги.

Гаранцијата за емисиите се однесуваат на оние мотори што се продаваат од John Deere кои се сертифицирани од страна на агенцијата на Соединетите Американски Држави за заштита на животната средина (EPA) и/или California Air Resources Board (CARB); и се користат во Соединетите Американски Држави и Канада со теренска опрема. Постоенето на ознака за емисија слична на прикажаната, означува дека моторот има сертификат од EPA и/или од CARB. EPA и CARB гаранциите единствено се однесуваат на новите мотори што имаат поставено сертифицирана ознака на моторот и се продаваат како што е наведено погоре во географските области. Присуство на EU бројот значи дека моторот е сертифициран со земјите од Европската Унија на директивата (EU) 2016/1628 и согласното законодавство. EPA и/или CARB гаранциите за емисиите на издувни гасови не важат во земјите од ЕУ.

Ознаката за емисии на издувни гасови е применлива во EPA и/или CARB регулаторна година. Регулаторната година одредува каква гаранција е применлива на моторот. Погледајте го “EPA гарантниот лист за контрола на емисии на издувни гасови на терен—компресија на запалување” и “CARB гарантниот лист за контрола на емисии на издувни гасови на терен—компресија на запалување”. За дополнителни гаранции во регулаторната година, погледајте на www.JohnDeere.com или контактирајте го најблискиот John Deere сервисер за помош.

Закони за контролни систем(и) на емисија на издувни гасови

EPA од Соединетите Американски Држави и ARB од Калифорнија забрануваат отстранување или поставување во нефункционалност на било кој од уредите или дизајнираните елементи поставени на или во моторите/опремата во согласност со важечките прописи за емисија на издувни гасови пред или после продажбата и испораката на моторите/опремата до крајниот потрошувач.

DX,EMISSIONS,LABEL -A8-07MAY21-1/1

RG33429 —UN—04FEB21

Безбедносна порака во поглед на дополнителните инсталации на електрични и електронски уреди и/или компоненти

Машина е опремена со електронски компоненти чија функција може да се наруши од електромагнетска радијација од други уреди. Таквите влијанија можат да бидат опасни, затоа имајте ги предвид следните безбедносни инструкции:

Не е дозволено никаково нагудување на on-board електричниот систем на тракторот. Дополнителната инсталација на електрични/електронски уреди во машината мора да се изврши со поврзувања на спојните кутии и приклучоци снабдени за таа цел. Во секој случај, корисникот мора да провери дали инсталацијата влијае на електрониката или другите компоненти. Ова особено се однесува на:

- Единиците/мониторите за контрола на приклучен уред
- Мониторите за перформанси
- Аудио/видео системи, системи за комуникација

Особено, дополнително инсталираните електрични/електронски компоненти мора да ги

почитуваат соодветните изданија на ЕМС Директивата 2004/108/EЗ и да бидат означени со CE.

Ако системите за мобилна комуникација (на пр. радио комуникации, телефон) се инсталираат дополнително, следните дополнителни услови мора да бидат задоволени:

- Само уреди кои се одобрени во согласност со валидните национални регулативи (на пр. БЗТ одобрување во Германија) можат да се инсталираат;
- Уредот ќе биде безбедно инсталиран;
- Преносливите или мобилните уреди можат да се ракуваат во возилото само ако се поврзани за надворешна антена;
- Предавателите се инсталираат одделно од електрониката на возилото;
- Антената мора да биде инсталирана на професионален начин, со добро поврзување на масата помеѓу антената и заземјувањето на возилото.

Електричниот систем, инсталацијата и максималната дозволено снабдување на електричното коло мора да бидат како што е наведено во инструкциите за инсталација на производителот на машината.

JB06590,000059C -A8-23JUL09-1/1

Како да го пресметате максималното дозволено префрлање на систем за закачување на приколка

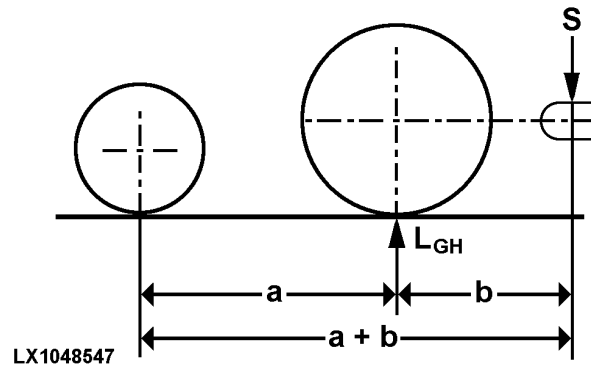
Пресметувањето на максималното дозволено префрлање на систем за закачување на приколка во однос на Индекс на товар (LI)

- Индексот на товар може да се прочита на внатрешниот сид на гумата. Ако не е напишан тој индекс, видете го капацитетот за оптоварување на гумата наведен од производителот на гуми.
- Индексот за товар е наведен заедно со Индексот за брзина (SI)
- Како правило, капацитетот за оптоварување на гума во kg може да биде директно изведен од LI, видете ја следната табела:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90....	600	111...	1090	132..	2000	153..	3650
91....	615	112..	1120	133..	2060	154..	3750
92....	630	113..	1150	134..	2120	155..	3875
93....	650	114..	1180	135..	2180	156..	4000
94....	670	115..	1215	136..	2240	157..	4125
95....	690	116..	1250	137..	2300	158..	4250
96....	710	117..	1285	138..	2360	159..	4375
97....	730	118..	1320	139..	2430	160..	4500
98....	750	119..	1360	140..	2500	161..	4625
99....	775	120..	1400	141..	2575	162..	4750
100..	800	121..	1450	142..	2650	163..	4875
101..	825	122..	1500	143..	2725	164..	5000
102..	850	123..	1550	144..	2800	165..	5150
103..	875	124..	1600	145..	2900	166..	5300
104..	900	125..	1650	146..	3000	167..	5450
105..	925	126..	1700	147..	3075	168..	5600
106..	950	127..	1750	148..	3150	169..	5800
107..	975	128..	1800	149..	3250	170..	6000
108..	1000	129..	1850	150..	3350	171..	6150
109..	1030	130..	1900	151..	3450	172..	6300
110..	1060	131..	1950	152..	3550	173..	6500

Како општо правило, SI A8 имплицира максимална брзина од 40 km/h (25 mph), додека SI B имплицира максимална брзина од 50 km/h (31 mph). Ако SI е различен, се применуваат инструкциите на производителот.

Пресметајте го максималното дозволено префрлање на систем за закачување на приколка како што следи:



$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ каде}$$

$H_{\max}$ = помалата вредност од 2*капацитет на оптоварување на гума на задната оска и максималното дозволено оптоварување на оска во kg

L_{GH} = масата во kg која делува на тлото преку задните тркала (да биде утврдена преку оптоварувањето)

a = основата на тркалото (хоризонталната разлика помеѓу предните и задните оски)

b = задното надвиснување (хоризонтална оддалеченост помеѓу центарот на задната оска и центарот на точките на системот за закачување)

Пример за пресметување на максималното префрлање на системот за закачување на приколка:

Дадено дека: Празната маса на задната оска $L_{GH} = 1800$ kg

Основа на тркало $a = 2100$ mm

Надвиснување $b = 600$ mm

Ознака на гума = 130A8

Максималната дозволена брзина на трактор = 40 km/h (25 mph)

Дозволено оптоварување на задната оска = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg
($1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800 \text{ kg}$, оптоварување на задна оска = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

ВНИМАНИЕ: Најмалку 20% од вкупната ненатоварена маса на возилото мора да биде на предната оска.

Префрлувањето на системот за закачување на приколката не смее да ги надминете границите

на системот за закачување на приколката наведени од произведувачот.

RM87422,00004DC -A8-13MAY16-2/2

Како да ја пресметате дозволената маса

Пресметување на дозволената маса на тракторот и дозволената маса на приколката врз основа на D вредноста

ЕС-одобрено, динамичи тестираните спреги се секогаш обезбедени со D вредноста. Ова се пресметува како што следи:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ каде}$$

D = D вредност на оската

G = Гравитациона константа 9,81 m/s²

A = Маса на тракторот

B = Маса на приколката

За пресметување на масата на приколката со дадена D вредност и дадена маса на тракторот и за пресметување на масата на тракторот со дадена D вредност и дадена маса на приколката, користете ги следниве формули:

$$\text{Маса на тракторот } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{Маса на приколката } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

ЗАБЕЛЕШКА: Ако, при пресметувањето на A како производот од G*B е помал од D вредноста или при пресметувањето на B како производ од G*A е помал од D вредноста, тогаш резултатот од ова пресметување е негативен. И покрај тоа, D вредноста е доволна за каква било комбинација од маса на трактор и маса на приколката.

Пример за како да ја пресметате дозволената маса на приколката:

Дадено дека: D вредност, D = 55 kN = 55000 N

Маса на тракторот A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Обрнете внимание на дозволената маса за влечење и масата на тракторот!

RM87422,00004DE -A8-13MAY16-1/1

Внимателно избирање на баласт

ВНИМАНИЕ: Кога го одредувате баластот за предната и задната оска, осигурајте се дека дозволените оптоварувања на оската и максималната дозволена тежина на машината не се надминати (види спецификации).

Почитувајте ги локалните прописи во поглед на поставувањето и максимално дозволеният број на тегови. Со цел да се одржи управувањето, најмалку 20% од вкупна маса мора да биде на предната оска.

ВНИМАНИЕ: Користете соодветна опрема/дигалки за подигнување кога работите со тегови.

Безбедноста и перформансите на вашиот трактор зависат од точното балансирање на предната оска (предни тегови) и на задната оска (тегови на тркалата, полнење на гумите со течен баласт).

Усогласете ја количината на баласт потребна за секоја работа. Она што е добро за една работа може да биде погрешно за друга работа. Поставете баласт за влечење и стабилност.

Фактори кои ја одредуваат количината на баластот:

- Површина на земјата—мека или тврда
- Вид на приклучен уред—интегрален/полу-интегрален или влечен
- Брзина на возење—бавна или брза
- Излезна сила на тракторот—делумно или целосно оптоварување
- Големина на гумата
- Тип на предна оска—MFWD

Поставување на баласт кај погон на две тркала

Додадете тег на предниот крај ако е потребно да се одржи стабилност. Влечење на тежок товар како и тешки приклучни уреди закачени од задната страна на тракторот настојуваат да ги подигнат предните тркала од земјата. Додадете доволна количина на баласт за да ја задржете контролата при вртење и да спречите превртување на тракторот. Идеалното поделување на тежината е 30% напред, 70% назад, од вкупната тежина на тракторот.

Погледајте во прирачникот за работа со приклучни уреди, заедно со “користење на кодови од приклучни уреди” од овој дел, за да одредите минимален број на предни тегови кои се бараат од моделот на вашиот трактор.

Поставување баласт кај трактори со механички погон на предните тркала

Идеалното пролизгување кај трактори со механички погон на предните тркала е 8—12%. За да се намали

пролизгувањето на тркалата до ова ниво, потребна е поголема тежина на предниот дел од тракторот отколку кај трактори со погон на две тркала. Идеалното поделување на тежината е 40% напред, 60% назад, од вкупната тежина на тракторот. Во некои случаи потребан е течен баласт кај предните гуми за да се добие оваа поделба на тежината.

Ако е опремен со товарач, овозможете соодветен баласт за задните тркала.

ЗАБЕЛЕШКА: Кодовите за приклучниот уред се користат со цел да се утврди точниот баласт за стабилност и за контрола при управување. Погледајте за кодови за приклучните уреди во прирачникот за работа со приклучни уреди, заедно со “користење на кодови од приклучни уреди” од овој дел, за да одредите минимален број на предни тегови кои се бараат од моделот на вашиот трактор. Во некои случаи, потребно е додавање на преден баласт за оптимална работа во поле. Ако Ви е потребна дополнителна помош, контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

Усогласување на баласт со работното оптоварување

Не користете поголем баласт отколку што треба и отстранете го баластот кога е непотребен.

Наместо да го оптоварувате тракторот за да влече потешок товар, обидете се да го намалите самиот товар. Влечење на полесен товар на поголеми брзини е поекономично и поефикасно.

Премалку баласт		Премногу баласт	
1.	Преголемо пролизгување на тркалата	1.	Зголемен товар
2.	Губење на силата поради биење на тлото	2.	Губење на силата поради носење поголем товар
3.	Истрошување на гумите	3.	Напрегање на гумите
4.	Трошење на гориво	4.	Збиеност на тлото
5.	Ниска продуктивност	5.	Трошење на гориво
		6.	Ниска продуктивност

Ограничувања на баласт

ВНИМАНИЕ: Максималната тракторска тежина, со баласт, да не надминува 4950 kg (10980 lb).

ВАЖНО: Може да се додаде течен баласт или баласт од леано железо на предните и задните гуми.

Баластот треба да биде ограничен со најниската вредност од капацитетот на тракторот. Секоја гума има препорачан капацитет на носивост кој што не смее да се надмине (видете го делот “Тркала, Гуми и газиште”). Доколку е потребно поголема тежина за влечна сила, треба да се земе во предвид и поголема единечна гума.

	Макс. тежина на задна оска без приклучен уред
MFWD Преден баласт	1980 kg (4365 lb)
Заден баласт	3960 kg (8730 lb)

Баласт може да се додава во вид на течност или леано железо.

Проверување на точен баласт

Најдобриот начин да го проверите исправниот баласт е да го измерите износот на редукацијата на возењето (% пролизгување) на погонските тркала. Под нормални теренски услови, прифатливо е патна редукација меѓу 10—15%.

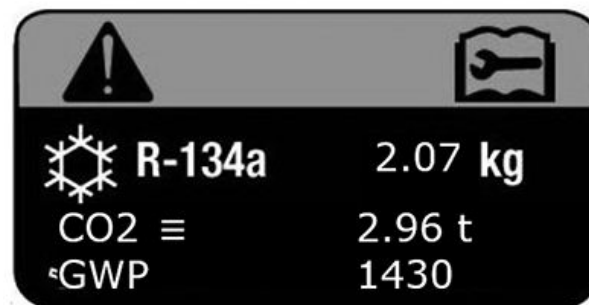
Ако пролизгувањето е преголемо, додадете повеќе баласт на погонските тркала. Ако постои пролизгување помало од 10%, отстранете ги теговите од тркалата.

HY01057,00000C5 -A8-23JAN17-2/2

Флуорирани стакленички гасови

Системот за климатизација содржи флуорирани стакленички гасови (F-гас)	
Тип на F-гас:	R-134a
Маса на F-гас (kg):	2,07
Еквивалентно на CO ₂ (во тони):	2,96
Потенцијал на глобално затоплување (GWP):	1430

ЗАБЕЛЕШКА: Фрижидерот во кабината (ако има во опрема) содржи приближно 0.040 kg разладно средство.



PY33254 —UN—17FEB17

NM61126,00003C2 -A8-17FEB17-1/1

Идентификациски броеви

Плочки за идентификација

Секој трактор има плочки за идентификација кои се прикажани на овие страници. Буквите и броевите отпечатени на плочките се со цел да се идентификува компонентата или уредот. СИТЕ овие знаци се потребни кога се порачуваат делови или кога се

идентификува тракторот или компонентите од страна на програмата на John Deere за поддршка за производи. Исто така, тие се потребни и како дел од законските прописи со цел да се пронајде тракторот ако некогаш тој биде украден. Прецизно запишете ги сите знаци во празните места дадени во секоја од следниве фотографии.

SD74272.00002CE -A8-05SEP22-1/1

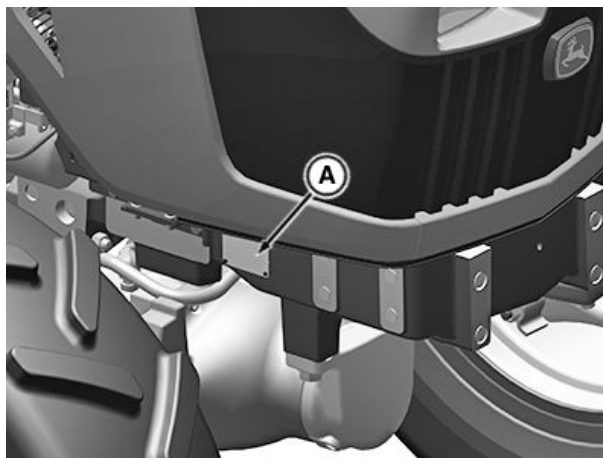
Број за идентификација на производот

Плочката со број за идентификација на производ (PIN) се наоѓа на левиот преден дел од потпирачот на тракторот.

Запишете го подолу серискиот број.

Сериски број на тракторот _____

A—Плочка со број за идентификација на производот



PY31486—UN—02SEP16

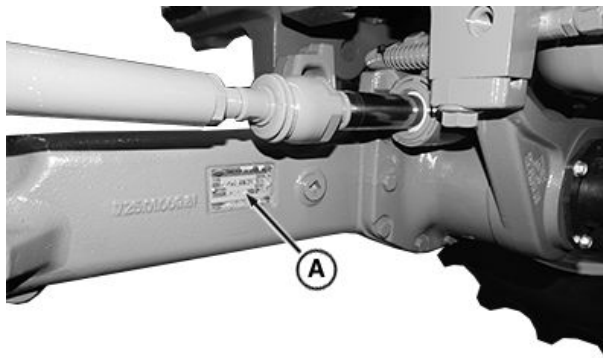
RM87422.000057F -A8-02SEP16-1/1

Запишете го серискиот број на механички погон на предните тркала (MFWD)

Плочката со сериски број на механички погон на предните тркала (A) се наоѓа на задниот дел од десната страна на кукиштето на оската.

Сериски број на механичкиот погон на предните тркала _____

A—Плочка со серискиот број на механичкиот погон на предните тркала



PY31481—UN—02SEP16

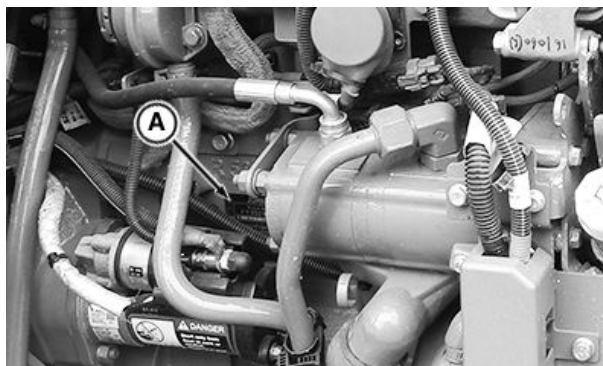
RM87422.000057B -A8-02SEP16-1/1

Запишување на серискиот број на моторот

Плочка со сериски број (A) се наоѓа на десната страна од блокот на моторот помеѓу соленоидот на стартерот и пумпата на хидрауликата.

Сериски број на моторот _____

A—Плочка со сериски број



PY31485—UN—02SEP16

RM87422.000057E -A8-02SEP16-1/1

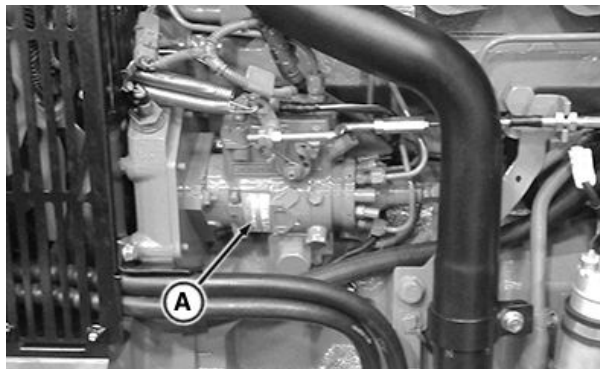
Сериски број на пумпата за вбризување на гориво

Плочката со серискиот број (А) се наоѓа на страната на пумпата.

Запишете го подолу серискиот број.

Сериски број на пумпата за вбризување на гориво _____

А—Плочка со серискиот број на пумпата за вбризување на гориво



PY31484 —UN—02SEP16

RM87422,000057D -A8-02SEP16-1/1

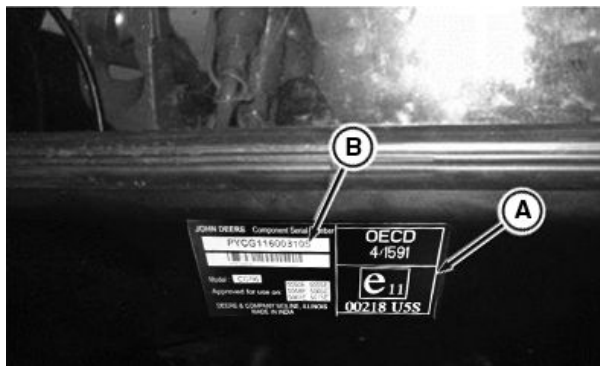
Сериски број на кабината

Серискиот број се наоѓа под задниот прозорец кон приклучниот уред, позади операторското седиште.

Запишете го подолу серискиот број.

Сериски број на кабина _____

А—Плочка со серискиот број на кабината **В**—Сериски број на кабината



PY41866 —UN—24AUG17

Пример за приказ на сериски број на кабина

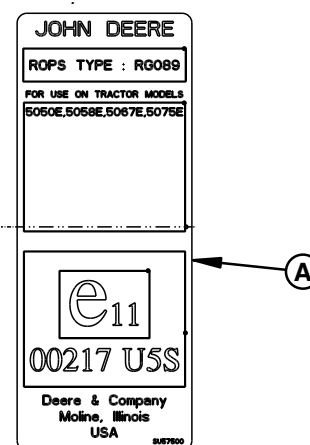
NM61126,0000510 -A8-24AUG17-1/1

Ознака за сертификација за ROPS

ВАЖНО: Осигурајте ознаката за сертификацијата за ROPS-от да е видлива цело време, НЕ ставајте ретровизор на ознаката за сертификација.

Ознаката за сертификација за ROPS-от (A) се наоѓа на ROPS-от (внатрешна страна).

A—Ознака за сертификација
за ROPS



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

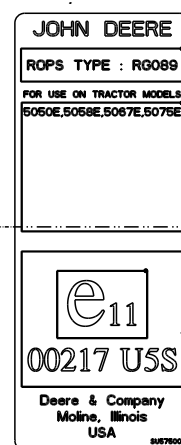
VP27597,0000C79 -A8-28AUG18-1/1

Ознака за сертификација за ROPS (Фиксиран ROPS)

ВАЖНО: Осигурајте ознаката за сертификацијата за ROPS-от да е видлива цело време, НЕ ставајте ретровизор на ознаката за сертификација.

Ознаката за сертификација за ROPS-от (A) се наоѓа на ROPS-от (внатрешна страна).

A—Ознака за сертификација
за ROPS



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

VP27597,0000C9D -A8-10SEP18-1/1

Сериски број на седиштето на возачот (кабина)

Серискиот број на седиштето на возачот се наоѓа на задната страна на седиштето како што е прикажано.

A—Ознака

B—Број на делот (потребен
кога се нарачува)



Механичка амортизација на седиштето



Седиште со воздушна суспензија

NM61126,000050F -A8-24AUG17-1/1

PY41863—UN—24AUG17

PY41864—UN—24AUG17

PY41865—UN—24AUG17

Типови на одобрување за операторско седиште (IOOS)

Бројот на типот на одобрување за операторското седиште се наоѓа од лево на рамката на седиштето позади горната страна на потпирачот за грб.



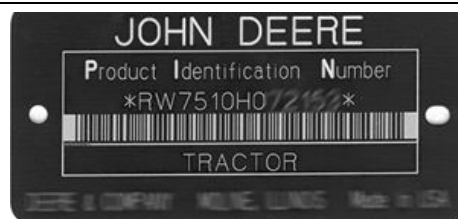
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -A8-24AUG17-1/1

Чувајте го доказот за сопственост

1. Држете ги на сигурно место сериските броеви и ажуриран попис на целиот инвентар на производи и компоненти.
2. Редовно проверувајте плочките за идентификација да не се отстранети. Пријавете го секој доказ за фалсификување на надлежните органи и нарачете дупликат плочки.
3. Други чекори кои може да ги преземете:
 - Обележете ја Вашата машина со Ваш сопствен броен систем
 - Сликајте фотографии во боја од повеќе агли на секоја машина

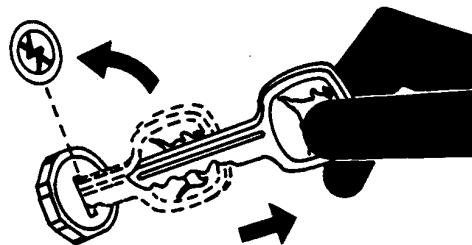


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -A8-18NOV03-1/1

Држете ја машината на сигурно место

1. Поставете уреди против кражба.
2. Кога машината е складирана:
 - Спуштете ја опремата на тлото
 - Поставете ги тркалата на најширока положба со што ќе го направите оптоварувањето тешко
 - Отстранете ги сите клучови и акумулатори
3. Кога го паркирате во затворен простор, поставете голема опрема пред излезот и заклучете го објектот за складирање.
4. Кога паркирате во отворен простор, добро осветлете го просторот и оградете го.
5. Забележете сомнителна активност и пријавете веднаш каква било кражба на надлежните органи.
6. Известете го Вашиот трговец со John Deere опрема за каква било загуба.



TS230 —JUN—24MAY89

DX,SECURE2 -A8-18NOV03-1/1

Дневна евиденција за сервисирање / на 10 работни часови

- Проверка на нивото на масло во моторот
- Проверете го нивото на разладното средство
- Испуштете ја водата и талогот од резервоарот за гориво и од филтерот за гориво¹
- Подмачкајте ги држечките клинови на предната оска²
- Подмачкајте ги лагерите на задната оска²

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

¹ Филтерот за гориво мора да биде испуштен кога во садот за таложење ќе се забележат вода или нечистотии. Ако ова се случува повеќе од три последователни денови, испуштете го талогот од резервоарот за гориво. Нека моторот работи најмалку 20 секунди, повторно проверете и ако се насобра повеќе вода, испразнете ја од резервоарот за гориво.

² Потребно само во екстремно влажни или капливи услови

Евиденција за сервисирање на секои 50 работни часови

- Исчистете го и проверете го акумулаторот
- Проверете ги сите гуми
- Подмачкајте ги држечките клинови на предната оска
- Проверете го нивото на маслото во хидрауличниот систем на менувачот
- Проверете го нивото на масло на главината на оска на механичкиот погон на предните тркала
- Проверете дали тракторот има лабави навртки и винтови

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

HY01057,00000C7 -A8-23JAN17-1/1

Евиденција за сервисирање во првите 100 работни часови

- ☐ Заменете го филтерот за масло на преносот - хидрауликата.
- ☐ Променете ги маслото за разработка на моторот и филтерот.
- ☐ Проверете ги стегите на цревата на системот за внес на воздух и на системот за ладење.

Датум: _____

Часови: _____

SD74272,00002D8 -A8-25MAR20-1/1

Евиденција за сервисирање на 250 работни часови

- Сервисирање на прочистувачот на воздух ¹
- Проверете го нивото на масло на оската на механичкиот погон на предните тркала и главините на тркалата
- Проверете го ременот на алтернаторот/вентилаторот
- Подмачкајте го системот за закачување во 3-точки
- Проверка на системот за неутрално стартување
- Замена на филтерот на преносот/хидрауликата
- Променете го маслото на моторот и филтерот ²
- Нагодете го слободниот од за квачило ³
- Проверка на сопирачки

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

¹Сервисирајте почесто ако работете во екстремно валкани услови.

²Кога користите подмачкувач кој не е TorqGARD или PLUS 50, интервалот за сервисирање е 250 работни часови.

³За механичка сува спојка.

Евиденција за сервисирање на 500 работни часови

- Заменете ги филтрите за гориво

- Исчистете ги воздушните филтри во кабината на возачот/во кабината ¹

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

¹ Сервисирајте почесто ако работете во екстремно валкани услови.

Евиденција за сервисирање на 600 работни часови

- Исчистете ја цевката за вентилација на блокот на моторот (OCV)
- Променете го маслото на оската на механичкиот погон на предните тркала и главината на тркало
- Проверете дали има истекувања кај системот за ладење
- Подмачкување на лагерите на задната оска
- Проверете ги вртежите на моторот во празен од
- Проверете ја оскичката на обртниот зглоб на предната оска

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

HY01057,00000C8 -A8-23JAN17-1/1

Евиденција за сервисирање на 1200 работни часови

- Променете го филтерот и маслото на хидрауличниот пренос
- Исчистете го прифатното сито на хидрауличниот систем на менувачот

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

SD74272,00002DC -A8-20JUL12-1/1

Евиденција за годишно сервисирање

- Променете го маслото и филтерот на моторот
- Заменете ги елементите на прочистувачот на воздух
- Проверете го ременот на седиште
- Сервис на филтер за издувни гасови
- Заменете ја непропусната навлака на возачот/воздушните филтри во кабината

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

SD74272,0000504 -A8-26MAR13-1/1

2000 часовен / двогодишен сервисен запис

- Испуштете, измијте и повторно наполнете го системот за ладење¹
- Наместете го зазорот на вентилите на моторот¹

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

¹Посетете во Вашиот трговец со John Deere опрема за сервисирање.

SD74272,00002DE -A8-23JAN13-1/1

Според потребниот сервисен запис

Сервисирање по потреба

- Нагодете го триењето на рачката за гас
- Проверете ги елементите на прочистувачот на воздух во моторот
- Сервис на филтер за издувни гасови
- Проверете го системот за внес на воздух во моторот
- Проверете ги воздушните филтри во кабината на возачот/во кабината
- Сервисирајте го системот за климатизација
- Исчистете го и проверете го акумулаторот

- Исчистете ја предната решетка, страничните штитници, радијаторот, кондензаторот (кабина) и ладилниците на масло, гориво и воздух (ако постои)
- Испуштете ги водата и талогот од резервоарот за гориво и од филтерот за гориво
- Заменете ги светилките; рефлектори, предни светла, задни светла/трепкачи и светла за предупредување
- Подмачкајте ги шините за лизгање на седиштето на возачот
- Нагодете ги предните светла

Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				
Часа					Часа				
Датум					Датум				

SD74272,0000503 -A8-26MAR13-1/1

Технички информации

Техничките информации може да се купат од John Deere. Публикациите се достапни во печатена форма во или CD-ROM формат.

Нарачките може да се направат со користење на едно од следново:

- Продавницата за технички информации на John Deere: **techpubs.deere.com**
- Повик на 1-800-522-7448
- Контактирање на вашиот трговец на John Deere опрема

Достапните информации вклучуваат:

КАТАЛОЗИТЕ ЗА ДЕЛОВИ содржат листа на сервисни делови за вашата машина со расклопен илустриран преглед за да ви помогне во одредувањето на



правилните делови. Тоа е исто така корисно при склопување и ресклопување.

DX,SERVLIT -A8-26DEC21-1/4

TS189 —UN—17JAN89

ПРИРАЧНИЦИТЕ ЗА РАБОТА обезбедуваат безбедносни, работни информации, како и за одржување и за сервисирање.



DX,SERVLIT -A8-26DEC21-2/4

TS191 —UN—02DEC88

ТЕХНИЧКИТЕ ПРИРАЧНИЦИ ги назначуваат сервисните информации за вашата машина. Вклучени се спецификации, илустрирани склопови и постапки на расклопување, дијаграми за проток на хидраулично масло, и шеми на електрично поврзување. Некои производи имаат одделни прирачници за поправка и дијагностички информации. Некои компоненти, како што е кај моторите, достапни се технички прирачници за одделни компоненти.



Продолжува на следната страница

DX,SERVLIT -A8-26DEC21-3/4

TS224 —UN—17JAN89

ОБРАЗОВНАТА ПРОГРАМА вклучува пет сеопфатни серии на книги со детални основни информации безоглед на производителот:

- Сериите на примарното земјоделство ја покрива технологијата за земјоделие и сточарство.
- Сериите за управување со земјоделски бизнис ги проучува проблемите во “реалниот свет” и нуди практични решенија во областите за маркетинг, финансирање, избор на опрема, и усогласување.
- Основите на сервисните прирачници ви покажуваат како да ја поправате и одржувате теренската опрема.
- Основите на машинските прирачници за работа ги објаснуваат машинските капацитети и прилагодувањата, како да ги подобрите перформансите на машината, и како да ги отстраните непотребните работи во поле.
- Основите на прирачниците за компактна опрема обезбедуваат упатства за сервисирањето и



одржувањето на PTO опрема со моќност до 40 коњски сили.

TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -A8-26DEC21-4/4

John Deere делови

Ние Ви помагаме да го намалете губењето на време со тоа што веднаш на рака Ви даваме оригинални John Deere делови.

Затоа ние секогаш имаме широк и разновиден асортиман—за да бидеме еден чекор напред од Вашите потреби.



DX,IBC,A -A8-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Вистинските алати

Прецизните алати и опремата за тестирање овозможуваат нашиот Оддел за сервисирање да ги пронајдат и исправат проблемите со неверојатна брзина . . . за да Ви заштедиме време и пари.



DX,IBC,B -A8-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Одлично обучени техничари

Сервисерите на John Deere постојано се надградуваат со знаење.

Редовно се организира обука за да осигуриме дека нашиот персонал ја знае Вашата опрема и како да ракува со истата.

Резултат?

Искуство на кое можете да сметате!



DX,IBC,C -A8-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Брз сервис

Нашата цел е да овозможиме брза, ефикасна услуга кога сакате и каде сакате.

Може да вршиме поправки кај вас или кај нас, во зависност од околностите: дојдете кај нас, потпрете се на нас.

JOHN DEERE ИМА ОДЛИЧЕН СЕРВИС ЗА КЛИЕНТИ:
Кога и да имате потреба, ние сме тука.



TS103—UN—23AUG88

DX,IBC,D -A8-04JUN90-1/1

Индекс

Страница	Страница
A	B
Автоматско чистење на филтерот за издувни гасови (АВТОМАТСКИ)..... 40-24	Влечење на трактор 80-6
Акумулатор	Влечна опрема, транспортирање при безбедни брзини 05-12
Заменување 115-7	Внатрешен ретровизор (кабина)..... 25-8
Исчистете 115-3	Внимателно избирање на баласт 130-21
Отстрани 40-19, 115-6	Возење на јавни патишта 45-2, 80-3
Полнење 115-3	Возење по стрмен терен 45-6
Помошен акумулатор или полнач, користење .. 40-17	Врата, отворање (кабина) 25-8
Сервисирање 115-8	Вредности на вртежен момент за завртките и шрафовите
Спецификации..... 115-7	Метрички 130-13
B	Унифициран цол..... 130-15
Баласт..... 70-1	Вредности на вртежен момент на хардверот
Избор 70-1	Метрички 130-13
Кодови за приклучни уреди 70-8	Унифициран цол..... 130-15
Максимално назад 70-4	Вредности на вртжен момент
Максимално напред 70-5	Тркала/осовини 75-4
Ограничувања 70-4	Вредности на моментот на вртење
Течен тег 70-7	Завртки за тркало на MFWD осовина..... 75-4
Безбедно сервисирање 90-1	Задна осовина завртки за тркало 75-4
Безбедносен ремен, проверка 95-12	Г
Безбедност	Геометрија на тркала
Безбедно одржување, практика 05-18	Нагодување
Бидете претпазливи на падини, нерамен терен и груба подлога..... 05-13	Оска на механичкиот погон на предните тркала..... 75-10
Влечна опрема, транспортирање при безбедни брзини 05-12	Геометрија на тркалата, MFWD-трактор
Гуми, безбеден сервис..... 05-23	Проверете 75-9
Заштита од бучава 05-3	Горива и подмачкувачи..... 85-1
Ротирачки погонски линии, бидете оддалечени 05-7, 65-5	Гориво
Трактор, безбедно ракување 05-9	Биодизел 85-7
Безбедност, заштита од пожар	Дизел 85-3
Спречување пожари..... 05-4	Полнење на резервоарот 85-9
Безбедност, избегнување течности под висок притисок	Предупредување 110-1
Избегнувајте течности под висок притисок 05-24	Ракување и складирање 85-2, 85-20
Безбедност, подмачкувачи 85-10, 85-19	Складирање..... 85-1
Безбедност, шумарски операции	Способност за подмачкување 85-20
Ограничена употреба во шумарски операции .. 05-10	Граничник на рачката за контрола на позиција, нагодување 50-2
Биодизел гориво 85-7	Граничник на управување (MFWD), поставување 75-11
Блок на моторот	Грејач
Цевка за вентилација, чистење 95-4	Перформанси, оптимизирање 25-10
Брава на хауба, подмачкајте 100-15	Гуми
Брзина на дувалка (кабина), нагодување 25-9	Комбинации 75-11
Брзина на моторот	Предна, правец на движење 75-3
Промена 40-11	Притисок на напумпаност 75-2
Брзини во празен од 95-5	Проверка 95-13
Бришач на ветробранското стакло	Табела за воздушен притисок 75-3
Ракување 25-11	Табела за компатибилност 75-12
Бришач(и)	Гуми, безбеден сервис 05-23
Решавање проблеми..... 120-18	

Продолжува на следната страница

Страница

Страница

Д

Делукс селективен контролен вентил	
Решавање проблеми.....	120-7
Дизел гориво	85-3
Дополнителни адитиви	85-14
Дизел гориво, тестирање	85-20
Дизел мотори, ефект од ладни временски услови..	85-5
Дополнителна обработка кај издувен филтер	
Филтер, издув	95-5

Е

Евиденција за сервисирање	
1000 работни часови.....	140-5, 140-6
2000 часови / две години	140-6
250 работни часови.....	140-3
500 работни часови.....	140-4
Годишно	140-5
Дневно / 10 работни часови	140-1
Први 100 работни часа	140-2
Седмично / 50 работни часови.....	140-2
Екстремни притисок и повеќе намени (EP) на маст	85-19
Електрика	
Светла	
Предни светла	
Светилка	115-16
Светла за предупредување	
Кабина.....	115-19
Сводно светло во кабината	115-22
Електрична мрежа на алтернаторот	
Поврзување	115-15
Електрична мрежа на стартерот, поврзување	115-14
Електрични	
Светла	
Задни светла	
Кабина.....	115-20
Трепач	
Кабина.....	115-20
Електрични приклучоци, помошни	
Кабина.....	25-5
Електрично	
Акумулатор	
Заменување	115-7
Исчистете	115-3
Отстрани	40-19, 115-6
Полнење	115-3
Сервисирање	115-8
Спецификации	115-7
Осигурувачи	
Локација	115-8
Предупредувања	115-1
Разводна кутија	115-14
Ефект од ладни временски услови врз дизел моторите	85-5

З

Завртки за тркало на задна осовина	
Завртки, затегнување.....	75-4
Завртките на тркалата, затегнување	
Задна оска	75-4
Оска на механичкиот погон на предните тркала..	75-4
Заглавена машина, ослободување	80-7, 80-8
Загревање на маслото во хидрауличниот систем	50-17
Заден РТО	
Штитник за погонското вратило	65-8
Задна оска	
Лагери, подмачкајте	100-14
Задно светло	20-4, 20A-3
Замена на светилката	115-20
Закачување на приклучен уред под погон на РТО	65-6
Закачување на приклучни уреди на спрега со три точки	50-13
Заштитна конструкција при превртување (ROPS)	
Ракување со преклопен	25A-1
Знаци за безбедност.....	10-1

И

Идентификација на контролната рачка и спојката..	60-1
Идентификациски броеви	135-1
Избегнете го ризикот од појава на статичен електрицитет при полнење на гориво ...	05-5
Избирање брзина.....	45-9
Издувен филтер, безбедност	
Безбедност, издувен филтер	05-20
Излез за итни случаи (Cab).....	45-6
Индикатор за долги светла	20-3, 20A-2
Индикатор на системот за брзо подигнување и спуштање.....	50-5
Инструмент табла	15-1, 15-5, 15-6
Интервали за сервисирање, придржување	90-4
Интервали на сервисирање за маслото на мотор и филтер	
Привремено ниво 4, конечно ниво 4, фаза IIIB, фаза IV, и фаза V	
Сад за масло од 0.12 L/kW или поголем	85-12
Интервали на сервисирање на моторното масло и на филтерот	
Работа на големи надморски височини.....	85-13
Исчистете го акумулаторот	115-4

К

Кабел	
Спојка на приклучното вратило	
Нагудување	65-15
Кабелски снопови и кабли, поставување (кабина).....	25-11

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Кабина	Сопирачки 45-9
Брзина на дувалка, нагодување 25-9	Тегови од леано железо 70-5
Бришач, ракување	Трепкачи 20-5, 20А-4
Ветробранско стакло 25-11	Користење на држачот за прирачникот за работа 25А-5
Куртоазно светло 25-14	Користење на светлата "оди дома" 20-9, 20А-8
Монтирање 95-19	Користење, рефлектор 20А-6
Перформанси на грејач и уред за климатизација, оптимизирање 25-10	Куртоазно светло (кабина) 25-14
Перформанси на уред за климатизација и грејач, оптимизирање 25-10	
Светла	Л
Рефлектори 20-7	Ладилник за гориво, чистење 105-1
Сводно светло 25-14	Ладилник за масло, чистење 105-1
Сериски број 135-2	Лесно
Температура, контролирање 25-9	Предупредување 20А-5
Филтри за воздух, чистење 95-14	
Шофершајбна, одмрзнување, одмаглување или одмрзнување 25-10	М
Кабли и кабелски снопови, поставување (кабина) 25-11	Масло
Капацитети на испуштање и полњење 130-7	Загревање на хидрауличниот систем 50-17
Капацитети, испуштање и полњење 130-7	Мотор
Климатизација	Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V 85-11
Перформанси, оптимизирање 25-10	Погонско кукиште 85-18
Клин на предната главна оска	Пренос 85-18
Подмачкување 100-7	Управување 85-18
Кодови за приклучни уреди 70-8	Хидрауличен 85-18
Команди	Хидрауличен пренос
Контролна плоча над главата (кабина) 15-18	Ниво, проверка 100-3
Команди на тракторот 15-3	Масло во главина на тркало 85-18
Копче за брзина на спуштање на систем за подигнување 15-12	Масло во главина на тркало и MFWD осовина 85-18
Педала за блокада на диференцијалот 15-12	Масло во MFWD осовина 85-18
Конструкција за заштита при превртување (ROPS) 95-18	Масло за дизел мотор
Ракување со преклопен 25А-2	Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V 85-11
Контактен клуч 40-1	Сервисни интервали за работа на големи надморски височини 85-13
Контрола за влечење, користење 50-4	Масло за разработување на моторот
Контрола за позиција, користење 50-2	Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V 85-13
Контролен панел над главата (кабина) 15-18	Масло кај управувањето 85-18
Контроли	Масло на кутијата на менувачот 85-18
Инструмент табла 15-1, 15-5, 15-6	Масло на пренос 85-18
Контролна плоча над главата (кабина) 15-18	Масло на хидраулика 85-18
Копче за брзина на спуштање на систем за подигнување 15-12	Менување на моторно масло и филтер 100-2
Педала за блокада на диференцијалот 15-12	Метрички вредности на вртежен момент за завртките и шрафовите 130-13
Плоча со инструменти 15-4, 15-14	Мешање подмачкувачи 85-19
Контроли на тракторот 15-2, 15-8, 15-9, 15-11, 15-12	Мотор
Контроли, информативен екран	Блок на моторот
Прекинувач за режимот на движење 15-17	Цевка за вентилација, чистење 95-4
Контролна плоча над главата (кабина) 15-18	Брзини во празен од 95-5
Контролни рачки на подигнувачкиот лост 50-1	Брзини и постапки за работење (препорачани) 40-12
Користење	Грејач на разладно средство, користење 40-8
Задни светла 20-4, 20А-3	Индикатори и мерачи, проверување 40-9
Контрола за влечење 50-4	Менување на брзината 40-11
Контрола за позиција 50-2	
Предни светла 20-2, 20А-1	

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Решавање проблеми..... 120-1	Подготовка на приклучниот уред..... 50-11
Термостат, заменете 105-5	Подигнувачки лост
Моторно масло	Контрола за позиција 50-2
Дизел	Нагодување на брзината на спуштање 50-10
Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V..... 85-11	Подмачкување лежишта на задна осовина 100-8
Сервисни интервали за работа на големи надморски височини 85-13	Подмачкувач
Разработување	Екстремни притисок и повеќе намени (EP)..... 85-19
Привремено ниво 4, Конечно ниво 4, Фаза IIIB, Фаза IV, и Фаза V..... 85-13	Мешање 85-19
	Подмачкувачи, безбедност 85-10, 85-19
	Подмачкувачи, соодветни
	Користење 100-1
	Позиционирање на централната оска..... 50-12
	Полнење на гориво, избегнете го ризикот од појава на статичен електрицитет 05-5
	Положби на монитор, поставување..... 25-14
	Помошни електрични приклучоци
	Кабина..... 25-5
	Поставување баласт
	Преден крај за транспорт 70-4
	Постапка за стартување во ладни временски услови 40-6
	Преглед на индикаторите..... 40-23
	Преглед на индикаторите на дополнителната обработка 40-23
	Преглед на системот на издувен филтер 40-20
	Пред да го стартувате моторот..... 40-2, 40-4
	Преден натоварувач
	Држачи
	Поставување 90-6
	Предни светла 20-2, 20A-1
	Прекинувач за светла
	Работа 20-1, 20A-1
	Пренос
	Масло
	Ниво, проверка 100-3
	Работа во ладни временски услови..... 85-2
	Работа во топли временски услови 85-2
	Пресметки за теренска брзина 130-8
	Приклучен уред, подготовка 50-11
	Прилагодување на седиште
	Кабина
	Воздушна суспензија 25-4
	Механичка амортизација 25-3
	Прирачник за користење 10-1
	Проверка на нивото на моторно масло..... 100-1
	Проверка на состојбата на акумулаторот 115-4
	Проверување пред стартување 35-1
	Прозорци, отворање (кабина)..... 25-7
	Пролизгување на тркалата
	Рачно мерење 70-3
	Проценета теренска брзина
	Фактор на корекција за други гуми..... 130-12
	Пумпа за вбригување на гориво
	Сериски број 135-2

Продолжува на следната страница

	Страница		Страница
Р		С	
Работа во ладни временски услови		Пренос.....	120-6
Пренос.....	85-2	Радио.....	120-18
Работа во топли временски услови		Рефлектори и сводно светло	120-18
Пренос.....	85-2	Систем за подигнување.....	120-9
Работа на моторот		Сопирачки.....	120-8
Разработување.....	30-1	Хидрауличен систем	120-7
Радијатор, чистење.....	105-1, 105-2	Решавање проблеми со електричниот систем ...	120-13
Радио	25-12	Решавање проблеми со одделени	
Разводна кутија.....	115-14	хидраулични цилиндри.....	120-12
Разладно средство		Решавање проблеми со преносот	120-6
Дизел мотор		Решавање проблеми со сопирачките.....	120-8
Мотор со влажни обвивки на цилиндрите	85-15	Решавање проблеми со хидрауличниот систем ..	120-7
Испитување на точката на замрзнување	85-17	Руда	65-4
Мешање со концентрат, квалитет на водата.....	85-16	Нишање	65-3
Ниво, проверување	105-4	Ограничувања за оптоварување.....	65-1
Топли временски услови.....	85-16	Позиција, избирање	65-2
Разладувач за гориво, чистење	105-2	С	
Разладувач за масло, чистење.....	105-2	Светилка на осветлувањето на	
Ракување и отстранување на пепелта од		командите, заменување (кабина).....	115-22
филтерот за дизел честички		Светилник.....	20A-7
Ракување и отстранување на пепелта		Светла	
од филтерот за дизел честички.....	95-6	Задни светла	
Ракување со електронскиот прекинувач		Кабина	115-20
за брзо подигање и спуштање	50-6	Предни светла	
Ракување со преклопен ROPS	25A-1, 25A-2	Светилка.....	115-16
Раме		Рефлектори	
Подмачкување.....	100-10	Кабина	20-7
Растојание меѓу тркалата		Светла за предупредување	
Ограничувања на задните тркала.....	75-5	Кабина	115-19
Растојание помеѓу приклучниот уред и гумата.....	75-1	Сводно светло во кабината	115-22
Резервоар за гориво		Трепкач	
Дренажа на водата и талогот	110-2	Кабина	115-20
Ремен на алтернаторот/вентилаторот		Халогенски светилки на светла	
Менување	115-2	Безбедно ракување	115-15
Проверете и нагодете (5410 и 5510).....	115-1	Светла за предупредување	
Ремен на вентилаторот/алтернаторот		Замена на светилката	115-20
Менување	115-2	Светло	
Ремен на седиште, користење		Опасност	20-6
Кабина	25-2	Светло на ротирачкиот светилник (кабина)	
Рефлектори		Светилка, заменување	115-23
Кабина		Сводно светло	
Користење	20-7	Решавање проблеми.....	120-18
Решавање проблеми.....	120-18	Сводно светло (кабина)	
Решавање на проблеми		Користење	25-14
Брзо подигнување и спуштање	120-11	Седиште, стандардно	
Решавање на проблеми кај системот за		Избирање на положбата	25A-5
брзо подигнување и спуштање	120-11	Седум-пинска приклучница.....	20A-9
Решавање проблеми		Седум-пински приклучок	20-10
Брз 3-полен приклучок.....	120-9	Сервис на издувното филтерско прочистување ..	40-28
Бришач(и)	120-18	Сервисирање	
Грејач и систем за климатизација	120-14	10 работни часови	
Делукс селективен контролен вентил	120-7	Проверка на нивото на моторно масло	100-1
Електричен систем.....	120-13	1200 работни часови.....	100-4
Мотор	120-1	300 работни часови	
Одделени хидраулични цилиндри	120-12	Чистење и проверка на состојбата на	
		акумулаторот.....	115-4

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
500 работни часови	Спецификации
Менување на моторно масло и филтер..... 100-2	Вкупни димензии и тежини 130-6
600 работни часови	Капацитети на испуштање и полњење 130-7
Подмачкување лежишта на задна осовина... 100-8	Пресметување на дозволена маса
По првите 100 работни часа	Дозволена маса 130-20
Менување на моторно масло и филтер..... 100-2	Спојка
Секоја седмица или 50 часа	Кабел за приклучно вратило
Подмачкување на раме на MFWD осовина.. 100-10	Нагодување 65-15
Сервисирање во периодот на разработување 30-2	Спојка за приколка, максимално
Сервисирање и одржување на филтерот	дозволено превземање
за дизел честички..... 95-6	Дозволено превземање 130-19
Сервисирање на тракторот	Способност за подмачкување на дизел горива... 85-20
Безбедно 90-1	Спрега
Сервисирање, по потреба 90-4	Закачување на приклучни уреди на..... 50-13
Сериски број	Израмнување..... 50-15
Кабина..... 135-2	Компоненти..... 50-1
Пумпа за вбригување на гориво 135-2	Спрега со три точки, подмачкување..... 100-7
Сигнали 20-1, 20A-1	Спрега, подмачкување 100-7
Сигнални зборови, разбирање 05-1	Стартување
Сигурносен појас, користење 25A-4	Проверка на инструментите после 40-10
Систем за внес на воздух во моторот, проверете .. 95-4	Стартување на моторот..... 40-6
Систем за внес на воздух, проверете 95-4	Стоп/Аларм за операторот
Систем за гориво	Индикатор 40-10
Испуштете..... 110-3	Странично лебдење, нагодување..... 50-16
Систем за затоплување	
Решавање проблеми..... 120-14	Т
Систем за климатизација	Табела на вртежни моменти
Решавање проблеми..... 120-14	Метрички..... 130-13
Систем за ладење	Унифициран цол..... 130-15
Измијте..... 105-5	Табела со сервисни интервали
Мијте секои две години..... 105-6	Секојдневно или на 10 работни часа /
Нагодување за зимски услови..... 105-8	седмично или на 50 работни часа / по
Проверете од истекувања 105-4	ПРВИТЕ 100 работни часа / на 250
Термостат, заменете 105-5	работни часа..... 90-2
Систем за неутрално стартување, проверка..... 95-10	Тахометарот/мерач на работни часови..... 40-13
Пренос со погон во рикверц (доколку е	Тегови од леано железо 70-5
вклучено со опремата)..... 95-10	Поставување од пред 70-6
Систем за подигнување	Тежини
Копче за брзина на спуштање..... 15-12	Леано железо..... 70-5
Систем за подигнување и брз 3-полен	Поставување на задно леано железо..... 70-6
приклучок	Температура, контролирање 25-9
решавање проблеми..... 120-9	Термостат, заменете 105-5
Систем за разладување	Тестирање на дизел гориво 85-20
Ремен на алтернаторот/вентилаторот, замена .. 115-2	Течен баласт, испуштање
Систем за хидрауличен пренос	Испуштање на гуми..... 70-8
Исчистете го прифатното сито 100-6	Трактор, безбедно ракување 05-9
Промена на маслото и филтерот..... 100-4	Трактор, запирање 45-12
Систем на горивото 110-1	Трепкачи 20-5, 20A-4
Систем на емисија на издувни гасови	Триење на рачка за гас, нагодете..... 95-12
Ознака за сертификација 130-17	Триење на рачката за осет на системот
Сита на решетката, чистење 105-1, 105-2	за подигнување
Складирање	Прилагодување 50-17
Долготрајно..... 125-1	
Складирање на гориво 85-2, 85-20	У
Соодветни приклучоци за црево 60-1	Удобност при возењето, нагодување 25A-5
Сопирачки	
Користење 45-9	

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Унифицирани вредности на вртежниот момент за цолови завртки и шрафови 130-15	Централна оска
Уред за климатизација, сервисирање 95-16	Положба 50-12
Усогласете ја моќноста на тракторот со приклучниот уред 65-7	Цилиндар, извлекување/вовлекување SCV I 60-8
Ф	Црева и спојки за црева, проверка 95-7
Филтер за дизел честички	Црева на хидрауличниот цилиндар, поврзување... 60-2
Одржување и сервисирање 95-6	Црева на цилиндарот, одвојување 60-11
Филтер за издувни гасови	Ч
Ракување и отстранување на пепелта 95-6	Часовник, нагодување (кабина) 25-12
Филтерски елемент на хидрауличниот пренос 85-18	Чистење филтер за издувни гасови во паркирање 40-26
Филтри	Читач на касета
Внес на воздух во моторот	Работа 25-13
Замена 95-3	Ш
Проверка 95-1	Шините за лизгање на седиштето на возачот, подмачкајте (OOS) 100-15
Воздух	Шипка за влечење
Чистење 95-14	Должина и поместување (офсет), нагодување ... 65-2
Филтри за внес на воздух	Шофершајбна, одмрзнување, одмаглување или одмрзнување 25-10
Замена 95-3	Штитник за погонското вратило 65-8
Проверка 95-1	Штитник за сонце (кабина) 25-8
Филтри за внес на воздух во моторот	С
Замена 95-3	CoolScan 85-21
Проверка 95-1	О
Филтри за воздух, кабина, чистење 95-14	Oilscan 85-21
Филтри за гориво	Р
Дренажа на водата и талогот 110-1	РТО
Замена	540/540Е рачка и спојка, нагодување 65-14
Примарно 110-2	Брзини 65-8
Флуорирани стакленички гасови, спецификации 130-22	Закачување на приклучни уреди 65-6
Фрикција на гаста, нагодување 95-12	Кабел на спојката
Х	Нагодување 65-15
Хардвер	Ракување 65-9, 65-11
Тркало/осовина, затегнување 75-4	РТО на трактор
Хауба	Ракување 65-9, 65-11
Отвори 95-1	
Хидраулика	
Масло	
Ниво, проверка 100-3	
Ц	
ЦД читач	
Работа 25-13	
Цевка за вентилација	
Чистење 95-4	

